This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

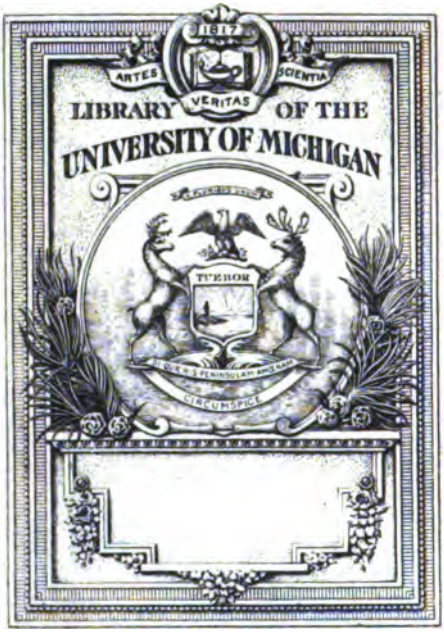
+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

A 946,771

Litt. I.
2.


1817
ARTES
VERITAS
SCIENTIA
LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF MICHIGAN
TUEBOR
SUSCIPE ET PENINSULAM AMOENAM
CIRCUMSPICE

Z
1007
.A39

UNIV
OF
TOR

Allgemeine deutsche Bibliothek.

Des achten Bandes erstes Stück.

Mit Königl. Preußl. Churfürstl. Sächßl. und Churf. Brandenburg. allergnädigsten Freyheiten.

Berlin und Stettin,
verlegts Friedrich Nicolai,
1768.

Faculty Research Proj.
De Gruyter
2-27-31
23643

Inhalt

der in diesem ersten Stük des achten Bandes recensirten Bücher.

I. Abhandlungen der freyen ökonomischen Gesellschaft in St. Petersburg zur Aufmunterung des Ackerbaues und der Hauswirthschaft in Rußland. Erster Theil. 3

II. Historische und theologische Anmerkungen über die Stelle 1 Joh. V, 7. Drey sind die da zeugen, vorgestellt von J. B. Lüderwald. 7

III. Die Misbräuche des Aderlassens. Aus dem Französischen übersezt von C. G. W. Behrisch. 18

IV. Erörterung des Entscheidungs-Rechts in zwiespaltigen Wahlen geistl. Reichs-Fürsten. 23

V. Hindernisse der Seligkeit in zwölf Predigten vorgetragen von H. Zeise. 27

VI. Pseudo Critica Millio-Bengeliana, a *C. A. Bode.* Tom. primus. 31

VII. *A. Störck* Libellus in quo continuantur experimenta et observationes. 34

VIII. *I. Gerhardi* Locorum Theologicorum Tom. V. 40

IX. Musarum Remissio. 50

X. Würden und Glükseligkeiten des Christen in vermischten Betrachtungen, von J. Friedr. Fedderſen. 56

XI. D. Joh. Sal. Semlers Versuch einiger moralischen Betrachtungen über die vielen Wunderceuren und Miracke in den ältern Zeiten. 65

XII. Die Unterweis. eines Vaters zu einem fünfjährigen Akademischen Fleiß und Lebenswandel,

wie selbigen sein der Gottesgelahrheit ergebener Sohn einzurichten. 68
XIII. Sammlung auserlesener und nüzlicher Abhandlungen zu Verbesserung und Aufnahme des Nahrungsstandes ꝛc. 76
XIV. F. C. Medicus Brief an Hrn. Jo. Geo. Zimmermann über einige Erfahrungen aus der Arzneywissenschaft. 77
XV. Historisch-Critische Nachrichten von den sechs ersten teutschen Bibel-Ausgaben, ans Licht gestellet von M. Joh. Nast. 81
XVI. *C. A. Klotzii* Historia Nummorum Obsidionalium.
Ejusd. Historia Nummorum contumeliosorum et satyricorum. 85
XVII. Kurzgefaßtes Jahr-Buch der Rußischen Regenten, aus dem Rußischen übersezt von Peter von Stählin. 102
XVIII. Hamburgische Sammlung von Urkunden, theologischen und juristischen Bedenken, Verordnungen u. s. f. herausgegeben von M. Chr. Ziegra. Zweyter Theil. 105
XIX. Dankrede auf die beglükte Genesung Ihrer Kayserl. Königl. Apostol. Majestät, Marien Theresien. Gehalten von J. Wurz. 110
XIX. Ueber das Studium des Alterthums, von Hrn. Klotz. 118
XX. Dissertatio inauguralis juridica, sistens scrutinium doctrinae de renunciatione filiarum illustrium, a *D. F. Funck.* 124
XXI. Neue Sammlung auserlesener Kanzelreden, herausgegeben von J. M. Gözen. 141
XXII. Sammlung Rußischer Geschichte. Neunter Band. 157

XXIII. Das Landleben, von C. C. L. Hirschfeld. 170
XXIV. *F. Vatabli* annotationes in Psalmos subjunctis H. Grotii notis, quibus observationes exegeticas criticas adsperſit *G. I. Lud. Vogel.* 171
XXV. J. F. Jacobi vermiſchte Abhandlungen. Erſte und zweyte Sammlung. 178
XXVI. 1. Hrn. S. A. D. Tiſſots Anleitung für das Landvolk in Abſicht auf ſeine Geſundheit.
2. Hrn. S. A. D. Tiſſots Vermehrungen, Zuſätze und Verbeſſerungen zu ſeiner Anleitung.
3. Anleitung für den geringen Mann in Städten und auf dem Lande in Abſicht auf ſeine Geſundheit von Hrn. Tiſſot. 184
XXVII. S. Nelſons Antideiſtiſche Bibel, das iſt die heil. Schrift des A. und N. Teſtaments. Aus dem Engliſchen überſetzt von M. Georg Wolfg. Panzer. Erſter Theil. 196
XXVIII. Vollſtändige Abhandlung von den Manufacturen und Fabriken, von J. H. G. von Juſti. Erſter Theil. 202
XXIX. *A. Chenot*, de Peſte. 205
XXX. *I. P. Miller*, de Orthodoxia cum dogmatica tum ethica. 207
XXXI. Novi Commentarii Acad. Scient. Imperial. Petropol. Tom. X. 214
XXXII. Hiſtoire de l'Ac. Roy. des Sciences et des belles lettres. Année 1765. T. XXI. 224
XXXIII. Etwas für Fremdlinge der Kunſt in medicinſchen Briefen. Von P. J. W. Münnich. 230
XXXIV. *C. F. Schmidii* obſervationes ſuper epiſtola ad Hebraeos. 236

Kurze Nachrichten.

1) Gottesgelahrheit.

J. M. Götzens Actenmäßige Vertheidigung des im Jahre 1766. an das Licht gestelleten Zeugnisses der Wahrheit E. Hochehrw. Hamburgischen Ministerii. 242

Vollständige Einleitung in die Religion und gesammte Theologie, herausgegeben von H. W. Clemm. 245

Beyträge zur politischen Hamburgischen Historie von M. Chr. Ziegra. Erstes Stük. 246

R. Wedekinds Versuch einer Erklärung der schweeren Schriftstelle Apost. Gesch. 1, 6. 7. 247

D. J. G. Hofmanns Geschichte der Helden Davids. 247

Historischmoralische Belustigungen des Geistes. 248

2) Rechtsgelahrheit.

G. A. Budleff de jure germanico justa methodo tractando commentatio. 249

Codicis Iustiniani Illustrationes a triga eruditorum perfectae ob eximiam earum utilit. denuo recusae, ab *Eusseb. Begero.* 251

Corp. Jur. civil. Reconcinnatum in tres partes distribut. Aut. *Enseb. Begero.* 254

I. Prolegomena juris naturalis — editio tertia.

II. Ius naturae — auctore *G. Achenwall.* 254

I. I. Andreae de justa delictorum et poenarum quantitate. 255

L. A. Würfel in camerali judicio practici jurisprudentia civilis definitiva exhibens definitiones in juris civilis complexu obvias ad normam Logicae formatas. 256

3) Arz-

3) Arzneygelahrheit.

H. I. N. Crantz etc. Classis umbelliferarum emendata. 257
H. I. N. Crantz etc. Stirpium Austriacarum Fasciculus III. 257
I. F. Cartheuser Fundamenta Materiae medicae tam generalis, quam specialis. Tom. I. et II. 258
Prodromus Florae Argentoratensis. 259
Accurata medendi methodus a *H. I. Rega*. 259
J. Hill, praktische Abhandlung über die Natur und Cur der Krankheit, welche man die Miltzkrankheit oder die Hypochondrie nennt. 260
N. I. Iacquin Observationum botanicarum iconibus illustrat. Pars II. 262
I. E. Gunneri, Flora Norvegica. Pars prior cum iconibus. 262
Flora Fridrichsdalina. 263
Observationes clinicae ad ductum medicationum in nosocomio generali Varsaviensi. Fasciculus primus. 264
D. A. Schaarschmids Unterricht von den Krankheiten der Knochen. 266

4) Schöne Wissenschaften.

Der Glükselige, eine moralische Wochenschrift. Siebenter Theil. 266
Der Rechtschaffene, eine satyrisch-moralische Wochenschrift. Zweyter Theil. 267
Der Patriot am Bodensee. Viertes Stük. 268
Siegfried und Agnes, eine Rittergeschichte. 269
Julie, ein Trauerspiel in fünf Aufzügen. 269
Neue Sammlung von Schauspielen. 270

5) Schöne Künste. Musik.

Sonate a due Violini e Violoncello, del *Sign. Giov. Schwanberger.* 272

Harmonischer Liederschatz, oder allgemeines Evangelisches Choralbuch ꝛc. ans Licht gestellet von J. B. König. 273

Melodeien, zu der Wernigerödischen Sammlung geistreicher Lieder. 277

6) Romanen.

Geschichte der berühmten Miß Fanny Murray. In zween Theilen. 278

7) Geschichte, Geographie und Staatsrecht.

Vorläufige Kurzgefaßte Nachricht von einigen Klöstern der h. schwedischen Brigitta ausserhalb Schweden, herausgegeben von C. F. W. Freyh. von Nettelbla. 279

Kurzgefaßtes nach seinem wirklich existirenden Reichs- und Kreisständen auch übrigen Reichsgliedern erläutertes Römisches Reich sowohl in Deutschland als Italien, verfertiget von Matthäus Ferdinand Cnopf. 280

Hennebergische Chronik, verfasset von M. Joh. Ludwig Hesin. 282

8) Naturlehre, Naturgeschichte und Chymie.

Iacobi Christiani Schaefferi elementa entomologica.

Jac. Chr. Scheffers Einleitung in die Insektenkenntniß. 283

Mineralogische Belustigungen, zum Behuf der Chymie und Naturgeschichte des Mineralreichs. Erster Band. 285

Er-

Erläuterte und aus der Erfahrung erwiesene Wahrheit des Goldmachens.
Drittes und viertes, wie auch fünftes und sechstes Hundert neuer chymischer Versuche und Erfahrungen. 286
Kurze Nachricht von den metallischen Glasern und der Vitrification des Goldes in Amalfen 287
J. G. Jugels unvorgreiflicher Vorschlag grosser Herren Reichthum ꝛc. durch den gemeinen Bergbau zu befördern. 288

9) Mathematik.

Die Venus trit wieder vor die Sonne den 3. Junii 1769. Abends, auf den Leipziger Horizont calculirt von C. H. Schuhmacher. 289
Architectura hydraulica, oder die Kunst des Gewässer des Meeres und der Flüsse, zum Vortheile der Vertheidigung der Festungen, des Handels und des Ackerbaues anzuwenden, von Hrn. Belidor. Zweyter Theil. 290
Schauplaz der Mühlenbaukunst ꝛc. zusammengetragen von J. M. Beyern. 291
Optische Erquickungen, in welchen zu finden allerhand ergözliche Optische Maschinen, herausgegeben von E. Schulz. 291
Der Verräthene und von allen seinen endlichen Geheimnissen entblößte falsche Spieler. Zwey Theile. 292
Hrn. J. Hoadley, Ritters, Beschreibung eines von ihm neuerfundenen Instrumentes Winkel zu messen. 294

10) Haushaltungskunst.

Gründliche Nachrichten von der bisher unter dem Rindviehe graßirten Seuche; von D. J. D. Mittelhäuser. 295

Muſeum Ruſticum et Commerciale, oder auserleſene Schriften, den Ackerbau, die Künſte und Manufakturen betreffend. 6r Band. 296
J. F. Böhlers Abhandl. von der Landwirthſchaft. 296
Anleitung zur Bienenzucht. 297
Beyträge zur Geſchichte der allgemeinen Viehſeuche in der Mark Brandenburg. 298
Aufmunterung zum Flachsbau, herausgegeben von F. E. v. R. 299
Neue Beyträge zu der Cameral- und Haushaltungs Wiſſenſchaft. 300
Kurze Abhandlung von der Holzſparkunſt nebſt einer kleinen Anmerkung vom Ziegelmachen. 302

II) Vermiſchte Nachrichten.

Die Gränzen der Cameral- Oekonomie- Finanz- und Policey-Wiſſenſchaften, abgehandelt von J. C. E. Springer. 302
Entwurf, die moraliſchen Empfindungen der Jugend frühzeitig zu entwickeln und zu erhöhen. 303
Verſuch über die richtige Beſtimmung der für die Jugend zu wählenden künftigen Lebensart von H. D. Hermes. 304
Raccolta di diverſe Materie in proſa ed in verſi. Data in luce da *G. A. Ploedtner*. 305
Denkwürdigkeiten der Grifftkirche zu St. Peters in Weſtmünſter. 306
Freye Gedanken über die Religion ꝛc. 308
Sibylla Trig-Andriana, ſeu de Virginitate, Virginum ſtatu et jure tractatus, per *H. Kormannum*.
Linea Amoris.
De Annulo triplici, per eundem. 308
A. Cocchi, vom Eheſtande. 310

I.

Abhandlungen der freyen ökonomisch. Gesellschaft in St. Petersburg zur Aufmunterung des Ackerbaues und der Hauswirthschaft in Rußland Anno 1765. Erster Theil. Aus dem Rußischen übersezt. Das Original in Rußischer Sprache ist gedrukt in St. Petersburg 1766. gr. 8. Mietau und Riga in der Hartknochischen Buchhandlung 1767.

Auch in Rußland ist eine ökonomische Gesellschaft entstanden, und zwar eine solche, die zur Aufnahme der Landwirthschaft sehr viel verspricht, und viel Gesellschaften dieser Art übertreffen dürfte. Die meisten ordentlichen Mitglieder derselben sind die Vornehmsten des Reichs; die Kayserin hat diese Gesellschaft bestätigt, und mit vielen Gnadenbezeugungen überhäuft; die Gouverneurs aller Provinzien dieses großen Reichs legen mit Hand an

das Werk, schicken ökonomische Nachrichten an die Gesellschaft ein, und werden ihr auf das künftige allen Vorschub leisten; der Plan und die Gesetze derselben endlich sind so vortreflich eingerichtet, daß eine kurze Reihe von Jahren die erwünschtesten Folgen für die dortige Landwirthschaft haben dürfte. Das Beyspiel anderer Länder in welchen man auf den Flor des Nahrungsstandes bedacht ist, hat einige rußische Patrioten ermuntert, ein gleiches in ihrem Vaterlande zu thun, und der Leser kann aus folgender Stelle in der Vorrede dieser Abhandlungen ihr Vorhaben einsehen. „welches dahin gehet, heisset es, alles Nützliche und Neue, „so durch den Fleiß fremder Nationen in allen, die „Cultur des Landes, und die Oekonomie betreffende „Materien bishero ausgefunden und wirklich in der „Praktik mit Nutzen angewendet worden, sorgfältig zu „sammlen, und diese Kenntnisse unsern wertheften Lan„desleuten mitzutheilen. Man wird sich nicht begnü„gen, diese Vorschläge bloß anzuzeigen, sondern mit „vielen derselben, so viel die Umstände erlauben, selbst „wirkliche Versuche anstellen, und von deren Erfolge „dem Publiko Nachricht geben. Man wird hienächst „sich äusserst angelegen seyn lassen, die innere Land„wirthschaft unserer Provinzen aufs genaueste kennen „zu lernen, das Mangelhafte derselben zu entdecken, „und die dagegen dienliche Mittel nach bestem Ver„mögen auszufinden und in Vorschlag zu bringen. „Alles was die Cultur des Landes, die Erhaltung und „Vermehrung des Viehes, die Untersuchung und Be„stimmung der nützlichsten Landesprodukten, und „Aufmunterung selbige zu vermehren, die vortheil-

„hafteste

„hafteste Beschäftigung des Landmannes, die nüzliche „ste Einrichtung seiner Wohnungen und Wirthschafts„gebäude, und überhaupt alles was beytragen kann, „seinen Fleiß ihm selbst und dem Vaterlande nüzlicher „zu machen', gehöret zu den Materien, die sich diese „Gesellschaft zum Vorwurf ihrer Bemühungen erwähl„et hat.„ Von ihren Abhandlungen und Aufsätzen werden alle Jahr drey Stük im Druk erscheinen. Wir finden nöthig, den Inhalt des ersten Stüks hieher zu setzen, um den Leser von den verschiedenen Gegenständen ihrer Ausarbeitungen selbst urtheilen zu lassen. Er bestehet aus folgenden Abhandlungen: „I. Von der Unterscheidung des Bodens in Be„trachtung des ökonomischen Gebrauchs desselben. S. 1. II. Von Reinigung des Salzes. „S. 16. III. Von Ansäung des Holzes S. 21. „IV. Nachricht für die in St. Petersburg an„kommende Fremde, um ihre Gesundheit gegen „verschiedene dorten gewöhnliche Zufälle zu be„wahren S. 27. V. Von den Mitteln, an Or„ten, die an Wasser Mangel leiden, Brunnen „zu suchen S. 32. VI. Vom Siberischen Erb„senbaum und dessen Nutzen S. 45. VII. Oe„konomische Untersuchung einer gewissen Art „Erde von blauer Farbe, nebst einer Anleitung „zur Erkenntniß verschiedener Mineralien, ver„mittelst einiger geringen und ganz gemeiner „Hülfsmittel S. 55. VIII. Beschreibung der „Eigenschaft und Güte des Bodens in Inger„manland S. 66. IX. Von dem Bau derer „Wohnzimmer für das gemeine Volk S. 75.

„X. Mittel welchergeſtalt der Stahl zu verſchie„denen Arbeiten zubereitet werden muß S. 80. „XI. Von dem ökonomiſchen Gebrauche der aus „Metallen verfertigten Gefäſſe S. 81. XII. Von „Verfälſchung der Weine S. 94. XIII. Unter„ſuchung der Frage: Welche Gattung unſerer „Landesprodukte vorzüglich dem allgemeinen „Nutzen und der Ausbreitung des Commercii „zuträglich ſey? S. 102. XIV. Eine Vorſtel„lung an die ökonomiſche Geſellſchaft betreffend „die Ausfuhr des Weitzens, und die Erklärung „der Societät, ſolche durch Ankündigung einer „Prämie aufzumuntern S. 119. XV. Rede, die „von Sr. Excellenz dem Herrn Generalen Chef „und Ritter, Grafen Czernichef, bey ſeiner „Aufnahme in dieſe Geſellſchaft bey voller Ver„ſammlung gehalten worden S. 122. XVI. Vor„ſtellung der Nothwendigkeit, genauere Nach„richten von dem Ackerbau und der innern Land„wirthſchaft aus den verſchiedenen Provinzen „des rußiſchen Reichs einzuziehen, nebſt bey„gelegten ökonomiſchen Anfragen über dieſe „Materie, worauf die Beantwortung nach Ver„ſchiedenheit der Provinzen einzuſenden gebeten „wird S. 125.„ Die Ueberſetzung ſelbſt können wir nicht beurtheilen weil wir das Rußiſche nicht verſtehen und das Original nicht beſitzen; ſie ſcheinet aber richtig zu ſeyn. Druk und Papier ſind ſchön.

T.

II.

Historische und theologische Anmerkungen über die Stelle 1. Joh. V. 7. Drey sind die da zeugen, und die darüber vorhandne Streitigkeit, nebst einer Beylage, darin die Handschriften des neuen Testaments in bequemen Tabellen vorgestellt werden, von Joh. Balthasar Lüderwald, der H. Schrift Doctor, Herzogl. Braunschw. Superintend. und Past. Primar. zu Vorsfelde. Braunschw. in Verlage der Schröderschen Buchhandl. 1767. 8. 11½ B.

An der Beylage ist so wenig etwas auszusetzen, daß wir vielmehr der Erfindung wie der Ausführung den größten Beyfall versprechen und eben so zuversichtlich uns zum Bürgen für ihre allgemeine Brauchbarkeit stellen — allgemein, sagen wir; denn wenn gleich der Hr. D. so bescheiden davon spricht, daß er sie nur für angehende Beflißene der theologischen Wissenschaften bestimmt habe, so wird doch auch Gelehrten damit gedienet seyn, um bey vorfallender Gelegenheit sich dieser Tabellen als eines vollständigen und sehr getreuen Registers bedienen zu können. Dieses Urtheil mag sogleich das beygedrukte Modell rechtfertigen.

Codices.	Alter.	Conferirt von	nicht conferirt.	Beschaffenheit.	4 Evangel.	Acta	Ep. Paul.	Ep. cath.	Apoc.
Alexand. zu London.	Saecul. 4. Vet. 5.			latiniz. interpol.	N. T. 4. Ev. def. matth. 52. 2 Cor. IV, 13--XII.	Acta I, 1.-50.	Ep. P. XXV, 26. - - VIII.	E. C.	Apoc Jo. VI,

In den Anmerkungen sollen die Gründe für und wider die Authenticität der bekannten Periode beym Johannes und das Gewicht der neuerlich dabey in den Streit verflochtenen complut. Bibel-Ausgabe unpartheyisch untersucht werden. Es geht denn nun auch wohl recht ruhig dabey zu, auch vermißt man weder Ordnung noch Deutlichkeit im Vortrage, so wenig in dieser, als den übrigen gelehrten Schriften des Verf. Aber ob nicht das Ganze ein neuer Beweis ist, daß die einmal angenommene Vorstellungsart alle noch so unpartheyische Absichten vereitelt, und es beynahe eben so unmöglich für den nicht im Ganzen eclectischen Theologen bleiben wird, auch in dieser Streitsache die Partheyen gleichmüthig abzuhören, als unmöglich es seyn würde, wann ein Chef, beyde feindliche Heere in gehörige Schlachtordnung stellen sollte, der doch unter dem einen Verwandte und Freunde, und ihrem Landesherrn von Jugend auf gedient hätte, das wird sich gleich zeigen. Sollte die Vergleichung (S. 4.) „ich werde eben so zu Werk gehen, als ein Rechtsgelehrter, der keiner von zwoen streitenden Partheyen bedient gewesen, und darauf die vorhandnen Acten durchgehet, extrahirt, und daraus sein rechtliches Gutachten abfaßet„ so treffend als gut angebracht seyn, so mußte der Hr. D. vor 10. oder 20. Jahren in keiner academischen Vorlesung etwas von der Stelle gehört haben, und noch vielweniger für sie als beweisend eingenommen worden seyn; er mußte eben so wenig so und so lang als Prediger sie andern beweisend vorgetragen haben, noch jezt alles andre, nur nicht Superintend und Past. Prim. zu Vorsfelde,

oder

aber Professor der Theologie auf einer nicht eximirten Akademie seyn. Nun, daß wir ihm seine Vergleichung lassen, ist er einem Rechtsgelehrten gleich, der in die verzweifelte Enge kommt, daß er als Richter in einem Streithandel entscheiden soll, der zwischen zwo Partheyen geführt worden, davon er der einen als Sachwalter lange Zeit bedient gewesen und durch deren Ansehen zum richterlichen Amte erhoben worden, und nun in diesem Verhältniß, die Acten durchgeht, extrahirt u. s. w. — — Was denn der gutdenkende Mann da sagen würde, ich mag nicht Richter seyn, das hätte der Hr. D. bey dieser Gelegenheit für sich denken sollen. Und weil er das nicht gethan hat, so wird nun die Semlersche Parthey ihn verwerfen und sagen, er kann nicht Richter seyn. Sachverständige mögen urtheilen wie gleichseitig dieser Extract! wie unpartheyisch der Ausspruch sey! Was uns bedenklich scheint, wollen wir ohne weiter darein zu reden, mit Schwabacher Schrift drucken lassen, und dann unsern Extract beyfügen, und jenem Ausspruch den unsrigen folgen lassen.

Lüderwaldischer Extract (S. 124.) „Die historischen Gründe der Gegner dieser Stelle gehen dahin aus 1) auf das Stillschweigen so vieler Kirchenväter 2) auf die Auslaßung in so vielen Handschriften, davon zwo von 4ten Saeculo sind, die andern aber nach dem 8ten fortgehen 3) desgleichen in so vielen von der Zeit des 4ten Saec. angehenden Uebersetzungen. Die historischen Gründe der Vertheidiger dieser Stelle sind 1) die Zeugniße Tertullians und Cyprians aus den Zeiten, davon man keine Hand-

schriften hat 2) die Stellen der Kirchenväter vom 5ten Saec. an, die solche ausdrüklich und zuversichtlich anführen und deren Anführungen den Handschriften gleich zu schätzen sind 3) zwey obgleich neuere griechische Handschriften und 4) das ohne Zweifel nach alten griechischen Handschriften 1514. herausgegebene Complut. N. T. „

Gegenseitiger Extract: Die — — — sind genau diese: 1) das Stillschweigen aller griechischen Kirchenväter, (auf die doch, da die Sache den griechischen Original-Text betrift, das Endurtheil hauptsächlich ankommen muß) bis an die Zeiten des Nicenischen Conciliums, und aller lateinischen in den ersten 500. Jahren, den Tertullian und Cyprian ausgenommen 2) dieses Stillschweigen in Zeiten und Schriften, in welchen der Lehrpunct von der Dreyeinigkeit so oft bestritten und dagegen verfochten worden. 3) Die Auslaßung in allen jezt bekannten und verglichenen Handschriften eine, aufs höchste zwo ausgenommen 4) desgleichen in allen theils sehr alten, theils ältern Uebersetzungen 5) die ungleiche Anführung dieser Periode in den wenigern spätern lateinischen Schriftstellern, die sie noch am gewissesten haben, und ihre eben so ungewiße Stellung auch verschiedene Zusammensetzung selbst in den Handschriften der lat. Uebersetzung. Die historischen Gründe — — — sind genau diese: 1) zwo streitige Zeugnisse Tertullians und Cyprians aus den Zeiten 2) Ausspräche sieben lateinischer Kirchenväter vom 5ten Saec. an, die theils undeutlich, theils verdächtig, und allezeit zu neu sind 3) Eine, aufs

höch-

höchſte, zwo neuere griechiſche Handſchriften und 4) das ſehr wahrſcheinlich nach griechiſchen Handſchriften obgleich von ungewiſſen Alter 1514. herausgegebene Complut. Neue Teſtament, welches nun die zwar mindere Wahrſcheinlichkeit gebiert, daß auch dieſe Periode aus Handſchriften in daſſelbe aufgenommen worden.

Lüderwaldiſcher Ausſpruch: Die Stelle iſt zwar zum Beweis der Dreyeinigkeit entbehrlich, aber doch wenn ſie ächt iſt, ſehr wichtig und ausdrückend (1. „Anm.) Tertullian im 2. Saec. führet ſie deutlich an, ſagt wie Johannes, dieſe Drey ſind eins, „von eben dem Subject; wenn er gleich hinzuſetzt „nicht einer, ſo iſt das eine Erläuterung, dergleichen die Väter oft den Worten der Schrift anhängen und das *quomodo dictum* eſt, ego et Pater „unum ſumus, eine Erklärung der Schrift durch „Schrift. Es gilt nichts dagegen, wenn man ſagt, „es heiße doch Paracletus, nicht Spiritus S., man „finde keine Merkmale einer Allegation, es ſey der „eigne Schluß, den er aus einem vorhergehenden Beweiſe mache; denn Tertullian affectiret eine beſondre „Latinität, die Väter allegiren oft ohne deutliche „Merkmale, und da er unmittelbar vorher und darnach Schriftſtellen anführet, ſo iſt es höchſt unwahrſcheinlich, daß nicht auch die mitten innenſtehende Worte, Schrift-Worte ſeyn ſolten. (II. „Anm.) Beym Cyprian macht es ſein *iterum ſcriptum eſt* auch deutlich, daß er eine zweyte Schriftſtelle citiren wolle und hilft nichts dagegen, wann „man behauptet, es ſey eine myſtiſche Erklärung des „S. V. und deswegen ſich auf Facundum beruft,

der

„der den Cyprian alſo verſteht, da man einen Schriftſtel„ler aus ſich ſelbſt erklären und nicht ohne Noth den „buchſtäblichen Verſtand verlaſſen muß. Es kommt „dazu, daß Fulgentius ein früherer Zeuge als Fa„cundus, ausdrücklich bezeugt hat, Cyprian führe „hier ein teſtimonium de ſcripturis an: hier ver„dient dem das Zeugniß, das den buchſtäblichen Ver„ſtand beybehält, allezeit mehr Glaubwürdigkeit, auch „ſchadet es nichts, das Cyprian nicht *verbum*, ſon„dern *Filius* in ſeiner Anführung ſezt, das vermuth„lich um mehrerer Deutlichkeit willen geſchehen. (III. „Anm. Wahr iſts, daß die griechiſchen und ein „Theil der lateiniſchen Kirchen-Väter, beſonders „Auguſtin und Ambroſius ſie nicht anführen, al„lein jene können ſie nicht gehabt haben, oder aus „Unachtſamkeit vergeſſen, oder auch in Schriften an„geführet, die nicht mehr vorhanden ſind; und ob„gleich Auguſtin ſie offenbahr nicht gekannt hat, „und ſich eben deswegen die ihm bekannte Allegation „des Cyprians nicht verführen laſſen, ſie für ächt „zu halten, ſo kan doch dies nichs weiter beweiſen, „als daß er geglaubt, Cyprian habe den ſ. v. my„ſtiſch erklärt, (IV. Anm.) hiernächſt wird das „Stillſchweigen des einen Theils durch ausdrückliche „Citationen des andern Theils vom 9ten Saec. an un„terbrochen, und da dieſe die Periode als geſchrieben „anführen, ſo läßt ſich nicht behaupten, ſie hätten „auf Treu und Glauben dem Auguſtin die myſti„ſche Erklärung nachgeſprochen. (V. Anm.) Es iſt „auch nichts geſagt, wenn Gegner ſich auf die un„gleiche Zuſammenſetzung dieſer Periode, bey denen

die

„die sie noch aufführen, berufen, indem dies unter „Achten nur bey Vieren statt findet, und man ja „wohl weiß, wie stückelig die Väter citiren. (VI. „Anm.) Von den Handschriften ists nicht zu leug„nen, daß sie, die Dublinische und Berlinische „ausgenommen, die Stelle auslassen, allein die mei„sten sind neu, die sehr wenigen Aelkern fehlerhafte „(VII. Anm.) ihr Stillschweigen reicht nicht zu, „die Anführungen der lateinischen Schriftsteller zu „entkräften, denn so müssten diese doch in ihren „Handschriften sie gehabt haben, und wollte man „sagen, dies wären nur Handschriften der lateinischen „Version, nicht des Originals gewesen, so stünde es „noch bey einigen dahin und allezeit sind doch die „lateinischen Versionen aus alten gr. Handschriften, „in denen also dieser Vers da gewesen, gemacht. „(VIII. Anm.) Der Fall hat sich auch nur neuer„lich zugetragen, daß die Berlinische Akademie der „Wissenschaften einen Leibnitzischen, lange Zeit unbe„kannt gebliebenen, und endlich vom Prof. König „publicirten Brief, für untergeschoben erklärt, da „doch in der Folge sich das Gegentheil gefunden, und „auch hier hatte man bis dahin nie eine Abschrift „davon gesehen und kein Gelehrter vorher des„selben Erwähnung gethan. (IX. Anm.) Man „beruft sich noch auf die Uebersetzungen, gleich als „ob sie sämtlich so alt wären und man nicht ganz „wohl annehmen könnte, daß sie zum Theil aus „Vorsatz zum Theil aus mangelhaften Exempla„ren oder aus Folge Anderer herrühren. (X. Anm.) „Müßten nicht auch die Gegner sich mit lauter Mög-

lich-

„lichkeiten behelfen, wenn sie zeigen sollen, wie die „Periode nach und nach in den Text gekommen, „wenn sie nicht gleich anfänglich dazu gehört? da wir „hingegen die allergrößte Wahrscheinlichkeit für „uns haben, wenn wir annehmen, daß in so vielen „unterschiedenen Abschreibern, in verschiedenen „Zeiten und Orten, die Auslassung des einen ganz „natürlich die Auslassung des andern erzeugen müssen, „und nach befundener Auslassung die Worte als Er„gänzungen, am Rande oder oben drüber geschrie„ben worden (XI. Anm.). So dunkel auch noch die „itzige Streit-Sache über die complutensische Bibel„Ausgabe ist, so sehr läßt es doch die Versiche„rung der Editoren, und die Menge in Spanien „noch verborgener Handschriften erwarten, daß sie „auch bey dieser Stelle Handschriften gebraucht; „Stunica konnte gegen den Erasmum wegen des „päbstlichen Verbots sich nicht auf diese Ausgabe be„rufen, und daß am Rande nur die Beziehung auf „einen Ausspruch des Thomas, und nicht auf „Handschriften geschieht, darf uns nicht wundern, „da sie damit nur die lezten Worten *et hi tres unum* „*sunt*, erläutern wollen. (XII. Anm.) Endlich „redet die Absicht und der Zusammenhang der „Johanneischen Vorstellung dafür, daß sie ächt sey. „Wie konte der Apostel in dieser Abhandlung von „Christo, dem Heil der Welt, den ersten Ursprung „davon in dem Vater, Sohn und heil. Geist (ver„möge meiner Disputation de pacto inter Deum „Patrem et Filium ad redim. gen. hum. salutem „s. S. 130.) ohne Fehler, ja grossen Fehler weg„lassen?

„lassen? (XIV. Anm.). So dürfen wir denn nicht „erröthen, wenn wir diese Stelle den Gemeinen „Christi von der Kanzel oder in Catechetischen Un„terriche zur Erlernung und Befestigung ihrer Er„kantniß vortragen.“

Gegenseitiger Ausspruch: die Stelle ist objectivisch entbehrlich, kann aber, subjectivisch betrachtet, sehr unentbehrlich werden und deswegen sehr wichtig seyn. Tertullian führt sie sehr undeutlich an, sagt nicht wie Johannes, diese drey sind eins, sondern in fortlaufender Rede, welche drey sind eins, und würde das folgende *quomodo* dictum est für eine Erläuterung der Schrift aus Schrift eher angesehen werden können, wenn es hiesse, quomodo *etiam* dictum est, oder, quomodo *alibi* dictum est, oder auch quomodo *etiam alibi* dictum est, da dies nicht ist, so scheint er nach allen Auslegungsregeln sagen zu wollen: „Diese drey sind denn so eins, wie gesagt wird, ich und der Vater sind eins.“ Die Anführung Cyprians ist freylich klar, allein da er nicht, wie vorher, dicit dominus: ego et Pater unum sumus, so auch hier den Context anführt, iterum scriptum est, *tres sunt qui testimonium dant in coelo, Pater, verbum* Sp. S. *et hi tres unum sunt*, sondern die Erwähnung des Vaters, Sohnes und heil. Geistes in seinen Uebergang zum neuen Beweise einflicht, iterum de Patre, Filio et Sp. S. scriptum est, und nur die Worte, et tres unum sunt eigentlich zu reden, anführt, so erklärt man ihn aus sich selbst, wie es verlangt wird, wenn man behauptet, er habe auf den gegenwärtigen 8. Vers gesehen; man verläßt auch

nicht ohne Noth den buchstäblichen Verstand, indem man die Worte nimmt, wie man sie findet, und, welches gar nicht einerley ist, nur behauptet, Cyprian habe den buchstäblichen Verstand verlassen und nach einer mystischen Erklärung citirt; und man hat beynahe alle exegetische Gewißheit, wenn Facund nachher auftritt und es bezeugt, Cyprian habe den 8. V. mystisch erklärt, Augustin es in der Folge auch thut und am Ende die Abschreiber nicht wissen, wo sie eigentlich die Periode hinsetzen und wie sie dieselbe ausdrucken sollen. Nun angenommen, daß man zu des Fulgents Zeiten diese mystische Erklärung des 8. V. für die richtigste erkannte, konnte er ganz wohl eine darnach gemachte Citation Cyprians testimonium de scripturis nennen. Man behauptet überdies kaum Möglichkeiten, geschweige denn die allergrößten Wahrscheinlichkeiten, wann man sich und andre überreden will, das 300. jährige Stillschweigen aller griechischen Väter, deren Schriften noch vorhanden sind, aller lateinischen Väter (die beyden izt genannten noch so sehr streitigen ausgenommen) in einem eben so langen Zeitraum, in Zeiten und an Orten, wo man sogar die Menge unläugbarer Beweise für die wesentliche Unität des Vaters, Sohnes und heil. Geistes sammlete, dieses Stillschweigen also; dann die Auslassung in allen izt bekannten zahlreichen Handschriften, endlich in allen Uebersetzungen, sey, wir wollen nicht sagen ganz wohl, sondern auch ganz andern Ursachen herzuleiten, als der anfänglichen Nichtexistenz dieser Stelle. Hier sind dreyseitige Lücken, jede an einem Ort, wo sie seyn können, aber aus

Vor-

Vortheil nicht seyn sollen, und man muß also zehn Möglichkeiten, dreymal verdoppeln, um eine Wahrscheinlichkeit herauszubringen, welches wider alle kritische Arithmetik ist. Man kann ferner nicht sagen, das Stillschweigen des einen Theils werde durch das Stillschweigen des andern unterbrochen, denn Cyprians und Tertullians Zeugnisse sollten wenigstens, selbst noch streitig, nicht für unterbrechende Zeugnisse gehalten werden. Und soll und muß es seyn, so müßte es doch unpartheyischer heissen, das Stillschweigen aller werde obgleich in einer fremden Gegend (in der lat. Kirche), wo das Mitwissen nicht so leicht war, von zween unterbrochen. Auch hat man keinen Fall, daß in einem gedrukten Buche des Cicero oder Plinius, eine Reyhe von Worten lange Zeit vermißt, dann einmal von einem deutschen Schriftsteller wäre eingeführt, bald darauf in einer deutschen Uebersetzung gelesen worden und doch endlich in Italien sich eine lateinische Handschrift gefunden hätte, in welcher sie urkundlich zu lesen gewesen wäre; welches eigentlich der ähnliche Fall seyn würde. Es ist endlich der Zusammenhang der Johanneischen Rede nach seinem überdies nicht präcisen dogmatischen Styl auch ohne sie verständlich. So muß man denn mit großer Behutsamkeit einen rheistischen Unterricht auf diese Stelle gründen; so ist es denn Pflicht für den, der sich nicht von ihrer Authentkeität überzeugen kann, ihres Gebrauchs sich zu enthalten; so ist es jedem nothwendig die historischen Gründe von beyden Seiten sich bekannt zu machen, ehe er sie gewissenhaft gebrauchen will; so ist es nicht Amtspflicht eines Professors und

Superintendentens, dem Urtheil andrer, welches sich wohl einige Zeit überäuben, aber nicht auf immer ertödten läßt, vorzuschreiben, so brauchen wir denn nicht zu erröthen u. s. w.; sondern die Frage aufzuwerfen und zu beantworten, was soll ein ehrlicher Mann thun, der beym catechisiren auf diese Stelle treffen muß, wenn er sie durchaus nicht für Beweisstelle hält, ohne eines theils zu verwirren und andern theils zu betrügen? wie soll er da weislich wandeln?

Das Publikum sey nunmehr Richter! In unsern Augen bleibt dem Hn. D. L. allezeit der Ruhm, daß er gezeigt habe, was er würde thun können, wenn er eine andere Sache zu vertheidigen übernommen hätte.

W.

III.

Die Misbräuche des Aderlassens, bewiesen aus Gründen, welche von der Natur und dem Verfahren der berühmtesten Aerzte zu allen Zeiten hergenommen sind. Nebst einem Anhange über die Mittel, die Arzneykunst zu verbessern. Zur Anwendung für junge Aerzte und Warnung für das Publicum, aus dem Französischen übersezt von Christ. Georg Wolfgang Behrisch, der Heilk. D. Leipz. bey Heinsius 1767. 310. S. in 8.

„Ein Buch, welches von gewissen Vorurtheilen und Irrthümern eines Volks handelt, aus der Sprache dieses Volks in die eines andern zu übersetzen, heißt bey den meisten Lesern ohne Zweifel eben

eben so viel, als das leztere der Irrthümer und Vorurtheile des erstern beschuldigen. Gleichwohl ist meine Absicht bey dieser Uebersetzung nichts weniger, als eine solche Beschuldigung gewesen. „

Hr. Behrisch kann dies gerne seine Absicht seyn lassen. Unter uns sind die Misbräuche des Aderlassens vielleicht nicht vollend so allgemein, nicht so durch die Mode gerechtfertigt (in unsrer politischen Medicin ist die Mode sonst auch von Gewicht,) vielleicht nicht so national, als sie es bey unsern Nachbarn sind: als lein sie sind noch immer groß genug, daß man dagegen aufstehen möge und sie verbreiten sich desto mehr, je mehr die Praxis in die Hände, nicht der wahren, sondern des Pöbels der Wundärzte geliefert wird. Wie eine Mixtur von destillirten Wasser mit Krebsaugen, so unschuldig sehen sie sie an; so provisorisch ordnen sie sie. Sie dürfen darnach nur in die Tasche greifen — und ihre Fußstapfen triefen von Blute.

Hr. B. sagt uns nichts von dem Verf. der Schrift selbst und wir wissen also nicht gewiß, ob es nicht die unter gleichem Titel herausgekommne und mit Beyfall gekrönte Schrift des Hrn. David sey. Es sey aber der Verfasser, wer er wolle: so macht es ihm Ehre, daß er sich dem privilegirten Blutvergiessen seiner Landsleute mit so vieler Gelehrsamkeit, mit so guten Gründen und mit einem verständigen Eifer widersezt. Unter den Alten werden Hippokrates besonders und Cälius Aurelianus; von den Neuern aber Fernel, Baillou, Alpinus, Boerhave, van Swieten, von Haller, Pringle, Mead u. a. gegen den Bodallus, der den Trupp führt, Hecquet, Silva, la

Mettrie u. a. blutflüssige Aerzte auf die Wage gelegt und nicht selten werden chinesische und barbarische Heilarten den französischen mit Vorzug entgegen gesezt. Er handelt nach einander von der wahren, falschen, besondern und zusammengesezten (complicirten) Methode: im Anhange aber von den Crisen der Natur, von Aderlässen bey Blutflüssen, in bösartigen Fiebern und in Fiebern mit Ausschlägen. Er überzeugt uns in allgemeinen und besondern Fällen, daß unser unumschränktes Vertrauen auf die Blutentlästerung falsch sey; daß sie nicht selten Schaden verursachen; daß andre Mittel unserm Zwecke oft viel sicherer entsprechen. Man muß ihm noch das Verdienst zugestehen, daß er ein Mittel angreift, ohne dessen Nutzen Leute zu leugnen, ein Verdienst, das diejenigen nicht haben, die sich gegen einen Misbrauch auflehnen. Doch ist er mehr Erinnerer, wo die Aderlässe nicht gut thun sey; als Lehrer, wo sie es sey. Doch [illegible] vielleicht allein der Zweck des Verfassers, den er mit einem anständigen Feuer sucht und den er seinen Lesern erreichen wird: Denn Leser verdient er sehr, obwohl hie und da prüfende.

Sonst sehen wir mit Vergnügen, daß man die blutige Methode in Frankreich ziemlich frey und häufig angreift. Schade nur, daß einige nicht Ziel und Maas im Leugnen halten. Uns ist noch neulich Einer vorgekommen, *) der darum den Helmont zu einem großen

*) Le conservateur du sang humain ou la saignée demontrée toujours pernicieuse et souvent mortelle par Mr. *de Malon*.

grossen Meister in der Kunst macht, will er den Teufel zum ersten Professor des Aderlassens erklärt. Will denn niemand endlich einmal das armen Teufels Unschuld retten? In solchem Schreiben ist das Wahre nur so vielen Falschheiten und Sophismen verflicht und so declamatorisch verunstaltet, daß ihm darüber der Dienst nicht geschieht, den man doch zum Zwecke hat. Die Wahrheit liegt immer auf der Mitte, wie die Tugend. Die Vorschläge zur Verbesserung der Arzneykunst sind nicht alle von gleicher Güte. Ebenlich ist es die Krankheiten in Verbindung mit der Constitution der Luft zu beobachten, ob wir gleich aus dem Plane von der dazu in Frankreich gemachten Anstalt so sehr grosse Erwartung nicht fassen. Daß jeder Arzt seine Krankheiten eines gewissen Theils heilmüssen, ist ein Einfalle, der unter den anmuthigen Grillen des Montaigne hätte unausgeschieden bleiben sollen. Das Zusammentreten der Aerzte und die Pflichten, sich zum allgemeinen Beobachtungen zu verbinden, hat freylich viel gutes: aber daß der Nutzen davon so groß seyn würde, als der M. hofft, daran zweifle ich sehr. Die gelehrten Verbindungen haben immer verschiedene Grade, zweyter und dritter Größe in Athen gesetzt und zu nützlichen Arbeiten von einem gewissen Schlage erweckt; sie haben das Gute gemein gemacht und viel Köpfe unter eine gesunde gleichartigere Denkungsart gezwungen. Aber die wichtigen, erspriesslichen Revolutionen in den Wissenschaften, die den Verf. dadurch zu bewirken glaubt, sind nie ihr Werk gewesen. Da tritt ein grosses Genie auf, steht einsam da, öffnet seinen Mund zu neuer Einsicht und versteckter Weisheit und durch die

liche Wahrheit, durch das innig davon durchdrungene Herz, durch die laute dreiste Rede seines Mundes bringt es einen ganzen gegeneinarrenden halbunwilligen Zirkel von gemeinen Menschenkindern unter das Joch seiner Rede und unter die Vothmäßigkeit seines Geistes. — Daß junge Aerzte erst im Gefolge älterer ans Siechbett treten sollen, ist unser eifrigster Wunsch. Auch die medicinische Weisheit und Thorheit fremder entlegener Welttheile von großem Nutzen, wenn uns ein kritischer Kenner und nicht Panegyristen, die alles Ausländrige so leicht findet, sie beschrieben. — Der Verf. schränkt S. 275. die Zahl der wahren Arzneyschätze sehr ein und will die übrigen, nach dem hohen Beyspiel eines Kalifen, alle ins Wasser werfen lassen. Das könnte vielleicht ein wenig sehr unbarmherzig klingen, sollte doch in diese Commission zu Erasmus Lobrede so legen wir bey unsern medicinischen Denkmännern doch eine Fürbitte für Huxham, Pringle, Mead, Hillary ein, und wollen ihnen doch noch eher den Fürsten Preis geben. Sollten nicht auch die häufigen Lobsprüche der Entdeckungen des Solanders und Bordeu zu hoch gestimmt seyn? In diesem Abschnitte übertreibt der Verf. einen starken Panegyrikus von Wahrscheinlichkeit gehabt.

Hr. B. ist sonst in Uebertragung der Kunstwörter so wohl, als französischer Redensarten gemeiniglich nicht sehr glücklich und nicht selten ist er auch, mit Gefahr unverständlich zu werden, in seiner Sprache ein Puritaner. Er spricht von Verwaltung der Luft in Krankheiten. Die pneumatische Secte heißt bey ihm Geisterlehrer in der Arzney. Eine abscheu-

liche

liche Verbollmetſchung! Warum nicht pneumatiſch, empiriſch, ſo gut, als Hämaſtatik und Methodiſten? In das Wort Verwaltung iſt er ſehr verliebt. Es gibt auch S. 176. eine Schwächung aller natürlichen Verwaltungen im Körper (actiones naturales.) Die Revulſion und Derivation drükt er ſehr matt, ſehr wenig beſtimmlich und abzeichnend durch Abwendung und Abkehrung aus. Revulſion locale iſt die unmittelbare oder örtliche Art des Aderlaſſens. Es giebt auch monatttreibende Mittel. Arzt genug, wenn ein ſchaler ſüſſer Herr von Hr. Behtrisch verlangte, damit ſeiner wichtigſten Plage abzuhelfen. Das beſte iſt, daß uns noch durch das beygeſezte Latein unſre Mutterſprache verſtändlich wird.

V.

IV.

Erörterung des Entſcheidungs-Rechts in zwiespaltigen Wahlen geiſtl. Reichs-Fürſten. 1766. 8. 158. S.

Der Verf. iſt ein Eiferer für die Rechte der deutſchen Nation. Er will die Entſcheidung bey zwiſpaltigen Wahlen ſchlechterdings dem Röm. Stuhl nicht eingeräumet wiſſen, ſondern behauptet, daß dies Recht, ohnerachtet die meiſten übrigen Kayſerl. Befugniſſe in Kirchen-Sachen verlohren gegangen, zu den wenigen noch jezt auszuübenden Reſten der Kayſerl. Gewalt gehöre. Die Abhandlung beſteht aus 3. Abſchnitten. Sie heißen: allgemeine Regeln von

der weltl. Gewalt des Pabstes; Ursprung und Fortgang der päbstl. Gewalt in Entscheidung streitiger Wahlen; wie sehr das päbstl. Unternehmen in diesem Stück gegen die Grund-Verfassung des deutschen Reichs lauffe. Daß die Gewalt der Päbste selbst grossen Monarchen gefährlich geworden, daran sind hauptsächl. die Deutschen schuld. Zu gewissen Hoheits-Rechten in der Kirche hat der Röm. Bischoff in seiner Religions-Parthey das Herkommen vor sich, allein in weltlichen Dingen muß er sich ohne besondere Einwilligung des Regenten über die Staaten nichts anmassen. Unter weltlichen Sachen versteht der Verf. alles dasjenige, was die eigentlichen Gottesdienstlichen Glaubens-Artikel nicht betrift. Dieser Begriff ist wol etwas zu enge. Bey Entscheidung einer deutschen Bischofs-Wahl wird über die Regentschaft ganze Länder ein Urtheil gesprochen, welches sonst selbst die Canonischen Rechte c. 6. und 7. de foro competente der weltl. Gewalt überlassen. In der Geschichte hat hier den Verf. wenig neues sagen können. Cui non dictus Hylas. In dem bekannten Concordat des Kayfers Henr. V. mit den Pabst, ist ersterm die Entscheidung im Zwiespalt ausdrücklich überlassen worden. Es ist falsch, daß sich Otto IV. dieses Rechts gegen den Röm. Stuhl begeben haben solle. Wenn auch die deshalb vom Hrn. Barthel angeführten Urkunden ächt wären, so folgt doch dieses gar nicht daraus. Frid II. hat sich eben so wenig von diesem Recht losgesagt. Die Accidentien der Deutschen zu Costnitz räumen ebenfals hierinn dem Röm. Stuhl nichts ein. Das ist wahr. Allein

unter denen Bischöfen, welche dem päbstl. Stuhle unmittelbar unterworffen sind, in gedachten Anliegenheiten, blos die Bischöfe des Kirchen-Staats verstehen, das ist zu hart. Es ist auch dem Gegensatz der Bischöfe, die andre unmittelbare geistl. Obern haben, und dem damals schon fast vergessenen Antheil des deutschen Reichs am Kirchen-Staat zuwider. Die Schlüsse der Baseler Kirchen-Versammlung verbinden nur die Deutschen so weit sie sie namentlich angenommen und mit ausdrücklichem Vorbehalt ihrer besondern Vorrechte. Die geistl. Bestättigung der Wahlen wird darinnen noch den unmittelbaren Obern vorbehalten. Die Aschaffenburger Concordate haben zwar selbst den unmittelbaren Bischöfen dem Pabst eine Bestättigung eingeräumt. Allein es folgt daraus keine richterliche Gewalt, wenn die Wahl angefochten wird. Die Gültigkeit derselben, in Absicht des Kayfers und Reichs, wird durch die päbstliche Bestättigungs-Bulle nicht bestimmt; am wenigsten aber ist der Kayser sie abzuwarten schuldig, um die Belehnung zu ertheilen. Die Wahrheit des letztern besonders wird durch den Sachsen-Spiegel und den Westphäl. Frieden erwiesen. Das neuere Herkommen, daß vor der Päbstl. Bestätigung am Kayserlichen Hofe nie die Belehnung ertheilt werde, welches Mosers zum voraus setzt, ist nicht gegründet. Der Vers. bemüht sich in dem folgenden, des Pabsts richterl. Gewalt bey Untersuchung der Umstände einer Wahl noch mehr zu widerlegen. Wir finden ihn aber darinnen nicht glücklich. Er hätte dieses Schrittes können entübriget seyn, weil die richterliche Gewalt

bey

bey Wahlen überhaupt die Entſcheidung im Zwieſpalte insbeſondere nicht nothwendig mit in ſich ſchlieſſet. Was er §. 32. von der 31ſten Sitzung der Kirchen-Verſammlung ſagt und deren Worten: quas immediata ſubjectio ad ſedem Romanam devolvit, die er mit denen reſervationibus, quas in terris Romanae eccleſiae ratione dictiſ. mediis dominii mediate vel immediate ſubjectis, fieri contigerit ſemper exceptis, vor einerley halten will, iſt eben ſo gezwungen, wie die vorhin ſchon getadelte Erklärung der Aviſamenten. Von dem Concordate des Kayſers Frid. III. mit dem Röm. Stuhl urtheilet der Verf. ganz recht, daß dadurch das Recht des Kayſers bey Zwieſpaltigen Wahlen nicht aufgehoben ſey. Es heißt darinnen blos: der Pabſt habe die Pfründe zu vergeben, wenn die mit oder ohne Zwieſpalt geſchehene Wahl zernichtet oder abgewieſen worden. Alſo iſt die Frage, wem das Recht über den Zwieſpalt zu erkennen zuſtehe, unbeſtimmt gelaſſen. Daß hingegen die Stelle, worinn die Beſetzung des Stifts bey abgewieſener oder zernichteter Wahl dem Pabſt eingeräumt wird, blos von mittelbaren Prälaturen und Pfründen zu verſtehen, keines weges aber von hohen Reichs-Stiftern, iſt dem V. nicht einzuräumen. Die Worte: Omnes patriarchales, archiepiſcopales etc. ſind ihm offenbar zuwider. Uebrigens ſetzt der V. dem Pabſt noch entgegen, vor dem großen Zwiſchen-Reich die Kayſer ihr Recht bey zwieſpaltigen Wahlen beſtändig ausgeübt, auch nachhero dann und wann dieſes Recht behaupten wollen, daß weder einzele Stände, die hierinn dem

Pabſt

Pabst zu viel einräumten, noch der Kayserl. Hof selbst, der überdem unterweilen nur aus Staats-Klugheit handle, dem deutschen Reiche etwas entziehen könnten. Auf die Obrigkeitlichen Rechte der Kayser, über die Wahlen bey Evangelischen Stiftern läßt sich der Verf. nicht ein. Wir würden den Satz des Verf. so bewiesen haben: Bis zur Religions-Trennung in Teutschland haben die Kayser noch ihr Recht bey zwiespaltigen Wahlen behauptet. Seitdem hat sich der Evangelische Theil des Reichs nicht drum bekümmert, weil er keinen Schaden noch Vortheil mehr davon hat. Ob sich die Catholischen was vergeben wollen, hat von ihnen abgehangen. Sie machen nur die eine Hälfte des Reichs aus. Da aber ihre seitdem geäusserte Grundsätze zeigen, daß sie die richterliche Erkentnis über die Wahlen dem Römischen Stuhl fast gar nicht mehr streitig machen; so würde man sich mit Unrecht über die Wahlen der Evangelischen Reichs-Stifter ein gröſſer Recht anmassen, als über die Catholischen von Reichswegen ausgeübt wird.

††.

V.

Hindernisse der Seligkeit in zwölf Predigten vorgetragen von Heinrich Zeise, Pred. bey der heil. Geistkirche in Altona und zur Förderung stiller Andacht zum Druk befördert von einem seiner Zuhörer. Halle, gedrukt mit Beyerschen Schriften. 1766. und in Com-

Commißion der Buchhandlung des Wayſenhauſes. 1 Alph. 7 Bogen in 8.

Dieſe Predigten ſind ſchon vor vielen Jahren über Luc. 13, 22-27. gehalten worden. Wir loben den Hrn. V. weil er eine ſo ehrliche und offenherzige Sprache führt, daß man es deutlich merkt, es iſt ihm darum zu thun, daß ſeine Zuhörer wirklich gebeſſerte und rechtſchaffene Menſchen werden mögen. Die Urſachen, warum ſo viele das Ziel ihrer höchſten Glükſeligkeit verfehlen, ſind ſehr richtig von dem V. angegeben. Nachdem er in den erſten vier Predigten gezeigt, daß weder der göttliche Wille, noch eine abſolute Prädeſtination Schuld daran ſey, ſo ſezt er ſie vielmehr in die falſchen Vorſtellungen der Menſchen von der eigentlichen Heilsordnung, in den Mangel der nöthigen Selbſtprüfung und des gehörigen Ernſtes in dem Werke der Bekehrung; imgleichen in ihre phariſäiſche Einbildung von eigener Gerechtigkeit, in den Mißbrauch der Lehre von der Rechtfertigung aus Gnaden durch den Glauben an Chriſtum, in die heimliche Falſchheit des Herzens, in die nicht fortgeſezte Verleugnung mancher Dinge und in die bis aufs Krankenbette aufgeſchobene Bekehrung. In dem eigentlich lehrenden und unterrichtenden Theil ſeiner Predigten ſollte er nur hier und da in deutlichern und beſtimtern Vorſtellungen ſprechen, ſo würde nichts erhebliches daran auszuſezen ſeyn, denn Wahrheit iſt wirklich darin. Aber er giebt ihr nicht durchgängig das Licht und die vollſtändige Richtigkeit, die er ihr geben könnte, wenn er ſich nicht an gewiſſe von Alters her

ter in die Kanzelsprache aufgenommene Formeln und Redensarten, und wir möchten sagen, scholastische Begriffe, gewöhnt hätte, in denen man sich die Sache nicht klar und richtig genug vorstellen kann; und wenn er manche biblische Ausdrücke, davon unsre itzigen Gelehrten den Sinn nicht allemal gehörig einsehen, entweder erläutern oder in solche Worte übersetzen wollte, die heut zu Tage gebräuchlich sind, und von jedermann verstanden werden. Die Hauptsätze selbst, wovon der Herr Verf. handeln will, hat er öfters viel zu dunkel vorgetragen. Wer versteht wohl auf das erste Wort, was er mit der in dem gnädigen Willen des guten Gottes vergeblich gesuchten, folglich ersten falschen Ursache, von dem vergeblichen Trachten, aus dem Reiche des Teufels in das Reich der Gnaden überzugehen, sagen will? Muß man es nicht wenigstens zweymal lesen, ehe man versteht, daß das heissen soll, Gott ist nicht Schuld daran, wenn die Menschen unglüklich bleiben und ihrer Seligkeit verlustig gehen? Einzelne niedrige Redensarten muß sich der Hr. V. schlechterdings abgewöhnen. Maulchristen, sich eine Krankheit am Halse saufen oder fressen, dum und närrisch raisonniren, toll und rasend handeln, sind Ausdrücke, die sich nicht für die Würde der Kanzel schicken. Auf der 438. S. verwunderten wir uns, folgende schwärmerische und höchst rüde Vorstellung zu lesen, die aber auch fast nur die einzige von dieser Art in dem ganzen Buche ist. „Erst ein Sünder, ein armer, verfluchter, verdammter, vermaledeyter, höllenwürdiger Sünder werden, und denn in Jesu Wunden sich nakt und bloß hin-

hinlegen, von ganzen Herzen an ihn glauben, und ihm ewige Treue schwören: das, das ist der Weg, anders kriegt ihr von mir nichts zu hören! denn ich weis keinen andern Weg selig zu werden als diesen! und wer diesen Weg nicht will, der mag zulezt des Teufels Ziel mit schwerer Gewissensmarter leiden, Amen.„ Hierin kennt man nicht den sanftmüthigen Lehrer, der in der liebreichen Sprache eines Freundes seine Zuhörer auf den rechten Weg zu führen sucht, zu geschweigen, daß das ganze fanatische Bild, wie es da steht, nichts taugt. Was darin wahres ist, das läßt sich in andern Ausdrücken, mit mehr Richtigkeit und Nachdruk sagen.

Weit besser gefällt uns Hr. Z. in den praktischen Anwendungen der vorgetragenen Theorie. Da zeigt er sich als ein wirklicher Kenner des menschlichen Herzens und sagt die wichtigsten Wahrheiten mit einer ungekünstelten Einfalt oft so natürlich und stark, daß wir uns vielmals darüber gefreut haben. Da er überall die Menschen in sich selbst führt, sie zum ernsthaften Nachdenken und aufmerken auf die Rührungen ihres Gewissens ermahnt, und beständig auf eine treue Folgsamkeit gegen die Wahrheit und auf ein thätiges Christenthum dringt, so würden wir diese Predigten, wenn manche einzelne Vorstellungen darin anders wären, zu den gemeinnüzigsten rechnen und ihnen recht viele Leser, besonders unter den gemeinen Christen wünschen.„ Alle äusserlichen Bekenner Jesu, sagt er einmal, die ihn nur Herr, Herr genannt, wenn sie auch ganz orthodox gewesen sind, wird er einmal abweisen und sagen: ich kenne euer nicht ꝛc. Denn ob sie gleich die

Kir-

Kirche und die reine Lehre verfochten, so haben sie das nur aus einem blinden Eifer gethan; keine Kraft, kein Geist, kein Leben ist da gewesen.„

Die Lehre von der Gnadenwahl ist in der dritten Predigt sehr gut und faßlich auseinander gesetzt und wir haben mit Vergnügen die Urtheile des Verf. von den Heyden gelesen. Nur darin sind wir nicht mit ihm einig, was er S. 81. von denen unter ihnen, die selig geworden wären, urtheilt, daß sie nemlich den wahren Glauben bekommen hätten, der damals im Grunde mit unsern einerley gewesen, welches gar nicht erweißlich ist. Und was er S. 82. f. f. vom Hiob und von dessen Freunden anführt, ist in der Barthschen willkührlich angenommenen Hypothese gesprochen.

D.

VI.

Pseudo Critica Millio-Bengeliana, sive tractatus Criticus quo Versionum sacrarum otientalium Syriacae Arabicarum Polyglottae Erpenianae et Romanae Persicarum Polyglottae et Whelocianae Aethiopicae et Armenicae allegationes pro variis N. T. graeci lectionibus a *Io. Millio* et *Io. Alb. Bengelio* frustra factae plene recensentur refutantur et eliminantur insertis earundem versionum veris allegationibus — edidit *Christophorus Augustus Bode*, Philosophiae in Academia Julia Carolina Professor publicus ordinarius. — Tomus primus S. S. IV. Evangelia continens. — Halae Magdeburg-

burgicae anno MDCCLXVII. 8. maj. 1 Alph. 10 pl.

Die Aufschrift überhebt den Recensenten der Mühe den allgemeinen Inhalt weiter anzuzeigen, und doch ist bey aller Weitläufigkeit noch vergessen worden zu bemerken, daß man hier nicht bloße Verbesserungen der von Mill und Bengeln unrichtig angegebenen Abweichungen der orientalischen Uebersetzungen, sondern auch anderntheils Auszüge von beyden nicht bemerkter Varianten zu suchen hat. Das Ganze, sagt der Verf., habe er nur a potiori, einem alten Canon zu folge, pseudo-Criticam genannt.

Aber welchen Dank verdienet ein Mann, der eine so unvergeltliche Arbeit über sich nimmt, um Kennern und Liebhabern der h. Kritik einen längstgewünschten Dienst zu leisten! Kann er groß genug seyn? Nein gewiß! immer noch nicht zu groß, wenn man es öffentlich rühmt, daß Hr. B. vielleicht der einzige itzlebende Gelehrte auf einer deutschen Akademie war, der so etwas zu unternehmen, Sprachkenntniß, Fleiß und Geduld genug hatte. Und wir bitten ihn nun aufs angelegentlichste, doch ja den versprochenen zweyten Abschnitt bald folgen zu lassen, und uns einen dritten über die Wetsteinischen Anführungen noch oben drein zu schenken. Beynahe scheint es uns etwas ungerecht, kleine Mängel oder Fehler bey solchen Bemühungen eines Gelehrten noch rügen zu wollen, und daher wollen wir auch wirklich nicht tadeln, sondern nur bey dem Verf. eines und des andern Zweifels wegen anfragen. Zuerst scheint uns die Kritik über Mills und Bengels Auszüge, an allen den Orten zu streng, wo die Ue-

bers.

versetzungen, mit Beystimmung einer oder mehrerer Handschriften, ein Wort auslassen, oder hinzusetzen, oder auch verändern, und also die kritische Wahrscheinlichkeit zunimmt, daß sie wirklich so gelesen. Z. E. Matth. III, 6. ist beynahe in allen Orientalischen Uebersetzungen noch das ποταμῳ nach Ιορδανη ausgedrukt und doch windet sich der V. zuzugeben, daß sie es gelesen hätten, ob gleich schon Saubertus Handschriften angeführt hat, in denen es ausdrüklich stehe; wie wir uns denn auch gewundert haben, daß von den Excerpten dieses Vaters der Neutestamentischen Kritik auf deutschen Grund und Boden, über den Matthäus, kein Gebrauch gemacht worden. — Nun weiter können wir uns immer noch nicht überwinden zu glauben, daß dann, wann alle Uebers. wider die gedrukte Urkunde übereinstimmen, als Matth. XXV, 13. wo sogar die Uebereinstimmung die Auslassung eines ganzen Satzes betrift, es erlaubt sey mit dem Verf. zu sagen: *omiserunt* interpretes *tanquam* per se — subintelligenda! Endlich ist es wahr, daß die persische Uebers. in der Waltonschen Polyglotte mit der syrischen großen Theils übereinkommt; indessen weicht sie doch auch sehr oft von ihr ab, und hat zuweilen ihre ganz eignen Lesarten, daß wir ihr also auch einen größern eignen Werth beylegen würden, als der Verf. thut, und wenigstens noch eine genauere Untersuchung darüber anstellen. — Unbescheiden würde es seyn in mehr einzeln Urtheilen unser gegenseitiges Hrn. B. aufdringen zu wollen. Es bleibt allezeit das Ganze ein überausgetreuer und gelehrter Auszug, würdig des Wunsches den wir gethan haben.

W.

VII.

Antonii Störck Sac. Caes. Reg. Apost. Majestatis Consiliarii Aulici Archiatri nec non in Nosocomio civico Parmasiano Physici Libellus in quo continuantur experimenta et observationes circa nova sua medicamenta, Vindobonae. Typ. Ioann. Thomae de Trattnern 1765. Plag. XVIII.

Vielleicht ist Herr Störck dießmal mit unserm Urtheil besser zufrieden: es enthält aber auch die Fortsetzung seiner Erfahrungen besonders viel wichtiges und nüzliches. Ein jeder vernünftiger Arzt wird unserer Meynung seyn. Unter den eifrigsten Bemühungen verwandeln sich tödtliche Wirkungen, des Schierlings, Bilsenkrautes, der Wolfswurzel und Zeitlosen in die allerheilsamsten; es verschwindet zum Theil die Furcht für fast unüberwindlichen Krankheiten, und ein allgemeiner und weit ausgebreiteter Nuße ist unausbleiblich, es müßte dann das Schikſal der Arzneykunst unveränderlich seyn, von sichern und bequemen Wegen bald auf unbekannte abzuweichen, und an der Gewißheit nüzlicher Erfahrungen ohne Ursache Eckel zu finden.

Hr. Störck beklagt sich billig über den Vorwurf der Unwirksamkeit des Schierlings, wovon doch allezeit ein anderer (nehmlich der Nachläßigkeit) auf diejenigen zurück falle, die bey nachgeahmten Erfahrungen, um bestimmtere Kennzeichen des kräftigern Schierlings unbekümmert wären. Der beste Schierling, soll geschwind in der Sonnen-Hize welken, und zwischen den Händen gerieben, einem den Mäußegestank ähnlichen Geruch verbreiten. Nicht blos der Schierlings

lings-Extract sondern auch andere Gestalten dieses Mittels (als das Pulver, das Oel, das abgekochte Wasser, der Saft ꝛc.) enthalten heilsame Kräfte. Wir wollen die glücklichsten Curen, die mit den Störckschen Mitteln verrichtet worden, in einen kleinen Auszug fassen, ohne von der in dieser Sammlung angeführten Ordnung abzugehen. (n. 3.) Bey einem dreyjährigen Kind, brachen nach den Pocken die Knochen der unterwärts geschwollenen Beine auf, und öfneten sich in bösartige Geschwüre; die Abzehrung näherte sich, abführender und andrer Mittel ungeachtet, der Todt schien selbst unvermeidlich, als der Schierling die vortreflichste Cur verrichtete. (n. 5.) Der abgekochte Schierling war mit Honig vermischt in venerischen Geschwüren des Mundes und des Gaumens heilsam, nachdem zuvor Quecksilber-Arzneyen vorgegeben waren gebraucht worden. (n. 9.) Die Erweiterung des Augensternes und das schwache Gesicht eines Mannes hatte so stark zugenommen, daß auch der Unterscheid der Farben unbemerkt blieb. In den ersten drey Wochen war die Wirkung des Schierlings und Klettenwurzel-Trankes gering, bald drauf litt das Auge reißende Schmerzen, es schossen häufige Funken daraus, die Gegenstände mahlten sich deutlicher ab. Eine neue Dunkelheit und Schwachheit unterbrach die fortgehende Besserung, als gegen die fünfte Woche der Augenstern beweglicher und enger ward, und die reißenden Schmerzen vergiengen. Im fünften Monat war das Gesicht vollkommen wieder hergestellt. Während dieser Cur muste der Kranke alle zwey Wochen einen Scrupel russische Pillen statt

der Laxans nehmen. (n. 13.) Auch die engli-sche Krankheit wich der Schierlings-Kraft. (n. 14.) Herr Störk schloß gründlich von Verhärtung der Halsdrüsen eines mit Husten und Auswurf befall-nen Mannes auf einen gleichen Zustand der Lungen: das auszehrende Fieber war schon zugegen. Auf den Gebrauch des Ehrenpreiß-Thees, des Schierlings, und etlicher Abends genommner Storax-Pillen, verbes-serte sich nicht nur Schlaf und Auswurf, sondern es verlohr sich auch der Schweis nebst den Verhärtun-gen und der Kranke erhielt nach drey Monaten Kräf-te und Gesundheit. (n. 17.) Eine Frau beklagte sich über eine Geschwulst in der linken Seite, die bey der herannahenden monatlichen Zeit zunehmen sollte: Hr. Störk verordnete Schierling. Die erste Wir-kung war, die wiederhergestellte monatliche Verän-derung, die andere und nachfolgende aber die Ver-treibung der Geschwulst. Der 29te Fall ist ein Beweis von der Wirksamkeit des Störkischen Mittels, in star-ken Verhärtungen geschwollener Drüsen. Ein Kropf ist von dem Schierling völlig aufgelöst worden. Zu Ende dieser Erfahrungen erscheint die Wirkung des Schierlings in einem hellen Lichte. Man kan bey ei-nem Krebse darauf Rechnung machen: wenn der Schmerz nachläßt, die ausgedehnten Blutgefässe un-sichtbarer werden, und die Haut bey der Wiederher-stellung der natürlichen Farbe über der Verhärtung frey und beweglich wird. Bleibt die Haut hie und da dunkelblau oder der gespannte Theil purpurroth, so geschicht gemeiniglich folgendes: es erheben sich nach einem stechenden oder reißenden Schmerz Blä-

gen

gen, die Haut trennt sich, und es fließt eine dünne Feuchtigkeit hervor. Die Hoffnung ist alsdann nicht verloren, wenn eine gute Materie nachfolgt, die Kräfte zureichen, und wenn sich noch kein auszehrendes und nächtliches Fieber einstellt. Das Gegentheil aber, die spekartige und gelbe Rinde des Umkreises, und der Ausfluß einer scharfen Gauche, zeigt hülflose Umstände an. Auch dieß ist nöthig zu wissen: der in Fäulnis gerathene Krebs, ist kein übles Anzeigen, man muß dabey, wo es anders die Kräfte zulassen, mit dem Schierling fortfahren, bis ein ansehnlicher Theil in Fäulniß gegangen, und alsdann den Uebergang der Fäulnis in das Blut mit China-Rinde abhalten, die Cur wird mit Schierling beschlossen.

Die Heilkräfte der Wolfswurzel hat Herr Störk in dem Extrakt dieses Krautes, welches noch vor der Blüthe bereitet werden soll, vereiniget gefunden. Vier Gran dieses Extrakts werden mit einer halben Unze weißen Zucker in einem gläsernen Mörsel, zum feinsten Pulver gerieben. Mit dieser Zubereitung der Wolfswurzel sind glükliche Curen angestellt worden, als in Geschwülsten, womit zugleich die Krätze verbunden; im heftigen Reissen der Hände und Füsse; in einer venerischen Ausdehnung der Stirn und Brustbeines, wo zugleich das beygemischte (und zuvor allein ohne Wirkung gebrauchte) Quecksilber den Ausschlag gab. In heftigen rheumatischen Schmerzen, Mangel der Kräfte und einer Vertrokenung des Körpers, auf die vertriebne ungarische Krankheit that sich die Wolfswurzel besonders hervor,

vor. Die 13te Cur trift ein geschwundenes Schinbein; der Zufall selbst soll von einem heftigen Hüftweh entstanden seyn. Die darauf folgende ist eben so wichtig; häufig aufgebrochne venerische tophi, und tiefe Geschwüre des Mundes und Gaumes verlangten geschwinde und starke Arzneymittel, jene vertrieb das Quekfilber unvollkommen, diese aber blieben unverändert. Hierauf gab Herr Störk das Wolfswurzel-Extrakt mit Zuker und versüßten Quekfilber, und der Erfolg war erwünscht. Aus dieser und andern Erfahrungen ist offenbar, daß die Wolfswurzel in arteritischen, rheumatischen und podagrischen Schmerzen, in venerischen Krankheiten und in schwarzen Staar wirksam ist, und der Extrakt mit Zucker und versüßten Quekfilber zusammen gemischt, alle die verschiedenen Zubereitungen des Quekfilbers an Kräften übertrift.

Es hat auch das Bilsenkraut-Extrakt in schweren Fällen Hülfe geleistet; besonders aber in convulsivischen Bewegungen nach dem Ausbruche der Scharlachsteke; in Gefahr zu ersticken; in hysterischen und mit der stärksten Traurigkeit verknüpften Anfällen; in Schlaflosigkeiten, Beängstigungen und Entkräftungen eines hypochondrischen Gelehrten; im anhaltenden trocknen Husten; in Melancholey und Raserey. Das Bilsenkraut stillt alle unordentliche Nerven-Bewegungen, es verändert die verkehrten Vorstellungen der Seele, und stellt Schlaf und Ruhe her.

Aus den Zeitlosen ziehen Essig und Honig heilsame Kräfte aus; die den zähen Schleim auflösen, Urin treiben, und den Auswurf befördern. Die Zubereitung

tung geschieht auf folgende Weise: Ein Pfund Weineſſig bleibt zwey Tage auf einer Unze friſcher in Scheiben zerſchnittener Wurzel ſtehen, dieſer wird nachhero gereiniget und mit zwey Theilen Honig vermiſcht. Mit dieſem verſüßten Eſſig ſind in Waſſerſuchten des Unterleibes und der Bruſt, in wäſſerichten Geſchwülſten des Geſichtes und der Beine, und Kurzäthmigen groſſe Curen verrichtet worden. Der 10te Fall iſt merkwürdig; eine groſſe weit umhergreiffende Geſchwulſt des Geſichtes ließ bey der anweſenden Schlafſucht und bey Schwindel, eine innerliche Anhäuffung des Waſſers muthmaſſen, die Gefahr ſchien dringender als jemals, und dieſem ungeachtet ſiegte das Störkiſche Mittel. Die hiebey gemachte Anmerkung iſt nicht zu übergehen. Wirkt der verſüßte Zeitloſen Eſſig, ohne Abnahme der Krankheit durch Stuhlgang: ſo verſpricht die Beymiſchung Schlafbringender Mittel eine gewiſſe Wirkung durch den Urin. Aeuſſerlich iſt der verſüßte Zeitloſen Eſſig über alle Erwartung zertheilend.

Durch die Erfahrungen geſchikter und glaubwürdiger Aerzte erhalten die Störkiſchen ein deſto ſtärkeres Gewicht. Dieſem zufolge hat der Schierling die Schwindſucht beſtritten, Kröpfe zertheilet, und mit Wolfswurzel-Extrakt vermiſcht, veneriſche Glieder-Schmerzen vertrieben. Im ſchwarzen Staar war innerlich der Wolfswurzel-Extrakt, und in Flecken des Auges äuſſerlich der Schierlings-Extrakt kräftig.

Was würde dem Werth der beſtättigten Erfahrung gleichen! Daß der Schierling die Kraft habe,

die nach hitzigen Fiebern, wegen des verhinderten kritischen Auswurfs zurück gebliebne Materie auszutreiben, und das von dem Uebergange einer solchen Materie in das Blut, entstandene schleichende Fieber abzuhalten. Man verspricht sich in diesem Fall von der China-Rinde allzuviel; da diese blos als ein treibendes Mittel bey solchen Umständen wirkt, und nicht dem Wesen der stockenden scharfen Materie entgegen gesezt ist, erschöpft sie durch häufige äusserliche Eyterungen die Kräfte, troknet den Körper aus, unterhält dadurch das heimliche Fieber, und betrügt am Ende die grosse Hofnung zur Besserung. Dies geschieht oft in troknen Körper, in schleimigen verstopft die China-Rinde und verursacht Wassersuchten. Vielleicht fängt man an den Schierling mit zu Hülfe zu nehmen. Wir haben den Schierling mit den plumerischen Pillen vermischt, in einer hydro- und sarcocele wider alles Vermuthen ungemein wirksam befunden.

G.

VIII.

Ioannis Gerhardi Theologi quondam Ienensis celeberrimi Locorum Theologicorum Tomus Quintus. Denuo edidit plurimisque animadversionibus auxit *Io. Fridericus Cotta*, Theologus Tubingensis. Tubingae impensis Io. Georgii Cottae MDCCLXVI. 388 Seiten und 26 Seiten Vorrede in gr. 4.

Die

Die Streitigkeiten mit der Römischen Kirche füllen den größten Theil in den dogmatischen Lehrbüchern der ältern Gottesgelehrten unsrer Kirche aus, und man kann es wohl nicht ganz ohne Grund behaupten, daß die Thesis oft mehr um der Antithesis, als um ihrer selbst willen, untersucht und erläutert worden ist. Dieß machte die damalige Lage der Kirche nothwendig; und daher kam es auch, daß man so fest an den Aussprüchen der Kirchenväter hielt, die heilige Schrift nach ihrem Sinne erklärete, ihre Schrifterklärungen und Schriftanwendungen als gültig und authentisch ansahe, weil man sie in dem Streit mit den Gegnern wichtig fand, sie dadurch in Verwirrung sezte, und mit ihren eigenen Waffen schlug. Besonders war Augustinus der bekannteste und geehrteste in der lateinischen Kirche, dessen Lehrsätze und Erklärungen durch eine Art von Verjährung, weil er Jahrhunderte hindurch die Hauptquelle aller dogmatischen Gelehrsamkeit gewesen war, einen Grad der Heiligkeit und Unverletzlichkeit erhalten hatten. Wich man von demselben ab, so mußte man befürchten, von den schlauen und wachsamen Gegnern eines Irthums, der allgemein dafür erkannt wurde, beschuldiget zu werden; blieb man ihm getreu, so hatte man das Ansehen eines Heiligen vor sich, von dem die Gegner selbst nicht einen Finger breit abgehen, und zugleich auch ihre eigene Lehrsätze behaupten wollten, darin sie sich doch ziemlich weit von ihm verlohren hatten. Dieß gab den protestantischen Lehrern gewonnen Spiel; veranlaßte aber auch, daß ihr ganzer Lehrvortrag und ihre Beweißart augustinisch wurde. Augustinus ist, wie bekannt,

oft mehr spitzfündig als wahr; oft in der Hitze des Streits zu weit gegangen; oft auch nach Verschiedenheit seiner Materie oder Gegner in seinem Urtheile ungleich, (non sibi constans;) nicht selten vertritt die Zuversichtlichkeit des Bischofs die Stelle der Gründe; und seine Schriftauslegung hat nichts minder als das Gepräge der hermeneutischen Richtigkeit. Unter solchem Vorgänger, und in solcher Lage des Streits konnte es nicht fehlen, daß man nicht auch zuweilen zu weit gehen, bald ins unbestimmte fallen, bald auf gezwungene Auflösungen gerathen, die eigentliche Beschaffenheit der Sache aus den Augen setzen, und nur die heil. Schrift und den Augustinus ängstlich in Augen behalten sollte, damit man beyden nichts von ihrem Ansehen vergeben möchte. Dieß war die Quelle manches Wortstreits, mancher umständlichen Ausführungen, Distinctionen und Rechtfertigungen, die einen heutigen kaltblütigen Leser ermüden, und ihm doch nicht allezeit Genüge thun. Bey dem allen muß man doch aber auch der Scharfsinnigkeit der mehresten Gerechtigkeit wiederfahren lassen, ihre genaue Bekanntschaft mit den Schriften, besonders der lateinischen Väter, vielen heutigen Gelehrten zur Nachahmung anpreisen; ihre mühsame Belesenheit in den Scholastickern bewundern; und ihr gesundes und richtiges Urtheil, das sie gemeiniglich ausser dem Streit beweisen, ehren: welches letztere oft bestimmter und freyer ist, als das Urtheil mancher neuern, die ihre Schriften nicht gelesen haben, und doch für ihre discipuli θεοδιδακτοι gehalten seyn wollen.

Was

Was wir überhaupt von den ältern Lehrern unsrer Kirche gesagt haben, das gilt auch vom Gerhard, der durch die Schriften seiner Vorgänger, besonders Chemnitii seinen, gebildet war. Er hat es hauptsächlich mit dem Bellarmin zu thun, mit dessen Widerlegung ein großer Theil seines Lehrbuchs erfüllt ist. Diese Rükſicht auf die gangbaren Streitigkeiten macht, daß er, oder vielmehr seine Zeiten, auf manche Untersuchungen minder aufmerksam waren, die wir jezt zur Befriedigung unsers Verstandes in einem theologischen System verlangen. In Erklärung und Anwendung der Schriftbeweise giebt er sich viel Mühe; sie sind aber, wie es die Gränzen der Sprachkenntniß zu seiner Zeit mit sich brachten, oft aus der Etymologie und aus der übereinstimmigen Auslegung der lateinischen Väter genommen: und wer von uns fordert, daß wir alle diese Schriftbeweise für gültig erklären sollen, der fordert: wir sollen bey dem helleren Lichte nicht sehen, sondern zur Dämmerung zurük kehren und errathen. In Beurtheilung und Auflösung der Gründe und Zweifel der Gegner zeigt Gerhard keine gemeine Scharfsinnigkeit; und er ist eben so geschikt als belesen in den Scholastikern und lateinischen Kirchenvätern, den Gegner mit sich selbst und mit den Schriften, die ein entscheidendes Ansehen für ihn haben, im Widerspruch bloß zu stellen; wobey er doch so bescheiden und sittsam im Ausdruk ist, daß er manchen heutigen Gelehrten zum Muster dienen kann.

In diesem Theile sind drey Hauptstücke enthalten; welche von den wirklichen Sünden, vom freyen Willen oder von den nach dem Fall noch übrigen Kräften

Kräften des Menschen zum Guten, und von dem Gesez Gottes handeln.

In dem eilften Hauptstük von den wirklichen Sünden werden die verschiedenen Arten derselben, so wie sie einmal durch die Spizfündigkeit der Scholastiker angegeben waren, umständlich hererzählt; von ihrer Moralität aber und von den Gründen, woraus die Grade ihrer Moralität zu beurtheilen sind, wird weniger gesagt, als nach der gegenwärtigen Beschaffenheit unsrer Zeiten davon gesagt werden muß: wie man es denn auch von Gerhards Zeiten nicht erwarten konnte. Er hat zwar im 19. Kapitel dieses Hauptstückes von den peccatis venialibus et mortalibus umständlich geredet, wo er ganz natürlich auf diese Untersuchung geleitet werden konnte, wie er denn auch einzele dahin gehörige Gedanken hat. Weil er es aber vornemlich zum Augenmerk hatte, vorzubauen, daß die Römische Kirche sich nicht hier Waffen sammlete, die ihnen in der Lehre vom freyen Willen zu statten kämen, und gegen den Bellarmin zu behaupten, daß keine Sünde ihrer Natur nach veniel sey; so wird auch sein ganzer Vortrag auf diesen Gesichtspunkt gerichtet. Gegen die Meynung der Römischen Kirche, und besonders gegen ihre daraus hergeleitete unmoralische Lehre von den mancherley Genugthuungen für peccata venialia, ist das nun bündig genung: wenn es aber darauf ankömmt zu entscheiden; in wie fern Gott eine Sünde seiner positiven Strafen würdig finde, oder für verzeyhlich halte: so hätte Gerhard seine Leser erst in die Lehre vom freyen Willen des Menschen ganz klar sehen lassen müssen, um ihnen die Auflösung

dies-

dieſer wichtigen Frage an die Hand zu geben. Ueberhaupt, dünkt uns, der Natur der Sache nach müßte erſt vom freyen Willen des Menſchen gehandelt werden, ehe man die wirklichen Sünden beurtheilen will; und vielleicht würde man dieſer Ordnung gefolgt ſeyn, wenn nicht die umgekehrte Ordnung der polemiſchen Abſicht vortheilhafter geweſen wäre. — Eben dieſe umgekehrte Ordnung hat auch im 10. Kap. über die Frage: Ob die Begierde in den Wiedergebohrnen Sünde ſey? viel Wortſtreit verurſacht. Wie kurz läßt ſich auſſer dem Streit darüber urtheilen! die Begierde im philoſophiſchen Verſtande iſt gut; die Begierde im theologiſchen Verſtande iſt in den Wiedergebohrnen Sünde, wenn Sünde ſo viel heißt, als eine moraliſche Unvollkommenheit; und ſie iſt nicht Sünde, wenn unter dieſem Wort eine vorſezliche Uebertretung verſtanden wird. Die Hauptfrage iſt: verdammet Gott die Wiedergebohrnen um ſolcher Begierde willen? Nein, ſagt Gerhard; und wir mit ihm.

Vom freyen Willen — Wenn Auguſtinus wieder unter uns aufſtünde, würde er wohl noch das alles behaupten, was wir von ihm leſen? Würde er ſich nicht gar wundern, daß ihm jezt viele im kalten Blute dasjenige nachbehaupten, worauf ihn die Hize des Streits, Mangel an Kenntniß der menſchlichen Natur, und die Begierde mit ſeinen theologiſchen Erklärungen den Preiß davon zu tragen, gebracht hat? Man hat ihm aber nicht allein nachbehauptet, man hat auch ſeine unſyſtematiſche Sätze in ein Syſtem gebracht. Den Bau deſſelben wollen wir in wenigen Worten anzeigen. Erſt wird ein gänzliches Unvermö-

mögen des Menschen zum Guten behauptet, und quoquis modo wider die gleichfalls schwache Gründe der Gegner vertheidiget; die Gnade Gottes thut alles in der Bekehrung, doch so, daß der Mensch widerstreben oder nicht widerstreben kann: grade als ob ein Widerstreben oder Nichtwiderstreben in moralischen Dingen ohne Einsicht und Grundsätze, und ohne freye Entschließung möglich sey. Kömmt man durch triftige Gegengründe ins Gedränge; so giebt man dem Menschen wieder einiges Vermögen zu, ohne doch zu sagen: wie und was es für ein Vermögen sey. Man verbirgt sich hinter die Distinction von natürlichen, bürgerlichen, moralischen und geistlichen Handlungen. Zu jenen hat der Mensch wohl Geschik, aber nicht zu diesen. Und doch kömmt es bey unsrer Frage nicht auf die Beschaffenheit der Bewegungsgründe an, noch auf die vollkommene Reinigkeit der Handlung vor Gott, die er auch bey Wiedergebohrnen nicht antrift; sondern darauf, ob die nemliche innere Thätigkeit der moralischen Natur zu allen diesen Handlungen, sie mögen natürlich oder geistlich seyn, erforderlich sey, oder nicht. Doch weiter. Des Menschen gänzliches Unvermögen ist nur im Punkte der Bekehrung; gleich nach demselben fängt er an mitzuwirken. Und welches ist nun der Punkt der Bekehrung? das mag Gerhard selbst beantworten. S. 204. beschließt er die weitläuftige Untersuchung der streitigen Frage mit diesen Worten: Non potest in puncto aliquo mathematico ostendi, ubi voluntas incipiat agere, — conversio non uno momento absolvitur. — Illa dona Spiritus oportet crescere. Crescunt autem conando, luctando, quaerendo, petendo, luctando,

do, c. l. p. Chemnitius urtheilt eben so. — Dürfen wir da wohl sagen, daß die ganze Untersuchung vom freyen oder unfreyen Willen des Menschen in der Bekehrung, nur das Geschäft heiterer philosophischer Köpfe seyn könne; daß sie hingegen für die gemeine Sache der christlichen Religion unfruchtbar sey; für den unphilosophischen Haufen nicht bestimmt gefaßt werden könne; und auf das thätige Christenthum gar keinen Einfluß habe? Den Christen muß man immer sagen: Schaffet, sorget, arbeitet: denn keiner kann den Punkt angeben, wo der Mensch ganz unthätig, und Gottes Gnade allein thätig ist.

Das lezte Hauptstük vom Gesez Gottes liefert eine vollständige Erklärung der zehn Gebote, und darin D. Luthers Catechismus darunter gesammelten und begriffenen christlichen Pflichten, welche vielen zu ihren Katechismusvorlesungen und zum Unterricht der Jugend bessere Materialien an die Hand geben wird, als manche seichte Hülfsmittel, zu denen sie ihre Zuflucht nehmen. Bey jeder Erklärung eines Gebots sind zugleich verschiedene dahin gehörige moralische Fragen untersucht, deren Entscheidung Achtung verdient, ob wir gleich jezt genauer und gründlicher von manchen urtheilen können. So wird S. 345. wider die Noth- und Scherzlügen, (oder Falliloquia, wie wir sie jezt nennen,) bemerkt, welches manche Moralisten aus der Acht lassen; daß wenn man auch andern keinen Schaden dadurch zufüge, man sich selbst Schaden thue, indem man das Ansehen seiner Wahrhaftigkeit dadurch schwäche, woran doch einem rechtschaffenen Herzen viel gelegen seyn müße. Doch scheint uns

dieser Grund nur in so fern Gewicht zu haben, als man aus solcher Art von Lügen eine Gewohnheit machte. — Bey dem Streit über die Eintheilung der zehn Gebote, den Gerhard doch selbst für unerheblich ansieht, hält er sich S. 240. f. recht lange auf; und man muß sich wundern, daß geschikte Männer von beyden Seiten sich oft mit so seichten Gründen haben behelfen können. — Die lezte Frage: können Fromme das Gesez Gottes vollkommen halten? wird S. 349. f. sehr wohl beantwortet; aber auch hier läuft in den Argumenten und in dem Dispüt mit der Römische Kirche viel Wortstreit mit unter.

Von des Hrn. D. Cotta hinzugefügten Anmerkungen müssen wir noch ein paar Worte sagen. Sie sind theils historisch, und zeigen diejenigen Schriftsteller an, welche nach Gerhards Zeiten zur Erläuterung eines oder des andern Satzes etwas beygetragen haben; zuweilen berichtigen sie die historischen Anführungen desselben aus den Kirchenvätern. Theils sind sie dogmatisch, und Hr. Cotta sucht darinn manchen Lehrpunkt mehr ins Licht zu setzen. Von den lezteren wollen wir ein paar Proben geben.

S. 14. f. untersuche er, ob Gott Sünden mit Sünden strafe? Er giebt dieser R. A. einen erträglichen Sinn; es ist auch wahr, daß Gott die Begebenheiten der Welt in solche Verbindung gesezt hat, daß oft ein Sünder den andern durch Sünde straft; es ist ferner wahr, daß eine Sünde oft, in dem Sünder wider andere Sünden zum natürlichen Gefolge hat, die die erste Sünde gleichsam bestrafen, weil sie den Menschen schlechter und nichtswürdiger vor seinem

eignen

eignen Gewissen, und also elender machen: allein die N. A. Gott straft Sünden mit Sünden, hat so was hartes in unsern Ohren, und es hängt ihr solche unehrerbietige Nebenvorstellung von Gott an, daß wir sie lieber niemals hören möchten. Müssen denn auch alle Ausdrücke der Alten geheiliget seyn? — S. 80. f. handelt er mit vieler Genauigkeit von der Sünde wider den heil. Geist, welches wir zum Nachlesen empfehlen. — S. 188. will er die beweisende Kraft der Schriftstelle Joh. 15, 5. für das gänzliche Unvermögen des Menschen ohne die Gnade wider Curcellaei Auslegung retten, welcher den Ausspruch Jesu nur auf die Amtsverrichtungen der Apostel deutet. Es sey uns erlaubt, ihm ein paar Fragen zur Prüfung vorzulegen. Redet wohl Christus hier zu seinen Aposteln von ihrem momento conversionis; oder waren sie schon bekehrt, und glaubten an ihn? Und setzt denn die N. A. ohne mich kannst du nichts thun, nothwendig eine gänzliche [illegible] des andern voraus, und kann es nicht auch so viel bedeuten: du hast zu Vollendung eines Geschäfts ohne meine Hülfe nicht Kräfte genung? — S. 196. giebt Hr. D. Cotta in Absicht der guten Werke der unwiedergebohrnen nicht allein selbst viel zu, zeigt nicht allein, daß andere orthodoxe Gottesgelehrten der lutherischen Kirche ein gleiches zugestanden haben, ohne deswegen Pelagianer zu heißen; sondern beruft sich auch auf eine Stelle in Lutheri Tischreden S. 544. und auf seine Erklärung des 4. und 5. Kapitels des 1. B. Mosis, daß Luther selbst geglaubt habe: tugendhafte Heyden könnten selig werden, und wären auch selig

geworben. Wie schwer muß es also wohl seyn, den richtigen Punkt von den natürlichen Kräften des Menschen genau zu treffen.

Ueberhaupt hat uns diese erneuerte Bekanntschaft mit Gerhards Locis in den Gedanken bestätiget, daß manche neuere Gottesgelehrten, die auch die alte Reinigkeit der Lehre so pochen, unbestimmter und unüberlegter von manchen Lehrpunkten reden, als es die Alten, denen es wegen ihrer disputirsüchtigen Zeiten zu vergeben war, gethan haben; und daß sie oft selbst das verwerfen, was ihre Vorfahren behauptet haben. Wie viel mögen sie wohl mit ihnen bekannt seyn?

E.

IX.

Musarum Remissio. *Sunt etiam Musis sua lucra, missa Camoenis Otia sunt, studiis victa tempora servant.* Auson. Idyll. IV. Altorfii typis Hesselianis, 1766. 320 Seiten in 8.

Nach den Gedanken, die wir von der Einrichtung eines lateinischen Wochenblatts, wenn dasselbe nützlich seyn soll, hegen, müßte dasselbe vornemlich das Verdienst einer guten Schreibart haben. Dann würde es viel darzu beytragen können, die Liebe zur lateinischen Sprache auszubreiten und insonderheit der Gelehrsamkeit einen wichtigen Dienst zu erzeigen. Ist hingegen der Styl schlecht, so hat es nicht allein keinen Nutzen, sondern es befestiget noch darzu den üblen Geschmak und das ungesunde Urtheil von der ächten latei-

lateinischen Schreibart, und wird dadurch vernemlich bey jungen Lesern schädlich. Dieses Verdienst fehlt diesem Wochenblatte (denn unter dem angezeigten Titel hat der Verf. 27. Aufsätze wöchentlich ausgegeben) gänzlich. Die Schreibart ist nicht rein, sie ist nicht lateinisch, sie ist nicht lebhaft, und die Kunst, ihr Anmuth zu verschaffen, ist dem Verf. unbekannt gewesen. Es ist weder für den Kunstrichter, noch für den Leser angenehm, die Beweise hiervon zu geben und lesen. Man wird sie überdieses auch in den Stellen finden, die wir anführen werden.

Die Materien selbst, die der Verf. abhandelt, sollen durch ihre Abwechselung ergötzen. Er beschreibt den Inhalt seiner Wochenschrift mit folgenden Worten: (S. 5.) Sed interrogabis, lector honoratissime, quid igitur dabunt nobis tuae, quas emissurus es, paginae! Iocoseria, inquam. Deprehendes enim in illis *jocos*, a honestate tamen nunquam alienos et utilitate non omni destitutos. Occupabit multas paginas *satyra*, ita quidem temperata, ut nec bonae ullius detrahat famae nec individua sibi sumat nominatim taxanda (welche erbärmliche Schreibart!) sed reprehensione digna perstringat in genere. Comparebunt hinc inde breves *lucubrationes e re litteraria aut antiquitate* depromta; quin ex aliis etiam libellis, non undique obviis, mutuabor interdum minoris molis *schediasmata foetusque poeticos* vel versuum nitore, vel materia dignitate conspicuos, adeo, ut multorum palato, quantum ejus fieri potest, blandiar, et si minus arriserint propria, aliena

sippedicando lectoribus placeam. Wir können unser Urtheil von allen diesen kurz sagen. Die Scherze des Verf. sind sehr trivial, meistentheils gar keine Scherze, immer aber fast einerley: seine Satyre gleicht einem alten abgetragenen Gewande; sie besteht aus Zügen, welche man bis zum Ekel zu satyrischen Schilderungen gebraucht hat: die lucubrationes sind weder wichtig noch angenehm zu lesen; endlich die schediasmata et foetus poetici (der Leser mag sich diese Worte selbst übersetzen; wir wagen es nicht) sind theils nicht erheblich genug, daß sie wieder gedrukt werden, theils aus Büchern genommen die in jedermanns Händen sind. — Wenn also weder die Schreibart noch der Inhalt dieses Wochenblatts gut und interessant ist, was kann es für Nutzen haben? Wodurch unterscheidet es sich von der unedlen Menge deutscher Wochenblätter, mit welchen unser Vaterland überschwemmt ist? — Wir wollen eine kurze Anzeige von jedem Stücke beyfügen: Wir sind sie dem Leser schuldig, um unser Urtheil zu rechtfertigen.

I, 1, Vota litteraria; Ist ein förmlicher Neujahrwunsch pro salute augustissimi Caesaris (S. 10.) pro securitate ac tranquillitate Germaniae, pro incolumitate *perillustris et inclutae Reipublicae Norimbergensis*, pro vita longaeva benignissimorum Patriae Patrum, communi omnium qui rem publicam ornant, felicitate, pro commodo civium aet. Dann richtet der Verf. seine Wünsche auf die vier Facultäten der Universitäten. Da wir keinen Wunsch für die Kunstrichter hier finden, eilen wir

wir weiter. — 2. Fabula: typographus et pretum: sehr wenig sinnreich!

II. Bachi Itinera: somnium: der Verf. träumt sehr allegorisch und langweilig.

III. Panegyricus poetae perpetuo dictus: eine nicht angenehme Wiederhohlung der Einfälle, mit welchen viele andere bereits diese elenden Geschöpfe verspottet haben.

IV. V. 1. Bellum orthographicum: eine Satyre, die aber sehr unbestimmt ist, auf die Grammatiker, welche über die Rechtschreibung streiten, und sie theils aus den Handschriften, theils aus alten Denkmälern herleiten. — 2. Bibliopolarum querelae: eine Satyre, über der uns die Zeit lang wird, und deren Inhalt wir eigentlich nicht angeben können, da wir sie nicht ganz durch gelesen.

VI. 1. Cet. *Jo. Frid. Christii* observatio de bello homme, Gallis, *un galant homme* ist aus den Noctibus Academicis des sel. Mannes genommen. Aber die Schreibart ladet uns gewiß nicht zum Lesen ein, zumal da die Materie auch so ausgeführt ist, wie Christ moralische Materien auszuführen pflegte. 2. Ejusdem observatio de fanna libelli, quo disputatur, mulieres non esse homines. Das Buch ist vergessen: Die Widerlegung des Hebike ist vergessen: warum sollen wir nicht auch diese Anmerkung über beyde vergessen. — 3. Charta: carmen Conr. Rittershusii, welches einigen Ausgaben der Ovidischen Elungedichte angehänget ist.

VII. 1. Nosocomium Poetarum. 2. Poetae fumelici. Die S. 100. beygefügte Note hat uns gefal-

fallen: Absit, benevole lector, ut hoc ingenii lusu omnem poesin carpere suaque laude fraudare velim. Illos tantum notavi carbone, qui in aliorum molestiam carmina fundunt omni sententiarum gravitate naturalique pulchritudine destituta: vel ut pecuniam exigant vel ultra vulgus sapere videantur. — Ueberhaupt lauft der ganze Spaß des Verf. immer auf eins hinaus.

VIII. IX. Io. Aug. Thuani Poematium in quo argutias quorundam importunorum Criticorum in ipsius historias propalatas refellit: opus huc usque fere sepultum, nunc redivivum, notisque perpetuis illustratum, opera atque studio I. Melanchthonis: (unter diesen Namen ist I. de Chambrum verborgen); es ist dieses Gedichte bereits zweymal in Holland gedrukt worden.

X. Germaniae Metamorphosis: eine kaustisch gemachte Vergleichung zwischen der einfältigen Lebensart unserer Vorfahren und den jetzigen Sitten.

XI. de Gregorio Bersmanno, einem guten Schulmanne seiner Zeiten.

XII. Eruditorum transvectio: dieses Gedicht ist von der Seiten, der Erfindung betrachtet, noch das beste unter allen. So wie aber die Verf. der Wochenblätter immer eine Lieblingskreatur haben, z. E. den Packesel, so hat der Verf. immer die Poeten bey der Hand. Man wird zulezt gar zu müde, so oft wir die Augen aufthun, allezeit einerley Gegenstand zu sehen.

XIII. 1. Carmen de resurrectione Christi servatoris: aus den Gedichten Joh. Majors. 2. Elogium regis Borussorum. Kann man denn seinen

Ehr-

Charakter schildern, ohne den Cäsar und Alexander darbey zu nennen? Einige Stellen sind unterdessen nicht schlecht. 3. Paulli Melissi ad Franciam orientalem melos.

XIV. 1. De superstitione veterum Germanorum. Eine Sammlung von theils sehr bekannten, theils noch nicht genug erwiesenen Nachrichten. 2. Explicatio formulae conclamatum est!

XV. XVI. 1. De Io. Majore Ioachimico ejusque poeticis scriptis. 2. Fabula: die wir wohl abschreiben möchten, um des Verf. verderbte Begriffe von der Fabel zu zeigen, wenn sie nicht drey Seiten lang wäre.

XVII. Io. de Bussieres dissertatio de descriptionibus in poemate epico.

XVIII. De Iohannis Brassicani Institutionibus Grammaticis.

XIX. 1. Typus depositionis scholasticae heroico carmine descriptus autore Friderico Wildebrando: diese Verse mögen vielleicht damals, als sie verfertiget wurden, eher Leser gefunden haben, als jetzt. 2. Epistola ludimoderatoris pagani ad collegam. Der Verf. hat die Schreibart der Epistol. Obscurorum Virorum nachgeahmt, aber nicht bedacht, daß mehr hierzu gehört, sie sinnreich nachzuahmen, als bloß eben so barbarisch zu schreiben.

XX. 1. M. Valerii Martialis Epigramma LXVI. explicatum. 2. Epilogus: in welchem der Verf. nebst seiner Muse von dem Leser Abschied nimmt, und ihm wenig Hofnung macht, wieder einen Besuch bey ihm abzustatten.

E.

X.

Würden und Glükseligkeiten des Christen in vermischten Betrachtungen, von Jac. Friedrich Feddersen, Hochfürstl. Anhaltbernburgischen evangelischlutherischen Hofprediger. Flensburg bey Johann Christoph Korte 1766. 1 Alph. 3 Bogen in 8.

Der Christ, der die Vorzüge seines Glaubens wirklich kennet und fühlt; der es erfahren hat, wie viel Heiterkeit und Zufriedenheit dieser Glaube an einen liebreich gegen ihn gesinnten Gott über sein ganzes Leben verbreite; wie getrost er ihn in allen Unfällen mache; wie beruhiget sein Gewissen dadurch werde; wie freudig er ihn zu Gott nahen lehre; wie wirksam er sein Herz bessere und heilige; mit wie vielem Muth er ihn gegen den Tod ausrüste; und wie viel Hofnung er ihm auf die Ewigkeit einflöße: der Christ, der das erfahren, und seinen Gemüthszustand mit dem Zustande derer, die diesen Glauben nicht haben, oder nicht lebendig haben, verglichen hat; der wird sich auch bey seinem Glauben glüklich wissen, seine Vorzüge schätzen, den Werth des Christenthums erkennen, und gegen andere preisen. Je lebendiger seine Erkenntniß, je häufiger und rührender seine Erfahrungen davon sind; mit desto mehr Feuer wird er auch davon sprechen, desto stärker wird sein Eifer seyn, andern den Werth und die Vorzüge seines Glaubens empfindbar zu machen.

In diesem Gesichtspunkte verdient gegenwärtige Schrift bey allen denen Achtung, welche den Werth des Christenthums zu schätzen wissen; diese werden

unsern

unsern Verf. von der sanften Sittenlehre Jesu, von dem angenehmen Leben eines Christen, von seinem gegründeten Vertrauen auf Gott, von seiner Hoheit, Freuden, Ehre und Reichthümern, von der Ehrwürdigkeit des Christenthums in seinen Geheimnissen, von dem Siege desselben bey dem Sterbebette seiner Verächter, von der Sicherheit und dem Glanze, welche es den Großen ertheilt, u. s. w. mit Vergnügen sprechen hören. Diese Vorzüge und Würden des Christen und der christlichen Religion sind wahr; und es kömmt auf die Art an, wie man sie erweißt, und ins Licht sezt; daß sie auch von jedem unpartheyischen dafür erkannt werden müssen. In manchen Betrachtungen sezt der Verf. seine Erweißgründe schon als ausgemacht voraus; in andern nimmt er sie aus der Beschaffenheit der Religion selbst, aus dem Eindruk, den sie auf den Menschen macht, aus den Hofnungen, die sie in ihm erwekt, u. s. w. her; dabey wir uns nicht aufhalten wollen. Sie sind aus andern guten erbaulichen Schriften sattsam bekannt, die der Verf. auch selbst zum Theil angeführet hat. Die Ausführung einer solchen Materie, dazu jeder rechtschaffener Christ das seinige beyzutragen im Stande ist; (und, wir würden noch hinzusezen, ein mit Beobachtungen bereicherter Geist von solchen Fällen, wo es auch nicht jeden gleich in die Augen fällt, daß der gute Ausschlag wichtiger Angelegenheiten des Menschen, dem Einfluß der christlichen Religion allein zur Ehre gereiche,) machen, wie uns dünkt, das unterscheidende eines solchen Werks aus.

Unser

Unser Verf. hat hier, wie er selbst in der Vorrede sagt, lobredneriſche Beweiſe von den Würden und Vorzügen des Chriſten geben wollen. Zu dieſer Abſicht hat er ſeinem Vortrage ein blumenreiches, glänzendes Kleid gegeben, und ihn mit allem dem Schmuk verſehen, den ſeine dahin neigende Einbildungskraft nur hat anſchaffen können; um ihn durch dieſen äuſſern Anzug hinreißend zu machen, und durch dieſe gehäuften Bilder den Leſer zu rühren. Die Abſicht iſt gut, und wenn dieſer Schmuk an ſeiner Stelle ſteht, als in Gemählden und Schilderungen thut er auch ſeine gehörige Wirkung. Des Verf. Gemählde, als z. E. die Reichthümer und Hoheit eines armen und verachteten Chriſten: die hohen Freuden des weinenden Chriſten: u. ſ. w. haben uns daher auch im Ganzen genommen, gefallen. Aber alles verträgt keinen Schmuk, und manches darf ſchlechterdings nicht geſchmükt ſeyn. Es reißt hin; das iſt wahr. Aber was denn? Nicht den Verſtand, nicht das Herz, ſondern die Einbildungskraft. Und dieſe betäubt der überhäufte Schmuk vielmehr, als daß er ſie erhizen ſollte. Die naive, ſtarke, männliche Sprache des Herzens unterſcheidet ſich von der geſchmükten Sprache der Einbildungskraft ſehr charakteriſtiſch, und ſelbſt an der Dauer des Eindruks, den ſie vor dieſer zurük läßt. Nur in wenigen Fällen, die ein feiner Geſchmak zu treffen weiß, iſt es ihr erlaubt, von dieſer leztern gleichſam tingirt zu werden. Aber die lezte iſt mit der Engelländiſchen Lektüre, und mit dem Vorurtheil zugleich das unter dieſer Nation ziemlich gemein iſt, zu unſern Schriftſtellern herüber gekommen;

nun; als ob man Bilder der Fantasie, mahlende Beywörter und ein reiches, und schwelgendes Kolorit ausschütten müsse, wenn man rühren, d. h. wenn man das Herz bewegen wollte. Auf diesem Wege kann man wohl kaltes Erstaunen und Bewunderung erwecken, aber die mächtigen und thätigen Neigungen der Liebe, der Hofnung, des Vertrauens u. s. w. nicht rege machen, noch feste und dauerhafte Entschließungen wirken. — Wo die Sprache der Vernunft statt haben soll, da verträgt sich die geschmükte Sprache der Einbildungskraft auch nur wenig mit ihr. Sie entlehnt von dieser nur so viel Glanz, als nöthig ist, den Stof der Ueberzeugung in sein gebührendes Licht zu setzen. Mehr Glanz würde die Vernunft blenden, ihr Amt der Prüfung verhindern, oder sie verführen, das anmuthige für das wahre zu ergreifen. Sie muß den Weg sehen, auf welchem sie Schritt vor Schritt fortgehen soll; aber sie sieht ihn nicht, und thut nicht gewisse Tritte, wenn Blize von allen Seiten über ihren Weg herkreuzen.

Einige Exempel werden das, was wir meynen, deutlicher machen. Ein Schriftsteller muß uns das, wovon er uns unterhalten will, so kurz und deutlich, als es nur möglich ist, ankündigen. Der Ton der Narration, wie ihn die Alten nannten, muß nicht nur in Reden statt finden, wo der Redner uns sagen soll: Hievon werde ich reden; dieß will ich beweisen; sondern in jeder Schrift muß der Leser den simpelsten Unterricht davon bekommen, wovon er eigentlich belehret werden soll. Selbst Young, dessen Fantasie eine der reichsten und kühnsten ist, die wir kennen, ist

von

von dieser Regel nicht gewichen. Wenn aber der Schriftsteller eben diese Ankündigung des Inhalts seiner Schrift mit Schmuk überschwemmt, und in einen Strom von Beywörtern und zufälligen Nebenideen gleichsam ersäuft; so merkt ein Theil der Leser gar nicht wovon die Rede sey, und ein anderer muß es erst mühsam herausuchen: nicht zu gedenken, daß man in den Fehler geräth, den Horaz tadelt: Fortunam Priami cantabo et nobile bellum. Je simpler das gesagt wird, desto schöner ist es: Schmuk ist hier hinderlich und widernatürlich. Wir überlassen es dem Leser, unsern Verf. hiernach zu prüfen. — Eben dieß fordert die Natur von dem Vortrage der eigentlichen Beweisgründe. Es darf nichts mit einfließen, was diese nicht zu erhellen oder zu verstärken dient. Der Gang des Raisonnements macht an sich schon auf eine mehr als gewöhnliche Aufmerksamkeit Anspruch, darum sollte man ihn unter einem allzugeschmükten Kleide und einem Geschleppe von Zierrathen noch mehr verbergen, und es dem Leser saurer machen, ihm nachzuspüren, und die Richtigkeit desselben zu finden? Uns ist es wenigstens so ergangen, daß wir vielen Stellen unsers Verf. erst das geschmükte Kleid haben ausziehen müssen, ehe wir ihn haben verstehen, und das wesentliche, worauf es ankömmt, auffaßen können. Und dergleichen Leser, dünkt uns, kann es mehrere geben. Wir schweigen noch davon, daß wenn Schmuk der Einbildungskraft da herrscht, wo es dem Schriftsteller vornemlich um die Ueberzeugung zu thun seyn soll, er sehr leicht in Gefahr geräth, seichte Gründe, als wichtig, geltend zu machen, und den Schein für das

We-

Wesen zu ergreifen; oder doch aus triftigen Gründen mehr zu folgern, als es ihre Kraft erlaubt. — Ein inkorrekter Ausdruk und falsche Schminke laufen bey einem solchen Styl gern mit unter, die man noch als mindere Fehler übersehn muß.

Wir haben noch eine wichtigere Betrachtung wider diese Art des geschmükten Vortrags der Religionswahrheiten, die von der Religion selbst hergenommen ist. Die Religion ist eine keusche Schöne, die durch vorsezlichen Putz mehr entstellt, als geehrt wird: ihre eigenthümliche Schönheit wird durch überflüßigen Schmuk verstekt, und der Eindruk, den sie aufs Herz machen sollte, wird vermindert. Ohne Bilder zu reden, die Religion ist eine Angelegenheit des Herzens; ihre Vorzüge, ihre Würde, ihre Glükseligkeit müssen größtentheils durch die Erfahrungen bestätiget werden. Das beweiset selbst der Inhalt der meisten Abhandlungen, welche im vorliegenden Buche enthalten sind. Schmuk aber wirkt nicht aufs Herz, sondern macht höchstens nur eine lebhafte Einbildungskraft rege: wir sollten es aber verhüten, so viel wir können, daß die Religion nicht ein Geschäft für die leztere werde, je geneigter der Mensch ist in der Religion zu schwärmen, und je wahrer es ist, daß alle fanatische Grillen, die sich die Menschen von je her in der Religion gemacht haben, daher entstanden sind, daß man die Fantasie zu wenig im Zaum gehalten; und diejenigen Wahrheiten, welche der Vernunft zur Prüfung angehören, mit der Fantasie bearbeitet hat; so wie die, welche sich dem Herzen fühlbar machen sollen, oft ohne eigenes Gefühl blos in liebliche Schattengemählde der

Ein-

Einbildungskraft verwandelt worden sind. Und das leitet uns noch auf einen wichtigern Schaden der herrschenden Einbildungskraft in der Religion, wenn ja einer wichtiger seyn kann, als die Schwärmerey; daß der Schriftsteller sowohl als seine Leser durch den leichten und verfliegenden Eindruk, den der Glanz und die Annehmlichkeiten des der Religion umgehangenen Kleides auf sie macht, zu glauben verleitet werden, sie hätten das ächte Gefühl der Religion; da es doch nur aufbrausende Wallungen der Fantasie sind, die weder das Herz verändern, noch mit der Religion selbst in wahrer Verwandschaft stehen. Wir wollen diese Anmerkung nicht auf unsern Verf. gezogen wissen, dessen von der Religion wahrhaftig gerührtes Herz auch mitten durch den gehäuften Schmuk durchscheint; sondern wir erinnern es nur, weil es wirklich ein gemeines Gebrechen unter den Christen ist, und weil nicht wenige unsrer heutigen Schriftsteller durch einen geschminkten Styl den Weg zum Herzen gefunden zu haben glauben, da sie ihn doch grade verfassen, und nur gefallen und das Ohr kützeln, das Herz aber ungerührt lassen.

Wie spricht denn nun das Herz? Wenn es von seinen Angelegenheiten redet, fällt es ihm nicht ein, Blumen oder Schmuk zu suchen. Es sagt, was es fühlt; es zeigt die Verfassung, darin es durch einen gewissen Eindruk versezt, oder daraus es gerissen worden ist; alles, was nicht zu seiner Angelegenheit gehört, kömmt ihm nicht in Betrachtung; es hat nicht die Zeit, das durch Umwege zu sagen, was es näher und kürzer sagen kann; es bleibt genau bey dem, was seine Gesinnungen, Wünsche, Hofnungen u. s. w. interessirt.

Und

Und wer diese Sprache höret, der denkt gleich ja, so fühle ichs auch; in der Verfassung bin ich auch gewesen; darauf kömmt es bey mir auch an; so steht es mit mir auch; oder so würde es mit mir stehn, wenn ich ihm nicht auf eben die Art zuvorgekommen wäre; so muß ich es auch machen, wenn ich zu der Gemüthsfassung, die ich mir wünsche, gelangen will; u. dergl. Kurz, die Wahrheit dieser Sprache rechtfertigt sich gleich an dem Herzen des Lesers.

Noch eins. Wenn unser Verf. bloß für Christen geschrieben hätte, die so wie er, schon innerlich von der Wahrheit der Würden und Vorzüge des Christenthums überzeugt sind, so könnten bey solchen Lobredneriſche Beweiſe nicht ohne Wirkung seyn. Aber er hat ja auch Zweifeler und Verächter desselben vor sich, denen er ihren unseligen und der Christen glükseligen Zustand darthun will. Können diese nicht auf Stellen gerathen, wo ihr Herz böser ausgemahlt ist, als sie es fühlen; ihre Bewegungsgründe unwürdiger angegeben sind, als sie sie sich selbst gestehn können; ihre guten Seiten verächtlicher gemacht werden, als sie es verdienen; ihr Zustand abscheulicher geschildert wird, als er wirklich ist: wo der Christ glüklicher, zufriedener, getroster, unentfernter von Sorge, Gram, Kummer und traurigen oder fehlerhaften Leidenschaften vorgestellt wird, als sie ihn, selbst wohl unter solchen, die den Namen ächter Christen erhalten, angetroffen haben? und was für einen gefährlichen Schluß können sie alsdenn daraus ziehen? Den; daß das Ganze nur eine schöne Deklamation sey: daß die christliche Religion bey ihren Verehrern mehr eine erhizte Einbil-

dungskraft, als eine Realität sey. Und diesen Schluß machen sie nicht selten. Geht aber da nicht ein Hauptzweck verloren, den der geistliche Schriftsteller hatte, die Religion anzupreisen? Gewiß, wenn jeder Schriftsteller darüber wachen muß, daß er von seiner Materie nicht in Superlativen rede; so hat es der geistliche Schriftsteller am nöthigsten. Sagt er mehr von der Religion, als die Erfahrung und der Eindruk, den sie macht, bezeuget; so schadet er ihr, zumal in unsern Zeiten, grade dadurch, indem er es mit ihr recht gut meynt. Wenn aber der Leser immer dazu sagen kann: Ja, da liegt die Erfahrung von dem, was der Mann sagt, zu Tage: dann wird er viel Frucht schaffen.

Was wir bisher gesagt haben, ist nicht in der Absicht geschehn, diesem Werke etwas von seinem Werthe, den es zumal in Absicht der Erbauung der Christen haben kann, zu benehmen. Wir haben es schon erkannt, daß viel schöne Stellen darinn enthalten sind, und es sind ganze Abhandlungen darinn die uns sehr wohl gefallen. Wir rechnen dahin, was der Verf. mit vieler Wahrheit ausführt, daß das Christenthum den Großen Sicherheit und Glanz gebe; wenn er eben so richtig als vorsichtig die Quellen der Feindschaft, wider das Christenthum aufdekt; wenn er zeigt, wie viel Einfluß das Christenthum auf das ganze Leben in allen Stuffen und Auftritten desselben habe; und wenn er in der lezten Abhandlung mit bescheidener Freymüthigkeit gesteht, daß die Fehler und Gebrechen der Geistlichen, und besonders ihre aus dem Herzen entspringende Intoleranz nicht wenigen Ungläubigen die Religion, die sie predigen, widrig und verächtlich machen,

chen. Auch die angeführten Exempel von Verächtern der Religion auf dem Sterbebette sind wohl angebracht, welche überhaupt von großer Wirkung seyn würden, wenn sie nach des Verf. Vorschlag mit Treue gesammlet, und ohne Dunst und Schmuk erzählet würden. — Wir haben uns auch mit Vorsaz enthalten, aus diesem Buche Beyspiele zu unsern vorhergehenden Anmerkungen zu geben, weil wir mehr von demselben haben Anlaß nehmen wollen, unser Herz gegen viele unserer geistlichen Schriftsteller zu erleichtern, als das Buch förmlich zu kritisiren. Sollten sie finden, daß wir nicht ganz richtig über den geziemenden Vortrag unsers christlichen Glaubens denken, so wollen wir uns gern eines bessern belehren lassen: ist aber Wahrheit und Geschmak auf unsrer Seite, so bitten wir sie, aus Liebe zu der Religion, die sie anpreisen, und die der fruchtbarsten Anpreisung so würdig ist, gegenwärtige Gedanken ihrer Beherzigung nicht unwerth zu halten.

F.

XI.

D. Joh. Sal. Semlers Versuch einiger moralischen Betrachtungen über die vielen Wundercuren und Miracker in den ältern Zeiten, zur Beförderung des immer bessern Gebrauchs der Kirchenhistorie: Halle, verlegts Johann Gottfried Trampe 1767. gros 8. 5. Bog.

Den Anlaß zu dieser kleinen Schrift gab eine medicinische Doctor-Promotion. Dabey fielen dem Hrn. D. nach seiner weitläuftigen Vele-

fenheit so viele Legenden der ältern und mittlern Zeit ein von Austreibungen des bösen Geistes, Heilung unheilbarer Krankheiten u. s. w. dabey es entweder ganz chirurgisch und medicinisch zugieng oder deren Betrug doch ein auch eben nicht so hocherfahrner Arzt sehr leicht würde haben aufdecken können, wenn nicht eine tyrannische Beherrschung der Gewissen jede freye Untersuchung niedergehalten hätte. Hiervon werden denn einige Beyspiele angeführt, die tragi-comisch genug sind, und dann der Uebergang zu vielen nützlichen Beobachtungen gemacht, denen noch am Ende eine Beurtheilung einer Predigt beygefügt ist, die gegen den Hn. D. in einer ansehnlichen Stadt (wir behalten seine Worte) über die historische Gewisheit ehemaliger wirklicher teuflischen Besitzungen gehalten worden. Man wird weder Bescheidenheit, noch Ernst und Gründlichkeit in der letztern vermissen, nur den uns immer noch unwiderleglich scheinenden Zweifel ausgenommen, den der Prediger aus der Erzählung, daß die Teufel in die Heerde Säue gefahren, gegen den Hrn. D. mit vielen Grunde genommen. Dagegen antwortet er? Origenes nennt es οἰκονομίαν, was hier erzählt wird. Wie wenig aber dieser ganze grobe Verstand dieser Erzählung zur Erbauung und Besserung geholfen, siehet man. Hier ist uns nun alles räzelhaft! — Aber übrigens auch alles verständlich und einleuchtend, wenn der Verf. eben diese erdichteten Wunder zur Bestätigung der Wunder Jesu, die ein ganz andres Ansehen haben, angewendet wissen will; wenn er den unreinen Ursprung jener schon beym Anfang des vierten Jahrhunderts aufsucht; wenn er für diese Zeiten noch

die

die Entschuldigung gelten läßt, daß die Menge der Bekehrten und zum Theil noch ganz rohen Heiden es nothwendig gemacht, der Religion und ihrer öffentlichen Uebung eine gewisse äusserliche Figur zu geben; wenn er dagegen in unsern Tagen auf die immer weitere Ausbreitung einer gesetzten, den Geist beschäftigenden und heiligenden Religion dringet; wenn er es mehr als einmal einschärfet, daß Theologie und Religion, provinzial- und christlicher Glaube, wie wir es nennen möchten, unendlich weit von einander unterschieden sey, und man schon in den ersten Jahrhunderten unter δογματα (die nur für Gelehrte gehörten) und μαθηματα (der Catechismus-Milch) einen Unterschied gemacht (worüber wir eine eigne historische Abhandlung von den Hrn. D. zu lesen wünschten); wenn er endlich das den Teufel austreiben heißt, (S. 25.) Licht und Erkentniß, Tugend und Rechtschaffenheit in den Herzen und Wandel der Menschen ausbreiten — das die Werke des Teufels zerstören, wenn man sich die moralische Besserung der Menschen mit Ernst angelegen seyn läßt, und (dies ist unser Zusaz) — damit andre Zutrauen zu ihrem Führer bekommen, von sich den Anfang macht. Dann würde auch vielleicht kein Bruder den andern von der Kanzel herab an Gottesstatt verdammen, welches wir wenigstens nach unsern Einsichten für den ärgsten polemischen bösen Geist halten — die Schrift sagt: Wisset ihr nicht, wes Geistes Kinder ihr seyd?

W.

XII.

Die Unterweisung eines Vaters zu einem fünfjährigen Akademischen Fleiß und Lebenswandel, wie selbigen sein der Gottesgelahrheit ergebener Sohn einzurichten, fortzusetzen und nützlich anzuwenden hat. Eine Preisschrift. Halle, bey Johann Justinus Gebauer, 1765. gr. 8. 19 Bogen nebst 2 Bogen Zuschrift und Vorrede.

Der Verf. dieser Schrift ist Hr. Uhlig, Superintendent in Bitterfeld. Wir haben vieles davon mit Vergnügen gelesen, weil so manche Sachen darin vorkommen, die man jungen Leuten, welche sich der Gottesgelahrheit widmen, nicht genug einschärfen kann, und wollen ohne Umständlichkeit, wie wir uns des gelesenen erinnern, sagen, was uns darin gefallen hat und worin wir von der Meynung des V. abgehen. Wir billigen es sehr, daß Hr. U. seinem Sohn vor allen Dingen lebhafte Eindrücke von Gottesfurcht und Tugendliebe einzuprägen suche, ihn vor Zeit verderbende und böse Gesellschaften, die so manches gut geartete Gemüth auf Universitäten ganz umkehren, liebreich warnt und ihn immer darauf führt, wie er das Studieren zu seinem Vergnügen machen müsse. Hr U. thut diß auf eine Art, die von Scheinheiligkeit und Pedanterey gleich weit entfernt ist. Eben so gern haben wir gesehen, daß der Verf. gute Naturgaben von denen fordert, die zum allgemeinen Besten Theologie studiren wollen und wünscht (worin wir uns sehr mit ihm vereinigen) es mögten doch nicht so viele jun-

junge Leute ohne alles Genie, oder ohne äusserliche zur Bestreitung der Kosten hinlängliche Vermögensumstände, wofern sie nicht besonders gute Talente von der Natur haben, sich dem geistlichen Stande widmen; ferner daß er das Studium der Bibel und die Hermeneutik als das Hauptstudium des Gottesgelehrten anpreist; seinen Sohn anhält, die Grundsprachen gut zu lernen (eine Sache, die auf Schulen, wie der Hr. Verf. auch gelegentlich erinnert, mehr getrieben werden sollte, anstatt daß man sie hier wirklich ohne allen Nutzen zu früh in die Philosophie hineinführt, worüber denn die Sprachen vernachläßigt werden) und überhaupt nichts vergißt, was einem Theologus zu gründlich ausgebreiteten und guten Kenntnissen verhelfen kann — besonders haben wir es sehr gut gefunden, daß er in den letztern Jahren auf der Akademie von dem künftigen Candidaten des Predigtamts auch praktische Uebungen im catechisiren und predigen angestellt wissen will. Die Vorschläge zu dergleichen Uebungen, wie sie unter der Aufsicht eines geschikten Professors, der selbst ein guter Prediger wäre, von einer geschlossenen Anzahl Studenten vorgenommen werden könnten, sind unverbesserlich, und verdienten, daß auf jeder Universität Anstalten dazu gemacht würden. Der fast durchgängige Mangel einer solchen Einrichtung, woraus eine Pflanzschule von künftigen guten Predigern werden könnte, ist eben Ursache, daß die jungen Theologen, wenn sie von der Akademie auf die Kanzel kommen, entweder Gefahr laufen, aus der dürren trockenen Dogmatik, wie sie sie im Collegio gehört haben, vorzutragen, oder die christliche Gemeinde, die sie erbauen

sollen, mit einem schwülstigen, hochfliegenden und schwärmerischen Geschwätz unterhalten; und hernach wenn es ihnen an besserer Belehrung, an gesunder Beurtheilung dessen, was sich auf die Kanzel schikt oder nicht schikt, an Gelegenheit gute Muster zu hören oder zu lesen, und an Lust, sich darnach zu bilden, fehlet, auf ihre ganze Lebenszeit und zum großen Schaden der Kirchen, bey denen sie gesezt sind, verdorben bleiben. Die Warnung des Hrn. U. an seinen Sohn, daß er sich nicht den greulichen Styl und die seltsamen Vorstellungsarten des Verf. des wahren Christen in der Einsamkeit angewöhnen möchte, steht am rechten Ort und war sehr nothwendig. — Es ist auch nicht übel, daß der Verf. den jungen Gottesgelehrten nach geendigten akademischen Studien ein wenig auf Reisen schikt, um sich in der Welt auch ausser der Universität umzusehen und den Schulstaub abzuschütteln. Für jemanden der die Kosten dazu aufwenden kann, muß das allemal, wenn der junge Mensch vernünftig reist, von großem Nutzen seyn. Kurz, ein jeder Jüngling, der das Studium der Theologie erwählt, kann aus dieser Schrift immer sehen, wie viel er zu lernen habe, in welcher Ordnung er alles lernen müsse, und was für Fleiß, Hülfsmittel und Fähigkeiten dazu nöthig sind, wenn was vollkommes herauskommen soll.

Allein bey dem allen glauben wir doch gewisse Mängel an dieser Schrift zu bemerken, die wir mit eben der Unpartheylichkeit anzeigen wollen. Sollte nicht H. U. den Plan wirklich zu weitläufig gemacht und seinem Sohn zu vielerley Beschäftigung gegeben haben? Man wird doch eigentlich auf der Universität noch nicht grundgelehrt, sou-

sondern soll nur vielmehr die Anfangsgründe und Mittel lernen, es künftig einmal zu werden. Zwar sagt er ihm, daß er zeitlebens in der Theologie zulernen müßte, und das ist recht. Aber wozu braucht der künftige Theologus gerade fünf Jahr auf der Universität zu bleiben? kann er nicht mit drey oder vier Jahren abkommen, und wenn er du, vorausgesetzt, daß er gute Schulwissenschaften mit hingebracht hat, fleißig ist und Fähigkeiten besitzet, alsdenn sehr was gründliches lernen, und hernach bey fortgesetztem Studiren ein wirklich gelehrter Mann werden? Ueberhaupt, dünkt uns, muß der junge Gottesgelehrte, der sich einmal dem akademischen Leben, als Professor gewidmet hat, und der, der ins Predigtamt will, nach einem ganz verschiedenen Plan studiren. Man kann in dem einen Fach vortreflich und in dem andern ganz erbärmlich seyn. Dies würde schon nach Maßgebung der Umstände, eine Veränderung in manchen Dingen, die Hr. Uhlig als allgemein festgesetzt hat, nothwendig machen. Aber auch dies bey Seite gesetzt, so giebt der V. seinem Sohn unsers Erachtens neben den Collegien zu viel zu lesen. Was sollen ihm z. B. die Menge von compendiis theol. dogmaticae, die er ihm zum Durchlesen empfiehlt, helfen? wir sind gar nicht der Meynung, daß das nützlich wäre. Wenn der junge Mensch die Dogmatik bey einem einsichtsvollen und gründlichem Mann ein oder zumal hört, daneben die Bibel nach dem Grundtext selbst studirt und sich auf die nutzliche Catechetenlehrheit mit rechten Ernst legt, so wird er der vielen dogmatischen Compendien, zuverläßig entbehren können. Er wird freylich mit der Catheder-theologie,

den zanksüchtigen Kunstrichtern und Spitzfindigkeiten der gelehrten Schule nicht so familiär, vielleicht auch an manchen Consistorien deshalb nicht für gutgelehrt gehalten werden, das ist wahr, aber er wird, als künftiger Prediger betrachtet, in der ihm einmal für seine Gemeinde brauchbaren theologischen Erkenntniß ohnfehlbar sehr gewinnen. Denn das eigentliche Christenthum lernt man doch aus der Bibel, nicht aus dem System. Daher kommen eben so manche unrichtig bestimmte Begriffe, so manche erkünstelte Lehrsätze, Erklärungs- und Demonstrationsarten unserer Dogmatischen Theologie, daß man die jungen Gottesgelehrten erst das System und die Compendium beynahe auswendig lernen läßt und sie dann mit ihren nun schon angenommenen Ideen zur Bibel schickt, um die Stellen darin aufzusuchen, die nun das beweisen sollen und müssen, was sie aus diesem und jenem gelesenen und wiedergelesenen Compendium gelernt haben. Und das hat denn hernach auch in dem Predigtamte die Folge, daß sie die Glaubenswahrheiten nicht anders als nach gewissen Formeln und in der angewöhnten Terminologie vorzutragen wissen, wo nicht gar der Schaden daraus entsteht, daß ihnen alle Theologie, die von ihrem Compendium und System ein wenig abgeht, verdächtig und unbiblisch vorkommt.

Wir sind sehr davor, daß der junge Theologus viel lerne, aber nicht zu vielerley. Das syrische und arabische, wenn einer nicht Professor der orientalischen Sprachen werden soll; das Collegium über die symbolischen Bücher, welche er nachher schon von selbst wird verstehen und prüfen können, wenn er die Bibel gründlich

sich verstehst; die Uebung in der italienischen Sprache, deren Nutzen uns in der Theologie sehr eingeschränkt zu seyn dünkt; die casuistische, polemetische, pandectistische, prophetische, typische, mystische Theologie würden wir ihm gerne schenken. Dafür lieber desto mehr Fleiß gewandt auf die Kirchengeschichte, politische Geschichte, alte und neue Litteratur, schöne Wissenschaften und deutsche Sprache. Weniger Polemik könnte auch nicht schaden, da viele Gegner der ersten Zeit schon ausgestorben sind und das Disputiren gegen sie gar nicht mehr an den Mann zu bringen ist. An dessen statt ein Collegium über die Wahrheit der christlichen Religion gegen die Naturalisten und Deisten und einige wenige Verirrungen der Socinianer, das würde weit nützlicher und brauchbarer seyn. Pastoraltheologie, wofern den jungen Leuten im voraus wirklich ein Same von Pastoralklugheit dadurch eingepflanzt werden könnte, wäre wohl auf den Fall sehr anzurathen. Sonst lernt sie sich besser aus Erfahrung, und die Hrn. Professores ꝛc. die gemeiniglich in keinem Predigtamt stehen, werden in diesem Fach selten die besten Lehrmeister seyn. Allenfals thut gesunde Vernunft mehr als Unterricht dazu. — Das Collegium über das Kirchenrecht ist gut für den künftigen Consistorialrath, das über die Medicin und Oekonomie gehört zu dem nützlichen, aber nicht nothwendigen, wofür es indessen Herr U. auch nicht ausgiebt.

Was die Ordnung der Collegien anbetrift, so halten wir sie im Ganzen für natürlich, und so eingerichtet, wie sie eingerichtet werden muß. Aber die deutsche Sprache, woran es unsern Gelehrten selbst so

häu-

häufig sehr, hätten wir nicht so weit zurückgesetzt und die reine Mathematik wenigstens in das erste halbe Jahr gebracht, weil sich die Anwendung der logischen Regeln auf die beste Art dabey lernen läßt, und sie überhaupt das Nachdenken des akademischen Schülers schärft. Wiewohl der Hr. V. ist selbst dieser Meynung. Aus der Metaphysik sollte wenigstens die Psychologie und die natürliche Theologie mehr als einmal gehört werden. In Ansehung der Bücher, die Hr. U. seinem Lehrling vorschlägt, wäre es wohl gut gewesen, wenn er, wie zuweilen geschehen ist, die Bücher, die der Student nachlesen soll, durchgängig von denen abgesondert hätte, die ihm künftig einmal Dienste thun können. Ihre Zahl ist sehr groß, und es hätte sich unserer Meynung nach eine ganz bessere Wahl treffen lassen. Jablonsky, welchen wir, wenn uns recht ist, gar nicht gefunden haben, hätte schon in der Kirchengeschichte die Stelle mancher andern vertreten können. Den Gerhard, der zwar seine Verdienste hat, Beker, Morhofs Polyhistor, Struensees theologische Moral, die Heinsiußische Kirchenhistorie, der der Hr. Verf. ein viel zu großes Lob beylegt, und unzählige dergleichen würden wir nicht vorgeschlagen haben. — Ernesti, Michaelis, Semler, die der Herr Verf. mit großem Recht so sehr anrühmt, vertreten in der Kritik des N. Test. und mehreren theologischen Fächern, schon die Stelle vieler andern Schriftsteller, welche gegen diese gelehrten Männer entbehrlich werden. Die Anmerkung bey dem Hrn. Sack und Stapfer, daß das Reformirte wären, finden wir sehr überflüßig. S. 60. hätten wir gewünscht, daß der Gedanke von

den verschiedenen Meynungen der Gottesgelehrten, wäre zur Belehrung der Theologie studierenden weiter ausgeführt und ihnen über die berühmte Analogie des Glaubens, wie der Herr Verf. sie nennt, ein näherer Unterricht gegeben worden, was es mit der leztern für eine eigentliche Bewandniß habe, weil man sich zum Theil so eigene und falsche Begriffe davon macht.

Die Vorstellungen zum Schluß, wie der junge Gottesgelehrte das, was er gelernt hat, anwenden soll, können nicht besser seyn. Der Christ, der ehrliche Mann und der rechtschaffene Vater spricht hier aus vollem Herzen. Noch ein Gedanke fällt uns ein, da wir die ganze Schrift überdenken. Wenn doch Hr. V. nun auch einen Vorschlag thun könnte, wie die maisten Schul- und Predigtämter in den Einkünften zu verbessern wären, damit der Gelehrte, der nach seinem Entwurf studiert und mit Aufwendung vieler Kosten was gründliches gelernt hat, künftig in seinem Amte mit den Seinigen nicht Noth leiden dürfte. Es ist doch gar zu viel Selbstverleugnung von einem Gelehrten gefordert, wenn er ein Amt annehmen soll, wobey er oftmals nicht einmal anständig zu leben hat. So lange man höheren Orts den wichtigen Einfluß guter Kirchen- und Schulverfassungen in das Wohl christlicher Länder und in die allgemeine Glükseligkeit des menschlichen Geschlechts nicht mehr zu Herzen nehmen, und auf die Verbesserung unserer meisten Pfarren und Schulämter mit Ernst denken wird, so lange ist auch nicht abzusehen, wie diese durchgängiger mit geschikten und gelehrten Männern sollen besezt werden.

D.

XIII.

Sammlung auserlesener und nüzlicher Abhandlungen zu Verbesserung und Aufnahme des Nahrungsstandes, der Landesökonomie, Cameral- und Finanzwissenschaften, wie auch der Geschichts- und Staatskunde nebst einem ganz neuen auf die Grundsätze einer ächten Staatskunst und die Erfahrung gebauten Anleitung zu Anlegung und Verbesserung der Wollenmanufacturen in einem Staate. gr. 8. Frankfurt und Leipzig bey August Lebrecht Stettin 1766. 1 Alphab. 2 Bogen.

Die Kunst aus einem Buch, zwey Bücher zu machen, ist zwar nicht neu, allein die Art und Weise wie der Herausgeber des gegenwärtigen damit zu Werke gegangen, verdienet angezeiget zu werden. Es ist diese Samlung bereits im Jahr 1753. gedrukt worden, und da sie keine Käufer findet, so wird die Schuld auf den Titel geschoben, welcher nicht allgemein gewesen, sondern sich nur auf die zwey ersten Abhandlungen gepasset hat, nemlich 1) des Canzlers von Ludewig ökon. Anmerkungen über des von Seckendorf Fürstenstaat; und 2) einer Fortsezung von desselben Germania principe. Was also zu thun? Das Buch wird auseinander genommen, und die ersten zehn Bogen welche diese beyden Abhandlungen enthalten, werden den Liebhabern besonders zum Kaufe angeboten. Das war das erste Buch. Nun aber hat der Bogen L. und folgende keinen Titel, und ein bloßes neues Schild vor einem alten Hause auszuhängen ist zu gemein. Aber auch dazu findet

sich

ſich Rath. Man verſiehet ſich mit ein paar neuen Abhandlungen, läſſet dieſe nach dem Exemplare der folgenden Bogen in gleichem Format abdrucken, und da das Zeug nicht zulangen will, ſo ſezt man auf dem lezten Bogen F. bis K. und S. 96. bis S. 166. ſo dann den neuen Titel davor, und nun iſt das zweite Buch auch fertig. In dem Vorberichte wird zwar angezeigt, daß die darinn enthaltenen Abhandlungen bereits gedrukt ſind, und man iſt doch ſo gewiſſenhaft dies Buch keine neue, ſondern nur die gegenwärtige und ein andermal die veränderte Auflage zu nennen; allein wozu dienen alle dieſe Behutſamkeiten, wenn man Luſt hat die Wahrheit gerade heraus zu ſagen? Der Inhalt dieſer Sammlung beſtehet auſſer den beyden neuen Abhandlungen, davon die eine die Wollenmanufakturen betrift und ſehr gründlich iſt, und die andere einen Entwurf enthält zu einer Haushaltungs-Balance über Städte aus dem Schwediſchen überſezt, annoch in folgenden Stüken aus: „1.) Johann Peter „von Ludewig von der neu angerichteten Profeßion „in Oekonomie- Policey- und Cammer-Sachen. 2.) „Heinrich Bodens Fürſtliche Machtkunſt. 3.) Be„ſchreibung des Staats von Pfalz-Zweybrüken.„ Iſt es ſchändlich das Publicum ſo offenbar zu hintergehen, und ihm unter einem neuen anlokenden Titel alte verlegene Waare zu verkaufen.

T.

XIV.

Fried. Caſim. Medicus Pfalz-Zweybrück. Hofraths ſ. w. Brief an Herrn Jo. Geb. Zim-

Zimmermann s. w. über einige Erfahrungen aus der Arzneywissenschaft. Mannheim in der Akadem. Buchhandl. 1766. 4½ Bogen in kl. 8.

Gegen den allgemeinen Krampfanfall in bösartigen Wechselfiebern hatte Hr. M. 1761. alle Mittel vergeblich aufgeboten. (allg. deutsch. Bibl. B. IV. St. 1. S. 232.) Er ließ indessen in seinen Versuchen nicht nach und war so glücklich, daß er eins fand, womit er zween unter dreyen das Leben rettete. Hier sieht man die Vorzüge des erfindsamen Theoretikus vor dem empirischen Practicus. Seine Methode ist folgende.

Man soll zwischen die krampfig zusammen gezogenen Zähne wiederholte kleine Portionen des kältsten Wassers eingießen; eine Ader am Fuße öfnen; starke Dosen Brechweinstein oder Laxanzen, in vielem Wasser aufgelößt, beybringen und die Wirkung durch Clystiere befördern, bis der Unterleib geöfnet wird und die eingesperte Galle einen Ausgang erhält, welche die erste Ursache des Uebels ist und ihren Reiz bis zum Gehirne fortpflanzet. Aber diese dauerhafte Wirkung aufs Gehirne wird eine neue Localursache im Gehirne selbst; ein Etwas, das eine entzündliche Ausdehnung des Bluts im Gehirne zu seyn scheinet, ein Etwas das eine besondre Abhelfung erfodert. Diese geschiehet durch die Application von sechs Blutigeln an jedes Ohr, worauf der Kranke die gegenwärtigste Besserung verspüret. Hr. M. will durchaus nicht, daß Aderlässen an der Schläfe und Zugpflaster einen ähnlichen Nutzen stiften können. Wir überlassen dem Leser die etwas sehr

sehr positive Theorie davon. Der Recensent fragt nur, ob nicht etwa blutige Schröpfköpfe eine gleiche Wirkung haben dürften? und ihn veranlasset dazu ein ähnlicher Fall, in dem, er gesteht es, die stärksten Zugpflaster vergeblich waren: auf die an Schläfen, hinter die Ohren und im Nacken angebrachte Schröpfköpfe aber von Stunde an augenscheinliche Hofnung zur Genesung erfolgte. Doch ist dieser glükliche Fall nur einer.

Nun erklärt Hr. M. auch förmlich das Friesel für eine Ausgeburt einer verkehrten Heilart. Man nimmt zu eingebildeten Schärfen, zu Chimären, seine Zuflucht, da man doch die Ursache der Krankheit näher, leichter und deutlicher erklären kann. Die bisher nöthig geachtete Austreibung der Schärfen hat die hitzige Krankheit höchstgefährlich gemacht. Ein grosser Theil derselben entsteht aus dem Unvermögen und vornehmlich aus einer unglaublichen Menge Galle, die dann gefährlich werden muß, ohne lange an eine Kochung der Materie zu denken. Diese von grossen Aerzten vorgeschriebnen Unwahrheiten verursachen die erschrekkendsten Zufälle. Auch setzt man zu sehr die festen Theile und die Stärkung der Lebenskräfte aus den Augen, und wer Hr. M. kennt, wird hier nicht an die gepriesenen Cörtials denken. Es dient vorzüglich die Rinde, die nach Art und Maas des Fiebers viel oder wenig, rein oder zugemischt gegeben werden muß. Durch diese Methode, glaubt Hr. M., sey seine Praxis des Friesels entübrigt geblieben.

Wir finden diese Betrachtungen so lesenswerth, daß wir auch nur ihretwegen einem jeden diese wenige

Bogen empfohlen. Wir sind selbst der Meinung, daß das Frieſel meistens ſymptomatisch ſey; daß es eine Verderbniß und Auflöſung der Säfte anzeige; daß es durch unſchickliche Mittel befördert und auch wohl erzeugt werden könne; daß endlich der Arzt hauptſächlich die Natur ſeines Fiebers auszuſpüren und darnach ſeine Indication anzuſtellen habe. Allein ſollten nicht auch unleugbare Fälle ſeyn, namentlich bey der Abnahme der Krankheit, wo das Frieſel eine nützliche Wirkung einer ſchädlichen Urſache, wo es alſo heilſam, oder wenn man will, kritiſch ſeyn könnte? Sollte nicht, was unſchicklichen Mitteln bisweilen billig zur Laſt kommt, ſollte nicht dieſer Grad von Verderbniß und Auflöſung auch oftmals dem Maas und der Art der Krankheit zu Schulden kommen? der ſich ſelbſt gelaſſenen vornemlich, da ſie ja oft genug die beſte Heilart und den beſten Arzt mit allen ihren Gegenanſtalten verſpottet? Sollten nicht Epidemien auch von der Laune ſeyn, daß ſie dieſen Zug nach der Haut vorzüglich liebten? Und wenn dies möglich iſt, ſollten wir denn vorzüglich die Vorurtheile und die eingebognen Lehrſätze der Aerzte ſo allgemein anſchuldigen? Iſt nicht unſre Kunſt, wie die Krankheit, ein Proteus? Daß ſie durch ihr Zuthun die Ausſchläge nicht befördern, dazu können wir immer unſre Brüder in der Kunſt ermahnen: aber wir wollen ſie nicht verklagen; wir wollen aus unſrer Praxis nicht die Praxis allgemein beſtimmen. Durch dies thun wir der Kunſt und durch jenes dem Eingange der Wahrheit bey andern Schaden, vornemlich wenn es mit etwas viel Feuer geſchieht. Der Recenſent ſchreibt dies lezte beſonders

mit

mit deſto tiefrer Empfindung, da ihn ſein eignes Herz dieſes einzigal begangnen Fehlers zeihet.

Noch hat Hr. M. eine periodiſche Epilepſie mit Weinſtein und Magneſia, Brechen und Rinde mit Salmiak völlig bezwungen.

Etwas eilig ſcheint übrigens dieſer ſchöne Brief geſchrieben zu ſeyn. Sonſt würde S. 24. von Chriſtieren etwas nicht prädicirt ſeyn, das ihnen mit Anſtand nicht beykommt. S. 42. heißt es: „eitle Ehre, der Geiſt des Widerſpruchs und die raſchloſen (was iſt das?) Ziegel des Neides umnebeln unſern Geiſt.„ Sollten S. 30. die philoſophiſche Gewißheit und S. 40. die mathematiſche Methode und Gewißheit, ſollten dieſe wiſſenſchaftlichen Ausdrücke hier am rechten Orte und in der rechten Bedeutung ſtehen? Bey andern Autoren, die nicht ſo weit auf dem Wege ſind, Muſter zu werden, wie H. M. und Z., überſieht man ſolche Kleinigkeiten: aber wir wollten ſo herzlich gerne, daß unſre Muſter es ganz ſeyn möchten.

Y.

XV.

Hiſtoriſch-Critiſche Nachrichten von den ſechs erſten teutſchen Bibel-Ausgaben, die zu Maynz, Strasburg und Augſpurg von Jahr 1462. bis zum Jahr 1477. ſind gedrukt worden. Aus der Herzoglich-Würtembergiſchen Conſiſtorial-Bibliothek zu Stuttgard und aus ſchriftlichen Beyträgen, nebſt einer kritiſchen Anzeige aller übrigen vor Luthero, theils wirk-

lichen, theils vermeintlichen Bibel-Ausgaben, ans Licht gestellet von M. Johannes Nasti Stuttgard, gedrukt bey Christoph Friedrich Cotta 1767. 8. 100 Seiten.

Die sechs Ausgaben, die hier so genau und zulänglich beschrieben werden, daß ein jeder die sicherste Vergleichung mit denen die ihm vorkommen sollten, darnach wird anstellen können, sind die Maynzer von Jahr 1462; die Strasburger (Mentelsche) von 1466. (ein blosser Abdruk der ersten, einige orthographische Kleinigkeiten ausgenommen); eine ohne Jahr, Ort, und Drucker, muthmaßlich zwischen 1470-1473; die Augspurger ohne Jahr, wahrscheinlich zwischen 1473-1475; die Augspurger von Jahr 1477, und die Augspurger durch Anton Sorg im Jahr 1477. Der Verf. will sich fast dafür verbürgen, daß diese sechs Ausgaben für die ältesten zu halten sind, und rechnet daher in der kritischen Anzeige, die den Beschluß macht, unter die verdächtigen, ausser der Eberlerschen vom Jahr 1464, von der schon Clement erwiesen, daß sie geschrieben sey und der Bämlerschen, von 1466. die nach des Hn. Sen. Bruckers Bemerkung eine lateinische Bibel ist — auch die Koburgersche die le Long ins Jahr 1477. ohne allen Beweis sezt. Unter die dem Verf. eignen Anmerkungen gehört S. 9. daß die Buchdrucker ihre Signaturen der Blätter mit den Buchstaben des Alphabets den Buchbindern abgelernt, die anfänglich wie aus der Straßburger Bibel sichtbar, zu ihrer Bequemlichkeit die Blätter auf diese Art signiret, und S. 12. daß die von den Rubricisten in der Mitte des 15.

Jahr-

Jahrhunderts den gedrukten Büchern am Ende beygeschriebene Jahrzahl zwar allezeit das Jahr anzeige, in welchem das Rubriciren geschehen, nicht aber allezeit das Jahr des Drucks. Aber ganz unrichtig ist es, wenn zum Beweise, daß Luther sich so viel möglich im Uebersetzen nach der Vulgate gerichtet, S. 94. gefragt wird, „ist wohl zu glauben daß Luther das „Vater unser so würde übersezt haben, als es von „ihm wirklich geschehen, wenn er nicht auf die Alte „Uebersetzung gesehen hätte? würde er wider die Natur unsrer Sprache gesezt haben Vater unser anstatt „unser Vater?„ Luther hatte wirklich zu Anfang übersezt unser Vater im Himmel, und Emser darüber das erbärmliche Geschrey erhoben, daß der Mann anders wolte Beten lehren, als man nun länger denn tausend Jahr gebetet. Aber warum hat er doch in der dritten Ausgabe die Red-Verbindung umgeändert, daß es nun bis ist Vater unser heißt? Beyläufig sey es genuthmaßt, weil es ihm vielleicht geziemender schien, in einer Anrede an Gott seine eigne Erwähnung nachzusetzen. S. 38. zeigt nun auch der Verf. den brauchbaren Dienst, den die Strasburger Bibel-Ausgabe leisten könne, und da heißt es unter andern „zweytens würde ein glossarium linguae „germanicae medii aevi aus dieser Bibel mit sehr „vielen Wörtern bereichert werden können, welche Arbeit „der Verf. über sich nehmen will, wirst du denken, lieber Leser? es gnugsichtlich erwarten, da tausende nicht so glüklich sind solch ein höchstschätzbares Alterthum in Händen zu haben — nun so lies und ärgere dich — „welche Arbeit gar nicht schwer seyn würde,

„in dem diese Uebersetzung dem lateinischen Text nicht „allzuwörtlich nachgehet.„ Pfuy, Herr Magister, wer wollte ehrliche Leute so für Narren halten! Wächter, (Sagen Sie in der gleich darunter gesetzten Anm.) „hat zwar das substantivum Schimpf in der Be„deutung des Scherzes in seinem Glossario angefüh„ret, von dem Verbo schimpfen aber, daß es scherzen „bedeutet, hat er kein Exempel beybringen können. „Unsre alte Uebersetzung kan dieses gewähren; Gen. „XXVI. 8. heißt es: Und sah ihn schimpfen mit Re„becca seiner Hausfrauen.„ Sollte das etwa, was Sie oben in Text sagten, so ein Schimpf im altdeutschen Verstande mit ihren Lesern seyn? Grisgramen möchte man, um Ihr weiter angeführtes altes Wort zu brauchen, über einen Mann, der so redet. Das haben wir aber doch nicht gethan, sondern Ihnen und auch einem Theil unsrer Leser nach Vermögen zu dienen, bey Durchlesung der Anmerk. über das Wort Schimpf so lang herumgesonnen, bis uns unser Gedächtniß den Georg Wicel stellte, in dessen Critik über die lutherische Uebersetzung wir ehemals das Zeitwort in eben dem Verstande gelesen hatten. Wir holten also das Buch herbey und fanden gegen das Ende der Vorrede, beweyß deine Kunst anderswo, mit der Bibel ist nit zu schimpfen. Das Buch, das wir meynen, macht mit des Emsers Anmerkungen über das N T. eine vollständige Critik über die lutherische Uebersetzung aus und führet den Titel: Annotationes in sacras litteras. Gar kurze Verzeichnuß in die heylige Bibel, des alten Testaments, dadurch die deudsche Dolmetschung dieser Zeit

eines

eines Theils Caſtigirt und eine groſſe Menge der tunckeln Orte derſelbigen hochheyligen Schrift erkläret wirt, alle denjenigen, die in der Bibel zu ſtudiren Luſt haben, allewege nuzbar und heylſam. Durch Georgium Wicelium den Elteren. 1. Petr. 11. Cap. — illud prius noueritis Quod omnis Scriptura prophetica non ſit priuatae interpretationis. Meynz — — M. D. L.VII. u. ſ. w.

W.

XVI.

Chriſt. Adolphi Klotzii Hiſtoria Nummorum Obſidionalium cum Fig. aeri inciſ. Altenb. ex Off. Richteria 1765. 9 Bogen in 8.

Ejusd. Hiſtoria Nummorum contumelioſorum et ſatyricorum cum Fig. Altenb. ex Officina Richteria 1765. 15 Bogen in 8.

Herr Klotz, ein junger rüſtiger Mann, der für Eifer brennet, ſich in der gelehrten Welt auf irgend eine Art hervorzuthun, und über die Mittel, wie er dieſes bewerkſtelligen ſollte, wie es ſcheint unſchlüßig war, hatte während ſeines Aufenthalts in Göttingen in der daſigen vortreflichen Bibliothek, aus vielen Büchern, Excerpten und Collectanea von allerhand Art, unter gewiſſen Titeln, gemachet, die er ſich mit der Zeit bedienen wollte, um Werke auszuarbeiten, mit denen er für die gelehrte Welt Nutzen, und für ſich Ruhm zu erlangen vermeinte. Er ward nach Halle berufen, wo er nicht einen ſo mannichfaltigen

Büchervorrath zu finden hoffen konnte, wo er glaubte, es werde ihm wenigstens im Anfange, und ehe er nähere Bekanntschaft machen, und durch die Zeit bewähren konnte, an gelehrten Freunden mangeln, deren Rath einem jeden Gelehrten, bey seinen Werken, so ersprießlich ist, er entschloß sich also, die Gedanken an ausgefeilete Werke vor der Hand fahren zu lassen, und vielerweile seine Collectaneen und Excerpten, eins nach dem andern herauszugeben, wovon die beyden obenbenannten Werke ein Theil sind.

Wir bürden dem Hrn. G. R. Kloß nichts auf, was er nicht selbst in der Vorrede zu der Historia nummorum obsidionalium mit klaren Worten zu erkennen giebt. Er sagt, daß ihm die vortrefliche Göttingische Bibliothek bey den Gedanken, einige Theile der Münzwissenschaft zu erläutern, die größte Beyhülfe geleistet habe. „Mir, sagt er S. 5. cui utiliam tantum ingenii et doctrinae adfuisset, quantum adfuit bonorum librorum, quos magni Münchhausii munificentia literarum Universitati Göttingensi collegit!„ (Ein löblicher Wunsch, und dem zu folge auch die Leser bey verschiedenen Schriften des Hrn. K. ein zweytes und herzliches, utinam! seufzen werden.)

Er will (S. 8.) nicht versprechen, die beyden ersten Abschnitte dieser Schrift, die er selbst vor unvollkommen erkennet, weiter auszuführen. Longo enim, agt er, locorum spatio sejunctus viuo ab amicis meis, quos consulere solebam, quorum doctrina sola me iuuare solebat. Dies ist nicht etwa ein leeres Compliment, das er den Göttingischen Gelehrten

ten macht, denn er nennet nebst andern einen Gatterer, Hollmann und Gelchow. Und wer zweifelt, daß es für einen jungen Gelehrten ein wahres Glük sey, wenn er sich die Freundschaft, und das Vertrauen solcher Männer erwerben kann, und ein wahrer Verlust, wenn er nachher ihres Rathes entbehren muß.

Hr. K. Collectanea bezogen sich auf alle Münzen, die aus Noth geschlagen worden. Weil er aber von Münzen, die in Belagerungen aus Noth geschlagen worden, die meisten Nachrichten gesammlet hat, so gründete er das ganze Buch, nach dem dritten Kapitel worin de nummis obsidionalibus gehandelt wird, benennen zu müssen, und meint in der Vorrede, man müsse es ihm Dank wissen, daß er im Buche mehr sagt, als er auf dem Titel verspricht. Freylich, wenn die Sachen, die er sagt, gut und nüzlich sind, sonst nicht.

Wenigstens hätte, dächten wir, der erste Abschnitt füglich wegbleiben können, der unter der etwas uneigentlichen Aufschrift: de Numis neceſſitatis cauſa cuſis (denn eigentlich handeln alle drey Abschnitte von Nothmünzen) von den verschiedenen Veränderungen des innern Werthes und Erhöhung des äussern Werthes der Münzen handelt, aber nur das allerbekannteste berührt, was jeder, der in solchen Sachen nicht ganz unwissend ist, wissen wird. Das beste ist noch, was Hr. Kl. S. 8. und folgl. über die bekannte Stelle in Plinii Hist. Nat. L. XXXIII. von Veränderung des Werths der Münzen bey den Römern zusammengelesen hat. Aber in den neuern Zeiten, ist Hr. Kl. unerträglich unvollständig. Von Frankreich hätte

er bessere Nachrichten in vielen bekannten Büchern finden können, als er hier anführet. Sollte man sich wohl vorstellen, daß Hr. Kl. von den Münzveränderungen, die in diesem Jahrhunderte unter der Vormundschaftlichen Regierung des Herzogs von Orleans in Frankreich, so vielfältig vorgenommen worden, und die noch bis izt die wichtigste Folgen in der Handlung nachlassen, S. 32. weiter nichts zu sagen weis, als Kundmann, in numis singular. (wahrhaftig Kundmann ist ein herrlicher Autor in der französischen Münzgeschichte anzuführen) schreibe S. 59. „Im Jahre „1719. sey in Frankreich so großer Geldmangel ge„wesen, daß der Regent sey genöthiget worden, kup„ferne Münzen schlagen zu lassen, die auf der einen „Seite, des Königs Bild, und auf der andern das „französische Wapen hatten,„ und überdieß möchten wir Herrn Klotz und seinen Gewährsmann Kundmann fragen, ward diese kupferne Münze anstatt Goldes und Silbers genommen, oder hat Kundmann etwa eine französische Piece de trente Deniers für eine Nothmünze gehalten? *) Und die Lawschen Actien, die wahrhaftig noch mehr als Nothmünzen waren, hätten doch ein Wort verdienet.

*) Daß Hr. Kl. wirklich Collectaneen drucken lässet, siehet man hier, da mitten in der französischen Münzgeschichte, S. 30. 31. eine Anzahl lateinische und griechische Stellen angeführet werden, die von ledernen Münzen der Alten handeln. Solche Citationen nennte man im siebenzehnten Jahrhunderte Gelehrsamkeit, in den achtzehnten, nennt man sie, wenn sie an einer solchen Stelle stehen, Mangel an Beurtheilungskraft.

Bey Schweden werden, wie leicht erachtet werden kann, die Görzischen Thaler angeführet.

Von Deutschland, welches uns am meisten wundert, sagt Hr. Kl. wenig oder eigentlich nichts. Fiel ihm denn nicht Hirschens deutsches Münzarchiv ein? Die merkwürdigen Münzveränderungen im dreyßigjährigen Kriege will er nicht anführen. (S. 42.) cum non satis instructi simus eorum scientia. Hätte er doch diese weise Vorsicht bey dem ganzen Abschnitte beobachtet, in welchem er überhaupt sehr öfters bloße Nothmünzen, mit Münzveränderungen, die aus scheinbaren Ursachen nach gewissen Regeln vorgenommen worden, verwechselt.

Der zweyte Abschnitt handelt de *nummis castrensibus*. Der Verf. verstehet darunter solche Münzen, die im Kriege aus Noth geschlagen worden, um den Soldaten ihre Löhnung geben zu können. Nach dieser Eintheilung gehöret fast alles hieher, was Herr Kl. schon im ersten Abschnitte angeführet hat. S. 28. im ersten Abschnitt berichtet der Verfasser, daß Kayser Friedrich der Rothbart und ein König von Frankreich seine Armeen mit ledernen Gelde bezahlet habe, und S. 48. im zweyten Abschnitte wieder, daß Kayser Friedrich 1241. und 1247. ledern Geld zu diesem Behuf habe prägen lassen. Welche Verwirrung!

Der dritte Abschnitt handelt eigentlich *de monetis obsidionalibus*. Dieser ist wirklich mit vielem Fleiße zusammen gelesen. Wer diese Nachrichten brauchen kann, mag dem Verf. für seine Mühe danken, die, wie wir beym Nachschlagen gefunden haben, demselben durch Köhlers Münzbelustigungen und

durch

durch des *Loon Histoire metallique des pays bas* sehr ist erleichtert worden.

Wir haben nur noch ein Wort von des Herrn Klotzens Schreibart zu sagen. Er stehet im Rufe, daß er sehr gut lateinisch schreibe; dies finden wir auch und glauben, daß er es hierin weit gebracht habe, wenigstens, so weit der Geschmak eines Kenners durch Vergleichung mit den alten Schriftstellern urtheilen kann. Denn überhaupt glauben wir, daß wenn ein Cicero sehen sollte, wie unsere neuere lateinische Schriftsteller Perioden drechseln, er den Kopf schütteln würde, oder daß vielleicht Catull und Horaz ein wenig lächeln würden, zu sehen wie unsere Neuern römische Urbanität affectiren.

Wir wollen also das Lob einer guten Latinität Hrn. Kl. gar nicht streitig machen, aber wir dächten dieses schöne zierliche Latein sey nur halb so viel werth, wenn damit nicht auch gute und brauchbare Sachen gesagt werden. Hr. Kl. hat in der That eine sonderbare Gabe leere Perioden aufzuschwellen, und mit schönen lateinischem Schalle, uns beynahe so viel als gar nichts vernehmen zu lassen, und diese Gabe gebraucht er am meisten, wenn er sehr bekannte Gedanken, recht zierlich und gelehrt ausdrücken will. Z. B. kann wohl eine bekanntere Wahrheit seyn, als daß alle Theile der Gelehrsamkeit (natürlicherweise auch der kleine Theil, der Gelehrsamkeit, die Münzwissenschaft) noch nicht gleich, und nicht alle hinlänglich bearbeitet sind? Der Apostel hat dies schon kurz und nachdrüklich ausgedrükt; Unser Wissen ist Stükwerk. Nun höre man, wie Hr. Klotz einen so bekannten Satz in zwo ciceronianische

ſche Perioden zu amplificiren weis. Er fängt die Vorrede zur *Hiſtoria nummorum obſidionalium* auf eine ſeperliche Weiſe an: „Quod, toto eruditionis amb„itu conſiderato, ſingulisque illius partibus exp„loratis obſervaſſe mihi viſus ſim: (nam etiam „omne hoc, quicquid id eſt, cui mundi coeli nop„men indidimus, animo complecti, et in parva „tabula deſcriptum intueri poſſumus, quanquam „ipſi nusquam totum orbem permeavimus;) „illud etiam, poſteaquam ad rei numariae ſtu„dium animum adjeci, intellexi. Complura „vidi nondum in ea luce collocata eſſe, quam „eorum magnitudo cum poſtulat, cum etiam ad„mittit et capit: alia animadverti plane neglecta „jacere, virorumque doctorum ingenium, do„ctrinam et diligentiam expectare.„ Kann man, möchte man hier mit jenem Litteraturbriefſteller ausrufen, abgedroſchener Wahrheiten mit aufgeblaſenem Backen predigen! In eben dieſem Tone, iſt auch die ganze Einleitung des vor uns habenden Werkes geſchrieben, nur daß ſie noch mit vielen hergeholten Citationen ausgeziert iſt. Sie erweiſet auf ſechs Seiten zwey unſers Wiſſens von niemand geleugnete Wahrheiten, 1) daß der innere Werth der Münzen dem äuſſern entſprechen müſſe. Man höre: „Maxime neceſſarium eſſe, ut interna „nummorum bonitas, quae abſolvitur et puri„tate metalli, et pondere monetae, externae, „quam in uſu vitae habent, reſpondeat, neve „pretium charactere inſcriptum diſtet ab illo, „quod pro commerciorum commodis, et com-

„munis utilitatis ratione, pondere metallorum „exacto, bene et sapienter constitutum, et quo„si communi gentium consensu receptum ipsi „materiae inest, cum res ipsa, multis iisque tri„stissimis exemplis, quae illustrari facile potest, „tum recte viri harum rerum periti ostende„runt.„ Wohl der Lunge, die diesen Perioden in einem Athem aussprechen kann, uns ist er abzuschreiben sehr sauer worden. Hr. Kl. ist aber damit noch nicht zufrieden, er versichert in einer Note, über diese Materie könne nachgelesen werden: „*Anton Perez* „Cod. de vet. Num. potest. num. 13. 14. sequ. „*Albert. Brunus Astensis* de augment. et diminut. „monet. p. 358. in variis Tractat. de monetis „(Coloniae 1591.) et *Io. Iac. Mascovius* in Diss. „de Jure circa rem monetariam in terris circuli „saxon. superior. Lipsiae 1723. p. 10. Freylich, wer eine solche Wahrheit vorher noch nicht gewußt, wem sie eine seitenlange Periode noch nicht hat beybringen können, der sey hiemit verdammt, nachzulesen, was Anton Perez und Albert. Brunus Astensis davon geschrieben haben, v. R. w. Nun dächten wir doch, es wäre genug; aber leider Hr. Kl. ist des Ueberzeugens noch nicht müde: er versichert uns, daß die Münzverfälscher geblendet und castriret *) worden, das ihnen die rechte Hand abgeschnitten, daß

*) Unsere Leser dürfen nicht glauben, daß dies Spaß sey. Herr Klotz citirt den Grafen von Bünau, der wieder des Iwisdens Scriptores historiae anglicanae citiret, und wir wetten, Iwisden wird wieder jemand citiret haben.

daß ſie bey den Alten den wilden Thieren vorgeworfen und mit Feuer und Schwerdt hingerichtet worden. Zum Beweiſe ſo unglaublicher Nachrichten citirt er mit ſehr gelehrten Anſtande den *Strykium*, den *Ant. Matthaeum*, den *Müllerum ad Struv.* Kayſer Carl V. peinliche Halsgerichtsordnung, des *Baluzii Capit.* die *Legg. Wiſigoth.* und *Longob.* und was der gelehrten Citationen mehr ſind. Nun kommt 2) ein Saz, der eigentlich aus dem erſten ohnedem folgt, nämlich: daß ſelbſt der Fürſt die Münzen von Rechtswegen nicht verringern ſollte. Dieſer Saz wird ſtatt aller Gründe mit der groſſen Autorität des Johannes Bodinus behauptet, von dem eine Seite voll angeführet wird, mit deren Abſchreibung wir aber unſere Leſer verſchonen wollen, ob gleich Hr. Kl. verſichert, daß es *aurea vere verba!* wären, et cuicunque principum a prima inde iuventute etiam atque etiam a magiſtro inculcanda. Die Hofmeiſter der jungen Prinzen mögen ſie unſertwegen im Bodinus oder in der Hiſtoria nummorum obſidionalium aufſuchen.

Uebrigens weis aber Hr. Kl. auch wohl, läßt es desgleichen auch ſeinen Leſer wiſſen, daß Didacus Covaruuias ſchon gewußt habe, (man denke einmal Didacus Covaruuias könnte wohl ein ſpaniſcherer ſonorerer Name zum citiren gefunden werden) daß ſage ich, gedachter Didacus Covaruuias gewußt und geſagt habe: — Was denn? — daß ein höchſter Nothfall vorfallen könne, wo ein Fürſt doch den Werth der Münze erhöhen müſſe. Auch thut Hr. Kl. dieſes nicht unerkläret, ſondern verſichert, daß „ſae-

„pe

„pe extrema indigentia principes magis spectare „re jubet, ut adsint numi, quamvis boni et legi„timi adsint.„ Quamquam setzet er sehr schlau hinzu: „Quanquam etiam bene dicere videtur Zieg„lerus: (de jur. majest. p. 825. a) *Si dicendum, „quod res est, nummi isti veri nummi non sunt sed tan„tum vice nummorum, veluti subsidiarii quidam „sponsores habentur.*„ Wahrhaftig welches Glük, eine solche Wahrheit gerade im Zieglero p. 825. a. gefunden zu haben.

Wir kommen nun zu der *Historia nummorum contumelioforum et satyricorum.* Hievon hat uns der erste Theil der bis S. 126. gehet, viel besser gefallen, als die *Historia nummorum obsidionalium.* Hr. Kl. handelt darinn von antiken Münzen, die von verschiedenen Gelehrten für satyrische oder Schimpfmünzen ausgegeben worden, von denen allen er aber, zum Theil mit guten Gründen behauptet, daß sie nicht satyrische Münzen sind. Am meisten hat uns Gnüge gethan, was er S. 46. u. folgl. sagt, um zu beweisen, daß die Münzen der Vespasians und Hadrians, worauf eine Sau mit ihren Jungen vorkommt, nicht zur Verspottung der Juden gemeinet gewesen, sondern daß sie offenbar auf die Vorbedeutung, die dem Aeneas im dritten Buch der Aeneide gegeben wird, zielen

— ingens — sus
Triginta capitum foetus enixa jacebit
Alba, solo recubans, albi circum ubera nati
Is locus urbis erit, requies ea certa laborum.

Es soll die Sau also nichts als die Gewisheit der römischen Herrschaft über Judäa bedeuten, so wie auch noch

nach Caßiodors Bericht, die Sau die Hadrian über ein Thor zu Jeruſalem ſetzen laſſen, dieſes nur angedeutet, und gar nicht zur Verſpottung der Juden gemeinet geweſen.

Eben ſo richtig zeigt Hr. Kl. S. 69. und folgl. daß eine Münze, worüber ſich ein paar Gelehrten ſehr die Köpfe zerbrochen, nichts als ein nummus recuſus ſey.

S. 31. wird von einer Münze gehandelt, wo auf der einen Seite ein Kranz und auf der andern ein aus einem Digamma (Ϝ) ſproßender Palmzweig befindlich iſt, mit den Worten IO. SAT. IO. Dieſe Münze erkläret Seguin ſehr ſinnreich, nämlich der Kayſer Claudius habe bekanntlich das Digamma erfunden. Als er nun einen Kriegeszug gegen die Britannier unternommen, und das Galliſche Kriegsheer nicht nach Britannien marſchiren wollen, habe er ſeinen freygelaßnen Narciſſus an daſſelbe abgeſchikt; als nun dieſer als Legat das Kriegsheer anreden wollen, haben die Soldaten, die es verdroßen, daß ein ſchlechter Menſch ſich ein ſolches Anſehen gebe, ein laut Gelächter aufgeſchlagen, und gerufen, Io! Saturnalia! Io! weil in den Saturnalien bekanntermaßen, die Knechte Herren ſpielten. Auf dieſe Begebenheit, ſagt Seguin, ziele dieſe Münze. Hr. Kl. meynt aber, es bedürfe dieſer Erklärung nicht, ſondern die Münze gehöre bloß zu den Saturnalien, wo man einander theils Münzen ſchenkte, *) theils ſolche zu Eingangszeichen in die Schauſpiele brauchte. Uns dünkt

*) Uns befremdet nicht wenig, daß Hr. Kl. S. 43. daraus, daß Sueton vom Auguſt berichtet, daß er zur

dünkt, diese beyde Meynungen sind sehr leicht zu vereinigen, denn diese Münze kann bey Gelegenheit, da Saturnalien geschlagen sind, und, da man bey diesen Festen ohnedem allerley Spaß trieb, doch auf die vom Seguin angeführte Begebenheit anspielen.

Was Hr. Kl. S. 123. von einer seltenen Münze des Kayſers Gallienus, mit der Umschrift Gallienae Augustae behauptet, nämlich, daß die Umschrift heissen sollte, Galliene Auguſte und das diese Münze zur Ehre und nicht zum Spotte des Kayſers geschlagen worden, ist uns nicht recht einleuchtend, und wir glauben doch, daß es eine satyrische Münze sey. Hr. Kl. scheint auch deswegen nur, diese Münze gut deuten zu wollen, weil man alsdenn (da er die oben erwähnte vom Kayſer Klaudius auch gut ausdeutet) gar keine satyrische Münzen bey den Alten finden würde. Aber theils zweifelt Hr. Kl. selbst nicht, daß man nicht

Zeit der Saturnalien numos omnis notae verschenkt habe, schlieſſen will: „Eos igitur numos, qui figu„ras, (nicht nur etwa) aut ridiculas, (sondern auch) „aut *quae alias non conſpiciuntur*, habent, *eosque nu„mos quos non ad hiſtoriam pertinere clarum eſt, om„nes Saturnalitios eſſe cenſeo.*„ Wer hätte sich wohl so etwas träumen lassen! Gleichwohl thut sich Herr Kl. S. 45. nicht wenig darauf zu gute, daß wer diese Meynung annehme, viele Münzen besser werde erklären können, die andere nicht zu erklären wiſſen. Freylich aus willkührlichen Hypotheſen läßt sich alles mit einer bewundernswürdigen Leichtigkeit erklären. Aber wo sind wohl solche Hypotheſen gefährlicher, als eben in der Münzwiſſenschaft, wo durch sie, das dunkle zwar sonnenklar, aber auch noch öfter das sonnenklare dunkel gemacht wird.

nicht noch ſatyriſche Münzen auffinden werde, theils ſcheint uns auch von Münzen ſehr rührig zu ſeyn, was der Graf Caylus (wie S. 223. angeführt wird) von den alten Denkmälern überhaupt ſagt, nämlich, daß unter denen, die wir haben, genug ſatyriſche ſeyn mögen, weil uns aber der Charakter der Perſonen oft eben ſo unbekannt iſt, als der Grund der Schraubereyen, ſo können wir das Spaßhafte daran, nicht völlig einſehen, zumal wenn man, wie es gemeiniglich geſchiehet, nicht recht weis, worauf ſie zielen.

Der zweyte Theil von neuern ſatyriſchen Münzen S. 127. iſt ſo wie die Hiſtoria numorum obſidionalium nichts als bloſſe Collectaneen aus neuen bekannten Schriftſtellern, wobey man ſehr ſelten ein eigenes Urtheil des Verf. findet. Wer Geduld und geſunde Hände hat, kann ſo etwas zuſammen tragen; Hr. Kl. kann alſo mehr Dank von der Welt auch nicht erwarten, als man einem Compilator, zumal einem Compilator, der Micrologica zuſammen trägt, zu gewähren pflegt, denn eines Mayai und Joachims in ihrer Art wichtigere und mühſamere Compilationen darf man mit einer ſolchen nicht vergleichen.

Wir finden auch in dieſer, ſo wie in allen Schriften des Hrn. Kl. eine Unart, die er vermuthlich ablegen wird, wenn bey mehrern Jahren ſein Geſchmak geſezt werden ſollte: Er mag gar zu gern alles hinſchreiben, was er nur von einer Sache weis, was ihm eben einfällt oder was er eben in ſeinen Collectanem vor ſich findet, es mag nun übrigens, denen die nicht ganz unwiſſend ſind, noch ſo bekannt ſeyn, oder noch ſo bekann-

te Dinge beweisen; *) Ja zuweilen bringt er Dinge vor, die gar nicht zur Sache gehören. Z. B. da Hr. Kl. S. 74. richtig anmerkt, daß eine S. 67. angeführte Münze, worauf auf der einen Seite das Bild der Faustina und auf der andern Seite nebst andern undeutlichen Dingen eine sitzende Ceres mit der Fackel in der Hand und daneben eine Art von Schlangen zu sehen ist, nichts als ein numus recusus, und also gar keiner mühsamen Erklärung würdig sey, wozu führt er denn S. 70. und 71. vorher die Stellen aus dem Ovidius, Statius, Claudian und Juvenal an, wo von der Ceres und ihrer Fackel etwas vorkommt, und S. 72. daß bey dem Jupiter, der Juno, Minerva, Bacchus, Isis, Apollo, Aesculapius, Hygiäa in alten Denkmälern Schlangen zu sehen sind. Wozu nuzt S. 49. und folgl. die Ausschweifung vom Alterthum der Trophäen. Eine reife Beurtheilungskraft lehret dergleichen kleine Anwandlungen von unreifer Gelehrsamkeit zu unterdrücken, und sie lehret auch daß man ganz bekannte Dinge nicht erst mit Zeugnisse belegen dürfe, sondern seinen Lesern zutrauen müsse, daß sie dergleichen Dinge ohnedem schon wissen. Wer verlangte es wohl, daß Hr. Kl. S. 79. und 80. erst beweisen und mit Zeugnissen bestärken solle, daß Faustina unkeusch gewesen, wer verlangt S. 10. eine so sehr bekannte Sache, daß man feigen Männern Weibernahmen beygelegt habe, mit Versen aus dem Homer und Virgil bestärkt zu sehen. Wer hat jemals gezweifelt, und wer verlangt es von Hr. Kl. bey einer vom Zau-

ne

*) Es ist dies schon einmal in der Bibliothek IV. B. II. St. S. 308. erwähnet worden.

ne gebrochenen Gelegenheit. S. 92. folgl. bewieſen zu ſehen: „Obſcoeniora ſuis in monimentis ſaepe „veteres propoſuiſſe„ bey welchem ſehr unnöthigen Beweiſe, er endlich, (als ob er S. 17 bis 26. bey Gelegenheit der ſogenannten Spintriſchen Münzen, nicht ſchmutziges Zeug genug hervorgebracht hätte) ſo weit geräth, daß er S. 95. eine Stelle aus der berüchtigten *Aloyſa* Sigaea oder des verkappten *Meurſii Elegantiis latini Sermonis* mit einem kecken: Viris ſcribo non pueris zum Zeugniſſe anführet. Dabey iſt denn das lächerlichſte, daß Hr. Kl. eine unzüchtige Münze, die der verkappte *Meurſius* vermuthlich erdichtet hat, bloß um eine Zote mehr ſagen zu können, daß ſage ich Hr. Kl., die Münze im Ernſte in Patini Theſ. Numiſm. und der Numiſm. Bodlejan. aufſuchen will.

Wir haben ſchon oben etwas von den ehrenmäßigen Perioden geſagt, in die Hr. Kl. bisweilen verfällt. In dieſer Schrift ſind ſie nicht ſo häufig, denn wenn der Verf. bloß erzählt oder unterſucht, ſchreibt er leicht und flieſſend; bloß im Anfange finden wir ſie, wo der Verf. vielleicht glaubte, er dürfte nicht ſo ſchlechtweg anfangen, ſondern müſſe ſich ein wenig in Poſitur ſetzen. Wir wollen zur Probe nur ſeinen erſten Perioden anführen: „In tanta optimorum librorum copia, „quibus res numaria cum veterum tum recen„tiorum temporum egregie illuſtratur explica„turque mirifice (quot enim, et quam inſigni „doctrina et ingenio inſtructi viri ſe ad hoc ſtu„dium contulerunt, *qua neſcio an jucundius uti„liusque ullum ſit aliud litterarum genus?*) miror

„neminem de nummis, quos et ad contumeliam „infamiamque aliorum, et ad irriſionem homi„num cuſos eſſe conſtat, eorumque ſeriem dis„ponere et quaſi hiſtoriam contexere ſtuduiſſe. „

Man könnte dem ſich wundernden Herrn Kl. antworten, daß dies eben ſo wunderbar nicht ſey, weil unter den antiken Münzen wenig, ja nach ſeiner eignen Meynung *) gar keine ſatyriſche angetroffen werden, die neuern hingegen, theils ſehr bekannt, theils als Erfindungen müßiger Köpfe ſehr unbeträchtlich und in ganz bekannten Büchern ſchon aufgezeichnet ſind. Hingegen wundern wir uns mit mehrerm Rechte, daß ein zierliches Latein, wirkliche Ungereimtheiten bedecken könne: *quo neſcio an jucundius utiliusque ullum ſit aliud litterarum genus*, klingt mitten im Perioden ſo rund, ſo lieblich; aber wir glauben ſchwerlich daß Hr. Kl. ſich unterſtehen würde, deutſch zu ſchreiben: „Ich zweifle ob irgend ein anderer Theil „der Litteratur, angenehmer und nüzlicher ſey, „als die Münzwiſſenſchaft.„ Oder ſollte dies in der That ſeine ernſthafte Meynung ſeyn, ſo möchten wir ihn aus amtsbrüderlichem Eifer auf ſein Gewiſſen fragen, ob er nicht wenigſtens zum beſten der Kunſt gelehrte Zeitungen zu ſchreiben und Bibliotheken, *Acta* und *Commentarios* zu verfertigen, eine kleine Ausnahme machen wollte.

XVII.

*) S. 126. Mihi ſufficit, oſtendiſſe, inter eos, quos nunc habemus nummos antiquos, *nullos eſſe ſatyricos, nullos contumelioſos.*

E.

XVII.

Kurzgefaßtes Jahr-Buch der Rußischen Regenten, aus dem Rußischen des Hrn. Etaats-Raths Michaila Lomonossoff übersezt durch Peter von Stählin, Ihro Kaiserl. Maj. von allen Reußen Legations-Secretair bey Allerhöchst Deroselben Gesandschaft am Königl. Dähnischen Hofe. Copenhagen und Leipzig 8. 1765. 70. Seiten: die Vorrede des Uebersetzers hat 8. Seiten.

Dank sey dem verstorbenen Rußischen Scheidekünstler Lomonoßov! Er that schon im J. 1762. was noch kein besoldeter Rußischer Geschichtforscher gethan, und ließ ein vollständiges Chronologisches Verzeichniß aller Rußischen Beherrscher, von der Errichtung der Monarchie im neunten Jahrhunderte an bis auf Petern I., in Rußischer Sprache drucken, das der Hr. Säcretär von Stählin damals gleich „zur Uebung in der Rußischen Sprache sowohl als in der deutschen Schreibart„ ins Deutsche übersezte.

Freylich sieht dieses historische Werk eines Chymicus so aus, wie eine Chymie aussehen würde, die ein Geschichtsgelehrter schriebe. Allein es hat doch immer seinen Werth; wenigstens für unsre Compendienschreiber; wenigstens so lange, bis wir was besseres erhalten: denn bisher hatten wir gar nichts.

S. 7-52. werden die Rußischen Regenten von Rurik an, bis auf Petern I. hergerechnet, und von einem jeden einige kurze Nachrichten beygebracht. Am Rande stehen in fünf Kolumnen herunter auf jeder Seite,

1. wie alt jeder Regent geworden, 2. wie lange er regiert, 3. in welchem Jahr nach Chriſti Geburt er zur Regierung gekommen, 4. der wievielſte Regent in der Ordnung er ſey, u. 5. im wievielſten Gliede er vom Rurik abſtamme. Der Regenten ſind in allem 53. vom J. 862. bis 1682. Sie laufen alle ohne weitere Abtheilung in einem fort, auſſer daß ſie in dem Columnen-Titel bis S. 30. nach ihren Reſidenzen unterſchieden werden. Den kurzen Nachrichten, die der Verf. von einem jeden liefert, ſiehet man es an, daß ſie aus ſehr guten und reichen Quellen geſchöpft ſeyn müſſen: aber mit Verdruß und Mitleid merkt man auch, daß ſie ohne alle Auswahl, ohne Geſchmak, ohne alle hiſtoriſche Einſichten u. pragmatiſche Verbindung von einem Unhiſtoriker zuſammen geraft, und auf Gerathewohl aus den Annalen abgeſchrieben worden. Uns deucht, Wolodimers des Großen Leben z. Ex. müßte eine der ſchönſten Biographien aus dem Mittelalter, folglich auch ein vortrefliches Porträt für eine kürzere Geſchichte, werden können. Allein wir werden gleich ſehen, wie ungeſtalt und unförmlich es unter Lomonoßovs Pinſel worden ſey.

S. 53-70. folgt ein „Geſchlechts-Regiſter der Rußiſchen Beherrſcher, ſowohl männlichen als weiblichen Geſchlechts, und ihre Verbindung durch Vermählungen mit andern Häuſern.„ Wir müſſen dem Verf. glauben, daß alles, was er ſagt, oder doch das meiſte davon, wahr ſey: prüfen können wir ihn nicht, denn er ſchreibt aus noch ungedrukten Rußiſchen Annalen. Die Wahrheit zu geſtehen, ſo geht uns dieſer Glaube ſchwer ein: denn ſo weit wir ihn in andern

Din-

Dingen prüfen können, finden wir ihn unrichtig und ungelehrt. Möchte doch die Petersburgische Akademie der Wissenschaften mit der endlich einmal nach langem Warten angefangnen Ausgabe ihrer Annalen eilen! Denn könnten wir Deutsche und alle Ausländer selbst Handbücher der Rußischen Geschichte, im Angesichte der strengsten Kritik, schreiben.

Was der Verf. S. 1-6. von Rußlands ältester Geschichte vor Errichtung der Monarchie sagt, ist ein ganz unbrauchbares Gewäsche von Scythen, Sarmaten, Slaven, und Tschuden. Der College von Bayern ist um ein volles Jahrhundert in seiner Geschichtskunde zurück, und schreibt, als wenn keine Memoriae Scyticae in den Petersburger Commentarien stünden. Mit den Slaven steigt er, wie unsre Mönche aus dem Mittelalter, bis an den Trojanischen Krieg hinauf, und läßt sie unter der Anführung des Antenors aus Asien nach Italien wandern. Roxolanen sind bey ihm noch Russen mit Alanen vereiniget. Preußen soll so viel als Po-rossen, d. i. nachgebliebene Russen seyn (aber sie selbst und alle ihre Nachbarn nennen sie *Prus*, nicht Preus, nicht Poreus; das o haben erst die deutschen Kloster-Annalisten hineingebracht: auch das Slavonische *Po* hat niemals in der Composition die Bedeutung von Nachgebliebenen). Und was noch mehr ist, so glaubt er S. 6. treuherzig an einen Slawän und Ruß, als Stammväter der Slaven und Russen ꝛc.

Gegen die Richtigkeit der deutschen Uebersetzung haben wir große und gegründete Zweifel. In einer französischen Uebersetzung eben dieses Buchs, die uns

ein der rußiſchen Sprache kundiger Freund handſchriftlich mitgetheilet, finden wir faſt in allen Zeilen andre Gedanken, als in der gedrukten Deutſchen. Z. Ex.

S. 1. „Kurzer Begrif der ältern rußiſchen Geſchichte, aus umſtändlichern Schriftſtellern zuſammen getragen.„ — Die franzöſiſche Ueberſetzung: Entwurf der ältern rußiſchen Geſchichte, aus einer weitläuftigern Hiſtorie, die der Verfaſſer unter Händen hat (die auch nachher wirklich herausgekommen) zuſammen gezogen. — S. 5. Polänen, Kirwitſchen, Primäta, Dzwina, heißt in der leztern: Polen, Kriwitſchen, Pripät, Düna.

S. 7. „Rurik nebſt ſeinen Brüdern Sinau und „Truwor wurden aus den Warägiſchen Roſſen von „den Slaven und Tſchuden zum Großfürſtenthum „Nowogrod erwählt. Nach ſeiner Brüder Tode brachte er die Oberherrſchaft über die Nowogroder, ſo wohl „als den ganzen nordlichen Theil Rußlandes, den ſie „ehedeſſen den Warägern entriſſen hatten, an ſich „allein.„ Die franzöſiſche Ueberſetzung: Rurik ward, nebſt ſeinen Brüdern Sineus und Truwor, aus den rußiſchen Warägern von den Slaven und Tſchuden zum Großfürſtenthume Novgorod geruffen. Nach dem Tode ſeiner Brüder machte er ſich zum unumſchränkten Herr über die Novgoroder, und über das ganze nordliche Rußland, das von dieſen Warägern ſeinen Namen erhalten hatte.

S. „Wladimir Swätoſlawitſch, zubenahmt der Heilige, führte nach ſeiner Brüder Tode die Regierung „über Rußland alleine. Durch ſeine Tapferkeit überwand

„ wand er alle benachbarte Völker, als: die Petschengen,
„ Lächen, die Woschkischen Griechen, u. an der Donau
„ wohnhaft gewesene Bulgaren und Griechen. Nach-
„ dem er sich verschiedene Religionen erklären lassen,
„ trat er endlich der griechischen Kirche bey, und ver-
„ mählte sich mit der griechischen zaarischen Prinzeßin,
„ Anna. Einen großen Theil seiner Unterthanen
„ ließ er gleichfalls taufen.„ — Die französische Uebersetzung: Wladimir Swätoslawitz der Heilige ward nach dem Tode seiner Brüder Selbstherrscher von Rußland. Durch Tapferkeit überwand er alle benachbarte Völker, die Petschenegen, die Lächen, die Bulgaren an der Wolga und Donau, und die Griechen. Zulezt, nachdem er verschiedene Religionen untersucht hatte, wählte er die christliche Griechische, nahm sie an, und vermählte sich mit der kayserlichen griechischen Prinzeßin Anna. Einen großen Theil seiner Unterthanen brachte er gleichfalls dazu, und befestigte das Christenthum in seinem Staate.

Z.

XVIII.

Hamburgische Sammlung von Urkunden, theologischen und juristischen Bedenken, Verordnungen u. s. f. als eine Grundlage zur hamburgischen Kirchenhistorie neuerer Zeiten, mit beygefügten historischen Erzählungen und Anmerkungen herausgegeben von M. Chr. Ziegra. Zweyter Theil. 1 Alph. 16 Bogen.

Soll

Soll diese Sammlung einmal zu einer Grundlage zu einer hamburgischen Geschichte dienen, so wünsche man Hamburg einen Baumeister von andrem Geschmacke als Herr Ziegra und sein Vorläufer Stapherst. Es würde eine Kunst seyn aus solchen Scherben ein Gebäude aufzuführen. Vorerste würde sich auch wohl ein jeder vernünftiger Hamburger, der seine Ruhe liebte, vor einer so gefährlichen Arbeit bedanken. Die meisten von den neuen Nachrichten, die Hr. Z. nebst vielen weitläuftigen Beylagen in diesem Theile liefert, sind nicht für das Publikum, sondern mögen höchstens in Hamburg brauchbar seyn; folglich dürfen sie in dieser Bibliothek nicht erzählet werden: (z. E. von der Einsetzung neuerwählter Prediger; von dem Salario der Prediger; von dem Gnadenjahre; von den Familien der Praetoriorum und Fabriciorum u. d. m.) Wenn man aber auch ausser Hamburg dergleichen Sächelchen nur in der Absicht durchläuft, um den theologischen Geist der vorigen Zeiten genauer kennen zu lernen, so findet man an allen Orten so manchen Beweis von der groben Unwissenheit, Zanksucht und Herrschsucht, die bey den deutschen Theologen bald nach der Reformation bis in das vorige Jahrhundert eingerissen, daß man oft darüber erschrikt, und sich nicht darein finden kann, wie ganz ungleich die Schüler der Reformatoren, zum Theil in der ersten; noch mehr in der zweyten und in den folgenden Generationen, ihren Lehrern gewesen sind; woher auf einmal ein solcher Abfall der Wissenschaften und folglich auch der Sitten entstanden, wie es möglich gewesen, daß bey so betrübten Umständen die evangelische Kirche in Deutsch-

land

land noch habe bestehen können. Unter solchen Betrachtungen kann ein vernünftiger Leser auch ausser Hamburg einige von diesen Ziegraischen Nachrichten mit Nutzen lesen. Wir empfehlen ihm aber, fleißig dabey ein Kreuz vor sich zu schlagen und zu beten: † ab odio Theologorum libera nos Domine! †

Die Streitigkeiten des Hamburg. Ministeriums mit dem überwitzigen D. Schuppius, dessen alberne Schwänke, auch sogar recht garstige Zoten, bey vielen damals solchen Beyfall hatten, daß das Ministerium mit noch so heftigen Klagen ihm seine höchst schändliche Art zu predigen und zu schreiben nicht legen konnte; die Streitigkeiten mit dem Rektor Joach. Jungius, der eine calvinische Leiche (horribile dictu!) zu Grabe gesungen, und auch in einer Disputation unter andern behauptet hatte, daß das neue Testament nicht in der reinen griechischen Sprache geschrieben sey, wogegen Hamburg und Wittenberg gewaltig eifern; die Streitigkeiten mit drey fanatischen Studenten, welche die Prediger beschuldigten, daß sie nicht mit genugsamen Ernste auf die wahre Gottseligkeit drängen, und sie sogar darüber förmlich zur Rede stellten, dergleichen Nachrichten können etwas zur Geschichte des theologischen Geistes im vorigen Jahrhunderte beytragen. Die fünfte Nachricht dieser Sammlung dünkt dem Rec. noch die merkwürdigste zu seyn: es wird erzählet was zwischen dem Rathe und Ministerio wegen Annehmung des Lüneburgischen Kreismandats 1562. vorgegangen ist. Die niedersächsischen Kreisstände hatten 1561. einen Befehl gegeben, darin das Schelten wider die Cryptocalvinisten verboten ward. Der Rath legte den

Pre-

Predigern dieſen Befehl der Fürſten des Kreyſes vor: die Hälfte des Miniſteriums nahm ihn mit ſchuldigen Gehorſam an: aber die andre Hälfte, deren Haupt der berüchtigte Streiter Joach. Weſtphal war, widerſezte ſich. Die nachdrüklichen Schreiben des Erzb. zu Magdeburg und des Herz. zu Braunſchweig-Lünsburg an den Rath; die Drohungen andrer Stände des Kreiſes gegen die unfriedfertigen und muthwilligen Prediger halfen nichts. Man findet auch nicht, daß der Rath durchgedrungen, und den Weſtphal mit ſeiner Parthey zum Gehorſam gebracht hat. Sollte es wohl möglich ſeyn, daß ein unwiſſender Zänker und frevelhafter Empörer, (der aber doch auch nach ſeiner Art leiſe zu treten verſuchet) noch in dieſen Tagen Lobredner oder gar Nachahmer finden könnte? Selbſt Hr. Z. ob er ſich gleich ſonſt kein Urtheil anmaſſet, kann ſich doch nicht enthalten, in dem Vorberichte das gedachte Mandat der niederſächſiſchen Stände als ein von den unglüksvollen Cryptocalviniſten erſchlichenes Mandat aus dem Grunde für verwerflich zu erklären, weil die Fürſten es ohne Befragung ihrer Theologen ausgefertiget; und weil auch etliche Theologen denſelben widerſprochen hätten. Was für ein Urtheil! Wer noch mehr von dem hamburgiſchen theologiſchen Geiſte des vorigen Jahrhunderts zu leſen verlanget, der kann ſich aus dem dritten Stücke von der Immunität der Prediger erbauen; beſonders aus der Beylage litt. G. Die Prediger ſuppliciren an den Rath wegen aufgelegter Bieracciſe. „Sie berufen ſich auf „die Exempel des Pharao und Arthaſaſta, die ſogar „ihre Prieſterſchaft mit Auflagen verſchonet hätten,

ob

„ob sie gleich Heyden waren: daher dann eine christ„liche Obrigkeit ärger wäre als die Heyden, und den „Glauben verläugnet hätte, wenn die Prediger Bier„accise geben sollten.„ Auf den Einwurf, daß gleichwol Christus selbst Zoll gegeben, antworten sie, „sie „hätten solche hamos nicht.„ Hingegen folgern sie, „daß in solchem Falle das Evangelium Zoll geben „müsse, ja Gott selbst müsse Accise dafür geben, daß er „in Hamburg sein Wort habe. Endlich drohen sie, „wenn man sie mit der Bieraccise pressen wollte, so „wollten sie zu Gott seufzen, und ihr Gebet würde alle „Accise verzehren, und den Zorn Gottes über die gan„ze Stadt bringen:„ (ein Argument, welches an solchen Orten als Hamburg oft von starker Wirkung gewesen ist, aber auch nicht zu oft gebrauchet werden darf) „alsdann würde der Pabst über Hamburg kommen „und seine Gräuel einführen, und alle Strafgerichte „Gottes über Jesabel, Jojachim und Ahab wür„den den Rath treffen.„ So schreiben die Prediger im Jahr 1632; doch alles „in der Furcht des „HErrn.„ Hie ist nur die Frage, ob so viele redliche Männer in Hamburg, die dergleichen lästerlichen Misbrauch des göttlichen Worts und des Predigtamts nicht anders als verabscheuen können, es dem Hrn. M. Ziegra Dank wissen werden, daß er dergleichen priesterliche Schandmäler aus der Finsterniß hervorzieht.

T.

XIX.

XIX.

Dankrede auf die beglükte Geneſung Ihrer Kayſerl. Königl. Apoſtol. Majeſtät, Marien Thereſien. Als eine hochanſehnliche Kayſerl. und Kayſerl. Königl. Hofkammer den 23ten Brachmonats 1767. in der Kirche zu St. Peter dem Allerhöchſten ein feyerliches Dankopfer für dieſelbe entrichtete. Gehalten von Ignatz Wurz, der Geſellſchaft Jeſu Prieſter, der Gottesgelahrtheit Doktor und der geiſtlichen Beredſamkeit öffentlichen Lehrer. Wien, gedrukt bey Johann Thomas Edlen von Trattnern, Kayſerl. Königl. Hofbuchdrucker und Buchhändlern. 4. 30 Seiten.

Eine abermalige Probe der Beredſamkeit und des guten Geſchmaks, der unter den catholiſchen geiſtlichen Rednern in Deutſchland den Wieneriſchen vorzüglich eigen wird. Maria Thereſia von ihrem Volke mit heiſſer Ehrfurcht geliebt und dieſer Liebe ſo würdig, wird tödtlich krank und geneſet, nachdem alles für den Gedanken ihres Todes gezittert und zu Gott um ihr Leben geflehet; ſie ſelbſt aber während der Krankheit und in ihren Vorbereitungen zum Tode die reinſte Gottesfurcht und ſtandhafte Tugend, welche das Chriſtenthum geben kann, bewieſen hat. Dieſe Umſtände braucht der Redner den Höchſten zu preiſen, „der alles zu den beſten Endzwecken leitet und ſich in allem und zu aller Zeit verherrlichet, aber nie ſichtbarer, als wenn er ſeine Hand über die Fürſten der Erde ausſtrecket.„ Da Gott die Krankheit wüten läßt, ſagt er, ſo zeigt er uns die Größe Thereſiens,

groß

groß in ihr selbst und in dem Herzen ihrer Unterthanen. Dies ist der erste Theil. Und da er ihre Gesundheit so glüklich erneuert, so entdekt er uns die Größe seiner Macht, indem er die Kayserin zu der erhabensten Absicht, von der schwersten Krankheit, mit großer Geschwindigkeit, zum Vortheil ihres geliebten Sohnes und ihres von neuen beglükten Volks genesen läßt. Dieß ist der Inhalt des zweyten Theils. Wir müssen gestehen, daß wir die Rede sowohl wegen der guten Ausführung als Wahl der Sachen mit wahrem Vergnügen gelesen haben. Gewisse Vorstellungen, die der Lehrbegrif seiner Kirche mit sich bringt, konnte man nicht anders von ihm erwarten. Die Einrichtung der Rede ist an sich unverbesserlich. Ihre Theile in der besten Ordnung hinter einander gestellt, die Gedanken hängen sehr gut zusammen, die Uebergänge sind ungezwungen, und wenn Hr. W. gleich zuweilen matt wird, so spricht er doch in den mehresten Stellen mit einem edlen rührenden Feuer von nicht gemeiner Stärke, und mit einer natürlichen Simplicität, die dem wahren Affekt gemäß ist. Wir wollen deren einige anführen und dem Leser selbst darüber urtheilen lassen. „In der That, sagt der Verf. S. 11. „alle andere Widerwärtigkeiten sind auffer uns selbst; sie erregen zwar in uns den heftigsten Schmerzen, aber sie üben ihre Macht nur an der Seele aus, sie machen weiter keinen Eindruk auf den Leib, als wie weit die Seele durch ihre genaueste Verbindung einen Einfluß in denselben hat. Allein wenn tödtliche Krankheiten den Körper angreifen; wenn dieser so geliebte Theil unser selbst, so zu sagen, wider die Seele streitet, wenn sie

bey ihren eigenen Peinen noch die niederdrükende Mattigkeit, die heftigen Wallungen des erhizten Geblüts, die unaufhörlichen Schmerzen des Körpers zu ertragen hat; wenn sie mit jedem Augenblik, mit jeder kleinen Veränderung der Umstände den Tod näher heranrücken sieht: alsdenn seiner mächtig sezt, alsdenn von dem einmal betretenen Wege nicht im geringsten abweichen, alsdenn einen Muth und eine unveränderliche Standhaftigkeit bezeigen, dieses ist zu allen Zeiten sowohl bey den Heyden als den Christen für die erhabenste Tugend gehalten worden. „— „Ach große Monarchin!„ heißt es S. 12. (der V. hatte vorher von ihrer Liebe zu der verstorbenen Kayserin Maria Josepha geredet, der sie auch da ihre Gegenwart noch nicht entzogen, als diese sich schon sehr gefährlich an ihren Blattern befunden hatte) „deine so zärtliche Liebe wird uns allzutheuer zu stehen kommen. Vergebens besiegst du den Widerstand der Natur, vergebens treibst du deine Liebe bis an die Grenzen des Todes, um ihre Stärke zu zeigen. Die Gefahr ist unüberwindlich. Ja, meine Herren, schon beweisen uns die Anzeigen der Krankheit, daß wir nicht ohne Ursach gefürchtet haben. Das Uebel bricht allenthalben, bricht mit aller Wuth aus. Welche Bestürzung der Durchlauchtigsten Familie! welcher Schmerz des ganzen Hofes! welches Wehklagen der Stadt! welches Schrecken aller Länder! Und Theresia sieht eine liebenswürdige Tochter noch nicht von der Krankheit hergestellt, eine geliebte Schnur an dem Rande des Grabes, sich selbst in der äussersten Gefahr; sieht dieses und bleibt ohne Schrecken. Sie vergißt gleichsam ihrer Krankheit und Schmerzen, sie,

ist nur für das Leben der Durchlauchtigsten Maria Josepha besorgt, Sie will von den Gesundheitsumständen derselben, sie mögen immerhin die fürchterlichsten seyn, auf das genaueste unterrichtet werden. Kann man die Liebe zu den Seinigen, die Gott in das Herz gepflanzt hat, zu einer reinern Zärtlichkeit, und nach der Richtschnur des Glaubens zu einer größern Vollkommenheit erheben?„ Das Gemählde, von der gegenseitigen Liebe der Kayserin und ihres Sohnes gegen das Ende der Rede, samt dem Schlußgebet müssen wir vorzüglich abschreiben. Ohnfehlbar wird es unsern Lesern gefallen. — „Allein Gott hat so betrübte Muthmassungen nicht in die Erfüllung gehen lassen, und indem er seine Macht in der Genesung Theresiens gezeiget, so hat er uns auch in Ansehung des Lebens unsers theuersten Kaysers beruhiget. Was für glükliche Aussichten zeigen sich uns hier, M. H.? Eine Mutter, welche bey der Schwere ihrer Krankheit aus der zärtlichsten Liebe des Sohnes die gröste Linderung schöpft, und ein Sohn der niemals ein größeres Vergnügen, als in der Genesung einer so liebenswürdigen Mutter empfindet; eine Mutter, welche nun von so vielen Tugenden neue Beweise empfängt, wie würdig ihr erhabener Sohn sey, die größten Kronen der Erde zu tragen; und ein Sohn der sein Glük preiset, an der Seite seiner großen Mutter noch länger regieren zu können; eine Mutter, deren Leben nach überstandner Krankheit eine lange Dauer der Jahre verspricht; und ein Sohn, welchem wegen der Ehrfurcht und Liebe gegen seine Durchlauchtigste Mutter die Verheissung Gottes zum Lohne das späteste Alter der Menschen ertheilet!„

„Diese Freude, M. H., diesen Trost, mit dem unsre Herzen ganz erfüllt sind, haben wir dem Allerhöchsten zu verdanken, der uns Theresien aufs neue und auf eine ganz besondere Art geschenkt hat; Wir genossen bisher das beneidenswerthe Glük, die beste Fürstin zu haben, wir sahen Sie als eine Gabe des Himmels an; allein sie war für uns eine solche Gabe, welche wir durch den gemeinen Weg der Natur empfangen haben. Als eine würdige Tochter so vieler Kayser, die Erbin der zahlreichen Kronen des sechsten Karls, mußte sie den Thron besteigen, um über uns zu herrschen. Allein, da sie das tödliche Uebel der Krankheit überfällt, welche sie das Leben kosten sollte, und da Sie Gott der Gefahr entreißt, und ihre Tage zurükkruft; so empfangen wir sie nun als ein Werk der Macht Gottes, als ein Geschenk des Allerhöchsten allein aus seinen Händen; und unsre Pflicht ist, sie nun mit einer reinern Ehrfurcht zu verehren und mit einer noch zärtlichern Liebe zu umfangen. Welche Opfer des Danks sind wir also dem Herrn für dieses kostbare Kleinod nicht schuldig? Lasset uns, M. H., nicht länger verweilen, ihm dieselben zu entrichten; lasset uns unsre Seele in den feurigsten Entzückungen der Dankbarkeit vor den heiligen Altären ausschütten; lasset uns unsre Stimme mit der Kirche erheben. Ja, großer Gott! Gott der Herrlichkeit und Macht! wir loben dich, wir bekennen dich als den höchsten Herrn, in dessen Händen die Schlüssel des Lebens und Todes sind. Du hast dich durch die Furcht und Freude, die in unsern Tagen in unsrer Brust abgewechselt haben, verherrlichen wollen: Wir loben dich. Du

hast

haſt deine geliebte Thereſia mit den Gefahren der Krankheit umgeben. Wir loben dich, denn du haſt uns dadurch ihre Größe entdekt. Du haſt ſie wieder geſund und mit muntern Kräften erneuert hergeſtellt. Wir loben dich, weil du uns dadurch deine große Macht haſt ſehen laſſen. Aber, o HErr, zeige nun auch deine Güte, und erhalt uns, ſo lange es möglich iſt, eine Wohlthat, für welche wir dir heute danken. Entferne inskünftige jedes Unheil von unſerer theuerſten Monarchin, und verbreite deinen heiligen Segen über ſie, die hierunten der edelſte Theil deines Erbes iſt und einſtens die Erbin deines Reiches ſeyn wird. Leite Sie auf dem Wege deiner großen Abſichten, die du über Sie haſt, und erhebe ihren Namen durch eine Glükſeligkeit und einen Ruhm, welche ihrer hohen Tugenden würdig ſind. Dieſes iſt, was wir mit der ganzen Inbrunſt unſerer Seele von dir flehen, wofür wir dich jeden Tag ſegnen, und deinen heiligen Namen bis in die ſpäteſten Zeiten preiſen werden.„ So viel Worte ſo viel wahre Empfindung des Herzens. Viele der Herrn Hofprediger an unſern kleinen deutſchen Fürſtlichen Höfen, die in ihren Vorträgen mit ihren Durchlauchtigen Herrſchaft gemeiniglich ſo viel ungeſchikte Komplimente machen, möchten wir bey dieſer Gelegenheit bitten, unter andern von dieſem Mann auch zu lernen, wie man auf der Kanzel von den Großen auf eine anſtändige und würdige Weiſe reden ſoll.

Ein paar Anmerkungen möchte der Recenſent noch machen, die dem Hrn. W. zeigen mögen, mit welcher Aufmerkſamkeit er ſeine Rede geleſen. Es fehlt den Gedanken des Verf. in andern Stellen manchmal an

dem bestimmten Ausdruk und den Bildern, auf die er anspielt, an genugsamer genauer Richtigkeit. Z. B. S. 8. 9. „Ich erkenne, daß hier der Ort wäre, alle diese unschäzbaren Eigenschaften Theresiens in dem ganzen Schimmer des Ruhms, den die Kunst ertheilen kann, aufzuführen.„ Die Kunst ertheilt dem Schimmer des Ruhms, hat etwas widersinnisches. Die Tugenden Theresiens schimmern ja auch nicht bloß, sie haben einen ihr eigenthümlichen starken Glanz, für den die Kunst des Lobredners ganz überflüßig ist, wie sich der Hr. Verf. auch gleich darauf selbst erklärt: „Da Theresiens wahrer Charakter ist, große Tugenden an sich zu haben und den Ruhm derselben nicht durch Redner, sondern allein durch ihre glänzendsten Thaten ausbreiten zu lassen: so will ich mich dessen enthalten u. s. w.„ Ingleichen S. 10. „Ja, wenn sie auch, (es ist von Fürsten die Rede) weder aus Neigung noch Wahl die Tugend liebten, so würde eine natürliche Hoheit der Seele, die ihnen mit dem Adel ihres Bluts in die Adern gegossen worden, oder eine edle Erziehung, die ihre ersten Jahre gebildet hat, für dem Stande des Glüks hinlänglich seyn, an die Stelle der Neigung und Wahl zu treten, und sie auf dem Wege der Tugend zu führen, so lange er mit Blumen gleichsam bestreut wäre und ihm keine Widerwärtigkeiten schroffig machten. Unterdessen will ich Tugenden, die im Glücke blühen, ihren Werth nicht bestreiten. Nur muß ich bekennen, daß ihnen das Siegel der Vollkommenheit so lange mangelt, bis sie die Standhaftigkeit prüfet, und sie den Sieg über solche Hindernisse davon tragen, welche entweder sie

zu

zu zerſchmettern, oder wenigſtens zu erſchüttern drohen.„ Hier ſind Fehler in dem Gedanken, in dem Ausdruk, und in den Metaphern ſelbſt, auf eines zuſammen gehäuft. Das Bild eines mit Blumen beſtreuten Weges iſt nicht ausgemahlt, ſondern ſogleich in eine abſchüſſige gefährliche Straße, die zu einer fürchterlichen Tiefe hinabführt, verwandelt. Das anſtreiten iſt wie das ſchroffigt ein Provinzialwort. Die Standhaftigkeit prüfet die Tugend, iſt ganz falſch ausgedrükt. Es ſoll heißen, in und unter den Prüfungen hat die Tugend Gelegenheit zu zeigen, ob ſie ſtandhaft iſt oder nicht. Und wie viel gehäufte ganz verſchiedene Bilder läßt uns hier der Redner zulezt auf einmal ſehen. Das Bild eines Siegels der Vollkommenheit läßt ſich wohl nicht mit dem Bilde eines Sieges paaren. Ja wie reimt ſich damit wieder die Vorſtellung des zerſchmetterns und erſchütterns, dabey man ſich einen Wetterſtrahl und ein Erdbeben denkt, das aber unmöglich eine Wirkung aufgeſchoſſener Hinderniſſe ſeyn kann. Man thut beſſer, daß man keine Metaphern brauche, als daß man ſie ſo unrichtig macht. Doch dergleichen Fehler zu vermeiden, wird künftig dem Verf. nicht ſchwer fallen, da er es in der guten Schreibart ſchon ſoweit gebracht hat. Allein in dem ſchmeichelhaften Lobe, welches Hr. W. in dieſer Stelle zugleich den Großen der Welt macht, da er meynt, wenn dieſe auch weder aus Neigung noch Wahl die Tugend liebten, ſo würde eine natürliche Hoheit der Seele, die ihnen mit dem Adel ihres Bluts in die Adern gegoßen worden, an deren Stelle treten und ſie auf den Weg der Tugend führen, hat er den

hohen Lobredner des verstorbenen Prinzen Heinrich von Preußen wider sich, der, da von den Tugenden dieses liebenswürdigen Prinzen die Rede war und gesagt ward: En effet, qui pouvoit se refuser à cet assemblage admirable de talens et de vertus? mit wahrhaftig königlicher Freymüthigkeit hinzusetzt: Qui se rencontrent si rarement chez des Particuliers, plus rarement encore parmi les personnes d'une haute naissance, parceque leur nombre est moins considerable.

D.

XIX.

Ueber das Studium des Alterthums, von Hrn. Hofrath Klotz. Halle bey J. J. Gebauer 1766. 5 Bog. in 8.

Dieses ist, so viel wir wissen, von dem damaligen Hrn. Hofrath, jetzigen Hrn. Geheimenrath Klotz, die erste Schrift in deutscher Sprache, da er bis dahin sich blos in lateinischen Schriften hervorgethan hatte. Sie scheint auch in der That von dem Hrn. Geheimenrath blos als ein Versuch um der Sprache willen, aufgesetzt zu seyn, denn der Inhalt kann sein Genie in keine Kosten gesetzt haben. Nimmt man dasjenige hinweg, was aus andern Schriftstellern angeführt wird und was die Rhetorik an den eigenen Gedanken aufgeblasen hat; so bleibt fast nichts, das des Ruhmes dieses Schriftstellers würdig wäre. Eine sieben Seiten lange Deklamation wider die Unwissenheit überhaupt ist wohl nicht der schicklichste Eingang zu einem fünf Bogen starken Traktätlein über das

das Studium des Alterthums. Wenigstens könnte sie eben so füglich vor einer Kirchengeschichte stehen. Wir sagen Deklamation, denn es ist doch wohl nichts anders, wenn der Verf. anhebt: „Nie hat die Un„wissenheit ihren Muth, welcher ihr den Mangel ande„rer Vorzüge ersetzen soll, so sehr sinken lassen, daß sie „sich nicht bemühet hätte, die Welt zu überreden, sie „handle nach sichern und guten Grundsätzen. Mit edlem „Stolze scheint sie auf alles herabzublicken u. s. w. Bald „drükt sie ihre Pfeile aus einem verborgenen Hinterhalte „los, und ist, wie der in Nacht verhüllte Apoll des Ho„mers. (Ey! Ey! wie kömmt die Unwissenheit zu der „Ehre, mit dem Gott Apoll verglichen zu werden!) ein „heimlicher Feind: bald wafnet sie sich mit Kühnheit „und erhebt ihre freche Stirne frey. u. s. w.„

Hierauf folgen 10. oder 12. Seiten wider die pedantischen Alterthumsforscher. Wir freuen uns den Hrn. Geheimenrath auf diesen Gedanken zu finden. Nach seiner Historia numorum contumeliosorum et satyricorum und Historia numorum obsidionalium zu urtheilen, hatten wir so manchen Zug wider die unnützen Anführungen und unwichtigen Untersuchungen nicht von ihm erwartet. In der Folge werden auch die trockenen Philosophen gezüchtiget, und durch das Beyspiel des Sokrates, der Bildsäulen der Huldgöttinnen geschnizt,*) und des Leibnitz, den Voltaire im Tempel des Geschmaks angetroffen, angewiesen den Musen zu opfern. Die Kritik, sagt der Hr. Geheimerath getrost dem schmähenden Franzosen nach,

*) Aus diesem Worte des Hrn. K. werden unsere Enkel dereinst schliessen, daß die Grazien des Sokrates von Holze gewesen.

verstattete Leibnitzen: diesen Aufenthalt, und seine Mitbrüder durch dieses Beyspiel menschlicher zu machen. Doch wie? sagt dieses Voltaire? o nein! Voltaire ist wenigstens höflich, wenn er nicht bescheiden ist. Es heißt im Französischen, pour tacher d' adoucir par cet exemple l' esprit dur de la plupart de ses confreres — Wir begreiffen übrigens nicht, wie Herr Kl. mit V. Beschreibung vom Tempel des Geschmaks zufrieden seyn könne. V. hat doch wenigstens einen einzigen Metaphysicker darinnen angetroffen, aber Münzensammler und Alterthumsforscher, so viel wir wissen, gar nicht.

Seit dem Winkelmann haben diese Herrn in Deutschland einen sehr wichtigen Ton angenommen. Dieser große Geist hat eine ungemeine Kenntniß des Alterthums mit Philosophie, großem Geschmak und wahrem Genie verbunden, wodurch er jeder Kleinigkeit hat Ansehen und Wichtigkeit verleihen können. Sein Enthusiasmus für die Kunst der Alten gefiel, denn er zeugte von seiner starken Empfindung des Schönen und Erhabenen. Man mußte dem wohl glauben, der mit solchen Talenten zum Sehen ausgerüstet, selbst gesehen hatte. Daher man es ihm gar wohl vergab, wenn er sein Lieblingsstudium über alle menschliche Erkenntnis hinweg zu setzen, und die Betrachtung einer Anticke für die höchste Glükseligkeit des Menschen zu halten schien. Unter seinen Nachfolgern aber finden sich welche, die vielleicht keine Anticke in ihrem Leben mit Augen gesehen, die alles, was sie von der Kunst der Alten wissen, aus Büchern gelernt, oder höchstens aus Kupferstichen abgesehen haben, und die Begei-

sterung

klerung also aus der zweyten, dritten Hand haben. Diese glauben es dem Winkelmann auf sein Wort, daß die Alterthumskunde die Wissenschaft aller Wissenschaften sey, und was den Geschmak betrift, so sind sie völlig versichert, daß sie ganz allein in dem Besitze desselben sind. Kaum daß sie den Dichtern die Ehre gönnen, sie neben sich zu dulden. Sie sprechen in allgemeinen Ausdrückungen von Grazie, stiller Größe, hoher Einfalt, weisheitsvoller Bedeutung, gefälliger und harmonischer Annehmlichkeit, und dergleichen Modewörter mehr, die man im Munde führen kann, ohne den mindesten einleuchtenden Begrif davon in der Seele zu haben, und diese stolzierende Kunstwörter müssen so manche kritische Armseligkeit ausflikken, die sonst jedermann für ehrliche Pedanterey erkannt haben würde.

Am Ende kömmt Herr Klotz auf den Nutzen den der Weltweise aus dem Studio der Alterthümer ziehen kann. Wir haben hier wichtige Anmerkungen über die Verbindung und den wechselsweisen Einfluß der Weltweisheit und der schönen Künste erwartet, denn bis S. 60. haben wir immer gesehen, daß Herr Klotz unter dem Alterthume vorzüglich die Kunst der Alten verstehe. Aber allhier schiebt er plötzlich die Geschichte der Alten unter, und beweiset sehr gründlich, daß die Staatsveränderungen, die heilsame Gesetze, kluge Anstalten, weise Einrichtungen, durch deren Verbindung Rom sich zu der Höhe erhob, auf welcher diese Königin der Völker dem Erdboden Gesetze fürschrieb, und deren Trennung den Verlust einer Majestät und Macht verursach-

sachte, zu welcher kein Reich seit der Zeit wieder gelangt ist, daß die Sittenrichter, der Senat, das Volk, der Kaiser Augustus und noch viele andere Dinge in der alten Geschichte den Weltweisen Stoff zu nützlichen Betrachtungen geben können. Nicht ein Wort von den eigentlichen Alterthümern, die Herr Kl. doch allenthalben vorzüglich meynet. Hat er etwa befürchtet, hier mit so trivialen Anmerkungen nicht durch zu kommen? Wir müssen gestehen, daß uns diese unglückliche Wendung nicht wenig befremdet hat.

Die Schreibart in dieser kleinen Schrift ist geschmükt und feyerlich, für eine so kleine Schrift vielleicht zu feyerlich. Nespaviladera, sagt Clark von der spanischen Sprache, klinget wahrhaftig zu gravitätisch für eine Lichtscheere. Gewisse Perioden, die im Ciceronianischen Latein sehr wohl klingen mögen, thun auch im Deutschen lange die Wirkung nicht, und schleppen sich vielmehr sehr ängstlich fort. Wir wollen einige zum Beyspiel hersetzen. „Sie (die Gelehrsamkeit) ist vielleicht oft gar unsere Verführerin, sie „wird uns eben so schädlich, als der Reichthum dem, „welcher sich dessen nicht zu gebrauchen weis, und „wenn wir die bey allen ihren Schätzen armen Gelehrten und ihre unter so vielen Glanze dennoch hervorschimmernde Dürftigkeit betrachten, finden „wir uns verbunden, wenigstens gegen unsere Freunde, „den Wunsch zu thun, dessen ein französischer Schriftsteller erwähnt, der ihn selbst für andern hatte beherzigen sollen: Gott erzeige ihnen die Gnade, daß „sie weniger gelehrt werden!„ Die kleinen Unrichtigkeiten, sich dessen gebrauchen, unter vielem Glan-

ze

ſt hervorſchimmernde Dürftigkeit, und für andern, anſtatt vor andern, nicht zu rügen, welchen leſer wird dieſe Menge der Einſchiebſel, dieſe häufige Beziehungswörter deſſen, welcher, dem und wem nicht verwirren? Und wie verdrießlich muß der Leſer werden, wenn er am Ende findet, daß man ihm in verwickelte Perioden nichts als allgemein bekannte Dinge geſagt hat? So auch folgende Periode: „Sollte nicht auch jetzt mancher Weltweiſer in ſtiller Einſamkeit den Muſen ein Opfer bringen, welchen ſie dadurch belohnen werden, daß ſie ſeinen Ruhm der Nachkommenſchaft erzählen, wenn unterdeſſen die Nacht der Vergeſſenheit die Namen derer bedeckt, welche aus keiner andern Urſache auf den ehrwürdigen Titel eines Weltweiſen Anſpruch machen, als weil ſie ſich der wohlfeilen Gefälligkeit des freygebigen Teutſchlandes bedienet haben.„

An einem andern Orte will der Verf. den Grafen Caylus den Alterthumsforſchern zum Muſter anpreiſen, und hierzu bedient er ſich folgender Wendung: „Möchte doch eine aufmerkſame Betrachtung dieſes groſſen Mannes in dem Gemüthe der Gelehrten, welche Kenner des Alterthums ſeyn wollen, eben die Wirkung hervorbringen, welche das Bildniß eines Weltweiſen, das jene Athenienſerin bey einem üppigen Schmauſe von Ohngefähr erblickte. Dieſes Bild der Mäßigung und Enthaltſamkeit machte einen ſolchen Eindruck auf ſie, daß ſie ihre Unwürdigkeit fühlte, ſich nach Hauſe begab, und aus einem Beyſpiele aller Ausſchweifungen ein Muſter der Keuſchheit und Sittſamkeit ward„ eben die Wir-

„kung

„kung, welche das Bildniß u. s. w.„ Hier ist ein Zeitwort ausgelassen. — Die ganze Vergleichung scheinet uns kindisch, wenn der Hr. Geheimerath das Wort nicht übel nehmen will. Was hat ein pedantischer Alterthumsforscher mit einer athenienſischen Buhlerin gemein?

„Freylich, heißt es unmittelbar darauf; kann dieſes „nur derjenige leiſten, welcher Genie und Geſchmak „von der Natur empfangen u. ſ. w.„ Wie hängt dieſes mit den vorigen zuſammen? Worauf beziehet ſich das dieſes? auf die Aufführung der athenienſiſchen Dirne, oder auf die Pedanterey der Gelehrten? Dergleichen Nachläßigkeiten finden ſich auf allen Seiten, und es wäre nicht zu begreifen, wie ſie einem ſolchen Manne, den uns ſo viele gelehrte Zeitungen, ordentlich, als wenn ſie aus einem Munde redeten, als einen Mann von erhabenſtem ſicherſtem Geſchmacke beſchreiben, wie dieſem Helden der Kritik ſolche elende Stellen entfahren konnten, wenn er nicht mit gar zu großer Flüchtigkeit arbeitete. Er ſcheinet den Gedanken nicht genug zu wenden, bis er ſich dem Ausdrucke anpaſſet; ſondern aus Eilfertigkeit den erſten den beſten Ausdruk zu nehmen, der ſich ihn darbietet. Wenn wir beſſere Proſaiſten bekommen ſollen; ſo müſſen unſere guten Köpfe nicht ſo unachtſam mit der Proſe umgehen. Doch vielleicht mögen aber auch die Fehler der Schreibart des Hrn. G. R. bloß daher kommen, daß er der deutſchen Sprache noch nicht gewohnt genug iſt, er wird bey mehrerer Uebung wohl richtiger ſchreiben lernen. Zumal wenn er aus der Erfahrung merken wird, daß ein neuerer lateiniſcher Schriftſteller zwar zuweilen triviale

Ge-

Gedanken in aufgedunsener Schreibart vortragen, und dies denn durch eine Art von ciceronianischer Wendung vermänteln könne, daß aber wenn man Deutsch schreibt, dergleichen Fehler, alzubald dem Leser, in ihrer ganzen Blöße in die Augen fallen.

Q.

XX.

Dissertatio inauguralis juridica, sistens scrutinium doctrinae de renunciatione filiarum illustrium et exinde nato pacto reservativo ex principiis successoriis diversarum gentium, praesertim germanarum, erutum, quam in Universitate Argentoratensi — — solenni disquisit. submittit die XVII. Dec. MDCCLXVII. *Daniel Ferdinand Funck*, Argentinensis. Argentorati, imprimebatur in officina Kürsneriana. 114. Seiten in 4.

Schwerlich wird eine Materie verworrener und mit mehrern Dunkelheiten umhüllet seyn, als die von dem Erbfolgerecht des hohen Adels in Deutschland. Diejenige machen sich daher unstreitig um das Publicum verdient, welche diese Materie in ein helleres Licht zu setzen suchen, so wie im Gegentheil zu wünschen wäre, daß niemand durch unerwiesene oder auch gar nicht gegründete neue Meynungen noch mehrere Verwirrung stiften möchte.

Wir übergehen wohlbedächtlich, was im ersten, zweyten und dritten Capitel, anfangs von der Erbfolge und deren Eintheilungen überhaupt, sodann von

der

der Erbfolge-Ordnung ab intestato insbesondere aus dem natürlichen Rechte sowohl, als aus den Gesetzen der Hebräer, Griechen, Römer, und sogar der Armenier mit vieler Weitläufigkeit ausgeführet worden, und bleiben lediglich bey der Erbfolge des hohen Adels in Absicht auf Allodial- oder Stammgüter bestehen, worauf Hr. Funck, wie er S. 53. meldet, sein Haupt-Augenmerk gerichtet hat.

Da das System des Verf. größtentheils neu, der Gegenstand desselben aber vor alle hohe Häußer in Deutschland besonders wichtig ist; so wird es dem Zwecke dieser Blätter gemäß seyn, uns etwas länger dabey aufzuhalten, als wir bey dergleichen akademischen Streitschriften sonst gewohnt sind.

S. 53. 61. 62. Mit allem Rechte leget der Verf. den bekannten Unterschied unter Stamm- und erworbenen Gütern (bona avita et acquisita) zum Grunde. Er irret aber sehr, wann er glaubet, daß unter den Worten: Allode, oder auch schlechtweg terra, allemal Stammgüter, hingegen unter den Worten: Eigen, hereditas, neu erworbene Güter angedeutet würden. Es sollte uns keine Mühe kosten, eine Menge von Urkunden vorzulegen, welche unter Allode parentum, und allode de comparatu, conquisitu, vel de quolibet attractu einen ausdrüklichen Unterschied machen: Eben so ist auch das Wort terra, beeden Gattungen von Gütern gemein. Nicht minder bedeuten die Worte: Eigen, Eigenthum, proprietas, proprium, jus proprium alles, was nicht Lehen ist, folglich sowohl altväterliche, als erworbene Güter. Welches nemliche auch von den Worten: here-

hereditas, bona hereditaria zu ſagen iſt, welche ebenfalls denen Lehen entgegen geſetzt ſind, die anfangs nicht erblich waren. Wir beziehen uns auf den Struv de allodiis Imperii, und Johann Ferd. Wilh. Brand de natura bonorum avitorum, vulgo Stammgüter, und führen nur zum Beyſpiele eine von dieſen nicht bemerkte Stelle aus dem Schwäbiſchen Landrechte an, worinnen nach der Senkenbergiſchen Ausgabe Cap. 122. §. 3. Erbeigen und Erkauft eigen einander entgegen geſetzet werden. Wann wir unſern Leſern ſagen, daß eben dieſe vorausgeſetzte irrige Begriffe den Hrn. Funck zu unrichtigen Folgerungen verleitet haben; ſo werden ſie auch dieſe Anmerkung dazu uns zu gute halten.

S. 63. Was die erworbene Güter anbelanget, ſo behauptet Hr. Funck, daß ehedeſſen die Töchter und andere Weibsperſonen in abſteigender Linie erſt nach Abgang der Söhne, in der Seiten-Linie aber Manns- und Weibsperſonen untereinander (promiſcue) zur Erbfolge berufen, oder doch jene den Mannsperſonen in eben der Linie zwar nachgeſetzt, denen in entferntern Linien aber vorgezogen worden. S. 59. folgl. In Stammgütern hingegen ſchlieſen nicht nur die Söhne, ſondern auch bey dem Abgang des Manns-Stamms einer Linie die weiter geſippte Agnaten die Töchter aus; und ob zwar Hr. Funck nicht in Abrede ſtellet, daß ſehr viele große Rechtslehrer den Töchtern ein Vorzugsrecht vor den weiter geſippten Agnaten beylegten; ſo wendet er jedennoch viele Mühe an, ſeine Meynung zu vertheidigen.

S. 74. Hiernächſt glaubet er, daß die weiter geſippte Mannsperſonen in abſteigender Linie mit den näher geſippten zugleich erben, nur mit dem Unterſchiede, daß es bey jenen nach den Stämmen, bey leztern hingegen nach den Häuptern gehe. Er leitet über ſolches nicht aus dem Römiſchen Repräſentations-Rechte, ſondern aus einer Gemeinſchaft der Güter zwiſchen dem Vater und ſeinen Nachkommen her. S. 76. In der Seitenlinie hingegen wird der Lineal-Succeßion ſtatt gegeben, doch ſo, daß in eben der Linie gleichwohl auf die Nähe des Grads zu ſehen iſt.

S. 78. Nicht anderſt verhält es ſich mit dem Erbfolgerecht der Töchtere nach Erlöſchung des Mannes-Stamms, und wird es dabey durchgängig nach der bey Perſonen männlichen Geſchlechts ſtatt findenden Erbfolge-Ordnung gehalten. Daher erben in abſteigender Linie die Töchter und Tochter-Kinder, doch mit dem Unterſchiede, daß a) die Töchter in die Häupter, die mit ihnen anſtehende Tochter-Kinder aber nach den Stämmen erben, b) die Söhne der Töchter ihre Schweſtern ausſchließen. S. 79. In der Seitenlinie hingegen wird eben ſo wie bey dem männlichen Geſchlechte zuerſt auf die Nähe der Linie und in ſolcher Linie auf die Nähe des Grads geſehen, ſo daß hier kein Repräſentations-Recht ſtatt findet, noch Perſonen aus verſchiedenen Linien mit einander erben können.

S. 80-98. Das vierte Kapitel handelt von der Erbfolge, welche durch Verträge feſtgeſetzet wird, wo Hr. Funck zu zeigen ſich bemühet hat, daß die alten Deutſchen von ſolchen Erbverträgen eben ſo wenig als

von Testamenten etwas gewußt, vielmehr die Erbfolge-Ordnung ab intestato sorgfältig beobachtet, daß daher auch in den alten deutschen Gesetzen keine Spur von solchen Erbverträgen angetroffen werde, und erst die Einschleichung des römischen Rechts veranlaßet habe, solche einzuführen, um zu verhüten, daß solches auf die deutsche Erbfolge-Ordnung keinen Einfluß haben möchte. Hier müssen wir stille stehen, und da Hr. Funck bekennet, daß seine Meynung neu sey, und die größte Rechtslehrer das Gegentheil behauptetet; so wird es uns erlaubt seyn, die neuen Beweise dieser unerkannten Wahrheit einiger Prüfung zu unterwerfen. Der berühmte Hr. Canzler Böhmer ist es, den Hr. Funck sich zu seinen Gegner wählet. Seine Vertheidigungsart aber ist folgende, daß er einige von jenem zum Beweise des hohen Alters der Erbverträge beygebrachte alte deutsche Gesetze und Urkunden durchgehet, und zu sehr gezwungenen Auslegungen seine Zuflucht nimmt, um zu beweisen, daß in denselben von wahren Erbverträgen keine Rede sey. Gesetzt nun, dem sey also; wie sollte dann hieraus folgen, daß die Erbverträge damals unbekannt gewesen? Warum übergehet Hr. Funck eben die klärste aus den legibus Angliorum tit. 13. von dem Hrn. Canzler Böhmer angeführte Stelle? Ist es wirklich Unwissenheit oder stellet er sich nur so, als ob er es nicht wüßte, daß noch eine Menge anderer von jenem nicht berührter deutscher Gesetze und Urkunden vorhanden sey, die das hohe Alter der Erbverträge, und daß solche lange vor dem römischen Rechte in Deutschland bekannt und üblich gewesen, aufs deutlichste vor Augen legen? Wir

haben nicht Luſt den Heineccius, Polac und andere auszuſchreiben. Aber doch wollen wir eine von dieſen nicht erwähnte Stelle aus dem Kayſerrechte hier bemerklich machen, worinnen nach der Senkenbergiſchen Ausgabe Cap. 35. 36. 37. die ganze Materie derer Erbverträge ausführlich abgehandelt wird, wie auch das Schwäbiſche Landrecht nach der Senkenbergiſchen Ausgabe Cap. 311. davon Erwähnung thut.

Wie ungereimt und widerſprechend es über dieſes ſey zu behaupten, daß die Erbverträge erſt zu der Zeit in Deutſchland eingeführet worden, da die Römiſche Rechte ſich in daſſelbige eingeſchlichen, folglich unſern Voreltern daran gelegen geweſen, vermittelſt derſelben die deutſche Erbfolgordnung aufrecht zu erhalten; dieſes muß ſogleich in die Augen fallen, wann man die verſchiedene Arten der Erbverträge, und daß es von je her auch ſolche gegeben, worinn man von der deutſchen Erbfolge-Ordnung ab inteſtato gar merklich abgewichen, und die alſo nothwendig eine andere Quelle haben müſſen, in Erwägung ziehet. Hieher gehöret die ganze Claſſe von Erbverträgen, wodurch man geſuchet, eines dritten Erbſchaft zu bekommen, wozu man ſonſt ab inteſtato kein Recht gehabt hätte, z. E. die Ganerbſchafts-Gedinge, Erbverbrüderungen u. ſ. w.

So wie nun irrig iſt, daß die Erbverträge blos in der Abſicht eingeführet worden, die deutſche Erbfolge-Ordnung aufrecht zu erhalten; ſo iſt auch die Folge hieraus unrichtig, als ſollte die Gültigkeit ſolcher Erbverträge einig und allein aus deren Gleichförmigkeit mit der deutſchen Erbfolge-Ordnung ab inteſta-

to

to zu beurtheilen ſeyn, dergeſtalt, daß, in ſo ferne ſie mit dieſer übereinſtimmen, ſie vor gültig zu achten, in ſo ferne hingegen ſolche Ordnung abgeändert werde, ſie von keiner Rechtskraft ſeyen. Doch wir wollen ſetzen, jenes ſey wahr, ſo ſehen wir noch nicht, wie ſich die Folge hieraus rechtfertigen laſſe. Als etwas beſonderes merken wir an, daß Hr. Funck den pur römiſchen Rechtsſaz: non licet juri publico per pacta privatorum derogare, zum Grund lege. Wie nun dieſe römiſche Rechtsregul auf die deutſche Erbfolge paſſe; davon hätten wir gerne Beweis ſehen mögen. Hatten nicht die Römer ſelbſt auch eine Erbfolge ab inteſtato? und dannoch war es einem jeden vergönnet, allerhand Arten von lezten Willens Verordnungen dargegen zu errichten. Es hätte alſo Hr. Funck beweiſen ſollen, 1) daß nach alt deutſchen Sitten und Geſetzen ſchlechterdings verbotten geweſen, gegen die Erbfolge Ordnung ab inteſtato etwas zu verfügen, welches daraus noch nicht folget, wann man gleich zugiebt, daß die Erbverträge vor dem römiſchen Rechte in Deutſchland nicht üblich geweſen, 2) daß ſolche alte Sitten und Geſetze bis auf unſere Zeiten beybehalten worden. Beede Sätze ſind nicht nur unerwieſen, ſondern auch offenbar falſch; beſonders ſtehet dem lezteren gerade entgegen, daß von etlichen hundert Jahren her die Gültigkeit der Erbverträge, wann ſie gleich von der Erbfolge Ordnung ab inteſtato abgewichen, von niemand in Zweifel gezogen worden.

Eben ſo beſondere Meynungen heget Hr. Funck in Abſicht auf neu erworbene Güter. Er nimmt zwar S. 80. in Anſehung derſelben das Juſtinianiſche

Recht zum Maasstab an. Allein so gewiß hieraus folget, daß hohe Standespersonen allerhand Verordnungen darüber machen dürfen; so geräth er doch S. 98. auf einen ganz unerwarteten Absprung, und will behaupten, daß solche Befugniß ihnen nur in soweit zustehe, als diese Verordnungen auf die Beybehaltung der deutschen Rechte abzwecken.

S. 98-112. Das fünfte Capitel hat die Verzichte auf die Erbfolge zum Gegenstand. Diese waren nach der Meynung des Hrn. Funcken den alten Deutschen eben so wie die Erbverträge unbekannt. Sie sind daher auch eben so wie diese nur in soweit gültig, als sie der deutschen Erbfolge-Ordnung ab intestato gemäß sind. Da nun solche das Ansehen der Familien zum Zweck hat, dieses aber durch das Erstgeburtsrecht, ingleichem durch das alleinige Succeßions-Recht des männlichen Geschlechts sehr befördert wird, so sind die Verzichte der nachgebohrnen Söhne, ingleichem der Töchter allerdings als gültig anzusehen. Eben daher aber, weil ein solcher Verzicht nur in soweit gültig ist, als er auf das Ansehen der Familie abzwecket, muß derselbe alle Kraft verliehren, so bald die Familie erlöschet, zu deren Gunsten die Gesetze erlauben, sich der Erbfolge zu verzeihen. Woraus folget, daß diejenige Verzichte, die auf beständig geschehen, gänzlich ungültig seyn. Betreffend aber ins besondere die Verzichte hoher Standspersonen weiblichen Geschlechts auf die Erbfolge in Stammgütern (renunciationes filiarum illustrium) so sind dieselbe, so lange der Mannsstamm dauret, von der Erbfolge ohnehin ausgeschlossen, folglich sind deren Verzichte, in soweit sie

nach

nach deutschen Rechten gültig sind, nach §. 14. ganz überflüßig. Ja man kann sie nach §. 15. in eigentlichem Verstande nicht einmal Verzichte nennen, weil ein jeglicher Verzicht, in seinem wahren Begriffe genommen, ein wirkliches Recht (jus de praesenti competens) voraussetzet, welches die Töchter, so lange der Mannsstamm dauret, nicht haben. Sie sind daher nach §. 16. als blos zur Sicherheit eingegangene Verträge anzusehen, wodurch eine der Erbfolge unfähige Person versichert, daß sie nach dem deutschen Rechte, wodurch sie von der Erbfolge ausgeschlossen ist, sich achten und der fremden ihr diesfals günstigern Rechte nicht bedienen wolle. Gesetzt aber, man wollte sie als wahre Verzichte gelten lassen, und annehmen, daß sie nicht nur zu Gunsten des Mannsstamms der Familie, sondern auch anderer Personen rechtsgültiger Weise geschehen können; so ist nach §. 17. doch richtig, daß solche Verzichte die Nachkommen der Töchter nicht binden. Denn da nach Abgang des Mannsstamms bey dem weiblichen Geschlechte eben die Successions-Ordnung wie bey dem männlichen beobachtet wird, woraus erhellet, daß wie bey dem männlichen Geschlechte, also auch bey dem weiblichen, nicht der letztverstorbene, sondern der erste Erwerber beerbet werde, mithin die Nachkommen verziehener Töchter ihr Erbrecht nicht von ihren Müttern sondern von dem ersten Erwerber ableiten; so folget klar, daß die Verzichte ihrer Mütter ihnen nicht schaden können. Wobey in der Anmerkung Stryck, welcher das Gegentheil behauptet, niederlegt, und so fort gefolgert wird, daß kein Unterschied zu machen sey, ob solche verziehene

Töchter noch vor oder erst nach dem Vater mit Tod abgegangen sind.

Diß ist das System des Hrn. Funck in Ansehung der Verzichte hoher Standespersonen weiblichen Geschlechts, welches wir, damit unsere Leser solches auf einmal übersehen können, in ununterbrochener bestmöglichster Ordnung vorgetragen haben. Wir glauben verbunden zu seyn, unsere Gedanken darüber mitzutheilen.

Erstlich ist allerdings richtig, daß die sogenannte renunciationes filiarum illustrium von der Zeit an, da die römischen Rechte in Deutschland eingeschlichen, nach und nach allgemein geworden, daß aber unsere Voreltern von Verzichten auf die Erbfolge vorhero gar nichts gewußt; davon können wir uns nicht überreden lassen. Wir sehen vielmehr dieselbe mit satsamen Gründe vor weit älter an. Schon in den Salischen Gesetzen Cap. 93. nach der Schilterischen Ausgabe (in Thesauro Antiquit. Teuton T. II. S. 38. 39. Man thue hinzu S. 95.) wird deren gedacht und deutlich vorgeschrieben, was dabey zu beobachten sey; wie auch das sächsische Landrecht lib. 1. art. 13. solche Verzichte auf die Erbfolge billiget. Und da in so vielen tausend alten Urkunden, vermittelst welcher jemand ein unbewegliches Gut verkauft, verschenkt, oder sonst veräusseret, der Einwilligung der nächsten Erben mit erwähnet wird: was wäre diese Einwilligung anders, als ein wahrer Verzicht auf die Erbfolge in Ansehung solcher Güter?

Gesetzt aber zweytens, es verhalte sich mit dem Ursprung und Alter der Verzichte, wie Hr. Funck angiebt;

giebt; so ist nicht abzusehen, wie daraus folgen solle, daß die renunciationes filiarum illustrium nur in so weit gültig seyn, als sie auf die Beybehaltung der deutschen Erbfolgeordnung ab intestato abzwecken. Wir begreifen nicht, warum die in dem natürlichen Rechte gegründete Regel, daß ein jeder sich seines Rechts begeben könne, nur bey dieser Art von Verzichten keine Anwendung finden solle. Und wem ist aus der Geschichte hoher Häuser nicht bekannt, daß die Verzichte der Töchter mehrentheils auch auf solche Sachen, woran sie ausser dem unstreitige Miterben gewesen wären, z. E. auf die neu erworbene väterliche Grundstücke, auf die fahrende Haabe, ja auch auf die mütterliche und schwesterliche Erbschaft erstrecket worden, und gleichwol wegen deren Gültigkeit nie jemand ein Zweifel beygegangen? Betreffend aber insbesondere die Altvätterliche- oder Stammgüter, so können wir uns zwar darauf nicht einlassen, ob das Erbfolgerecht der weiblichen Nachkommen nach Erlöschung des Mannsstamms eben so gar gegründet sey, daß ihnen solches durch Haus- und Familienverträge nicht entzogen werden könnte, oder daß nicht der lezte Besitzer berechtiget seyn sollte, sothane Güter mit Ausschliesung derselben dritten Personen zuzuwenden. Wenigstens behaupten grosse Rechtslehrer, daß der ledige Anfall sich alsdann erst ereigne, wann kein testamentarischer Erbe vorhanden sey. Dieses aber ist und bleibet Wahrheit, daß, wann die Töchter sich freywillig der Erbfolge in solche Güter nicht nur bis nach Erlöschung des Mannsstamms, sondern vor beständig und immer begeben, es seye nun zu Gunsten des lezten vom Manns-

ſtamm, oder auch fremder Familien, ſothane Verzichte vollkommen gültig ſind. Die größten Rechtslehrer nehmen dieſes vor bekannt an, wie dann Harpprecht in einer eigens zu dem Ende verfaßten academiſchen Streitſchrift gezeiget, in was vor Fällen die Töchter nur ſo lange, als der Mannsſtamm dauert, und in welchen hingegen dieſelbe vor beſtändig ausgeſchloſſen ſeyn, wo aber am Ende alles dahinauslauft, daß zwar die Abſicht, ſich der Erbfolge auf beſtändig zu begeben, nie vermuthet werde, hingegen, wann dieſelbe klar am Tage liege, wegen der Gültigkeit eines ſolchen Verzichtes kein Zweifel obwalte. Eben hieraus entſpringet der Unterſchied unter abgefundenen Töchtern, welche nach Ausgang des männlichen Geſchlechts ihrer Linie von der Erbfolge durch die obgleich weiter entfernte Stammsvettern gegen ein Augmentum dotis zwar ausgeſchloſſen werden, gleichwohl nach erloſchenem ganzen Mannsſtamm den Regreß zu der verziehenen Erbſchaft behalten, und unter abgeguteten Töchtern, die gegen ein anſehnliches Augmentum dotis ſich ſogar des Regreſſes auf die verziehene Erbſchaft oder Erbsportion begeben, und alſo vor beſtändig davon ausgeſchloſſen bleiben. Daher tragen auch die höchſte Reichsgerichte kein Bedenken, auf die Gültigkeit ſolcher vor beſtändig geſchehener Verzichte zu erkennen, wie die Kammergerichtsbeyſitzer Ludolf in obſerv. for. part. I. S. 218. und Freyherr von Cramer in den Wetzlar. Nebenſtunden Th. 19. Abh. 5. §. 25-30. mit Beyſpielen bewähren. Und was waren die beſonders in vorigen Zeiten gar vielfältig errichtete Gewerbſchaftsgedinge, und Erbverbrüderungen in der Hauptſache anders,

ders, als daß mehrere Familien sich einander die Erbfolge mit Ausschluß der Töchtere zusicherten? Es ist nicht unsere Absicht die rechtliche Erfordernisse solcher Erbverbrüderungen zu untersuchen. So viel aber dürfen wir doch zum Voraus setzen, daß, wann bey deren Errichtung alle dabey interessirte Personen einverstanden gewesen, sie unbedenklich unter diejenige zu rechnen, welche die Kayser von Leopold an zu bestättigen in ihren Wahlkapitulationen versprechen müssen.

Daß endlich drittens solche Verzichte der Töchtere die Nachkommen nicht binden sollen: dieses hat mehreren Schein. Wir könnten inzwischen diesen Saz mit leichter Mühe abfertigen, wann wir überhaupt den Nachkommen der Töchter gar kein Erbfolgsrecht zugestünden. Wenigstens behaupten solches berühmte Staatsrechtslehrer, mit der alleinigen Ausnahme, wann die Töchter den Vorbehalt des ledigen Anfalls ausdrüklich auf ihre Erben mit erstrecket haben. Doch wir wollen zugeben, das Erbfolgerecht der weiblichen Nachkommen nach Erlöschung des Mannsstamms sey an sich gegründet, so muß doch solches wegfallen, wann ihre Voreltern auf beständig und immer Verzicht darauf gethan haben. Dann ausser der bekannten Lehre, daß unter schon gebohrnen, und noch ungebohrnen ein Unterschied zu machen sey, und leztern ein solcher Verzicht deswegen schade, weil die Familienrechte, deren ihre Eltern sich begeben, da sie noch ungebohren waren, nicht auf sie übergehen können, haben wir noch andere Gründe, unsere Lehre zu bestätigen. „Ohn des Richters Urlaub mag ein Mann sein Eigen wohl vergeben mit der Erben Gunst.„ So heisset es im Sachsenspie-

spiegel Lib. I. Art. 34. und so war es bekanntlich in Deutschland allgemeinen Rechtens. Wann also die Erben ihrer Befugsame, die sie auf ein solches Gut hatten, sich begeben: so war die rechtliche Gültigkeit einer solchen Veräusserung auch in Absicht auf die Nachkommen keinem Zweifel unterworfen. Man durchgehe einmal alle deutsche Gesetze, alle öffentliche und privat Urkunden, und sage alsdann, ob jemal daran gedacht worden, den Nachkommen derer, die einmal ihre Einwilligung gegeben, eine weitere Ansprache auf solche Güter einzuräumen, ob schon sie nach des Verf. Meynung nur hätten sagen dürfen, daß ihre Vorfahren wohl sich selbst, nicht aber ihnen schaden können. Solche Spizfindigkeiten waren unsern redlichen Voreltern, die bey aller Sorgfalt vor das Ansehen und Lustre der Familien, eben doch auf Treue und Glauben hielten, gänzlich unbekannt. Nicht nur stehen also die Gesetze und das Herkommen auf unserer Seite, sondern man überdenke nur einmal, was vor unbeschreibliche Verwirrung die entgegengesezte Meynung nach sich ziehen würde. So viele tausend Grundstücke sind nur von etlichen 100. Jahren durch Kauf, Tausch, Schenkung u. s. w. von einem Besitzer auf den andern übergegangen. Alle diese Veräusserungen würden nach des Herrn Funken Sätzen von keiner Rechtskraft, und die heutige Nachkommen an die von ihren Voreltern geschehene Verzichte nicht gebunden seyn. Sie dürften sich nur auf ihr Recht berufen, das sie von dem ersten Erwerber haben, und könnten damit, so bald sie nur wollten, sothane Güter an sich bringen. Niemand würde also bey seinen Besitzungen in Deutschland mehr

sicher

ſicher ſeyn, und wie ſehr müßte man nicht ins beſondere die deutſche Regenten beklagen, deren Lande faſt durchgängig mit Allodien durchflochten ſind, die ihre Vorfahren auf allerhand Arten nach und nach erworben haben. Eben ſo könnten, wo Ganerbſchaften und Erbverbrüderungen ſtatt haben, die weibliche Nachkommen nach Erlöſchung des Mannsſtamms ihrer Familien die in ſolchen Ganerbſchaften und Erbverbrüderungen begriffene Familien nach ihrem Belieben ausſchlieſſen. Sie dürften nur einwenden, daß ſie auf die Güter ihrer Familie ein Recht von dem erſten Erwerber hätten, daß ihnen ſolches durch keine Gedinge zwiſchen fremden Perſonen habe entzogen werden können, und daß ſelbſt die Verzichte ihrer Mütter in Abſicht auf ſie unverbindlich ſeyn. Gleiche Beſchaffenheit hat es mit dem faſt in allen hohen Häuſern eingeführten Erſtgeburtsrechte. Dann geſetzt, daß bey deſſen Einführung alle erſinnliche Vorſichtsregeln beobachtet worden, und daß alle zu ſelbiger Zeit vorhanden geweſene Söhne ſich der Miterbfolge vor ſich, ihre Erben und Nachkommen freywillig und eydlich begeben hätten, ſo würde nichts deſto minder ſolches nicht länger gültig ſeyn, als es den männlichen Nachkommen der Söhne darüber zu halten beliebte, indem die Einwendung, daß ab inteſtato ihnen eben ſo wohl ein Erbfolgrecht als dem erſtgebohrnen zuſtehe, und daß ſolche Erbfolgeordnung durch keine Verträge abgeändert werden dürfe, und daß ihre Eltern und Voreltern durch ihre Einwilligung wohl ſich ſelbſt, nicht aber ihnen ſchaden können, vollkommen hinreichend ſeyn würde, alles in eben den Stand wiederum herzuſtellen, als ob nie

kein

kein Erstgeburtsrecht eingeführet worden wäre. Kein Wunder also, wann auch die höchste Reichsgerichte die Rechtskraft der Verzichte, vermittelst welcher jemand sich seines Erbfolgrechts in Stammgüter begeben, auch auf die Erben und Nachkommen erstrecken, und bey je und je vorkommenden Fällen darauf erkennen. Ein Beyspiel davon seze man in der oben gezeigten Stelle der Cramerischen Nebenstunden.

Wir eilen zum Schlusse und merken daher nur aus diesem fünften Capitel noch den Unterschied an, der unter Verzichten auf Stamm- und erworbene Güter in Ansehung der Erbfolgeordnung sich äussert. S. 110. Dann wie bey Stammgütern die Töchter des lezterstorbenen alle entferntere weibliche Nachkommen ausschliesset, also haben in neuerworbenen Gütern die Töchter des ersten Erwerbers und deren Nachkommen nach Abgang des Mannsstamms der Brüder vor allen weiblichen Nachkommen, ob sie schon auch von dem ersten Erwerber abstammen, den Vorzug. Da nun alle Stammgüter in Absicht auf die ersten Erwerber als erworbene Güter zu betrachten, wann sie schon viele Jahrhunderte nach einander auf die männliche Nachkommen vererbet worden: so ist klar, daß, wann die Töchter des ersten Erwerbers oder doch Nachkommen von denselben noch bey Leben sind, dieselbe nach Abgang des Mannsstamms allen andern von den Söhnen des ersten Erwerbers und der männlichen Nachkommen abstammenden Personen weiblichen Geschlechts vorgehen, doch so, daß sie nicht die ganze Erbsmasse, sondern nur diejenige Portion bekommen, die ihnen

oder ihrer Mutter würde zugefallen ſeyn, wann kein Verzicht geſchehen wäre.

S. 112. 114. Im ſechſten Kap. wird von pactis ſucceſſoriis reſervativis gehandelt, wo wir abermal zu erinnern nöthig finden, daß dieſelben eben nicht ſo überflüßig ſind, als der Verfaſſer vorgiebt.

Die ganze Arbeit zeuget übrigens von einer guten Beleſenheit, und würde um viel erträglicher ſeyn, wann nicht der Verf. unglüklicher Weiſe neue Wahrheiten hätte erfinden wollen. Ein reiferes Alter und mehr practiſche Erfahrung werden mit der Zeit reifere Früchte hervorbringen.

XXI.

Neue Sammlung auserleſener Kanzelreden verſchiedener berühmter und verdienter Lehrer der Evangeliſch-Lutheriſchen Kirche: mit einer Vorrede, in welcher die in der allgemeinen deutſchen Bibliothek geäuſerten Gedanken von der Religion und von dem Lobgeſange der Maria, der Mutter Jeſu, geprüfet werden. Herausgegeben von Johann Melchior Götzen, Paſt. zu St. Catharinen, E. Hochehrwürdigen Miniſterii Seniore, und Ephoro der Schulen in Hamburg. Der zweyte Theil, nebſt den Regiſtern über beyde Theile. Hamburg, bey Johann Chriſtian Brandt. 1767. 1 Alphab. 10 Bogen und 6 Bogen Vorrede in 8.

Die

Die Predigten in dieser Sammlung wollen wir nicht beurtheilen: von der Vorrede des Hrn. Seniors müssen wir aber etwas sagen. Sie ist wider die Recension von Schmids Leben und Sitten der heiligen Jungfrau Maria Bibl. II. B. I. St. 143. f. gerichtet. Wir ersuchen unsre Leser, die leztere wieder nachzulesen, auf den Geist, der darin herrscht, zu merken, und alsdann zu urtheilen, ob man die bösen und gefährlichen Absichten darin erkennet, welche der Hr. Senior mit inniger Betrübniß darin wahrnimmt; und ob es ihm anständig sey, den Recensenten deshalb vor Gottes Richterstuhl zu citiren: eine Citation, die einem Geistlichen sehr selten kleidet. Doch wir wollen uns bey solchen ausserwesentlichen Dingen nicht aufhalten, wir würden sonst eben so weitläuftig werden, als es der Herr Sen. ist: wir lieben die Kürze, es ist uns um die Wahrheit zu thun, und wenn wir sie bey ihm antreffen, so wollen wir sie auch von ihm, wenn er sie in Bitterkeit einhüllt, mit Dank annehmen.

Ich habe es immer für einen der ersten Grundsätze einer richtigen Auslegung gehalten, in die Fassung und Stellung derjenigen, die da reden und zu welchen geredet wird, zu treten, ihre Umstände und Denkungsart ins Auge zu fassen, und dann den Worten den Sinn beyzulegen, der nach der natürlichen Bedeutung dem ganzen Innbegrif des Denkens der handelnden Personen der gemäßeste ist. Will ich Cicero den Redner verstehen, so muß ich in Gedanken mit ihm zu Rom seyn, den republikanischen Geist kennen, die Gährungen und Vorurtheile und Zwecke des Volks und der Gros-

Grossen vor Augen haben, und dann mit ihm ins Detail seiner Sache hineingehen. Ohne einen römischen Sinn werde ich die Kraft der Worte eines Tacitus nicht fassen. Mit neuern philosophischen Ideen versehen, werde ich den Worten eines philosophirenden Cicero manche Bedeutungen beylegen, die an sich sehr wahr aber exegetisch falsch sind, weil sie nicht aus seinen Einsichten und Grundsätzen hergenommen, folglich auch nicht sein Sinn sind. Dieser Grundsaz gilt für alle Auslegung, auch für die Auslegung der heil. Schrift; wer ihn nicht gelten läßt, mit dem streite ich nicht: der verwirrt Zeiten und Einsichten, und öfnet jeder willkührlichen Meynung die Thür, sich in einem Ausdrucke der Schrift Gewicht und Ansehen zu geben, sobald es nur irgends der Laut der Worte verstatten will.

Nach diesem Grundsaße habe ich auch Hn. Schmids Auslegung des Lobgesangs Mariä beurtheilt, und das nach ihrer Gemüthsfassung und Erkenntniß in ihren Worten nicht finden können, was er nach seiner Erkenntniß darin gesehn hat: und überhaupt hat es mir zweifelhaft geschienen, daß Maria und die ersten Jünger Jesu eine so ausgebildete Erkenntniß der Heilsordnung gehabt haben sollten, als wir davon haben, und viele unter uns ihnen beyzulegen pflegen. Ich habe meine Bedenklichkeiten darüber geäussert: und wider diese erklärt sich der Hr. Sen. mit solcher Feyerlichkeit, als wenn die evangelische Kirche dadurch in Gefahr käme. Er dringet sehr darauf, daß der Recens. beweisen solle. Wunderlich genung! Bedenklichkeiten und Zweifel kann man ja nicht beweisen, der Recens. will sie von dem Autor, dem er sie macht, aufgelöst

haben. Doch vielleicht kann es eine nähere Aufklärung der Sache veranlassen, wenn ich meine Gedanken über den gegenwärtigen Fall etwas ausführlicher sage.

Die Jünger Jesu hatten überhaupt den Glauben, daß Gott seine Zusage halten und den Meßias senden werde; sie erwarteten von ihm Glük und Errettung, Erlösung von der Hand ihrer Feinde, Luc. 1, 74. u. s. w. sie deuteten das aber, nach der allgemeinen Denkungsart ihres Volks, fleischlicher Weise, und hofften eine irdische Wohlfarth, eine leibliche Errettung, und ein Reich hier auf Erden, das sie über andere Völker erheben, und auch andere Völker zu ihnen herzulocken werde. Jesus Wunder überzeugten sie, daß er der Meßias sey; und ihr Glaube an ihn bestand darinn; ihn dafür zu bekennen, ihm als dem von Gott verordneten Herrn und König treu anzuhangen, und die Zeit seines zu errichtenden Reichs getrost zu erwarten. Von seinem Tode und von der dadurch zu stiftenden geistlichen Erlösung, von ihrer Nothwendigkeit und Beziehung auf das ganze menschliche Geschlecht, von dem himmlischen Reiche des Meßias, von der Bildung, welche Gottes Geist dem Herzen dazu geben muß, hatten sie keine, oder doch nicht richtige Begriffe. In Jesu Unterrichte, (der grade auch über diese Punkte mit großer Weisheit sparsam war,) sammleten sie diese Erkenntniß nicht, berichtigten ihre Vorstellungen nicht, und liessen in der ganzen Zeit wenige von den Vorurtheilen und Irrthümern fahren, welche den Zwek und die Sendung Jesu in einem ganz falschen Lichte zeigten. Viele Artikel der Heilsordnung, die es jezt für uns sind, fehlten ihnen ganz und von andern hatten sie irrige und fleisch-

liche

liche Begriffe: und der successive Unterricht Jesu scheint nur dieß vornemlich bey ihnen bewirkt zu haben, daß sie in der Ueberzeugung, Jesus sey der Meßias, gewisser; und in ihren Gesinnungen und Handlungen gewissenhafter, reiner und gottesfürchtiger wurden. Diese historische Wahrheiten lassen sich als solche beweisen; der Beweis liegt in der ganzen evangelischen Geschichte; der Hr. S. läugnet sie selbst nicht, und kann sie nicht läugnen.

„Aber bey der Maria ist eine Ausnahme zu machen.„ Und warum? Nicht wahr, man muß historische Data haben, daraus man zuverläßig schliessen kann, daß sie mehrere und richtigere Erkenntniß und weniger Irthümer und Vorurtheile als die Jünger und Apostel gehabt haben. Nun, das will ich mit dem Hrn. S. untersuchen.

„Warum sollte bey der Maria nicht eben sowohl „eine höhere Erleuchtung möglich gewesen seyn, als sie „es bey dem Johannes dem Täufer, beym Zacharias, „dem Simeon, der Hanna möglich war?„ O ja, warum nicht? Sie war auch bey den übrigen Jüngern, sie war bey allen damaligen Juden möglich, wenn Gott sie ihnen geben wollte. Aber ist diese höhere Erleuchtung da gewesen? Das ist eine historische Frage; die nur aus einem ausdrücklichen Zeugnisse, oder aus ihren Reden und Handlungen beantwortet werden kann. Johannes der Täufer sollte die Juden von der nahen Ankunft des Meßias und von dem Zwecke seiner Sendung unterrichten; nach seinem Amte muß ich also auch eine genauere Einsicht in diesen Zwek bey ihm vermuthen: überdem zeiget es auch der Inhalt seiner

Reden ganz klar, daß ihm durch den heiligen Geist die geistliche Absicht von der Zukunft des Meßias näher aufgeschlossen worden, als irgend einem seiner Zeitgenossen. Wie weit aber seine Erkenntniß der Heilsordnung ausgebildet gewesen, und sich unsrer gegenwärtigen genähert habe; das ist eine delicate Frage, die aus dem wenigen, was uns von ihm aufgezeichnet ist, schwer mit Zuverläßigkeit entschieden werden kann. So viel sagt uns Christus selbst von ihm: der kleinste im Himmelreich ist größer als er. — Vom Zacharias heißt es ausdrüklich, er ward des heil. Geistes voll: Simeon kam aus Anregen des Geistes in den Tempel: Hanna war eine Prophetin. Und in den Reden der beyden ersten finden wir auch Spuren, daß sie von zukünftigen Dingen geredet haben, die sie nicht anders als durch Offenbarung des heil. Geistes wissen konnten. Wie viel er ihnen offenbarer, das können wir nur aus der Bedeutung der Worte wissen, deren sie sich bedienen; und die Bedeutung der Worte müssen wir aus der Analogie, aus ihrer Denkungsart und aus den Religionsbegriffen ihrer Zeit aufsuchen. Der Bund Gottes mit den Vätern, den Zacharias Luc. 1, 71. f. besang, hatte freylich einen höhern Zwek; aber die Frage ist, ob Zacharias diesen höhern Zwek kannte? Ein frommer Jude, dem Gott es offenbarte, nun soll der Meßias erscheinen, konnte ja wohl singen: Bald werden wir erlöset seyn von der Hand unsrer Feinde, und unserm Gott dienen ohne Furcht, u. s. w. und doch eine leibliche Erlösung verstehen, welche jeden ermuntern würde, Gott recht treu und gefällig zu werden. Er konnte die von Johanne zu verkündigende

Ver-

Vergebung der Sünden preisen, aber folgt aus diesen Worten, daß er sich auch dabey dachte, es sey die Vergebung durch das Blut Jesu? Simeon sprach vom Heylande, er solle ein Licht seyn, die Heyden zu erleuchten. Sehen wir aus diesen Worten, daß er den bestimmten Begrif und Inhalt des Evangelii, wie es von den Aposteln den Heyden geprediget wurde, und die aufgehobene Scheidewand zwischen Juden und Heyden vor Augen gehabt habe? Was Hanna gesprochen habe, ist uns gar nicht berichtet; sie sprach zu solchen, welche auf die Erlösung zu Jerusalem warteten; das erzählt uns der Evangelist. Was sie für Begrifte von dieser Erlösung gehabt, das sagt er uns nicht; vermuthlich solche, wie sie sie nach ihrer Fassung und der herrschenden Denkungsart aus den Schriften des alten Bundes erlangen konnten. Folgt es etwa? weil sie auf die Erlösung warteten, so stelleten sie sich eben das darunter vor, was Paulus dachte, als er von der Erlösung durch Jesu Blut predigte. Das wird doch wohl niemand behaupten: weil der heil. Geist auf den und den wirkte, so wußte er alles und wußte es völlig. Wie viel ihm der heil. Geist offenbaret habe, das muß man aus den Reden des heil. Mannes schliessen, und seine Reden nicht nach unserm, sondern nach seinem Sinn erklären.

Wie verhält es sich nun mit der Maria? Hat sie wirklich mehr Erleuchtung gehabt, als die Jünger Jesu? Hat sie sogar die bestimmte und ausführlichere Erkenntniß der Heilsordnung gehabt, die der Christ jezt hat; oder hat sie vielleicht Anfangs nicht einmal so viel davon erkannt, als sie und die Jünger nach genossenem

Unterricht von Jesu gesammlet und berichtiget haben? „Ja, der Engel Gottes nennet sie Luc. 1, 28. eine begnadigte, und begnadiget von Gott kann nur der seyn, der den wahren Glauben hat an den Heyland der Welt.„ Welchen Glauben? den, der die ganze Vorstellungsart von der geistlichen Erlösung, so wie der Christ ihn jezt hat, in sich schließt? So müssen wohl die Jünger, die Jesus sich erwählet hatte, keine Begnadigte Gottes, sondern verworfene und verdammte gewesen seyn; denn sie wußten nichts vom Tode Jesu, von seinen erlösenden Leiden, und dem was dadurch erworben werden sollte; sie wollten es nicht einmal glauben, wenn Jesus sie darauf führte. Der Glaube, den wir bey ihnen finden, war ein Vertrauen auf Gottes Zusage, eine Hofnung auf den Meßias, eine Erwartung von Glük und Errettung, die er von Gott bringen sollte, und eine feste Zuversicht, sie durch Jesum zu erhalten. Was für Glük, was für Errettung, das bildeten sie sich ganz anders aus, als wir. Aber wozu diese dogmatische Argumente? Die Frage ist, welchen Sinn hat der Engel dem Wort Begnadigte beygelegt, und in welchem Sinne hat es Maria verstanden? Nun mögen wir die Verkündigung des Engels ansehen, oder die Reden und das Betragen der Maria, so war der Gedanke natürlicher Weise der erste bey ihr: ja wohl würde das eine vorzügliche Gnade Gottes seyn, wenn ich einen Sohn gebähren sollte, der ein Sohn des Höchsten heissen würde: aber wie soll das zugehen? „Beweist,„ sagt der Hr. Senior, „daß dies Wort hier nicht mehr bedeute.„ Ach, was muß man doch für Muth haben, bey manchen Leuten geduldig zu bleiben.

Der

Der Hr. S. erklärt das Wort Begnadigte aus dem Catechismo; den Sinn soll es haben, ohne auf die übrige Rede, auf den Zustand Mariä, auf die Wahrscheinlichkeit ihrer Erkenntniß, kurz auf nichts zu sehen. Der Sinn ist dogmatisch wahr, also ist er auch hier wahr. Das sollte er nun dem Recensenten beweisen, der ganz bescheiden sagt: Im Text, in der Maria finde ich keine Spur von dieser Bedeutung. Oefne mir die Augen, daß ich sehe, Maria hat sich dieß unter dem Wort Begnadigte gedacht. So kömmt nun der Hr. Sen. und sagt: beweise es, daß du das nicht sehen kannst; ich brauche es nicht zu beweisen; genung ich sehe es, so mußt du es auch sehen.

„Aber sollte Maria die Weissagungen der Propheten vom Messias nicht gewußt haben?„ Ja, die Jünger wußten sie auch. „Sollte sie diese Weissagungen nicht verstanden haben?„ Ja, die Jünger auch. Aber wie? In dem Grade der Deutlichkeit und Ausführlichkeit darin wir sie verstehen, gereinigt von jüdischen Vorurtheilen und von eingeschränkten Deutungen auf den Zustand ihres Volks, welche sich doch in die Religion der Jünger und der Frömsten unter den Juden fest eingemischt hatten? Die Jünger Jesu wußten die Weissagungen der Propheten von Jesu Leiden, von seiner Erniedrigung, von seinem geistlichen Reiche auch; diese redliche und gottesfürchtige Männer forschten auch in der Schrift, die sie unterweisen konnte zur Seligkeit; der Sinn dieser Weissagung liegt unsrer Meynung nach so offenbar da, daß wir uns wundern müssen, wie sie ihn nicht haben sehen können: doch sahen sie ihn nicht, verstanden diese Weissagungen nicht, verstanden sie da noch nicht, als Jesus sie ihnen auslegte

Unterricht von Jesu gesammlet und berichtiget haben? „Ja, der Engel Gottes nennet sie Luc. 1, 28. eine begnadigte, und begnadiget von Gott kann nur der seyn, der den wahren Glauben hat an den Heyland der Welt.„ Welchen Glauben? den, der die ganze Vorstellungsart von der geistlichen Erlösung, so wie der Christ ihn jezt hat, in sich schließt? So müssen wohl die Jünger, die Jesus sich erwählet hatte, keine Begnadigte Gottes, sondern verworfene und verdammte gewesen seyn; denn sie wußten nichts vom Tode Jesu, von seinem erlösenden Leiden, und dem was dadurch erworben werden sollte; sie wollten es nicht einmal glauben, wenn Jesus sie darauf führte. Der Glaube, den wir bey ihnen finden, war ein Vertrauen auf Gottes Zusage, eine Hofnung auf den Meßias, eine Erwartung von Glük und Errettung, die er von Gott bringen sollte, und eine feste Zuversicht, sie durch Jesum zu erhalten. Was für Glük, was für Errettung, das bildeten sie sich ganz anders aus, als wir. Aber wozu diese dogmatische Argumente? Die Frage ist, welchen Sinn hat der Engel dem Wort Begnadigte beygelegt, und in welchem Sinne hat es Maria verstanden? Nun mögen wir die Verkündigung des Engels ansehen, oder die Reden und das Betragen der Maria, so war der Gedanke natürlicher Weise der erste bey ihr: ja wohl würde das eine vorzügliche Gnade Gottes seyn, wenn ich einen Sohn gebähren sollte, der ein Sohn des Höchsten heissen würde: aber wie soll das zugehen? „Beweise,„ sagt der Hr. Senior, „daß dies Wort hier nicht mehr bedeute.„ Ach, was muß man doch für Muth haben, bey manchen Leuten geduldig zu bleiben.

Den

Der Hr. S. erklärt das Wort Begnadigte aus dem Catechismo; den Sinn soll es haben, ohne auf die übrige Rede, auf den Zustand Mariä, auf die Wahrscheinlichkeit ihrer Erkenntniß, kurz auf nichts zu sehen. Der Sinn ist dogmatisch wahr, also ist er auch hier wahr. Das sollte er nun dem Recensenten beweisen, der ganz bescheiden sagt: Im Text, in der Maria finde ich keine Spur von dieser Bedeutung. Oefne mir die Augen, daß ich sehe, Maria hat sich dieß unter dem Wort Begnadigte gedacht. So kömmt nun der Hr. Sen. und sagt: beweise es, daß du das nicht sehen kannst; ich brauche es nicht zu beweisen; genung ich sehe es, so mußt du es auch sehen.

„Aber sollte Maria die Weissagungen der Propheten vom Meßias nicht gewußt haben?„ Ja, die Jünger wußten sie auch. „Sollte sie diese Weissagungen nicht verstanden haben?„ Ja, die Jünger auch. Aber wie? In dem Grade der Deutlichkeit und Ausführlichkeit darin wir sie verstehen, gereinigt von jüdischen Vorurtheilen und von eingeschränkten Deutungen auf den Zustand ihres Volks, welche sich doch in die Religion der Jünger und der Frömsten unter den Juden fest eingemischt hatten? Die Jünger Jesu wußten die Weissagungen der Propheten von Jesu Leiden, von seiner Erniedrigung, von seinem geistlichen Reiche auch; diese redliche und gottesfürchtige Männer forschten auch in der Schrift, die sie unterweisen konnte zur Seligkeit; der Sinn dieser Weissagung liegt unsrer Meynung nach so offenbar da, daß wir uns wundern müssen, wie sie ihn nicht haben sehen können: doch sahen sie ihn nicht, verstanden diese Weissagungen nicht, verstanden sie da noch nicht, als Jesus sie ihnen auslegte

legte, durch die Deutung und Erfüllung derselben viel Licht darüber verbreitete, und ihnen den Verstand derselben gleichsam in die Hand gab: ja nach wiederholten Unterricht blieb es ihnen doch noch fremd und unbegreiflich. Das ist alles historisch wahr. Hat nun Maria gleich zu Anfang, noch vor Jesu Geburt, ohne seinen Unterricht, alle diese Weissagungen und ihre wahre, geistliche Deutung, und folglich den Plan des Evangelii, welches ihr Sohn hernach predigte, besser, richtiger und vollständiger erkannt, als diese Jünger? Das muß historisch bewiesen werden. Nun sagt uns der Geist Gottes nichts von ihrer vorzüglichen Erkenntniß; nicht, daß sie ausserordentlich und vor den Jüngern voraus damit begnadiget; nicht, daß sie, weil sie Jesu Mutter war, mehr und früher, als die übrigen, erleuchtet worden: aus den wenigen Reden und Handlungen, welche uns der Geist Gottes von ihr aufzeichnen lassen, (und es verdient bemerkt zu werden, daß unter allen, die Jesu nahe gewesen, und mit ihm umgegangen sind, von ihr beynahe das wenigste aufgezeichnet worden; grade als ob uns nichts darauf ankäme, ihre besondere Gemüthsfassung und Denkungsart zu wissen:) aus ihren Reden und Handlungen, sage ich, kann auch nicht zuverläßig geschlossen werden, daß ihre Erkenntniß der Jünger einen Vorzug gehabt habe. Was ist nun natürlicher, als der Schluß: Sie hat nicht mehr Erkenntniß und Ausbildung des Glaubens gehabt, als die Jünger Jesu haben blicken lassen. Oder soll man ja noch behutsamer von ihr sprechen, so muß man sagen: Hat sie weiter gesehen als die Jünger, so muß sie ausserordentlich sey erleuchtet worden; ob das aber geschehen sey, das wissen wir nicht; und

und da es der Geist Gottes nicht offenbaret hat, so sind wir nicht schuldig, es zu glauben. Alles übrige scheinbare, was der Hr. Senior für die Maria anführt, verliert seinen Schein, so bald man es nur eben so auf die Jünger Jesu anwenden will. Es ist nie die Frage in Erklärung eines historischen Theils der Schrift; was unsrer Meynung nach mit diesem oder jenem hätte geschehen sollen, sondern was wirklich geschehen sey.

Der Lobgesang Mariä ist die größeste und beynahe einzige Rede, die uns von ihr aufgezeichnet ist, daraus wir uns von ihrer Denkungsart und dem Maaße ihrer Erkenntniß einigen Begrif machen können. Ist er ausserordentlich eingegeben worden? Man weiß nicht, was man hierauf antworten soll. Es ist doch merkwürdig, daß es mitten in der Reihe, wo von andern Personen erzählt wird, daß sie des heiligen Geistes voll gewesen, von der Maria verschwiegen wird. Aus dem Inhalte des Gesanges erhellet es auch nicht zuverläßig. Er besteht aus Erinnerungen und Anwendungen biblischer Sprüche. Jeder fromme Israelit, dem Gott es offenbaret, von dir soll der Meßias entspringen, konnte aus der Fülle seines Herzens in dieses Lied ausbrechen: und Schande wäre es für das Herz dessen, der es wagte, sein Lied mit dem Liede einer Sapho zu vergleichen. Indessen kann doch Gottes Geist dabey wirksam gewesen seyn; daß sie es auf seinen Antrieb gesungen, oder durch ihn in der Begeisterung erhöhet worden. Bedurfte aber ihre geführte Seele wohl dieses Antriebs, dieser ausserordentlichen Begeisterung? — „Aber war denn ihre Freude über Gott ihren Heyland blos aus ungegründeter

„Hofnung zeitlicher Vortheile entsprungen?„ Nein. Wenn Maria sich freuet, daß Gott sie aus der Niedrigkeit hervorzieht, und ihrem verheissenen Sohn den Thron Davids geben will, so ist sie fromm gerührt über diesen Beweis der Gnade und Macht Gottes, v. 50. f. so freuet sie sich mit edlem Herzen, daß dem ganzen Israel dadurch Heyl wiederfahren soll; so preiset sie Gott für diesen Beweiß, den er giebt, daß er ihrem Volke vergeben wolle. Denn nach der Sprache des alten Testaments heißt Gott vergiebt; so viel: er hebt die Strafen auf, und befreyet das Volk von dem Elend, darinn es durch seine Sünden gekommen war. Wenn nun Maria oder ein anderer Frommer es in dieser Bedeutung auch dachte: wird der Meßias König seyn, und das Volk von fremder Herrschaft befreyen, so ist das ein Beweis Gottes, daß er die bisherigen Sünden vergebe: war denn das gemein, niederträchtig oder einem frommen unanständig gedacht? — „Die allgemeinen Sätze in diesem Liede treffen doch „aber nicht im allgemeinen Sinne ein; nicht alle Hof„färtigen werden erniedriget, nicht alle niedrige erho„ben.„ Das braucht es auch nicht. Wenn ein Frommer allgemeine Aussprüche der Bibel in sein Loblied einflicht, so denkt er nicht an die allgemeine Wahrheit des Satzes, sondern er wendet ihn nur auf sich und seinen Fall an. Er hat die Wahrheit davon erfahren: das ist ihm genung. Und so verhielt es sich mit Maria auch. „Sie preiset es aber auch, daß „Gott dem Israel ewiglich aufhelfe; hier hat sie doch „wohl auf das Recht der ewigen Kindschaft gesehen, „das die Menschen durch die Versöhnung Jesu em-

„pfan-

„pfangen sollten?„ Wenn es nicht historisch zu erweisen ist, daß sie von der Versöhnung bestimmte Ideen gehabt habe, so hat sie auch an die daraus fließende Kindschaft nicht denken können. „So hat sie also „diese Ewigkeit auf die glükselige Dauer des Volks „Israel gezogen?„ Ja, so wie viele Weissagungen des alten Bundes das anzudeuten schienen. „So hat „sie also etwas gedacht, das nicht eingetroffen ist?„ Ja, gerade so wie es den Aposteln vor ihrer völligen Erleuchtung und den Propheten auch ergangen ist. — „Aber ist denn die ganze Kirche so blind gewesen, daß „sie diese Auslegung des Lobgesanges Mariä nicht „eingesehen hat?„ Behüte Gott! ich brauche statt vieler nur Einen zu nennen. Der große Luther hat bereits den Lobgesang Mariä der Hauptsache nach eben so ausgelegt; man darf nur den Wortverstand aus seiner weitläuftigern Erklärung, die Theil 9. S. 378. f. der Leipziger Ausg. befindlich ist, sammlen und von den Nutzanwendungen absondern, so wird man sehen, daß er die Worte der Maria blos auf ihren individuellen Fall gedeutet hat. Dieser große Mann, der von seinen eifrigen Anhängern oft am wenigsten gelesen und geschäzt wird, hatte einen so ausnehmend gesunden Verstand, daß er gemeiniglich in Auslegung der Schrift den richtigen Punkt traf, so bald er nicht auf geistliche Deutungen verfiel, dazu er sich durch das Lesen mystischer Bücher verwöhnt hatte.

Für die Erinnerung S. 70. bin ich dem Hrn S. verbunden. Es ist wahr, ich habe die Ordnung der Verse Luc. 2, 33. f. unrichtig ins Auge gefaßt, und daher geurtheilt, daß die Verwunderung der Eltern

Jesu

Jesu durch Simeons Weissagung v. 35. veranlaßt worden sey. Das nehme ich als ein Versehen zurük, und verbessere es nun: Ihre Verwunderung entstand vermuthlich über Simeons große Entzükung und aus Freude über dasjenige, was Simeon von dem Kinde sagte, und wodurch er ihre Hofnung von demselben theils erweiterte, theils bestätigte.

Ich habe nicht die Absicht, den Hrn. Sen. durch diesen Aufsaz zu widerlegen. Ich habe nur einige Gründe genauer entwikeln wollen, aus welchen erhellet, daß die oben angeführte Auslegungsregel wahr, und zur richtigen Erklärung der heil. Schrift nothwendig sey. Ist sie wahr; so fallen des Hrn. Sen. meiste Betrachtungen von selbst hin; und die triftigen, die ich herausgehoben habe, beweisen höchstens: daß er der Maria zuviel, und ich ihr zu wenig Erkenntniß beylege; und die Wahrheit also zwischen uns in der Mitte liege. Ist sie nicht wahr; so muß das aus ganz andern und bestimmtern Gründen dargethan werden, als in seiner Vorrede befindlich sind. Ich halte sie für sehr wahr, für so wahr, daß sie nie bey der Auslegung aus den Augen gelassen werden muß; ob ich gleich nicht leugne, daß es einzelne Fälle geben kann, wo es aus Mangel historischer Kenntniß schwer und delicat seyn kann, sie ohne Irthum anzuwenden: und da will ich mich gern eines Irthums überführen lassen. — Auslegungen wider diese Regel sind häufig genung, sie thun aber auch Schaden genung. Wenn sie ein Mensch von gesundem Verstande hört, und nicht einsieht, wie denn derjenige, dessen Worte so erklärt werden, das dabey gedacht haben könne; so geräth er sehr leicht

leichte auf Zweifel, ob es auch mit dem Erklären der Theologen seine Richtigkeit habe: und ist er vollends schon zweifelhaft über die Sache, so wirft er die Sache mit der Erklärung zugleich weg. Daher die Vorwürfe: man mache alles aus der Bibel was man nur wolle, sie sey eine wächserne Nase; daher die Zweifel und Bekümmernisse redlicher Forscher; der Muthwillen der Rohen, und das Gelächter der Spötter. Diesen habe ich durch meine Anmerkungen in der Recension und durch diesen Aufsatz entgegen gehn wollen.

Ich schließe mit ein paar freundlichen Erinnerungen für den Hrn. Sen. und für die, die ihm in ihren Aussprüchen über die allgemeine deutsche Bibliothek gleichen. — Ganz gelinde zu reden, ist es unbillig, von einem Recensenten ausführliche Beweise seines Urtheils zu verlangen. Er ist kein Dogmatist. Er zeigt den Grund seines Urtheils mit ein paar Worten an, weiset nur darauf hin, macht dem Verf. Zweifel, Instanzen, u. s. w. führt oft gar keinen Grund seines Urtheils an: aber förmliche Beweise schicken sich für ihn nicht. Er will, und soll auch, den Verf. und Leser durch das, was er sagt, nur aufmerksam machen und zur Untersuchung reizen. Es bleibt immer nur das Urtheil Eines Mannes: sprechen es viele nach, billigen es viele; wie es der Hr. Sen. von den Urtheilen unserer Biblioth. gesteht: so ist ja mehr Vermuthung dafür, daß solch Urtheil Grund habe, als daß es keinen habe. Ein Zeugniß, das die Verf. der Bibl. von dem Hrn. Sen. mit Dank annehmen. — Die gesperrte Erinnerung. — Wer sich mit einer gewissen Feyerlichkeit bestrebt, einem Verf. boshafte und gefähr-

schädliche Absichten beyzumessen, ohne doch sichere Data von denselben darlegen zu können, ja wohl gar dabey den Augenschein wider sich hat; der giebt sich selbst dem Urtheil der Welt Preis. Sie schließt zurük auf das Herz, woraus dies Bestreben geflossen ist; sie schließt selten fehl; und der Schluß fällt nicht vortheilhaft aus. Damit aber der Hr. San. nicht mehr die Mühe habe, unsere Absichten aufzusuchen, so wollen wir sie selbst entdecken. Wir wollen in unsrer Bibl. ohne Zurükhaltung, ohne auf etwas anders zu sehen, von theologischen Schriften freymüthig sagen, was wir für wahr oder falsch, für wichtig oder unwichtig halten. Hanc veniam damus petimusque vicissim. Wir haben aber noch Nebenabsichten, die wir uns gelegentlich zu erreichen, auch zur Pflicht gerechnet haben. Wir wollen der Intoleranz, diesem Ungeheuer das alle Religion vertilgt, entgegen gehen; wir wollen Meynungen, Vorurtheile und Aberglauben, welche unsrer Einsicht nach dem wahren Christenthum schädlich sind, und am meisten Freygeisterey veranlaßt haben und noch veranlassen, zu vertilgen suchen; wir wollen auf das verschiedene Gewicht theologischer Lehrsätze aufmerksam machen; wir wollen die Uebereinstimmung unsrer Glaubenslehren mit der menschlichen Natur gelegentlich ins Licht setzen. Diese Absichten gestehen wir freymüthig. Nach diesen bitten wir das Publicum unsre Urtheile und eingestreute Anmerkungen zu beurtheilen. So lange wir es wissen, daß wir nicht Proben vom Gegentheil gegeben haben; so lange unser Herz und unsre Gesinnung gegen das Christenthum in dem Werke klar da liegt, erlaube man es uns zu

stolz

stolz darauf zu seyn, als daß wir sie gegen verdächtig machende Unternehmungen vertheidigen sollten.

F.

XXII.

Sammlung Rußischer Geschichte. Neunter Band. St. Petersburg, bey der Kayserl. Akademie der Wissenschaften, 1764. 8. 568. Seiten.

Seit 1764. haben wir von keinem neuen Theile gehört. Sollte der Hr. Collegienrath Müller dieses unschäzbare Werk, die einzige und erste Quelle, aus der wir Ausländer richtigere Begriffe von dem gewaltigen Rußischen Reiche schöpfen, gänzlich abgebrochen haben? Ohnmöglich! Hn. Müllers Vorrath von dergleichen Nachrichten, ist wie wir zuverläßig wissen, beynahe unerschöpflich. Unsre und aller Ausländer Dürftigkeit in Ansehung der Kenntniß von Rußland ist kläglich. Noch jede Messe lassen wir ganze Alphabete voll Unwahrheiten von diesem Reiche drucken: man schmält darüber in Petersburg, aber können wir anderst, so lang man uns nicht aus Rußland selbst was besseres liefert? Lauter Betrachtungen, die den Patriotismus des Hrn. Collegienraths rege machen, und ihn reitzen müssen, die glükliche Ruhe, deren er nun in Moskau genießt, dazu anzuwenden, um uns noch ein paar Dutzend solcher Bände in die Hände zu liefern. Gerne wollen wir ihm Styl und Einkleidung schenken: er lasse nur Materialien drucken!

schädliche Absichten beyzumessen, ohne doch sichere Data von denselben darlegen zu können, ja wohl gar dabey den Augenschein wider sich hat; der giebt sich selbst dem Urtheil der Welt Preis. Sie schließt zurük auf das Herz, woraus dies Bestreben geflossen ist; sie schließt selten fehl; und der Schluß fällt nicht vortheilhaft aus. Damit aber der Hr. Sen. nicht mehr die Mühe habe, unsere Absichten aufzusuchen, so wollen wir sie selbst entdecken. Wir wollen in unsrer Bibl. ohne Zurükhaltung, ohne auf etwas anders zu sehen, von theologischen Schriften freymüthig sagen, was wir für wahr oder falsch, für wichtig oder unwichtig halten. Hanc veniam damus petimusque vicissim. Wir haben aber noch Nebenabsichten, die wir uns gelegentlich zu erreichen, auch zur Pflicht gerechnet haben. Wir wollen der Intoleranz, diesem Ungeheuer das alle Religion vertilgt, entgegen gehen; wir wollen Meynungen, Vorurtheile und Aberglauben, welche unsrer Einsicht nach dem wahren Christenthum schädlich sind, und am meisten Freygeisterey veranlaßt haben und noch veranlassen, zu vertilgen suchen; wir wollen auf das verschiedene Gewicht theologischer Lehrsätze aufmerksam machen; wir wollen die Uebereinstimmung unsrer Glaubenslehren mit der menschlichen Natur gelegentlich ins Licht setzen. Diese Absichten gestehen wir freymüthig. Nach diesen bitten wir das Publicum unsre Urtheile und eingestreute Anmerkungen zu beurtheilen. So lange wir es wissen, daß wir nicht Proben vom Gegentheil gegeben haben; so lange unser Herz und unsre Gesinnung gegen das Christenthum in dem Werke klar da liegt, erlaube man es uns zu

stolz

stolz darauf zu seyn, als daß wir sie gegen verdächtig machende Unternehmungen vertheidigen sollten.

F.

XXII.

Sammlung Rußischer Geschichte. Neunter Band. St. Petersburg, bey der Kayserl. Akademie der Wissenschaften, 1764. 8. 568. Seiten.

Seit 1764. haben wir von keinem neuen Theile gehört. Sollte der Hr. Collegienrath Müller dieses unschätzbare Werk, die einzige und erste Quelle, aus der wir Ausländer richtigere Begriffe von dem gewaltigen Rußischen Reiche schöpfen, gänzlich abgebrochen haben? Ohnmöglich! Hn. Müllers Vorrath von dergleichen Nachrichten, ist wie wir zuverläßig wissen, beynahe unerschöpflich. Unsre und aller Ausländer Dürftigkeit in Ansehung der Kenntniß von Rußland ist kläglich. Noch jede Messe lassen wir ganze Alphabete voll Unwahrheiten von diesem Reiche drucken: man schmält darüber in Petersburg, aber können wir anderst, so lang man uns nicht aus Rußland selbst was besseres liefert? lauter Betrachtungen, die den Patriotismus des Hrn. Collegienraths rege machen, und ihn reitzen müssen, die glükliche Ruhe, deren er nun in Moskau genießt, dazu anzuwenden, um uns noch ein paar Dutzend solcher Bände in die Hände zu liefern. Gerne wollen wir ihm Styl und Einkleidung schenken: er lasse nur Materialien drucken!

ken! Auch holpericht und undeutsch erzählte, aber zuverläßige Nachrichten, wollen wir als kostbare Geschenke annehmen, und ihrem Sammler und Herausgeber, auf Stralenbergs, Perry's und Webers Ruinen, Dankaltäre bauen.

Das erste Stük dieses neunten Bandes enthält S. 1. 84. Nachrichten von der natürlichen Beschaffenheit der Gegenden zwischen den Flüssen Don und Onepr, oder eine Erd- und Naturbeschreibung von Klein-Rußland oder der Ukraine, in 5. Abschnitten: I. von den Flüssen, II. von der Beschaffenheit der Luft und Erde, III. vom Ackerbau, IV. von den Thieren, und V. von den Mineralien dieses Landes. Der Aufzeichner dieser Nachrichten ist Gottlob Friedrich Wilhelm Junker, ein Sohn des bekannten Schulmanns Christian Junker, geb. zu Schleusingen 1702. der 1732. Adjunct bey der Petersburger Akademie, 2. Jahre nachher aber Professor der Politik und Moral wurde, und 1746. den 11. Novemb. zu Petersburg als Hof-Kammerrath starb. In den Jahren 1736. und 1737. begleitete er den Feldmarschall Münnich auf zwey türkischen Feldzügen, und verfertigte bey dieser Gelegenheit eine Beschreibung von der Ukraine, von der uns Hr. M. hier nur einen Theil, den Geographischen und Physischen nemlich, liefert, den statistischen aber, oder von der politischen Verfassung dieses Landes, vors erste noch zurükbehält, weil solcher noch einer Ergänzung und Verbesserung bedarf. Solchergestalt sind diese Nachrichten ziemlich alt; denn seit 30. Jahren muß sich verschiedenes geändert haben. Den Naturhistorischen Beschrei-

schreibungen sieht man es vorzüglich an, daß sie vor Einmäl Zeiten verfasset sind. Vielleicht bringt uns Hr. Pallas von seiner Reise an den Don etwas besseres und neueres von diesen Gegenden mit.

Voll vom Herodot, und noch mehr von dem grossen Begebenheiten der Völkerwanderungen, deren allgemeiner Sammelplaz die Ukraine war, haben wir diese Nachrichten mit einer Art von Begeisterung gelesen. Dieses Land ist, nächst Griechenland, das allerälteste in Europa, das geographisch beschrieben worden. Herodot bereisete es 450. Jahre vor Christi Geburt; er beschrieb es, und nach ihm niemand so genau, als Junker, in einer Reihe von fast 2200. Jahren! Aber dieses Land ist uns in der allgemeinen Weltgeschichte, von den ersten Bewegungen der Goten an bis in das 2te Jahrhundert, höchstmerkwürdig. „Fast alle Nationen, sagt ein neuerer Rußischer Schriftsteller, die vom Kaukasus, vom Jaik und dem tiefsten Asien heranzogen, um Rom zu stürmen, stießen hier zusammen: Goten, Alanen, Hunnen, Petscheneger, Polovzer, Avaren und Walachen, alle wohnten eine Zeitlang hier, ehe sie sich tiefer in die Römischen Provinzen wagten: alle schmiedeten am Don und Dnepr die Fesseln, die sie dem erschroknen Europa anlegten; und kaum ist einer von allen heutigen Staten unsers Welttheils, der seine Stammväter, oder seine Ueberwinder, nicht an diesen Flüßen fände.„ Aber die Annalisten dieser Zeiten wissen von diesem wichtigen Lande nichts. Jornandes selbst, ein Gothe, schreibt bloß den Herodot aus; die Byzantiner kennen höchstens seine südliche Küste; der einzige Kayser Konstantin

wagt sich mit seinen Erzählungen etwas weiter ins Land hinein. Junker dachte nicht daran, mit dem Herodot in der Hand diese Gegenden zu bereisen: deßo frappanter ist die unerwartete Uebereinstimmung, die sich in den Nachrichten dieser beyden Männer findet. Die aromatischen Kräuter, die mit ihrem Geruch die Steppen am Don erfüllen, S. 11. und 30. und die wilden Pferde S. 41. (denn daß diese sich erst im Jahr 1697. hier verlaufen haben sollen, ist ganz unwahrscheinlich) hat Herodot so gut wie Junker bemerkt. Auch den Exampäus des ersten glauben wir in der Nähe der Bachmutischen Quellen S. 64. zu finden, (wirklich haben wir auch auf einer Charte einen Fluß unter dem Rußischen Namen Solänaja, d. i. der gesalzene angetroffen.)

Was uns sonst in der Naturkunde der Ukraine vorzüglich merkwürdig geschienen, besteht in folgenden. Dieses Land gehört in aller Absicht unter die schönen und glüklichen Länder des Erdbodens. Der Boden ist so fett, daß er keinen Dünger braucht S. 19. Der Hopfen wächst hier wild S. 22: eben so auch Spargeln, Knoblauch und Zwiebeln S. 30. (von daher sind diese Gewächse durch die wandernden Völker in unsre deutsche Gärten und Küchen gekommen;) nicht minder Rhapontik Süßholz, Perſico, und das Tamalga-Holz S. 31. Der Weizen soll hier in Roggen ausarten S. 21. Der Hanf fällt hier so fein, daß man Leinwand zu Hemdern daraus macht S. 23. (daraus waren auch unsre erste deutsche Hemder, nicht aus Flachs; selbst die Ableitung des Wortes Hemd hat diesen historischen Saz aufbehalten, s. den Wachter).

ner). Gleichwohl ist der Feldbau sehr schlecht S. 24: theils weil es am Absatze des Getreides fehlt, denn das nahe Polen kauft keines, da es selbst sehr kornreich ist; theils weil man sich auf den guten Boden verläßt; theils weil das Tagelohn unerhört theuer ist. Der Schnitter bekommt die dritte Garbe, der Drescher bekommt das 6te Maas, und noch dazu Essen und Trinken. Die Sensen kaufen die Einwohner aus Deutschland S. 26. (vermuthlich nun nicht mehr, da sich seit 30. Jahren der Bergbau sowohl als die Eisen-Fabricken in Rußland mit erstaunlichem Fortgang erweitert haben). Einige Donnische Kosacken dreschen noch nach Morgenländischer Weise S. 25. Der Roggen giebt in guten Jahren das 11te, manchmal gar das 17te Korn S. 20. Bey Taganrog sind Citronen, Pomeranzen und dergleichen fremde Früchte, von denen man die Körner nur in die bloße Felderde gesteckt, über die maßen wohl fortgekommen S. 33. An wohlschmeckendem wilden Obst und Küchengewächsen ist ohnedem ein Ueberfluß. Tobak ward schon vor 30. Jahren viel gebaut S. 22. (und nun noch mehr). Birne $1\frac{1}{2}$ bis 2. Pfund schwer S. 28. hat der Verf. zu Tscherkask selbst in Händen gehabt, und Aepfel gegessen, dergleichen er an Größe, Schönheit, und delikatem Geschmak weder in ganz Deutschland noch Pohlen wahrgenommen.

Die Stelle vom Weinbau S. 28. wollen wir auszeichnen: sie ist für uns Deutsche unerwartet, denn wer denkt bey dem kalten Rußlande an Weinbau? „Wein wird gepflanzt zu Kiev, und einigen andern Orten dieses Regiments (die Ländereyen der Kosacken

sind in Regimenter, wie anderswo in Provinzen, abgetheilt), ingleichen in dem Pereaslawischen bey Pereaslawl, in dem Seidgen Domantow, bey der Stadt Lubni und dem dasigen Kloster, zu Smiow bey dem Kloster, bey dem Swätigorischen Kloster in dem Slobodischen Regiment Isjum, und etwas sehr weniges in den Gärten einiger vornehmen Kosacken. Die Trauben werden größtentheils nur gegessen, und sehr wenig in gedachtem Kloster Swätigorsk und an dem Don gekältert, wovon der weiße Wein ein herber Schieler ist, der rothe aber dem Pontak etwas nahe kömmt. (Ganz neuerlich versichert uns ein Reisender in Petersburg Ukrainischen Wein getrunken zu haben, der völlig dem petit Champagne glich). Ueberhaupt will es mit dem Weinbau und Auskältern nirgends recht fort. Der Wein verdirbt in den Beeren durch die in dem Kochmonate einfallende Nachtfröste, und wird sauer. Da auch sonst bey dem Weinbau eine Hauptregel ist, daß man die Reben an die etwas sandigen Berge Süden über auf die Nordseite lege, damit der Nordwind über selbige hinwegstreiche: so gilt es den Ukrainern alles gleich, wo sie die Reben hin- und anlegen, die sich deswegen auch ohnedem keine sonderliche Mühe geben, weil ihnen die Krimischen und Walachischen Weine wegen des Gegentausches ihrer Waren nicht eben theuer zu stehen kommen, und der schlechteste von selbigen ihren Besten leicht übertrift. Sie machen auch kein sonderliches Werk daraus, und scheinet ihnen ein Glas Meth oder Bier, besonders aber eine Schale Wishnewka (Branntewein von sauern Kirschen), und seit einigen Zeit der von

dem

dem Persico und wilden Mandeln abgezogene Branntewein, besser als das delicateste Glas Wein zu schmecken, wie dann auch denen, die an waldigten Oertern wohnen, der Trank, den sie von wilden Aepfeln oder Birnen mit Wasser abgähren lassen und roh trinken, nach ihrer Constitution nicht übel bekömmt.„

Ein philosophischer Kenner der Weltgeschichte wird hier noch die Folgen und den Einfluß bemerken, den die ehemaligen Schikfale dieses Landes (da es ein Tummelplaz so vieler durchziehenden Völker gewesen, und nachher Jahrhunderte lang wüste gelegen) in seine physische Beschaffenheit gehabt. Es ist dadurch I. fruchtbar geworden S. 19. „weil die gute Ackererde aus verfaulten Vegetabilien entsteht, die Felder aber dort zu Lande eine lange Zeit wüste gelegen, und das Gras und andre Pflanzen und Kräuter so oftmals aufgewachsen, und wiederum verfaulet sind, daß die Ackererde endlich so hoch angestiegen, und so geil und schwarz geworden ist, daß man anderwärts dergleichen, zumal in so weitem Umfange, nicht leicht antreffen wird.„ Es ist II. ungesund worden S. 16. Die Flüsse sind ganz verwildert, sie haben andre Wege genommen, sie laufen im Frühling hoch an, treten weit in das Land hinein, fallen schnell wider, und lassen Moraſt, Ungeziefer, und tode Fische zurük, die die Luft vergiften. Es ist III. beynahe ganz waldlos worden S. 34. Die alten Völker hier waren Nomaden: hatten sie eine Gegend von Holze kahl gemacht, so zogen sie weiter. Daher sind die großen Steppen an Orten, wo gleichwohl Wasser ist, entstanden. — Wir erwarten in der Folge aus diesen Erscheinungen

wichtige Anmerkungen über die ganze Rußiſche Geſchichte dieſes Zeitraums, und beſonders über den noch nicht gehörig ergründeten Urſprung des Koſacken-Staats.

Aus der Ukrainiſchen Zoologie bemerken wir S. 43. den Arabiſchen Erdhaſen oder Bergmaus Iarbua, S. 46. das zehartige wilde Schaf Saigak, S. 47. den Polniſchen Vogel Remez, S. 50. die Tarantuln bey Aſov, S. 51. die Seidenwürmer bey Kiev, und daß es in ganz Kleinrußland keine Störche gebe S. 36. Vom Tſcherwetz (Coccus Polonicus) verſichert der Verf. S. 53. aus eigenen Verſuchen, daß beym Tuchfärben 1 Pf. eben das thue, was ½ Pf. Cochenille: Ein Pf. Tſherweß aber gilt nur 1 Rubel.

In der Mineralogie erzählet der Verf. S. 54., daß an mehreren Orten Eiſenerz über den Moräſten am Tag gefunden werde; und S. 56. daß in den Steinbrüchen um Kiev oft Griechiſche und Römiſche Münzen aus dem 2ten und 3ten Jahrhunderte, auch kleine geſchlagene und bezeichnete Silberplatten gefunden worden: wovon ein Deutſcher Goldſchmidt in Kiev ſchon viele tauſend eingeſchmolzen. Vom Salzweſen wird S. 58-82. ſehr ſchön und ausführlich gehandelt.

Dieſem erſten Stük hat Hr. Müller zwey Aufgaben beygefügt S. 84-94. worinnen er fragt, warum Narva im Rußiſchen Rugodev, und Reval Kolywan heiſſe. Das Urtheil das Hr. M. hier gelegenheitlich S. 86. von Stralenbergen fället, kann unſre deutſche Geographen behutſam machen, dieſen elenden Schriftſteller künftig nicht mehr für klaßiſch zu halten, noch ihn ſo herzhaft und ſorglos auszuſchreiben.

Das

Das zweyte und dritte Stük enthält Nachrichten von den ehemaligen Universitäten zu Dörpat und Pernau, die wie der Hr. Collegienrath in einer Note erinnert, „auf sein Anrathen, in seinem Hause, und aus denen von ihm mitgetheilten Büchern und Handschriften,„ von Herrn H. L. C. Backmeister zusammen getragen worden. Liefland hat zweymal eine Universität gehabt, und heut zu Tag gar keine mehr. Gustaf Adolf errichtete A. 1630. in Dörpat ein Gymnasium, und A. 1632. verwandelte er es in eine Universität, zu deren Unterhalt er 5333$\frac{1}{4}$ Rthlr. aussezte. Allein sie dauerte nur 24. Jahre: denn als im J. 1656. der Knäs Trubezkoj, unter dem Zaren Alexej, die Stadt eroberte; so verliefen sich die Professoren. A. 1690. erst ward sie wieder hergestellt, oder vielmehr von neuem errichtet: allein nach 9. Jaren ergieng eine neue Revolution über sie. Die Professoren, (S. 134.) „baten den König, die Universität „nach Reval zu verlegen. Viele unter ihnen hatten „Stokholmische Frauen, welche gerne in Kürze und „Bequemlichkeit eine Reise aus einem Liflandischen „Hafen (Dörpat aber liegt mitten im Lande) nach „Stokholm thun wollten, und deswegen ihren Männern keine Ruhe ließen, daß sie ihre Bitte bey dem „Könige mit desto mehr Eifer betreiben sollten.„

Was großes ist geschehn, das nicht ein Weib gethan?

Im J. 1699. also kam die Universität vom Dörpat nach Pernau: der Prof. Sjöberg beschrieb sie 1703. in seinem *Pernavia literata*. Die Regierung schikte aber nur solche Lehrer aus Schweden hin,

die man zu Haus nicht brauchen kannte, und denen man gleichwol zu Brode helfen wollte. Kein Wunder also, wenn es bey allen übrigen vortheilhaften Conjuncturen dennoch mit dieser Universität nicht fort wollte. Bey dem Rußischen Einfall verliefen sich die Professoren aus Feigheit im J. 1710. abermals, ungeachtet in der Kapitulation im Lager vor Riga namentlich für die Pernauer Universität gesorgt worden war. Seit dem hat Liefland keine Universität mehr; es macht sich aber nun auf eine Academia Catharinana Hoffnung. — — Die Beylagen S. 154. 262. enthalten sehr viel unbekannte Nachrichten zur Gelehrten Historie. Das Detail des Verf. fällt ins mikrologische, wenigstens für einen deutschen Leser; denn für Liefländer und Schweden glauben wir wohl, daß alles interessant sey. Aber ist dann die Nordische Geschichte schon so erschöpft, daß die guten Köpfe sich zu kleinen Sujets herablassen müssen, um ihre Kräfte zu zeigen? Hr. Backmeister hat in der Beschreibung zweyer unbeträchtlicher Universitäten so viel ächte Kritik, eine so gesunde Beurtheilungskraft, und eine so feine Kunst, Nachrichten aus den verborgensten Winkeln heraus zu holen, und ihnen durch eine glükliche Stellung, eine natürliche Ordnung, und einen deutschen gedrungenen Ausdruk, Licht, Deutlichkeit und Stärke zu geben, bewiesen, daß wir ungerne die Verschwendung dieser schäzbaren historischen Geschiklichkeiten an einem unwürdigen Gegenstand gesehen haben. Mit einem nicht grössern Aufwande von Kräften und Gelehrsamkeit, aber mit ungleich gröserm Nutzen des Publici, hätte er die Staatsveränderungen von Liefland,

das Leben eines merkwürdigen Rußischen Großfürsten, den Einfall der Tataren in Rußland u. s. w. historisch bearbeitet.

Die drey lezten Stücke enthalten vortrefliche Sammlungen zur Erd- und Geschichtkunde von Liefland. Der Senat hatte im Jahr 1760. durch eine Ukase von allen Befehlshabern in den Gouvernements, Provinzen und Städten des Rußischen Reichs gefodert, daß sie über gewisse vorgeschriebene Fragen, die Geschichte und Geographie betreffend, so viel möglich, umständliche und deutliche Nachrichten an die Kayserl. Akademie der Wissenschaften einschicken sollten. Diejenige, die von Liefland einkamen, läßt hier Herr Müller abdrucken. Wenn die geographischen Nachrichten, die von den sämtlichen übrigen Orten des Rußischen Reichs eingesandt worden, an Güte nur einigermaassen diesen Liefländischen beykommen; und wenn sich die Rußische Akademie entschliesset, sie allesamme dem Publiko durch den Druk preiß zu geben: so haben wir noch unter der Regierung Katharinä II. eine Geographie Ihres Reichs zu hoffen, dergleichen wenig andre Staaten in Europa haben. Wir zeigen bloß die Rubriken dieser Aufsätze von Liefland an, und warnen alle unsre Erdbeschreiber, künftig ja nichts mehr aus andern als diesen Quellen von Liefland drucken zu lassen.

I. Geschichte der Stadt Riga S. 265-362. Ein Rathsherr in Riga, Hr. Melchior von Wiedow hat solche aus Liefländischen Annalisten und dem Stadtarchive auf Befehl des Magistrats verfertiget. Dieses Stadtarchiv, sagt Hr. M. ist sehr reich an schrift-

lichen Urkunden und Privilegien: warum denkt doch niemand an einen *Codex diplomaticus Livonicus*? Bekanntlich sind die meisten Liefländischen Chronikenschreiber armselige Wäscher: wie gut könnte man ihnen durch Urkunden aufhelfen, die nun in den Archiven modern! — die ganze Geschichte ist durchgehends unterhaltend und pragmatisch: sie ist zugleich mit der Geschichte des ganzen Herzogthums durchwebt. Von 1562. an war die Stadt 20. Jahre lang ein Freystaat, und völlig unabhängig.

II. Beschreibung der Stadt Riga nach ihrem jetzigen Zustande S. 363-398, von dem vorigen Verfasser. Von dem Handel in Riga hätten wir S. 382. ein genaueres Detail gewünscht, die Letten und Lieven vermengt der Verf. S. 395. mit Unrechte. Beyde sind ganz verschiedene Völker; die leztern, die Lieven, gehören zu dem Finnischen Völkerstamme, und sind Geschlechts- und Sprachverwandte der Esthen.

III. Geographische und historische Nachricht von der Stadt Pernau, und derselben Stadt- und Patrimonialgütern, verfasset im Jahr 1760. von Hrn. Fried. Thom. Zange, damaligen Syndicus der Stadt, S. 398-432; mit 10 Beylagen, die Privilegia, Auszüge aus dem pergamentnen Denkbuche der Stadt, und dergl. enthalten, S. 432-452.

IV. Nachrichten von der Stadt Dörpat, von dem Magistrat daselbst verfasset, S. 453-468.

V. Nachrichten, die im Herzogthum Liefland und dessen Wendenschen Krayse gelegene Stadt Wenden betreffend, gleichfalls vom Magistrat eingesandt, S. 469-482.

VI. Nach-

VI. Nachricht von der Stadt Wolmar, von dem Aeltesten derselben Jonas Rinkhof, S. 482-485.

VII. Historische und Geographische Beschreibung der Stadt Fellin, von dem Aeltesten derselben Joh. Gustav Linde, S. 485-491.

Nun folget eines Ungenamten Beschreibung der Leibeigenschaft, wie solche in Liefland über die Bauern eingeführt ist, S. 491-527. Die Menschheit schaudert bey dieser Beschreibung: sie ist ohne alle Rednerkünste mit kaltem Blute und bloß historisch geschrieben; aber desto tiefer dringt sie eben deßwegen bey einem philosophischen Leser ein. Hin und wieder ist sie mit feinen Remarquen aus dem Naturrechte von der Oekonomie durchflochten. Fast sollte man den Negersklaven, in Vergleich gegen den Esthnischen Bauern, für einen glüklichen Menschen halten! — Und diese unmenschliche Sklaverey findet sich nicht nur unter Christen, sondern hat auch der Einführung des Christenthums ihren Ursprung zu danken S. 492. Welche Schande für die Religion!

Den Beschluß macht S. 528-544. ein kurzer Auszug der Privilegien und vornehmsten öffentlichen Verbriefungen der Liefländischen Ritterschaft. Wir wünschten mit Hrn. Müllern, statt dieser Auszüge lieber die Privilegia selbst in extenso zu lesen. Wir warten mit Ungeduld auf die S. 263. versprochne ausführliche Landbeschreibung der Herzogthümer Est- und Liefland. Wir hoffen, die Kayserl. Akademie werde uns bald mit einer genauern Landcharte dieses Landes beschenken S. 264. Und endlich wiederholen

holen wir unsre obige Bitte an Hrn. Müllern, — die Sammlung Rußischer Geschichte zur Ehre des Rußischen Reichs, zum Nutzen des ganzen Publici, und zu seinem eigenen wohlverdienten Ruhme, unermüdet fortzusetzen.

Z.

XXIII.

Das Landleben, von C. C. L. Hirschfeld.

Rura mihi, et rigui placeant in vallibus omnes,
Flumina amem, silvasque inglorius.

Virgil.

Neue, verbesserte und vermehrte Auflage. Leipzig, bey Crusius. 1768. 1 Alph. in 8.

Man muß dies Buch nach seinem Zwecke beurtheilen. Dieser geht dahin, Liebhaber des Landlebens auf eine angenehme Art zu unterhalten, in ihnen die Empfindungen, zu welchen der Anblik und Genuß der schönen Natur den Menschen auffodert, zu erwecken, oder sie in denselben zu erhalten. Und diesen Zwek kann eine Schrift erreichen, die zwar keine treffende oder hervorstechende Originalzüge, aber doch einen guten Plan, viele fruchtbare Betrachtungen, und einen guten, gemäßigten Vortrag hat, weder durch blumenreiche Künsteleyen entstellt, noch durch eine langweilige und schleppende Schreibart matt und frostig ist. Der Verf. hat den Inhalt seiner Schrift selbst ausgezogen; wir theilen ihn mit, um diejenigen Leser, für welche dies Buch eigentlich geschrieben ist, desto aufmerksamer auf dasselbe zu machen:

Die

Die Ankündigung des Frühlings, und Aufmunterung zur Freude. Die Erzählung einer Reise nach dem Sommerhause; die Beschreibung desselben; eine Betrachtung über die Statuen in den Gärten, und über die Gemählde in den Landhäusern. Die Unfähigkeit mancher Menschen zu den Vergnügungen des Landlebens; und die Quellen davon. Die Vorurtheile wider den Aufenthalt auf dem Lande, und ihre Widerlegung. Der wahrscheinliche Ursprung der Sommerhäuser und ihre Schönheit; das Landleben, als eine Erleichterung des Alters und des Unglüks, mit den Beyspielen der Römer bewiesen; die Liebe der Alten zum Ackerbau. Die Freude über die Annehmlichkeiten der verjüngten Natur; ihre Rechtmäßigkeit wird vertheidigt; ihre moralische Anwendung und Würkungen; noch einige Betrachtungen über die Eigenschaften der Freude auf dem Lande. Der Trieb des Menschen zur Abwechslung und Mannichfaltigkeit; und die Vergnügungen der Einbildungskraft bey dem Landleben. Die Vortheile des Landlebens für die Gesundheit. Die Reize des Morgens, des Abends und der Nacht auf dem Sommerhause. Der Nutzen der Wissenschaften auf dem Lande; die Verbesserung der Einbildungskraft durch die Poesie; die vorsichtige Wahl der Bücher auf dem Sommerhause. Das Unerlaubte des Müßigganges auf dem Lande; die Beschreibung einer rechtmäßigen Ruhe. Die stille Vergnügsamkeit auf dem Landhause; das Landleben der Prinzen; das Glük des Landlebens von einigen Dichtern geschildert. Einige Vorzüge des Landlebens in der Schweiz; einige ländliche Scenen aus diesem Lande. Die Ruhe des Landlebens,

lebens, die zur Verbesserung unsers sittlichen Zustandes anzuwenden ist. Die Erfindung der schönen Künste auf dem Lande, besonders der Mahlerkunst und der Poesie. Die großen Vortheile der Erziehung der Jugend auf dem Lande. Die nüzliche Betrachtung der Thiere. Die Größe in einem Donnerwetter, und ein weises Verhalten bey demselben; Schilderung einiger kleinen Gewitter. Betrachtungen über die Nothwendigkeit der Sommerhize; die Erquickung nach einem Gewitter. Die Weiden; die Erndte; das Glük der freyen Schweizer; das Lob des Ackerbaus; Empfehlung der Wohlthätigkeit. Beurtheilung der Jagd. Die Annehmlichkeit des äussern Friedens und der Freundschaft beym Landleben; und eine Aussicht in die Unsterblichkeit. Die Annäherung des Herbstes, und und eine moralische Betrachtung desselben; die Weinlese; der Abschied von dem Sommerhause.

Uebrigens müssen wir noch bey diesem Buche den saubern Druk und die artigen Vignetten rühmen, mit welchen es von Hrn. Crusius geziert ist.

N.

XXIV.

Franciſci Vatabli annotationes in Pſalmos ſubjunctis H. Grotii notis quibus obſervationes exegeticas criticas adſpeſſit *Geo. Ioa. Lud. Vogel* A. M. atnpl. Phil. ord. Adjunct. — praemiſſa eſt praefatio *Io. Auguſti Noeſſelti*, S. Theol. Doct. et P. P. O. Halae Magdeb. impenſis Carol. Chriſt. Kümmeli MDCCLXVII.

Herr

Herr D. N. hatte seinen Zuhörern diese Vatablischen Anmerkungen als ein Muster einer gesunden grammatischen Auslegung empfohlen; Hr. M. V. sogleich auf eine neue bequeme Ausgabe gedacht, um den weisen gelehrten Rath des Mannes praktikabler zu machen, und wir preisen nunmehr die Akademie glüklich, auf welcher Doktores der heil. Schrift dem auf den Scheideweg gestellten Jüngling einen Vatablum mit Ernst und Nachdruk empfehlen, Magistri großmüthig den Vatablus wieder ans Licht bringen, und damit nichts dem guten Eifer abgehe, den Grotius ihm zur Seite stellen, die sreylich beyde es nicht weiter vergelten können — endlich ein Verleger — nun hier mag ein jeder in seinen Busen greifen. —

Die Vorrede ist, wie sichs gehört, nicht wieder ein ganzes Buch, oder eine Einleitung, die eben so bequem vor jeden andern Werk stehen könnte, sondern eine ungemein schikliche und auch des anzüglichen guten Lateins wegen sehr unterhaltende Erzählung von dem Entstehen der Vat. Anm. (um welches Rob. Stephan das größte Verdienst hat,) ihren Werth und Ausgaben. Den Umstand haben wir vermißt, daß Vatablus öffentlich dagegen protestirt hat, da sie ihm Stephan zugeeignet hatte und dieser in der Vorrede zu der dritten Bibelausgabe vom Jahr 1545. die Anmerkungen den Professoribus *regiis* ingemein zuschreibt. Aber vollkommen stimmen wir mit dem geprüften Urtheil überein, daß Grotius der Ausleger im A. T. nicht ist, den man im N. T. an ihm findet. So weit die analogische Kenntniß der Sprachen, ein

gesun-

gesunder Begriff von dem allgemeinen Genie der ebräischen Sprache und eine mit Anstand freye Denkungsart den Ausleger des A. T. bringen können, so weit führt er andre nach sich — Und dann muß man auch Lust und Kraft haben, mit ihm über manchen Stok und Stein, der noch im Wege liegt, wegzuspringen. Dagegen geht Vatablus Schritt vor Schritt, wie es für Anfänger seyn muß, und hilft den Schwachen geduldig fort. Er kommt auch fort. Wir wollen ohne Figur sagen, der Commentar ist nicht nur zusammenhängend, sondern es kommt auch am Ende aus einzeln Erklärungen der Perioden, wenn man sich nun das Ganze darnach vorsagt, ein zusammenhängender Sinn heraus, welches so vielen sogenannten perpetuis commentariis zum Aergern fehlt. — Auf den Hrn. M. Vogel zu kommen, so hat er hin und wieder eigne kurze Anm. beygefügt, unter denen wir folgende vorzüglich der Prüfung der Leser empfehlen, oder auch ihnen schon in voraus ihren Beyfall versprechen, Ps. 2, 4. 3, 7. 7, 14. 11, 1. 12, 8. 14. 4. 21, 10. 22, 3. 4. 25, 14. 28, 8. 30, 8. 40, 13. 59, 10. 66, 2. 69, 5. 120, 5. 133, 3. Das hätten wir noch, um dieser Ausgabe die möglichste Vollkommenheit zu verschaffen, gewünscht, daß Hr. V. da so oft ein doctus inter Ebraeos und fast noch öfterer doctus inter Ebraeos alter angeführt wird, sogleich ein für allemal erinnert hätte, jener sey der R. D. Kimchi, dieser ben Melech; dann in den wenigen Stellen, in welchen Vat. eine für Anfänger immer noch schwere Redart oder Periode unerklärt gelassen und Grotius gleichfalls schweigt, die Erklärung nur kurz angegeben hätte; wiederum

eine nur aus einem kleinen Verſehen hin und wieder eingeſchlichene Verwirrung im Erklären berichtiget z. E. Pſ. 37, 13. יוֹמוֹ *quod venturus dies ejus* i. e. propinquum eſſe *diem* interitus ejus, wo es genau heiſſen müßte, pro e. *interitum* ejus: Vatablus wußte wohl, daß יום wie der Lateiner tempus, ein Mittelwort ſey und dachte es bey ſeinem i. e., allein das wird der Anfänger nicht, und denkt nun, weil er das *diem* wieder erblikt, *interitus* müſſe Auslaſſungs Weiſe verſtanden werden, ſchreibt ſich, wenn er den Michaelisiſchen Tractat de ellipſibus bey der Hand hat, die Auslaſſung bey das Wort יום hin und macht alsdann wahrhaftig den Hrn. Collegen, der künftig an ſeiner Seite nicht ſo elliptiſch denkt, zum Neuling — auch dies hätten wir alſo gewünſcht und ferner, daß wo zuweilen in der Anm. bloß die wörtliche ebräiſche Ueberſetzung vom Vatablus hingeſetzt worden, und die reinere von ihm übergangen werden können, weil ſie die vorangeſetzte Ueb. gelehrt, ja, da dieſe weggelaſſen worden, jene beygefügt wäre: z. E. Pſ. 140, 6, heißt es ſchlechtweg, ad verbum *ad manum* transmitis — endlich daß der Schnitzer wäre ausgemerzt worden, der beſonders gegen das Ende ſo häufig vorkommt, (er mag auch unſertwegen in allen Grammaticken ſtehen) der Schnitzer, meynen wir, daß wo des relativi pronominis caſus, nach der Eigenheit der hebräiſchen Sprache, erſt durch das folgende affixum beſtimmt wird, doch die wörtliche Ueb. allzeit das lateiniſche relativum ſchon in dem Endfall ſetzt, den jenes erſt dazu genommen, macht: als Pſ. 144, 8. heißt es ad verbum, *quorum os vorum*, für *qui os vorum*,

gleich darauf, ad verbum cujus, ejus, für qui — ejus, und dasist cujus.

Druck sind wir nicht fertig! Müssen, weil wir einmal darauf gebracht sind, Bedenklichkeiten äussern, Aufgaben niederschreiben, Vorschläge thun.

Bedenklichkeiten — Ist es gut einen Vatablus auch mit allen seinen Flecken wieder hervorzuziehen, da ihn Mann selbst froh seyn würde, daß sie vergessen sind? Und wie recht dem Vatablus den Grotius oder umgekehrt gerade zu wider sprechen zu lassen, wo der eine oder der andre doch offenbar recht hatte?

Aufgaben — Woher kommts, daß ein Stockmann, Andr. Masius, einen Commentar über den Josuam zu Stande gebracht — ein andrer Grotius einen desgleichen über das N. T. so wie beyde noch kein Professor Theologiae geliefert hat? Wie soll mans erklären, daß die Theologen aus der Römischen Kirchen-Communion, und gerade um die Zeiten der Reformation, die größten grammatischen Ausleger des A. T. gewesen sind, als ein Vatablus, Ar. Montanus u. s. w.? und unter allen dreyen Partheyen, nachdem keinen Ihres gleichen wieder aufgestanden? Auch das wieders zu verstehen, daß nur die Reformirten Confessionsverwandte ihren Drusius haben?

Vorschläge. — Hr. V. will nun über die neu edirten Vatablischen Anmerkungen, wie uns versichert worden, lesen! Heil dem Mann, der zuerst den Einfall hat! denn da wird er nun auch zeigen, warum Vatablus oder Cirotius, aus der Menge Erklärungen, eben diese gewählt oder gar keine? aus welchen Gründen? mit welchem Rechte? wo dieser oder jener,

oder beyde in der Richtigkeit, Reinigkeit, Schönheit der Erklärung gefehlt: und so durch Praxin die Regel erfinden und anwenden zugleich lehren! dies wird er thun. — Hr. Prof. Töllner hat einen andern Vorschlag nur neuerlich gethan und gewünscht, daß Lehrer der Theologie auf hohen Schulen zuweilen an einem kleinen aber doch schweren Abschnitt alle Versuche eines Auslegers zeigten! Und das mag denn Er thun, weil wir immer den Mann, der einen wohlüberdachten, redlichgemeynten Gedanken zuerst hat, auch am ersten für fähig halten ihn durchzusetzen. Wir wollen nun noch den dritten beyfügen: Wie wäre es, wenn man auch zuweilen neuere kleine Schriften, von ungleichen Werth in den Lesezimmern mit anständiger bescheidener Freyheit und Unpartheylichkeit beurtheilte, bald diesen bald jenen wahren oder falschen, wichtigen oder unwichtigen, blos blendenden oder wirklich leuchtenden Gedanken herausshöbe, und darüber sein Urtheil fällte, oder auch vorläufig das Urtheil der Zuhörer ausforschte? Wie wäre es! Sollte da nicht das Urtheil geschärft, mancher Funke des Genies angefacht, das Vorurtheil des Ansehens — Diese Seuche die noch so oft am Mittag des Lebens verderbt — geschwächt werden und der Studirende ein und das andre gute Buch kennen lernen, davon er itzt nichts weis, wissen mag, oder auch wohl wissen kann? — Und sollte man da das auswärtige scheelsehen des Predigers, Superintendenten, Consistorialraths, oder was nun der Schriftsteller für dem Prof. von ferne einträgliche Würden begleiten mag, zaghaft fürchten, wenn man ehrlich seine Pflicht thut?

W.

XXV.

Johann Friedrich Jacobi vermischte Abhandlungen. Erste und zweyte Sammlung. Hannover, verlegts Johann Christoph Richter, 1764. 8. jede 18 Bogen.

Die natürliche leichte Schreibart des Hn. Jacobi, seine gründliche Vernunft, seine bescheidene Gelehrsamkeit und sein offenherziger edler Charakter haben ihn schon lange zu einem unserer Favoritschriftsteller gemacht, und man muß besonders einen Gottesgelehrten hochachten, der mit einem aufgeklärten Verstande und mit einem von der Religion durchdrungenem Herzen so die Wahrheit liebt und sucht, als er. Wir freuen uns um deswillen, daß Hr. J. die einzelnen kleinen Abhandlungen, die man sonst schon von ihm in den Hannöverschen Anzeigen gelesen hat, nebst einigen neuen in diesen zwo Sammlungen hat zusammen drucken lassen. Die in der ersten Sammlung befindlichen Stücke gehören zur Naturlehre, die in der zweyten handeln theologische Materien ab. Wir wollen aus der leztern die Aufsätze, welche sonst noch nicht gedrukt gewesen, unter ihren Nummern hierhersetzen. IV. Untersuchung, ob die Offenbarung die Göttlichkeit ihrer Lehren auf Wunder; und die Göttlichkeit der Wunder wieder auf ihre Lehren gründe. VI. Wahre Geschichte meiner Bemühungen, ein Polyhistor zu werden. VII. Bescheidene Beantwortung einiger Zweifel wider die vorhergehende Geschichte und wider meine Gedanken von der Erziehung junger Geistlichen.

VIII.

VII. Abhandlung von der Art, wie billig die Historie mit angehenden Gelehrten zu treiben wäre. IX. Was ist Wahrheit? X. Nachricht von einem catechetischen Werke. Es ist keine darunter, die nicht gelesen zu werden verdiente, und wir brauchen die Aufsätze eines Werk. nicht zu empfehlen, dessen Theorie allein schon ein Lob ist. Er hat zwar wegen seiner Gedanken über die gewöhnliche Erziehung junger Geistlichen, welche hier auch unter N. V. abgedrukt worden, manchen liebloſen Beurtheilungen und Verketzerungen nicht entgehen können, allein wir denken, man wird mit seiner bescheidenen Vertheidigung entwas zufrieden seyn. Gewiſſe Wahrheiten wollen Zeit haben, ehe sie alte eingewurzelte Vorurtheile verdrängen können, und so wird es auch in dieser Sache gehen, wiewohl wir nicht durchgehends mit dem Verf. einerley Meynung sind. So viel ist ausgemacht, daß unsre jungen Geistlichen in der Anführung zu der rechten Art zu predigen sehr vernachläſſiget und darin faſt gänzlich ohne Wegweiser gelaſſen werden, und man müßte nicht hören und sehen, wenn man leugnen wollte, daß schlechte Prediger mit ihrem Amte wenig, aber die guten viel Nutzen schaffen. Wie sehr wäre also zu wünschen, daß zum Vortheil der Religion und des Staats, zum Wachsthum der Moralität, der Tugend und Glükſeligkeit unter den Christen dafür gesorgt würde, der Kirche mehr erbauliche und gute Prediger zuzuziehen. Indeſſen steht es lediglich bey denen, die die Gesezgebende Macht in Händen haben, daß sie durch heilsame Verfügungen und Befehle gewiſſe Mängel abstellen, welche die herrschende Mode in den Unterrich-

tungsmethoden auf Akademien eingeführt hat. Wenn einst die glükliche Zeit kommt, daß die Hohen und Großen der Welt selbst die höchste Angelegenheit der Menschen, reine aufgeklärte Religion, für wichtig halten und solche als die sicherste Stütze des Staats und der wahrhaftigen Glükseligkeit ansehen werden, dann wird auch die äusserliche und innerliche Verbesserung des Geistlichen Standes wohl einmal zur Wirklichkeit gedeihen, aber eher nicht. So lange die Hülfe nicht von Oben kommt, wo sie herkommen muß, so lange bleiben alle gewünschten und vorgeschlagenen Verbesserungen doch immer unvollzogen.

Herr J. sagt jederzeit viel gute Sachen und er hat es auch in diesen Abhandlungen gethan. Damit wir aber unsern Lesern, die sie etwa auch nach drey Jahren noch nicht kennen möchten, wenigstens von einer einzigen daraus den nähern Inhalt vorlegen, so wollen wir dazu die neunte wählen, worinn er die wichtige Frage: Was ist Wahrheit? beantwortet und zu deren Prüfung gewisse Proben angiebt. Er will keine Erklärung davon geben, da solche bekannt genug ist, sondern verlangt zu wissen, „was man bey „der großen Aufklärung der Gelehrten und aufgeklär„testen Köpfe über unzählige Sachen, ohne Gefahr „zu irren für Wahrheit halten soll.“ Man antwortet, dasjenige ist wahr, was wir durch gesunde und unverlezte Sinne bey genugsamer Aufmerksamkeit auf die Sache und durch richtige Schlüsse aus richtigen Gründen dafür erkennen. Das beruhigt mich nicht, sagt Hr. J. mit Recht, denn woher weis ich gewiß, daß ich meine unverlezten Sinne in gehöriger Nähe und

mit

mit hinlänglicher Aufmerksamkeit auf die Sache gerichtet habe? Woher weiß ich, daß ich darüber richtige Gründe angenommen und aus richtigen richtig geschlossen habe? — Das innere Bewußtseyn erlegt dabey sehr, denn ein jeder glaubt stark von Sinnen und Verstande zu seyn, und die kleinen Geister und ungeübten Anfänger in der Gelehrsamkeit gemeiniglich noch mehr als wirklich große Gelehrten — Vor funfzig Jahren lernte alles die Mathematik aus dem Sturm. Seine Unrichtigkeiten verbesserte Wolf, dem Segner wieder andere Unrichtigkeiten gezeigt hat, und Kästner entdeckt ganz neuerlich unbemerkte Lücken in den geometrischen Demonstrationen. Und so finden die folgenden Gelehrten an ihren Vorgängern immer zu verbessern, sogar in Wissenschaften, wo die Beweisgründe noch am sinnlichsten und leichtesten sind — Da die größten Geister so oft fehlen, wie kann ich nun wissen, daß ich im Räsonniren auf meine Empfindungen, in meinen Erklärungen, Sätzen und Schlüssen nicht gefehlt habe? Der Hr. Verf. stellet die Proben an, welche ihn an der Gewißheit eines Satzes verdächtig machen, nachdem er erklärt, daß er unzählige Sätze sehr zuversichtlich glaube, ob er gleich die Gefahr zu irren dabey erkenne. „Ist ein Satz, sagt er S. 246. in Zeiten „entstanden, die sehr finster gewesen und da die Wissenschaft nicht geblühet, oder finde ich, daß ihn ein „merkliches Interesse hervorgebracht; brauchet man „Gewalt ihn zu erhalten, leidet man große Noth „dabey, wenn man ihn leugnet, setzet sich die Vernunft „vieler aufgeklärten Köpfe dagegen, sobald sie nur „Freyheit zu denken haben, so ist er mit äußerst ver-

„dächtig, ehe ich noch einmal die Gründe erwogen,
„welche vor oder wider denselben sind.

„Ist zweytens ein Satz, der auf Erfahrungen,
„die vielen Schwierigkeiten unterworfen sind, oder
„auf künstlichen Demonstrationen beruhet, ganz neu
„und hat er sich in aufgeklärten Zeiten und bey einer
„völligen Freyheit zu denken noch kein Jahrhundert
„ohne erheblichen Widerspruch erhalten, so bin ich
„nicht ohne alle Furcht, daß er nicht noch einmal über
„den Haufen geworfen werde.

„Drittens, hat man bey einem Satz Freyheit zu
„denken gehabt, und er ist von aufgeklärten Köpfen
„Jahrhunderte untersucht worden, und er bleibt alle-
„zeit streitig, so entscheide ich in meinem Gemüth ent-
„weder gar nichts, oder denke dabey, daß ich viel-
„leicht irre. So macht es ein jeder weiser Mann.
Die stolzen Gelehrten pflegen es anders zu halten.
Die folgenden Proben bestärken den Verf. in der Hof-
nung, daß eine Empfindung richtig und ein Beweis
deutlich und stark sey.

„Ist erstlich sage ich, eine Empfindung leicht zu
„haben, kann mehr, als ein Sinn dazu gebraucht
„werden und stimmen ihre Empfindungen mit einan-
„der überein; ist sie bey Gelehrten und Ungelehrten
„eben dieselbe, bleibet sie nach Jahren und durch meh-
„rere Geschlechter und bey Untersuchung aufgeklärter
„Köpfe einerley, so bin ich bey selbiger vollkommen ruhig
„und halte sie für richtig. — Zweytens bin ich sehr
„sicher bey den Sätzen, welche sich da, wo Wissen-
„schaften blühen und eine völlige Freyheit über selbige
„zu denken herrschet, erhalten und immer allgemeiner

„wer-

„werden. Doch scheint sie mir bey Sätzen, welche „in aufgeklärten Ländern und Zeiten ohne weltliches „Interesse, ohne List und Gewalt, blos durch die Deut„lichkeit und Stärke ihrer Gründe, wider alle Phi„losophie, wider allen hergebrachten und eingewur„zelten Glauben, ja wider alle Gewalt siegen und „sich Jahrhunderte unter allen Gelehrten und Unge„lehrten erhalten. Ich schließe von der Wirkung auf „die Kraft der beweisenden Gründe„

Dies wird mit der vom Vergilius im achten Jahrhundert behaupteten Meynung von den Gegenfüslern und dem Copernikanischen Weltsystem erläutert. Hr. J. versichert, wenn jemand bessere Proben zur Prüfung der Wahrheit angeben könne, woran wir fast zweifeln, weil diese ohnstreitig sehr sicher sind, so würde sie niemand als er, und wir gesellen uns auch hierinn zu ihm, mit gröſſern Freuden annehmen. Nur die unzähligemal gegebenen Regeln würden ihm nicht befriedigen, daß man seine Seelenkräfte recht anstrengen, alle Begriffe genau auseinander setzen, behutsam im urtheilen seyn und seine Schlüsse nach den Regeln der Logik machen müsse. Man weis das, aber es kommt hier auf die Probe an, ob man das auch wirklich gethan habe und das Resultat unserer Urtheile und Schlüsse also richtig sey. Am Ende sagt der Verf., seine Freunde hätten ihn zuweilen bey dergleichen Aeusserungen, als wir von ihm angezeigt haben, wohl gefragt, wie es denn um seine Ueberzeugung von der Religion stünde? und darauf giebt er eine Antwort, die seinem Verstande und Herzen vor Gott und Menschen wahre Ehre macht. Wenn man doch ein Mit-

sol hätte allen Vaterslehten einen solchen Sinn einzuflößen.

D.

XXVI.

1. Herrn S. A. D. Tissot d. A. D. und öffentlichen Lehrers zu Lausanne, Mitglied der Königl. Gesellschaft der Wissens. in London, der medicinisch-physischen Akademie zu Basel und der ökonomischen Gesellschaft in Bern, Anleitung für das Landvolk in Absicht auf seine Gesundheit. Nach der dritten von dem Herrn Verfasser selbst vermehrten rechtmäßigen Auflage aus dem Französischen übersezt durch H. C. Hirzel, D. M. des großen Raths und ersten Stadtarzt in Zürich, Mitglied der ökonomischen Gesellschaft in Bern und der Naturforschenden Gesellschaft in Zürich. Zürich Füeßlin 1767. 735. Seiten in 8. ohne 86 Seiten Vorreden.

2. Herrn S. A. D. Tissots Vermehrungen, Zusätze und Verbesserungen zu seiner Anleitung s. w. nach der dritten s. w. Auflage zum nüzlichen Gebrauche derer, welche die Züricher Auflage von 1763. besizen, sorgfältigst zusammen getragen und besonders abgedrukt. Zürich Füeßlin 1767.

3. Anleitung für den geringen Mann in Städten und auf dem Lande in Absicht auf sei-

seine Gesundheit von Herrn Tissot, der Heil. Dokt. s. w. nach der dritten rechtmäßigen vom Vers. selbst vermehrten Originalausgabe aus dem Französischen übersezt und mit zween sowohl Abhandlungen begleitet. Die eine: von der Unvollkommenheit der meisten deutschen praktischen Handbücher und den Vorzügen des Tissotischen. Die zweyte: von den Mitteln, ein hohes Alter zu erreichen, aus dem Schwedischen des Hrn. D. Schulz übersezt. Hamburg, im Verlage der typograph. Gesellschaft 1767. 8vo. 1. 724 Seiten in 8. ohne die 18. Seiten vorläufige Abhandlungen.

Dies Werk hat ein Glük fast ohne gleichen gemacht. Seit Ende 1761, da es heraus kam, haben wir bloß 16. französische und 6. deutsche Ausgaben erhalten und fast in alle Sprachen Europens ist es übersezt. Was aber noch mehr ist, als Glük machen, es verdient dies Glük. Wir hoffen nicht, daß es unter seiner auch nur einem unbekannt sey. Und Scham dem, dem es ist! Er kennt eine der wahren Zierden unsrer Zeiten, er kennt ein Werk nicht, das aus der Fülle des Wissens genommen, mit dem reinsten Verstande verfaßt, und durch das schönste Wohlwollen belebt ist.

Nach der neusten Pariser Ausgabe sind beyde Uebersezungen verfertigt und durch einen besondern Abdruk der Zusäze dieser lezten Auflage den Besizern der ältern Züricher die Anschaffung der neuen erspart worden. „Es giebt Fälle, sagt der Vorredner, wo die

die Grundsätze der Redlichkeit (wir hätten gesagt, der Gemeinliebe) anders lauten, als die Grundsätze der Handlung.„ Das ist rühmlich gedacht und in diesem Stande nicht alltäglich.

Dem ganzen Werke sind einige, doch wenig beträchtliche Zusätze eingewebt. Das wichtigste sind zwey ganz neue Capitel von Einpfropfung der Pocken und Masern und von Schleichkrankheiten und Siechen.

Hr. T. hat die Einpfropfung eben so glüklich vertheidigt, als ins Werk gesezt. Er sagt sehr wahr: „sie habe ihre Feinde: aber auch ihre Enthusiasten.„ Man soll die Einpfropfung nicht als ein Heilmittel ansehen und also kränkelnden und schwachen Subjekten dadurch helfen wollen. Gegen das frühe Einpfropfen in den ersten Monaten des Lebens erwähnt er noch einige Zweifel. Er hat den Anfang des Herbsts, oder vielmehr das Ende des Sommers als eine günstigere Jahrszeit, denn das Frühjahr befunden, und wir entsinnen uns, eben diese Bemerkung von einem niedersächsischen Arzte, der mit Ruhme inoculirt, gehört zu haben. „Die freye Luft, sagt Hr. T., in der sie gelebt; die Bewegung die sie sich gemacht; die Früchte, die sie genossen haben, geben ihnen eine günstigere Anlage, als die ist, so sie zu Ende des Winters haben.„ (Und vielleicht hat auch die im Frühling vorzüglich herrschende Disposition zu Hautausschlägen und Entzündungen einigen Antheil daran. Sie sympathisirt zu sehr mit der Krankheit. Im Herbste ist das Blut in der Regel ärmer und die Haut weicher und schmeidiger.) Es giebt Fälle, sagt unser vernünftige Liebhaber

der der kühlenden Heilart, da eine Zubereitung nöthig seyn kann, die gerade das Widerspiel derselben ist. Hr. T. ist doch sehr von dem Nutzen der Bäder bey der Vorbereitung überzeugt und den Tag vor der Operation giebt er eine Abführung. Am meisten hat es uns gewundert, daß Hr. T. die Einschnitte an den Beinen denen am Arme vorzieht; auch macht er zween, doch sehr flache Einschnitte. Er hat durch Fäden ausgestekt, die 26. Monat alt waren. Wenn die Krankeln unter 50. Blattern hatten: so war der Puls nicht merklich geschwinder. So bald aber mehr vorhanden waren: so ward auch schon etwas Fieber und Unruhe bemerkt. In Helvetien scheint sich doch das Beizen immer mehr auszubreiten.

Was von Einpfropfung der Masern gesagt ist, ist aus dem Home entlehnt.

Das Kapitel von Schleichkrankheiten oder vom Siechen (das niedersächsische Kränkeln drükt diesen Zustand, wie uns dünkt, sehr gut aus und verdiente das allgemeine Bürgerrecht zu haben) ist, wie alles, voll von wichtigen Lehren. Die Erinnerung, schwachgebohrne Kinder nicht mit vielen Arzeneyen heimzusuchen; sondern durch eine gute Lebensordnung zu stärken, ist von unglaublicher Wichtigkeit. Und nicht weniger sind es die Räthe, die Hr. T. wegen des schwachen Magens und wegen des Kränkelns, besonders nach übel behandelten hitzigen Fiebern, giebt, wann entweder Localfehler, oder eine Anlage zur Fäulniß der Säfte, oder eine Schwäche der festen Theile sich äussern. Vom Schierlingextrakt denkt Hr. T. noch so vortheilhaft, als er vorhin gedacht. Man sehe das

Zeugniß dieses forschenden Arztes unter dem Verzeichniß der Mittel bey No. 57. selbst.

Beyde Ausgaben sind noch, die Hamburgische mit zwey Abhandlungen und die Zürcher mit der schönen Vorrede des Herrn Hirzel bereichert, worin er die Abzeichen des wahren und falschen Arztes und die Vorzüge des Tissotschen Werks angiebt. Es redet darin der vernünftige Arzt und der warme Patriot. Das beyläufig eingeschaltete Lob des gelehrten Conr. Gesners, der zugleich in hohem Verstande ein Würdiger war, haben wir mit Ehrfurcht und Rührung gelesen. Einzig in seiner Art und mehr als sokratisch — christlich schön dünkt uns das seiner Familie verordnete Liebesmal, von welchem alle Glieder der Familie, welche im Feindschaft zusammen leben, ausgeschlossen werden, wenn sie sich nicht vorher untereinander aussöhnen.

Die Schulzische von Hn. Hofr. Springer übersezte, Abhandlung von den wahren Mitteln, ein hohes Alter zu erlangen, ist vornemlich eine Diätetik, die hier an ihrem Orte steht. Sie enthält viel lehrreiches, obgleich, wie alles in dieser Art, auch manches, das zu allgemein gesagt und noch allgemeiner verstanden wird. Abhärtung und Mäßigkeit, Arbeit des Leibes und Ruhe der Seele bleiben das einige Allgemeine. Das andre alles, so gut es auch zu wissen ist, ist, wenn das Allgemeine beobachtet wird, nicht wichtig, und wenn dasselbe vernachläßigt wird, nicht von Nutzen. Sanus homo, qui et bene valet et suae sponte est und es darnach macht, daß er so bleiben kann: nullis obligare se legibus debet, sollte das Motto über diese Abhandlung seyn. Aber

ge-

gemeiniglich beschuldigen wir die Diät in gesunden Tagen so viel und beobachten sie ohne Schaden so wenig, daß wir aufhören, sie für wichtig zu halten und sie nicht viel höher als für Materie zum Gespräche anschlagen. Wo sie also eigentlich in ihre Nothwendigkeit eintritt, bey kleinen Unpäßlichkeiten, setzen wir sie daher für so unzuverläßig und unkräftig, so sehr für ein schnödes Geschwätz an, daß wir sogleich zu Arzneyen greifen, die doch billig für die großen Krankheitsfällen aufbehalten bleiben. Ueber die Früchte nach Tische möchten wir nicht dasselbe Urtheil sprechen, was Hr. Schulz über Zuckerbackwerk und eingemachte Sachen S. 98. fället. Auch zweifeln wir, ob der Schwedens hartgebakne Milchkuchen die Weiße und Gesundheit der Zähne verursachen und das brosamige Brod des Deutschen sie schwarz und ungesund machen dürfte. Kalm sagt von den Zähnen des schwedischen Frauenzimmers nicht dasselbe, und fast glauben wir mit Recht, daß das heiße Trinken und Essen dem Schmelz der Zähne den wichtigsten Schaden zuziehen müsse.

Von den Vorzügen des Tissotschen Werks hat Hr. Hirzel etwas und ein Ungenannter in der hamburgischen Ausgabe vieles; beyde auch viel Gutes gesagt. Der letztere scheint uns mit einer Seele geschrieben zu haben, die voll von Erkenntniß der Fehler ist, so die Menschen begehen und unbegehen an ihrer Gesundheit begehen. Aber es scheint uns auch darüber sich in vieles nicht zum Zwecke gehörige verwickelt zu haben, und daher ist seine Materie nicht treffend genug behandelt.

Nach

Nach unzählig vielen Schriften, die Aberglaube und Charlatanerie, der listigste Eigennutz und die redlichste Nächstenliebe dictirt hatten, hat Hr. T. den Unterricht der Laien in der Medicin übernommen — dies nennt die hamburger Ausgabe des geringen Mannes — und Hr. T. Leuple scheint es zu bestätigen: Aber an wen Hr. T. eigentlich mit seinem Unterrichte will, sagt er in der Einleitung selbst. – Es sind Prediger, Herrschaften, Dorfbarbierer, Wehmütter und besonders alle Personen, vorzüglich weiblichen Geschlechtes, die so mitleidig und leutselig denken, daß sie hülflosen Kranken mit einem Eifer zu dienen wünschen, den Unverstand nicht nachtheilig mache. Von dem Landvolke im Großen sagt Hr. T. selbst: „viele werden es nicht lesen können und eine weit grössere Anzahl wird es nicht verstehen, so einfältig es auch ist.„ Der Züricher Erinnerer und nach ihm Hr. Zimmermann (von der Ruhr S. 279.) haben daher für den geringen Mann einen kurzen Auszug aus dem Tissot vorgeschlagen, der desselben Begriffe und Bedürfnisse noch näher angepaßt wäre und wir vereinigen unsre Wünsche mit ihnen: aber wir setzen noch den hinzu, daß doch endlich einmal die Landesherrn und ihre Diener ihr Auge über dem Morden des wohlmeynenden Unverstandes und der listigen Bosheit aufthun und die Feldscheer auf dem Lande und das ganze Geschwader von Unterärzten, gesunden Verstand zu haben anhalten und sie indessen unter Tissot's Gehorsam gefangen nehmen möchten. Aus diesem Gesichtspunkte und aus dem Nutzen, den mitleidige Freywillige zum Besten der Geringern, aus diesem Werke

schö-

schöpfen können, ist eigentlich der Tissot, wie er da ist, zu beurtheilen. Und da können wir sagen, er sey ein Meisterstük, beydes im Plane und in der Ausführung.

Eigentlich ist und bleibt die Medicin eine der seltensten Künste, eine der weitläufigsten Wissenschaften, die unmöglich der große Haufen in Vollkommenheit besitzen kann. Aber wir wollen doch alle gesund werden, wenn wir krank sind und können doch nicht alle einen Arzt haben. Wir können ihn auch nicht sogleich haben, als es oft nöthig ist. Wir arbeiten unter so viel Vorurtheilen, die alle Anstalt des Arztes vereiteln, wenn er da ist: und unter so viel andern, wodurch wir schon zum voraus seine Anstalt fruchtlos machen, bevor er komme, daß dadurch ein allgemeiner Unterricht nöthig wird, wofür man sich zu hüten und was man im Falle der Eile zu brauchen habe. Man setze noch dazu: der Trieb Rath zu geben und Rath zu verlangen ist in seiner Quelle so schön, in seinen Ausbrüchen so unaufhaltsam, der Menschheit so eingeprägt, unserer allseitigen Schwäche so natürlich und der Eigenliebe so förderlich, daß er nicht erst unterdrükt und verhalten, sondern gerichtet und berichtigt werden muß; daß man auf eine Heilkunde für den Menschen denken muß, deren sein Verstand fähig ist, damit er nicht irre gehe und deren er zur Befriedigung mancher edeln Triebes bedarf, damit derselbe nicht schade; daß es endlich bey einem solchen Unterrichte verzeihlich und man kann sagen, heilsam wird, wenn man für die Selbscuren und die mitleidige Empirie einen Schritt weiter in die Medicin thut, als blos das Scha-

den verhüten und der Ruf der Eil es erheischen. Giebt es doch eine Moral für die Menschen, die aus dem reichen Schachte der Philosophie ist und für das gemeine Leben zurecht geprägt worden. Und so giebt es auch eine Medicin, die aus gegnen Erfahrung und tiefem Denken herauf gehalt und zum gemeinen Nutzen zu Tage gebracht und unter das Volk ausgespendet werden kann. Beyde aber behalten noch ihre Tiefen und Gänge, wohin man nur unter saurer Arbeit gelanget und worinn nur der zur Kunst Eingeweihte sich zurecht findet und etwas gewinnet. Und da den Punct zu treffen, was und wie viel von diesen Schätzen gang und gäbe zu machen und in den Zirkel des gemeinen Lebens zu bringen — — und zwar es zuerst zu treffen, — das dünkt uns das Werk einer feinen und doch reifen festgewordnen Urtheilskraft zu seyn und das glauben wir in Tissot's Plan zu finden. Er unterrichtet die Menschen nach Nothdurft: aber er merkt einen Punkt aus, wo der nutzreiche Unterricht, wenn er weiter ginge, schaden könnte, wo der gesunde Menschenverstand aufhört und die tieferbelehrte Kunst anhebt. Da, wo Straucheln geschwind tödtlich und vernünftige Hülfe leicht und sicher ist, da geht Tissot seinen Freunden treulich vor: aber wo an den Verzug nicht eben der Tod geheftet ist, wo die Art der Hülfe so sehr mit den Ursachen verwoben ist, die nicht jedermanns Ermessens sind, da verläßt er sie, weil er sie nur eine mißliche Empirie lehren würde. In diesem Puncte haben alle seine Vorgänger gefehlet und viele nach ihm haben ihn auch übersehen. Einige glaubten durch Anmerkungen zu ersetzen, was Tissot, dachten

sie,

sie, vergessen und Fermin hat gar vollständig alle Mängel zu ersetzen gesucht, die Tissots Beurtheilung Ehre machten.

Tissots Vorgänger beschreiben ihre Krankheiten zu kunstmäßig oder zu allgemein, immer aber undeutlich und verworren. Sie scheiden die Haupt- und Nebenumstände nicht ab und eben so wenig sind die Perioden abgesezt. Ihre Ursache schmiegten sich an ihre Hypothesen; die Curart war symptomatisch und den Vorurtheilen gemäß; die Diät ward meistens vernachläßigt; die Mittel waren durch Signaturen bestimmt, durch Aberglauben geheiligt; wunderlich gemischt; haufenweise verschwendet; meistens specifisch und bisweilen gar Arcana. Der ganze Unterricht war richtig der lateinische Psalter der Römer, den man kannte, ohne ihn zu begreifen. Die Tyrannische Secte hat die meisten Handbücher verunstaltet und so dunkler sie sind, je mehr haben sie Glück gemacht.

Hr. Tissot ist in seiner Beschreibung richtig wie Hippokrates sagt, voll hippokratischer Genauigkeit; er tritt seiner Krankheit nahe und charakterisirt sie so, daß sie nicht miskannt werden kann; er unterscheidet das Zufällige und Wesentliche; er verfolgt die Krankheit in ihrem Laufe und sezt ihre Perioden richtig auseinander. Seine Ursachen sind nicht Meynungen und Hypothesen; sie sind aus der Natur und aus der alten Erfahrung. Seine Curart ist vernünftig, der Krankheit angepaßt, vereinfacht und mit einer wohlgewählten Lebensordnung gepaart. Seine Mittel sind kurz, einfach, wirksam. Sehr recht sagt der Ungenannte: „Unter den Ursachen der Krankheiten sind

die gewöhnlichsten, unter den Kennzeichen die entscheidensten, unter den Heilungsmitteln die unentbehrlichsten oder nur die angegeben worden, die kräftig und wirksam, aber nicht kostbar, durch Erfahrungen bewährt, aber leicht zu erhalten und bequem zu verfertigen, nicht gehäuft, aber allemal zur Absicht zureichend sind s. w.„

Der Vortrag ist eben so von der Hand eines Meisters. Man kann ihn als ein Muster des dogmatischen anpreisen. Wie die Sache, so ist die Schreibart dem gesunden Menschenverstande begreiflich und einleuchtend. Er sagt nichts, was er nicht sagen muß, und er ist kurz ohne Dunkelheit. Bisweilen hebt sich der Styl, wenn er der Thorheit mit Mitleid und dem Unsinne mit treuem Ernste zuredet. Aber die Stärke liegt in der Sache und nicht in den Worten und wie er einfältig ist, ohne pöbelhaft zu seyn: so ist er beredt, ohne in die Schöngeisterey zu fallen. „Ich bin niemals, sagt Hr. Hirzel, von diesem Werke weggegangen, daß ich nicht meine Einsichten vermehrt und mein Herz verbessert fand.„

Es ist uns angenehm, daß dieses Werk, dem der verewigte Abbt mit so vielem Rechte einen hohen Grad von Verdienst beygelegt, auf einmal durch zwo Uebersetzungen gemeiner und wohlfeiler gemacht worden. Wir sehen zwar, daß darüber Buchhändlerzänkereyen vorgefallen sind, die die Züricher nicht hätten anfangen und die Hamburger nicht fortsetzen sollen. Wir haben nur bey Vergleichung beyder Uebersetzungen zwo Anmerkungen gemacht.

Bey der Hamburger wünschten wir, daß sie sich auch nicht die geringste Aenderung im Texte erlaubt hätte. Die Absicht dabey, ihn dadurch den niedersächsischen Gegenden brauchbarer zu machen, ist rühmlich: aber sie konnte in Noten erreicht werden. Und wir wollten gerne den Tissot, wie er ist. Doch sind die Aenderungen auch selten und gering. Ungern haben wir auch die Tissotschen Vorreden vermißt. Sie sind schön und nicht weitläuftig. Daß wir wegen des geringen Manns s. w. nicht Einer Meynung sind, haben wir schon merken lassen.

Die Züricher Ausgabe empfiehlt eine gewisse Stärke des Styls, die doch nicht immer ohne Steifigkeit ist, und an Richtigkeit der Sprache dürfte sie der Hamburger sehr nachstehen. Auch hat sie viel offenbare Gallicismen und nicht selten Provinzialausdrücke, die wir eher loben als tadeln würden, wenn sie durch beygesetzte allgemeine deutsche Benennungen wären erklärt und auch in andern Provinzen verständlich gemacht worden. Z. E. S. 598. in den großen Indien für Ostindien S. 570. dergleichen Unklugheiten haben die ersten Unglücke hervorgebracht. S. 601. man würde die Gefahr ausweichen. S. 609. die Verwicklung andrer Krankheiten, seyen es hitzige oder langwierige, für es mögen hitzige s. w. S. 612. sich Bewegung geben. Den Titel des 36. Kap. giebt der Hamb. sehr gut das Siechen, was der Züricher langwierige Krankheiten nennt, wobey noch dazu eine Zweydeutigkeit statt hat. S. 632. steht Felsen, woran man scheitert, für Klippen S. 635. sie machen aus einem wohleingeheizten Zimmer sich ein Grab, in welchem

chum sie auf die elendeste Weise keimen, statt, ein Pflanzenleben führen. S. 646. Sie helfen nur ganz zufälliger Weise, worauf nur ein Chor zählen kann. Bey einer neuen Ausgabe ist dergleichen Mängeln leicht abzuhelfen. Und wir müssen mehr, als eine, noch erleben, wenn das Publicum fortfährt, gerecht zu seyn.

P.

XXVII.

Samuel Nelsons, der heil. Schrift Doktors, Antideistische Bibel, das ist die heilige Schrift des A. und N. Testaments mit Anmerkungen und Erklärungen erläutert, wodurch die schweren Stellen entwickelt, die unrechten Uebersetzungen verbessert und die in dem Worte der Wahrheit vorkommenden Scheinwidersprüche mit einander vereiniget sind. Aus dem Englischen übersezt und mit nöthigen Zusätzen vermehrt von M. Georg Wolfgang Panzer, Diak. an der Hauptpfarrkirche zu St. Sebald in Nürnberg. Der erste Theil, welcher das erste Buch Mose enthält. Erlangen, verlegts Wolfgang Walther 1766. 4. 1 Alphab. 19 Bogen, nebst 4 Bogen Zuschrift und Vorrede.

Wir wollen von Herzen wünschen, daß der Mühen, den Hr. P. sich von der Uebersetzung dieses Werks vorstellt, der Mühe gleich kommen möge, die er sich als ein arbeitsamer Compilator dabey

dabey gegeben hat. Allein wir zweifeln daran aus mehr als einer Ursache. Wenn der Uebersetzer das andenkende Geschlecht der meisten sogenannten Freygeister genauer kennete, so würde er wissen, wie man diese Leute kaum dahin bringe, wenige scharfsinnig und gut geschriebene Bogen für die Religion mit Bedacht zu lesen, zu geschweigen, daß sie ein Werk wie dieses, welches leicht in seiner Vollständigkeit, wenn es so fortgeht, ein paar tausend Bogen ausmachen könnte, zu ihrem Unterrichte in die Hand nehmen sollten. Nelsons Arbeit bedeutet schon an sich nicht sehr viel. Seine Uebersetzung ist an unzähligen Stellen viel zu wörtlich, seine Anmerkungen haben einen Ueberfluß an unbestimmten Sätzen, seichten Auslegungen, schwachen Beweisgründen und überhaupt an bekannten von andern tausendmal und gründlicher geschriebenen Sachen, daß sie um deßwillen vielmals ganz unnütz sind, und die Antworten, welche den Deisten entgegen gesezt werden, geben oft so wenig Genugthuung, daß nicht selten die Schwierigkeiten vermehrt und neue Zweifel dadurch erregt werden. Hr. P., der dies Werk nicht weiter, als aus Hrn. D. Pitt Anpreisung muß gekannt haben, macht sich neu, wie es aus Engelland kommt, über die Uebersetzung her und vermehrt auf den eben nicht sehr überlegten Rath guter Freunde Nelsons weitschweifige Anmerkungen mit unzähligen andern Anmerkungen, die er aus dem Stakhouse, Delany, Saurin, Lilienthal, aus Baumgartens Noten zur allgemeinen Weltgeschichte und dem englischen Bibelwerk zusammengeschrieben hat, wobey man Ursache findet, mehr die mühsame Arbeit, als die Beurtheilungskraft des Com-

pilators zu bewundern. Für Ungläubige ist eine so weitläufige und mühsame Lektür eher der Weg, sie von Lesung der Bibel und der Untersuchung ihres Inhalts abzuschrecken, als anzutreiben. Dem gemeinen Christen nuzt ein solches Werk eben so wenig; der halbgelehrte, ey nun der hat gewissermassen einen Tröster daran, der ihm zuweilen aus der Noth hilft, ob gleich keinen sichern Führer, und der wahre Gelehrte kann es gar nicht brauchen, denn er sieht allenthalben Mängel und versteht die Bibel besser als sie ihm Nelson und Panzer auslegen, die nicht selten den ersten natürlichen und gesunden Verstand daraus wegerklären. Wozu stehen nun die ins unendliche gehäuften Noten zu den Noten des Textes da? Und wozu sollen die zum Theil höchst unzureichenden und schwachen Beantwortungen dieser und jener Zweifel? Wozu die Widerlegungen anderer Einwürfe, welche nicht leicht einem Leser, wenn er auch sogar ein Spötter wäre, dabey einfallen? desgleichen die Anführungen so verschiedener Meynungen der Ausleger? die nur Verwirrung machen, weil der Leser, dem es selbst an Sprachkenntniß und Beurtheilung fehlt, gemeiniglich in der Ungewißheit bleibt, welche er wählen soll, oder ihm wohl gar zum Besten der unwahrscheinlichsten vorentschieden ist. Wir werden zur Rechtfertigung unsers Urtheils nur wenige Beyspiele brauchen. Gleich bey den ersten Worten Moses: Im Anfang schuf Gott den Himmel und die Erde wird überflüßiger Weise die Meynung von der Ewigkeit der Welt in den Anmerkungen widerlegt. Wozu das? Vollständig darf und kann die Widerlegung hier nicht seyn, und unvollständig

dig hilft sie nichts, das bleibt sie aber der Zusätze des Uebersetzers ohnerachtet. Eben so wenig erwartet man S. 8. zu 1 B. Mos. 1, 10. Gedanken über die Trockenheit der Erde und den Nutzen des Meers — S. 11. zu V. 17. steht eine weitläufige homiletische Betrachtung über die Größe des Weltgebäudes, die ganz wahr ist, aber da nicht hingehört — S. 16. zu V. 26. läßt sich Nelson auf eine umständliche Beschreibung des göttlichen Ebenbildes ein und Hr. P. findet in dem: Lasset uns Menschen machen, einen Beweis von der Mehrheit der Personen in der Gottheit. Solche schwache Gründe, womit der Deist uns nur aufzieht, sollte man doch ja nicht brauchen — Wird wohl jemand so leicht einen Widerspruch zwischen 1 B. Mos. 1, 28. und 1 Cor. 7, 8. finden? Indessen hat man gut gefunden, seiner hier Erwehnung zu thun und sich mit dessen Hebung aufzuhalten — S. 44. soll die Gerechtigkeit Gottes wegen Zurechnung des Sündenfalls bekanntermassen dadurch gerettet werden, daß Adam der Repräsentant seiner ganzen Nachkommenschaft gewesen. Die Nachkommen müssen Nutzen und Schaden mit ihm theilen, nachdem er seine Sächen gut oder schlecht ausgerichtet. Das müßte schon ein ganz gelehriger Deist seyn, der sich mit der Antwort begnügen liesse — S. 48. zu Cap. 4, 1. läßt Nelson die Eva glauben, sie hätte den Meßias zur Welt gebohren. Hr. Panzer sagt nein, hält aber doch für richtig, daß Eva durch den Namen, den sie ihrem ersten Sohn beygelegt, habe zu verstehen geben wollen, wie sie sich Hofnung mache, daß aus ihren Nachkommen künftig der Gottmensch und Heyland der Welt sie-

den Ursprung nach dem Fleisch haben werde. Welcher gründliche Exeget wird das aus den Textesworten herausbringen? Von der Benennung des zweyten Sohns Abel, Eitelkeit, muthmaßt Hr. P., Eva wolle damit vielleicht anzeigen, daß ihre Hofnung den Meßias doch noch zu gebähren, eitel sey. Am Ende soll sie mit obigen Worten: קָנִיתִי אִישׁ אֶת יְהוָה die Verwunderung über die Geburt eines völligen Menschen aus ihr, dergleichen zuvor nie geschehen war, zu erkennen geben. Wie viel überflüßige Dinge und Phantasien bey so verständlichen Worten. — S. 138. zu Cap. 18. V. 6. und 8. macht der Uebersetzer die Anmerkung aus Eßkuchs Erläuterung aus morgenländischen Reisebeschreibungen. „Abraham hieß die Sarah „eilends Kuchen backen. Diese konnten auf die Weise, „wie man sie noch heutiges Tages in diesen Gegenden „zuzubereiten pflegt, bald fertig werden. Man macht „einen dünnen Teig, breitet ihn über den heissen wohl „abgekehrten Heerd oder über eine eiserne Platte und „Steine aus, welche heiß gemacht worden, so daß die „Kuchen fast den Augenblik fertig sind, so bald man „sie überzogen hat, und man also einen nach dem andern überziehen kann, u. s. w.„ (Niemand verlangt wohl das hier zu wissen? Es ist ja eine bekannte Sache, daß Leute die damit umzugehen wissen, keine gar lange Zeit zum Kuchenbacken brauchen) „V. 8. „Sie aßen; d. i. sie machten dem Abraham nicht etwa „so ein Blendwerk für die Augen, als ob sie etwas von „den aufgesezten Speisen verzehrten, sondern sie assen „wirklich. Die Frage, welche man bey dieser Gelegenheit aufwirft, wie diese drey himmlische Gäste ha-

„ben

„den essen können, und wo die genossene Speise hinge„kommen sey, ist mehr vorwitzig als wichtig.“ — Da „sie eine Zeitlang einen menschlichen Leib angenommen, „so verrichteten sie auch solche Handlungen, die Men„schen gemäß waren. Diese hörten wieder auf, so bald „sie den angenommenen Leib wieder ablegten, wo dieser „hinkam, da werden auch die genossenen Speisen hin„gekommen seyn ꝛc.„ Dergleichen Fragen und Antworten kommen fast auf allen Seiten vor. Wir wollen es bey diesen wenigen Proben bewenden lassen und unsre Leser werden daraus schliessen können, wie in diesem Buche mit dem wenigen Guten und brauchbaren noch weit mehr schlechtes und unbrauchbares wiederhohlt werde, was man in unzählig viel andern Commentatoren findet. Daß man doch, wenn man ja Schriften der Engelländer übersetzen wollte, nicht auch alles ohne Unterschied übersetzen und eine bessere Wahl treffen möchte! Wir sehen überhaupt nicht, was bey dergleichen unerträglich weitläuftigen und unzehlbar vermehrten Auslegungen der Bibel heraus kommt. Ein weit größerer Dienst würde der Welt damit geschehen, wenn man einmal auf eine bloße dem Grundtext getreue, nach unserer heutigen Redart eingerichtete und jedermann verständliche deutsche Uebersetzung der biblischen Bücher denken wollte. Es brauchte alsdenn nur ganz weniger und kurzer Erläuterungen zur Aufklärung dieses und jenes historischen Umstandes unter dem Text, so würde ein jeder Leser die heil. Schrift leichter verstehen lernen und gegen die Freygeister mehr dadurch gewonnen werden, als durch alle Commentatoren von der Art, wie Nelsons antideistische Bibel. Vielleicht

erleben

erleben es erst unsre Nachkommen, daß wahre Gottesgelehrte Hand daran legen.

D.

XXVIII.

Vollständige Abhandlung von den Manufacturen und Fabriken. Erster Theil, welcher die allgemeinen Grundsätze und Betrachtungen in sich enthält, von Johann Heinrich Gottlob von Justi, Königl. Grosbritanischen Bergrathe und Ober-Policey-Commissario, wie auch Mitglied der Königl. Grosbritanischen Gesellschaft der Wissenschaften daselbst. Koppenhagen auf Kosten der Rothenschen Buchhandlung 1767. 240. S. 8.

Dies ist nur ein neuer Abdruk der Ausgabe von 1757. es ist auch Vorrede und Zuschrift noch dieselbige; am Texte scheinet also nichts geändert zu seyn, sonst es gewiß auf dem Titel gemeldet worden seyn würde. Vielleicht würde aber auch der Hr. Verf. verschiedenes zu ändern gefunden haben. In Zeit von zehen Jahren können sich die Umstände so sehr ändern, daß was 10. Jahre zuvor eine Wahrheit gewesen, nach andern 10. Jahren ganz aufhört, es zu seyn, entweder, weil wir zu dem Versuche eine allzukurze Zeit genommen haben — denn zu versuchen in Staats-Wahrheiten, die man nicht unter die Muskel bringen kann, gehören öfters halbe Jahrhunderte — oder auch weil unser Geschmak zu veränderlich ist, als daß er sich zu lange für gemeine Wahrheiten, die aus dem

dem entgegen gesezten Zustande der Dinge unmittelbar fliessen, erklären könnte. Die große Rechnung, die H. v. J. vor 10. Jahren auf die Getraid-Ausfuhr in Engelland und auf die Unmöglichkeit einer Getraid-Theurung gesezt hat, ist in unsern Tagen durchstrichen.

Ueberhaupt glauben wir, daß Hr. v. J. jezt ganz anders schreiben würde. Wozu nützen alle die Critiken über die Hinderniſſe der Manufacturen, über den Vorzug derjenigen, die am ersten sollen angelegt werden, über die Glükseeligkeit eines Landes, das in seinem eigenen luxu lebt, über die Tonne Goldes, womit Deutschland wöchentlich aus seinen Silberbergwerken bereichert wird? und über die Ungereimtheiten, daß wir unser Silber nicht selbst im Lande behalten? Man bessere die schlimme Straßen und Wege, helfe den Justiz-Gebrechen ab und führe eine strenge und schleunige Verwaltung der Gerechtigkeit ein, so sind alle Hinderniſſe gehoben; die Fabriken werden sich selbst aufrichten, ohne, daß die Herrschaften ihre Cassen dabey angreiffen oder die Cammern ihre ordentliche Auflagen vermindern dürften.

Den Herrschaften, die nicht Geld vorräthig haben, auf ihre Rechnung Fabriken anzurathen, ist ohnehin allemal ein übler Rath; aber wenn es darauf ankommt die Fabrikanten mit Vorrechten zu unterstützen und die Frage entstehet, bey welcher Fabrik am nüzlichsten der Anfang zu machen sey; so würde es auf eine übertriebene Spekulation hinauslaufen, mit Hn. v. J. nur derjenigen den Vorzug zu geben, in welcher

Waa-

Waaren verfertigt würden, um welche bisher viel Geld aus dem Lande gegangen ist. Die Gelegenheit des Orts, die Menge der Künstler, der Ausweg mit dem Debit, müssen entscheiden. Waaren, die ausser Land versandt werden, sind allzeit besser als der innländische Absaz, und fremd Geld ermuntert den Fabrikanten. Wir machen in Deutschland Thau- und Seegelnadeln, ziehen viel Geld dafür herein und in den Landen, wo sie gemacht werden, ist zuvor nie ein Heller Geld dafür aus dem Lande gegangen.

I. Das Land welches in seinem eigenen luxu lebt, ist dem Verderben so nahe, als das Volk, das sich in seinem eigenen Brandwein besauft, weit gefehlt, daß dieses eine Glükseligkeit seyn sollte; vielmehr ist eben dieser luxus in den eigenen Producten, dem sich die größten Künstler und Fabrikanten insgemein überlassen, eine von den ersten Hindernissen der Aufnahme eines Landes in den Manufacturen, die der Hr. V. ganz mit Stillschweigen übergeht. Was würde uns bey diesem innländischen luxu unser wöchentlicher Reichthum aus den Bergwerken, davon wir den Calkul dem Hn. v. J. in unsern Tagen wo man bald den Nahmen von Ausbeutzeichen nicht mehr kennt, verantworten lassen wollen, helfen? Das Silber selbst stillt weder den Hunger noch den Durst; folglich würde es uns ausser der Beziehung mit andern Reichen nicht mehr nutzen, als eine jede Kupfer-Landmünze, der man einen hohen oder geringen Werth geben kann.

C.

XXIX.

XXIX.

Adami Chenot, Philos. et Medic. Doct. Rei Sanitatis Transyluan. Physici Regii tractatus *de Peste*. Vindobonae de Trattnern 1765. 246. S. in 8.

Von der Pest — — bey den löblichen Veranstaltungen dagegen und unserer jetzigen Unbekanntschaft damit, wird vielen diese Schrift vielleicht wenig lehrreich scheinen: sie ist es aber in einem hohen Grade. Für einen Pest-Arzt haben wir keine vernünftigere Anweisung gelesen. Durchaus ist alles aus Beobachtungen zusammengewebt und wo man urtheilt, Theorien liefert, oder muthmaßet, geschiehts mit einer philosophischen Nüchternheit. Die verschiedenen Arten, wie sich die Pest äussert, wie sie sich nach der Constitution der Luft, nach der Beschaffenheit der Kranken, nach dem Genie des damit verknüpften Fiebers, abändert, werden deutlich auseinander gesetzt. Man zeichnet diese Plage in ihrer wahren Gestalt, und erkläret die verschiedenen Zufälle mit einer vernünftigen Prognostik. Man richtet die Curart so mannigfaltig und zu den verschiedenen Bedürfnissen so ausgewählt ein — allgemein, wo man kann, und symptomatisch, wo man muß — daß der V. verdient nicht nur gelesen, sondern studirt zu werden; daß er das Glück verdient, das er gehabt hat, in dieser vom Octob. 1755. bis Jan. 1757. in Siebenbürgen herrschenden Pest, von fünf seiner Kranken nur zween zu verlieren, da im Ganzen von dreyen nur einer genas. Und doch seufzt er, und wir bedauern es mit ihm, daß auch unter seinen Kranken seinem Heilungseifer so viel Hin-

der-

derniſſe gelegt worden. Bey der allgemeinen Furcht des Arztes, und des Kranken, daß die Kunſt der Peſt nie etwas anhaben werde, iſt die Tabelle des Hrn. C. ein wichtiger Troſt, und eine ſtarke Aufmunterung, alle Sehnen der Kunſt anzuſpannen, wenn ſich hie oder da, eine Anſteckung äuſſern ſollte. Aber wenn man auch nie eine Peſt zu curiren erhält, ſo wird man doch noch daraus in der Kunſt gut zu beobachten befeſtiget werden. Man wird ſehen, daß ſich die Peſt, wie die Pocken, an anhaltende und Wechſelfieber; an ſchleichende, gallige und bösartige an die untre Stafel des kurzen ſich mit einem Schweiſſe brechenden Fieberübels aufs eben ſo gut, als an die höchſte Stufe der Entzündung, als an den fürchterlichſten Grad des fäuligſten Lazarethfiebers — kurz, daß die Peſt ſich an jedes Fieber wie es heiſſen mag, anſetze, und nur noch an daſſelbe, wie die Pocken, das ihr eigene Specifiſche anhängt, ſo ſich in Peſtbeulen (Bubones) und Peſtblattern, (Carbunculi) äuſſert, und daher aus jeder einfachen Krankheit eine complicirte macht. Man wird lernen wie in der Peſt, mit einer ſpecifiſchen Curart im Ganzen nichts ausgerichtet ſey, ſondern, daß nach allgemeinen Indicationen jedem Subjecte ſeine Curart angepaßt werden müſſe. Man wird Beobachtungen die Fülle finden, die über die Natur der Fieberausſchläge, Aufſchlüſſe geben, die der Verf. ſelbſt nicht allemal ſcheint wahrgenommen zu haben. Man wird vermerken, daß die Peſt keine ſo ſehr ſich auszeichnende, keine ſo abartige Krankheit ſey, ſondern wirklich, bey unſern andern Krankheiten, mit zur Familie gehöre. Man wird endlich von einem Arzte, der

noch

noch ohne Nahmen ist, der aber recht im vollem beobachtet, in der Hälfte Aerzte von Nahmen widerlegt finden, die aus wenig Erfahrungen eilig Schlüsse ziehen — Schlüsse die eben deswegen Hypothesen werden — Man wird von Sydenham's Entzündung der geistigen Theile des Bluts eben so urplötzlich zurück kommen, als von Schreibers Alcali fracidissimo.

V.

XXX.

Ioannis Petri Miller, S. S. Theol. D. et in Acad. Goett. Th. P. P. O. de Orthodoxia cum dogmatica tum ethica juste invicem conjungenda libellus singularis, introductionis loco in ethicam Moshemianam S. in lucem editus. Halae et Lipsiae, apud Io. Frider. Weygand MDCCLXVI. 4. 12 Bogen.

Es ist wohl sonst wider unsre Gewohnheit, akademischer Dissertationen Erwehnung zu thun, aber eine solche wie diese hier, verdient schon eine Ausnahme von der Regel. Sie ist mit eben so vieler Gelehrsamkeit, als theologischer kluger Vorsichtigkeit abgefaßt. Die Materie, wovon gehandelt wird, war nach der itzigen Lage der Sachen delikat genug, aber der Verf. hat sich sehr in Acht genommen, weder auf der einen noch der andern Seite anzustossen, und der unpartheyisch denkende Leser muß sich über die moderaten Gesinnungen desselben freuen. Orthodoxie ist an sich ein ehrwürdiger Name, wenn nur nicht so manches dafür ausgegeben würde, was doch im Grun-

de und nach einer richtigen Schriftauslegung nichts weniger als biblisch ist. Wir wünschten sehr, daß gewisse sogenannte Gottesgelehrten und Prediger diese Dissertation mit Gelassenheit lesen möchten, und wir wollten davor stehen, daß sie ihnen sehr nützlich seyn würde. Sie würden wenigstens daraus lernen können, daß sie sich auf die wahre Auslegung der Schrift am stärksten legen müßten und darin noch manches zu verbessern sey; daß man nicht in der Theologie auf die Worte des Lehrmeisters schwören, sondern von dem immer zunehmenden Wachsthum der Wissenschaften auch in dieser vornehmsten Wissenschaft Gebrauch machen müsse; daß Christenthum und Theologie nicht einerley sey; daß theologische Fragen für den gemeinen Christen nicht gehören und jemand in dem Christenthum völlig orthodox seyn könne, ohne es in der Theologie zu seyn. Sie würden von dem Verf. darauf aufmerksam gemacht werden, daß man diejenigen Wahrheiten am meisten treiben müsse, die nach den jedesmaligen Umständen der Zeit und nach der Lage der Religion am nöthigsten sind; (wir haben hierin die Apostel zu Vorgängern, und die Kirchenverbesserer des sechzehnten Jahrhunderts machten es eben so) daß objectivische und subjectivische Orthodoxie oder Heterodoxie und Ketzerey nicht mit einander vermengt werden müsse; und was zwischen äusserlicher und innerlicher Rechtgläubigkeit für ein Unterschied statt finde; daß die sogenannte Analogie des Glaubens aus der Analogie der Schrift, aber nicht umgekehrt geschöpft werden müsse, wie nicht selten zu geschehen pflegt; daß man nicht von jedem einzelnen Christen eine theologi-

sche

sche Orthodoxie verlangen könne, und die innerliche wegen ihrer moralischen Beschaffenheit sich niemanden aufdringen und anbefehlen lasse, weil die Orthodoxie, die wir für wahr halten, bey andern nur eine vermeynte seyn kann, und daß selbst die theologische Orthodoxie nur auf die wesentlichen Grundartikel der Religion einzuschränken sey. Sie würden von ihrer angemaßten Untrieglichkeit und von der unedlen Verketzerungssucht ziemlich zurük kommen, und vielleicht mehr als bisher davon überzeugt werden, was es für ein Unverstand sey, wenn man sich einbildet, daß andere Christen und Gottesgelehrten, die nicht zu unserer kirchlichen Parthey gehören, durchaus irren und die Bibel unrichtig erklären müßten. Insonderheit würden sie auch ihre Einsichten, in die christliche Ethik und über das, was es mit den moralischen Ketzereyen und mit dem genauen Bande zwischen Glaubens- und Sittenlehren auf sich habe, daraus, um vieles verbessern können. — Allein ob der Verf. die wichtige Frage, was bey nachgewiesenem Mangel der innerlichen Orthodoxie für jemanden, der sich in einer christlichen Kirchenparthey zur äusserlichen verpflichtet hat, zu thun sey? zur Genüge beantwortet habe, das ist ein anderes. Er glaubt, (§. 34.) daß die Antworten in seinen vorhergehenden Behauptungen lägen, und berührt deshalb wirklich die Saite kaum mit der Fingerspitze. Allein, wenn wir genau zusehen, so scheint er uns mit der andern Hand wieder wegzunehmen, was er mit der einen gegeben hatte. Er gesteht, man könne bey der aufrichtigsten Ehrfurcht gegen Gott und die Wahrheit in diesem und jenem Stücke von der Meynung sei-

ner Kirche abgehen, wenn nur der wahre subjectivische Glaube nicht darunter litte. Aber man müßte das nicht merken lassen und noch weniger seine Meynung ausbreiten, weil man doch der Kirche freywillig und heilig versprochen hätte, daß man nach ihren Bekenntnißbüchern der christlichen Gemeine das Christenthum, und auf hohen Schulen die Theologie lehren wolle; Die Kirche aber als eine Gesellschaft zur Erhaltung des öffentlichen Friedens das Recht haben könnte, mit ihren Lehrern über die Form der öffentlichen Lehre einen Vertrag zu machen. Wenn du noch bey dir selbst zweifelhaft bist, lautet der Rath mit wenig Worten, so untersuche die Sachen näher und lehre unterdessen öffentlich fort, was die Kirche lehrt. Glaubst du aber, die Kirche, zu der du dich bisher bekannt hast, irre, und zwar auf keine geringe Weise, so lege dein Amt nieder, damit du kein Heuchler werdest, und hüte dich nur, daß du nicht nachher eine Lehre der Symbolen mit Bitterkeit angreifst (mit Bitterkeit muß es niemals geschehen, das ist ohnstreitig) und Unruhe in der Kirche anrichtest.

Hr. M. sagt hier nichts weiter als das gewöhnliche, was man über diesen Punkt zu sagen pflege, aber damit ist die Frage nicht aufgelößt, denn man kann ein halb hundert Gegenfragen thun, worauf die deutschen Gottesgelehrten bis jezt noch die Antwort schuldig sind. Wir wollen hier einige davon, wie sie uns einfallen, nach einander hersetzen. Kann eine wahre evangelische Kirche ihre Lehrer anders auf symbolische Bücher verpflichten, als in so fern sie mit der heil. Schrift übereinstimmen? Handelt die Kirche recht, die solche Verpflichtung weiter ausdehnt, und

ihren

ihren Lehrern nicht stillschweigend die Vollmacht giebt, an der immer gröſſern Reinigkeit ihres Lehrbegrifs zu arbeiten, und ihr das zu entdecken, was sie darinn der heil. Schrift zuwider gefunden haben? Ja da die ganze Wahrheit der christlichen Lehre lediglich auf den Ausſprüchen Christi, ihres einzigen allgemeinen Oberhaupts, und seiner Apostel, ihrer ersten unmittelbar von Christo selbst verordneten Lehrer, beruhet, welcher Ausſprüche wahre Bedeutung zu untersuchen, doch einem jeden, der dazu fähig ist, natürlicher Weise erlaubt seyn muß; stehet da der Kirche überhaupt eigentlich das Recht zu, auf immer und ewig nach gewissen Symbolen, welche doch nur von Menschen und in noch nicht gar zu aufgeklärten Zeiten gemacht sind, einen Lehrbegrif festzusetzen? Oder hat sie sich solches Recht wider die Absicht Christi und der Apostel, die auf Erforschung der Schrift, auf Prüfung und Wahl des besten Verstandes derselben dringen, unbefugter Weise angemaßt? — Und wenn man sich dabey beständig auf Societätsrechte der Kirche beruft, läßt sich denn von Verträgen, die eine Gesellschaft über politische Angelegenheiten und bürgerliche Verfassungen nach ihrem einstimmigen Gutbefinden allerdings zu machen befugt ist, auf Verträge über Religionsbegriffe und Gewissenssachen, die ja von ganz anderer Art sind, worüber wir wegen ihrer moralischen Beschaffenheit niemanden als Gott Rechenschaft zu geben haben und worinn die heil. Schrift allein entscheiden muß, ein gegründeter Schluß machen? Worinn ist die protestantische Kirche in Ansehung der Gewissensfreyheit von der päbstlichen unterschieden, wenn Symbola und Formeln

mein in jener so gut gesezkräftig seyn sollen, als in dieser? Hat die Freyheit anders zu lehren, als die Kirche lehrt, wenn man Unrichtigkeiten in ihrem Lehrbegrif wahrgenommen hat, und sie als solche beweisen kann, mit den Zeiten der Reformation aufgehört; oder muß sie jezt so gut gelten als damals, und ihrer Natur nach beständig fortwähren? Wenn Lehrer auf protestantischen Universitäten und gelehrte Prediger evangelischer Gemeinden den Lehrbegrif der Kirche in allen seinen Haupt und Nebenpunkten nicht nach der Schrift prüfen sollen, wer soll es denn thun, da es keine Sache für die Laien ist? Hätten Luther, Calvin, Zwingel, Melanchton nach erlangten besseren Einsichten ihre Aemter niedergelegt, um keine Heuchler zu werden und ganz stille geschwiegen, um nicht den äusserlichen Kirchenfrieden zu stören; würde dann jemals eine Kirchenverbesserung zu Stande gekommen seyn, oder würden wir dann noch in aller Aberglauben und in allen Irthümern der vorigen Zeit stecken? Und wenn die Obrigkeit einen akademischen Lehrer oder einen rechtschaffenen Prediger, der nach erkannten Unrichtigkeiten in dem Lehrbegrif seiner Kirche davon abweiche, und aus Gewissenstrieb die Irthümer derselben aufdekt, in seinem Amte läßt, weil sie damit zufrieden ist, kann er denn noch weiter Gründe haben, dasselbe niederzulegen? Und würde er nicht Unrecht thun, wenn er es thäte? — Diese Fragen untersuche und beantworte man aus Gründen, so wie es die Natur der christlichen Religion und die aufgeklärte Vernunft mit sich bringt, und darnach wird sich hernach die Sache entscheiden lassen.

Was

Was unſern Hrn. Verf. anbetrift, ſo wollen wir nur aus ſeinen ganz richtigen Begriffen, ſo wie er uns die Prämiſſen dazu gegeben hat, eine einzige Schlußfolge ziehen. Hr. M. hat im vorhergehenden zugeſtanden, wie es zugeſtanden werden muß, daß die Auslegung mancher Schriftſtellen noch mehr berichtiget werden müſſe; daß ſymboliſche Bücher zwar eine Norm für den Prediger, aber nicht für den akademiſchen Gottesgelehrten wären; ja, daß es in gelehrten Schriften freyſtehen müſſe, wenn man Grund dazu hätte, von dem Syſtem, ja ſelbſt von Luthern und den Reformatoren in Nebenpunkten (es können auch Hauptpunkte ſeyn, wie uns dünkt, wenn es die Nothwendigkeit erfordert) abzugehen, und lobt deshalb die Billigkeit der evangeliſchen Kirche, die das erlaubte und ihre Lehrer nicht deswegen zur Verantwortung zöge. Wenn wir nun alſo den Fall ſetzen, daß Lehrer auf Akademien dieſe und jene Sätze aus der Theologie (denn vom Chriſtenthum iſt nicht die Rede) ruhig unterſuchen, und nach einer richtigern Auslegung der Bibel ſie nicht in den Schriftſtellen finden, wo die herrſchende ſogenannte Orthodoxie ſie bisher gefunden hat: ſo wird das Reſultat ſolcher Unterſuchungen nothwendig dieſes ſeyn, daß mit Einſtimmung gründlicher Schriftforſcher ein vorher vermeinter heterodoxer Saz nunmehr in gelehrten Schriften als ein wahrhaftig orthodoxer behauptet wird; ſo wie wir izt z. B. manches als orthodox lehren, was die Kirchenväter zu ihrer Zeit für heterodox erklärten. Dieſe Schriften, wenn ſie auch, wie der Verf. will und wir nicht misbilligen, lateiniſch geſchrieben ſind, werden doch von den Lehrern

der christlichen Gemeinden gelesen werden. Die Prediger werden also ihre theologische Erkenntniß daraus verbessern. Da sie nach dieser Verbesserung nun über manche Punkte nicht mehr innerlich orthodox seyn können, und es äusserlich doch schlechterdings seyn sollen; so werden sie mit der Zeit alle ihre Aemter niederlegen müssen. Und auf solche Art wird die Kirche am Ende entweder gar keine Lehrer mehr haben, oder lauter solche behalten, die ohne eigene Einsicht die Symbola nachbeten, weil sie sich um deren vollständige Richtigkeit und um die Verbesserung ihrer theologischen Einsichten nicht bekümmern, und von den grössern Aufklärungen in den Schriften der akademischen Gottesgelehrten keinen Gebrauch machen. Dis Uebel wäre doch unsers Erachtens in der That so groß, als es seyn könnte. Und denn sehen wir eines theils nicht ein, was aus den abgedankten Predigern werden soll, anderntheils würden wir die Kirche beklagen, daß sie so manchen einsichtsvollen und gewissenhaften Lehrer verlöhre, der ihr sehr nüzlich hätte seyn können. Nicht zu gedenken, daß der Anstoß und Schade, der daraus nothwendig für die Religion der Laien aus leicht einzusehenden Ursachen entstehen müßte, sehr groß seyn würde.

D.

XXXI.

Novi Commenntarii Acad. Scient. Imperial. Petropol. Tom. X. pro anno 1764. Petersburg 1766.

1766. in der Druckerey der Akademie 558
Quartf. 20 Kupfertafeln.

Mathematische Classe. I. Hr. Euler zeigt wie Differentialformeln auf die Rectificacion der Kegelschnitte zu bringen sind. Er hat Mac Laurins und d'Alemberts Untersuchungen darüber besonders durch bequeme Zeichen, welche die Rechnung erleichtern, vollkommner gemacht. Wie bey dem Kreise den Halbmesser, so nimmt er hier den halben Parameter zur Einheit an, und bestimmt das Zeichen des Bogens durch die zugehörige Abscisse, und die halbe große Axe. II. Dessen Elementa calculi variationum. Er versteht darunter: wie sich Functionen von X und Y verändern, wenn sich das Verhalten zwischen X und Y unendlich wenig ändert, z. E. wie sich die Länge des Bogens einer krummen Linie ändert, wenn sich der Parameter unendlich wenig ändert. Bey den Trajectorien, der isoperimetrischen Aufgabe u. a. m. kommen schon Beyspiele der allgemeinen Methode vor, die Hr. E. hier lehret. III. Dessen analytische Erläuterung der Methode der Größten und Kleinsten. Hr. E. hatte gewünscht, daß die Gründe dieser Methode, die er in seinem Buche davon aus Betrachtung krummer Linien hergeleitet hatte, ohne Geometrie blos aus analytischen Grundsätzen möchten gewiesen werden. Hr. de la Grange Tournier hat diesen Wunsch erfüllt, und was ihm derselbe dieserwegen aus Turin geschrieben, trägt Hr. E. hier nach seiner eigenen Art vor. Diese Methode giebt noch vorzüglich die Bestimmung der beständigen Größen, welche die erste unbestimmt lasse; es folgt auch aus ihr ein Lehrsatz, der in der In-

tegralrechnung dienlich ist. IV. Dessen Erweiterung der verkehrten Methode der Tangenten. Die leichtesten Fälle auf welche man diese Methode gleich anfangs angewandt hat, waren, wo eine gewisse Beschaffenheit der Tangenten Normallinie ꝛc. für jeden einzelnen unbestimmten Punkt der krummen Linie gegeben ist. Schwerer wird es, wo zweene zusammengehörige Punkte müssen betrachtet werden, wie bey einer Frage die Hr. Euler vor diesem in den Actis Eruditorum aufgegeben hat, und die Oechliz, Bärmann, Kästner in dieser Monatsschrift, Klingestjerna in den schwedischen Abhandlungen beantwortet haben, die krummen Linien zu finden, die, Licht das aus einem gegebenen Punkte ausgeht, nach zwo Reflexionen wieder in diesen Punkt bringen. Jetzo aber untersucht Hr. E. solche Fragen, wo nicht zweene, sondern unzehlich viel nach einander folgende Punkte vorkommen. Dergleichen wäre: Eine krumme Linie von folgender Beschaffenheit zu finden; wenn man durch den Punkt der Axe, wo keine Normallinie eintrift eine Ordinate senkrecht zieht, soll diese Ordinate der Normallinie gleich seyn. Wo nun diese Ordinate in die krumme Linie eintrift, da giebt es wieder eine Normallinie, der eine folgende Ordinate gleich ist u. s. w. Hr. E. betrachtet noch einige solche Aufgaben, und zeigt worauf die allgemeine Methode ihrer Auflösung beruhet. V. Dessen Erläuterungen, von den Tautochronis in widerstehender Materie. Sie betreffen besonders des Fontaine Methode die vor Hrn. Eulers eigner u. a. den Vorzug hat, daß sie sich zugleich auf unterschiedne Gesetze des Widerstandes anwenden läßt. VI. Dessen Erweis des Bernoullischen Lehrsa-

tzes.

ses, daß die Abwickelung jedes Stückes einer krummen Linie, deſſen äuſſerſte Tangenten ſenkrecht auf einander ſtehen ohne Ende fortgeſezt, Cycloiden giebt. VII. Hr. v. Kotelnikow erweiſt eine Formel, welche allgemein angiebt, wie vielerley Verzeichnungen einer Figur von einer gegebenen Menge Seiten, aus Seiten und Diagonalen möglich ſind. Die Formel iſt in der Recenſion einer Abhandlung des Hrn. von Segner im VII. Theil der Nov. comm. mitgetheilt, vermuthlich von Hrn. Euler.

Phyſiſchmathematiſche Claſſe. I. Hr. Euler von der Bewegung eines Körpers der zugleich nach zween Mittelpunkten gezogen wird. In der Anwendung der Mechanik auf die Aſtronomie, iſt man bisher, eigentlich nur mit dem Falle zur Richtigkeit, wenn ein einziger Körper einen andern anzieht. Da aber der himmliſchen Körper die einander gegenſeitig anziehen ſehr viel ſind, ſo beträgt das bisher unterſuchte nur einen ſehr geringen Theil der völligen Unterſuchungen. Man hat einen Körper betrachtet, der von zweenen zugleich angezogen wird, aber da muß man die eine anziehende Kraft in Vergleichung mit der andern ſehr geringe annehmen, wie zum Glücke beym Monde die Kraft der Sonne, in Vergleichung mit der Kraft der Erde iſt. Wäre der Mond vier oder fünfmal weiter von der Erde, ſo wäre ſeine Bewegungen zu berechnen faſt unmöglich. Weil es nun bey einer ſehr ſchweren Aufgabe nüzlich iſt, ſich mit ähnlichen zu beſchäftigen, die zu jener den Weg bahnen können, ſo unterſucht Hr. E. hier die Bewegung eines Körpers, den zweene unbewegliche zugleich anziehen, ſo daß alle drey immer

in

in einer Ebene bleiben. Eine fehlerhafte Auflösung auf die er zuerst geräth, führt ihn zu einer vollkommenen, und er zeigt wie sich solche zum Gebrauche anwenden liesse, wenn der Fall in der Natur vorkäme. II. Dessen Untersuchung der Schwungbewegung der Trummeln. Bisher hat man nur die Schwingungen der Saiten betrachtet. Da auf einer ausgespannten Ebne, gleichsam der Länge und der Quere nach Saiten gehn, so ist diese Untersuchung viel verwickelter. Hr. E. nimmt anfangs ein ausgespanntes Fell oder Leinwand von viereckigter Figur an, wo sich die verschiedenen Töne, die es giebt, sehr unharmonisch vermengen werden. Bey Kreisen oder andern Gestalten, ist die Rechnung noch nicht sehr zum Gebrauche anzuwenden. III. Dessen Untersuchung vom Klange der Glocken. Herr Rameau sucht bekanntermassen den Grund der Harmonie darinnen, daß ein klingender Körper unterschiedne Töne zugleich gebe, die er für zusammenstimmend hält, und hat bey den Glocken seine Meynung bestätigt zu finden geglaubt; aber wie Hr. E. schon mit Hrn. Bernoulli gefunden, daß elastische Bleche, nicht zusammenklingende Töne geben, so zeigt er hier ein gleiches von den Glocken. Er stellt sich die Glocke in parallele elastische Ringe getheilt vor, und zeigt daß die Töne welche in einem einzigen Ringe können erregt werden, irrationale Verhältnisse haben und von aller Harmonie weit entfernt sind. Die Ringe die er zuerst betrachtet, entstehen durch wagrechte Schnitte der Glocke; Er untersucht alsdenn auch Ringe die durch Schnitte welche auf der Fläche der Glocke senkrecht wären, entstanden, bekennt aber, daß überhaupt

unse-

unsere Kenntniß von der zitternden Bewegung Körper von allerley Gestalt noch sehr unvollkommen sey. IV. Hn. Aepins, zur Optik gehörige Bemerkungen. Sie enthalten einige Zusätze zu Hrn. Buffons in den Abh. der paris. Akad. 1743. befindlichen Aufsätze von den zufälligen Farben. (Man findet ihn deutsch im Hamburgischen Magazin 1. B. 4. St. 6. Art.) Hr. Ae. bestimmt die Gesetze der Empfindung, welche noch bey geschlossenen Augen dauert, wenn man die Sonne nahe am Horizonte oder durch dünne Wolken eine Zeitlang angesehn hat. Er schließt daraus, der Eindruk, den starkes Licht verursacht, gehe, nachdem die Strahlen selbst nicht mehr ins Auge würken, zuerst in so etwas über, wie gelbe Strahlen verursachen, denn in die Würkung grüner, zulezt in die Wirkung blauer, oder die Nerven kommen, nachdem die Sonnenstrahlen in sie zu würken aufgehört haben, nach und nach in solche Zustände, als ob gelbe, grüne, blaue Strahlen in sie wirkten. Der Eindruk, den das Sonnenbild auf den Boden des Auges macht, breite sich in die umliegenden Theile der Nezhaut aus, und verursache da so eine Veränderung wie unmittelbar von rothen Strahlen entstehen würde u. d. g. m. Von den schwarzen Flecken die vor den Augen zu schweben scheinen, führt Hr. Ae. auch eigne Erfahrungen an. (Man hat davon eine ausführliche Abhandlung des Hrn. Prof. Meisters in Göttingen, im Hamb. Mag. 23. B. 3. St. 1 Art.) und endigt mit den Farben der Schatten. Schatten bey untergehender Sonne mit einer weissen Ebene aufgefangen, hat er schön grün gesehen, die Atmosphäre aber war voll zerstreuter goldfarbener Wolken, er

glaubt

glaubt daher, die Schatten wären eigentlich blau gewesen und hätten die grüne Farbe durch die Beymischung der zurükgeworfenen gelben Strahlen erhalten. V. Dessen neue Probe der Aehnlichkeit der magnetischen und elektrischen Kraft. Einer Nadel die an einem Faden hängt, wird auf einer Seite ein Stük ungehärtetes Eisen auf der andern ein künstlicher Magnet genähert: Es erfolgen einerley Wirkungen des Anziehens und Zurükstossen, wenn man statt des Magnets einen elektrischen Cylinder von Glas oder Schwefel nimmt. VI. Hr. Zeiher beschreibt eine zweyfache Verrichtung bey dem Sonnenmikroskop, große und kleine undurchsichtige Gegenstände bequem zu betrachten. VII. Eben derselbe hat Hrn. Bouguers im Traité du navire 359. S. beschriebenen Windmesser, so verbessert, daß man die Kraft des Windes mit Gewichten vergleichen, wozu er sich einer Maschine von Smeaton Phil. Transf. Vol. 51. bedienet.

Physische Classe. I. Hr. Braun erzählt thermometrische seltsam scheinende Versuche. Daß das Thermometer in distillirten Oele mit Weingeiste vermischt, gefallen, haben einige Naturforscher vorgegeben, und da diese Materien hitzig sind, bewundert. Hr. B. hat nichts dergleichen weder bey destillirten noch herausgepreßten Oelen wahrgenommen. Es nehmen aber oft Oele und Geister die Wärme eines Zimmers nicht völlig an, wenn sie gleich länger als einen Tag darinnen gestanden haben, nicht alle Stellen eines Zimmers sind gleich warm, kleine Versehen in Absicht auf diesen. a. Umstände, können den erwähnten unerwarteten Erfolg verursacht haben, der auch andern Naturfor-

schern

sehern nicht gelungen ist. Gewiß aber ist, daß das Thermometer, gleich nachdem man es herausgezogen hat, einige Grade manchmal bis 9, stärkere Kälte anzeigt als das Zimmer sonst hat. Richmann hat geglaubt dieses beym Wasser zuerst gesehen zu haben, Hr. Br. aber erinnert daß Ammonius und Musschenbrök es schon angezeigt hätten. Da dieses Fallen des Thermometers anfängt indem die Kugel zu trocknen anfängt, und wenn sie trocken ist, aufhört, so leitet Hr. Br. es daher, daß die Luft erkältet werde, indem sich die flüssige Materie die an der Kugel hieng, in Dünste auflöset. Man sieht, daß z. E. Zimmer, in denen man Wasser sprengt, kühl werden. Daher fällt das Thermometer schneller wenn es aus Geistern gezogen wird, die geschwind verdunsten, gar nicht, wenn es aus Oelen gezogen wird, da vermöge der Erfahrung, ausgepreßte nichts, destillirte, wenig oder nichts ausdünsten. Aber aus Vitriolöle gezogen, steigt es. Das Vitriolöl zieht nemlich bekanntermassen Feuchtigkeit aus der Luft an sich, und mit derselben vermengt, erregt es Wärme. Salpetergeist und Salzgeist geben mit Wasser auch Wärme, und wenn also das Thermometer aus ihnen gezogen wird, und was von ihnen an der Kugel ist hängen geblieben, Feuchtigkeit an sich zieht, so wird das die Ursache seyn, warum es wenig oder gar nicht sinket, aber auch nicht steigt, wie beym Vitriolöle das mehr Säure enthält. II. Hr. Kölreuter beschreibt unterschiedne seltne Fische aus der petersburgischen Sammlung. III. Eben derselbe beschreibt ein großes amerikanisches dentalium. IV. Hr. Braun theilt petersburgische Witterungsbeobachtungen von 1759. mit.

Er

Er hat das ganze Jahr alle heitere Tage, Flecken in der Sonne bemerkt. Die Kälte war den 26. Decemb. um 10. Uhr Vormittag 212. Delisliſche Grade, vor dem iſt ſie vermöge zwölfjähriger Beobachtungen nicht ſtärker als 201. Gr. geweſen. V. Deſſen Witterungsbeobachtungen 1760. im Jänner war der Froſt 30. Zoll in die Erde gedrungen. Die ſtärkſte Dicke des Eiſſes fand er 29. londner Zoll. Die ſtärkſte Wärme fiel in den May, da ſie gewöhnlicher in den Junius oder Julius fällt. VI. J. G. Lehmann, liefert die Geſchichte und chymiſche Unterſuchung des lapidis nephritici. Die Merkmale die er davon angiebt, ſind: Der Stein beſtehe aus Schichten und Faſern, ſey dicht, mittelmäßig hart, verhärte im Feuer, widerſtehe ſauren und kaliſchen Auflöſungsmitteln, laſſe ſich poliren, ſeine Farbe ſey mehr oder weniger grün, und er ſey weiß, zum Theil durchſichtig. In Stükchen, polirt, heißt man ihn auch Malachit, und von einem Aberglauben, Schrökſtein. Hr. L. beſchreibt, welche von Zöblitz in Sachſen, von Zobtenberge, im Herzogthum Schweidnitz, der da Marmor genannt wird, und aus den Arbeiten zu Potsdam und Sansſouci zu ſehen ſind, ferner aus dem Herzogthum Münſterberg bey Reichenſtein. VII. Derſelbe von Schraubenſtein, und einen noch unbekannten Petrefacte. Er erklärt jene für einerley mit den Entrochis und Aſteriis columnaribus.

Aſtronomiſche Claſſe. I. Hrn. Aepins Abhandlung von der Wirkung der Parallaxe beym Durchgange der Planeten durch die Sonne. II. Deſſen Anwendung dieſer Unterſuchung auf den Durchgang der

Venus

Venus 1761. III. Hrn. Prof. Heinſius zu Leipzig, Beobachtung dieſes Durchganges. Für das Merkmal des Anfangs zum Austritte der Venus aus der Sonnenſcheibe will Hr. H. nicht gern die innere Berührung der Ränder annehmen, dabey man bis auf 20. Sec. ungewiß ſeyn könne. Auch das gewiſſeſte Merkmal, die gänzliche Verſchwindung des Lichts, würde wegen verſchiedener Reinigkeit der Luft und des Unterſchiedes der Fernröhre, nicht von allen Beobachtern zugleich ſeyn geſehen worden, wenn auch die Parallaxe nicht wäre; und daher mengt ſich die hieraus entſtehende Unrichtigkeit, in die Parallaxe, die man aus ſolchen Beobachtungen ſchlieſſen will. Von einem Trabanten der Venus hat Hr. H. nichts wahrnehmen können. IV. Deſſen Unterſuchung von der Wirkung der Parallaxe bey dieſer Begebenheit. V. Hn. Eulers Betrachtungen über die Bewegungen der Himmelskörper. Zu Unterſuchungen die jetzo noch unſre Kräfte überſteigen, wie bey der erſten Abhandlung der phyſiſchen Claſſe angezeigt ſind, einigermaſſen den Weg zu bahnen, betrachtet Hr. E. hier einige Fälle, die der Natur freylich nicht gemäß ſind, da z. E. ein Mond der etwa viermal weiter als der unſrige von uns entfernt wäre, beſtändig mit der Sonne in Conjunction ſeyn würde. Ein ſolcher Mond würde mit gleichem Rechte unter die Hauptplaneten und unter die Nebenplaneten gezählt. So giebt es auch einen Fall, wo der Mond der Sonne beſtändig entgegengeſezt wäre.

B.

XXXII.

Hiſtoire de l'Ac. Roy. des Sciences et des belles lettres. Année 1765. Tome XXI. Berlin Haude und Spener 1767. 554. Quartſ. 9 Kupfert.

Phyſiſche Claſſe. I. Des Hrn. Graf Redern dritter, vierter und fünfter Aufſaz von Betrachtungen über die Erdkugel. Sie betreffen die Südländer und die ſalomoniſchen Inſeln. II. Hn. Cothenius, von den wirkſamſten Verwahrungsmitteln gegen die Blattern. Er glaubt es ſey rathſam, die mit Blattern behafteten von andern völlig abzuſondern, wodurch ſich die Blattern, wie die Peſt ausrotten lieſſen. III. Hn. Gleditſchens neue Erfahrungen über die Abweichung der Pflanzen, von der lothrechten Richtung nach Beſchaffenheit der Witterung. Daß die Stämme der Pflanzen durch äuſſerliche Umſtände gezwungen, z. E. Bäume die zwiſchen andern ſtehen, ihre natürliche Richtung ändern, iſt bekannt. Hr. Gl. erzählt hier viel ſolche Aenderungen die von Feuchtigkeit, Witterung u. d. g. herrühren, wozu er ein beſonderes Werkzeug, einen verticalſtehenden Transporteur braucht, an welchem die Pflanze durch einen Weiſer den ſie verſchiebt, dieſe Veränderungen anzeigt. IV. Herrn Merkels anatomiſche Bemerkungen, über die glandulam pinealem, das ſeptum transparens, und den Urſprung des weichen Nerven vom ſechſten Paare. Die zum Verſtande nöthigen Figuren, ſind zweymal, im bloſſen Umzuge, und ſchattirt beygefügt. V. Hrn. Lamberts Abhandlung von der Bewegung in einer widerſtehenden Materie. Er führt dieſe Unterſuchung aus ihren erſten Gründen, bis ſo weit als man jezt damit gekommen

nen ist, zeigt an, was von andern darinnen ist gethan worden und bringt Anwendungen auf Erfahrungen bey.

Mathematische Classe. I. Hr. Euler, über die Wahrscheinlichkeit der Folgen (Sequences) in der genuesischen Lotterie. II. Zwo Abhandlungen Herrn Beguelin über eben den Gegenstand. III. Hr. Daniel Bernoulli, über die Schwingungen solcher Saiten, die nicht durchaus gleich dicke sind. Fast zu gleicher Zeit mit Hrn. B. ist diese Untersuchung ihm unwissend von Herrn Euler und Herrn la Grange angestellt worden. Er braucht dabey einen in der Integralrechnung ausserdem nüzlichen Saz: Wenn q eine Function von x, und a. unveränderlich ist, so ist die Differentialgleichung $-ddy = y\left(\frac{dx^2}{aaqq} - \frac{ddq}{q}\right)$ ihre Integrale $y = \sqrt{q}\sin\frac{dx}{aqq}$ denn wenn man die leztere zweymal differentiirt, kömmt die erstere nach gehörigen Substitutionen heraus. IV. Hr. Euler über die Bewegung einer Saite, die anfangs nur in einem Theile erschüttert worden. Die Herrn Bernoulli, d'Alembert, la Grange, haben wider Hrn. E. Theorie von den Schwingungen der Saiten Einwendungen gemacht, die er hier dadurch zu heben sucht, daß er zeigt, seine Theorie gebe für diesen Fall, der in ihren Auflösungen nicht enthalten ist, eine Auflösung die durch die Erfahrung bestätigt wird. Herr d'Alembert glaubte, die Theorie sey nicht im Stande die Bewegung einer Saite zu bestimmen, wenn die Saite anfangs eine Figur hat, die in der angenommenen Gleichung nicht enthalten ist. Dagegen erinnert Hr. E. daß bey sehr viel Berechnungen etwas angenommen wird, das im Anfange nicht wahr ist, wie z. E.

die Vorausſetzung, daß das Wachsthum der Geſchwindigkeit eines fallenden Körpers in Vergleichung ihrer unendlich klein ſey, im Anfange des Falles falſch iſt; ein ſolcher Irrthum verſchwindet, in Vergleichung mit der ganzen Berechnung. Eine andere Erinnerung Hrn. E. die auch auſſer gegenwärtiger Unterſuchung brauchbar iſt, beſteht darinnen, daß die bisherige Analyſis, die ſich faſt auf Functionen einer einzigen veränderlichen Größe einſchränkt, auf die mechaniſchen krummen Linien nicht anzuwenden iſt, die in keiner Gleichung enthalten ſind, oder wo das Geſez der Stetigkeit ſich nicht anbringen läßt. Man kann aber Functionen von mehr als einer veränderlichen Größe betrachten, wo z. E. die Ordinate eine Function nicht nur der Abſciſſe, ſondern auch der Zeit iſt; dieſe bisher wenig unterſuchte Analyſis erſtrekt ſich auch auf die vorerwähnten Fälle. V. Hrn. Eulers umſtändlichere Erläuterungen über den Urſprung und die Fortpflanzung des Schalles und die Entſtehung des Echo. Die erſte Unterſuchung iſt bisher noch mit ſehr viel Schwürigkeiten verwickelt, eben weil ſie auf Betrachtung ſolcher Functionen beruht, wie nur jezt ſind erwähnet worden. Alles was wir davon wiſſen, ſchränkt ſich auf Luft ein, die in Röhren eingeſchloſſen iſt, und die Echo, die Hr. E. betrachtet, entſtehen auch in ſolchen Röhren, nicht durch Reflexion, ſondern ohngefähr wie Reſonanzen. Von den Abänderungen, die der Schall in Höhlen von jeder Geſtalt leidet, wiſſen wir gar noch nichts. Wie unendliche Weisheit würden wir nicht ſonſt in der Bildung des Mundes bewundern! VI. Hr. de la Grange von den Tautochronen. Linien zu finden,

auf

auf denen ein Körper durch jeden Bogen bis an die unterste Stelle in einerley Zeit kömmt, ist, alsdenn wenn der Widerstand mit betrachtet werden soll, die Untersuchung nöthig: wie zu dieser Absicht die beschleunigende Kraft beschaffen seyn muß, wenn sie eine Function vom Raume und von der Geschwindigkeit zugleich ist, und diese wird vom Hrn. de la Gr. hier angestellt. VII. Hr. d'Alembert über die Tautochronen; diese Betrachtungen sind durch die Formel zu Auflösung dieser Aufgabe veranlaßt worden, die Hr. de la Grange Hrn. d'Alembert mitgetheilt hat, und enthalten vieles, das sowohl diese Untersuchung vollständiger zu machen, als auch bey andern dienen kann. VIII. Hr. J. A. Euler, über die Kräfte, mit denen die Himmelskörpers gezogen werden, in so fern sie nicht vollkommne Kugeln sind. Wenn man nur das Fortgehn eines Himmelskörper betrachtet, so sieht man ihn als eine vollkommene Kugel an, und stellt sich vor, aus der Wirkung der allgemeinen Schwere in alle seine Theile, entstehe eben das, als ob seine Masse im Mittelpunkte der Trägheit vereinigt wäre. Wenn aber ein Körper, der keine Kugel ist, von einem andern angezogen wird, geht die mittlere Richtung nicht durch den Mittelpunkt der Trägheit, und die mittlere Kraft verhält sich nicht verkehrt wie das Quadrat der Entfernung, ob sich gleich die Kräfte, die in die einzelne Theile würken, so verhalten. Dieses würde ganz andere fortgehende Bewegungen als die wirklichen, bey den Himmelskörpern verursachen, wenn sie nicht zum Glücke nur sehr wenig von der Kugel abwichen, und weit von einander wären: Aber bey dem Wälzen eines

Himmelskörpers, giebt auch eine kleine Abweichung beträchtliche Folgen. So hat Hr. d'Alembert das Vorrücken der Nachtgleiche und das Wanken der Erdaxe aus der geringen Abweichung der Erde von der Kugelgeſtalt hergeleitet. Man iſt alſo noch weit von der allgemeinen Beantwortung folgender Frage: Bey einem Körper, deſſen Geſtalt und die Beſchaffenheit ſeiner Materie gegeben iſt, wird jeder Theil nach einem Punkte durch Kräfte getrieben, die ſich nach einem durch die Entfernung gegebenen Geſetze richten; man ſucht die völlige Kraft, durch welche der Körper getrieben wird. Hr. E. bedienet ſich dazu der drey Hauptaxen die ſich in jedem Körper finden, gegen deren jede die Kräfte welche in den Körper wirken, ein ander Moment geben, wenn die Momente der Trägheit gegen dieſe drey Axen nicht einerley ſind. Wie aber hiedurch die Geſchwindigkeit des Körpers und die Axe des Umdrehens ſelbſt geändert werden, das iſt noch ſehr ſchwer auszumachen, und nur ein beſonderer Umſtand hat dieſe Unterſuchung bey der Axe der Erde glücklich gemacht.

Philoſophiſche Claſſe. I. Herr Formey von dem Grade der Gewißheit, deren die Beweisgründe für die Exiſtenz Gottes aus Betrachtung der Welt fähig ſind, und welches die beſte Art iſt, ſie zu brauchen. Hr. F. zeigt ſehr richtig daß die übrigen Beweisthümer ohne metaphyſiſche Betrachtungen nicht zureichen, die allgemeine Begriffe der Metaphyſik erklärt er mit Rechte für Grundſätze des geſunden Menſchenverſtandes. II. Hr. Merian handelt von der wahren

ren Beschaffenheit und dem Werthe der Metaphysik, die sich freylich in seinem Vortrage ganz anders zeigt, als in den Abbildungen ihrer gewöhnlichen Verehrer und Verächter. III. Hr. Sulzer betrachtet die Energie der schönen Künste, er findet kein bequemer Wort, das auszudrücken, was in jedem Gegenstande des Geschmaks acer Spiritus et vis in verbis et rebus (Horat. Serm. I, 4.) heissen kann. Es ist das was die Seele in Bewegung sezt.

Classe der schönen Wissenschaften. I. Herr Toussaint, von den Folgerungen die sich in Absicht auf die Aufklärung und die Sitten einer Nation aus ihrer Sprache ziehen lassen. Dieses Mittel eine Nation kennen zu lernen, sezt er mit Rechte der Geschichte an die Seite. Von der deutschen Sprache sagt er: Sie sey unter allen von denen er einige Kenntniß habe, am meisten methodisch, am wenigsten mit fremden Wörtern vermengt, am wenigsten in langer Zeit verändert. Sie kündigte ein gründlich denkendes und verständiges Volk an, auf welches der Unbestand der Moden und der Einfluß des Umganges mit Ausländern keine Gewalt gehabt habe; Man errathe noch das Deutsche, das vor acht oder neun Jahrhunderten geredt worden, es sey jezt mehr bereichert als ausgeartet. Sein Reichthum komme nicht von aussen, von seinen fruchtbaren Stammwörtern auf unterschiedne Art verbunden, sey sein unermeßlicher Wachsthum entstanden. Selbst die Kunstwörter habe es nicht wie andere europäische Sprachen aus dem griechischen und lateinischen, sondern aus sich selbst geschöpft. Vielleicht hätte nicht jeder Deutscher diese Lobrede auf seine Muttersprache

gewagt; jeder Patriot wird wenigstens wünschen, daß die Deutschen sich bestreben mögen sie vollkommen zu verdienen. II. Hrn. Lamberts schon gedrukte Rede bey seiner Aufnahme, worinnen er seinen Vorsaz, besonders die Pyrometrie zu untersuchen, mit dem erfinderischen und schönen Geiste, der ihm eigen ist, eröffnet. III. Hrn. Thibaults Rede bey ähnlicher Gelegenheit, von den Vortheilen, die Akademien ihren Mitgliedern verschaffen. IV. Leben Hrn. Premontval. V. Leben des Hrn. Bar. von Dankelmann.

B.

XXXIII.

Etwas für Fremdlinge der Kunst in medicinischen Briefen. Von Paul Jo. Wilh. Münnich, der Arz. Doct. und der Stadt Haldensleben Physicus. Quedlinburg, Reußner 1767. 215. Seiten in 8.

Unleugbar begehen die Menschen viel Unrecht an sich selbst. Sie schwächen ihre Gesundheit und kürzen ihr Leben. Sie darauf aufmerksam zu machen und Warnungen dagegen auszustreuen, ist schön und ist löblich. Man muß, unsrer Einsicht nach, hierüber einfältige Wahrheiten mit faßlichen Gründen vortragen, in einem Ausdrucke, der dem gemeinsten Verstande einleuchtet, der von Herzen kommt und zu Herzen geht. Man muß die Quellen dieser Art Vergehungen in dem Maße des Verstandes, in der Grundmischung der Denkungsart, in dem Zuge der Triebe und in den geheiligten Vorurtheilen einer Nation aufsuchen.

chen. Die Sprache des Mitleidens vorzüglich; zu Zeiten und besonders, wo Bosheit und Eigennuz Opfer von Menschen veranlassen — des Eifers; selten aber und vorsichtig des Spottes; diese ist, unserm Bedünken nach, die Sprache, so die reine Menschenliebe zur Ueberzeugung und Belehrung der schwachen Brüder erkieset, die so unglüklich sind, in ihr eigenes Schwerd zu fallen.

Seitdem der Arzt ein so verdientes Glük gemacht hat, haben wir eine Menge Schriftsteller erhalten, die in Absicht der Gesundheit den Zuschauer und den Schwätzer gemacht haben. Ihr herrschender Ton ist Lachen und Spötteln und mit den Menschen, der blindlings seine Gesundheit zerrütet, wollen sie sich durchaus eine Kurzweile machen. Ob sie uns bessern werden, wissen wir nicht. Wir gehen bey ihnen in die Komödie. Wir lachen mit und bleiben, wie wir waren. Auch sorgen wir, daß über den Spaßen und Witzeln bey traurigen Vergehungen die Herren aus der rechten Gesichtsstellung kommen möchten, woraus sie doch eigentlich die Vergehungen der Menschen anzusehen hätten.

Voltäre hat eine Geschichte der Völker geschrieben, worinn er sie Thorheit über Thorheit begehen und beydes Regenten und Unterthanen äusserst widersinnig handeln läßt, damit er in Verwunderung ausbrechen, in Antitheſen glänzen und sinnreich lästern möge. Den Charakter der Zeiten, die Constitution des Staats, die Lage der Umstände, die Denkungsart der Nation s. w. kennt er nicht oder will sie nicht kennen. Ein Deutscher kann lächerlich werden, weil er kein Pariser vom

von ton ist. Er beurtheilt die Menschen aus seinem, nicht aus ihrem Gesichtspunkte, kurz, er macht alle zu Narren, auf daß Er weise sey. Dies ist keine Fabel, es ist eine Geschichte; aber sie sey, was sie wolle, Modelehrer der Gesundheit, mutato nomine de te narratur. Die Welt ist so läppisch nicht, als man sie vorstellet. Man handelt nicht recht an sich; aber man handelt nicht widersinnig. Auch der Irrthum hat seine Regeln, und das Vorurtheil seine Gründe, aus denen es so richtig, wie die Wahrheit, herabfließt. Man begeht Fehler: aber man begeht keinen Frevel. Der Mensch ist wohl ein Unwissender: aber er ist kein Geck. Mit welchem Rechte behandelt man ihn denn so? Man kenne den Menschen, man kenne ihn in seiner Lage und in seinen Umständen daheim und ausser sich ganz: so wird man ihn bedauern und ihn zulenken; aber man wird sein nicht spotten, noch weniger ihn prellen.

So weit auch der Weg der Wahrheit und der Abweg des Irrthums allendlich von einander entfernt fortstreichen; so war doch bey dem ersten Auslaufe von beyden es nur ein kleiner Abstand, wo Weg und Abweg auseinander bogen. Mach den Menschen aufmerksam, daß er dahin nicht kommt, wohin er denkt; daß er nicht ist, wo er zu seyn glaubt: sage aber nicht zu ihm, er sey unrecht, ohne ihm zu weisen: noch weniger lache seiner, weil er nicht weiß, was du weißt, laß ihn den Abgrund inne werden, damit er stutze; sprich ihm zu, damit er nicht verzage; gieb ihm freundlich die Hand, damit er dir willig folge: führe ihn sokratisch vom Augenschein zum Denken, von Folgen

zu

zu Gründen Fuß vor Fuß zurük, bis er gewahr wird, wo er des rechten Weges verfehlet, wo er nun wandern müsse, bis er sich freue und dich segne. — — Dies, dünkt uns, dies und dergl. würden wir unserm Herzen vorhalten, wenn wir das ehrwürdige Amt eines Lehrers der Gesundheit übernehmen sollten.

Gegenwärtige Schrift hat die gewöhnlichen Tugenden und Fehler dieser Modeschriften. Hie und da gute Stellen: aber viel Schimmer, viel Lärmens über nichts. Philosophie aus dem System der Medicin, das kein Laie in Parcelen verstehen kann: aber nicht die andre aus der Wissenschaft des Herzens, aus der Kenntniß des Geistes, der irre geführet ist und worüber die feinsten Bemerkungen so schnell einem jeden einleuchten, weil ein jeder sich einer Bekanntschaft dunkel erinnert, die er schon zu Hause und bey sich damit gemacht hat. Wenn Hr. M. ernsthaft seyn will: so thut er prächtig und affectirt, und wenn er munter seyn will: so ist er lustig, weil er es seyn wollte und schnakisch ohne Laune. Briefe mit poetischen Ueberschriften, und Unterschriften bisweilen dazu in Versen — Briefe, worinn „mein Herr„ und ich habe die Ehre zu seyn„ den Briefstyl oft allein charakterisirten. Modewörter die Fülle, die aber nicht selten wie aus dem Glükstopf gezogen da stehen. Süß, schwarz, gaukelnd, sympathetisch, kritisch — selbst auf die Beförderung der natürlichen Ausführungen des Körpers soll man mit kritischer Sorgfalt bedacht seyn. Und doch kommen bisweilen auch solche Redensarten vor, schmunzeln, munkeln, der Herr von Satyr hat zuweilen auch seinen Dreyer dazu gegeben. Im I. Brief sagt

Hr.

Hr. M. „Man glaubt, daß die Menschen Eigenliebe besäßen. Der Arzt findet bey jedem Tritte das Gegentheil.„ Es ist wahr: aber — „ich verbitte die schalkhafte Wendung, sich etwa zu überreden, als ob ich hier in übertriebenen Ausdrücken schriebe„ Ist das schalkhaft, wenn man jemand des Uebertriebenen anschuldigt? wie paßt sich das? Um seinen Freund zu überführen, daß es nicht übertrieben sey, ladet er ihn zu einer mediciniſchen Reise ein und fährt fort: „Allenfalls will ich mit einer sympathetischen Gegenwart „abseiten Ihrer zufrieden seyn, und um der Bequemlichkeit willen, dächte ich doch wohl, könnten wir „schon einmal die Seelenwanderung ein Weilchen mögen lich seyn lassen, oder doch wenigstens gewisse Kräfte „der freundschaftlichen Sympathie glauben. Es scheint „ohnehin doch wahr zu seyn, daß menschliche Gedanken, im weitläuftigen Verstande, allgegenwärtig sind. „Nach diesem Grundsatze ist es möglich, daß sie schon „jezt bey mir sind.„ Und solcher Stellen sind viele, wo Hr. M. gelehrte witzige Mine macht und sich wohl schwerlich selbst deutlich verstehe. Brief II. ist an einen Mann, der sein Kind behext glaubt, der es mit Fenchelsamen und Johannisblümchen räuchert und mit neunerley Kräutern bähet. Wir dachten, Hr. M. würde mit ihm die gemeine Menschensprache reden und Sachen sagen, die einem jeden gesunden Hausverstande begreiflich sind. Aber man schwazt ihm von auſſernatürlichen Ursachen, vom Gesetze der Sparsamkeit vor. Dem Manne mit den neunerley Kräutern werden scientifische Minen beygelegt und in voller Gesellschaft hat er Hr. M. der Atheisterey beschuldigt. Es muß

zu

zu Haldensleben sonderbare Gesellschafter geben. S. 46. heißt es: „Der Mund und die Lippen wurden so gebaut, daß sie selbst schon nach Art der Ränder und Küssen der Billiardtafel das Herausgleiten der Speisen ziemlich verhüten können.„ Brief 27. will Hr. M. die Medicin vermuthlich gegen Rousseau vertheidigen. Er klagt über desselben Sophismen und „daß man so bärbeißig auf die Aerzte darum sey, weil sie mit zu der Welt gehören, die diese Schmetterlinge nicht leiden können.„ Das ist uns nun viel Ehre, um unsrer Welt willen gehöhnet zu werden. Aber eben so richtig hat Hr. M. auch den herrschenden Geist des Seculi entdekt. „Die Liebe zu dem, was man naiv nennt, ist nun einmal die Axe, worinn sich die Welt unaufhörlich herumdreht. Nichts soll fast mehr von der Herrschaft dieses schöpferischen Geschmaks ausgenommen seyn und selbst die wichtigsten Wahrheiten werden darnach verhunzet. Ehedem liebte man das Gründliche, jezo aber das paradoxe, das muthwillige„ sehr richtig — „oder wenn ich dem Pathchen den rechten Namen geben„ — thun Sie es nicht, es ist schon recht getauft — „und das eigentliche Kunstwort gebrauchen soll, das Schöne.„ Naiv, schöpferischer Geschmak des Naiven, das muthwillige Schöne, ums Himmels willen, welche Verwirrung, welche Halbseherey! Der ganze Brief ist von dem Schlage. Qui Pythia cantat tibicen, didicit prius extimuitque magistrum.

Und das ist nie zu spät. Es wäre auch Schade, wenn es nicht geschähe, zumal wo so viel Anlage ist. Es giebt verschiedne Stellen, die man mit Vergnügen

gen lieſt und wo Hr. M. nur zu gedehnt, zu wortreich iſt. Im 4. Briefe iſt Eins und das andre komiſch genug erzählt. „Es giebt Beweiſe, ſagt Hr. M. S. 8., die in den Willen des Menſchen eben ſo wirken, wie die Waſſertropfen in den Stein.„ Ein glücklich angebrachtes Bild, das genau die Art auszeichnet, wie die Lehrer der Geſundheit die Menſchen zu ihrem eignen Beſten umlenken. Von dem Einfluſſe des Magens in die ganze thieriſche Oekonomie heißt es S. 200: „Er ſcheint einer Spinne ähnlich zu ſeyn, die in der Mitte ihres Gewebes über alle Faden gebiethet.„ Gewiß gut verglichen. Hr. M. ſieht hieraus, daß man auch ſein Gutes nicht unbemerkt gelaſſen hat, wenn man ſeine Fehler rügt. Man tadelt jezt, um dereinſt loben zu können.

D.

XXXIV.

Chriſtiani Friderici Schmidii, A. M. Facultatis Philoſophorum Lipſienſis Aſſeſſoris, obſeruationes ſuper epiſtola ad Hebraeos hiſtoricae, criticae, theologicae, quibus verba difficiliora collatis locis litterarum S. et verſionibus veteribus graecis pariterque orientalibus vtriusque Foederis illuſtrantur, ritus ſacri enarrantur, res tractatae explanatione perpetua declarantur: cum praefatione S. R. D. *Chriſtiani Auguſti Cruſii*, Profeſſoris Primarii et Facultatis Theologicae h. t. Decani &c. — Lipſiae apud B. C. Breitkopfium et Filium A. N. C. CIↃ IↃ CCLXVI. 8. 1. Alph. 3. pl.

Eine

Eine Vorrede vom Hn. D. Cr. in welcher Philo und Josephus, so wie alle neuere critische Ausleger des Briefs an die Ebräer derbe Verweise bekommen und an ihrer Statt Hn. M. Schmid, als der Vertraute des Hn. D. (Schmidius *meus*) dem Publicum empfohlen wird — eine zweyte Vorrede, in der nun der neue Ausleger selbst auftritt, um Vergebung bittet, daß er Worte und Redarten Gottes einigemal mit menschlichen zu vergleichen gewagt, und doch gleich darauf in einem Federzug erkannt zu haben vorgiebt, maximam obseruationum mearum partem collatione *alexandrinae versionis niti debere* (als wenn das Worte Gottes wären!) — — Zwo solche Vorreden liessen uns nichts geringers fürchten, als eine dunkle lateinische Uebersetzung, eine und die andre Beschreibung vom Throne Gottes bey k. 1, 8. und die Abzeichnung von den im Himmel auf jenen Israelitischen Bilder-Gottesdienst treffenden Realitäten bey k. 5, 5. Und am allerwenigsten würden wir doch erwartet haben, Grotium gebraucht, ja gar ein, mal magnum in allem Ernst betitelt zu lesen! Doch so ist es! Nichts von jenem Geschwätze einer falschberühmten Kunst, wenn wir wenige Stellen ausnehmen; dagegen aber in den Vorerinnerungen über die Ursprache, den Verfasser, den Inhalt und das canonische Ansehen des Briefs viele gesunde Beurtheilungskraft; in der Uebersetzung, die jedem einzeln Theil der zu erklärenden Periode sogleich beygefügt ist, eine geschmakvolle Wahl des lateinischen Ausdruks, ohne den Sinn darüber aufzugeben; in den untergelegten Erklärungen eine sehr feine Sprachkenntniß, und

durchs

durchs Ganze Beleſenheit ohne praleriſche Weitläuftigkeit — das alles alſo, daß wir uns nicht genug wundern können. An dieſer Befremdung unſre Leſer Antheil nehmen zu laſſen, wollen wir die vortheilhafte Ueberſetzung einiger Zeilen d. 1. K. im Zuſammenhang herſchreiben: „poſtquam deus de partibus multis varieque praeceperat majoribus noſtris, uſus interpretibus prophetis, tempore N. T. per I. C. (perfectiorem doctrinam) nobis propoſuit; quem conſtituit dominum univerſi, per quem *mundum* fecit; qui ejus majeſtatem perfectiſſime refert, ſimillimus naturae patris ſuſtinens univerſum verbo *omnipotentiae* ſuae; quique facta expiatione peccatorum noſtrorum ſuo ſanguine, in throno majeſtatis divinae locum occupavit *in ſummo coelo:* Hoc major factus angelis, quo majorem prae illis adeptus eſt majeſtatem. Cui enim tandem angelorum dixit, filius meus tu es, ego *aeternum te genero* et rurſus, ego ipſius Pater et ipſe erit filius meus? Rurſus vero cum tradit rerum univerſitatem regundam primogenito, dicit: omnes Angeli dei eum venerabuntur; de angelis quidem dicit, *qui velitur angelis ſuis tanquam ventis et apparitoribus ſuis uti flamma ignis*, de filio vero, imperium tuum o Deus eſt aeternum, juſtiſſima eſt et indulgentiſſima imperii tui adminiſtratio. — Nun das iſt ſchon zureichend, wie uns dünkt, den Verf. als Ausleger kennen zu lernen. Denn was wir unterſtrichen haben, ſind kleine Flecken, die — entweder uns nur ſo vorkommen, wie die Ueberſetzung des τους αἰωνας durch mun-

mundum, die uns schon deswegen nicht gefallen will, weil in diesem Fall das stufenmäßige der Rede erfodert hätte zu sagen, per quem *mundum fecit*, quem *constituit dominum* universi — oder sich mit der Zeit verlieren werden, wie der eingebildete Nachdruk in der Redverbindung ῥημα της δυναμεως, welches doch gewis nicht mehr und nicht weniger sagt, als ῥημα δυναμεως, und das bloße sublimior esse *videtur* des Verfassers, ohne Rechenschaft davon geben zu können, Beweises genug ist, daß es ihm nicht so hätte scheinen sollen — oder auch von der Menge für Schönheiten angesehen werden, als das *in summo coelo*. Denn ganz gewiß verhält sich ἐν ὑψηλοις, zu dem vorhergehenden μεγαλωσυνη, als sein Beywort. Nach einem sehr bekannten ebräischen Idiom, heißt summus, mit dem gedachten Nennwort verbunden summus Deus, und eben so klar beweisen es die von dem Verf. für seine Uebersetzungen angeführten zwo Schriftstellen. In der lezten (Luc. 2, 14.) würde nichts gesagt werden, wenn man nicht übersetzen wollte: „Ehre sey Gott dem Allerhöchsten.„ Warum nun eben nur im Himmel, würde der geschäftige Dogmatiker fragen und nicht auch auf Erden? Und in der ersten gewinnt das Erhabene weit mehr, wann wir übersetzen: „Mächtiger als das Brausen gewaltiger Wasser, und das Toben des wilden Meers, ist Jehova der Höchste!„ als wann der Schluß wäre, Jehova im Himmel. Einem solchem Ausleger machen wir gern Gegenerinnerungen, weil wir gewiß sind, daß er nach seinem Geschmak sie wenigstens der Prüfung werth finden muß. Mit größtem Vergnügen verweilen wir uns also noch einen

Augenblik bey ihm, und wollen ihm folgende Gedanken zur Beurtheilung übergeben, die ihn vielleicht einige seiner Auslegungen obgleich zum Vortheil des Ganzen zurük zunehmen bestimmen könnten! Wenigstens betreffen sie den herrschenden Ton des Briefs. — Die Wörter Priester, Hoherpriester, das Zelt oder Hütte, das Heilige oder Allerheiligste, der Himmel (ὁ οὐρανος) die himmlischen Dinge (τα ἐπουρανια, oder τα ἐν τοις οὐρανοις) der Gnadenstuhl u. s. w. — Wir sind einig, daß sie aus der kirchlichen Verfassung der Juden zu erklären sind. Aber wie nun? Nach dem ältesten orientalischen Sitten, dünkt uns, nach denen der große Gott als unmittelbarer Souverain seines Volks seinen Hofstaat einzurichten sich gefallen ließ. Da war also der Hoheprieſter gleichsam sein erster Staatsminister, die Priester seine geheimen Räthe, die Leviten sein Hofgesinde — das Tabernakul sein Pallast, das Heilige die Aüssengemächer oder Vorzimmer, das Allerheiligste das Cabinet Gottes (man erlaube uns menschlicher Weise zu reden,) das Ganze eine symbolische Abbildung des Himmels, und der jüdischen Kirche als des untersten Himmels und daher nennt z. E. der Apostel τα ἁγια ἁγιων, auch schlechtweg τον ουρανον, braucht beyde Ausdrücke gleichgültig, und το ἁγιον, τα ἐπουρανια d. i. die christliche Kirche im Gegensaz jener, und daher ist freylich die Idee des gedoppelten Himmels, die der Lehrer und Freund des Hrn. Sch. so oft anführt, schriftmäßig, aber bildlich. Die Kirche Gottes über den ganzen Erdboden ist tropisch der unterste Himmel und nur die Sache, daß wir, die wir nicht in jener besondern

Haus-

Haushaltung Gottes auferzogen sind, lieber gleich die Gemeine Gottes dafür denken, nicht den Schatten zu etwas reellen machen, sondern uns dankbar freuen sollten, daß wir das Wesentliche haben. Wir überlassen dem Verf. hiervon die Anwendung auf einzelne Stellen des Br. an die Ebräer zu machen. Hr. D. E. wird nach seiner Vorrede zu urtheilen unser Wort eben nicht achten. Indeß wollen wir doch sagen, was wir bey bedächtiger Durchlesung seiner Gedanken vermißt haben. Er will den Nutzen und die Nothwendigkeit des Br. an die Ebräer zeigen und läuft ohngefähr das Ganze darauf hinaus, daß durch ihn die richtige Einsicht in den typischen Gottesdienst des A. T. sowohl erleichtert als verschönert werde. Wir wollten lieber sagen, daß eine gegenseitige Vergleichung dazu gehöre! Doch es sey drum! Aber wer leugnet auch überhaupt den Nutzen! Das mußte gezeiget werden, wo wir nicht ganz irren, daß sein Gebrauch für Christen aus dem Heydenthum eben sowohl bestimmt sey, als für Christen aus dem Judenthum. Eben so unbestimmt ist die Erläuterung, wenn gesagt wird, Jesus bezeuge allenthalben: die Schrift müsse durch ihn erfüllet werden u. s. w. Und wer leugnet denn auch das? Aber für wem legt er dies Zeugniß ab? für die Juden. Wie sollten sie schliessen? Wenn, so dünkt uns, Moses und die Propheten, die immer ernstlicher auf Rechtschaffenheit drungen, von Zeit zu Zeit den hohen Gedanken von dem Dienst der Ceremonien zu schwächen suchten, göttliche Gesandten gewesen sind, so muß durch den Jesus, der mit göttlichem Ansehen kommt, diesen Dienst aufzuheben und jenen durchaus

einzuführen, jene Schrift erfüllt seyn. Ganz recht hat auch der Hr. D. wenn er einigemal die Meynung bestreitet, als ob J. C. nur Pflichten und nicht auch Glaubenslehren gelehrt, nur Lehrer und nicht auch Hoherpriester gewesen sey; wenn er behauptet, daß Jesus auch von sich und seiner Person Unterricht ertheilet habe. Allein nun ist ja immer noch die Frage, welche Glaubenslehren er gelehret, was er von sich gehalten wissen wollen, in welchem Verstande er Hoherpriester sey? Mit dem Machtspruch agnosce, nisi ipse *ἀδυνατεῖ* sis ist es doch wahrhaftig nicht ausgemacht, und ein professor *primarius* nicht im scholastischen sondern Ciceronianischen Verstand, wird ihn auch alsdann nicht thun, wann er noch so richtig auseinandergesetzt und noch so gründlich bewiesen hat. —

W.

Kurze

Kurze Nachrichten.

1. Gottesgelahrheit.

Johann Melchior Götzens, Past. zu St. Cathar. Eines Hochehrw. Ministerii Senioris, und Ephori der Schulen in Hamburg, Actenmäßige Vertheidigung des im Jahre 1766. an das Licht gestelleten Zeugnisses der Wahrheit E. Hochehrw. Hamburgischen Ministerii, gegen die sogenannte Rettung der Unschuld der reformirten Gemeine in Worms. Hamburg, gedrukt und zu bekommen bey Dietrich Anton Harmsen. 1767. 10 Bogen in 4.

Das hat Hr. Senior Götze aus den Stadtacten zu Worms wohl bewiesen, daß die dortige reformirte Gemeine bey Prägung der Schaumünze auf ihre neuerbaute Kirche gegen ihre Obrigkeit nicht die schuldige Achtung beobachtet habe. Wenn sich der Geist, darinn die Ministerialschrift aufgesezt ist, eben so gut durch Acten vertheidigen liesse, so würde der Hr. Senior für sich und für das Zeugniß der Wahrheit mit Recht alle Stimmen der Unpartheyischen haben. Aber freylich müßte dabey ins Licht gesezt werden, warum das Ministerium nicht mit dem Ausspruche seiner Obrigkeit zufrieden gewesen; sondern eine Privat-Streitigkeit über Parochial-Rechte, oder wenn man will, über eine besondere kirchliche Angelegenheit, darinn das Ministerium ein Gutachten, und die hohe Obrigkeit nach den Gesezen die Entscheidung zu geben

hat, auf eine solche Art für das große und kleine Publikum, gebracht hat: wodurch beyde Kirchen in Bewegung gesezt, alte Vorwürfe rege gemacht, ein alter Groll erneuert, und schädliche Leidenschaften der Mitbürger, die man doch auf der Kanzel verdammen muß, interessirt werden konnten. Solche Waffen nennet die Welt jezt nicht mehr geistliche Waffen. Wir fragen den Hrn. Senior; Wenn ein Geistlicher bey der löblichen Gleichmüthigkeit des weltlichen Standes gegen die Glieder beyder protestantischen Kirchen, und bey der unlöblichen Gleichgültigkeit vieler Menschen gegen das Christenthum überhaupt, den geringsten Anlaß ergreift, seinen Eifer zu zeigen, und der liebe Affect mischt sich mit ein, wie er fast nie ausbleiben wird, und er schreibt nun das auf die Rechnung des Eifers, was oft wirklich auf Rechnung des Affects zu stehen kömmt: Was hat sein Eifer für Erfolg? Schwache Köpfe jauchzen, redliche Leute zucken die Schultern, Spötter spotten; der Stand selbst verliert von seiner Achtung, und was noch mehr zu bedeuten hat, auch die Religion. In Privatstreitigkeiten sündigen gemeiniglich beyde Theile. Aber diese Privatsünden der ganzen Gesellschaft beymessen, ist ungerecht, und eine allgemeine Angelegenheit daraus machen wollen, ist unüberlegt. Wer bey solchem Streit, wenn einmal gestritten seyn muß, am gelassensten ist, und am wenigsten das Auge der Welt sucht, der ist der klügste und beweiset die meiste Achtung gegen die Religion. — Die erste Zugabe zu dieser Schrift aus der Zimmermannschen Vertheidigung würde der Hr. Senior vielleicht nicht zugegeben haben, wenn er die Antwort des Recensenten darauf bereits gelesen hätte; noch auch des sel. Zimmermanns schnaubendes Urtheil gegen unsre Bibliothek durch wiederholte Bekanntmachung gebilliget haben, wenn er sich erinnert hätte, daß

daß er selbst in seiner zweyten Schrift von der Bibel zu Alcalá das Urtheil dieser namenlosen und verächtlich seynsollenden Verf. der Biblioth. aufgefordert hat. Auf die Frage in der zweyten Zugabe, wegen der katholischen Kirche zu Wiedrunkel, können wir nach dem Sinne des Recens. des Zeugnisses der Wahrheit antworten: Was dem einen recht ist, ist dem andern billig. Wenn keine besondere Verträge widersprechen, wenn die Befugnisse der hohen Obrigkeit nicht eingeschränkt sind, wenn die Klugheit es nicht verbeut; so kann die hohe Obrigkeit zu Wiedrunkel auch den katholischen eben so wohl die freye Religionsübung bey sich verstatten, als Lutherische Obrigkeiten sie den Reformirten, und Reformirte sie den Lutheranern rechtmäßig verstatten können. Aber einen Klosterbau möchten wohl selbst kluge katholische Obrigkeiten nicht rathsam finden.

Vollständige Einleitung in die Religion und gesammte Theologie, herausgegeben von Heinrich Wilhelm Clemm, der heiligen Schrift Doctor und öffentl. Prof. der Theologie auf der Universität Tübingen, wie auch vierten Frühepredigern, Superintendenten und Pastore der dasigen Gemeinde. Vierten Bandes viertes Stük. Tübingen, verlegts Johann Georg Cotta, 1767. 12½ Bog. in 4.

Wir sind an dem Verf. mehr Bündigkeit und Schärfe des Urtheils gewohnt, als wir hier in Erklärung des königlichen und prophetischen Amtes Christi angetroffen haben. So wahr es ist, daß sein königl. Amt mehr auf sich habe, als daß sein Reich

blos an die allgemeine Vorsehung gränze; so unvollständig ist es doch hier bestimmt, und so willkührlich ist die Auslegung der Lobworte, welche in der Offenbarung Gott und dem Lamme beygelegt worden. Dadurch giebt man schwachen Christen nur noch mehr Fug, sich den Sinn der Schrift nach ihrer Fantasie auszubilden. — Den Streit, ob Jesus ein Gesezgeber sey, halten wir zwar für eine blosse Logomachie; aber wird er dadurch entschieden, wenn man beweißt, daß das Gesez der Natur an sich vollständig sey? Wenn es auch nach der Theorie von manchen Menschen ohne Offenbarung vollständig erkannt werden sollte, haben denn alle Menschen diese vollständige Erkenntniß? Hat diese Erkenntniß für alle Licht genung zur Anwendung, und Gewicht genung zur jedesmaligen Befolgung? Und hat Jesus in dieser Absicht durch seine Lehre nichts bewirkt? Diese Fragen, dünkt uns, hätten untersucht und berichtiget werden sollen.

R.

Beyträge zur politischen Hamburgischen Historie von M. Chr. Ziegra. 1 Stük. Hamburg 1766. 6 Bogen in 8.

Von einem Sammler, der dazu verdammet ist, lebenslang zu sammlen und nimmer zu denken, kann man zwar nicht verlangen was man von einem Geschichtschreiber fordert; billig aber sollte er doch auch mit einiger Absicht und Auswahl zu unterscheiden wissen, was von seinen Materialien irgend einmal brauchbar seyn kann oder nicht. Kurz, diese wüste Sammlung enthält einige ganz unbeträchtliche Briefe, Quittungen, Reverse, ein paar Kayserl. Mandate, eines wegen Verhöhung des Tonnen- und Backen-Geldes; eines zum Vortheile des lüneburgischen Salzes, und

eine

eine Achtserklärung gegen Franz Herz. von Sachsen der an einem Schreiber aus Bergedorf Gewalt verübet hatte; etwas von dem Gesamtamte Bergedorf; etwas von alten Gränzschneiden — — lauter Bagatellen. Doch nicht zu vergessen ein paar Vergleiche der Hamburgischen Fischer mit ihren Nachbaren; wie auch eine Verordnung des Raths für die Finkenfänger. Wenn nun das löbliche Fischeramt belieben wollte, den Hrn. Z. für seine kleine Mühe mit einem Gerichte kleiner Fische; und das löbliche Amt der Finkenfänger, ihn mit einem Dutzend kleiner Finken zu beschenken, so wäre diese kleine Sammlung nach Würden genug bezahlt.

H. Wedekinds, Prof. und Schuldirekt. und Pred. in Göttingen, Versuch einer Erklärung der schweren Schriftstelle Apost. Gesch. 1, 6. 7. Göttingen 1768. 5 Bog. in 8.

Das Hauptsächlichste in dieser Schrift ist erstlich die richtige Erklärung der Antwort Jesu an seine Jünger von der Aufrichtung seines Reichs, wodurch dem Zweifel vorgebeuget wird, als ob er ihren Irrthum von seinem irdischen Reiche stillschweigend gut geheissen und gebilliget habe; und dann die eingestreuten Anmerkungen über den tief eingewurzelten Aberglauben des grösten Haufens und wie sich ein Lehrer nach dem Muster Jesu dabey zu verhalten habe.

D. J. G. Hofmanns, Lehrers der Gottesgelahrheit und der orientalischen Sprachen zu Giessen, Geschichte der Helden Davids, oder ausführliche Erklärung der schweren Schriftstellen 2 Sam. 23, 8-39. und 1 Chron. 12, (11,) 10. u. f. 1767. 8. 10½ Bogen.

Die hauptsächlichste Schwierigkeit in diesen beyden Verzeichnissen der Helden Davids ist diese, daß es in der gemeinen Uebersetzung heisset, Abisai war der Oberste unter den dreyen, aber an die drey kam er nicht: und eben so heißt es vom Benaja, er sey der Oberste unter den dreyßigen gewesen, aber an die dreyßig kam er nicht. Diese Schwürigkeit wird leicht gehoben durch die Anmerkung, die schon Walther (in harmonia biblica) gemacht, daß שלשי und השלשים nicht allein ein Zahlwort ist, sondern auch eine Ehrenstelle eines Officirs oder Hofbedienten bedeutet. Dies hätte Herr Hofmann noch stärker beweisen können, wenn er nur aus Simonis lexico manuali das arabische Stammwort bemerkt hätte. Aus eben diesen lexico wie auch aus Simonis onomastico würde er sich auch leicht überzeuget haben, daß das seiner Meynung nach von Luther füglich ausgelassene adino haezno kein eigner Name oder Beyname sey, und daß man nicht nöthig habe, den Saz: er hob seinen Spieß auf und schlug: einzuschieben, sondern daß die bemeldeten Wörter wirklich nichts anders sagen. Ohnerachtet dieses Fehlers, der dem Recensenten sehr augenscheinlich dünket, und den Hr. H. vermuthlich bey genauerer Untersuchung selbst erkennen wird, finden sich doch in dieser Schrift manche gute, mit vielem Fleisse und gesunden Urtheile abgefaßte Anmerkungen.

T.

Historischmoralische Belustigungen des Geistes oder ermunternde Betrachtungen über die wunderbare Haushaltung Gottes in den neuesten Zeiten. 8tes bis 24tes Stük. Hamburg bey Harmsen in 8.

Mit

Mit dem 24ten St. ist der 2te Band beschlossen worden. Diese Stücke sind vollkommen eben so geschrieben, wie die ersten, also beziehen wir uns auf die Beurtheilung derselben in des III. Bandes II. St. S. 105.

S.

---

2. Rechtsgelahrheit.

Guil. Aug. Rudloff jurium Doctoris in Academia Georgia Augusta, de jure germanico justa methodo tractando commentatio. Goettingae 1767. 6. Bogen in 4.

Die Absicht dieser Abhandlung ist, der gelehrten Welt zu zeigen, daß des Herrn Professor von Selchow deutsches Recht ein Monstrum informe, cui lumen ademtum, sey. Nach dem H. R. sind die besonderen Stadt- und Landgesetze nicht die ächten Quellen des deutschen Rechts. Mit dem Tacitus soll man anfangen, nach der Zeitfolge von Gesetzen zu Gesetzen bis auf die neusten Zeiten fortgehen, absondern, zusammensetzen, vergleichen, und sodann einen herrlichen concentum legum, ein allgemeines deutsches Privatrecht von schicklicher und leichter Anwendung erwarten. Wir denken von dieser Operation, wie von der Zubereitung der philosophischen Tinctur. Nach aller angewendeter Mühe findet man nichts als die Ingredienzien. Hier Schlacken und dort Alterthümer. Der Herr Doctor muß wirklich lernen, Quellen von Hülfsmitteln unterscheiden, ehe er sich mit Methoden befasset. Zwo Stellen können wir uns nicht entbrechen aus diesem Werke hieher zu setzen, und sie dem Hn. D. zu einer öfteren, reiflichen Vergleichung zu empfehlen.

Die

Die erſte ſtehet S. 6. „Hiſce ſuppoſitis *omnino* „*et antiquiora juris patrii monumenta*, nec teme„re quidem arbitror *eſſe conſulenda*, ea inter ſe „invicem comparanda *et ex eorum ſanctionibus* „quas in nobiliſſimis germaniae inſtitutis miri„fice conſentire videbis, *principia hauriendа in* „*univerſa hujus juris theoria certe puriſſima.* Quo „plura hic veſtigia detegere, *quo altiora docu*„*menta attingere licet*, *eo perfectius*, *eo ſolidius* „*inde enaſcetur ſyſtema.* Die andere findet ſich nur „ein Blatt weiter. S. 9. — Sequuntur — *leges* „*ſalicae*, *ripuariae et aliae.* — Quas quidem, „ſi adſpicias pro ratione ſtatus horum populo„rum ſanctiones criminales potiſſimum com„plectuntur, *et* ita *in jure germanico priuato* „*uſum non praeſtant.*„ Hr. R. verdient einen beſonderm Dank von ſeinen Leſern für den ſorgfältigen Rath, den er ihnen S. 35. und 36. ertheilt, wenn ſie z. B. wüſten, daß die Vorrechte der Erſtgeburt in dem vierzehenden Jahrhunderte in Deutſchlande erſt aufgekommen ſeyen, ſich die Mühe zu erſparen ſolche in den ſalliſchen und dergleichen Geſetzen aufzuſuchen. Dieſe Gefälligkeit iſt dem Recenſenten ſo angenehm geweſen, daß er an ſeinem Theile nicht umhin kann, dem Hn. D. dafür einen kleinen Gegendienſt, durch einen nicht unerheblichen Beytrag zu ſeinen merkwürdigen deutſchen Rechte zu erweiſen, überzeugt, daß der Geburtstag mancher Geſetze ſich nicht allemal ſo leicht wie bey dem Primogeniturrechte angeben laſſe. Dieſer Beytrag betrift ein merkwürdiges Geſez von der Beſtrafung gewiſſer Schriftſteller bey den Galliern, einem mit den Deutſchen eben nicht entfernt verwandten Volke. Nach dem Zeugniſſe des Suetons iſt bey ihnen der löbliche Gebrauch geweſen, daß diejenigen Schriftverfaſſer qui maxime diſplicuiſſent, ſcrip-

scripta sua spongia linguave delere jussi sint, nisi ferulis obiurgari aut flumine proximo mergi maluissent. Eine weise Verordnung, zur Beschämung derjenigen, die allem, was sich nicht aus Rom und Griechenland herschreibt, mit Verachtung begegnen. Doch wir wollen es dem Hn. D. überlassen, die Geschichte der Autorstrafen aufzustellen, die dahin einschlagenden Gesetze in einen Concentum zu bringen, und ihre Anwendung zu zeigen. Wir haben ihm gezeigt wo er anfangen muß. Sein Latein ist dem Inhalte der Abhandlung vollkommen angepaßt; etwas plaster als das Samuel Strykische und hier und da mit Donatschnizern nüancirt. Z. B. ipsi *illae* methodo. S. 46.

II.

Codicis Iustinianei Illustrationes a triga eruditorum prefectae ob eximiam earum utilit. denuo recusae; quibus praemissa est, Dn. H. *Chr. L. B. de Senckenberg*, etc. Disquisitio de usu trium ultimor. libror. Codicis praecipue in Germ. curante Euseb. Begero, etc. Francof. et Lipsiae Prostat ap. Aug. Lebr. Stettin, Bibliop. Ulm 1767. 4. 207 Seiten.

Die drey Schriften die man hier ihrer Seltenheit wegen zusammengedrukt findet, sind folgende: I. *Iac. Gothofredi* Dictr. de armorum jure et gestat. inter privatos ad L. vn. C. ubi armor. usi et similes. II. *Franc. Gratiani* de Garzatoribus de Conciliat. Legum Digestor. et Cod. III. *Hub. Giphanii* Tr. An Codex deroget Pandectis. Die Sammlung soll ein Gegengeschenk für den Hrn. Majans seyn, der seinen Vidania zu dem Corp. Jur. reconcinnato hergegeben und die angezeigten drey Schrif-

ten

ten noch nicht besizt. Die Senkenbergische Disquisitio enthält verschiedene gelehrte Anmerkungen. Die Glossatoren liessen die drey lezten Bücher des Codex bey ihren Erklärungen regelmäßig weg. Azo hat seinen Commentarius auf alle 12. Bücher des Codex erstrekt und also auch auf die drey lezten. Jedoch in seiner Summa übergieng er sie, und weil die Summa zu Vorlesungen diente, so kamen sie bey den meisten in Vergessenheit, blieben nur in dem kleinen Gesezbuche aufbehalten, und wurden anders als die übrigen Bücher allegirt. Accursius hat sie zwar mit der Glosse beehrt, aber ihnen dennoch in dem kleinen Gesezbuche ihren Plaz gegeben. Dieses kleine Buch enthielt die Authentiken, das Lehnbuch und die Institutionen. In Frankreich haben sich die ältern Glossatorischen Rechtsgelehrten um die besagten drey Bücher mehr bekümmert, als die drauf gefolgten Humanisten. Inzwischen haben die französische und andre humanistische Rechtsgelehrten diesen Gegenstand nicht völlig verabsäumet. Ueber Gassers Praelect. ad Cod. wird im Vorbeygehen gespottet und Majans noch über den Kujaz erhoben. Aus diesen drey Büchern haben die Fränkischen Völker ihre Staatseinrichtung genommen, auch die Steuern und Abgaben, und die Anordnung der Städte. Besonders haben die deutschen Leibeigenen eine große Aehnlichkeit mit denen Röm. Adscriptiis.

Corpus Juris civil. Reconcinnatum in tres partes distributum. Cum praef. Ill. atq. Generos. *H. Chr. de Senckenberg*, Aug. Rom. Imp. in Consil. Imp. Aul. Consiliar. Excell. Autore *Euseb. Begero*, L. V. Lic. et S. R. I. Lib. Reip. Ulmens. Consiliar. Francof. et Lipsiae Prostat ap.

ap. Aug. Leb. Stettin, Bibliop. Ulm 1767. 4. 359 Seiten.

Den Entwurf zu dieser Arbeit haben wir in unsrer Bibliothek in des II. Bandes II. St. S. 27. angezeigt. Die Ausführung ist so eingerichtet worden, daß weder von dem versprochenen Umfange etwas abgienge, noch auch die Käufer mit einem gar zu großen Buche beschweret würden. Gegenwärtiger erste Theil enthält das Römische Staatsrecht. Aus den Pandekten und Institutionen finden wir darin nichts; sondern blos das übrige, was im Corp. Jur. Civil. zu stehen pflegt, ist nach der angenommenen Ordnung vertheilt. Der Verf. hat fünf Abschnitte gemacht. I. De dignit. et muner. publ. II. de disposit. civit. III. de jure Fisci et aerar. IV. de jure circa sacra. V. de jure militari et jure feudali. Bey einigen Abschnitten ist am Ende in die Reichsgesetze gewiesen. In der Senkenbergischen Vorrede wird von den Gelehrten geredet, die ebenfalls das ganze Corp. Juris in eine einförmige Ordnung haben bringen wollen. Einige derselben haben eine willkührliche, andre die Pandekten-Ordnung gewählt, andre nur Register verfertigt. Die Vorrede des Hrn. Begers hält dem Römisch-Justinianeischen Recht eine Lobrede. Ausserdem erinnert der Verf., daß er sich besonders bemühet im Codex die Zeitrechnung genau zu berichtigen und hiezu sich des Buchs bedient, das den Titel führt: Inscriptiones Iustinianei Codicis a typographorum incuriis vindicatae a *Candido Adiniva Grananesio*, wie auch der Arbeit des Freymonius in dessen Symphonia juris utriusque Chronologica. Das erstere Werk geht nur auf das erste Buch des Codex und ist von dem berühmten Spanischen Rechtsgelehrten Majans, dem Verf. mitgetheilet wor-

worden. Es geschieht dessen vom Brenkmann in Reiands Fastis Consular. p. 828. und vom Wieling in Iurispr. restit. Auctar. Indicis Cod. Nov. et Instit. p. 196. jedoch ohne Namen des Verfassers Erwähnung. Der wahre Name des Verfassers ist Didacus Vidania aus Arragonien. Diejenigen Kayserlichen Verordnungen, wobey Herr Beger die Chronologie verbessert, hat er mit * bezeichnet. Er hat auch schon mit dem Corp. Iur. Canon. ein ähnliche Umarbeitung vorgenommen und will solche, wenn er mit dem Röm. Recht fertig ist, der Welt ebenfalls bekannt machen. Dies ist die Ursach, warum er in die jetzige Arbeit aus dem kanonischen Recht, wenig oder gar nichts einmischen wird. Die Mühe des Verf. verdient Dank und Aufmunterung. Sollte er gar einmal die Arbeit übernehmen wollen, uns ein Werk, wie Naevii Systema Selector. jur. Iustinian. et feudale concernent. bis auf die jetzigen Zeiten fortgesezt zu liefern, so würde er seine Verdienste erst recht schäzbar machen.

††.

I. Prolegomena juris naturalis — editio tertia.

II. Jus naturae — auctore *Gottfr. Achenwall* consil. reg. aul. juris nat. et gentium atque politices in Academ. Georgia Augusta Prof. publ. ord. — editio sexta emendatior — Goettingae sumtibus Vict. Bossigelii 1767.

Diese neue Auflage von zwey schäzbaren Schriften des Hrn. Hofr. haben ausser einigen Verbesserungen mit Allegationen guter Schriftsteller keine weitere Zusäze erhalten.

Ioannis

Examinis Iacobi Andreae I. V. D. de justa delictorum et poenarum quantitate — Goettingae ex officina Barmeieriana, 9½ Bogen.

Zwey Quellen sind es aus welchen die Größe des Verbrechens sowohl für sich als im Verhältniß mit Vergehungen von einer andern Art betrachtet, beurtheilt wird, nemlich die Menge der bösen Folgen in dem Staat und die Bosheit des Herzens, welche es hervorgebracht hat. Der Hr. Verf. sammlet mit eigener Beurtheilung alles, was zur nähern Bestimmung dieser Lehren hier und da zerstreuet vorgetragen worden, bringt es in eine natürliche Ordnung und bestätigt es mit den Aussprüchen der positiven Gesetze. Aus Uebereilung hat sich §. 12. ein Fehler eingeschlichen, wo vermöge des Zusammenhangs mit den folgenden statt injucundi injucundis stehen sollte jucundis injucundi.

Das Maas der verdienten Strafe fließt aus der Größe der Moralität, allein dies Uebel, welches der Bösewicht würklich empfinden soll, muß nach den Entzwecke der Strafen bestimmt werden. Ein vollkommenes peinliches Gesezbuch das nur abstrakte Fälle annimmt, erhöhet die Strafen bey einem einzigen Verbrechen, so bald es mit einer grössern Bosheit begangen wird und richtet sich also nach dem ersten Bestimmungsgrund. Um aber die Strafen von ganz verschiedenen Missethaten gegen einander zu proportioniren, sieht es hauptsächlich auf den Schaden, welchen der Staat durch jedes Verbrechen leidet. Wenn aber nach diesem allgemeinen Gesezbuch in einem vorkommenden Fall soll gesprochen werden; so untersucht der Richter nun ob die im Gesetze angenommene Umstände vorhanden sind, allein der Regent beurtheilt ob das Wohl des Staats durch die festgesezte Strafe erreicht

werde, worauf er sie entweder schärfe, vermindert oder gar erläßt: Diese Gedanken, welche hinlänglich gegründet sind, wendet der Hr. Doctor an, die irrige Vermischung des Marquese Beccaria in dieser Sache zu zeigen und dessen Einwendungen zu widerlegen.

Ludovici Augusti Würfel, olim L. L. A. A. ac Phil. D. Jurisque in supremo S. R. I. camerali judicio practici jurisprudentia civilis definitiva exhibens definitiones in juris civilis complexu obvias ad normam Logicae formatas — editio nova auctior et emendatior — recensuit et brevibus adnotationibus auxit Io. Henr. Chr. de Selchow, I. V. D. & P. P. O. et adsessor facult. jurid. Goettingensis — Francofurti ad Moenum impensis Andreaeis. 1768. 39. Bog. in gros Octav.

Diese Ausgabe hat durch die Bemühungen des Hr. von Selchow sehr viele Vorzüge erhalten. So kurz manchen die Verbesserungen an einigen Orten scheinen werden; so kömigt sind dieselbe bey einer näheren Betrachtung. Die meisten Erklärungen sind berichtiget, bündiger und deutlicher ausgedrukt und durch eine Menge von brauchbaren Allegationen bereichert worden. Wir zweifeln also gar nicht, daß dieses Werk in seiner neuen und geschmükten Gestalt den Beyfall, den es sich vorher schon erworben hatte, mit mehrerem Grunde verdienen werde.

F.

---

3. Arz-

3. Arzneygelahrheit.

Henric. Ioa. Nepom. Cranz, etc. Classis umbelliferarum emendata cum generali seminum tabula et Figuris aeneis in necessarium instit. rei herbar. supplementum. Lipsiae impensis Ioannis Pauli Kraus 1767. 126 Seiten in gr. 8.

In der Vorrede handelt Hr. Cr. die Geschichte dieser Classe ab. Die Unterabtheilungen derselben nimmt er einzig und allein von den Saamen her, indem er die Blättergen unter dem Sonnenschirm zu unbeständig gefunden, und, wie er meynet, durch dieselben eine Trennung verwandter Pflanzen geschiehet. Es ist bekannt, das Artedi diese Blättergen der Methode wegen für so wichtig hielt. Er schont daher so wenig seiner Asche, als er seiner Heftigkeit wider den Hn. von Linné, wenn er anders denkt, als Hr. Cr., Einhalt zu thun vermag: da doch dieser große Mann jederzeit nebst den Blättern des Sonnenschirms auf die Saamen Achtung giebt. Nach der verschiedenen Gestalt der Saamen, die Hr. Cr. annimmt, haben nothwendig neue Geschlechter entstehen und verschiedene Gattungen in andere Geschlechter versezt werden müssen. In welche Verwirrung müssen aber nicht zulezt, durch so viele Neuerungen, angehende Kräuterkenner gerathen?

Henric. Ioa. Nepom. Cranz etc. Stirpium Austriarum Fasciculus III. umbelliferarum cum figuris aeneis 1764. Lipsiae impensis Ioannis Pauli Kraus 1767. 128 Seiten in gr. 8.

Auf die jedwedem Geschlechte vorgesezten Charaktere folgen die Gattungen mit ihren Synonymen, und

des Hrn. Verf. eigenen sehr langen und auf alle Theile sich erstreckenden Beschreibungen und Beurtheilungen anderer Schriftsteller. Einige weniger bestimmte Arten hat er abzeichnen lassen. Nach Hrn. Cr. Grundsätzen würde man manche ganz bekannte Pflanze verkennen, wenn nicht die Namen anderer Kräuterkenner dabey stünden. So ist die Möhre und die Sanikel eine Caucalis, die wilde Petersilge (Cynapium) ein Coriandrum, der Wiesenkümmel ein Apium, das Phellandrium ein Ligusticum u. s. w.

Io. Friderici Cartheuser, Med. Doct. et Professoris publ. ord. Academiae Regiae Boruss. Sodalis et Academiae electoralis Moguntinae scient. util. Assessoris, Fundamenta Materiae medicae tam generalis, quam specialis. T. I. 604 Seiten. Tom. II. 636 Seiten. Editio nova praecedente emendatior ac longe auctior. Francofurti ad Viadrum, apud Anton. Godofredum Braun 1767. in gr. 8.

Seit der vorigen Ausgabe sind bereits 17 Jahre verstrichen, in welcher Zeit diese Materia medica allerdings, wegen der neuentdekten Mittel und der genauern Kenntniß der Alten, einer großen Verbesserung fähig geworden ist. Hr. C. hat sich diese Weile zu Nutze gemacht, und sein Buch nicht allein mit 50. neuen Abschnitten von Arzneymitteln bereichert, sondern auch sonst nützliche Verbesserungen und Zusätze gemacht. Hin und wieder ist die Ordnung der Capitel etwas geändert und bey den Pflanzen sind mehrentheils die bewährtesten Benennungen der Botanisten hinzugefügt worden.

Pro-

Prodromus Florae Argentoratenſis. Argentorati. Apud Ioh. Gothofredum Bauerum 1766. 10½ Bogen in 8.

Es iſt dies ein bloſſes mit Linneiſchen Geſchlechts- und Trivialnamen verfaſſetes Verzeichniß von theils wild wachſenden, theils auswärtigen Pflanzen. Zum Theil hat man bey der Ordnung auf die Linneiſchen Claſſen geſehen. Hinten ſind die Kennzeichen der Geſchlechter der genannten Gewächſe angezeigt. Wir finden weder von dem Verfaſſer noch ſeiner Abſicht die geringſte Nachricht. Die Anzahl der verzeichneten Pflanzen erwecken aber ſowohl für den Garten, als die Gegend ein gutes Vorurtheil.

Accurata medendi methodus quantum fieri poteſt ab omni hypotheſi abſtracta, duobus medicinae fundamentis certae experientiae et rationibus inde deductis ſuperſtructa. In tres partes diviſa, Pathologiam univerſalem, particularem, et Therapeiam per aphoriſmos propoſita ab *Henrico Ioſepho Rega*, in univerſitate Louanienſi Medicinae Doctore et Profeſſore primario. Coloniae Agripinae, apud Franciſcum Wilhelmum Ioſephum Metternich, a. 1765. 436. Seiten in 8.

Wegen einiger Käufer wäre es nicht überflüßig geweſen auf dem Titel anzuzeigen, daß dieſes Werk nur ein Nachdruk iſt. Denn in dem Jahr 1737. iſt es zuerſt herausgekommen. Bey der Menge von Entdeckungen, durch welche nach der Zeit die Medicin und beſonders die Phyſiologie bereichert und vollkommener gemacht worden iſt, welche leztere der Verfaſ-

ser zur Erläuterung seiner Sätze zu Hülfe zu nehmen pflegt, wundern wir uns, daß das Buch wieder aufgelegt worden ist. Es ist dabey zum Lesebuche zu weitläuftig, und um sich sonst darinn Raths zu erholen, zu kurz. Zu geschweigen, daß der Verf. viele Gedanken äussert, die man ihm ohne Beweiß nicht zugeben kann. Wir läugnen dennoch nicht, daß es viel gutes, insonderheit in der Semeiotik enthalte, zu dem, da der Verf. sich ein Verdienst daraus gemacht hat, viele seiner Sätze durch die Aussprüche der alten Aerzte zu bestätigen.

Johann Hill Medic. Doct. Praktische Abhandlung über die Natur und Cur der Krankheit, welche man die Milzkrankheit oder die Hypochondrie nennt, aus dem Englischen übersetzet. Bremen, bey Georg Ludewig Förster, 1767. 3 Bogen in 8.

Herr Hill muß den Unterschied zwischen der Hypochondrie, die in einer Verstopfung der Eingeweide und derjenigen, die in einer Nervenschwäche ihren Grund hat, nicht gelten lassen. Denn sonst würde er nicht blos ein geronnenes Geblüt, das besonders die Milz verstopfet, und sich oft bis in die Leber und andere Theile verbreitet, angeklagt haben. Es hätten ihn doch unter vielen andern Fracaßini und Lorry von dem ursprünglichen Antheil der Nerven an dieser Krankheit überzeugen können. Ursachen, Zufälle, Diät und Cur, alles hat daher auf diesen Zustand des Geblüts seine Rükksicht. Das ἀσπληνον oder Milzkraut der Alten scheint ihm, wegen seiner gelinde auflösenden und abführenden Kraft alle übrige Mittel überflüßig zu machen. Wir wünschten Hr. H. hätte uns dieses Kraut, das er smooth spleenwort nennt, kennt-

kenntlicher gemacht. Denn die Alten lassen uns noch immer in Ungewisheit ob ihr Asplenum das Trichomanes, scolopendrium oder Ceterach der Apotheken sey. Wir rathen auf das lezere. Um so viel nöthiger wäre aber diese Erläuterung des Hn. Verf. gewesen, da er selbst erzählt, daß man auf einen in die Apotheken geschikten Zettel von jedweder ein verschiedenes Kraut erhalten. Ihm selbst, wie er anräth, das Kraut vor dem Gebrauch zu zeigen, wäre zu weitläuftig, vornehmlich in Deutschland. Es möchte dann der Uebersezer einmal für allemal für seine Landsleute sich von dem Hrn. Hill eine hinlängliche Aufklärung geben lassen.

Nicolai Iosephi Iacquin S. C. R. A. Majestati in supremo de re metallica et monetaria Hungariae inferioris camergrafiatus dicto officio a consiliis, chemiae metallurgicae Professoris, et societatis agriculturae styriacae membri, Observationum botanicarum, *) iconibus ab auctore delineatis illustratarum, Pars II. Vindobonae, ex officina Kraussiana. 1767. 10 Bogen in Folio.

Wir freuen uns, daß das neue Amt des Hrn. V. ihm doch Zeit genug übrig läßt, die Botanik noch ferner durch merkwürdige Entdeckungen zu bereichern. Dieser Theil enthält so wie der vorige manche Pflanze, welche entweder gar noch nicht beschrieben worden, oder doch so unbekannt bisher geblieben, daß der Hr. von Linné sie in seinen Species nicht einrücken können. Bey den Amerikanischen Gewächsen vergißt Hr. J. doch auch der Oesterreichischen nicht: sondern

*) Von dem ersten Theil sehe man Allgem. deutsche Bibliothek I. B. II. St. S. 267.

vermehrt seine darüber ausgefertigte Flora auch hier mit neuen Bürgern. Für die Aerzte besonders gehören die Nachrichten des Hrn. V. von dem Myrtus caryophyllata und der Cinchona caribäa. Auch in dem Stücke ist der Hr. V. bey seiner Gewohnheit geblieben, daß er das Trockene der Beschreibungen, durch eine zusammenhängende Schreibart, und die Erwähnung des Nutzens der Pflanzen, wofern er bekannt ist, angenehmer zu machen gesucht. — Fünf und zwanzig die Pflanzen in natürlicher Größe vorstellende und von dem Hrn. V. selbst gezeichnete Abbildungen zieren ebenfalls diesen Band.

Jo. Ern. Gunneri, Theologiae et philosophiae, Doctoris, nec non dioeceseos nidrosiensis, in Norvegia, Episcopi, Flora Norvegica, observationibus praesertim oeconomicis Panosque Norvegici locupletata. Pars prior cum iconibus. Nidrosiae, A. O. R. 1766. typis Vindingianis. Prostat Hafniae apud bibliopolam Pelt et Nidrosiae apud typographum Vindingium. 1 Alphabet 2 Bogen in Folio.

Von eben diesem Gelehrten lieset man schon verschiedene die Thiere und Steine betreffende Aufsätze in den Drontheimer Abhandlungen. Die vielen Reisen in seinem Vaterlande, wozu ihn sein Amt verpflichtet, verschaffen ihm so hierinn, als in Ansehung der Pflanzen, erwünschte Gelegenheit, Untersuchungen anzustellen. Die Pflanzen gedenkt er in 2 Theilen zusammen zu fassen, und die in der Folge sich ihm etwa darbietenden in die drontheimer Abhandlungen einzurücken. In diesem ersten Theil stellt er 314. Pflanzen, ohne sich an eine systematische Ordnung zu bin-

finden, auf. Die Hauptnamen und Beschreibungen, der er sich bedient, sind Linneisch; doch führt er auch viele andere Schriftsteller, zumal unter seinen Landsleuten, einen Paulli, Kylling, Pontoppidan, Oeder, Ström, nebst einheimischen und andern Europäischen Benennungen an. Die eigenen botanischen Beobachtungen des Hrn. Verf. und die ausführlichere Erörterung des ökonomischen Nutzens, wobey gleichfalls andere Schriften nachgeschlagen worden, sind in den ersten Bogen zahlreicher. Der angehängten Kupferblatten, die nur mittelmäßig gestochen, sind drey an der Zahl, von der Osmunda Struthiopteris, dem Wasserschierling, einem Fucus, den er Hyperboreus nennt, und den der Hr. v. Linné nebst einigen andern hier beygebrachten Fucis noch nicht aufgenommen hat. Die wichtigsten Alpenpflanzen haben wir noch in dem zweyten Theil zu erwarten.

Flora Fridrichsdalina sive methodica descriptio plantarum in agro Fridrichsdalensi simulque per regnum Daniae crescentium cum characteribus genericis et specificis; Nominibus trivialibus, vernaculis, pharmaceuticis; Locis natalibus specialissimis; Iconibus optimis allegatis, ac Speciebus pluribus in Dania nuper detectis. Argentorati. In officina libraria Ioh. Godofr. Baueri 1767. 17. Bogen in gros 8. nebst 2 Kupferplatten.

Bey dem langen Verzug, den die Oederſche Flora wegen der Vollkommenheit der Abbildungen nothwendig haben muß, und der Kostbarkeit dieses Werkes, hat sich Herr Otto Friedr. Müller, der Verfasser dieses Buchs ist, durch die Ausgabe desselben die Kräu-

kenner sehr verbindlich gemacht. Er schließt demnach die Norwegischen Pflanzen aus, und folgt dem Herrn von Linné, in der Eintheilung, den Namen und Beschreibungen. Die Geschlechtscharaktere hat er aus der zehnten Ausgabe des Systems und die Kennzeichen der Gattungen aus der neuesten Ausgabe der Specierum geborget. Herr M. hat ohne die geringste mündliche Anweisung die Kräuterkunde erlernet. Ueberhaupt bringt er sein Verzeichniß auf 1099 Pflanzen. Hin und wieder findet man einige untergelaufene Beobachtungen. Von drey Arten Polypodium, die ihm neu scheinen, giebt er Beschreibungen und Abbildungen. In dem Phascum Halleri, das Herr von Linnée noch nicht in seine Species eingerükt, hat er einen Staubfaden entdekt. Er zweifelt auch nicht mehr an den Geschlechtstheilen der Jungermannia, da man, ehe die Blüthe einen Stengel bekömmt, an derselben 12 - 24 Staubfaden und in der Mitte ein Kügelgen wahrnimt. Die hernach in 4 Theile zerplatzende Kugel hält er für das Samenbehältniß. Zu Ende verzeichnet er die zu Friedrichsthal in einem Jahr von ihm gefundenen Insecte. Dieses der Schulinischen Familie gehörige Kästergut ist auch in Kupfer vorgestellet.

Observationes clinicae ad ductum medicationum in nosocomio generali Varsaviensi. Fasciculus primus. Varsaviae et Dresdae. Apud Mich. Groell 1767. 3½ Bogen in Duodez.

Der Verf. der sich nicht genannt hat, ist Arzt bey dem großen Hospital in Warschau. Er hat sich vorgenommen die ihm merkwürdig scheinende Fälle, ohne sich an eine gewisse Ordnung zu binden, nach und nach Quartalweise bekannt zu machen. Von seiner Aufmerksamkeit auf die Natur der Krankheiten kann

dies

dies schon einen Beweis ablegen, daß er, noch ehe ihm des Sauvages Pathologie zu Gesichte gekommen, nach eben dem Fuß ein System zu machen beflissen gewesen ist. An des Sauvages seinem sezt er die Wiederholungen, die Willkührlichkeit der Classen, die unbestimmten Charaktere, das Weglassen vieler Krankheiten u. s. w. und besonders die Entfernung von der Natur aus. Er erkennt doch die Beyhülfe, die er nachher davon gehabt hat. Nach diesem Geschmak muß man sich nicht wundern, wenn die Benennungen der Krankheiten, die man hier antrift, zum Theil etwas fremde klingen; als Monomaeris asthmatico-exanthematica, Ephemerina crapulatodes, Cephalalgia bregmatica. Sie werden aber durch die Beschreibungen der Umstände kenntlich. Die Krankengeschichten betreffen einzelne Personen, und sind so wie die Curart kurz mit eingestreuten Anmerkungen abgefaßt.

Zu mehrmalen merkt der Hr. Verf. an, daß man nicht jederzeit nach dem Puls ein Fieber beurtheilen kann, indem er bey andern offenbaren Zeichen des Fiebers die Geschwindigkeit und Stärke desselben vermißt hat. Er hält viel auf die kritischen Tage und läßt auch noch anzeigende gelten. Ein Mann hatte eine drey Jahre lang dauernde periodische Krätze, die den siebenten Tag wieder kam, sich aber bald darauf verlohr und sodann ein sehr beschwerliches Athemholen zuwege brachte; kam aber durch die Chinarinde zu sich. Der Tetanus war eine Folge einer Unmäßigkeit im Brandwein, den der Hr. V. aber glüklich durch eine reichliche Aderlasse überwand. Merkwürdig war die Verbindung zwischen der Gelbsicht und einem bösartigen Geschwür bey zweyen Frauenslenten, welche Uebel hergestalt mit einander abwechselten, daß wenn das Geschwür in Fluß kam, die Gelbsucht verschwand, sogleich aber wieder kam, wenn dieses zuheilte. Eine

andere

andere Frauensperson verlohr sogleich den weissen Fluß womit sie geplagt war, als die Hämorrhoiden, woran die Natur gearbeitet hatte, sich öfneten. Ein hartnäckiger Husten mit einer Engbrüstigkeit, wich nach dem gebrauchten Tobakssyrup. Bey einem Mann, der durch die Kälte sich einen kalten Brand im Gallen zugezogen, fiel derselbe von selbst aus, und die Natur brachte hernach eine gute Eyterung und Narbe zuwege. Dieses sind einige wenige der erwähnten Fälle, die schon eine Probe von dem Beobachtungsgeiste und dem Nachdenken des Verfassers geben können.

D. August Schaarschmids Unterricht von den Krankheiten der Knochen. Dritte Auflage. Berlin und Stralsund, bey Gottl. Aug. Lange 1768. 8 Bogen in 8.

Eben darum, weil dies nur ein Nachdruk ist, sind wir der Mühe einer ausführlichen Anzeige überhoben. Das Werk ist bekannt genug, und enthält, so wie die andern Schaarschmidtschen Schriften, bey seinen Unvollkommenheiten, doch viel gutes, welches in einer andern Einkleidung und mehr gekräuselten Schreibart, vielen Lesern ungleich wichtiger scheinen möchte.

L.

4. Schöne Wissenschaften.

Der Glükselige, eine moralische Wochenschrift. Siebenter Theil. Halle, bey Johann Justinus Gebauer. 1766. 1 Alph. 3 Bog. in gr. 8.

Die

Dieser Theil veranlaßt uns noch nicht, unser Urtheil, das wir über die vorigen Theile gefället haben, zurük zu nehmen. Auf dem Katheder und auf der Kanzel mögen manche hier vorkommende Abhandlungen ihre Dienste thun; und die meisten müssen auch wohl daher genommen seyn, weil sie die umständliche und wortreiche Sprache derselben führen. Aber ein Sittenrichter für die große Welt muß mehr Geist haben, und die Sitten der Menschen aus mehrern Gesichtspunkten sehen. Es ist nicht genung, daß die vorgetragenen Sachen an sich gut und wahr sind, sie müssen auch so gesagt werden, daß sie Geschmak daran erwecken, und ihn nicht vielmehr vertreiben. Wir wundern uns nur, daß die Verf. es nicht selbst wahrnehmen, wie sehr die Gedanken über verschiedene Materien, die hier einige Bogen anfüllen, und die aus fremden Schriftstellern übersezt, oder doch dem Stoffe nach daraus genommen sind, an geistreichen und reellen so sehr gegen ihre eigene Arbeiten abstechen. — Die Nachricht vom Berlinischen Gesangbuch im 216. St. hätten wir mit Vergnügen gelesen, wenn sie, (so wie das übrige,) nur nicht mit so vielem Geschwäze vorgetragen wäre; zuweilen lauffen solche Dinge unter, die wohl kein Mensch an der Stelle wo sie stehen, suchen sollte z. B. S. 113. das Verzeichniß von alten Deutschen Sprichwörtern.

Der Rechtschaffene, eine satyrisch-moralische Wochenschrift in gebundener und ungebundener Schreibart. Zweyter Theil. Lindau, bey Jakob Otto. 1766. 1 Alph. in 8.

Wir können uns nicht entscheiden, ob die gebundene oder ungebundene Schreibart elender sey; so sehr streiten sie mit einander um den Vorzug. Kaum soll-

sollte man glauben, daß der niedrige Wiz der sogenannten Satire, die schaale Moral, die Reime ohne Gedanken, und das alltägliche Geschwäz der Prose von Lesern erduldet, vielweniger mit Beyfall aufgenommen werden könnten. Doch erinnern wir uns, daß der Verf. in einer gewissen gelehrten Zeitung zur Fortsetzung seines Geschmieres ermuntert worden ist. Die Ermunterung hat was geholfen. Im ersten Theil hat seine schüchterne Miene noch um Mitleiden; hier spricht er schon mit dreuster Zuversicht; und vermuthlich wird er noch dreuster werden, denn, was Geschmak, Styl und reise Moral sey, davon hat er gar kein Gefühl.

Der Patriot am Bodensee: oder auserlesene Sammlung der besten bishero herausgekommenen moralischen Abhandlungen durch getreue Auszüge sowohl als eigene Gedanken herausgegeben. Viertes Stük. Lindau, Frankfurt und Leipzig, in Verlag Jacob Otto, 1766. 11½ Bogen in 4.

Am Bodensee muß man mit den unter uns bekannten deutschen und ausländischen Wochenschriften, dem hamburgischen Patrioten, dem Englischen Aufseher, van Effen, u. s. w. noch ziemlich unbekannt seyn, weil man in gegenwärtiger periodischen Schrift für diese Gegend Auszüge liefert, welche noch dazu die Provinzialsprache der Gegend reden. Die moralischen Abhandlungen, welche, laut des Titels auch durch eigene Gedanken herausgegeben sind, sind so ziemlich nach der Form unsrer gewöhnlichen Wochenschriftsteller gebildet, und empfehlen sich weder durch die Neuheit des Inhalts noch der Ausführung. Doch vielleicht ist manches noch am Bodensee neu; was es für uns

ans nicht mehr ist. Nun, dann haben wir auch wider diese Schrift nichts einzuwenden.

F.

Siegfried und Agnes, eine Rittergeschichte. 1767.

Man setze hinzu: in wäßriger kriechender ungereimter Prose; so weis man alles bis auf den Inhalt, der rührend genug wäre, wenn ihn ein Dichter bearbeitet hätte. Und in der Hofnung, daß es vielleicht noch geschiehe, wollen wir ihn mit wenigen Worten entwerfen.

Der Herzog Siegfried traf auf der Jagd die Agnese, ein armes Landmädchen, an. Ihre Unschuld und Schönheit entzükte ihn dergestalt, daß er sie zu seiner Gemahlin erwählte. Der Vater des Siegfrieds, ein stolzer unmenschlicher Wütterich, erfuhr es und bekriegte ihn deshalb. Erstaunt, daß der Sohn selbst mit seiner Armee wider ihn zu Felde geht und tapfer streitet, beschließt er, die im Schlosse seines Sohns zurükgelassene Agnese durch ein Commando heimlich aufheben und sie von einem Felsen in einen Fluß stürzen zu lassen. Ihr Leichnam stießt an das Ufer, wo Siegfried mit seinem Heere sich gelagert hat. Schon voll Mitleid ein verunglüktes Mädchen zu sehen, findet er gar seine geliebte Gemahlinn.

Julie, ein Trauerspiel in fünf Aufzügen. Mit einem Brief über das deutsche Theater an die Freunde und Beschüzer desselben in Hamburg, Kopenhagen und Leipzig, bey G. Chr. Rothens Wittwe und Prost 1767.

In diesem Trauerspiele entdekt man wenige Spuren eines tragischen Genies. Nicht der murrische, grausame abgedankte Kapitain, noch der wunderliche

eigen-

eigensinnige und doch gutherzige Vater der Julie, auch nicht der dumme interessirte Peter, die darinn auftreten, sind die Beweise davon. Denn Shakespear und andere Englische Dichter bringen wohl in die schrecklichsten und rührendesten Situationen ihrer Schauspiele nach launigere Charaktere; aber keine solche dalende unactive Julie, Frau von Wichmann und Frau Dalton muß man bey ihnen nicht gesehen haben. Von der Anlegung des Plans, von dem Gemeinen der Charaktere, von der langweiligen Ausdehnung der Scenen und wenigen guten Situationen nicht zu gedenken. Allein dieser mißlungene Versuch in einer Art von Tragödie, die nur dramaturgischen Dichtern von ersten Range gelingen wird, verräth, dem allen ohngeachtet, einen Mann mit Talenten; wir meynen zur Farçe und vielleicht auch zur rührenden Komödie. Sein Dialog ist fliessend, aber zu wortreich und ohne Kraft und Stärke, sein Witz naiv und den Personen angemessen und gefällt fast durchgehends. Ja wir glauben, dieses Stück könnte leicht in ein niedrig komisches und rührendes Drama verwandelt werden, wenn nemlich in fünften Aufzug Woldemar den Geliebten der Julie nicht tödlich verwundete. Der Brief über das deutsche Theater scheint uns nicht sehr bedeutend. Die Bemerkungen in demselben betreffen entweder Kleinigkeiten oder schon bekannte Dinge. Doch die Wiederholung derselben ist nicht ganz zu verwerfen und kann in der Absicht, in der dieser Brief geschrieben ist, Nutzen stiften.

Neue Sammlung von Schauspielen, welche auf der kaiserl. königlichen privilegirten deutschen Schaubühne zu Wien aufgeführt worden. Wien, zu finden in dem Kraußischen Buchladen, 12 Bände in 8.

Wenn

Wenn man in dergleichen Sammlungen allen den Stücken einen Platz anweiset, deren Vorstellung glüklich ausgefallen ist: so können bald zwölf Bände vollgestopft werden. Sähe man aber dabey noch auf etwas anders, auf ihren innern Werth, gesezt auch mit aller Nachsicht, die man nur haben kann, wenn man sammlen will, und nicht viel vollkommnes zu sammlen hat: so solte es gewiß Mühe kosten, nur die Hälfte derselben zu füllen. In gegenwärtiger Sammlung befinden sich französische, italienische, englische und deutsche ursprüngliche Stücke. Die Verfasser der ersten sind uns alle wegen eines und des andern Verdienstes auf das Theater bekannt, und ihre Uebersezer dadurch, daß sie es so ziemlich in aller Vollkommenheit unkennbar machen können. Hin und her findet man wohl ein Lustspiel, (denn die Uebersezungen der Tragödien sind unter der Kritik) das richtig verdeutschet ist: allein das ist auch alles, was man mit Grund der Wahrheit davon sagen kann. Von den deutschen Originalen ist gleichfalls nicht viel Aufhebens zu machen. Die Trauerspiele sind langweilige Gespräche, worinn die bekannten Regeln drey Einheiten beobachtet worden sind. Die Lustspiele sind etwas besser: man findet unter dem Seichten und Wäßrichten, unter der trivialen Moral, unter der ungeläuterten Art von Scherzen hin und her einen glüklichen Einfall, eine artige Situation, einen bestimmten hervorstechenden Charakter und dann und wann einen guten Dialog. Ja man kann den Verfassern einiger dieser Stücke weder Genie noch Witz absprechen, und müssen sie sich nur die Cultur von beyden angelegener seyn lassen. Sie haben zu wenige Kenntnisse, um das Schwankende und Unbedeutende in ihren charakterisirten Personen mit frappanterern Zügen und Farben zu ersetzen. Allein mein GOtt! wird man sagen, sie haben ja bey der Vorstellung so vielen Beyfall

erhalten. — Das haben wir gelesen, und wir gläuben es auch; denn wir wissen, daß das Wiener Theater stets gute Schauspieler beyderley Geschlechtes gehabt, und noch hat; und diese sind es, die dem Mittelmäßigen den Beyfall des Vortreflichen und Vollkommenen verschaft haben.

M.

5. Schöne Künste.

Musik.

Sonate a due Violini e Violoncello, del *Sigr. Giov. Schwanberger*, Maestro di Cappella in attual servizio di S. A. S. il Duca regnante di Brunsvic. Luneburg. In Brunsvic, nella Libreria della Casa degli Orfanelli. Folio 14. B.

Das besonders gute musikalische Genie des Herrn Schwanberger, und seine Stärke auf dem Claviere sowohl als auf der Violine, ist uns, auch schon vor seiner Reise nach Italien, bekannt gewesen. Auch itzo, da er nun Italien gesehen hat, erkennen wir immer noch an ihm einen von den Deutschen, die sich zwar in alle musikalischen Trachten, wie man sie nur verlangt, einkleiden, aber doch nicht alles Gründliche in ihrem Wissen verleugnen können.

Wir könnten dieses hier durch eine Vergleichung seiner Arbeiten mit den Arbeiten mancher neuen Italiener, und ihrer blinden Nachsprecher oder Nachcomponirer, beweisen. Aber wir würden gewiß manche Crassationscomponisten (Grassations- soll es vielleicht heissen, und das bedeutet nach Gesners Lexikon.: Ungestümmigkeit, Räuberey, nächtliches Umlaufen, lauter würdige Gegenstände der musikalischen Nachahmung!) wir würden sage ich, einige solcher Her-

Herren dadurch hergestalt aufbringen, daß sie, trotz zum Trotze, eine neue metaphysische Abhandlung, über den Geschmak in der Musik, ihren gelehrten Zeitungen *) einverleibten. In derselben würden sie vermuthlich demonstrativisch erweisen, was ein anderer Kunstrichter mit gemuthmasset hat, daß der Wein und das sanftere Clima, die oberdeutsche Musik so reizend, hüpfend und munter mache, daß hingegen durch das nördlichere Clima und die feistere Nahrung, die niederdeutsche Musik so melancholisch werde.

Wir glauben daß diese drey Trios des Hrn. Schwanberger, sowohl den Zuhörern in unserem rauhen Clima, auch den Zuhörern in einem feinern Clima, sogar bey einem Glase Monte pulciano oder monte Fiascone nicht mißfallen werden, sie sind zwar nicht in der eigentlichen Art eines Trio geschrieben: denn diese würde mehrere sogenannte Arbeit unter zwo, wo nicht gar drey Stimmen erfordert haben. Und daß man sich durch den Geschmak mancher blossen Liebhaber der Musik, oder gar mancher Schriftsteller, bey gewissen Musikstücken nicht von vernünftiger und durch guten Geschmak und feine Empfindung geleiteter Arbeit abhalten lassen darf, würde, wenn hier der Ort dazu wäre, leicht bewiesen werden können. Indessen hat es dem Hrn. Schwanberger diesmal nun beliebt, diese 3 Sonaten mehr blos melodisch als eigentlich künstlich harmonisch einzurichten. Diese Absicht aber hat er wohl erreichet. — Warum hat er doch Menuetten und Polonoisen, anstatt ernsthafterer Sätze, mit darein gebracht? Diese Arten von Tanzstücken klingen wirklich besser, wenn sie von einem vollen Chore guter Ausführer der Tanzmusik, auf einem Tanzsaale, als wenn sie nur von zwo einzelnen Violinen und einem Basse, und etwa noch einem Claveßin dazu, ausgeführet werden. Wir zweifeln keinesweges, daß der Herr Schwanberger, für dessen schönen Compositions-Gesang, und übrige Verdienste, wir alle billige Hochachtung bezeugen, auch eigentliche Trios setzen könne, und werde.

Harmonischer Liederschaz, oder allgemeines Evangelisches Choralbuch ꝛc. sammt einem Vorbe-

*) S. Wienerische gelehrte Nachrichten, 26tes Stük 1766.

richte ans Licht gestellet von Johann Balthasar König, Directore Chori Musices in Frankfurt am Mayn. Daselbst bey Heinr. Ludwig Brönner, 1767. in groß Querquart, zusammen 3 Alphab. 17 Bogen.

Es ist dieses eine schon, vielleicht mehr als einmal, wiederholte Auflage. Denn der Vorbericht, welcher sich auf schon vorhergegangene beziehet, ist vom Jahre 1738.

Das Choralbuch an sich selbst ist unstreitig, was die Anzahl der Melodien betrift, das vollständige von allen. Wirklich ausgedrukte Melodien hat es über 1900, und der angezeigten Lieder, welche mit gedachten Melodien gesungen werden können, sind über 8000.

Das dabey befindliche Melodienregister, in welchem nemlich alle die Lieder, die auf eine Melodie gesungen werden können, unter verschiedene mit Nummern bezeichnete Classen gebracht worden, hat dies löbliche besondere, daß zugleich die Zahl der Zeilen und die Versarten, welche die Strophe eines jeden Liedes haben, angedeutet sind. Z. E. N. 1. Lieder von zwo Zeilen; N. 8. u. f. jambische von vier Zeilen, N. 41. u. f. Trochäische von vier Zeilen; N. 55. u. f. vermischte von vier Zeilen; und f. weiter.

Die Lieder sind nach verschiedenen Classen der Feste und Materien eingetheilet. So viele verschiedene Melodien als man zu einem Liede hat finden können, stehen bey demselben Liede, wo es vorkömmt, nach einander.

Da die Melodien über Kirchenlieder, um des allgemeinen Gebrauchs, und um noch mehrer anderer Ursachen willen, alle so simpel, und mit so wenigen Auszierungsnoten als möglich gesezt seyn müssen; wie uns denn sonderlich die Alten, von D. Luthern an, hievon manche ganz vortrefliche Proben gegeben haben; so rühmen wir an dem Hrn. König, daß er dieses vernünf-

nünftige Gesez wohl beobachtet hat. Deswegen hat er, wie man aus der Gegeneinanderhaltung ersehen kann, absonderlich die aus dem Hallischen Gesangbuche genommenen Sangweisen, deren eine große Anzahl, in Melodie und Basse, mit durchgehenden und geschleiften Noten, deren mehrere nur zu einer Silbe gehören, durchknetet sind, auf ihre Simplicität und eigentliche Hauptnoten gesetzet, auch manche im gedachten Hallischen Gesangbuche verstellte alte Melodien wieder darauf zurük gebracht.

Der Baß ist in diesem Liederschatze beygefert, und ganz natürlich eingerichtet. Nur manchmal, wenn er z. E. vier und mehr Noten mit der Oberstimme in Terzen oder Sexten herunter geht, ist er gar zu einfältig.

Am Ende des Buches sind die Melodien der 150 Psalmen Davids, wie sie erstlich auf die französische Uebersetzung gemacht, hernach von Lobwassern zum Modelle oder vielmehr Zwange des Versmasses bey seiner deutschen Uebersetzung beybehalten worden, beygefüget, auch ein Register der französischen Psalmen zugegeben worden. Viele von diesen Melodien möchten zwar mit der Zeit in Deutschland gar wegfallen, wenn zumal mehrere reformirte Gemeinen dem Beyspiele, das ihnen Leipzig und Bremen durch Einführung neuer eigentlicher Kirchenlieder gegeben haben, folgen werden. Doch die reformirten Gemeinen, absonderlich die auf der Friedrichsstadt in Berlin, haben schon eher als alle andere, viele Gellertische und andere gute Lieder ihrem Psalmbuche als einen Anhang beydrucken lassen.

Am Choralbuche des Herrn König, setzen wir dieses aus, daß von den alten Liedern nicht erst die wahre Urmelodie in ihrer eigentlichen Tonart, wenn sie auch schon manchmal transponiret wäre, gesetzet,

und hernach die, in neuern Zeiten, bey manchen entstandenen Abweichungen davon, beygefüget, oder umgekehrt, erst das Neue und dann das Alte gesezt worden ist. Einige Abweichungen in den Melodien zwar, hat der Hr. Verf. beygebracht. Das ist aber ziemlich sparsam geschehen. In diesem Stücke hat das Telemannische Choralbuch, ob es gleich noch nicht so gar viele Melodieen enthält als jenes, so wie auch in Ansehung des wohl und meisterhaft eingerichteten Basses, vor dem hier vorhabenden, große Vorzüge.

Doch wozu dienen so gar viele Melodieen? Nimmermehr können sie, zumal bey dem öffentlichen Gottesdienste alle gebraucht werden. Denn wer will denn alle Melodieen auswendig behalten? Nicht einmal einer der Musik versteht, kann dieses, geschweige denn der Musik ganz unkundige Personen: und von der lezten Art sind doch die meisten in einer Versammlung in der Kirche. Was einige Tonkünstler behauptet haben, daß nemlich billig jedes Lied seine eigene, dem Inhalte desselben angemessene, Sangweise haben sollte, ist zwar an sich selbst einigermassen wahr. Aber die bey den meisten Leuten vorwaltende Unmöglichkeit, alle diese Melodieen zu lernen und zu behalten, verursacht hiebey schon eine fast unüberwindliche Schwierigkeit. Es klingt erbärmlich, und stöhret mehr die Andacht als daß es sie befördern sollte, wenn die Gemeinen in der Kirche erst die fremde Melodie manches Liedes lernen soll, und folglich entweder gar nicht, oder doch sehr falsch mitsingt. Es ist daher einer von den Vorzügen der neuen Berlinischen Liedersammlung für den öffentlichen Gottesdienst, (die hannoverische hat der Recensent nicht gesehen) daß die meisten Lieder darin auf bekannte Melodien eingerichtet sind. Und wenn künftig dieses, auch in theologischer Betrachtung, höchstlöbliche Institut an mehrern Orten nachgeahmet werden

den sollte, so werden freylich viele Lieder und folglich auch viele Melodieen gar wegfallen.

Doch ist hiemit nicht die Meynung, als sollten alle neue Melodien ganz verworfen seyn. Dies würde guten Dichtern einen allzugroßen Zwang anlegen. Nur müßte man Mittel anwenden, dieselben auf die bequemste Art der Gemeine bekannt zu machen. Dies könnte in Städten am besten geschehen, wenn solche Lieder fleißig von den Chorschülern vor den Häusern gesungen, und auch die Kinder in den Schulen recht darinn unterwiesen würden. Daß dies sehr leicht angehe, davon haben wir schon bey anderer Gelegenheit ein merkwürdiges Beyspiel angeführet. Und auf dem Lande könnte es durch den Schulmeister am besten ausgerichtet werden, wenn er solche Melodien, so wie auch die andern alle, den Kindern in der Schule fleißig vorsänge.

Wir wundern uns übrigens, daß in dieser neuen Auflage eines allgemeinen Evangelischen Choralbuchs, nicht wenigstens diejenigen Melodien, welche ein berühmter Tondichter eigentlich zum Kirchengebrauche, über diejenigen Lieder des Hrn. P. Gellert, die noch keine solche Melodien hatten, gesetzet hat, und welche zwostimmig bey Wintern in Berlin gedrukt worden, nicht beygefüget worden sind. Wären auch diese Melodieen, so wie die Lieder, noch nicht bis nach Frankfurt am Mayn durchgedrungen: so lehrt uns ja der Titel, daß dies Buch nicht für Frankfurt allein eingerichtet ist.

Melodeien, zu der Wernigerödischen neuen Sammlung geistlicher Lieder. Halle, in Verlag des Waisenhauses 1767. In kleinem Querquart, mit Titel, Vorrede und Registern 2 Alphabet und 1 Bogen.

Dies Melodienbuch ist fast so wie das vorige, aber vermuthlich nur auf die Orte, wo das Werni-

gerodische Gesangbuch eingeführet ist, eingerichtet, und also bey weitem nicht so vollständig als jenes. Es giebt keine besondern Abweichungen in den Gesangweisen an; hat aber manche in einigen Stellen verstümmelte: vermuthlich weil es der dortige Gebrauch so mit sich bringet. Aber auf die Art wird niemals ein einförmiger richtiger und guter Kirchengesang unter den Protestanten in Deutschland zu hoffen seyn, wenn immer Verdrehungen und Verstümmelungen der Melodieen in neue Choralbücher eingedrukt werden. Auch sind in diesem Buche viele Melodieen nicht so simpel, und nicht mit durchgehenden Noten über einer Sylbe unverstellt, als im vorher angezeigten Frankfurtischen. Manche Melodieen scheinen gar aus geistlichen Clavieroden genommen, oder wenigstens nach solchen eingerichtet zu seyn. Das taugt aber gar nicht für den öffentlichen Gottesdienst.

X.

6. Romanen.

Geschichte der berühmten Miß Fanny Murray. In zween Theilen. Aus dem Englischen. Nürnberg bey Ammermüller 1768.

Die Geschichte einer englischen H*. von einem bedrängten Englischen Autor geschrieben, der um alltägliche Begebenheiten nur etwas piquant zu machen, ihnen einen Anstrich von Unkeuschheit zu geben sucht, der ihm auch nicht einmal gelingen will. A vain attempt of beeing bawdy, sagen die Engländer. Der Verf. muß schon mehrere Romane geschrieben haben, denn er ist mit den Verfassern des Monthly review sehr übel zufrieden, daß sie alle Romane durch die

die Bank auszischen. Der Uebersetzer mag sich in Ansehung seiner Uebersetzungen, vielleicht mit dem Verf. in gleichen Umständen befinden; denn da der englische Verf. die Miß Fanny in Gesellschaft eines Gelehrten und eines Reviewers kommen läßt, um dem leztern alle mögliche Abgeschmaktheiten anzudichten, so sezt der Uebersetzer, um auch seinen Antheil an der Rache zu haben, hinzu: „Der deutsche Leser kann „sich hier allenfalls eine gewisse allgemeine deutsche „Bibliothek, einen neidischen und gewinnsichtigen „Verleger, und einige hungrige Halbgelehrte vor„stellen, die daran arbeiten, so wird der ganze Auf„tritt auf unser blühendes Deutschland passen.„ Ob der Uebersetzer gelehrt und satt sey, kann man aus dieser Uebersetzung eben nicht ersehen, vielleicht ersieht man es genauer aus der Uebersetzung des Lebens der Miß Kitty Fischer einer noch berüchtigtern Englischen H*. die unser Uebersetzer, (vermuthlich aus Liebe zu den guten Sitten) nächstens deutsch zu liefern verspricht.

G.

7. Geschichte, Geographie und Staatsrecht.

Vorläufige Kurzgefaßte Nachricht von einigen Klöstern der h. schwedischen Brigitta ausserhalb Schweden, besonders in Deutschland mit Urkunden und Kupferstichen herausgegeben von Carl Friedrich Wilhelm Freyherrn von Nettelbla. Frankfurt und Ulm 1764. 1 Alphab. 2. Bog. in 4.

Diese Nachricht hat noch den gelehrten Vater des Hn. Herausgebers zum Verfasser gehabt, der sie in müßigen Stunden zu seinem eigenen Vergnügen aufgesetzet.

gesetzet. *) Aus dem Titul scheinet zu erhellen, daß man sich auf eine vollständigere Nachricht von allen Brigitten-Klöstern Rechnung machen könne, allein in der Vorrede, worinn zugleich einige beyläufige Gedanken von der Errichtung mehrerer Stifter für Frauenzimmer enthalten sind, sagt der Hr. Herausgeber kein Wort davon. Die hier beschriebenen Klöster sind Syon in England, Marienbo in Dänemarck, Munokalyf in Norwegen, Mariendal in Liefland, Marienwalde bey Lübeck, Marienkran bey Stralsund, Marienforst im Cöllnischen, Syon oder Sayn in der Stadt Cöln, Marienbaum im Cleevischen, Gnadenberg in der Oberpfalz, Maria-Altomünster in Beyern, und Maria-Mayingen im Oettingischen. In dem Anhange sind 33 Urkunden befindlich, von welchen aber nicht gemeldet wird, ob sie schon anderwärts abgedrucket sind, oder hier zum erstenmale im Druck erscheinen.

T.

Kurzgefaßtes nach seinen wirklich existirenden Reichs- und Kreisständen auch übrigen Reichsgliedern erläutertes Römisches Reich sowohl in Deutschland als Italien, als ein Direktorium einer künftig zu verbessernden und zuverläßigen Staats-Geographie vom römischen Reich; nebst Anführung der neuesten und richtigsten Landcharten, zu besserer Einsicht eines Staats, imgleichen einer angefügten Staats-Beschreibung derer dem gräflichen Hau-

*) Ob diese für wenige Leute interessante Nachrichten andern als dem Herrn B. selbst in müßigen Stunden zu sonderlichem Vergnügen gereichen möchten, wollen wir nicht entscheiden.

Hause Schönburg zugehörigen Reichs- Graf- und Herrschaften, verfertiget von Mathäus Ferdinand Cnopf. Frankfurt und Leipzig 1764. 17. Bog. in 4.

Herr Cnopf, der sich um die Erdbeschreibung schon auf mehr als eine Art verdient gemacht, hat diese Arbeit um deswillen unternommen, weil in den bisherigen Erdbeschreibungen, die Büschingische selbst nicht ausgenommen, der wahre systematische Staat nicht allezeit richtig, und oft sehr unvollkommen angegeben worden; ein Fehler, welcher in der Erdbeschreibung des deutschen Reichs freylich sehr schwer zu vermeiden ist, daher alle Versuche, welche auf dessen Verbesserung abzielen, billig mit Danke anzunehmen sind. In dem gegenwärtigen Werkgen liegt das von dem Hrn. Verf. und dem seel. Prof. Franz gemeinschaftlich verfertigte, und dem homannischen Atlas von Deutschland vorgesezte Verzeichniß der Reichs- und Kreisstände zum Grunde, welches hier von den eingeschlichenen Fehlern gereiniget, weiter ausgearbeitet, und mit den Reichs- und Kreis-Matricular-Anschlägen und Kammerzielern vermehret worden. Der übrige Inhalt ist aus der weitläuftigen Aufschrift hinlänglich zu ersehen; nur in Ansehung der von S. 97-134. beygefügten Staatsbeschreibung der dem gräflichen Hause Schönburg zugehörigen Reichs- und andern Ländern, wollen wir nur noch bemerken, daß sie vermittelst solcher Hülfsmittel verfertiget worden, welche dem Hrn. Verfasser aus diesen Ländern selbst mitgetheilet worden, und übrigens wirklich als ein gutes Muster einer richtigen und systematischen Staatsbeschreibung anzusehen ist.

T.

Hen-

Hennebergische Chronik, darin von den uralten Grafen und Fürsten zu Henneberg Wasungern Linie, und deren davon abstammenden Grafen und Herrn von Frankenstein, Stein, und Crainberg, wie auch von Dero Leben, Thaten und Landen gehandelt, und als ein zweyter Theil der Spangenberg-Hennebergischen Chronik aus glaubwürdigen Documenten und Nachrichten zusammengetragen und ordentlich verfasset von M. Joh. Ludwig Heim, Pfarrer zu Solz und Mehmels. Meinungen, bey Hartmann, 1767. 61 Bogen in 4.

Dergleichen Chroniken einzelner deutschen Fürstenthümer und Provinzen haben ihren Nutzen, das läugnen wir nicht; wir sehen auch aus dem Buche selbst, daß der Verf. von demjenigen, wovon er schreibt, vollkommen unterrichtet ist, ja wir loben sehr die Aufrichtigkeit, mit der er es gestehet, wenn er bey einer Begebenheit noch zweifelhaft ist: Nur wünschten wir gar sehr, die Weitschweifigkeit nicht zu finden, die in solchen Chronikbüchern gemeiniglich herrscht. Die weitläuftige Erzählung unbeträchtlicher Umstände ist öfters für einen Eingebohrnen kaum interessant, auswärtigen Lesern wird sie unerträglich. Die Beurtheilungskraft, das wichtige vom unwichtigen, dasjenige was erörtert werden muß, von demjenigen was nur angezeiget werden darf, zu unterscheiden, ist auch einem Chronikschreiber nützlich und nöthig. Wir enthalten uns Beyspiele anzuführen, wo der Verf. hiewieder verstößt, sie sind sehr häufig zu finden. Daß eine gute Schreibart nicht zu seinen Talenten gehört, siehet man schon aus dem Titel. Der Verf. verspricht Beyträge zu dieser Chro-

nik

Chronik herauszugeben. Wir bitten ihn sehr, dabey unsere gutgemeinte Anmerkungen zu beherzigen.

G.

8. Naturlehre, Naturgeschichte und Chymie.

Iacobi Christiani Schaefferi elementa entomologica. CXXXV. tabulae aere excusae, floridisque coloribus distincte. Ratisbonae MDCCLXVI.

Jak. Chr. Schäffers Einleitung in die Insektenkenntniß. CXXXV. ausgemahlte Kupfertafeln, Regenspurg 1766.

Man weiß es schon, daß ausgemahlte Kupferblätter ein vorzügliches Verdienst der Schäfferischen Schriften sind. Sie sind dem Kenner schäzbar, und fallen auch Ungelehrten gut in die Augen. Aber ist es nicht fast ein wenig zu viel, wenn Herr S. das, was Geoffroy auf 22. Blättern, ungemein deutlich vorstellte, auf 135 Blätter bringt.

Diese Einleitung in die Insektenkenntniß hat drey Abschnitte. Der erste handelt von dem äusserlichen Baue und der Gestalt der Insekten; der zweyte von den Classen; der dritte von den Geschlechtern dieser Thiere.

Der erste Abschnitt ist doch ziemlich vollständig, und die Namen sind aus guten Schriftstellern genommen. Die deutschen Beywörter sind bisweilen dem Hrn. S. eigen, und nicht ganz glüklich gewählt, aber wir glauben, daß wir ihm deswegen einige Nachsicht schuldig sind, weil diese Wahl wirklich eine Schwürig-

rigkeit ist. Zwölf Kupferblätter gehören zu diesem Abschnitte.

In dem zweyten Abschnitte bestimmt Hr. S. die Classen beynahe gänzlich nach dem Geoffroy, nur in Ansehung der drey ersten Classen ist er etwas genauer: Die schaligen Oberflügel der Insekten sind entweder ganz schaalig,

a) daß die Flügeldecken über die Hälfte länger als der Hinterleib (langschaalige Flügeldecken I. Cl.)

b) Daß die Flügeldecken über die Hälfte kürzer als der Hinterleib (kurzschaalige Flügeldecken II. Cl.) oder zum Theil schaalig, zum Theil, pergamenthäutig (III. Cl. Halbschaalige). Die beyden Linneischen Classen der neuropter. und hymenopt. zieht Herr S. mit dem Hrn. Geoffroy in eine Classe (— gymnoptera unbestaubte) zusammen. Die Charaktere der Ordnungen sind auch von dem Hrn. Geoffroy. Dieser Abschn. wird nur durch eine Kupfertafel erläutert.

Der dritte Abschnitt enthält zuerst die Charakteristik der Geschlechter in Tabellen, und darauf jedes Geschlecht einzeln auf einem Kupferblatte vorgestellt. Die Tabellen haben acht Kolumnen. In der ersten Kolumne steht der lateinische und deutsche Name des Geschlechts; in der zwoten werden die Fühlhörner; in der dritten das Brustschild; in der vierten die Flügeldecken; in der fünften die Füsse; in der sechsten der Kopf; in der siebenten der Hinterleib eines jeden Geschlechts bestimmt. Die achte Kolumne zeigt die Kupfertafel an, auf welcher jedes Geschlecht abgemalt zu sehen ist. Wir läugnen es nicht, daß diese Methode die Kenntniß der Geschlechter sehr erleichtern muß, und wir sind überzeugt, daß H. S. vielen Freunden der Naturgeschichte einen großen Dienst erwiesen haben würde, wenn dieses Buch allgemein werden könnte — aber wie viele werden es, wegen des hohen Preises, kaufen können?

In

In der Bestimmung der Geschlechter selbst ist Hr. S. genauer als Hr. Geoffroy. Einige versezt er nach seinen Beobachtungen, einige nimmt er aus dem Systeme des R. von Linné wieder an. Die Schabe, die Blasenfußfliege, die Grille, die Schnarrheuschrecke, die Heuschrecke, die Fangheuschrecke, die Hr. Geoffroy alle zur dritten Abtheilung der Insekten mit Flügeldecken rechnet, verweiset Hr. S. mit Recht wieder in die fünfte Classe der Insekten mit unbestäubten Flügeln.

Q.

Mineralogische Belustigungen, zum Behuf der Chymie und Naturgeschichte des Mineralreichs. Erster Band. Leipzig bey Joh. Friedr. Heinek und Faber. 1768.

Wir sind den ungenannten Hr. Samler und Uebersetzer dieser mineralogischen Schriften, sehr vielen Dank schuldig. Er liefert uns in diesem ersten Bande schöne Stücke, die in vielen theils kostbaren und grossen Werken, theils in vielen kleinen aber leicht vergriffenen Schriften enthalten sind, und sämtlich zur mehrern Aufklärung der Mineralogie dienen. Hauptsächlich sind in diesem ersten Bande viele Stücke aus den Gedenkschriften der Berliner Akademie, als eines Ellers, Potts, Marggrafs, Aepinus und anderer Gelehrten. Da diese Schriften grösten Theils schon bekannt, und der Ruhm dieser Männer bereits bey der Welt entschieden ist, so finden wir weiter zu wünschen nichts übrig, als daß die fernere Herausgabe dieser nüzlichen Schriften durch nichts möge gehindert werden.

Erläuterte und aus der Erfahrung erwiesene Wahrheit des Goldmachens, oder des so be-

rittelten Lapidis Philosophorum. Abgehandelt in einem angestellten Gespräche zwischen Vater und Sohne ꝛc. Frankfurt und Leipzig bey Joh. Paul Krauß 1767.

Dieses Gespräch ist durch ein Sendschreiben, über ein Solvens als ein oeligt sehr feuriges Wasser, damit alle Körper der Welt zu solviren sind, „welches in der Frankfurter und Erlanger Zeitung an „die Hocherlauchten Societäten Londen, Paris, „Berlin, ꝛc. gerichtet gewesen, veranlasset worden. Die wahren Adepti und auch diejenigen, die die es noch zu werden wünschen, finden in diesen wenigen Bogen rechte Seelenspeisen, wie werden sie sich nicht erfreuen, wenn ihnen der Verf. S. 21. „Von „dem Universal-Brunnen, den wahrhaften Heilungs„baade dem Bade der Wiedergeburt in der äussern „Natur, dem Bade darinn der König als der einzi„ge des ganzen Landes, sich badet und regeneriret„ so viele schöne Sächelgen erzählet. Für uns ist dieses Werk zu gelehrt, und wenn wir aufrichtig davon urtheilen sollen, so würden wir es für würdig der Vergessenheit bestens empfohlen zu werden, erklären.

Drittes und viertes, wie auch fünftes und sechstes Hundert neuer chymischer Versuche und Erfahrungen, so mit allem Fleiße angestellet und sorgfältig aufgezeichnet worden von D. M. Leipzig bey Christian Gottlob Hilschern 1767.

Der Verf. dieser Versuche verspricht in der Vorrede des dritten und vierten Hunderts, uns noch mit vielen tausend neuen Versuchen zu erfreuen; ob aber diese chymische Versuche und Erfahrungen bey Kennern der Chymie würklich den Beyfall erhalten haben, wie

wie sich der Verf. in der Vorrede zu dem 5ten und 6ten Hundert schmeichelt, daran zweifeln wir sehr. Es ist wahr, einzelne Versuche und Erfahrungen sind von sehr großen Nutzen in der Chymie; allein sie müssen mit der größten Reinlichkeit, Aufmerksamkeit angestellet, und in einer richtigen Ordnung mit genauen Beurtheilungen vorgetragen werden, wo nicht, so ist unsere Arbeit eine Gudeley und alle Mühe und darauf verwandte Kosten vergebens. In leztern Falle befindet sich der Verfasser, oder eigentlich der Sammler dieser Versuche. Wir finden darinn viel überflüssiges und bekanntes, viel falsches und unrichtiges, und höchst wenig Gutes, alles liegt wie Kraut und Rüben durch einander, so daß schon ein geübter Chymicus dazu gehöret, um dieses höchst wenige Gute aus dem ganzen Wust heraus zu klauben. Die Lieblings-Absicht des Hrn. Verf. scheint indessen doch das Goldmachen zu seyn, und da in der Vorrede so viel vom centralischen, astralischen und dergleichen übernatürlichen Dingen geschwazt wird, so sollten wir beynahe den Hrn. Jugel für den Verf. dieser Versuche halten.

Kurze Nachricht von den metallischen Gläsern und der Vitrification des Goldes in Amausen von einem Liebhaber der Chymischen Grundmischung. Leipzig bey Christian Gottlob Hilschern 1767.

Wir glaubten anfänglich, da wir diese wenige Bogen ansichtig wurden, eine genaue Nachricht von den Schmelz- und Glasflüssen, besonders was die Bereitung des Rubins, wozu hauptsächlich das Gold der Grund der Farbe ist, und andere künstliche Gläser anbelanget, zu finden: allein wir bemerken, daß der Verf. nicht selbst gearbeitet, sondern seine Versuche

von andern entlehnet hat; ferner bemerken wir, daß er bey der „Zubereitung der Haupt-Ingredienten„ der Glas- und Schmelzflüsse sehr falsche Anleitung giebt, so sagt er z. E. zu Ende des 36. §. „Der Salpeter „muß wohl geläutert seyn, auch mit Kohlengestäube „vorher wohl figirt werden.„ Wie unbestimmt, ja falsch dieser Saz sey, lehret uns die Erfahrung, denn es würde so wohl beym Rubin als Amethistflüß einen gewaltigen Unterscheid machen, wen ich zu diesen Flüssen statt eines vollkommenen Salpeters, einen figirten oder eigentlich einen in Laugensalz verwandelten Salpeter nehmen wollte. Endlich entdekt uns der V. im 41. §. daß sein Hauptabsehen dahin gehet, in andern Schriften, worauf er uns noch vertröstet, „die Harmonie der „hermetischen Philosophie, mit der Chymia vulgari „Pyrotechnica in so weit genau zu verbinden, daß „die eine durch die andere erkläret und brauchbarer gemacht werden kann.„ Dieses wäre eine ganz gute Sache; allein wir wünschten, daß der Hr. V. zuvor die Chymiam vulgarem fleißiger studirte und sich durch dieselben eine richtige Beurtheilung der chymischen Arbeiten zu verschaffen suchte, so würde er gewiß seinen Vorsaz fahren lassen und die hermetische Philosophie würde zu gleicher Zeit vieles von ihren Ansehen bey ihm verliehren.

Johann Gottfried Jugels unvorgreiflicher Vorschlag großer Herren Reichthum ꝛc. durch den gemeinen Bergbau zu befördern, das ist, eine ganz neue Entdeckung der natürlichen Röst- und Figirkunst ꝛc. Regenspurg und Wien, verlegt Emerich Felix Bader 1767.

Herr J. hat bereits im verwichnen Jahre zu Leipzig eine Figirkunst herausgegeben, die wir im

ersten

ersten Stük des fünften Bandes dieser Bibliothek kurz beurtheilet haben. Eben „die damals gemeldete un„glükselige Zeitläufte und bejammernswürdige betrüb„te Umstände unsers lieben Deutschlandes„ sind dem Hrn. Verf. wiederum zu Herzen gegangen, deßwegen er aufs neue zu Wien, diese Röst- und Figirkunst ans Tageslicht gebracht, und weil sein Endzwek einerley ist, so hat er auch dieser Figirkunst, dmselben Vorbericht vorangesezt. Daß erste was uns bey dem Titel dieses Buchs einfiel, war der herzliche Wunsch, daß des Hrn. J. Feder doch auch endlich einmal möchte figirt werden, damit das Publicum mit dergleichen Schriften fernerhin nicht mehr getäuscht würde; denn das, was wir damals bey seiner ersten Figirkunst gesagt, trift bey dieser alles wieder ein. Dieselbe Unordnung, dieselbe schlechte Beurtheilung, und das viele Gewäsche durch einander, bestätiget unser schon gefälltes Urtheil. Wenn diese leztere Schrift ja für der ersten etwas füraus haben soll, so mag es dieses seyn, daß sie um viele Bogen kürzer ist.

K.

9. Mathematik.

Die Venus tritt wieder vor die Sonne den 3. Junii 1769. Abends, auf den Leipziger Horizont calculirt von C. H. Schuhmacher, aus Rothenburg in Francken.

Dieß ist die Aufschrift eines Kupferstichs von einem halben Bogen, der in Leipzig bey Köhl unter dem Rath Hause zu bekommen ist. Man siehe darauf die Sonne und die Bahn der Venus durch sie, nach de la Hire, Cassini, Street, Halley; auch

wie die Venus nach Keplern vorbey gienge. Der Eintritt geschiehet nach Halleys Tafeln zu Leipzig den 3. Junii Abends zwischen 8. und 9. Uhr, der Austritt den folgenden Morgen zwischen 2. und 3. Uhr. Es sind noch umständlichere Nachrichten, Reductionen der Zeit auf andere Oerter u. d. g. beygefügt. In Schweden und zu Petersburg wird Eintritt und Austritt zu sehen seyn, aber das Mittel nicht, weil der Durchgang länger währt als die Sonne unter dem Horizonte ist. In Grönland und im nördlichen America weit hinein, ist der ganze Durchgang zu sehen. Man kennt Hn. Schuhmacher schon längst wegen seiner grossen Fertigkeit in Berechnungen nach Astronomischen Tafeln, der man mehr Unterstützung zu wünschen hätte.

Architectura hydraulica, oder die Kunst das Gewässer des Meeres und der Flüsse, zum Vortheile der Vertheidigung der Festungen, des Handels und des Ackerbaues anzuwenden, von Hrn. Belidor. Zweyter Theil aus dem Französischen ins Deutsche übersezt. Augspurg, Kletts Wittwe, Fol. 1766.

Belidors Architectura hydraulica ist zum Maschinenwesen ein unentbehrliches Buch und das einzige in seiner Art. Eine deutsche Uebersetzung war desto nöthiger, da das Buch in der Grundsprache bey uns sehr schwer zu bekommen ist. Der erste Theil ist übersezt, in zwölf Ausgaben zu Augspurg 1740-1750. herausgekommen. Gegenwärtige Uebersetzung des zweyten Theils, soll auch in zwölf Ausgaben halbjährig herauskommen. Der Uebersetzer hat sich in einer kurzen zu Leipzig im März 1766. datirten Vorrede mit F. J. B. unterzeichnet, und von sich gemeldet, daß er die Mathematik mit Lust getrieben, auch ähnliche

u. a.

u. a. Werke mit Beyfall überſezt habe. Die Ausgaben ſind nicht alle von gleicher Stärke, der Text jedesmal ohngefähr ein halb Alphabet, bey den erſten vier Ausgaben zuſammen 31. Kupfer. Dieſer Theil handelt beſonders vom Schleuſenbau, und deſto lehrreicher, da er mit die vortreflichen Werke zu Duynkirchen enthält, welche haben geſchleift werden müſſen. Die Ueberſetzung zeigt, daß ihr Verfertiger der Sprachen und der Sachen mächtig iſt; der Druk und die Kupfer ſind ſauber.

Schauplaz der Mühlenbaukunſt ꝛc. Als der neunte Theil von Leupolds Theatrum Machinarum; ausgefertiget und zuſammengetragen von Johann Matthias Beyern und Conſorten. Fol. Dresden 1767. Walther.

Iſt nur ein neuer ungeänderter Abdruk dieſes nüzlichen Buches, wie ſolches zu Leipzig bey Deer 1735. herausgekommen.

B.

Optiſche Erquickungen in welchen zu finden allerhand ergözliche Optiſche Maſchinen noch von keinem Authore beſchrieben, vermög welchen man erſtaunende faſt unglaubliche Effecten zu wege bringet und die mehreſten durch ganz geringe Unkoſten angeſchaffet werden können. Allen Kunſtliebenden zur Ergözlichkeit, und mehrerer Erkenntniß der Natur aus ſelbſt eigener Erfahrung verfaſſet und herausgegeben von Elia Schulz, der mathe-

matischen Wissenschaften Liebhabern. Frankfurt und Leipzig, bey George Peter Monath, 1767. 8. mit 2 Kupfern.

Dieses Werk bestehet aus einer Vorrede; aus der Abhandlung selbst in vier und zwanzig Kapiteln; einem Anhang von sechs Kapiteln, worinn das Glasschleifen und die Verfertigung der Holländischen und Astronomischen Fernröhren, der Microscopien und Polemoscopien angewiesen, und die dazu nöthige Tabellen mitgetheilt werden; und endlich aus einem Register. Und alles dieses in 2½ Bogen. Die ungläubliche Effecten sind z. B. einen Menschen mit vier Füssen, ohne Kopf, vorzustellen (er versteckt nemlich seine obern Helfte hinter einen Spiegel, der ein wenig vorwärts hängt und also dem Zuschauer die untern Helfte noch einmal, verkehrt, darstellet. Das ungläubliche dabey ist wohl nicht der Mangel des Kopfs, sondern die Zahl der Füsse); ein Perspectiv, in welchem man fremde Landschaften siehet (nemlich solche, die gemahlt an der Wand hängen) u. s. f. Der Verf. hat in die 15. Jahre von der Optica leben müssen, und es ist rühmlich genug, daß er dem ungeachtet die Kunstliebenden an seinen Erquickungen umsonst Theil nehmen läßt.

Der Verrathene und von allen seinen trüglichen Geheimnissen entblößte falsche Spieler, eine Abhandlung darin die Verfälschung der Würffel, das mischen und Zeichnen der Karten, Voltenschlagen, Comorre im Basset, Riegeln im Pharo und alle übrige Betrügereyen dem Publiko entdeckt werden, zur Warnung eines jeden, dem noch zu rathen ist,

ist, aus Gewissensregung herausgegeben von einem dieser unseligen Kunstgriffe kundigen Weltbürger. Zwey Theile mit Kupfern. Berlin und Danzig 1768, 8. 16½ Bogen und 4 Kupfer.

Da der H. V. wie wir aus seinen Geständniß in der Vorrede sehen, ehedem selbst zu der ehrbarn Zunft gehöret hat, deren Geheimnisse und Handwerks-Vortheilgen er nun verräth; so hätten wir mehrere und wichtigere Anecdoten und Handgriffe vermuthet, als wir in seinem Buche gefunden haben. Doch, vielleicht ist es nicht rathsam, diese Geheimnisse gar zu genau zu beschreiben; mancher Leser, den man dafür zu warnen glaubt, möchte Lust bekommen selbst Gebrauch davon zu machen. Der erste Theil enthält eine Nachricht von siebenzehen der gebräuchlichsten Spiele, und denen dabey vorkommenden künstlichen Betrügereyen. Vom Toccategli Spiel wird ein ziemlich vollständiger Unterricht gegeben; das Schachspiel und ein paar andere sind nur kürzlich beschrieben; die übrige blos nahmhaft gemacht, weil der H. V. voraus setzt, daß man sie schon kennt, oder allenfalls von einem guten Freunde lernen kan; auch das tröstliche Riemenstechen und Gänsespiel sind nicht vergessen. Die Kunstgriffe wie man Würffel verfälscht, oder auch die Verfälschung gewahr wird, sind deutlich beschrieben und sinnreich; die Karten-Künste lassen sich mit blossen Beschreibungen und Zeichnungen (zumal wie sie hier aussehen) nicht begreiflich machen; und wenn man sie auch schon kennt, so gehört doch erst grosse Uebung in diesem apocryphischen Theil der Mathematik dazu, um sie bey andern gewahr zu werden, oder gar selbst nach zu machen.

Der zweete Theil besteht aus vier und zwanzig, wenig unterhaltenden, Erzählungen, wie betrügerische Spieler junge, oder sonst unerfahrne, Leute zum Spiel verleitet und um ihre Baarschaft gebracht haben. Gemeiniglich kam es nur darauf an, mit guter Manier die Karten oder Würffel zu erwehlen, und einem ganz unbekannten Menschen, auf eine unverdächtige Art, ein Spielgen anzubieten; das übrige gab sich von selbst. Der Erzähler läst aber seine Helden diesen critischen Schritt oft so ungeschikt, und zu so ungelegener Zeit thun, daß man mit der allzugrossen Dummheit des Betrogenen fast kein Mitleid haben kan. Dieser ist gemeiniglich ein reisender Handwerkspursche, Ladendiener, Landmann u. s. f. und dabey so ausserordentlich leichtgläubig und blödsinnig, daß es ein jedweder Leser für unmöglich halten wird, auf ähnliche Art betrogen zu werden, und für allzu erniedrigend, an dem Beyspiel solcher armseligen Tropfen sich zu spiegeln. Auch der Schauplatz und der Ton der Erzählung tragen das ihrige bey, diesen Anhang von Documenten, der sonst den lehrreichsten und nachdrücklichsten Theil des Unterrichtes abgeben könnte, ganz und gar uninteressant zu machen.

Herrn Johann Hoadley, Ritters, Beschreibung eines von ihm neuerfundenen Instrumentes Winkel zu messen. Aus dem Englischen in das Deutsche übersezt. Augspurg, verlegts Elias Tobias Lotter, 1764. 4. 2 B. und 1. Kupfertafel.

Diese Uebersetzung kommt mit der, in den Philosoph. Transact. Vol. XXXVII. N. 420. enthaltenen, Beschreibung nur in Ansehung des erstern, theoretischen Theils überein; den sie aber nicht ohne beträchtige

sige Fehler ausdrücket. Die Beschreibung und Anweisung zum Gebrauch des Werkzeuges, müssen entweder aus einer andern Schrift, die wir nicht kennen, hergenommen seyn; oder der Uebersetzer hat nach Gutdünken weggelassen und hinzu gesezt. Auch die Zeichnungen sind sehr verschieden. Das Werkzeug selbst ist sinnreich; aber vielleicht konnte man einen oder zween Spiegel dabey sparen, und dadurch die Furcht für allzubeträchtigen Fehlern gar sehr vermindern. Wenigstens scheint uns das von Hrn. von Segner, im VI. T. der Petersburger Commentarien, beschriebene ähnliche Werkzeug, welches nur einen Spiegel hat, zu den Aufgaben wozu jenes vorgeschlagen worden, eben so geschikt, und weit zuverläßiger.

I.

---

10. Haushaltungskunst.

Gründliche Nachrichten von der bisher unter dem Rindviehe graßirten Seuche; worinnen deren Ursprung und Fortgang nebst denen Ursachen und Kennzeichen untersuchet und die Cur nach Vernunft und Erfahrung gezeiget wird, von D. Johann Daniel Mittelhäuser, Churfürstl. Sächsischen bestallten Amts- und Landphysico zu Weissenfels. Leipzig in der Heinsiußischen Buchhandlung 1767. 18 Bogen in 8.

Sind sehr ausführlich. Der Verf. hat in vielen Stücken mehr als andere geleistet. Die angezeigten Ursachen, warum so vieles Bemühen gegen diese Seuche bisher vergeblich gewesen §. 118. und die Vor-

schläge zur Verbesserung §. 119. zeugen unter andern von seinem patriotischen Eifer das Land von diesem Uebel zu befreyen. Allein bey der wirklichen Cur dieser Krankheit, gilt nach unserm Bedünken auch hier das von ihm selbst in der Vorrede angeführte Sprüchwort: In rebus magnis et volnisse sat est.

Museum Rusticum et Commerciale, oder ausserlesene Schriften, den Ackerbau, die Handlung, die Künste und Manufakturen betreffend, aus der Erfahrung genommen, und von verschiedenen in diesen Verrichtungen geübten Männern mitgetheilet, von einigen Mitgliedern der Gesellschaft zur Aufmunterung der Künste, Manufacturen und Handlung aber durchgesehen und herausgegeben. Aus dem Englischen übersezt, und mit einigen Anmerkungen begleitet. Sechster Band. Mit Kupfern. Hae tibi erunt artes. Leipzig 1767. 22 Bogen in 8. Siebenter Band, bey Johann Friedrich Junius.

Da wir von dieser vorzüglich guten Schrift schon verschiedenemal in unser Bibliothek geredet haben; so können wir den Leser auf unser damaliges Urtheil zurükweisen, und melden vorjezt nur, daß die in diesen zwey Bänden befindlichen Aufsätze den vorigen gleich und die meisten sehr praktisch sind.

Jacob Friedrich Döhlers, weyland Kayserl. Raths und Residenten am Königl. Neapolitanischen Hofe, Abhandlung von der Landwirth-

wirthschaft und derselben Zusammenhang, zum Gebrauch Akademischer Vorlesungen. Jena, verlegts Johann Rudolph Crökers seel. Wittwe 1767. 17 Bogen nebst 1½ Bog. Vorrede.

Wir haben dieses Buch mit besonderm Vergnügen gelesen, und finden es zu dem auf dem Titel bemerkten Endzwek vollkommen bequem. Ein Landwirth muß zwar noch ein gutes Theil von Einsichten mehr besitzen als er aus dieser Schrift nicht erlangen wird, allein wenn der Vortrag eines geschikten Lehrers zu Hülfe kommt, so kann beydes allerdings eine gute Grundlage zu einer gesunden und richtigen theoretischen Kenntniß des ganzen Umfanges der Landwirthschaft und ihrer besondern Theile abgeben. Ob zwar der Verf. in der Vorrede seine Gründe anführet, warum er nichts aus der Naturlehre in diese Abhandlung bringen wollen, so glauben wir, daß es doch besser gewesen seyn dörfte, wenn er manche Regeln der Landwirthschaft aus Grundsätzen der Physik erkläret und unterstüzt hätte, weil dadurch jungen Leuten auf hohen Schulen der Weg gezeigt würde, bey etwaniger künftigen Betreibung der Landwirthschaft in diesem Lichte weiter fortzugehen, und da gewisse Tritte zu thun, wo der Landwirth ohne Naturkunde im Dunkeln herumtappet.

Anleitung zur Bienenzucht. Hannover in der Försterischen Buchhandlung 1766. 8 Bogen in 8.

Der V. welcher sich am Ende der Vorrede Dieterich Werner nennet, versichert, daß er bey Ausarbeitung dieser Schrift kein anderes Buch von dieser Materie nachgelesen habe. Wir hätten dies ohne seine Versiche-

sicherung geglaubt, und sonderlich bey dem vierten Kapitel von den Geschlechtsarten der Bienen, S. 19. würden wir eine große Wette darauf eingegangen sein, daß er weder des Swammerdams noch Reaumürs vortrefliche Sachen von den Bienen kenne. Wir empfehlen den Liebhabern der Bienenzucht, und selbst unserm Verfasser, des Schirachs Bienenvater als das beste Buch.

Beytrag zur Geschichte der allgemeinen Viehseuche in der Mark Brandenburg. Leipzig verlegts Caspar Fritsch. 1767. 5 Bog. in 8.

Ist freylich nur ein Beytrag, den der unbekannte V. während einer Krankheit in die Feder diktiret hat; enthält aber doch verschiedene merkwürdige Umstände von diesem Uebel. Man findet unter andern die wichtige Anmerkung darin, daß die Seuche seit zwanzig bis dreißig Jahren sich in der Mark Brandenburg allemal alsdenn entsponnen habe, wenn die Pohlnischen, Ungarischen und Podolischen Ochsen angekommen sind, welche öfters schon unterwegens daran gestorben, ob man gleich zuverläßig gewußt habe, daß zur Zeit des Aufkaufs derselben in den dasigen Ländern nicht die geringste Spur von der Viehseuche gewesen. Läßet sich hieraus nicht mit großer Wahrscheinlichkeit schliessen, daß die lange Reise welche diese Thiere thun müssen, in ihrem fetten und schweren Körper, die Säfte dergestalt verderben könne, daß ein gesundes Stük Vieh dadurch zuerst von selbst ohne Ansteckung diese Krankheit bekommen könne, welche hernach durch ihre giftige Beschaffenheit sich so schnell mittheilet? Wir werden zu dieser Vermuthung um so mehr bewogen, weil in den öffentlichen Zeitungsblättern vor ein paar Jahren gemeldet wurde, daß in Frankreich, als

man

man einen gesunden Ochsen, der aber sehr stark war, getrieben worden, geschlachtet habe, die beyden damit beschäftigt gewesenen Schlächter von dem warmen Dunst sogleich einen Ausschlag an den Händen bekommen und tödlich krank geworden sind. Dieser Umstand verdienet ein weiteres Nachdenken, und kann vielleicht in der bis jezt noch unbekannten Heilungskunst der Viehseuche von großer Wichtigkeit werden.

Aufmunterung zum Flachsbau, nebst einer dazu gehörigen umständlichen Unterweisung vor den Landmann; herausgegeben von F. E. von R. 8. Frankfurth und Leipzig, bey Friedrich Christian Kochendörffer. 4. Bogen.

Den erfahrnen Landwirthen sind die hier gegebenen Regeln vom Flachsbau bekannt. Da aber nicht jedermann gleiche Einsichten hat, so ist es sehr gut, auch bekannte Sachen von einzelnen Gegenständen der Landwirthschafft kurz abzuhandeln, und dem Landmann in die Hände zu geben, zumal wenn der Vortrag so deutlich ist, als der, welchen diese Blätter enthalten. Wir finden hier mit Vergnügen unter andern das leichte Mittel angezeiget, einen langen und feinen Flachs zu erzeugen, welches zwar an sich nicht neu sondern schon längstens in Frankreich, auch bereits vor verschiedenen Jahren bei der Battist Fabrique im Schleswigschen eingeführet worden, dennoch aber noch lange nicht so allgemein bekant ist, als es seines grossen Nuzens halber seyn solte. Es bestehet darinne, daß man zwischen dem jungen Flachß etwan in der Entfernung eines Fußes, Reiser von Bircken, Weiden u. d. g. stecket, um die noch zarten Flachsstengel theils vor dem Wind zu sichern, der sie sonsten un-

unaufhörlich niederdrückt und ihren Wachsthum hindert, theils ihnen eine Art von Stütze zu verschaffen, daran sie sich lehnen und behender und schneller in die Höhe schiessen können, als wenn sie ihre eigene Last tragen und sich selbst aufrecht halten müssen. Es ist dieser dem Anschein nach geringe Umstand wichtiger als mancher Landwirth ohne Erfahrung glaubt.

Neue Beyträge zu der Cameral- und Haushaltungs-Wissenschaft aus der Natur und Erfahrung bestärket von einer Societät in Thüringen. 2tes Stük. 1766. 9 Bogen. 3tes und 4tes Stük. 1767. 16 Bogen. 8. mit Kupfern. Jena, verlegts Christian Heinrich Cuno.

Wir haben des ersten Stüks und der Einrichtung dieser neuen Beyträge in unserer Bibliothek bereits Meldung gethan. Die Thüringische Societät arbeitet nach ihren Plan fleißig fort, und liefert zum Theil wichtige Aufsätze vom Cameral-Wesen und der Landwirthschaft. Die Herren Verfasser begehen aber einen Fehler, den man nicht unangemerkt lassen kann, nemlich, sie zeigen niemals an, woher sie gewisse Abhandlungen nehmen, die doch offenbar aus andern Schriften eingerükt sind. Es ist für den Sammler eine kleine Mühe, seine Quelle zu nennen, dem Leser aber ist es allemal sehr angenehm zu wissen, wo er eben diese Sache noch einmal finden kann. Bey Uebersetzungen wird es sogar nothwendig die Urschrift nachzuweisen. Warum hat man also nicht beliebt z. E. bey dem 19ten Aufsaz im dritten Stük zu bemerken, daß solcher aus dem Museo rustico Th. IV. S. 272. genommen ist. Hier stehet aber blos: Schreiben eines

nes Landwirths in Glocestershire an seinen Freund, von einem recht guten Düngungsmittel. Der Verf. ein ehrlicher Gastwirth, hat die Nachricht von seinem Düngungsmittel an die Herausgeber des Musei rustici eingeschikt. Warum will man denn dunkel zu verstehen geben, daß dieses Schreiben aus England geradesweges an die Societät in Thüringen oder gar an Hrn. Cuno eingelaufen sey?

Kurze Abhandlung von der Holzsparkunst nebst einer kleinen Anmerkung vom Ziegelmachen. Mit Kupfern. Den Oeconomischen Liebhabern zum Benutzen abgefaßt von Joh. W. 4. Frankfurt und Leipzig, verlegts Johann Paul Krauß, 1767.

Herr Joh. W., der Verfasser des wohlerfahrnen Landwirths, liefert hier neue Proben seines Fleisses zur Aufnahme der Landwirthschaft. Seine Vorschläge zur Ersparung des Holzes betreffen hier hauptsächlich die Zurichtung desselben zum Bauen, wo er mit Recht den Misbrauch der Zimmeraxt verwirft, und das Schneiden des Holzes mit der Säge anräth. Er klagt darüber daß in der Gegend von Wien der Gebrauch der Handsäge zum Aufbrennen des Zimmerholzes sehr wenig bekannt sey, und giebt eine Anweisung dazu, welche mit ein paar Kupfern erläutert wird. Eine andere Zeichnung stellet eine Maschine vor, die Stöcke der abgehauenen Bäume aus der Erde zu reissen, die aber nur bey Stämmen gebraucht werden kann, deren Wurzeln bereits verfaulet sind und die wenig Widerstand leisten. Bey dieser Gelegenheit wird an der Schweizerischen Hebelade des Peter Som-

Sommers verschiedenes getadelt. Beym Ziegelmachen dringet er vornehmlich auf die Mischung guter Erdarten, und das Brennen soll zum Theil mit Steinkohlen und Torf verrichtet werden, wozu er aber bey den Ziegelöfen Blasebälge angebracht wissen will.

L.

II. Vermischte Nachrichten.

Die Gränzen der Cameral- Oekonomie- Finanz- und Policey-Wissenschaften in ihrer Verbindung abgehandelt von Johann Christoph Erich Springer. Halle in Verlag Johann Jacob Curts 1767. gr. 8. 48 Seiten.

Der V. dieser kleinen Schrift, von dem wir wissen, daß er jezt als Hofrath in Gräflich Schaumburg-Lippischen Diensten steht, scheinet sie zwar nur dazu gewidmet zu haben, um die bisherige Unvollkommenheiten des akademischen Vortrags in dieser Wissenschaft freymüthig zu schildern, die er da und dort, besonders aber in Göttingen, wo er zuvor diese Wissenschaften öffentlich gelehret hatte, beobachtet haben mag. Indessen kommt uns doch seine Theorie, die er dabey vorträgt, auch ausser dem akademischen Gesichtspunkte, überall so vor, als wenn sie ganz oder doch meistentheils von den gemeinen Lehrsätzen abgienge. So trennt er z. B. die Policey völlig von der Cammer und vereinigt sie nur erst wieder im Cabinette unter der Gestalt der höhern Policey mit der höhern Cameralwissenschaft durch den gemeinschaftlichen Namen von Finanzwis-

wissenschaft; die Cameralwissenschaft erklärt er alsdenn so, daß sie eine Wissenschaft sey, die Schatzkammern des Fürsten oder des Staats vernünftig anzufüllen, vernünftig leer zu machen, und daß beydes geschehen sey, sich zu überzeugen.

Der Recensent giebt ihm völligen Beyfall. Die Schrift ist im übrigen lebhaft genug geschrieben, daß sie auch von dieser Seite verdient gelesen und vernünftig beurtheilt zu werden.

C.

Entwurf, die moralischen Empfindungen der Jugend frühzeitig zu entwickeln und zu erhöhen; mit verschiedenen Anmerkungen, die Erziehung betreffend. Eisenach 1767. Verlegts Michael Gottlieb Griesbach. Fürstl. S. Weimar- und Eisenachischen priv. Hofbuchhändler. 8. 91. Seiten.

Es wird wohl ganz gewiß so seyn, daß der Hr. Sempron, der in seiner Methode, die moral. Empfindungen jugendlicher Seelen zu entwickeln hier so sehr angerühmt und in Vergleichung mit einem andern geschickten Hofmeister Dürans in einem sehr vortheilhaften Lichte gezeigt wird, der V. selbst ist. Vermuthlich hat er seinen jungen Herrn, insonderheit dem Monsieur oder Junker Gutherz, deren gnädigen Papa und Mama, vornemlich aber seinen eigenen Verdiensten um die edle Jugend eine Lobschrift verfertigen wollen, wenigstens dünkt uns diese Absicht sehr merklich zu seyn. Der gute Mann will

durchaus einen schönen Geist vorstellen, führet schulmeisterhaft die ästhetische Sprache unserer neologischen Schriftsteller und thut bey den bekanntesten Anmerkungen, die ein jeder weiß, der nur ein klein wenig von der vernünftigen Kinderzucht versteht, so weise, als ob er die Bildung junger Gemüther aus dem Grunde verstünde. Seine Regeln sind an sich ganz gut und verdienten mehr befolgt zu werden, als wirklich geschiehet. Aber nach den Raisonnements, die er darüber fällt, ist er überall Pedant und niemals mehr, als wenn er seinen jugendlichen Freunden die Katechismus-Lehren in einer schwülstigen Sprache Stundenlang so rührend vorpredigt, daß die lernenden Schüler nicht allein mit starren Blicken aufmerksam zuhören, in dem ihnen eine schöne goldne Zähre in den Augen zittert, sondern ihn auch nachher um den Hals fallen und ihn feurig küßen, daß er ihnen so schöne Dinge predigt, wovon sie unmöglich das geringste verstehen konten.

Q.

Versuch über die richtige Bestimmung der für die Jugend zu wählenden künftigen Lebensart von Hermann Daniel Hermes, V. D. M. Professor am Gymnasio zu St. Maria Magdal. in Breslau und der damit verbundenen Realschule Inspector. Breslau, bey Wilhelm Gottlieb Korn. 5 Bogen in 4.

Es zeigt sich in der gegenwärtigen Schrift eine reife Beurtheilungskraft des Herzens und eine gute Schreibart. Sie verdienet daher in aller derer Händen zu seyn, denen das Wohl der Jugend nicht gleich-

gleichgültig ist, und sie verdient dieß auch vorzüglich wegen der aus allem hervorblickenden Liebe zur Religion, zur Tugend und zu allem was gut und edel ist. Weil in einer schönen Schrift auch Kleinigkeiten nicht übersehen werden: so wünschten wir, daß der Verf. nicht so verschwenderisch die — — gebraucht hätte. In den meisten Stellen hätte sehr gut ein (,) oder (.) oder (:) an deren Statt stehen können. Metier lesen wir auch nicht gerne in einer deutschen Schrift, und Genie und Realschule hätten sehr wohl mit deutschen Buchstaben gedrukt werden können. Die vielen Einschiebsel, wovon die meisten, wie Noten zum Text, angesehen werden können, dürften endlich auch vielen nicht gefallen.

D.

Raccolta di diverse Materie in prosa ed in versi, tirate da' più illustri scrittori moderni, accommodata al profitto di chi voglia domesticarsi colla lettura Italiana. Data in luce da *Giovann' Augosto Ploedtner*, predicatore e confessore commune, alla corte ducale di Sassonia Coburgo e Saalfelda. Prima parte. In Coburgo presso Giovanni Carlo Findeisen. 1767. 8. Mit Vorrede und Dedication 1 Alph. 2½ Bogen.

Dieser erste Theil einer vornehmlich zum Nutzen derer, die sich der italienischen Sprache befleißigen, veranstalteten Samlung verschiedener italienischer Schriften, besteht aus lauter prosaischen Aufsätzen, nämlich 1) aus einer Anweisung zum Briefschreiben in verschiedenen Abtheilungen; aus

Beyspielen von Briefen; aus einigen moralischen Abhandlungen; aus einigen akademischen Reden; aus verschiedenen Predigten einiger beredter italienischer Geistlichen, und zween aus dem französischen übersetzten geistlichen Reden. Und endlich aus einem Anhange von italienischen Sprüchwörtern.

Die Wahl der Abhandlungen, Reden und Predigten ist auf sehr gute und wohlgeschriebene Stücke gefallen: nur bey den Briefen ist sie nicht immer eben so glüklich gewesen. Von diesen hätte man vielmals bessere finden können. Dies ist selbst eines gelehrten Italieners Urtheil über diese Sammlung. Es wird ein Zweyter Theil versprochen, welcher lauter poetische Aufsätze enthalten soll.

N.

Denkwürdigkeiten der Stiftskirche zu St. Peters in Westminster, nebst einigen hieher gehörigen Nachrichten von dem Leben merkwürdiger englischer Dichter. Lübeck 1763. 8.

Jenes ehrwürdige Gebäude, welches die Denkmäler der berühmtesten Fürsten und Dichter vereinigt in sich hält, und wo beyden gleichsam die Unsterblichkeit versichert wird, verdient längst auch unter uns bekannter zu seyn. Der Verf. dieser Denkwürdigkeiten, Hr. Langer zu St. Petersburg, hat sie in England selbst gesammelt. Er berichtiget daher an vielen Orten des Dodsley Beschreibung von London. Man wandert gern mit ihm unter den Gräbern so großer Männer; sie scheinen für uns wieder aufzuleben, in-

dem

kann sie uns an die Werke ihres Geistes erinnern. Die angehängten Nachrichten von Englischen Dichtern, die den größten Theil des Buchs ausmachen, sind zwar nicht ganz neu für uns. Cibber, und die Verf. der Brittischen Biographie und des Brittischen Plutarchs haben sie uns geliefert. Allein der Verf. hat auch hier nicht blos copirt sondern die merkwürdigsten Anecdoten gesammelt! Spenser, Chaucer, Shakespeare, Milton, Dryden, Prior, Congreve und dergleichen berühmte Männer, lernt man hier genau erkennen. Das Leben des St. Evremond, den Brittanien gewürdigt unter seine großen Genies mit beyzusetzen, ob er gleich ein Ausländer war, ist das umständlichste. Nur mit den Critiken des Verfassers sind wir nicht überall zufrieden. Einmal tadelt er S. 178. die Verf. der Briefe über die Litteratur, die er sehr zuversichtlich zu nennen weis, daß sie die Uebersetzung des verlohrnen Paradieses vom Zacharia, nicht überall frey von Fehlern finden, und doch diesem Dichter sonst nicht allen Ruhm absprechen. Wie einer von diesen Sätzen nothwendig der Widerspruch des andern seyn müsse, kann der Verf. allein einsehen. Jenen wagt er es wieder S. 504. den Hn. Leßing, der seiner Meynung nach der Verf. der Critik über die angeführte Uebersetzung seyn soll, wegen eines allzustrengen Urtheils über den bekannten Anfang des dritten Buchs vom verlohr. Parad. zu tadeln, da doch diese Stelle sogar Engländern schwer, überaus schwer, und von dem glücklichen Italienischen Uebersetzer eben der Fehler des Deutschen begangen sey. Hr. Langer muß den Brief über die Litteratur T. V. S. 334. gar nicht bey der Hand gehabt haben, als er dies schrieb. Denn wo hätte denn Zacharia in seiner damals critisirten Ausgabe so richtig wie der Italiäner coeterno raggio dell' Eterno übersezt? Doch diese Kleinigkeiten

verhindern nicht, daß wir nicht dieses angenehmes und lehrreiche Buch allen Freunden der Englischen Litteratur empfehlen.

V.

Freye Gedanken über die Religion, die Kirche und den Wohlstand des Volks. Aus dem Englischen. 2 Bände. 1765. 8.

Die Uebersetzung dieser sehr unterhaltenden Schrift ist sehr wohl gerathen. Der engl. Verf. sucht die Religionsduldung zu empfehlen, und er thut es mit vieler Mäßigung und Anständigkeit. In dem 6. ersten Hauptstücken zeigt er an dem Exempel einiger der subtilsten Lehren, als der Lehre von der Gnadenwahl, von dem freyen Willen ꝛc. wie schwer die Untersuchung und Entscheidung derselben sey, und wie viel Nachsicht derjenige verdient, der sich etwa darinn eines Irthums schuldig machte. Die 6. übrigen Hauptst. enthalten verschiedene Beyspiele von dem mannichfaltigen Schaden, der aus dem Verfolgungsgeist und dem theologischen Haß entstanden ist.

U.

Sibylla Trig-Andriana, seu de Virginitate, Virginum statu et jure tractatus jucundus: ex jure naturali divino, canonico et civili, scriptoribus ecclesiasticis et profanis paratus per *Henricum Kormannum* ex Kirchaiana Chattorum. Coloniae ex Typographia Petri Marteau 1765.

Die

Die zwey andern dabey sich befindenden Tractate eben dieses Verfassers führen zum Titel:

Linea Amoris, seu Commentarius in Versiculum Glossae, Visus, Colloquium, Conuictus, Oscula, Factum in l. 23. ff. ad l. Iuliam de Adulteriis. Der dritte:

De Annulo triplici: usitato, sponsalitio signatorio: tractatus absolutissimus in tres partes diuisus.

Wer noch keine Ausgabe von diesem genug bekannten Werke gesehn hat, kann schon ziemlich aus den Titeln und hauptsächlich aus der Anzeige der Kapitel schliessen, zu was für einer Zeit der Verf. gelebt haben muß. Belesenheit hat er, und einen so mühsamen Eifer sie an Mann zu bringen, daß er darüber Styl, Ordnung, Geschmak und Gründlichkeit zu Grunde gehen läßt. Alles Ungereimte, Alberne, tausendmal Erzählte, sagt er mit eben dem Tone, als das Gute und Merkwürdige: das heißt kurz und gut: er ist zu alt, daß man ihn kritisiren könnte. Das Allernärrischste aber dabey ist dieses gewiß, (wenn es das nicht ist, daß man ihn in unsern Tagen wieder auflegt,) daß der Verfasser durch seine Schrift, sich in die Gunst des schönen Geschlechts zu kommen geschmeichelt hat.

M.

Antonio

Antonio Cocchi, M. D. vom Ehestande. Aus dem Italienischen. Nebst einem Fragment, den Ehestand betreffend. Berlin, bey Weber, 1766. 9 Bogen in 8.

Gründe wider den Ehestand, die wohl schwerlich so viel Eindruk haben werden, daß sie der Widerlegung des Ueb. und Verfassers vom Fragmente bedurft hätten. D. Cocchi hat einmal wider den Ehestand geschrieben, und zweymal geheyrathet.

***

Allgemeine deutsche Bibliothek.

Des achten Bandes zweytes Stück.

Mit Königl. Preußl. Churfürstl. Sächsl. und Churf. Brandenburg. allergnädigsten Freyheiten.

Berlin und Stettin,
verlegts Friedrich Nicolai,
1769.

Vorrede

zu dem zweyten Stük des Achten Bandes.

Der vierte Jahrgang der allgemeinen deutſchen Bibliothek, iſt mit dieſem Stücke geendigt. Obgleich gewiſſe Leute ſich ein Geſchäfte daraus zu machen ſcheinen, dieſes Werk bey allen Gelegenheiten zu verunglimpfen, ſo ſcheinet doch das Publicum das Zutrauen zu demſelben noch nicht verlohren zu haben. Die Verfaſſer, anſtatt auf jeden Angriff ſich weitläuftig zu verantworten, haben geglaubt, ſie könnten auch oft ihre Vertheidigung unpartheyiſchen Leſern ſelbſt überlaſſen. Sie haben ungerechte Beſchuldigungen mit Mitleiden angeſehen, ohne ſie mit gleichen zu erwiedern, ſie haben richtige Bemerkungen, ſelbſt wenn ſie mit unbilliger Härte

vorgetragen waren, zu nutzen gesucht, und sind überhaupt bemüht gewesen, die allgemeine deutsche Bibliothek so vollkommen zu machen, als es die vielen Schwierigkeiten, die mit diesem Unternehmen verknüpft sind, haben zulassen wollen.

Will man sich von diesen Schwierigkeiten den rechten Begriff machen, so bemerke man die Menge der Mitarbeiter, deren itzt über funfzig sind, man bedenke die verschiednen Gesinnungen so verschiedner Gelehrten, die Veränderungen mit denselben, da zuweilen einige abgehen, und andere an die Stelle kommen, man bedenke ferner die weitläufige Correspondenz, die Zeit die dazu erfordert wird, die Menge und die Mannichfaltigkeit der zu recensirenden Bücher, man bedenke, wie schwer es hält, zu einer jeden Art von Büchern die gehörigen Recensenten zu finden, wie schwer es hält, das etwa zurükgebliebene nachzuholen, wenn alle Mitarbeiter bereits beschäftigt sind, und eine neue Messe, bald wieder eine Fluth von neuen Büchern drohet. Vielleicht ist man denn zufrieden, daß dis Werk in kurzer Zeit zu einer solchen Brauchbarkeit gelanget ist, daß es bey einer ungleich weitläuftigern Anlage, wenigstens keinem andern Journale nachzusetzen ist, und verlangt nicht, daß es durchaus vollkommen sey, welches nie irgend ein Journal gewesen ist, oder daß es dem Ideale eines Herders entspreche, welches zu erreichen unsere Absicht nicht seyn konnte.

Wir werden uns ferner bemühen, die allgemeine deutsche Bibliothek, so vollständig zu machen, als es möglich ist. Man wird, gesetzt, daß sie nicht ganz vollständig seyn konnte, doch in diesem Werke, die neue deutsche Litteratur, vollstän-

diger

diger übersehen können, als es sonst irgend wodurch geschehen könnte. Die Erfahrung lehret freylich täglich immer mehr, daß es sich aus mancherley Ursachen schwerlich thun lasse, alle neue Bücher ohne Ausnahme anzuzeigen. Man hat schon um des Raums zu sparen, sich genöthigt gesehen, Dissertationen, einzelne Predigten, Auszüge und Dispositionen von Predigten, ganz kleine Tractätchen, desgleichen Journale (um zugleich beständige Streitigkeiten zu vermeiden) gewöhnlicher Weise in der Bibliothek gar nicht anzuzeigen, es sey denn, daß der Wichtigkeit oder anderer Umstände wegen eine Ausnahme gemacht worden. Man hat sich auch entschlossen, künftig anstatt vier, jährlich fünf Stücke heraus zu geben, und die Verfasser werden sich bemühen, die Nachrichten von minder wichtigen Büchern abzukürzen, damit der Raum zu der ungeheuren Menge von neuen Büchern, zureiche.

Unser Zweck bleibt also, ausser den oben ausgenommenen Arten von Schrifften, alle neue Bücher anzuzeigen, so viel uns nämlich bekannt werden: denn es ist leicht zu erachten, daß bey der Weitläuftigkeit von Deutschland, uns manches neue Buch unbekannt bleiben könne. Wir werden uns dem verbunden achten, der uns von einem Buche, das uns unbekannt geblieben, Nachricht geben will. Diejenigen, die ihre neuen Bücher bekannt gemacht wissen wollen, werden wohl thun, wenn sie sie postfrey einsenden, sonderlich wenn sie in gewissen Provinzen Oberdeutschlandes gedrukt sind, woher die Bücher selten und spät in unsere Gegenden kommen, oder überhaupt, wenn sie von Buchhändlern verlegt werden, die nicht die Leipziger Messe besuchen.

Wir werden auch alle noch seit 1764 etwa fehlende Bücher nachholen, denn wir glauben, daß es nach dem einmal vorgesetzten Zwecke besser sey, wenn ein Buch spät, als wenn es gar nicht angezeiget werde. Man hat überhaupt der allgemeinen deutschen Bibliothek öfters vorgeworfen, daß viele, und sonderlich wichtige Bücher, darinn allzuspät angezeigt würden. Dis ist wahr; aber es ist auch gewiß, daß die wichtigsten Werke mehrentheils geschwind bekannt werden, daß aber eben die wichtigsten Werke von dem Recensenten mehrere Ueberlegung, und also auch mehrere Zeit erfodern, es werden daher solche Recensionen, für manche Leser, immer zu spät kommen. Die Verfasser der allgemeinen deutschen Bibliothek versprechen überdem nicht, alle Bücher in ihrer ersten Neuigkeit anzuzeigen, sie unterfangen sich nicht den Ton anzugeben, in dem das Publicum urtheilen soll. Gewisse Kunstrichter loben und tadeln sehr laut und in der größten Geschwindigkeit, damit das Publikum erschrecke, und nicht etwa unwissend das Gegentheil von dem thue, was der Kunstrichter will gethan wissen. Wäre etwa Gefahr da, daß ein Freund, der gelobt werden soll, (denn er ist ja ein Freund,) von der Welt möchte getadelt werden, so wird geschwind in zehen Zeitungen sein Buch, so unverschämt gelobt, daß niemand sich unterstehet, das geringste zu tadeln. Wer wird sich z. B. wohl unterstehen, ein Buch mittelmäßig zu nennen, von welchem zween Tage nach dessen Geburt, Kunstrichter, die Feuer und Schwerdt in den Händen haben, in die Welt schreiben: a) „Weder Aus-

„län-

a) Aus einer in den Altonaischen Reichspostreuter (1768. No. 42. 45.) eingerükten Recension von Klotzens Abhandlung über die geschnittene Steine.

„Länder noch vielweniger die Deutſchen haben „vorher ein Werk dieſer Art leſen können. — „Auch dem Kaltblütigſten wollen wir es über„laſſen, ob er mehr die ausgebreitete Gelehr„ſamkeit, oder den feinen Geſchmak des Schrift„ſtellers loben könne. — Uns iſt kein deut„ſcher Alterthumsforſcher bekannt, der mit ei„nem ſo unermüdetem Fleiße alle Quellen und „Hülfsmittel ſeines Subjects aufgeſucht und „ſtudiret, und doch zugleich ohne dem geringſ„ten Anſchein einer Compilation, eine „ſo tief eindringende Urtheilskraft, und „einen ſo edlen und reinen Vortrag, geäuſſert „hätte. — Kurz, Leſer, der du nicht ganz ge„gen die Eindrücke der ſanften Schönheit ver„härtet biſt, ſehe, betrachte dieſes Meiſterſtück, „und dann ſage, ob du noch kalt, ungerührt, „unempfindlich ſeyſt, u. ſ. w.„

Durch dergleichen unverſchämte Lobſprüche erlangt zuweilen ein Schriftſteller, eine Ewigkeit von vier Wochen, zuweilen von einem halben Jahre, der Kunſtrichter aber, der ſich nicht entblödet ſolche Lobſprüche zu geben, ohne, daß ſie das vorhabende Buch verdienet, erwekt auch immer ein billiges Mißtrauen gegen ſich.

Die Verfaſſer der allgem. deutſchen Bibliothek ſuchen nie auf dieſe Art den Leſern, die ein Buch kaum können zu Geſicht bekommen haben, Staub in die Augen zu ſtreuen, ſie übereilen ſich nicht, ſondern überlegen ihr Urtheil. Ehe ſie es niederſchreiben, vergeht indeß die Zeit, und haben die Leſer unterdeſſen das Buch ſelbſt geleſen, ſo iſt dis dem Kunſtrichter gar nicht unangenehm, der ſich nicht ſcheuet, ſeine Recenſion, mit dem Buche ſelbſt vergleichen zu laſſen.

Inzwischen gestehe ich es auch mit Misvergnügen, daß manche Recensionen allzulange ausbleiben. Dies kann verschiedene Ursachen haben. In der Vorrede zum vierten Bande, sind die Ursachen angezeigt, warum überhaupt die Recensionen selten, so bald die Bücher heraus sind, erscheinen können. Ueberdem sind die besten Recensenten, denen man wichtige Werke am liebsten austrägt, eben nicht allemal auch die geschwindesten. b) Oefters werden Recensionen versprochen, und aus mancherley Ursachen, nicht wirklich geliefert, unterdessen, daß man sie erwartet, vergehet Zeit. Zuweilen sind einige Recensenten ganz abgegangen; zu den ihnen aufgetragenen Recensionen, auf die man schon eine Zeitlang gewartet hatte, andere Recensenten zu finden, war öfters sehr schwer. Im Anfange hatte man unmöglich die ganze Weitläuftigkeit des Unternehmens übersehen können, also

was

b) In den Briefen der neuesten Litteratur betreffend, entschuldigt sich einer der Verf. über eine ähnliche Anklage folgendermassen; (Th. XV. S. 191.) „Das „was wir Ihnen, aus der deutschen Litteratur überschrieben, ist freylich nicht allemal das allerneueste. „Sehr ofte gehören die Schriften, deren wir an Sie „erwähnen, bloß zu den Neuen. Inzwischen verlieren Sie dabey gewiß nicht viel: wo Sie nicht „gar dadurch gewinnen. Sie können unterdessen die „Urtheile anderer einziehen, oder beyläufig hören; „und wir warten bis an den Abend des Tages, an „dem sich der glänzende Fremdling zuerst gezeiget, „um nicht durch die gemurmelten Lobsprüche bey der „öffentlichen Audienz verführet zu werden. — „Manchmal dürfen Sie zwar die Ursach unsers „Schweigens nicht so tief suchen; sondern sie finden „sie ohne Mühe bey unserer Faulheit, die uns oft „den Wahlspruch des berühmten Molanus ins „Ohr raunet: Stultum est laborare cum quiescere „possis. „

waren verschiedene Fächer nicht so stark mit Recensenten besezt, daß jeder hätte Muße genug haben können, das was auf ihn fiel, bald zu liefern. Bey jedem halben Jahre also blieben Reste zurük, die das folgende halbe Jahr schon die Arbeit schwerer machten, und in ein paar Jahren sahe man wohl ein, daß diese Rükstände in kurzem so stark werden würden, daß der eigentliche Zwek der allgemeinen deutschen Bibliothek darüber verfehlet werden dürfte, wenn man nicht eilte diesem Mangel abzuhelfen. Da nun die Anzahl der Mitarbeiter vermehret worden, so ist man schon seit geraumer Zeit eifrig darauf bedacht gewesen, die noch fehlenden Bücher nachzuholen. Izt müssen die Recensenten dazu eine Zeit anwenden, die sie eigentlich auf neue Bücher wenden solten, aber künftig, wenn man erst alle Reste wird nachgeholt haben, so wird mehr Zeit übrig bleiben, und alsdann hoffen wir, daß die Recensionen neuer Bücher nicht mehr so spät erscheinen sollen. Den bisherigen Verzug werden billige Leser mit den Schwierigkeiten, die ein solches Werk bey seinem Anfange nothwendig finden muß, entschuldigen; hingegen über die Vorwürfe unbilliger Leute haben wir uns längst weggesetzt, die nur tadeln, um zu tadeln, die beständig schreyen, daß die allgem. deutsche Bibliothek nicht vollkommen ist, (eine Wahrheit, die niemand lebhafter einsiehet, als die Verf. der Bibliothek selbst, weil sie sie beständig zu verbessern suchen) und sich gewaltig ärgern würden, wenn sie wirklich ganz vollkommen werden solte.

Wer die Hallische gelehrte Zeitungen, die Hamburgischen Nachrichten aus dem Reiche der Gelehrsamkeit, die deutsche Bibliothek der schönen Wissenschaften von dem Herrn Geh. Rath

Klotz, nebst einigen in die c) Jenaischen und Erlangischen, und wer weis in was noch sonst für Zeitungen eingeschikte Artickel lieset, der kann darin von der allgemeinen deutschen Bibliothek und ihren Verfassern gar liebliche Nachrichten finden. Bald sind die Verfasser „heillose Ketzer, die die „ganze Religion untergraben, bald unwissende „elende Leute, die die ersten Anfangsgründe der „Wissenschaften noch nicht verstehen, junge Stu„denten, nichtswürdige junge Nicolaiten, bald „höchstpartheyische, bald höchstboßhafte Menschen, „die saranische Lästerungen ausstossen; bald wer„den die Ursachen entwickelt, warum diese junge „elende, boßhafte Verfasser so und so urtheilen, „und um ihre Gottlosigkeit noch besser der Welt „vorzulegen, so werden die unterzeichneten Buch„staben erkläret d), und diese nichtswürdige Leute „nam-

c) Von den Anfällen in dergleichen Zeitungen würde ich gar nichts wissen, wenn nicht eine unbekannte Hand so sorgfältig wäre, mir allemal die Stücke durch die Post zuzusenden. Ich bezeuge hiermit, daß ich sie alle richtig empfangen habe. Will man, daß ich es wissen soll, wenn man mich geschimpft hat, so ist es nöthig, ferner diese Vorsicht zu beobachten, sonst ist aller Zorn umsonst verschwendet.

d) Ich will von der Entdeckung der Verfasser der allgemeinen deutschen Bibliothek in den Jenaischen Zeitungen 1768. No. 28. (mit welchen Zeitungen der Verf. der Hallischen Zeitungen, wie er versichert, in gar keiner Verbindung stehet, und daher auch ihr unpartheyisches Urtheil von der allgemeinen deutschen Bibliothek so gern unterschreibt) nichts weiter sagen, als daß ich daselbst Namen angetroffen habe, die ich noch gar nicht hatte nennen hören. Noch ganz neuerlich hat jemand in den Hamburgischen Nachrichten 1768. No. 97. 98. seine Weisheit an der Aufklärung der unterzeichneten Buchstaben zei-

gen

„namkündig gemacht, damit man sehe, was für „Helden es sind, die die allgem. deutsch. Biblioth. „schreiben.„

Wer den Zorn dieser Leute siehet, merkt wohl, daß ihnen die allgemeine deutsche Bibliothek gar sehr im Wege stehe! den Verfassern der allgemeinen deutschen Bibliothek hingegen stehen alle diese Zeitungen und Journale ganz und gar nicht im Wege, sie versichern auch, daß sie nie die Verfasser derselben ausforschen, nie ihre Fähigkeiten oder

gen wollen und versichert, daß wer sich, (so wie Er,) auf die Schreibart der Verfasser verstehe, brauche die unterschriebenen Zeichen nicht einmal. Ob der gute Mann sich auf den Unterschied der Schreibart verstehe, weis ich nicht, aber, das weis ich, daß er auch nicht einen einzigen Verfasser errathen habe. Das allerdrolligste ist wohl, daß, weil die Recension von Klotzii Historia Nummorum (VIII. 1. S. 86.) durch einen Druckfehler mit E. unterzeichnet worden, dieser Errather als eine ganz zuverläßige Sache sagt. „Nun mag sich Hr. Kl. gefallen lassen, „daß der von ihm gemißhandelte E. oder Grillo, „der vorher immer sehr sanft mit ihm umgieng, „ihm derbe Wahrheiten sagt.„ Hr. Prof. Grillo hat seine Aufsätze mit O. unterzeichnet, und überhaupt zur allgemeinen deutschen Bibliothek etwa ein und einen halben Bogen und seit des 2ten Bandes 1ten Stücke gar nichts mehr zur Bibliothek beygetragen. Wer eigentlich der E. sey, soll weiter unten erkläret werden; da wird man sehen, daß E. freylich immer mit Hrn. Kl. sehr sanft umgegangen sey, aber daß er demselben, wohl schwerlich jemals derbe Wahrheiten sagen werde! Ich führe dies eine in die Augen fallende Exempel an, um zu zeigen, wie grundlos gemeiniglich die Muthmaßungen von dergleichen Leuten sind, die sie doch für ungezweifelte Wahrheiten ausgeben, und sich oft auf solche Entdeckungen, und die kindische Folgen, die sie daraus ziehen, nicht wenig zu gute thun.

oder ihr Alter, untersuchen, oder sich um die geheimen Ursachen bekümmern wollen, warum dieselbe so und nicht anders urtheilen, allenfalls wollen sie sich wegen aller dieser Sachen mit dem begnügen, was in die Augen fällt. Warum aber die Verfasser der allgem. deutsch. Biblioth. auf alle solche Angriffe, Beschuldigungen und Zunöthigungen gar nicht, oder doch nur beyläufig antworten, will ich den erzürnten Herren mit den Worten des Heil. Augustinus e) sagen: „Quis disceptandi finis „erit, aut loquendi modus, si respondendum „esse respondentibus semper existimemus, quo„rum dicta contraria si toties velimus refellere, „*quoties obnixa fronte statuerunt non curare quid* „*dicant, dum quocumque modo nobis contradicant*, „quam sit infinitum et aerumnosum et infructuo„sum, nemo non videt.„

Wenn diese Herren etwa glauben, daß ihre Vorwürfe und Anschwärzungen die Verfasser der allgem. deutsch. Biblioth. verdrießlich machen, oder kränken, oder ermüden, oder zu gleichem Zorn erwecken sollen, so irren sie sich wirklich. So gern wir billige Erinnerungen annehmen, und nützen, so sehr verachten wir Zunöthigungen, Vorwürfe und Be-

e) Man erlaube mir, als einem Halbgelehrten, dies einzigemal eine gelehrte Citation, ich will dafür auch gestehen, daß ich diese Worte nicht in den Werken des heil. Augustinus, sondern in Becmanni Notitia universitatis Francofurtanae in vita Ioh. Bergii S. 150. gefunden haben. Wenn manche Schriftsteller, die sich itzt mit Citationen ein gelehrtes Ansehen geben wollen, auch so aufrichtig gestehen wollten, wo sie dies und jenes gefunden hätten, so würds man vielleicht sehen, daß sie ihre große Gelehrsamkeit wohlfeilern Kaufs haben, als sie uns einbilden wollen.

Beschuldigungen, die nur Beleidigung zum Zwecke haben.

Zwar mich und überhaupt die Verfasser der der allgem. deutsch. Biblioth. zu beleidigen, scheinet in der That unsern Feinden eine anaelegentliche Sache zu seyn. Mit öffentlichen Beschimpfungen nicht zufrieden, überhäuffen sie mich mit anonymischen Briefen, theils voll Possen, theils voll Beleidigungen. Ich habe am Ende dieses Stückes zween davon abdrucken lassen, um zu zeigen, daß mich abgeschmakter Zorn und abgeschmakter Spott gleich wenig rühret. Endlich ist jemand in der Niederträchtigkeit so weit gegangen, daß er, unter dem Namen eines würdigen Gelehrten, der auch etwas zur allgem. deutsch. Biblioth. beygetragen hat, einen Brief voll Schmähungen an mich hat schreiben lassen, in der Absicht vermuthlich, daß ich diesen Brief für ächt halten, in gleichem Tone antworten, und mich auf diese Art, mit meinem Freunde veruneinigen solte. Ich habe Beweise in Händen, die den Urheber dieser niederträchtigen Cabale entdecken, und vor der Welt beschämen könnten, ich will aber damit vor der Hand noch an mich halten, und ihn seiner eignen Beschämung überlassen, wofern der, der den Namen eines rechtschaffenen Mannes, so muthwilliger Weise mißbrauchen kann, noch einiger Schaam fähig ist.

Ich habe nun nur noch etwas von dem 81ten Stük der Hallischen Zeitungen dieses Jahres zu sagen. In demselben will der Hr. G. R. Klotz, über die Recensionen seiner beyden *Historiar. Nummorum* und seines Tractats vom Studium des Alterthums, um des VIII. B. 1ten St. dieser Bibliothek von heissem Zorn entflammt, zeigen, daß diese Recensionen offenbar partheyisch wären, daher

her berichtet er, „daß er ein fleißiger Mitarbeiter „an der allgemeinen deutschen Bibliothek gewe„sen, der auch darinn sey gelobet worden, nachher „habe er die deutsche Bibliothek der schönen „Wissenschaften herausgegeben, nunmehr hätte „ich weniger Exemplare auf der Messe verkauft, „deswegen recensire man seine Schriften anders, „nun spreche man ihm allen Geschmak ab, und „s. w.„ Und um diese unverschämte Verläumdung, mit einer ungedrukten Urkunde zu belegen, führet er eine Stelle aus einem Privatbriefe von mir an Ihm, ausser dem Zusammenhange, an.

Es ist Hrn. K. und seinen Anhängern sehr gewöhnlich, allerhand Dinge, aus seynsollenden Anecdoten aufzuklären, auf Privatbriefe und Privatunterredungen anzuspielen, auf Schriften sich zu beruffen, die die Verfasser noch nicht zum öffentlichen Gebrauche bestimmet hatten, Schriftsteller zu nennen, die nicht genennet seyn wollten. Dergleichen gelehrte Klatschereyen werden gemeiniglich, deswegen sehr unbestimmt niedergeschrieben, weil man mehrentheils, dergleichen Anecdötchen, so unbeträchtlich sie öfters sind, doch nicht im ganzen Zusammenhange weis. Selbst aber diese Unwissenheit braucht man, sich selbst vor dem Publicum die Mine zu geben, als wenn man weit mehr wisse, als man zu sagen für gut finde. Vernünftigen Lesern ist diese ganze Art zu verfahren längst zum Eckel gewesen, zumal da es zuweilen, bis zu einer selten erhörten Unverschämtheit gestiegen ist.

Ich und meine Freunde sind in den Klotzischen Journalen und Zeitungen durch dergleichen Anecdoten und geheime Erzählungen oft angezwakt vor-

worden, wir haben aber dergleichen Anfälle nur mit Mitleiden angesehen, und haben geschwiegen. Was nichts als Verachtung war, hat Hr. K. scheint es, für Furcht angenommen. Mag er doch! Ich würde auch bey dieser neuen Zundthigung des Herrn Geheimden Raths schweigen, und ihn blos bedauren, daß er seinen Zorn gar nicht zu mäßigen weiß, wenn nur ein kleines Lüftgen, die Wolken süssen Weihrauchdampfs zu zerstreuen drohet, in die ihn die freundschaftlichen Zeitungen einhüllten, wenn er nicht durch die Dreistigkeit, mit der er mir Absichten aufbürdet, und Dinge von mir erzählet, an die ich nicht gedacht habe, mich nöthigte, mich zu vertheidigen.

Wer seit zwey Jahren, in den Hallischen und andern damit verwandten Zeitungen, die beständige Verunglimpfungen der a. d. B., die beständige Zundthigungen und Neckereyen gegen die Verfasser, gelesen hat, den muß es allerdings befremden, wenn er höret, daß Hr. Klotz ein Mitarbeiter, und ein fleißiger Mitarbeiter, an diesem so verachteten Journale gewesen seyn soll. Auf der andern Seite, da dieses Mannes und seiner Anhänger Partheylichkeit, die geflissentlichste Art ihre Freunde herauszustreichen, und die, denen sie nicht gewogen sind, selbst mit den gehäßigsten Persönlichkeiten anzugreiffen, nun fast bey jedermann Unwillen erreget, so möchte es für die allgemeine deutsche Bibliothek nicht eben ein günstiges Vorurtheil geben, wenn man sich den Fleiß des Hrn. Klotz dabey etwa allzugroß vorstellte. Es wird also nöthig seyn zu sagen, wie viel Antheil Er eigentlich an diesem Werke habe, und wie er dazu gekommen sey.

Hr.

Hr. Klotz hat selbst seit 1765. eben da die allgemeine deutsche Bibliothek ihren Anfang genommen hatte, meine Freundschaft und zwar sehr angelegentlich gesucht; ich muß, scheint es, damal noch nicht der verächtliche Mann in seinen Augen gewesen seyn, zu dem er mich jezt machen will. Nachdem unsere Bekanntschaft etwa ein Jahr gedauert hatte, ersuchte ich ihn, um einige Recensionen für die a. d. B. Warum sollte ich das nicht thun? der weite Umfang dieses Werks erfordert durchaus, daß ich viele Gelehrten um ihre Beyhülfe ersuchen muß. Alle dürfen eben nicht Genies von erster Größe seyn. Die Bücher, die ich von Hrn. Klotz recensirt verlangte, waren fast alle nicht von großer Wichtigkeit f), denn wichtigere Sachen hatte ich andern Recensenten vorbehalten. Was

f) Die Recensionen des Hrn. Kl. sind sämtlich mit E bezeichnet. Hier ist das Verzeichniß derselben. Die mit * bezeichneten, sind diejenigen, die er ohne mein Verlangen eingesendet hat. Man urtheile übrigens wie fleißig der Mitarbeiter sey, der zu einem Werke von 320. Bogen, etwa 5. beyträgt, oder von beynahe zweytausend Recensionen und kurzen Nachrichten etwa neunzehn verfertiget.

* Lestocqs Grundlegung einer pragmatischen Rechtshistorie. IV. B. II. St. S. 87.

Wills Münzbelustigungen. 2ter Th. IV. B. II. St. S. 121.

Schulzens Anleitung zur Münzw. IV. B. II. St. S. 227.

* Kulenkamp. Specimen Emend. in Etymologicum magnum. IV. B. II. St. S. 302.

* Comment. de Libris minoribus. IV. B. II. St. S. 303.

* Walchii Commentatio de Deo Taranucno. V. B. I. St. S. 120.

* Reiske Animadv. ad Graecos autores Vol. V. V. B. II. St. S. 30.

* Reinhards Geschichte des Königreichs Cypern. V. B. II. St. S. 125.

Orphei

Was ist also in dieser meiner Einladung, und in dem Urtheile zweyer Recensenten von zwo Schriften des Hrn. Geh. Raths widersprechendes? Ich glaube, daß diese beyde Recensenten mit zwoen Schriften des Hrn. Geh. Raths vollkommen gerecht verfahren sind, und dennoch glaube ich bis itzt, daß der Hr. Geh. Rath demohnerachtet gar wohl eine erträgliche Recension machen könne, wenn er wohl überlegt, was er schreibet, und nicht partheyisch seyn will. Beydes hofte ich von ihm, als ich ihn zur Bibl. einlud, ich fand aber sehr bald, daß ich mich, sonderlich wegen des letzten, sehr geirret hatte.

Er schickte sehr bald Recensionen von Büchern ein, um die ich ihn nicht ersucht hatte: Anfänglich rükte ich sie ohne Mißtrauen ein, ohne sie im Mspte zu lesen, so wie es überhaupt mit den meisten Recensionen in der Bibl. geschiehet; ich merkte aber nach dem Abdrucke bald, daß Hr. Kl. sich nur der Bibl. bedienen wollte, um unerkannt das zu sagen, was ihm zu Erreichung gewisser Absichten diente. g) Ich war also genöthigt, nachher behut-

Orphei Opera cura Gesneri. VI. B. I. St. S. 320.
Madai Thalercabinet. 1ter und 2ter Th. VI. B. II. St. S. 36.
Joachims Münzcabinet. 2 Theile. VI. B. II. St. S. 41.
Bauers Münzneuigkeiten. 9 St. VI. B. II. S. 163.
* Schirachii lo. f. de Sympathia poetica. VI. B. II. St. S. 249.
de Curiis Hymni. VI. B. II. St. S. 250.
Abhandlung von Oden der Alten. VII. B. I. St. S. 171.
Ermiae Irrisio Philosoph. VII. B. I. St. S. 287.
Bauers Münzneuigk. 10 14. St. VII. B. II. St. S. 45.
Beyträge zur Münzwissenschaft. 1 bis 3tes St. VII. B. II. St. S. 168.
Musarum Remissio. VIII. B. I. St. S. 50.

g) Man sehe nebst den andern in dem vorstehenden Verzeichniß mit * bezeichneten Recensionen nur die

behutsamer zu seyn. Wenn er hernach, wie es oft geschahe, Bücher zu recensiren sich erbot, wobey man leicht seine Absicht errathen konnte, z. B. Herelii Satyrae, Schirachs Ausgabe von Ciceros Orator, Marmontels Dichtkunst u. d. gl. so schlug ich ihm solches rund ab. Dies nahm er übel, und noch mehr, daß zuweilen in der Bibl. etwas wider seine Schriften erinnert wurde. Er wollte ohne alle Einschränkung gelobt seyn; die geringste, die billigste Erinnerung brachte ihn auf. Ich will unter mehrern nur ein Beyspiel anführen: In des IV. Bandes 2ten Stücke S. 308. waren über seine Vindicias Horatii einige sehr richtige Erinnerungen, mit der größten Bescheidenheit gemacht worden. Hierüber fuhr Hr. Kl. sogleich in seinen Hallischen Zeitungen gewaltig auf, er sagte als eine ausgemachte Wahrheit, der Recensent, der sich sonst mit L. unterzeichnete, habe diesen Aufsaz gemacht, und aus dieser grundlosen Voraussetzung wollte er, wie ihm gewöhnlich, die geheimen Absichten muthmaßen, warum der Recensent so geurtheilet hätte. Zum Glücke konnte ich Hrn. Kl. durch einen eigenhändigen Brief des Mitarbeiters der sich mit L. unterzeichnet hatte, überzeugen, daß er die Schriften des Hrn. Kl. und auch namentlich die Vindicias Horatii zu recen-

Nachricht von den Commentariis de Libris minoribus IV. B. II. St. S. 303. nach, die er geschwind mir einschikte, ehe ich das Buch hatte lesen können. Jzt siehet es jedermann ein, daß diese Commentarii nicht ohne Hrn. Kl. Vorwissen herauskommen. Wie früh also suchte er von diesem Werke, vermittelst der allgem. deutschen Bibliothek eine vortheilhafte Meynung ins Publikum zu bringen! hatte ich Unrecht, daß ich dergleichen Dinge nicht ferner dulden wollte?

densiren verbeten hatte. Ich stellte ihm vor, wie sehr unrecht er einem rechtschaffnen und gegen ihn ganz unpartheyischen Manne dadurch thäte, daß er auf eine ganz grundlose Muthmaßung einen Roman zum Nachtheil desselben baute, ich konnte ihm zugleich nicht verbergen, wie sehr es mich befremdete, daß er über ein paar ganz bescheidene und dabey richtige Erinnerungen gegen eine Schrift von ihm, sich so ungebärdig stelle, ich bat ihn bedachtsamer und ruhiger zu handeln. Ich sagte ihm, seine Beyträge zur Bibl. könnten ihm so wenig, wie irgend einem andern Mitarbeiter Recht geben, in diesem Werke gar nicht getadelt zu werden; ich bestand darauf, daß jeder Recensent die Freyheit haben müßte, ungehindert seine Meynung von Hn. Kl. Schriften zu sagen. „Ich habe, schrieb ich, „izt wieder zwey Recensionen, in einer, werden „Ihre Carmina und Opuscula sehr günstig beurtheilet, in der andern wird an Ihrer Schrift vom Alterthume etwas an der Schreibart (mit allen Anstande) getadelt„. Beyde, sezte ich hinzu, werde ich einrücken. Diese Stelle, die nichts mehr sagt, als daß ich zwey Recensionen ohne Rüksicht ob sie lobten oder tadelten, einrücken würde, ist nun das Document, das Hr. Kl. wider mich anführt, und woraus er, ich weiß nicht, welche Partheylichkeit folgern will. Die darinn erwähnte tadelnde Recension ist eben die, die Bibl. VIII. B. 1 St. S. 118. abgedrukt ist; mich dünkt, es ist darinn aller Anstand beobachtet worden, die eine solche Schrift verdienet.

Da Hr. Kl. sich erlaubt hat, die ebengedachte Stelle aus einem Privatbriefe von mir drucken zu lassen, so sey es mir auch erlaubt, aus seiner Antwort vom 22. Jul. 1767. etwas anzuführen; über

die Hauptsachen schlüpfte es ziemlich leicht weg, „es wäre, meynte er, wahrscheinlich gewesen, daß „der, der andere philologische Recensionen gemacht „hätte, auch diese Bäume gemacht haben, doch „thäte es ihm leid, wenn er ihm zu viel gethan. „Er rechnete mir vor, daß h) in der Bibl. allemal

wenn

h) Eben so rechnet er hingegen in seiner Bibl. St. VII. S. 469. alles das Lob, das er in den Litteraturbriefen empfangen hat, sehr genau her, und will es dem Tadel in der allgem. deutschen Bibliothek entgegensetzen. — Freylich hat man in den Litteraturbriefen, ihn als einen damals angehenden Schriftsteller, der etwas gutes zu versprechen schien, aufzumuntern gesucht. Aber wenn doch der Hr. Geh. Rath mit dieser Herrechnung des Lobes, nicht dem Publikum Staub in die Augen streuen wollte! Hat man denn in eben diesen Litteraturbriefen, nicht beynahe eben die Unarten an dem Hrn. Geh. Rath entdekt, die man izt an ihm tadelt. Hievon schweigt er vorsezlich still, und will der Welt weis machen, er sey niemals in Berlin getadelt worden, bis er seine deutsche Bibliothek herausgegeben habe. Welche Winkelzüge! Er lese nur den 263. und 264ten Brief (XV. Th. S. 141.) Sie können ihm noch izt nüzlich seyn. Z. B. S. 141. „Hr. Klotz hat bey seinen „Satyren, den Rath eines wahren Freundes ver„misset. Daß wir doch nie etwas vergeblich wol„len geschrieben haben! So sehr konnte ich un„möglich für die lateinische Sprache eingenommen „seyn, daß ich die Wiederhohlungen und allzugemeinen Wendungen, die ich lesen mußte, nicht „hätte merken sollen. — S. 143. Neues werden „Sie bey dieser, ganzen Iznie nichts entdecken. „Alles ist schon bis zum Eckel gesagt. — S. 149. „Diese Erzählung ist schon so abgenuzt und Hr. „Kl. läßt sie noch dazu so schläfrig fortführen; daß „sein Freund, wenn er einen solchen zu Rath gezogen hätte, mit vollem Rechte, das ganze Stük „hätte wegwerfen dürfen. S. 150. Die Erfindung „der Fabel ist wo möglich noch kahler. — S. 151.

„Noch

seine Bücher recensiret worden, auch eine, oder das andere Dedication gemacht worden. (Waren sie denn wirklich so ganz tadelfrey?) „Nun, setzte „er hinzu, mache ich mir aus Recensionen nichts „mehr. f) — Allein, schweigen kann man doch „auch nicht, wenigstens dem andern eine „unangenehme Stunde zu machen. — Noch „dazu! Wenn hin ich bey einem Worte das richtige „Subjectum des Alterthums seyn soll! Ich bin „nicht für mich genommen. Aber verzeihen „Sie mir, wenn ich in dieser Sache mich jeden „für einen Richter erkennen, am wenigsten lauter „die nichts gesehen haben. — Ich hätte dem „Recensenten, wenn er das Alterthum, anstatt

„Noch schlechter ist eine andere Anekdote und ver„diente auch nicht einmal in einer so mittelmäßi„gen Sammlung, als diese Ridicula sind, zu ste„hen. — S. 158. Wenn Sie eine Schrift lesen „wollen, davon die Erfindung nicht neu ist, und „wo nichts als verhaßte Persönlichkeiten vor„kommen, so lassen Sie sich Funus Petri Burmanni „schicken. Da erhalten Sie Gesch. der Literatur. — briefe an Hrn. Kl. was lobenswerth war, so ma„chen es noch die Verf. der allgemeinen deutschen Bibliothek und alle andere billige und freymüthige Kunstrichter. — Der Hrn. Geh. Raths bitterer Zorn, der hervorbricht, so bald nur das geringste an seinen Schriften ausgesetzt wird, zeigt doch so deutlich das Gegentheil!

f) O wenn doch dies in der That wahr wäre! Wie viel muß man wohl gesehen haben, um zu merken, daß das Traktat vom Alterthum, nichts als eine höchstmittelmäßige Deklamation sey? Wußte denn der Hr. Geh. Rath wie viel ein Recensent gesehen habe, den er nicht kannte und dessen Recension er noch nicht gelesen hatte? Und — um Verzeihung — wo, was und wie viel hat denn der Hr. Geh. Rath selbst gesehen?

„und beſſer ſtudiret hat, mir ſeine Meinungen „nicht aufzudringen, denn ich bleibe bey mei„ner Meynung „. Ich geſtehe es, dieſe Correſpondenz zeigte mir den Charakter des Herrn Geh. Raths in einem ganz ſonderbaren Lichte. Seine Halliſchen Zeitungen und ſeine deutſche Bibliothek der ſchönen Wiſſenſchaften wurden mir Anlaß zu einem deutlichern Commentarius über die Maximen, daß man Recenſionen ſchreiben dürfe, um dem Autore eine angenehme Gemüthsruhe zu machen. Es ſtund mich an ſelbſt zu gedenken, daß ich einen Mann zur Mitarbeiterſchaft der Bibliothek eingeladen hatte, der ſich mit ſolchem Stolz und Eigendünkel erklärte. Ich konnte voraus ſehen, daß nothwendig in der Bibliothek wider ſeine Schrifften verſchiedene wichtige Einwendungen würden gemacht werden, und es war leicht abzuſehen, wie dies ein Mann aufnehmen würde, der bisher den allergeringſten Tadel für eine Beleidigung hatte anſehen wollen, und der ſich ſo ausdrücklich hatte vernehmen laſſen, daß er, „ſelbſt wenn jemand eine Sache anders und beſſer ſtudiret hätte, von ihm „nicht belehret ſeyn, ſondern bey ſeiner Meynung „bleiben wollte „.

Zu gleicher Zeit erboth ſich der Hr. Geh. Rath zu fernern Beyträgen, zur a. d. B. dis ſetzte mich, ich geſtehe es, in einige Verlegenheit, die ſich jeder Leſer, der ſich in meine Stelle verſetzt, leicht vorſtellen wird; ich entſchloß mich aber auch dabey mich ganz unpartheyiſch zu verhalten. Ich gab ihm zu verſtehen, daß ich bey der itzigen Lage der Sachen, eben nicht viel Beyträge zur Bibl. von ihm erwarten könte; doch wolle ich ſie auch von ihm gern annehmen, nur möchte er keine Bücher recenſiren, als die ich ihm dazu vorſchlüge; ich hätte mich feſt

entschlossen, nie vollständig einen Recensenten ein Buch recensiren zu lassen, den des Verfassers ein guter Freund oder Feind wäre, denn ihm hauptsächlich daran gelegen wäre, daß die Bibl. unpartheyisch seyn sollte; Aus dieser Ursache würde ich niemals zugeben, daß er Herrn oder Schriften in der Bibl. recensirte; Er möchte, sagte ich, sich damit zufrieden seyn, daß ihm die Bibl. dazu dienen könne, sich darüber, so oft er wolle, in seinen Journalen und Zeitungen lustig zu machen, und sey aber zu viel verdrießlich, wenn er zu gleicher Zeit auch die Bibl. brauchen wollte, Leuten einen Ort nicht gelegen wäre, den Dolch in den Rücken zu stossen.

Hierauf entwandte er sichtbar, freundschaftlich, denn in glatten Worten hat es ihm niemals gefehlet, er suchte aber ferner keine Beurtheilungen ein, diejenigen, die nachher abgedruckt worden, waren schon vorher in meinen Händen.

Nachdem nun in des VIII. B. 1ten St. die beyden Recensionen von des Herrn Kl. Historia Nummorum und von seinem Tractate vom Alterthum, eingerücket worden, kennet sein Zorn keine Maaße mehr. In seinen Zeitungen und in seiner Bibliothek findet man seit dem alle Augenblicke, Vorwürfe, Sticheleyen, Schimpfworte, die genugsam zeigen, wie tief sein Herz verwundet ist. Warum ist der Hr. Geh. Rath so böse? Sind die beyde Beurtheilungen nicht gerecht? Ich berufe mich auf jeden Leser, der sie mit den Büchern vergleichen will, ob dem Hrn. Geh. Rath im geringsten Unrecht geschehen sey, ob ihm ein einziger Vorwurf gemacht worden, der nicht aus den Büchern selbst zur Gnüge erwiesen worden. Der Hr. Geh. Rath sagt: seine lateinische Schreiberey

sey getadelt worden. Gleichwohl ist sie nie Ihnen ausdrücklich gelobet worden. Aber freylich hat man ihm sagen müssen, daß eine solche lateinische Wendung, nicht falsche Gedanken und leeres Geschwätze bemänteln könnte, man habe ihn ersuchet, seine lateinische Phraseologie nicht auch in seine deutsche Prose herüber zu tragen. Was erhebt, sagt er, ein Geschrey über seine lange Perioden. Sind die angeführten Perioden nicht lang? Sind sie nicht leer? Man spricht ihm sogar allen Geschmack ab. Wer? Was? Wenn? Man führet Stellen an, die wirklich in seinen Bücher stehen, diese Stellen sind schlecht, das ist nicht zu läugnen, und nun wundert man sich (S. 124) „wie sie „nem solchen Manne, den uns so viele gelehrte Zeitungen ordentlich als wenn sie aus seinem Munde „die redeten, als einen Mann von durchdringendem „starken sichersten Geschmacke ausposaunen, einfahren können „ Man glaubt, es geschehe blos, weil er, (welches notorisch ist), so flüchtig schreibt, man bittet ihn also, nicht mehr so flüchtig zu schreiben, seine Prose besser zu bearbeiten, nicht aus seinen Collectaneen alles hin zu schreiben, es mag sich zur Sache passen oder nicht. Ob nicht einem Schriftsteller solchen Rath giebt, der hofft doch, er werde sich bessern; Wer so offenherzig spricht, ist desselben wahrer Freund, nicht der, der in die Trompete stößt und sagt: „Du bist einer der vortreflichen „sten Köpfe dieses Jahrhunderts, wovon dem man „alles, was groß und schön ist, erwarten kann „.

Ist aber vielleicht der Ton, in dem dem Herrn Klotz diese Wahrheiten gesagt worden, allzuheftig? Durch beständige Zunöthigungen und Verunglimpfungen der allgem. deutschen Bibliothek, dazu die Verfasser beständig stille geschwiegen haben, hat

Herr

Herr Klotz doch wenigstens kein Recht erhalten, in diesem Werke gelinder als anderst beurtheilet zu werden; vielleicht war es schon nöthig, Herrn Klotz noch dreister die Wahrheit zu sagen, damit man sehe, daß das bisherige Stillschweigen bloß Verachtung seiner Verunglimpfungen, und keineswegs Furcht sey, die ihr manchen kleinmüthigen Gelehrten genannt, wenn er Herrn Kl. gewaltsame Angriffe, die bis zu den heiligsten Personalitäten gehen, betrachtet. Und kann denn nicht auch ein Recensent leicht unwillig werden, wenn er so viel Dreistigkeit und Eigendünkel, mit so vieler Seichtigkeit und Mittelmäßigkeit verknüpft siehet? Hat dieser gerechte Unwille, die beyden Recensenten zu dem gehörigsten ungerechten Eifer verleitet, so thut es mir wirklich leid um sie, wer der Kunstrichter, der von dieser Sünde frey ist, werfe den ersten Stein auf sie!

Was soll ich zu den ungereimten Dingen sagen? die Herr Klotz, wenn ihn sein Zorn verblendet, hinschreibt. Z. B. Die Beurtheilungen in der allgem. deutsch. Biblioth. werden so schlecht, daß sie schlechterdings nicht zu brauchen sind. — Ein Nicolaitischer Recensent m) muß billig nicht viel Latein verstehen. — Nicolai verkauft weniger Exemplare der allgem. deutsch. Biblioth. auf der Messe n). — Nicolai macht Buch-

m) Der Hr. Geh. Rath vergißt sich hiebey ganz. Er ist ja selbst noch ganz kürzlich ein Nicolaitischer Recensent gewesen!

n) Der Hr. Geh. Rath versichert ja, in seiner Bibliothek 7tes St. S. 466. er lebe, denke, schreibe und drucke nicht als ein Kaufmann. Dies ist aber wirklich eine Kaufmannssache. Um so was muß sich ein Mann, wie Er, gar nicht bekümmern!

händlerkniffe. — Die allgem. deutsche Bibl. äfft unser Publikum, und dieses giebt alle Vierteljahre achtzehn Groschen aus, um sich äffen zu lassen. Ich kann hierbey nun dem Herrn Geh. Rath wiederholen, was ich ihm schon vor beynahe Jahr und Tag schrieb, da ich ihn von den vielen in seinen Journalen aus Leidenschaft und Parthenlichkeit hingeschriebenen ungereimten Dingen noch freundschaftlich abmahnte:

Ου μεν νηπιος ηδε Βορεοιδης Ζητης,
Τοφρα, στας μεν νυ γε, παις ετι νηπιος ησκεν,

Ich wünschte, daß es nicht nöthig gewesen wäre, mich so weitläuftig über diese Streitigkeit zu erklären. Ich mußte aber dem Leser den wahren Zusammenhang der Sache vorlegen, um ihn in den Stand zu setzen, ein unpartheyisches Urtheil zu fällen.

Die fernern Angriffe des Hn. Geh. Raths werde ich ganz gelassen erwarten, welche wohl nicht ausbleiben werden, wofern nicht etwa, dem sehnlichen Wunsch des Hamburgischen Correspondenten zufolge, zwischen mir und Hn. Klotz bald ein Friede gestifftet wird. Zwar wenn ich einem ungenannten Mittelsmanne, (dessen Schreiben ich am Ende dieses Stücks habe abdrucken lassen) trauen soll, so ist der Herr Geh. Rath nicht geneigt die Hand dazu zu bieten, und da ich, (wie ich in den Anmerkungen zu diesem Schreiben zu erkennen gegeben habe,) mir die Bedingungen dieses Friedens auch noch nicht recht gedenken kann; so ist noch nicht abzusehen, wenn dieses heilsame Werk, zu Stande kommen möchte. Berlin den 6ten Jenner 1769.

Friedrich Nicolai.

Ver-

Verzeichniß

der in diesem zweyten Stük des achten Bandes recensirten Bücher.

I. Gedanken über die beste Art die klaßischen Schriften der Alten mit der Jugend zu lesen. 1

II. Beytrag zur neuesten deutschen Kritik. 7

III. J. Chmelnizki Gedanken über die Frage: ob Gott mehr als eine einzige Grundkraft besitze? 28

IV. Kritischer Versuch einer deutschen Uebers. der acht Bücher des A. C. Celsus von der Arzneykunst von D. J. H. Lange. 35

V. Progrès des Allemands, dans les sciences par Mr. le Baron *de Bielfeld*. Tom. I. et II. 45

VI. Ist ein Lehrer verbunden, nach Entfernungen von dem Lehrbegrif seiner Kirche sein Amt niederzulegen? 58

VII. Vorübungen zur Erweckung der Aufmerksamkeit und des Nachdenkens. 63

VIII. Staatsfehler der mehresten Höfe im französischen Gemählde. 72

IX. Lehrbegrif sämtlicher ökonomischer und Cameralwissenschaften. 93

X. Unterricht an die schlesischen Landleute, wie sie sich vor Krankheiten verwahren sollen, herausgegeben von G. F. Jänisch. 98

XI. D. G. Schusters gründliche Anweisung zur alten und neuen praktischen Chirurgie. 103

XII. Des Hrn. Justizraths L. von Hey satyrische Schriften, herausgegeben durch S***. 107

XIII. J. G. Rosenmüllers Abhandlung von den weisen Absichten Gottes. 110

XIV. Kleinere Romane. 127

XV. Dante Alighieri's Hölle. Übersetzt von Dante Alighieri von dem Fegefeuer. 131
XVI. Lehrbegriff der gesamten Mathematik, aufgesetzt von J. J. G. Karsten. 142
XVII. C. W. Fr. Wulfens Gedanken von der Geschichte der Bienen. 143
XVIII. Idyllen aus dem Griechischen des Bion und Moschus. 149
XIX. Abhandlungen der Churfürstlich-Bayerischen Akademie der Wissenschaften, 2ter Band. 161
XX. Einleitung in die mathematische und physikalische Geographie, von J. C. Pfennig. 167
XXI. Synchronistische Universalhistorie, entworfen von F. Berger. 170
XXII. Von der Unschädlichkeit der Pocken in Rußland. 176
XXIII. Prüfung der philosophischen und moralischen Predigten. 190
XXIV. Concerto I. & II. da *G. G. Müthel.* 204
XXV. Anfangsgründe der höhern Mechanik, abgefaßt von A. G. Kästner. 4ter Theil. 208
XXVI. Martyrologium Bohemicum, oder die Böhmische Verfolgungsgeschichte vom Jahr 894 - 1632. übersetzt von J. T. Elsner 219
XXVII. *D. W. Trilleri*, Opuscula medica ac medico-philologica. Vol. I. & II. 222
XXVIII. Beschreibung der kayserl. freyen Reichsstadt Mühlhausen in Thüringen, herausgegeben von B. H. Stark. 225
XXIX. M. B. Hederichs Kenntniß der vornehmsten Schriftsteller vom Anfang der Welt. 228

Kurze Nachrichten.

1) Gottesgelahrheit.

Hafensio Zimmermanniana de Gen. II. 17 sentent. *a P. Schaumanno.* 231

Predigten von J. J. Spalding. 232
J. M. Götzens Erweis und Vertheidigung des einigen, wahren und richtigen Begrifs von der Auferstehung der Todten nach der Schrift. 233
Ein Wort zu seiner Zeit, von Einem Christlichen Juristen. 235
F. H. Frenzels Fest- und Casualreden. 1 u. 2 Th. 237
Sammlung einiger Erbauungsreden über auserlesene Wahrheiten von der Religion Jesu, herausgegeben von D. J. F. Bahrdt. 240
Des Hrn. F. Lasitau, geistl. Briefe an eine Klosterjungfer. Erster und zweyter Theil. 240
Vollständige Pastoral-Theologie, herausgegeben von V. D. Spöhl. 242
Betrachtungen über den Zustand der Welt und der Menschen nach dem jüngsten Gerichte, von J. M. Götzen. 243
J. M. Götzens heilsame Betrachtungen des Todes und der Ewigkeit. Erster und zweyter Th. 243
M. J. C. Heckers Abhandlung von dem gesellschaftlichen Leben christlicher Ehegatten. 245

2) Rechtsgelahrheit.

Mnemosynon Colosseum Iosepho II. a *Gust. G. Koenig* renovatum. 246
I. U. L. B. de Cramer Systema processus imperii, seu superiorum angustissimorum tribunalium. 248
Samml. der neuesten Staatsangelegenheiten. 249

3) Arzneygelahrheit.

Hrn. C. Lucas Versuch von Wassern. 2ter Th. 250
Ehrengedächtniß des Hrn. C. A. Mangold. 251
Sur les rechûtes et sur la contagion de la petite verole. en Lettres de *Mr. Medicus*. 253
A. A. Brunners Einleitung zur nöthigen Wissenschaft eines Zahnarztes. 254

Versuch eines Verfahrens zu einer vollkommenden Bauart. 301
Beschreibung der Bauer- und anderer gemeiner Leute Häuser ꝛc. von C. Wynblad. 302
Melitto-theologia. Die Verherrlichung des glorwürdigen Schöpfers aus der wundervollen Biene. Herausgegeben von A. G. Schrad. 303
Die sicherste Vortheile bey dem Acker-Wiesen-Garten- und Weinbau, vorgestellt von W. A. Christlieb 304
Lippische Intelligenzblätter vom Jahr 1767. 304
Der Zuschauer in der Wirthschaft ꝛc. 305
Gemeinnüzlicher Vorrath auserlesener Aufsätze zur Beförderung der Haushaltungswissenschaften ꝛc. 307
Nüzliche Nachrichten und Abhandlungen das Oekonomie- und Commerzwesen betreffend. 307

12) Vermischte Schriften.

Policey- und Cameral-Magazin. 2ter B. von J. H. L. Bergius. 308
Erster Brief über die Donau-Commerzschiffarth, von C. St. von Bartling. 308
Vollständige Entdeckung des bisher so sehr geheim gehaltenen Cotton- oder Indiennendrukk. 309
Gemeinnüzliche Abhandl. zu Verbesserung und Verbreitung der Witwen- und Waysen-Fiscorum. 310
B. G. Aelters Schreiben an die Kayserl. ökonomische Gesellschaft zu St. Petersburg. 311
Politische und Cameralische Auflösung derjenigen Preißfrage, welche die ökonomische Gesellschaft zu St. Petersburg aufgegeben hat, von D. C. D. Merkel. 312
Ohnmasgebliches Schreiben an die geheime Landesdeputation in der Hochfürstl. Residenzstadt Bayreuth, von der nüzl. Verbesserung und vollständigen Einrichtung der dasigen Finanz- und Cammerverfassungen, entworfen von D. C. D. Merkel. 313
Einige Briefe und Nachrichten. 314
Einige Nachrichten. 317
Drukfehler. 324
Anhang. Drey anonymische, an den Verleger eingesendete, Briefe. 326

I.

Gedanken über die beste Art die klaßischen Schriften der Alten mit der Jugend zu lesen. Berlin 1765. bey C. F. Voß. 2½ Bogen in 8.

Eine kleine aber schöne Schrift, worin diejenigen, welche mit Hrn. Sulzers Art zu denken und zu schreiben bekannt sind, ihn bald erkennen. Der Inhalt ist so beschaffen, daß der Titel hätte heissen sollen: Gedanken über den Nutzen der klaßischen Schriftsteller und die beste Art sie mit der Jugend zu lesen. Denn er redet von jenem Nutzen in der ersten Hälfte dieser Bogen. Die klaßischen Schriftsteller dienen nämlich 1) zur gründlichen Erlernung der griechischen und lateinischen Sprache, 2) zur Bildung des Geschmaks oder des Gefühls fürs Schöne in Sitten und Künsten, 3) zur Erlernung der alten Geschichte und 4) zur Erlernung der Philosophie. Ueber einen jeden Punkt sagt er kürzlich ungemein viel Gutes. Bey dem ersten zeigt er, daß die Kenntniß einer

Sprache, unabhängig von dem Inhalt der darin geschriebenen Bücher, unter die besten Güter des Verstandes zu zählen ist. Wenn man auch nicht auf die Sachen sieht: so verschaft die Kenntniß der Sprache allein uns schon Vortheile, die in die Verbesserung und Erweiterung unsrer Kenntnisse und Einsichten einen sehr wichtigen Einfluß haben. In einer Sprache sind unter den Ausdrücken, Redensarten und Wendungen, welche allgemeine Begriffe und Beziehungen bezeichnen, ungemein wenige, zu denen sich in andern Sprachen völlig gleichbedeutende Ausdrücke u. s. f. finden. Fast jedes Wort und jede Art sich auszudrücken, hat gewisse feine Nebenbegriffe und einen gewissen Umfang der Bedeutung ganz eigenthümlich für sich. Durch die Verbindung solcher Wörter müssen daher oft die Gedanken eine andre Farbe bekommen, als die ähnlichen Gedanken in der Muttersprache haben. Unsre Kenntnisse gewinnen also durch die Bekanntschaft mit der fremden Sprache. Zwar kommt man durch einen scharfen Beobachtungsgeist und durch Vergleichungen oft auch ohne Hülfe einer fremden Sprache auf einen Begrif und Gedanken, zu dem noch Ausdrücke und Redensarten fehlen; allein dies geschieht doch selten und man hat die Erfindung solcher noch durch keine Wörter bezeichneten Begriffe, so wie die meisten Erfindungen in der Naturlehre, gemeiniglich einer zufälligen Erfahrung zu danken. Man gelangt aber sicher zu gar vielen derselben, wenn man sich mit fremden Sprachen gründlich bekannt macht. Und dies gilt besonders von der griechischen und lateinischen Sprache. Auch hat man von der Bekanntschaft mit diesen Sprachen diesen Vortheil, daß man seine Muttersprache zu mehrerer Vollkommenheit erhebet und mit manchen neuen Begriffen und edeln Ausdrücken bereichert. Beym zweyten Punkt, worin von der Ausbildung des

Ge-

Geschmaks die Rede ist, zeigt der Verf. wie der Geschmak könne verdorben und gebessert werden. Er merkt dabey an, daß diese Verbesserung oder Verschlimmerung sogar in Absicht auf das Gefühl der äusserlichen Sinne statt finde. Die Wichtigkeit der Ausbildung des Geschmaks beweiset er daher, weil ein jeder nach der Beschaffenheit des Geschmaks, wie nach einer Fertigkeit, handelt. Darauf thut er dar, daß die Alten der schönen Natur vermittelst einer edeln Einfalt in den Sitten, so wie in den Werken des Genies und der Kunst vorzüglich nahe gekommen sind und daß wirklich Ursache haben sie eifrig zu studiren. Von ihrem Nutzen in Ansehung der Geschichte sagt er, daß, wenn man die Geschichte daraus lernt, man dabey in Vergleichung mit den neuern auch guten z. E. den Rollinschen zur Geschichte gehörigen Werken eben so viel gewinnt, als wenn man eine schöne Landschaft nicht beym Mondenlicht, sondern beym Sonnenschein sieht. Hier hätte indessen zum Vortheil der neuern mit Grund gesagt werden können, daß sie die verschiedenen Alten zum Theil sorgfältig verglichen und die Unrichtigkeiten des Einen oder des Andern bemerkt haben. Wenn der Verf. verlangt, daß man die Weltweisheit erst in den Alten studire, um Geschmak daran zu bekommen: so stimmen wir ihm darin völlig bey. Bey allem, was man mit der Jugend liest, sollte man ein Auge darauf richten. Wenn man schon mit den Materialien in der Philosophie bekannt ist: so studirt man sie erst mit Vergnügen im systematischen Zusammenhange. Indem Hr. Sulzer zum zweyten Theil seiner Abhandlung fortgeht: so erinnert er vorläufig, daß er die Lehrer der lateinischen und griechischen Sprache in vier Klassen will vertheilt haben. In der ersten Klasse soll bey Lesung der Schriftsteller auf die Grammatik, in der zweyten auf die Beredsamkeit und Dichtkunst, in der

dritten auf die Geschichte und Alterthümer und in der vierten auf die Weltweisheit gesehen werden. In der ersten will er, daß der Lehrer die Haupt- und Nebenbegriffe der Gedanken und Wörter erkläre; daß er bestimme, ob ein Wort in der Ursprache oder das demselben in der Muttersprache entsprechende edler, stärker, erhabener oder passender sey; daß er das Fehlerhafte oder Vollkommne in den Wendungen zeige und die vortheilhafte oder vernachläßigte Setzung der Wörter angebe. Auf eine ähnliche Weise zeigt er, wie in Absicht auf die Beredsamkeit u. s. f. zu verfahren sey. Wenn der V. wünscht, daß auf Schulen bloß die alte Geschichte getrieben werde: so haben wir nichts dawider, in so fern er dies darunter versteht, daß Geschichtbücher in der Schule gelesen und erkläret werden. Sonst sollte, dünkt uns, die neuere Geschichte nicht erst auf Universitäten traktirt werden. Die Schuljahre sind zur Erlernung der Geschichte, wegen des in den Jugendjahren glücklichern Gedächtnisses, besser, als irgend eine andre Zeit des Lebens zu nutzen. Die Universalhistorie muß ohnehin nothwendig auf Schulen mitgenommen werden, und ist die Jugend nicht auf gar zu wenige Schuljahre eingeschränkt: so kann sie sich sehr gut vor den Universitätsjahren mit der neuern Geschichte bekannt machen. Und wir zweifeln, ob sie der alten Geschichte auf Schulen schlechterdings dürfe überhaupt nachgesetzt werden. Diejenigen, welche sich nicht den Wissenschaften widmen, haben vielleicht Ursache mit der neuern Geschichte sich mehr, als mit der alten bekannt zu machen. Wir leben immer am meisten für unsre Zeiten, und das, was in diesen vorgeht, ist nebst den nächstvorhergehenden Begebenheiten uns am meisten interessant. Doch sowohl die alte als die neue Geschichte kann, wenn nur alles in einem gehörigen Verhältniß gegen einander getrieben wird, der Jugend in

den Schuljahren beygebracht werden. Nachher kann sich die Kenntniß der Geschichte besonders in den Theilen, die jeden vorzüglich wichtig sind, nach und nach immer mehr ausdehnen. Der Verf. sagt, man werde gegen seine Methode, wenn er will, daß ein Schriftsteller in verschiedener Absicht einigemal durchgelesen und erklärt werde, einwenden, daß sie zu viele Zeit erfordere. Ob der Verf. gleich glaubt, daß es nicht an der nöthigen Zeit fehlen wird: so fürchten wir doch, daß diese Einwendung gegründet sey. Es ist auch nicht nöthig, daß ein Buch auf eine so kritische Weise, als es hier erfordert wird, ganz durchgenommen werde. Für viele und fast für die meisten Köpfe haben Untersuchungen, die das Feine und Genaue betreffen, wegen des ihnen mangelnden Gefühls dazu keinen Reiz und wenigen Nutzen. Für die übrigen ist es hinlänglich, wenn sie nur dann und wann etwas umständlich mit allem, was in der Sprache und dem Gedanken schön ist, bekannt gemacht werden, und wenn der Lehrer ihnen immer nur flüchtig dahin gehörige Anmerkungen macht. Die eigene Uebung der Schüler, und die Lesung der besten Bücher dieser Art muß die Ausbildung des Verstandes und des Geschmaks alsdann vollenden. Einem fähigen Kopf wird es auch unangenehm, wenn man ihn unaufhörlich bey der Hand leitet, er will, wenn er kann, gern allein gehen. Der Verf. glaubt, daß ausser den von ihm angeführten Lektionen in der lateinischen und griechischen Sprache wenige andre einzuführen seyn. Man kann immer, zumal wenn man nicht vorm 20sten Jahr nach Universitäten geht, sehr bequem einige neuere Sprachen ausser den beyden alten bis zu einem hohen Grade der Vollkommenheit lernen. Die Erfahrung lehrt dies durch häufige Beyspiele. Ein guter Kopf gewinnt dabey selbst in Absicht der alten Sprachen. Er wird durch die Bekanntschaft mit mehreren

Sprachen in den Stand gesezt, mehrere Vergleichungen über die verschiedenen Vollkommenheiten der Sprachen anzustellen und die mancherley Abänderungen in den Begriffen zu seinen Beurtheilungen zu nutzen. Wir wünschen mit dem Verf. daß junge Leute nicht unter 20. Jahren nach Universitäten gehen. Dadurch, daß er sagt, sie müßten, wenn sie von hohen Schulen kommen, ohnehin noch lange auf Beförderungen warten, dürften sich aber wenige Eltern bewegen lassen bis an die 20. ihre Kinder zurük zu halten. Viele bleiben freylich lange nach Verlassung der hohen Schule unbefördert; allein wenn sonst alles gleich ist: so gewinnen diejenigen immer, welche früher von Universitäten kommen. Ein Candidat von 25. Jahren, welcher schon im 21sten herunter kam, wird schon, als ein alter Candidat und zu Beförderungen mit Nachdruk empfohlen, da ein andrer, der im 25sten Jahe herunter kommt, noch einige Jahre warten muß, ehe man ihn berechtigt hält um ein Amt anzuhalten.

In Absicht auf die ganze Schrift sey es uns noch erlaubt zu wünschen, daß der einsichtsvolle Verf. die ganze Materie weitläuftiger ausführe und besonders in Dingen, die zur Methode gehören, alles mit Beyspielen erläutere, etwa so wie in dem Vorberichte zu den Vorübungen, die kürzlich erschienen sind, es geschehen ist. Kunstgriffe und Vortheile in der Methode müssen durch Beyspiele praktisch gezeiget werden. Man hat sonst keine anschauende Kenntniß von der Art zu verfahren und läßt einen Punkt aus der Acht, welcher in der Ausführung von Wichtigkeit ist. Mit bloßer Beschreibung der Methoden ohne sie durch Beyspiele sinnlich zu machen, ist es eben so beschaffen, als mit der Beschreibung der Bildung eines Menschen, wobey man nicht das Gemälde hinzu fügt.

II.

Beytrag zur neuesten deutschen Kritik. In Pride, in reasning Pride, our error lies. Pope Ess. on Man. Ep. I. v. 123. Frankfurt und Leipzig 1768. 7 Bogen in 8.

Dieses Buch ist eigentlich wider die deutsche Bibliothek gerichtet. Des Verf. Beschäftigung ist, wie er in der Vorrede sagt, die Wahrheit zu erforschen, zu prüfen und zu befördern. Unsre Absicht ist das auch; wir wollen ihn also gern bey seiner Untersuchung der theologischen Artickel unsrer Bibliothek, welche den Inhalt dieser Blätter ausmacht, begleiten. Seine Gedanken darüber sind in Briefen vorgetragen, vermuthlich um an keine Ordnung gebunden zu seyn; wir wollen ihm ungezwungen folgen. Er ist bescheiden, und wir hoffen auch so erfunden zu werden.

Im ersten Briefe ist es ihm anstößig, daß in ganz Deutschland Mitarbeiter zu dieser Bibliothek sind. „Was für einen Uebelklang, sagt er S. 3. wird es „geben, wenn Lutheraner, Päbstler und Reformirte „unter einander schreyen, u. s. w.„ Ob es in den vier Bänden, welche der Verf. vor sich hatte, einen solchen Uebelklang gebe, mußte er zeigen. Und wie folget es, daß, weil die Verf. der Bibliothek in ganz Deutschland vertheilet sind, daß deswegen die theologischen Recensenten Lutheraner, Katholische und Reformirte sind. „Was für Verwirrung kann es in „jungen Gemüthern anrichten?„ Prüfet alles; sagen wir den Lesern durch die Sprache der Untersuchung, die wir führen, und das gute behaltet. „Die Herrn „Recensenten werden nicht fodern, daß sie im ganzen „Vaterlande allein nicht irren können, oder ihr Zeug-

„niß die Wahrheit ausmache?„ Das fordern sie nicht. Wir geben im Vaterlande unsere Stimmen über Schriftsteller, so wie der Verf. die seinige über uns giebt. „Ernsthafte Männer sollten unsre Aufseher seyn, „die Kritiken prüfen, und die Recensenten im Zaum „halten.„ Und was sollten diese ernsthafte Männer wieder für Aufseher haben, wenn sie ihre Gewalt mißbrauchten? Die Kritik ist eine freye Kunst und hat kein symbolisches Buch, daran sie gezäumt werden müßte. Die ernsthafte Welt würde auch schwerlich mit dieser Art des Despotismus zufrieden seyn.

Zweyter Brief. „Die Bibliothek sollte weniger „Catalogus seyn.„ Wenn es sich nur der Mühe verlohnte! Indessen bitten wir den Verf. viele kurze Nachrichten in derselben mit manchen weitläuftigern Recensionen zu vergleichen, die nichts als Aufschriften der Kapitel enthalten. Wer mit dem kurzen Urtheil nicht zufrieden ist, soll selbst lesen. „Man ist zu witzig und „beissend.„ Aber hat der Verf. auch an das difficile, satyram non scribere, gedacht? „Warum „dulden sie die häufigen und kühnen Versuche in der „Theologie?„ Weil wir nicht zu Richtern über die Kühnheit bestellet sind; weil die Duldung solcher Versuche der Wahrheit nützlich ist; weil viel Untersuchung und Wahrheit unterdrukt wird, wenn solche Versuche unterdrukt werden. „Luther sagt: man muß auch „die Wahrheit in der Kirche mit Furcht vortragen.„ Der Meynung sind wir auch: als Kunstrichter sagen wir unser Urtheil über den Schriftsteller frey; als Gottesgelehrte tragen wir unsre Gedanken mit Furcht vor, und zweifeln und fragen nur. „Billig sollte „nicht jedem verstattet werden, seine Einfälle als neu „erfundene Wahrheiten vorzutragen.„ Unsrer Einsicht nach sollte das billig jedem verstattet werden, wenn

sie

sie nicht wider die Ruhe des Staats und wider die allgemeinen Grundsätze der Sittenlehre gerichtet sind.

Der dritte Brief beschuldiget die Bibliothek der Partheylichkeit. Ueberhaupt können die Verf. hierauf freymüthig antworten: Sie sind sich ihrer unterscheidenden Kaltblütigkeit im Urtheilen bewußt, und sind mit solcher Ruhe an die Untersuchung einer Schrift gegangen, daß sie sich mit allen, die unpartheyische Kunstrichter heissen, in Parallel stellen können. Sie haben nicht auf die Person gesehen, wohl nur selten auf die Meynungen des Verf. am meisten auf den Inhalt seines Werks. Dies hat das Publikum an unserm Werke, im Durchschnitt genommen, selbst erkannt. Was hat unser Verf. für Proben vom Gegentheil? „Ungünstige oder zweydeutig scheinende Urtheile über Cramers Werke.„ Seine Beurtheiler in der Bibliothek sind nicht die, welche in den Briefen über die Litteratur wider ihn disputirten. Jene machen nicht mit diesen gemeine Sache wider ihn. Ob ihr Urtheil richtig sey, muß die Welt entscheiden. Jeder Kenner kann übrigens wohl sehen, daß der Ton der Litteraturbriefe nicht der Ton der Bibliothek sey. „B. verräth nicht das beste Herz.„ Warum? das sagt der Verf. nicht. Er führet nur eine Stelle aus den Hallischen Zeitungen an, wo einige Ausdrücke des B. getadelt werden. Dieß soll doch wohl kein Beweiß seyn von jenem? „Mit denen, welche wider Semlern, Tellern, Basedow, Spalding „geschrieben haben, verfährt man beissend und bitter.„ Der Verf. erinnert sich aber nicht, wie hämisch und bösartig wider diese Männer geschrieben worden ist. Diese Männer thaten wohl daran, wenn sie bey solchen Angriffen ihrer Gegner kalt blieben; ist es aber ganz unrecht, wenn Unpartheyische ihren Unwillen darüber äussern? „Die Nachwelt wird urtheilen, ob die

„Recension des Auto da Fe eine Zierde oder Schand„flek für die Bibliothek sey.„ Das wird sie auch noch ist dem Verf. sein Urtheil nicht leid. „Herr „Tresho wird über einem guten Einfall von einem „Realwörterbuche zum Catechismus verketzert.„ Nicht doch. Der Recens. sagt nur: der erste einsichtsvolle Mann, der es machte, würde verketzert. Hier ist vom Hrn. T. gar nicht die Rede; auch nicht, daß der Rec. verketzern will. „Es wird denen das Wort geredet, „welche das Lehramt lächerlich machen.„ Wie gern mag man doch schlechte Lehrer und ihr Amt mit einander vermischen!

Vierter Brief. „Man sey hart gegen die Or„thodoxen.„ Nicht deswegen, weil sie orthodox sind, oder sich so nennen. Wenn aber ein Orthodoxer ein schlechtes Werk schreibt, und es deswegen für gut hält, weil die Lehrsätze darin dem Kirchensystem gemäß sind; soll man aus Ehrfurcht gegen die Rechtgläubigkeit sagen, daß es nicht schlecht sey? Wenn er das bereits gesagte wieder sagt, oft schlechter wieder sagt; darf man nicht gestehen, daß sein Buch entbehrlich sey? Wenn er auch selbst das orthodoxe System nicht einmal recht gefaßt hat, und Männer belehren will, die er gar nicht erreichen kann; ist es ihm nicht heilsam, zurecht gewiesen zu werden. Der Kunstrichter beurtheilt nicht die Lehrsätze der Kirche, sondern des Schriftstellers Vortrag und Beweise dafür; und da muß sein Urtheil frey seyn, wenn es ehrlich seyn soll. Die unanständige und verdächtigmachende Art zu streiten vieler sogenannten Orthodoxen wollte überdem aller Untersuchung der Wahrheit den Weg versperren, und dawider muß jeder rechtschaffene Mann sich ernstlich erklären. Hier ist das Stillschweigen des theologischen Kunstrichters Sünde, deren wir uns nicht schuldig machen wollen. Den ruhigen und christlichgesinn-

ten

ten orthodoxen Streiter haben wir nicht verkannt, dem scharfsinnigen in seinen Aufklärungen Gerechtigkeit wiederfahren lassen, dem hämischen und pöbelischen mit Unwillen und Spott begegnet, der ihm wohl allezeit gebührt hat, aber vielleicht zuweilen dem Ernst der Sache nicht angemessen gewesen ist. „Aber mit dem „armen Tresco ist man hart, unversöhnlich und lieb„los umgegangen.„ Hat denn der Verf. vergessen, wie frevelhaft Hr. T. mit den größten Gelehrten unsers Vaterlandes umgegangen ist? Mit wie mangelhafter und seichter Erkenntniß er sich zum verdammenden Urtheilssprecher über sie aufgeworfen hat? Unser Verf. scheint das selbst voll Misbilligung zugestehen. Sein Recens. konnte sich nicht enthalten, ihm das eben so laut zu sagen, als er großen Männern ihre vermeynte Gebrechen ins Gesicht gesagt hatte. Und hat nicht der Erfolg gezeigt, daß es nicht ganz ohne Nutzen gewesen? Doch wir wollen noch ein freymüthiger Geständniß bey dieser Gelegenheit thun; vielleicht verhütet es ähnliche Vorwürfe. Der Recens. B. kennt Hr. Tr. gar nicht; und ist ihm weder feind gewesen, noch jezt feind. Er hat vielmehr für die Anlagen seines Geistes Achtung gehabt, ob er gleich gesehn hat, daß sie Hr. T. nicht hat reif werden lassen, noch sie vielleicht je zur Reife kommen lassen wird. Der Rec. ist eben so wenig mit denen verbunden, welche Hr. T. angegriffen hatte. Aber es erregte seinen Unwillen, daß gelehrte und würdige Männer aus einer unbedachtsamen und unberechtigten Eitelkeit so gemißhandelt wurden. In diesem Unwillen sezte er sein Urtheil auf. Nachher ist er selbst mit dem angestimmten Ton nicht ganz zufrieden gewesen. Nicht, als ob er ihn grade für ungerecht hielte, sondern weil man ihn als parthenisch deuten kann, und weil sich ein Autor gern mit dem Vorwande schüzt: Der Recens. hat nicht urtheilen,

len, sondern spotten wollen. Aus Liebe zur Wahrheit ist daher die Sprache in der Folge milder geworden; und unpartheyische und prüfende Leser haben diese Veränderung bemerkt und gebilliget.

Nach dieser Erklärung können wir den fünften Brief, darin der Verf. über die satirische Art mancher Recens. seine Unzufriedenheit bezeugt, übergehn. Im sechsten Briefe fängt er erst an, sich wider verschiedene Urtheile in der Bibliothek zu erklären, welche ihm theologischen oder kirchlichen Lehrsätzen entgegen zu seyn scheinen. „Der Rec. A. meynt er S. 25. widerspricht „sich, und ist ein Partikularist, wenn er in der Beurtheilung von Damms Uebersetzung des N. T. „B. 3. St. 2. S. 204. sagt; die christliche Religion „ist für alle Stände und Gegenden und Zeiten eingerichtet: und zugleich auch spricht; es könne Gottes „Absicht nicht seyn, daß Mann für Mann in jedem „Alter, und unter allen Himmelsstrichen sie annehmen „sollte.„ Andere Leser werden einsehn, daß das ganz anders wohin zielt, als auf den Partikularismus. Und für den Widerspruch kann der Recens. nicht. Die innere Einrichtung der christlichen Religion für alle Gegenden, ist da; daß sie nicht Mann für Mann in jedem Alter mitgetheilet, noch ihre individuelle Bekanntmachung veranstaltet sey, ist auch historisch wahr: also schließt man aus dem Erfolg, dies sey Gottes Absicht nicht gewesen. Wäre sie es gewesen, so hätte Gott den natürlichen Lauf der Dinge dazu geordnet, und vielleicht sehr ausserordentlich dazu ordnen müssen. Die Sonne ist auch dazu eingerichtet, daß sie allen Gegenden und Zeiten leuchten soll; aber deswegen genießt nicht Mann für Mann in jedem Alter gleiches Licht und gleiche Wärme.

Im siebenten Briefe „hält er es für leichtsinnig, „bey Religionssachen zu scherzen.„ Wir auch. Aber

ist

ist denn das eine Religionssache, wenn Hr. Meier bey Gelegenheit von Julians Unglauben sagt; es ist leicht, von den vernünftigen Anhängern der Religion ihre wahren Sätze zu lernen: und sein Rec. B. 1. St. 2. S. 137. ihm scherzend zu verstehn giebt, daß nur noch die kleine Schwierigkeit sey, die vernünftigen Anhänger zu finden? Es ist ja keine Religionssache, sondern Hrn. Meiers seichtes Uebergehen einer Schwierigkeit, darüber der Rec. scherzet. Doch der V. will selbst die Schwierigkeit hinwegräumen. „Solche, sagt er, sind die „vernünftigsten, welche der Absicht Gottes und seinem „Worte gemäß glauben, lehren und leben.„ Nun macht er aber die Sache noch schwerer. Es entsteht die neue Frage: Wer glaubt und lebt nach Gottes Absicht? Wer hat den wahren Sinn seines Worts? Und nun geht es in das ganze weitläufige Feld der Polemik hinein. Was der Verf. noch weiter hierüber sagt; mögen die selbst nachlesen, welche es reifer und bestimmter finden, als wir.

Im achten u. f. Briefen kömmt er auf die Fragen und Zweifel, welche der Rec. B. im 3. B. 1. St. S. 34-40. vorgetragen hat. „Diese Zweifel sind, nach des Verf. Meynung, nicht Zweifel, denn man sehe, wohin sich der zweifelnde neige.„ Aber kann man nicht von einem Schlußsatze vortheilhaft denken, und doch über die Vordersätze noch zweifelhaft seyn? „Sie „sind von andern, welche auch nahmhaft gemacht werden, entlehnet.„ Nein, der Rec. hat sie aus seiner eignen Seele, und aus der Seele vieler andern redlichen Zweifler ausgeschrieben. Die Stellen verdienten auch angezeigt zu werden, wo sie bereits vorgetragen worden. „Sie sind schon von den Gottesgelehrten be„antwortet.„ Wo denn? Und mit welcher Hinlänglichkeit? „B. muß beweisen, daß die ganze Predigt „des Evangeliums darin bestehe, daß Gott den Men„schen durch Jesum Christum Vergebung der Sünden

„ver-

„verkündige, ohne daß man übrigens nöthig habe, etwas von der Ursach zu wissen.„ B. sagt dies nicht; er redet nicht vom bloßen Verkündigen; er zweifelt nur, und will belehret seyn. Einer kann auch die Ursach wissen müssen, und der andere nicht. „B. nimmt das „Wort Erlösung im uneigentlichen Verstande.„ Die Frage ist, wie es denn in eigentlichem Verstande zu nehmen sey? „Wie erklärt B. die Stelle Röm. 3, 24. „in welcher der Verf. deutlich sieht, daß Christus für „uns genung gethan, und unsre Sünden hinweggenommen.„ Dies ist ja eben die große Frage: wie sind diese und andere Stellen der heil. Schrift zu verstehn, in welchen die Apostel sich solcher Redensarten bedienen, welche aus dem Jüdischen Gottesdienst hergenommen sind? Sind es Anspielungen? Sind es Einkleidungen in die den Juden heilige und ehrwürdige Begriffe; oder müssen sie in ihrer ganzen Ausdehnung auf Jesu Vermittelung völlig und eigentlich gedeutet und von allen Christen schlechterdings in dieser Bedeutung verstanden werden? Manche Redensarten wird der Verf. selbst für uneigentlich erklären müssen, wie er es vom Gnadenstuhl gesteht. Ferner; haben die Gottesgelehrten die eigentliche Bedeutung dieser Redensarten auch genau aus der gottesdienstlichen Sprache der Juden geschöpft? denn diese kann doch nur die richtige seyn: Haben sie nicht Vorstellungen von menschlichen Genugthuungen, Versöhnungen und Erlösungen mit eingemischt, deren Uebereinstimmung mit jener gottesdienstlichen Bedeutung nicht jedermann faßt, und mancher Gott unanständig findet? Der Verf. nimmt es schon als ausgemacht an; daß die Deutung und Auslegung dieser Kirche und dieser Gottesgelehrten richtig, jedermann klar sey, und in der Schrift offen da liege. Und bey dieser Voraussetzung hat er freylich Recht, sich über des B. Zweifel zu wundern; zugleich

ist er aber auch aus dem Wege gewichen, darauf man seinen Zweifeln begegnen könnte. „Die Worte Blut, „Gnadenstuhl, Erlösung und Vergebung der Sünden, „fährt der Verf. fort, sind entweder einerley, oder von „einander verschieden.„ Sie sind verschieden. Jene zeigen das Mittel, und das leztе den Erfolg an. „Warum folget man denn der Natur ihrer Bedeu„tung nicht?„ Ueber die Natur ihrer Bedeutung ist man ja eben zweifelhaft, und ob sie jedermann klar und faßlich sey, oder sattsam faßlich gemacht worden? „Warum, frägt der Verf. redeten die heiligen Schrift„steller überall auf diese Art, daß die Wiederherstel„lung der Seeligkeit durch eine Erlösung, Versöhnung, „Stillung des göttlichen Zorns geschehen sey?„ Wenn ihm jemand antwortete: darum, weil sie Juden wa„ren, welche ihre Begnadigung bey Gott in dieser ihnen heiligen Sprache zu denken gewohnt waren; so würde er dann erst auf die Erläuterungen kommen, die zum Zwecke dienen, an welche er aber nicht einmal gedacht zu haben scheint. „Aber die Apostel bedienten sich die„ser N. A. weil die Art und Weise der Erlösung im „A. T. also vorgebildet war.„ Der Tod Jesu wurde im A. T. durch den Tod der Opferthiere vorgebildet: so wie Gott auf bußfertige und gläubige Darbringung und Tödtung derselben Vergebung zusagen ließ; so erfolgte auf den Tod Jesu auch Vergebung. In der Sprache des A. T. hieß das Versöhnung; nicht im eigentlichen Verstande, wie Paulus Hebr. 10, 1-4. deutlich lehret. Warum soll es denn im N. T. eigentlich verstanden werden? „War keine Genugthuung im „eigentlichen Verstande nöthig, warum wurde Chri„stus getödtet? Gewiß man kann seinen Tod nicht als „eine Sache ansehen, die zum Schein und ohne hin„länglichen Grund geschahe.„ Auch ohne Genugthuung konnte Gott weise Ursachen zum Tode Jesu haben.

ben. Er geschahe deswegen nicht zum Schein. Der Verf. macht hier gewaltige Sprünge im Schlieſſen, die er vielleicht selbſt nicht gewahr wird. Die Schriftſtellen, welche der Verf. S. 41. anführt, laſſen ſich dann leicht erklären, wenn der Verf. erſt ſeinen Gegner überzeugt hat, in welchem Sinne die Redensarten in denſelben genommen werden müſſen. So lange der Verf. es ohne Beweis als eine ausgemachte Wahrheit annimmt, daß ſie nicht anders als eigentlich zu verſtehen ſind, und B. es für möglich hält, daß ſie auch wohl eine uneigentliche Bedeutung haben könnten; werden beyde Theile vergeblich ſtreben, ſich einander zu nähern. „Meynt denn B. daß es der ganze Unterricht der erſten Chriſten geweſen: thut Buſſe und glaubet an das Evangelium?„ Nein, das meynt er nicht. Sie ſind durch mehrern Unterricht zum Glauben vorbereitet worden. Aber daß die Apoſtel grade durch die Erklärungsart der jetzigen Syſteme von der Methode, wie die Vergebung durch Jeſu Tod bewirkt worden und bewirkt werden müſſen, die erſten Chriſten zu dieſem Glauben vorbereitet haben; davon wünſcht er überzeugende Beweiſe zu hören.

Neunter Brief. „Iſt es denn ſo ſchwer für alle „Arten von Fähigkeiten, ſich das Werk der Erlöſung, „als eine Verſöhnung und Genugthuung, vorzuſtellen? „Es braucht keinen ſubtilen Verſtand, zu erkennen, daß „eine Selbſtſtändigkeit des dreyeinigen Weſens aus Ab„ſcheu gegen die Sünde nothwendig menſchliche Natur „habe annehmen müſſen, die verdiente Strafe der „Menſchen über ſich zu nehmen. — Wer dies nicht „begreifen kann, wird wahrhaftig eben ſo wenig faſſen, „daß ihm Gott aus Gnaden die Vergebung der Sün„den ſchenke.„ Das iſt wahr, wer dieſe Vorſtellungsarten von Jugend auf als bibliſch auf Treu und Glauben angenommen hat, der findet ſie alle ſehr begreiflich.

Wer

Wer aber von Jugend auf in einer andern Vorstellungsart unterrichtet ist, oder fragt, ob denn diese oder jene im System förmlich ausgebildete Erklärungsart wirklich der wahre Sinn der Offenbarung sey, und mit den für wahr erkannten Eigenschaften Gottes in Uebereinstimmung gedacht werden könne; der findet wirklich nicht geringe Schwierigkeit sich zu überzeugen. Gemeine Fähigkeiten finden am ersten alles begreiflich, sie untersuchen nicht, sondern sprechen nach, und was sie z. E. über die Art, wie die Vergebung durch Christum bey Gott bewirkt worden ist, denken, ist oft so niedrig und unanständig von Gott gedacht; daß es besser wäre, sie dächten gar nichts darüber. Scharfsinnige Gemüther hingegen gerathen eben dadurch auf Zweifel und Irrthümer, weil man sie mit den Privatgründen und Wegen Gottes, die Erlösung der Menschen durch Christum zu Stande zu bringen, genau bekannt machen will: und wenn sie sich nun ja am Ende aus ihren Irthümern und Zweifeln wieder herausfinden, was für Nutzen haben sie davon? Ist es für Menschen und Unterthanen Gottes nicht genung, das Resultat seiner Liebe, nemlich ihre Begnadigung, gewiß von ihm zu erfahren; den Mann zu kennen, durch welchen er beschlossen hat sie ihnen zu ertheilen; ehrerbietig zu glauben, daß Jesu Liebe bis zum Tode zur Mittelursach dazu verordnet sey; und sich diese Begnadigung nach seiner Anweisung zu Nutze zu machen? Was soll dem Unterthan die Aufklärung der sittlichen und politischen Gründe und Veranlassungen zu den Verordnungen seines Königes? Wenn er nur das weiß: es sind Verordnungen meines Königes, sie sind mir nützlich, so soll ich sie befolgen: so ist ihm das genung. Und wenn er nach seinem kleinen Denkungskreise über die Staatsgründe derselben raisonirt, so kann der König und seine Räthe wohl über seine politische Einfälle

lächeln, aber man läßt sie ihm; wenn er nur die gegebenen Verordnungen dankbar befolgt und sie sich nach des Königs Absicht zu Nutze macht, so ist man mit ihm zufrieden. Die Anwendung hiervon ist leicht. Dies kann auf des Verf. Fragen S. 48. dienen: „muß der „Mensch nicht zu seiner Beruhigung wissen, warum ist „Christus für mich gestorben? Warum machte mich „Gott nicht ohne seinen Tod gerecht und selig? „Was trägt dieser Tod zu meiner Seligkeit bey?„ Antwort. Mein weiser und gütiger Gott hat es so verordnet, und er hat gewiß große und heilige Ursachen zu einem so ausserordentlichen Mittel gehabt. Der Verf. hat sich selbst so geantwortet, er darf es nur auf diesen Fall anwenden. S. 102. sagt er: „Hat man „einmal die Göttlichkeit der Offenbarung erkannt, so „muß uns nichts irre machen, sondern Gott muß mehr „Glauben bey uns haben, als die ganze Welt u. s. w.„

Zehnter Brief. „Es ist wahr die Apostel wußten lang nicht, daß der Tod Jesu die Ursach ihrer „Seeligkeit sey; aber überhaupt wußten sie, daß ihre „Seligkeit durch den Tod des Meßias würde bewerkstelliget werden: denn das war ein nothwendiges „Stük des Glaubens aller derer, die im A. T. lebten. „Die Weissagungen und Opfer und der große Ver„söhnungstag bewiesen dieß.„ Aber es ist eine historische Frage, ob die Deutung derselben von allen so deutlich verstanden worden, als wir sie jezt verstehen. Die Apostel lebten ja auch unter dem A. T. warum hatten sie denn das nothwendige Stük des Glaubens an den Meßias nicht? sie hielten ja Jesum für den Meßias. Widerspricht sich das nicht? Sie hatten und hatten auch nicht das nothwendige Stük des Glaubens. So deutlich dies nach des V. Meynung im A. T. offenbaret war, so glaubt er doch, „Gott habe „gegen die Schwachheit der Apostel Nachsicht gehabt.„

Warum

Warum nicht auch jezt mit der Schwachheit mancher Menschen? „Ja jezt ist alles im Evangelio deutlich „verkündiget.„ Gesezt, dem sey so, wie es der Verf. in seiner ganzen Schrift als eine völlig erwiesene Sache annimmt; daß die ratio procedendi Gottes im Werk der Erlösung, so wie sie von dieser Kirche und diesen Lehrern vorgestellt wird, ganz deutlich und nach jedermanns Fassung im Evangelio stehe, und nichts von menschlichen Vorstellungen hergenommen und eingemischt sey: Gesezt, es sey so; können denn nicht jezt auch viele Menschen aus Vorurtheil und falschem oder mangelhaftem Unterricht dies nothwendige Stük des Glaubens im N. T. verkennen, so wie die Apostel das nothwendige Stük des Glaubens im A. T. verkannten? Können sie nicht, so wie diese, auf Gottes Nachsicht hoffen? Und muß der Mensch, der sie ihnen abspricht, sie nicht zugleich auch den Aposteln absprechen? „Wäre ein Apostel in solcher Unwissenheit dem Tode nahe „gewesen, so würde ihn sein Meister vorher völlig un„terrichtet haben.„ Das vermuthet der Verf. ohne zu erwegen, ob der Unterricht gleich hätten können. Und warum vermuthet er diese Liebe Jesu nicht auch für die gegenwärtig irrenden? „Die Apostel haben in „ihren ersten Predigten mehr gethan, als blos gesagt: „thut Busse und glaubet an das Evangelium.„ Sehr thöricht ist B. wohl nicht, daß er alle ihre Predigten in diesen Worten setzen sollte. Freylich haben sie ihren Zuhörern erklärt, was Busse sey, und die Lehre, das Leben, den Tod und die Auferstehung desjenigen bekannt gemacht, an welchen sie glauben sollten. Aber hat man eine Spur, daß sie den *modum* und die *rationes procedendi* Gottes im Werke der Erlösung deutlich erklärt, und von denen, die Christen werden wollten, eine bestimmte Vorstellung davon als einen Glaubensartikel gefordert, ehe sie sie zur Taufe an-

nahmen? Alle diese Ideen steht der Verf. gleich da, wo des Todes Jesu erwähnt wird.

Eilfter Brief. „Wie kann doch der Mensch überzeugt seyn, daß seine Sünden abgethan sind, wenn er nicht weis, wie, oder bange Zweifel hat, ob es möglich sey. Das ist blinder Glaube ohne gehörige Gründe.„ Nicht doch. Er glaubet es dem Zeugniß Gottes: ist das nicht Grund genüng? Und wenn Gott es veranstaltet hat, wie kann er an der Möglichkeit zweifeln? Ißet der Mensch etwa nicht eher, als bis er weis, wie es zugehet, daß die Speise sich in sein Fleisch und Blut verwandelt? Freylich wird der Christ auch forschen nach dem Wie, nach der Art und Weise. Er suchet, ob die Schrift davon redt; er findet, daß sie in gottesdienstlichen Ausdrücken der Juden davon spricht. Der eine versteht dieselben eigentlich, und bildet sich den Plan des Verfahrens Gottes darnach; der andre versteht sie uneigentlich, und denket sich einen andern Plan. Gehöret die eine oder die andere Vorstellungsart nothwendig zum Glauben, der zur Gottseligkeit führen soll; oder kann man ganz unwissend darin seyn, und durch den Glauben, der von der Liebe Gottes und Jesu in dieser Veranstaltung nur recht lebendig gewiß ist, doch selig werden? dies ist die zu beantwortende Frage. Aber der Verf. kann nicht anders als in seinem System denken, und sich nicht in die Fassung solcher hineinsetzen, die anders denken; drum siehet und höret er gar nicht, was nicht in seinem Gesichtskreise liegt. „Entziehet man dadurch „nicht den Christen einen der stärksten Bewegungsgründe zur Heiligung, wenn man ihnen die Genugthuung entzieht?„ Nein, der Verf. verwechselt nur den Tod Jesu und Gottes Veranstaltung desselben, mit der Erklärung der Ursachen, welche Gott dazu gehabt hat. Jenes lehret die Schrift, und es ist dringend

zur

zur Heiligung; diese haben Menschen aus wahrer oder falscher Auslegung verschiedener Schriftstellen, und aus Vergleichung derselben mit natürlich erkannten Wahrheiten gefolgert: und sie befördert, wie die Erfahrung lehret, die Heiligung wenig, und ist bey vielen daran hinderlich. Es führet daher keine Sicherheit ein, wenn man die Art und Weise des Verfahrens Gottes dabey, als Gottes Sache, ansieht. Der Mensch soll glauben, daß es von Gott so veranstaltet sey, und es sich nach Gottes Absicht zu Nutze machen. Ist denn das nicht ganz etwas anders? ich glaube, daß Gott den Tod Jesu beschlossen habe, mir Vergebung wiederfahren zu lassen, er muß also heilige und wichtige Ursachen dazu gehabt haben: und ich glaube, er hat die und die Ursachen dazu gehabt. Kann ich nicht diese gar nicht wissen, und doch jenes gläubig annehmen? Kann er nicht sagen, ich finde diese Ursachen und nicht jene, nach Schrift und Vernunft, Gott anständig, und doch am seligmachenden Glauben nicht Schifbruch leiden? „Ja, sagt der Verf. mit vieler „Deklamation wider die stolze und ungläubige Vernunft, „hier soll man nicht philosophiren.„ Wohl, der Meynung sind wir auch; dies philosophiren gehört nicht zum Glauben. So mag denn eine jede Kirche ihre Erklärung der Staatsgründe Gottes bey Einrichtung des Erlösungswerks aus dem Glaubenssystem ausschliessen, und in das gelehrte System verweisen. Denn alle diese verschiedene Erklärungen sind nichts anders als Philosophie; welche aus vermeynter richtigen Schriftauslegung und Vergleichung derselben mit anderweitigen Erkenntnissen der Vernunft entstanden ist. Man hat ja eben das vernunftmäßige in Gottes modo et rationibus procedendi dabey durch solche Erklärungen zeigen wollen. Diese oder jene Erklärung zu glauben und zu fassen, ist nicht jedermanns

Ding. So wenig der Verf. sich die Erlösung anders als eine Genugthuung denken kann; so wenig kann ein anders unterrichteter sich die Erlösung unter der Idee einer Genugthuung denken. Man lasse also den, der da will, über das Verhältniß Gottes und Christi bey diesem Gnadenwerke sobrie philosophiren, und die Auslegungen und Philosophien seiner Mitchristen prüfen, und nach seinem Gewissen beurtheilen; und mache keine allgemeine Glaubenssache zur Seligkeit daraus, da sie es nach dem Plan des Evangelii nicht zu seyn scheint.

Im zwölften Briefe will der Verf. den bekümmernden Zweifeln des Rec. B. über die Seeligkeit der Irrgläubigen begegnen, und „seine kranke Seele „heilen.„ Die Frage des Rec. ob alle die diesen modum aus Mangel der Fähigkeit, aus entstandenen Zweifeln, aus allzuvielem raffiniren darüber, aus eingesogenen Vorurtheilen und Grundsätzen, nicht fassen oder Gott anständig halten können, wegen eines Irthums zur Verdammniß vor Gott verwerflich sind? verwandelt er in diese: „ob alle die, welche aus Vor„urtheilen, Eigensinn und Unglauben mit dem, was „Gott in seinem Worte von der Erlösung, und der „durch Christum geschehenen Genugthuung geoffenba„ret hat, nicht zufrieden sind, in Gottes Augen straf„bar sind?„ Wie hart und wie partheyisch verdammend ist diese Frage gegen die irrenden! „Wer durch „vieles raffiniren den modum der Erlösung,„ (wie ihn dieser oder der erklärt, sollte er hinzusetzen;) „nicht für „anständig hält, der macht sich ein Vergnügen daraus, „in der begreiflichsten Sache, unnöthige Schwierig„keiten zu erdenken.„ Ist die Sache die begreiflichste, warum begreifen sie so viele Menschen nicht: der Verf. hält sie selbst an einem andern Ort für unbegreiflich. Warum haben die Gottesgelehrten zuerst

über

über diesen modum raffinirt, und es den Christen zur Pflicht gemacht, darüber zu raffiniren? Was kann der arme Christ dafür, daß er beym raffiniren auf Schwierigkeiten stößt? „Vorurtheile sind nicht zu entschuldigen.„ Also des Verf. seine auch nicht; oder hat er gar keine? Wir haben geglaubt, daß es auch gute, unschädliche und unzurechnungsfähige gäbe. „Ein muthwilliger Irrthum ist allerdings verdammlich.„ Das ist er auch; aber welche Irrthümer sind muthwillig. „Hat Gott allen Menschen so viel „Kräfte gegeben, einzusehen, wie viel zweymal zwey „macht; so kann er auch fordern, daß er glaube, die „Bezahlung seiner Schulden sey durch Jesum Christum geschehen.„ Nun diese Proben von des Verf. Art zu schliessen, werden wohl hinreichend seyn. Am Ende des Briefes findet er die geäusserte Furcht zu irren, und die Liebe zur Toleranz am Rec. B. löblich, und auf der folgenden Seite beschuldigt er ihn strafbarer Gleichgültigkeit, des Bestrebens die Gemüther irre zu machen, und eines angemaßten Ansehens und richterlichen Ausspruchs. Welches von beyden mag der Verf. eigentlich für wahr halten? B. frägt ja nur, und trägt seine Bedenklichkeiten vor. — Uebrigens empfehlen wir dem Verf. eine Untersuchung der von ihm bestrittenen Fragen, welche in das 47ste Stük der Danziger theologischen Berichte eingerükt ist, und verschiedene Punkte mit eben so vielen Scharfsinn, als Achtsamkeit auf die Verlegenheit der Irrenden, der Aufklärung näher bringt. Solche Untersuchungen hat der Fragende veranlassen wollen. Vielleicht hält unser Verf. nach Durchlesung derselben es selbst für gut, manche seiner Urtheile anders zu bestimmen.

Der 14te Brief redet von der Toleranz. „Soll „man gleichgültig seyn, es mag jemand über geoffenbarte Lehren, die den Verstand angehen, philoso-

„ren wie er will; und dem Irthum nicht widerspre„chen?„ Ey, man greife seinen Verstand an, und belehre ihn, aber man greife nicht sein Herz und seine Person an. Kann ich denn keinen Religionsirthum widerlegen, ohne das Herz des irrenden verdächtig zu machen? „Die Schrift, die Natur Gottes und des Men„schen und der Religion zeuget wider den Ausspruch des „Rec. B: Gott duldet theoretische Irthümer an den „Menschen, wie am Tage ist, und kann und wird sie „darüber nicht verdammen.„ Daß Gott sie hier duldet, lehret die Erfahrung: aber es ist zu unbestimmt gesagt, daß er sie nicht verdammen kann noch wird. Er weis es, in wie fern sie vermeidlich oder unvermeidlich sind, und darnach wird und kann er sie beurtheilen. Das kann aber kein Mensch, und wer es doch thut, greift Gott ins Amt. „Sind nicht die Hey„den nach Eph. 4, 18. durch die Blindheit und Un„wissenheit des Verstandes von der Glükseligkeit Got„tes entfernet?„ Eigentlich sagt Paulus; ihre Unwissenheit macht, daß es ihnen auch unbekannt ist, wie sie Gott wohlgefällig wandeln sollen. Alle Unwissenheit und aller Irrthum hat freylich natürliche, schädliche Folgen. „Ein ketzerischer Mensch sündiget.„ Ja, weil er sich den Aussprüchen eines Apostels widersetzt; ist der aber auch ketzerisch, der die Aussprüche und und Erklärungen von Menschen anzunehmen Zweifel hat. Diese sind nicht immer der Geist der Wahrheit. „Straft nicht Gott die Abgötterey, einen theoretischen „Irrthum?„ Nicht an den Heyden; und an den Juden war es Empörung. „Muß man nicht um des „Besten der Irrenden und anderer willen den Irthum „bestreiten?„ Wie wankt doch der Verf. herum! Wer läugnet das; man muß aber auch sorgfältig das Gewicht des Irthums unterscheiden. — „Es streitet wi„der die Vernunft und den Charakter eines ehrlichen

„Man-

„Mannes, die Wohlthaten, Freyheiten und Rechte „einer Gesellschaft behaupten wollen, ohne ihre Gesetze „zu beobachten. Findet sich jemand überzeugt, daß er „dieses nicht fernerhin lehren könne oder wolle; so ver„langt es die Vernunft, daß er sich derselben Gesell„schaft oder Kirche selbst begebe.„ Dies ist nun jezt das große Rüstzeug wider die Toleranz. Aber wie, wenn jemand an gewissen kirchlichen Lehrsätzen zweifelt? und wer sie selbst untersucht und nicht nachsagt, wird ohne zweifeln nicht zur Gewißheit gelangen. Soll der zweifelnde sich auch der Kirche begeben? Wenn er einen und den andern Lehrsaz für irrig hält, zu welcher Kirche soll er sich wenden, wenn er keiner ganz beypflichten kann? Soll er eine eigene Sekte stiften? Soll er durch eine öffentliche Lossagung den ungläubigen bestärken, und den ungelehrten ehrlichen Christen in Verwirrung setzen? Soll er über theoretische Materien, welche die wenigsten Christen verstehn, kirchliche Unruhen veranlassen? Soll er der Pflicht des Christen; Prüfet alles: entsagen, um ein gehorsames Glied einer kirchlichen Gesellschaft zu seyn? Diese und ähnliche Fragen sollten Protestanten erst wohl überlegen, ehe sie über einen vermeyntlich irrenden den Ausspruch thäten: Weiche von uns! Man merkt es nicht, daß diese scheinbare Regel wirklich papistisch ist.

Im 16. Briefe ist von der sittlichen Beschaffenheit des Menschen die Rede. Genauigkeit in den Begriffen scheint hier, so wie überhaupt; des Verf. Sache nicht zu seyn. „Die Leidenschaften sind allerdings „böse.„ Nicht sie selbst, sondern ihr Grad und ihre Richtung. „Paulus bekennet von sich als von einem „Bekehrten, daß ihm seine Affekten viel zu thun ma„chen.„ Wenn Paulus hier von sich redet, so redet er die Wahrheit. „Wie erkläret man die Aussprüche „Gottes in der Schrift von dem Verderben der Men-

„sehen?„ So wie das Verderben wirklich nach der Erfahrung da ist. An der Erklärung, welche manche Gottesgelehrten von dem Umfang derselben geben, zweifelt man nur; und siehet nicht, wie sie mit der Natur des Menschen, die man vor sich findet, bestehen könne, und aus den Worten der Schrift folge. „Der Ein„fluß des Wortes Gottes seit 1767. Jahren auf die „Denkungs- und Gemüthsart der Christen ist nur eine „natürliche Verbesserung.„ So ist es doch eine Verbesserung; und natürliche Folgen einer übernatürlichen Ursache muß man ja auch dieser verdanken. „Es ist „ein großer Unterschied unter dem natürlichen Einflusse „der Offenbarung in die Menschen, und unter der göttlichen „Wirkung vermittelst derselben in ihnen.„ Wo macht denn die Schrift diesen Unterschied? Sind denn die zehnten und tausendsten Wirkungen der heil. Schrift nicht auch Wirkungen des Geistes Gottes? Verachtet er es etwa, bey diesen auch geschäftig zu seyn? Seine Wirkungen können und mögen demohngeachtet bey dem unmittelbaren Gebrauch der Schrift größer und lebendiger seyn. „Wie kann Hr. B. der Schrift „so Hohn sprechen?„ Das thut er ja nicht; er ehret ja dadurch die Schrift. „Die christliche Religion „rottet das Verderben nicht aus.„ Das ist sehr wahr. Aber nach des Verf. Art zu schliessen müßte man folgern; wo noch Verderben ist, da ist es im höchsten Grade. „Die Erbsünde wird zum Nach„theile der heil. Schrift vom Rec. unterdrükt.„ Nicht doch. Es wird nur erinnert, Erbsünde von dem was nicht Erbsünde ist, zu unterscheiden.

Aus den übrigen Briefen ist nur noch weniges zu berühren. „S. 93, Ein jeder Prediger muß seiner „Gemeine die deutsche Bibel erklären.„ Nothwendig; zumal da sie nicht allenthalben richtig übersezt ist. „Gäbe es dem Gottesdienste nicht eine gewisse Feyer-

„lich-

„lichkeit; in den Ausdrücken der deutschen Uebersetzung „zu den Christen zu reden?„ Die Feyerlichkeit verstehn wir nicht. Er muß sich dieser Ausdrücke bedienen, damit sie wissen und finden können, wie die Schrift von der ihnen vorgetragenen Wahrheit rede. Er muß sie ihnen richtig erklären, damit sie sie nicht falsch deuten. Und er muß sie ihnen auch oft in die gewöhnliche Sprache des Umgangs übersetzen; damit sie wissen, wovon die Rede ist, und das was sie hören, anwenden können. — S. 96. „Man mißhandelt die Syste„me, als ob es Sünde wäre, die biblischen Wahrhei„ten in einen Lehrbegrif zu bringen.„ So will uns der Verf. verstehn, ob gleich der Sinn unsrer Worte etwas anders sagt. Einen Inbegrif von Wahrheiten denkt man sich natürlicher Weise in einem gewissen Zusammenhange; und das ist ihr System. Sie in den natürlichsten, richtigsten und faßlichsten Zusammenhang zu ordnen, ist ein nüzliches und nöthiges Geschäft der Gottesgelehrten. Aber an das System eben so, als an die Bibel, zu glauben; die Folgerungen des Systems gleich für biblische Wahrheiten, ja für allgemeine Religionswahrheiten zu halten; das System als ein versiegeltes Buch anzusehen, dem weder etwas zugesezt noch genommen werden darf: wider diese Anhänglichkeit an das System könnten wohl Erklärungen in unsrer Bibliothek enthalten seyn. „Aber welches Verderben würde sich in die Kirche einschleichen, „wenn man jedem erlaubte, sein eigenes System zu „bauen?„ Wie seltsam! Kann man denn das wehren? Vom einfältigsten Christen an bis zu dem tiefsinnigsten bauet sich jeder sein eigen System, und denkt sich die Religionswahrheiten in einer eigenen ihm faßlichsten Reihe; jeder hält seine Verbindung der Wahrheiten für logisch richtig, und der denkt oft am wenigsten in dem Zusammenhange seines Kirchensystems,

der am genauesten bey den Worten desselben bleibt. Aber wie viel Menschen merken wohl auf die eigentliche innere Verbindung ihrer Ideen und bleiben nicht blos bey den äusserlichen Zeichen derselben stehen? Und so wird es begreiflich, daß manches Menschen System bey philosophischer Prüfung in logischer Disharmonie stehe, welchen Ausdruk der Verf. S. 97. für ein Gewäsche erklärt. — Die Materie von den Zeitgesetzen im A. und N. T. welche er S. 103. berührt, ist wohl noch nicht reif, ausführlich behandelt zu werden. Wenigstens wird das unbestimmte, was der Verf. darüber sagt, nicht zur nähern Beurtheilung derselben dienen.

Wir haben den Verf. als Schriftsteller nicht beurtheilt; denn unser Urtheil würde doch für partheyisch gehalten worden seyn. Wir haben das wesentlichste beantwortet, um diejenigen zur Prüfung zu veranlassen, welche ohne Veranlassung nicht zu prüfen pflegen. Hätte uns der Verf. nicht die Ehre erwiesen, seine Meynung von unsern Urtheilen zu sagen; so würden wir vielleicht weniger Ursach gefunden haben, bey seiner Schrift zu verweilen: aber um nicht eines Mangels der Achtung gegen einen Mann, der unser Gegner seyn will, beschuldiget zu werden, haben wir uns länger mit ihm unterredet. Das Publikum verzeihe es.

B.

III.

J. Chmelnizki Gedanken über die Frage: ob Gott mehr als eine einzige unendliche Grundkraft besitze? 1766. 8. 10½ Bogen.

Dieß

Diese Schrift ist auf Schreibpapier dichte gedrukt, ohne Vorrede, und ohne Ort und Namen des Verlegers, aber mit einer Zuschrift an den Rußisch-Kayserl. Großcanzler Gr. von Woronzow. Interessen wird auf dem Titel beygefügt, daß sie der gelehrten Welt zur Prüfung vorgelegt werde, und so kann sie auch wirklich betrachtet werden. Wir glauben inzwischen nicht, daß der Verf. die Journalisten, so viel ihrer auch in Deutschland seyn mögen, für die gelehrte Welt, noch ihre Urtheile für Urtheile der gelehrten Welt ansehe. Und nach dem Bilde, das er gleich Anfangs von der gelehrten Welt entwirft, sollte er sich (wir sagen nicht über das Urtheil) über die Urtheile, so dieselbe über sein Buch fällen dürfte, eben nicht viel zu gute halten. Der Verfasser weiß genug, daß dieselbe aus einigen wenigen Führern und ihren Anhängern und Nachbetern besteht, und daß sich bey erstern viel Dolauisches einmengt, und bey lezterm so lang Auswüchse herfürbringt, bis man sieht, daß man es auswurzeln muß, und da wird gewöhnlich noch viel Gutes mit ausgerissen. Jedoch zur Sache zu kommen, so behauptet der Verfasser, daß in Gott mehr als eine Grundkraft sey, und darinn mag er eben nicht ganz Unrecht haben. Wir glauben aber, er hätte gut gethan, gleich Anfangs die Vieldeutigkeiten des Worts Kraft auseinander zu setzen. Denn bey solchen Wörtern will die ächte Vernunftlehre, daß man damit anfange. Dieses hätte auch seinen Vortrag merklich abgekürzt. Wir wollen unser Urtheil mit wenigem andeuten, und der Verfasser wird es wohl nicht für das Urtheil der gelehrten Welt ansehen. Unser Begrif und so auch die Bedeutung des Worts Kraft fängt bey der bewegenden Kraft an, die wir unmittelbar selbst empfinden. Diese dehnen wir auf jede andere Körper aus, die etwas bewegen oder auch nur drücken oder endlich sogar

nur

nur in so fern sie schlechthin träge sind. Sodann gehen wir in die Intellectualwelt, und da finden wir wiederum in Uns selbst die Kraft zu denken und die Kraft zu wollen. Dabey könnte es allenfals bleiben. Allein wir gehen weiter, und eignen z. E. der Schönheit eine Kraft zu uns zu entzücken, dem Gesetz eine Kraft uns zu verbinden ꝛc. und gleich als wenn es der Kräfte noch nicht genug wären, so finden die Sprachlehrer sogar in Worten, in bloß willkührlichen Zeichen, solche Kräfte, (vis nominis) die ohne eben magische Kräfte zu seyn, dennoch Kräfte genennet werden. Nun hat man es in der Metaphysik eingeführt, die Wörter in ihrer allgemeinsten Bedeutung zu nehmen, und so ist es auch dem Wort Kraft ergangen. Man hat aus allen erst angeführten besondern Begriffen ein Metaphysisches Abstractum herausgezogen, und demselben gleich in der Ontologie seine Stelle angewiesen. Ob man aber durchaus dabey geblieben, und nicht die Bestimmungen und Prädicate besonderer Kräffte theils untereinander theils mit dem Abstracto vermengt habe, das ist allerdings eine ganz andere Frage, die wir eben nicht so schlechthin bejahen wollen. Wir lassen auch hier dahin gestellt, ob erst bemeldtes Abstractum in seiner größten Allgemeinheit in der Ontologie aufgenommen worden. Genug, man hat das Wort Kraft darinn so erklärt, daß eine Kraft nichts anders als der Grund sey, warum Zufälligkeiten (Accidenzen) in der Substanz haften, und da man sie nicht selbst als Zufälligkeit behandelte und zwischen Substanz und Accidenz nichts Drittes mehr annahm, so blieb nichts übrig, als daß man Substanz und Kraft als eines ansahe, da man sonst bis dahin den Begrif der Kraft immer so nahm, daß man sagte: eine Substanz habe eine oder mehrere Kräfte und nicht daß die Substanz selbst die Kraft sey. Man darf auch nur statt des Worts Kraft aller Orten die davon gegebene Erklä-

rung

rung setzen, so wird man oft zurücke bleiben, oft auch auf leere Sätze verfallen. Und so haben wir von Metaphysikern sagen gehört: Wille, Gedanke, Seele, Kraft, Existenz ꝛc. sey alles einerley. Hr. Eh. denke nun nicht so, und sagt es ganz frey, daß er anders denke, daß ihm der Begrif der Kraft, so wie man ihn vor den neuern Erklärungen hatte, und so wie ihn jeder Mensch, ehe er diese Erklärungen sieht, haben wird, noch immer einleuchtender vorkomme, daß er immer noch lieber sage, eine Substanz habe eine Kraft, als daß sie eine Kraft sey. In der That auch läßt es sich eben nicht so leicht aus dem Sprachgebrauche beweisen, daß man den Grund warum Accidenzen in der Substanz sind oder haften, eine Kraft nennen müsse, und wenn es je zu diesem haften (inhärirem) eine Kraft gebraucht, so wird man immer eher sagen, daß die Substanz diese Kraft habe, daß diese Kraft in der Substanz seye. Will man aber dennoch dieses letztere sagen, so setze man nur statt des Worts die Erklärung, und der Begrif der Kraft wird wegfallen. Es wird folgen, die Substanz selbst sey der Grund warum die Accidenzen in derselben haften, und dieses will sagen; die Accidenzen sind in der Substanz, weil die Substanz eine Substanz ist. Daran hat nun wohl noch niemand gezweifelt. Eine Substanz ohne Accidenzen ist so viel als ein Subject ohne Prädicate. Dazu kömmt nun noch eine andere Vieldeutigkeit des Worts. So fern man nemlich sagt: eine Substanz wirke, kann man eben so Metaphorisch auch sagen: eine Kraft sey eine Substanz. Denn die Kraft ist es eigentlich, welche wirkt, und die Substanz wirkt durch die Kraft. Will man aber hiebey sagen, die Substanz wirke selbst, so wird in diesem Verstande genommen die Substanz selbst die Kraft seyn. Man sehe aber sodann, ob man behaupten könne, in dem

Begrif der Substanz sey nicht mehr und nicht min-
der als in dem Begriffe der Kraft? z. E. Ob wenn
man sagt, die Accidenzen haften in der Substanz,
man in eben dem Sinne sagen könne, die Accidenzen
haften in der Kraft? Kann man dieses sagen, so ge-
braucht es der Erklärung zu folge wiederum einen
Grund, folglich wiederum eine Kraft, damit die Ac-
cidenzen in der ersten Kraft haften können, und eben
so fort geschlossen, wird man unzählige Kräfte gebrau-
chen, und auch dann noch nicht genug haben.

Hr. Eb. will nun eigentlich mehrere Kräfte haben,
aber nicht um ehe in der andern haften zu machen,
sondern er setzt, sie seyn der Art nach verschieden, und
des Unterschiedes unerachtet, dennoch beysammen in
ein und eben der Substanz. Der Satz, daß eine
Substanz nur eine Kraft habe, ist ihm eigentlich an-
stößig. Er schließt so, daß wenn man selbst im ge-
meinen Reden einer Substanz zwo oder mehrere Kräfte
beylegt, und man könne weder zeigen, daß sie einer-
ley sind, noch daß sie eine aus der andern hergeleitet
werden können; so müsse man nothwendig zugeben,
daß sie als verschiedene und besondere Kräfte angesehen
werden müssen. Nun giebt er jedem Metaphysiker
auf, zu zeigen, ob und wie sich aus dem Denken das
Wollen, und das Wirken und selbst das Bewußtseyn
herleiten oder als einerley erweisen lasse. Zu allem die-
sem erfordert er besondere Kräfte, und will auch nicht
die Anzahl derselben auf diese allein eingeschränkt wis-
sen. Er sagt, daß wir in Gott nicht mehrere Kräfte
finden oder eigentlich denken können, als solche, wovon
wir in uns selbst eine Empfindung haben; daß aber
sehr wohl möglich sey, daß Geister von höhern Orden
sich mehrere Kräfte in Gott vorstellen, und zwar auch
nur die, die sie selbsten mehr haben, als die Menschen.
Wir wollen eben das höchste Wesen nicht nach unserm

Maß-

Maßstabe messen und finden die von Hrn. Ch. angegebene Unterschiede sehr merklich, indessen deucht uns, eine und eben die Kraft könne sich unsern Sinnen, unserer Einbildungskraft und selbst unserm Verstand unter sehr verschiedenen Bildern zeigen. Eben die Luft und eben die Kraft der Luft, die uns zum Leben so nothwendig ist, die den Himmel rund um uns herum hell macht, die das Licht durchläßt und auffängt, die den Frühregen und Spätregen möglich macht ꝛc. pflanzt auch den Schall fort. Eben die Kraft der Sonne, die uns erleuchtet, erwärmt auch. Solche Verschiedenheiten machen, daß man allerdings noch Anstand nehmen kann, ob nicht die Kraft der Seele, die die Gedanken erweckt, auch die Kraft seye die das Wollen wirkt, und, wenn wir so weit gehen wollen, den Leib in Bewegung setzt? Dieses ist aber allerdings nur eine Vermuthung, und wir können nicht bergen, daß wir sie erwiesen zu sehen wünschten, wenn sie je gegründet ist. Dieses wünschten wir nun eben nicht, um nur zu glauben, daß die Seele nur eine Kraft habe, sondern weil wir glauben, daß bewegende Kräfte in immateriellen Substanzen zu suchen sind. Aus der engen Verbindung, welche wir bey der Kraft zu denken, zu wollen, zu wirken, in uns selbst wahrnehmen, folgt die völlige Identität dieser Kräfte noch nicht. Wenn indessen die Verbindung als an sich und wesentlich unzertrennlich erwiesen werden könnte, so wäre ebenfalls ein Schritt mehr gethan. Jedoch genug hievon. Hr. Ch. bleibt eben nicht so schlechthin bey der Mehrheit der Kräfte stehen, er sucht auch ihre fernere Unterschiede und Modificationen auseinander zu setzen, und hält sich auch bey den von ihm sogenannten Grundtrieben auf. Zuletzt stellt er fürnemlich über den Grundtrieb der göttlichen Liebe ganz besondere Betrachtungen an, woraus er folgert, daß auch die Vernunft auf

Spuren komme, eine Mehrheit in dem göttlichen Wesen zu vermuthen. Uns wundert, daß er dieses nur aus dem Triebe oder Kraft zu wollen oder der Liebe herleitet, und nicht auf den Gedanken kam, es überhaupt daraus zu schließen, daß GOtt als ein unendlich wirksames Wesen, von Ewigkeit her, und nach allen seinen verschiedenen unendlichen Kräften, daher auch mit der Kraft zu schaffen, in sich selbst gewirkt habe, und in einem fortwirke, daß die Wirkung eines Wesens mit Gott, gleichewig, gleich unendlich, gleich göttlich seyn müsse, und daß, wenn man je so mechanisch reden solle, sich bey dieser Wirkung auch eine gleich ewige, gleich unendliche, gleich göttliche Gegenwirkung, und sodann mehr nicht als dieses gedenken lasse. Hr. Ch. hätte ganz gewiß S. 142. das Wort Dreyeinigkeit mit grössern Buchstaben geschrieben und etwan auch beygefügt, daß Zeugen heisse eine Wirkung von gleicher Art mit der wirkenden Ursache hervürbringen, daß die Gegenwirkung der Ursache und Wirkung zugleich zuzuschreiben seye ꝛc. Und so hätte er auch die eben daselbst erwähnte Verzweiflung, die, wo sie nicht vom schwindelnden Leichtsinn verdrängt wird, bey vielen nur allzugewiß ist, umständlicher vorgebildet. Wir gestehen übrigens, daß man bey Anfang dieser Schrift und bis weit über die Mitte, das Ende nicht vermuthete, und da eben dieses Ende verschiedene vorhingebrauchte Ausdrücke theils näher aufklärt, theils gelinder macht, weil man nun erst sieht, wie sie auszulegen sind; so glauben wir, Hr. Ch. hätte in einer Vorrede oder gleich Anfangs den Plan seiner Abhandlung in etwas können merken lassen. Allein in medias res lectorem rapit &c. Und das ist eben auch nicht so viel gefehlt. Indessen hätte er hin und wieder sich bey einigen Aussprüchen wegen der Art sie auszudrücken mehr besinnen können.

E*.

IV.

IV.

Kritischer Versuch einer deutschen Uebersetzung der acht Bücher des Aurel. Cornel. Celsus von der Arzneykunst von D. Joh. Heinrich Lange, Stadtphysicus zu Lüneburg, der Röm. Kayserl. Akad. der Naturforscher und der Herzogl. deutschen Gesellschaft der schönen Wissenschaft. in Helmstädt Mitglied. Lüneburg, bey Berth 1768. 126 Seiten in 8.

Ein Buch, das uns, nachdem Jahrhunderte eine Kunst getrieben, beschrieben und durchdisputirt ist, alsdann einmal einen kurzen Abriß des gesamten Zustandes der Kunst, der Erfinder und Nachahmer, der Streitigkeiten und Methoden liefert, kurz, das genau beschreibt, wie weit es in der Periode mit der Kunst gekommen, ein solches Buch ist für die Liebhaber äusserst schäzbar. Dergleichen sind des Celsus Bücher von der Arzeney. Er kann immer das mittelmäßige Genie seyn, wofür Quinctilian ihn ausgiebt. Er ist ein fleißiger Sammler — das wäre genug —: aber oben ein ist er ein Mann von gesundem Verstande und richtiger Beurtheilung und dazu noch ein schöner Schriftsteller, der eine körnige Kürze und den ursprünglichen unfigürlichen Sinn der Worte (proprietatem sermonis) beydes sucht und erreicht.

Der eigentlich gelehrte Kunstverwandte wird ihn immer und lieber im Original lesen. Aber es giebt eine Classe von Aerzten, studirte und unstudirte, so die Art Unterricht nicht genossen, oder nicht angenommen haben, daß sie die Schäze des Alterthums zu nuzen im Stande sind. Der große Hauf derselben, der

käuflich betitelte sowohl, als der in Sold stehende, ist freylich zu voll unwissenden Stolzes und also auch viel zu selbstgenügsam, um bey dem Alterthum in die Schule zu gehn. Allein man trift doch hie und da noch unter denselben auf einen würdigen, durch natürlichen Verstand, fleißiges Lesen und sorgfältige Erfahrungen wirklich zu einem Arzte gebildeten Mann, für den die Kenntniß der alten Schätze im Celsus ein Wunsch und ein Dienst ist. Ueberdem unter den Gelehrten selbst giebt es viele, die nicht Muße genug haben, sich bey Lesung ihres Celsus alle Steine des Anstosses aus dem Wege zu räumen, die mit allen den Hülfsmitteln der alten Gelehrsamkeit nicht ausgerüstet sind, die Celsus, Plinius u. a. erfordern. Es ist also rühmlich, wenn ein Mann den Celsus nicht bloß verdeutschet, sondern auch Jahre darauf verwendet, ihn lesbarer zu machen.

Jahre? — — Ja, die will ein deutscher Celsus wohl haben. Ihn treu und rein in unsre Sprache übertragen, ist nicht genug. Nothwendig muß der Uebersetzer die alten Gebräuche, worauf sein Schriftsteller anspielet; nothwendig muß er die alte Naturkunde verstehen, um die Arzneystücke zu beschreiben, die wir theils nicht mehr, theils nicht unter dem Namen kennen. Nothwendig muß er die Geschichte der alten Medicin; nothwendig die alte Philosophie kennen, die immer Kunstworte und die von Alters her Hypothesen und Ideen in die Medicin geliefert hat; nothwendig muß er in andern Ueberbleibseln des Alterthums zu seinem Celsus die Meynungen und Systeme der Aerzte, deren sein Original gedenkt, studiren und sich geläufig machen. Celsus ist kurz und nicht immer zulänglich. Celsus soll, wie verschiedne angemerkt haben, nicht immer zuverläßig seyn und war er kein Arzt, wie er es wohl nicht war: so ist es auch nicht Wunder. Um so mehr muß sein Uebersetzer aus den

weni-

wenigen Quellen vor ihm, die wir noch haben, selbst schöpfen, um seinen Celsus zu erläutern und in seinen Noten dem Leser die wahre Gestalt der Sache zeichnen, die im Original verkürzt, undeutlich oder gar entstellt war. Um so mehr muß er auch die Aerzte, so nachher gelebt haben, durchsehn, um bey ihrem Lichte für seinen Celsus Licht anzuzünden.

Die Gestalt der Medicin um die Zeit, da unsre Aera anfängt, im Celsus und am Celsus concentrirt: — — ihre Gestalt, die sie unter arabischen Händen gewann, etwa nach dem Haly Abbas beschrieben und aus dem Rhazes, Ebn Sina und andern erläutert: — — ihre Gestalt nach Wiederauflebung der Wissenschaften, wie sie Piso zu Ende des 16ten Jahrhunderts gezeichnet: — — ihre Gestalt endlich, die sie überkommen hat, nachdem sie von chemischen Empiristen, Jatromathematikern, Theoristen, Observatoren und Naturkundigen gehandhabt, umgeschmolzen, verwirrt, ausgewickelt und bereichert worden, diese Gestalt am Ende unsers Jahrhunderts, mit dem Geiste, wie wir schon einmal gewünscht, eines Huxham und im Stile eines Platner entworfen — — alle diese Gestalten würden, dünkt uns, einen lehrreichen Anblik geben und ein wichtiger Beytrag zur Aufnahme der Kunst werden.

Ob wir in diese Grille verliebt, nun noch einen nicht blos verdeutschten, sondern auch einen recht lesbaren Celsus wünschen, dürfen wir nicht sagen. Hr. Lange erbietet sich zum verdeutschen. Gut. Er ladet die Freunde der Wahrheit ein, über seine Uebersetzung ihren Ausspruch zu thun und will sie, falls derselbe wider ihn ausfällt, bey Seite legen. Nein. Das muß er nicht. Er kann sich ein ewiges Verdienst dadurch erwerben. Aber er muß auch einen ganz andern Celsus liefern, als die Probe ihn verspricht. Hr. Lange selbst soll zwischen sich und uns das Urtheil sprechen.

Ut alimenta, sagt Celsus, sanis corporibus agricultura, sic sanitatem aegris medicina promittit.

„Der Ackerbau und die Arzneykunst theilen sich in die Erhaltung des Menschen. Den gesunden Körpern verspricht der Ackerbau die Nahrung und die Arzney den Kranken die Gesundheit.„

Das ist Celsus Sinn: aber es ist Paraphrase, die wir doch kaum einmal rügen würden, wenn Hr. L. sie nicht selbst in Ansprache brächte. Einleit. S. 50. Er verspricht nichts zu sagen, was der Vers. nicht sagt. Hier aber habe er wenigstens zwo Zeilen hinzugesezt, und warum? Er konnte es nicht vertragen, daß ein Werk mit einer Vergleichung anfinge. Warum nicht? Das sehen wir gar nicht ein. Und liebte Hr. L. das Wie und So nicht: so konnte er nur immerhin sagen: „Nahrungsmittel verheißt der Ackerbau den Gesunden und Gesundheit die Arzney den Kranken.„ Celsus Sinn wäre unverlezt geblieben und ohne Wie und So der Gegensaz von Gesunden und Kranken, das Verhältniß von Arzney und Ackerbau dem Leser schon sichtbar geworden. Denn wo eine Vergleichung nicht in der Sache, sondern im Wie und So liegt oder sie dergleichen Hülfleitung bedarf: da ist sie sicher nicht weit her. Wir würden indessen das Werk ohne Bedenken mit der Vergleichung angefangen haben. Aber S. 11. 12. sagt er über eben diese Stelle:

„Findet man, daß die meisten Bindewörter der Deutschen zu groß und zu gedehnt sind: so sucht man sie zu verkürzen oder zu vermeiden. Der Anfang vom Celsus heißt: ut alimenta s. w. Dieser Anfang erwekt in mir eine Liebe zu dem kurzen Latein ut — sic, wodurch zwo verschiedne Sachen in die schönste Verbindung gesezt werden, ohne daß sich der Leser zu lange dabey aufhält. Der Deutsche weis sich hier aber nicht

nicht anders zu helfen, als durch gleich wie, eben so, so wie, also. Diese gedehnten Verbindungswörter halten meine Seele zu lange auf und drücken ihr dasjenige gar zu stark aus, was sie doch ohnedem schon selber aus dem Zusammenhange der ganzen Vergleichung leicht abnehmen konnte.„

Die Liebe zu dem kurzen Latein — das *ut — sic*, das so viel kürzer seyn soll, als wie und so — die gedehnten Verbindungswörter, die seiner Seele etwas gar zu stark ausdrücken sollen — was sind das alles für falsche Subtilitäten, die keine gute Vormahnung auf Hrn. L. Geschmak verleihen.

Noch ein andermal S. 35. quält er sich mit dem hier u. a. Orten vorkommenden Worte medicina und dessen Bedeutungen. Er erzählt, daß er es hier nicht durch Arzneywissenschaft und Arzneykunst übersetzen könne, weil unsre Deutschen zu sehr an den philosophischen Begrif einer Wissenschaft gewöhnt wären und sie also rationalis disciplina seyn müßte. Für diese Systemidee des Worts Wissenschaft ist er auch S. 4. ohne Noth besorgt und protestirt an verschiednen Orten dagegen, daß die Medicin blos in Erfahrungen bestehe. Alles gut. Aber wozu alles dies? Mit der Zweydeutigkeit hat es nichts zu sagen. Wir sind so strenge wissenschaftlich nicht mehr. Und konnte denn nicht Hr. L., ohne so viel Aufhebens von der Mühe, so es ihm gemacht, nicht Arzney schlechthin setzen, wie er ja auch gethan, und ist nicht Arzneykunde auch ein gutes Wort? Bey der Angst vor dem Worte Wissenschaft wollen wir nur Hrn. L. aus seinem Celsus sagen: strenge Wissenschaft gehöre mit zu den Multis ad ipsas artes proprie non pertinentibus, quae eas tamen adjuvant, *excitando artificis ingenium*. Und das ist gewiß bey jedem Vortrage, bey jeder Auseinandersetzung von Erfahrungen, bey jeder Folgerung

nöthig, daß im Kopfe Ordnung und Richtigkeit sey, die wir gewiß nicht auf allen Seiten der Einleitung zu rühmen haben.

Unsre Leser merken aber auch, wie unnöthig sich Hr. L. oft mals hänget, und davon giebt er Proben genug. Celsus sagt: concubitus neque nimis concupiscendus, neque nimis pertimescendus est. Rarus corpus excitat: frequens soluit. Hr. L. findet im deutschen kein Wort, womit er das concupiscere, wenn es vom Beyschlafe gebraucht wird; auch nicht das pertimescere und soluere übersetzen kann. Trachten, begehren, verlangen ist nicht genug: sehnen ist zu stark: brünstig nach etwas trachten ist aus der Mode gekommen und mehr viehisch, als menschlich. Aus der Mode? Kan ein altes, körniges, mit einem Nebenbegriffe bereichertes Wort, kann das Mode wegen vernachläßigt werden? Drükt es nicht gerade das aus, was Celsus will? Ist die Begierde dazu nicht im Unmasse viehisch? Setzen sie immer brünstig und wenn es zu stark ist, lüstern. „Zum Beyschlafe muß man weder zu brünstig; noch auch davor zu schüchtern seyn. Sparsam macht er den Körper wacker: häufig erschlafft er ihn.„ Uns dünkt nicht, daß Celsus Gedanke dabey so sehr verlieret; aber das verbo reddere verbum ist eine häßliche Sache, selbst in den Schulübungen. Und Hr. L. scheints doch auf seine alten Tage sehr daran zu hängen. Er sagt S. 36. 37.: Die Lateiner haben gewisse verba, deren eigentlicher Verstand im Deutschen nur durch eine weitläuftige Umschreibung ausgedrükt werden kann. Eben das gilt auch von substantivis und adjectivis. Wer sagt aber denn, daß man immer Wort für Wort wechseln soll; Das nennt man expliciren: aber das ist nicht übersetzen. Obesi acutis morbis *strangulantur* heißt also; „Fette Körper werden durch hitzige Fieber erwürgt

erwürgt. Hr. L. übersetzt hier: „Zum Beyschlafe muß man weder eine allzugroße Begierde haben, noch ihn zu sehr verabscheuen. (Pertimescendus verabscheuen?) Ein seltner Beyschlaf stärkt, ein oft wiederhohlter entkräftet den Körper.„ Bey oft wiederhohlter kommt eine Note: Hr. L. können sich noch nicht bereden, daß oft ein gutes adjectivum sey, davon man im comparativo öftere, im superlativo öfteſter, sagen könne. Ach! wenn unsre Neologen nur nicht ärger sich gegen die Analogie der Sprache versündigten: so wollten wir ihnen das öftere herzlich gerne zustehen. Aber ähnliche Deutsche Sprachkritiken kommen mehr vor. Eben da S. 85. übersetzt Hr. L. non inutilem ersprießlich und weis nicht, warum man sich vor diesem guten alten ersprießlich und erspriessen hüte. Uns dünkt, das erste komme genug vor: das lezte sey aber wohl je und je wenig gebräuchlich gewesen. Eben so glaubt Hr. L. S. 126. das alte gute Wort bähen wieder hervor gesucht zu haben. Lieber Gott, ist bähen und Bähung nicht gänge genug. S. 86. aber grauet ihn, urbani durch Städter zu übersetzen, weil es unbekannt ist. Das mag es ihm seyn. Was wir aber zu der etymologischen Kritik S. 87. von dem Worte Schnuppen sagen sollen, wissen wir vollend nicht. Vielleicht wissen es unsre Leser. Sie mögen es aber selbst nachsehen, was Hr. L. vom Schnupfen und Schnuppen, von der, die und das Schnuppen sagt; sie mögen untersuchen, S. 89., ob man geessen oder gegessen sagen müsse; sie mögen es verstehn, wie sie können, warum nach S. 87. die deutschen Feminina nicht declinirt werden und also auch die Nacht nicht. Denn daß man des Nachts nicht so analogisch recht sage, als bey Nacht, hat wohl seine Richtigkeit. Blut stillen ist nicht recht. Es sollte heissen Blutfluß stillen. Ein galliges Erbrechen sollte heissen ein Erbrechen,

wobey Galle ausgeworfen wird. Aus allem aber lernen wir einen Uebersetzer kennen, der in unerheblichen Kleinigkeiten, in halbigen Sprachklauberegen etwas sucht, worüber der richtige Sprachkenner und der männliche Uebersetzer weit weg seyn sollte, der voll von Gedanken seines Originals ist, der nicht die Worte einer Sprache in die andere überschleppt, sondern mit seiner Materie den Geist des einen Idioms mit dem Geiste des andern vertauschet. Dem deutschen Celsus klebt der Schulschweiß an; man merkt die ängstliche Mühe, die durchaus nicht sichtbar werden muß; man merkt es, „daß er sich dabey von zwoen Sprachen Meister gemacht habe.„ Dazu muß er sich nicht erst machen. Das muß er seyn.

Indessen wird man sich vermuthlich einer freien, ängstlichrichtigen Uebersetzung zu erfreuen haben. Wir sorgen, auch das nicht.

Gleich zu Anfange sagt Celsus: etiam imperitissimae gentes herbas aliaque *promta* in auxilium vulnerum noverunt. Sie haben Kräuter und andre bequeme Mittel gekannt.

Podalirius und Machaon *non mediocrem opem* commilitonibus suis attulerunt haben sich um ihre Mitgefährten sehr verdient gemacht.

(Medicina) apud Graecos *aliquanto* magis, quam in caeteris nationibus exculta est. Die Griechen haben vor Zeiten mehr zur Ausbildung s. w. beygetragen.

Aesculapius rudem et vulgarem hanc scientiam subtilius excoluit, giebt im Zusammenhange mehr zu denken, als: „er klärte diese rohe und gemeine Wissenschaft etwas mehr auf.„ Die rudis et vulgaris scientia, die Celsus versteht, verdiente ohnehin, wie die ganze ernstliche Vorrede, durch historische Erläuterungen aufgeklärt zu werden.

Dies

Dies haben wir blos auf der ersten halbe Seite 63. angemerkt. Gleich nachher S. 64. heist es von der Wissenschaft: quae ut animo *praecipue omnium neceſſaria*, ſic corpori inimica eſt. Deren vertrauter Umgang für die Seele eines jeden zwar sehr nothwendig, aber dem Körper sehr nachtheilig ist.„

S. 65. sagt Celsus bey Gelegenheit der Heilart der Empiriker, die Asklepiades großen Theils abgeändert: Unter desselben Nachfolgern Themiſon nuper ipſe quoque *quaedam in ſenectute deflexit*, gieng Themiſon noch vor kurzer Zeit von dem gebahnten Wege ab.„ Eben da wird die rationalis diſciplina des Celsus durch „Naturlehre, welche alles aus Gründen der höhern Vernunft erklären will„ übersezt und die diese rationalem medicinam profitentus macht Hr. Lange S. 66. zu isten — Rationalisten. Warum, wenn es doch ein solches Wort seyn sollte, warum nennt er sie nicht mit ihrem alten Namen Dogmatiker. Und was diese von ihrer Wissenschaft gefodert — ich will den Deutschen sehen, der es mir aus Hn. Lange begreiflich macht.

Dies waren, dünkt uns Proben genug. Von ungefähr fällt uns S. 104. etwas in die Augen, so unsre Aufmerksamkeit erregt. „Die Nieren hängen unten an den Weichen gleich unter den kurzen Rippen und sind an dieser Seite rund und an der andern übergebogen.„ Das wusten wir, daß der alte Celsus ein mäßiger Zergliederer gewesen. Die Schuld theilt er mit seiner Zeit. Aber diese Beschreibung war doch so unsinnig, daß wir das Original zur Verständigung verglichen und zu unserm Erstaunen und zur Ehre des alten Celsus die Worte fanden: *renes lumbis ſub imis coxis inhaerent, a parte earum reſimi, ab altera rotundi.* Ist es da nicht fast zu wenig, den Ueberſ. der Nachläßigkeit zu beschuldigen?

Au-

Anmerkungen sind hie und da häufig: einige sind auch gut, z. E. vom Misy, vom Laser der Alten, s. m. obwohl sie auch zu Zeiten Berichtigung verdienten. Die so nöthigen historischen Erläuterungen aber fehlen fast gänzlich. Bisweilen vermissen wir auch für deutsche Leser Erklärungen von Stellen, die ohne Kunde des Alterthums nicht recht verständlich sind. Celsus sagt l. 1.: Ut hujus generis exercitationes cibique necessarii sunt, hic athletici supervacui, Hr. L. übersezt: „so wie die von uns angezeigten Arten sich zu bewegen und zu speisen nothwendig sind: so ist hingegen alles dasjenige überflüßig, woran sich nur die Kämpfer halten.„ Wie schleppend! und wie unverständlich! war es nicht gerathen, eine kurze Anmerkung von der athletischen Kost und den athletischen Uebungen zu machen? Hr. L. macht Eine: aber welche? „Ich weis wohl, daß von den Arten der athletischen Spiele die Kämpfer nur ein Theil sind: aber ich trenne einen Theil vom Ganzen, zumal nicht auf die Athleten selbst, sondern auf ihre Lebensart gesehen werden soll.„ Aber warum bezeichnete er die nicht genauer?

Zu Zeiten will Hr. L. auch die Sprache bereichern und freylich kann sie es auch füglich, aus ihren verschiednen Dialekten, oder aus den alten halbvergessenen Schriftstellern. Aber auch da ist er nicht sehr glüklich. S. 107. sollen die weichen Seiten (Ilia) hinfort Waisten heissen und damit man nicht statt der Mamma den Thorax verstehe, die wir beyde Brust nennen: so soll hinfort Mamma durch der Dütten bezeichnet werden. Hr. L. ist groß in Kleinigkeiten.

Da Hr. L. die Meynung des Publici verlangt: so wagen wir es, die unsre auch aufrichtig zu sagen. Der Hr. Verleger, der Pränumeration verlangt, muß vor der Hand damit einhalten lassen. Hr. Lange aber muß

muß ſeine und des Römers Sprache noch erſt beſſer ſtudiren; er muß ſich ſelbſt mit der Zeit und der Materie ſeines Celſus erſt bekannter machen; er muß immer voraus ſetzen, daß in ſeinem Originale ſicherlich Menſchenverſtand ſey. Jahre werden und müſſen vergehen, ehe wir von jeder und gewiß auch von ſeiner Hand einen Celſus wünſchen. Aber wir bitten, uns nicht einen Celſus zu geben, der es nicht iſt und dadurch vielleicht einen andern zurük zu halten, der es ſeyn könnte. Der Recenſent giebt Hn. Lange das Wort, daß er ſelbſt, ihn zu überſetzen, ſich nicht erkühnet; auch keinen ſeiner Freunde damit beſchäftige weis. Er bittet blos zum Beſten des Publici, zur Ehre des Celſus und zu Hn. Langens eignem Ruhme.

Y.

V.

Progrès des Allemands, dans les ſciences, les Belles Lettres et les Arts, particulierèment dans la Poeſie, l'Eloquence et le Theatre. Par Mr. le Baron *de Bielfeld*. — Sua nomina cuique. MANIL. — Troiſieme Edition revue et conſiderablement augmentée. Tome I. pp. 276. Tome II. pp. 863. à Leide, Chés Samuel et Iean Luchtmans. MDCCLXVII. med. 8.

Wir ſchämen uns nicht, es zu bekennen, daß der Geſchmak unſrer Nation, und ihre Verdienſte in Werken des Witzes bey den Ausländern noch Vertheidigung und Schuzſchriften brauchen; ſie haben noch manche Vorurtheile wider uns,

die

die zum Theil wohl durch unsre Vorfahren und durch die ehemalige Wendung, welche die Litteratur in Deutschland erhalten hatte, veranlaßt sind. Jeder patriotische Deutsche wird es daher demjenigen Dank wissen, der diese Vorurtheile theils durch Erzählung desjenigen Fortganges, den wir schon in den schönen Wissenschaften haben, theils durch die Vorlegung solcher Beyspiele und Arbeiten des Witzes, die uns in der That Ehre machen, zu vermindern oder gar zu heben bemüht ist. Verbindet er mit diesem rühmlichen Eifer eine gründliche Kenntniß seiner Sprache, einen feinen, richtig wählenden Geschmak, einen gewissen Scharfsinn und philosophischen Geist, eine glükliche Fertigkeit, denjenigen Arbeiten, die er aus seiner Muttersprache in eine ausländische überträgt, alles Charakteristische, alle Geschmeidigkeit des Originals zu lassen, so sind wir ihm doppelten Dank, und zugleich viele Bewunderung schuldig, weil er ein Mann von ungemeinen Talenten seyn muß.

Wir sind freylich nicht im Stande, diesen Charakter auf den Hrn. Verf. desjenigen Buchs, welches wir anzeigen, anzuwenden; die Absicht, ein solches Verdienst zu erreichen, mag er gehabt haben; allein die Ausführung. — — — Es klingt hart, zu sagen, daß der V. ganz unfähig zu einer guten Ausführung dieses Vorsatzes ist, daß er mit der Geschichte und dem itzigen Zustande unserer Litteratur gar nicht recht bekannt ist, daß er selbst viele unserer besten Schriftsteller nicht zu kennen scheint, daß er ihre wahre Schönheiten nicht einsiehet und daher unfähig ist, ihren Charakter richtig zu entwerfen, und man weis nicht, ob aus Eigensinn oder aus Maagel des Geschmaks, ihnen Schmierneß beygesellt, die ganz Deutschland verlachet — dis klingt hart! aber wir befürchten, wer das Buch lieset, kann kein anderes Urtheil fällen.

Doch

Doch wollen wir suchen, einen kurzen Begrif von diesem Werke zu geben: In der Vorrede redet der Werf. von seinem aufgegebenen Vorsatze, die besten Stücke der deutschen Dichter und Redner unter dem Titel le Parnasse Allemand zu sammeln; er hat dafür sein Buch wieder vorgenommen, und verbessert. Er munterr indeß diejenigen, welche der deutschen und französischen Sprache gleich mächtig sind, zu einem solchen Unternehmen auf. Wir wundern uns sehr, daß der Verf. weder hier noch anderswo des Herrn Huber mit keinem Worte gedenkt, dessen grössere Sammlung doch schon ein Jahr vor dieser neuen Ausgabe, und dessen einzeln übersezte Stücke schon lange heraus gekommen sind. Woher kommt dieses todte Stillschweigen? Hat Hr. v. B. solche bekannte Sachen nicht gewußt, oder hat er sie nicht wissen wollen? Er warnt ferner die Deutschen vor drey Klippen, welche, seiner Meynung nach, der fernern Bildung ihres Geschmaks gefährlich sind. Mit der ersten hat es wohl gröstentheils seine Richtigkeit; es ist die Raserey zu übersehen; und es ist freylich zu beklagen, daß diese auch oftmals Leute ergreift, welche zu eignen Arbeiten Talente genug hätten. Die zweyte Klippe ist die fehlerhafte Wahl der Materien, die dem Verf. gemeiniglich noch zu pedantisch zu seyn dünken. Daß doch ja unsre Akademien das nicht hören! Endlich die dritte Klippe — — der reimlose Hexameter! Der gute Vers, der so oft schon das hat entgelten müssen, was hirnlose Dichter, welche ihn mißbrauchten, verschuldet haben. Es sollte zu seiner Vertheidigung schon genug seyn, daß ihn Klopstok glüklich gebraucht hat. Doch Klopstok ist auch ein Mann, der dem Hrn. v. B. nicht bekannt zu seyn scheinet.

Im ersten Kapitel stellt der Hr. v. B. allgemeine Betrachtungen über die Deutschen und ihren Ruf

bey

bey den Ausländern an, und kömmt hernach auf den Mangel der Ueberſetzungen aus unſrer Sprache in die ausländiſche, als ein Hinderniß an der Ausbreitung unſrer Litteratur. Hier hätten wir auſſer der Erwähnung derjenigen Bemühungen, welche in dieſer Art ſchon vorgenommen ſind, auch eine gründlichere Unterſuchung erwartet, die tief in das Weſen unſrer Sprache eingedrungen wäre, um daraus zu beſtimmen, ob die Schuld, daß ſie ſich noch ſo wenig über unſre Gränzen verbreitet hat, an ihr ſelbſt und an der Schwierigkeit *) ſie zu lernen, oder an andern zufälligen und äuſſern Umſtänden liege. Eben ſo hätten wir uns mehr von der kleinen Geſchichte unſrer Sprache verſprochen, welche der Verf. in eben dieſem Kapitel liefert, in welchen uns nichts, als das ſo vortheilhafte Urtheil, in Verwunderung geſezt hat, welches von den ſogenannten deutſchen Geſellſchaften gefällt wird, und die feyerliche Dankſagung eines jeden jüngſten Mitglieds im Namen ſeiner Geſellſchaft verdiente. Wider den Geſchmak, philoſophiſche und abſtrakte Materien durch einen lebhaften Vortrag aufzuheitern, eifert der Verf. am Ende dieſes Kapitels wohl zu ſehr, wenigſtens zu geſchwäzig, ob er gleich hernach ſelbſt manches zurüknimmt. Es hätten ihm auch neuere Schriften unſrer Nation von dieſer Art bekannt ſeyn ſollen; aber kein Wort in dieſem Werke von einem Zimmermann, Iſelin, Abbt und Moſes. — Hr. B. ſcheint überhaupt in unſerer Litteratur zwanzig bis dreyßig Jahre zu-

*) Der Verf. unterſteht ſich S. 4. zu ſagen: „La Langue allemande *heriſſée de mille dificultés* pour les „nationaux mêmes. *n'a encor jamais été ſue d'aucun étranger.*„ Es haben doch viele Franzoſen, ſelbſt in Paris deutſch gelernt, und ſeit einigen Jahren ſogar deutſche Bücher überſezt. Doch freylich, wie kann man dem Hrn. v. B. zumuthen, alles zu wiſſen!

zurük zu seyn, was um ihn herum vorgeht, weis er nicht.

Das zweyte Kapitel hat keinen geringen Umfang; es soll die Verdienste der Deutschen um die höhern Wissenschaften ins Licht setzen. Den Anfang machen einige Betrachtungen über den Gewinn, welchen die deutsche Litteratur durch die Reformation erhalten hat. Wir finden darunter die richtige Anmerkung, daß auf den katholischen Universitäten in Deutschland (Wien hätte der V. ausnehmen sollen) noch itzt sehr selten ein gescheides Buch in irgend einer Art der Litteratur zum Vorschein kömmt. Die Leibeigenschaft, die beständigen Kriege und innerlichen Unruhen, werden ferner als Hindernisse an der frühzeitigen Ausbreitung der Wissenschaften in Deutschland angegeben. — In der Philosophie ist Leibnitz der erste, den unser Verf. anführt. Aber warum eilt er so geschwinde vorbey und zu dem Lobe eines Maupertuis hinüber, durch den Leibnitz ihm ersezt zu seyn scheint? Und ist es Ehre genug für ein solches Genie, daß man sich, wenn man nicht Lust hat, seine Verdienste zu erzählen, auf Elogen beruft, wenn sie gleich von Fontenelle sind? Auch vom Thomasius werden nichts als überall bekannte Dinge angeführt, und eben so wenig Charakteristisches vom Pufendorf. Noch unverantwortlicher wird über Wolfen hingegangen; er muß mit ein paar sehr rühmlichen Ausrufungen, und dem vielleicht, nach des V. Urtheile, noch rühmlichern Zeugnisse zufrieden seyn, daß er ein Mitglied aller Akademien und gelehrten Gesellschaften gewesen ist. — Die Namen Crusius und Lambert wären doch auch wohl wenigstens des Anführens werth gewesen. In das Namenregister und seltsame Gemische von Theologen, die der Verf. rühmt, mögen wir uns gar nicht einlassen; die Namen, Ernesti, Michaelis, Semler, Jerusalem,

Spalding sucht man vergebens darunter. — Dahingegen stehen *Haseus* und Mel unter den Theologiens du premier Ordre. Von der Jurisprudenz wird mit Recht geurtheilt, daß sie wohl in keinem Lande so glüklich und so eifrig getrieben sey, als in unserm Vaterlande; sonst ist dieser Artikel den übrigen an Unvollständigkeit gleich. — So ist es auch bey der Medicin; einige sehr alltägliche allgemeine Anmerkungen; und dann einige Namen, die der Verf. immer hätte vermehren, aber lieber ein paar davon mit andern würdigern verwechseln können, ohne, wie er befürchtet, die Bescheidenheit dieser Männer zu beleidigen. — Bey Gelegenheit der Historie stellt der Verf. eine kleine Vergleichung der neuern und alten Geschichtschreiber an, und giebt dem leztern den Vorzug. Wir sind darinn mit ihm einig, aber die Kürze und Unparteylichkeit der Alten dünkt uns nicht der vornehmste viel weniger der einzige Grund zu seyn, sie den Neuern vorzuziehen. Was von der Litteratur, Philologie, Mathematik und Physic gesagt wird, berührt gleichfalls nur die Oberfläche. Endlich will der Verf. noch einige deutsche Originalschriftsteller anführen, die ihm besonders lobenswürdig scheinen; es sind Hübner, Liskow und Rabner. Ein seltsames Triumvirat! Wie schön doch der Hr. v. B. die deutschen Schriftsteller kennet! Von den Uebersezungen hätte er auch immer schweigen mögen, wenn er nichts bessers anführen konnte, als Schwarzens abscheuliche Aeneide, und Koppens Tasso. — Wie gut übrigens Hr. v. B. die bekannteste Bücher kennt, kann man daraus sehen, daß er S. 12. von Bödikers deutschen Wörterbuche redet. Von diesem Wörterbuche haben wir niemals etwas gehört, wohl aber von einer Grammatik. Schottels Grammatik, ein in seiner Art vortrefliches Werk führt er gar nicht an. Wir würden dem Verf.

die

die Kürze, mit welcher er vieles übergeht, weniger zur Laſt legen, wenn er nicht zuweilen, wo man es gar nicht vermuthete, ſich in alle kleine Umſtände verbreitete, z. B. S. 36. wo er von der Erfindung der Oehlmahlerey, und von Johann van Eick redet. Da der Verf. in der Folge der Bildhauerey, der Mahlerey und der Baukunſt *) gedenkt, ſo wundern wir uns ſehr, daß er die Kupferſtecherkunſt ganz übergehe, da er doch den Franzoſen einen Wille, Schmid und Eiſen nur hätte nennen dürfen, um ſie an die Verdienſte der Deutſchen in dieſer Kunſt zu erinnern. Der Artickel von der Muſik iſt einer der armſeligſten; und doch iſt dies wohl ohne Zweifel die Kunſt, worinn die Deutſchen am allererſten eine Vergleichung mit den Ausländern, und am meiſten mit den Franzoſen vertragen. Aber kein Wort von dem Eigenthümlichen unſers Geſchmaks; Und wie hätte auch der V. hiervon etwas ſagen können, er, der nirgends in ſeine Materie eindringt, ſondern nur mit einer unbegreiflichen Seichtigkeit ſo davon ſchwazt, als ob er im Traum etwas davon gehöret hätte.

Um die Leſer für das Mangelhafte dieſes Entwurfs ſchadlos zu halten, verweißt ſie der Verf. am Ende auf die *Acta eruditorum*. In der That keine geringe Zumuthung, ſich aus einem ſo weitläuftigen und noch dazu auf gewiſſe Theile der Litteratur eingeſchränkten Journale dasjenige zu ſammeln, woraus man den Fortgang der Wiſſenſchaften überhaupt beurtheilen könne.

In dem dritten Kapitel wird von den Erfindungen und Entdeckungen geredet, welche in Deutſchland gemacht ſind. Der V. redet von der Erfindung des Schießpulvers, der Buchdruckerey, der Kupferſtecherkunſt, der Automaten, der Elektricität u. ſ. f. nicht immer ſo, daß

*) S. 41. wird Bott unter die deutſchen Baumeiſter gezählet, der aber ein gebohrner Franzoſe war.

man ihm nicht historische Zweifel erregen könnte, worauf wir uns indeß hier nicht einlassen können. Statt des weitläufrigen Details, worin er sich in diesem Kapitel zuweilen einläßt, hätten wir das vorige ausführlicher gewünscht; aus diesem hätten einige Dinge gar wegbleiben, und z. B. die Mühe des Beweisens gespart werden sollen, daß Martin Behaim die neue Welt vor dem Columbus entdekt hat. Man macht seine gute Sache allemal verdächtig, wenn man für dieselbe Beweise auffrafft, wo man sie findet, ohne vorher die Gültigkeit derselben zu prüfen.

Das vierte Kapitel giebt von den ältesten deutschen Dichtern Nachricht, welche vor Opitzen gelebt haben. Der Verf. geht bis auf den Ursprung unsrer Poesie zurük, und dies ganze Kapitel ist eine ganz brauchbare Compilation von lauter Nachrichten, welche die ältern Zeiten der deutschen Dichtkunst erläutern; aber, wie uns dünkt, nur brauchbar für denjenigen, der sich in eine Untersuchung dieser Geschichte einlassen will. Ziemlich unfruchtbar aber für einen Ausländer, der daraus den Fortgang der Deutschen in der Poesie kennen lernen soll, und vielleicht nicht gar zu vortheilhaft für uns selbst, wenn man ihm ausser einigen schätzbaren Ueberbleibseln unsrer ältern Dichtkunst, auch die Mißgeburten derselben, die Gedichte des Hans Sachs und sogar den Eulenspiegel bekannt macht. Gut! wird der Verf. sagen; aber der Franzose soll auch nur daraus lernen, daß seine Poeten bis auf den Malherbe nicht besser gewesen sind, als die unsrigen bis auf den Opitz. Aber was gewinnen wir auf beyden Seiten dadurch? Und wenn nun der Franzose weiter fragen wollte: waren denn nun eure Poeten, die unmittelbar auf den Opitz folgten, eben so gut, als die meinigen zur Zeit Ludwigs des Vierzehnten? — Kurz, bey dergleichen Entgegenstellungen gewinnt man gewöhnlich nichts.

Kap. 5.

Kap. 5. Von Opitz. Der einzige Fehler, den der Hr. von B. diesem Dichter vorzuwerfen weis, besteht darin, daß seine Gedichte zu überladen von Gelehrsamkeit seyn sollen; übrigens unterschreibt er das Urtheil, das man von ihm gefällt hat: non poteſt aſcendere altius muſa patria. Wir würden hierüber unsre Gedanken sagen, allein der Verf. schrekt uns ab: „il n'apartient pas à tout le monde de „sentir toutes les beautés d'Opitz.„ Er rükt eine prosaische Uebersetzung des Vesuvs von diesem noch immer verehrungswürdigen Dichter ein, die nicht ohne Fleiß gemacht ist, aber doch der Entschuldigungen bedarf, welche der Uebersetzer vorausgeschikt hat. Herr Huber hat sie in den dritten Theil seiner Sammlung eingerükt, und schon einige Veränderungen damit vorgenommen.

Das sechste Kapitel betrifft den Freyherrn von Canitz, welcher nach dem Urtheile des Verf. der sorgfältigste und korrekteste Dichter unsrer Nation ist, der nichts mittelmäßiges geschrieben, sondern alles vollkommen ausgearbeitet hat. Wenn die Franzosen diesem Urtheile glauben, so werden sie diesen Dichter freylich aus einem ganz andern Gesichtspunkte, als die besten heutigen Kunstrichter unsrer Nation, ansehen. Die Satire auf die schlechten Poeten, und die Ode auf den Tod seiner Doris sind übersezt beygefügt.

Günthers Poesie ist der Inhalt des siebenten Kapitels; von dem Dichter selbst redet der Vers. wenig, und liefert dafür die Uebersetzung einiger Stücke von ihm.

Das Urtheil über den Hrn. von Haller im achten Kapitel ist wohl das Urtheil aller Kenner, und bekannt genug. Stärke und Nachdruk sind, wie der Verf. sagt, der herrschende Charakter seiner Verse; ihre Wendungen sind eben so schön; der Ausdruk ist

oft hart und provinzial. Seine Ode an die Ehre, das Lehrgedicht über die Falſchheit der menſchlichen Tugenden und die Ode an Doris ſind hier überſezt.

Von dem Hrn. von Hagedorn redet der Verf. Kap. 9. mit allem gebührenden Lobe, ob er gleich den Charakter ſeiner Poeſie nicht individuell genug entwirft. Wir bemerken hier indeß, daß die Sorgfalt bey der neuen Ausgabe dieſes Werks nicht genau genug müſſe geweſen ſeyn, da hier von einem Dichter, der uns leider ſchon vor vierzehn Jahren entriſſen iſt, als von einem noch lebenden geredet wird. Ein Fehler der Unwiſſenheit iſt es nicht, da der V. ein Freund des ſeligen Hagedorns geweſen ſeyn will. Eben daher wundert es uns auch ſehr, daß in dieſer Ausgabe das Urtheil von ſeinen Fabeln, daß ſie in ihrer Manier Nachahmungen des la Mothe wären, getreulich wiederholt iſt. Der ſelige Hagedorn hat es ſich in einem eignen Epigramm: Der Houdart, den ich mir zum Muſter nie erleſen, ꝛc. und in einer Anmerkung, worin er eben dieſe Progrès anführt, ausdrüklich verbeten. — Einige überſezte Hagedorniſche Fabeln ſchlieſſen dieß Kapitel.

Kap. 10. Herr Gellert. Er iſt der La Fontaine der Deutſchen; zwey von ſeinen Fabeln werden in einer Ueberſetzung mitgetheilt.

Kap. 11. Herr Gleim. Er wird bloß als der Anakreon der Deutſchen, nicht als ihr Tyrtäus gelobt und doch dünkt uns, iſt es vielmehr in den Kriegsliedern, als in den ſcherzhaften Liedern, daß Gleim als großer Dichter erſcheint. Auch ſeiner Fabeln und Romanzen wird mit keinem Worte gedacht.

Zu Anfange des zwölften Kapitels beklagt ſich der Verf. daß ſeine anderweitigen Geſchäfte ihm nicht erlaubt haben, mehrere Stücke von deutſchen Dichtern zu überſetzen. Und von wem? Etwa von Klopſtock? Ram-

Ramler, Wieland und Geßner? — — Ach nein! Von Pietsch, Richey, Brockes, Neukirch und Triller! — Nun, das beklagen wir eben nicht, und solcher Gesellschaft wegen entbehren wir auch leicht die Stücke von Kreuz, Bodmer und Drollinger, und denn quelques autres, die der Verf. ebenfalls übersetzen wollte. Statt dessen enthält nun dieß Kapitel die Uebersetzung einer sogenannten Ode des Hrn. von Derschau auf den Sieg bey Friedberg, und einige Epigrammen von Wernicke. Von dem leztern scheint der Verf. die Zürcher Ausgabe nicht zu kennen.

Kap. 13. Der Frau Karschinn, von welcher dieses Kapitel handelt, macht der V. gleich Anfangs ein sonderbares Compliment: Nous voyons briller „depuis peu d'anneés sur le Parnasse Allemand „*une dixième Muse, qui semble y être tombée du* „*Ciel*, et en avoir raportée le feu divin.„ Die Stücke von dieser Dichterinn, welche hier übersezt sind, könnten, unserm Urtheile nach, besser gewählt, und edler übersezt seyn. Um sich von dem leztern zu überzeugen, darf man nur die Ode an ihren Onkel, wie sie hier ist, mit Hrn. Hubers Uebersetzung vergleichen.

Das vierzehnte Kapitel, welches das Erste im zweyten Bande ist, beschäftigt sich mit dem deutschen Theater. Hier verliehrt sich der Verf. in unbegränzte Lobsprüche auf die französische Bühne, die er über alle andre erhebt. Die alten dramatischen Dichter scheinen ihm gegen die französischen sehr unbedeutend, Sophokles und Euripides sehr wenig gegen Corneille und Racine; Plautus und Terenz sehr geringe gegen Moliere und Regnard zu seyn. Izt wundert es uns wirklich, daß diese vier Franzosen gegen die vier Dichter des Alterthums so viel Gefälligkeit gehabt haben, sie zu Mustern ihrer Nachahmung zu machen, und so viel Bescheidenheit, zu glauben, daß sie noch immer

zurück wären. Daß der Verfasser in der Folge alle Fratzen und abentheuerlichen Vorstellungen unsrer schlechten Possenspieler hervorsucht, und das deutsche Theater gerade so links beschreibt, wie Clarke das Spanische, das wird man ihm wohl wenig Dank wissen. Doch er macht es wieder gut; denn er gedenkt mit nicht geringem Ruhme der Verdienste, welche Mad. Neuberin, Koch und Gottsched sich um unser Theater erworben haben; des leztern sterbender Cato heißt hier eine „*Tragédie qui feroit belle dans toutes les langues du monde.*„ Wahrhaftig es gehört doch eine besondere Stirne dazu, dies im Angesicht des ganzen Deutschlandes zu sagen, das den Cato nun schon seit zwanzig Jahren mit allgemeiner Stimme ausgepfeift. Eben so wird Behrmanns Timoleon gelobt, und ein ziemlich weitläuftiger Auszug aus diesem so elenden Stücke gemacht. Der Hr. von B. muß einen seltsamen Geschmak haben, denn auf den stümperhaften Timoleon läßt er eine Uebersetzung der Sara Sampson des Herrn Leßing folgen, eines Stüks, welches der Verf. sonst lobt; nur wird seine Delikatesse durch den Englischen Geschmak, den er darin wahrnimmt, und durch die gar zu schrecklichen Situationen ein wenig beleidigt. Ein Urtheil, welches uns noch allen den Lobeserhebungen des französischen Theaters nicht sehr befremdete. Uebrigens dünkt uns, wäre die Anmerkung, daß ein deutscher Prinz dieses Trauerspiel ins Französische übersetzet hat, und hat aufführen lassen, hier an ihrer Stelle gewesen.

In dem sechzehnten, siebenzehnten und achtzehnten Kapitel findet man den Codrus, die zärtlichen Schwestern und den Triumph der guten Frauen übersezt.

Das neunzehnte Kapitel, von der Beredsamkeit der Deutschen, hat unsre Erwartung noch weniger als irgend

ein

ein andres befreid'get. In der Kanzelberedſamkeit geſteht uns der V. einige geſchikte Redner zu; zugleich aber hält er es für unmöglich, daß ſie je die Vollkommenheit der franzöſiſchen erreichen könne, weil ihm die Proteſtantiſche Religion zu ſimpel für den Schmuk der Beredſamkeit dünkt. Es wird alſo unmöglich ſeyn, daß Saurin, Mosheim, Jeruſalem und Spalding den Ruhm der Redner behaupten können. Um dieß Compliment gegen die Franzoſen bey uns wieder gut zu machen, räumt uns der Verf. endlich *pluſieurs beaux Parleurs* ein, und führt von denſelben den Baron von Königsdorf an, und ſeine Trauerrede auf den Kayſer Leopold, die er im Jahr 1705. (das iſt alſo die Epoche unſrer Beredſamkeit?) in Breslau gehalten hat, wird hier überſezt. Die übrigen hier gerühmten Redner der Deutſchen ſind Neukirch und Gundling. Zum Beweiſe von dem Reichthume unſerer Sprache, und ihrer Geſchmeidigkeit wird endlich noch eine Rede ohne den Buchſtaben R. angeführt, die voller Schönheiten ſeyn ſoll!

Das lezte Kapitel enthält noch einige allgemeine Betrachtungen, die eben nichts neues enthalten, und wird endlich mit einer ausführlichen Lobeserhebung des Hälliſchen Waiſenhauſes, und der glüklichen Beförderung der Litteratur in den Brandenburgiſchen Ländern, und mit einer Aufmunterung an die Deutſchen beſchloſſen, durch das Lob, welches ihnen der V. in dieſem Werke gegeben hat, nicht ſtolz zu werden, und auf den Lorbeern, womit er ihre Schläfen umwunden hat, nicht einzuſchlummern.

Wir wiederholen was wir geſagt haben; die Abſicht des Herrn von B. mag recht gut geweſen ſeyn, aber er hätte unſere beſte Schriftſteller beſſer kennen, und ſich auch um den Zuſtand unſerer Litteratur ſeit zwanzig Jahren bekümmern ſollen. Wenigſtens würde

er denn nicht einen Neukirch, Behrmann, Derschau, Königsdorf, Richey, Pietsch als gute Schriftsteller genannt haben und dafür von einem Klopstok, Wieland, Ramler, Geßner, Winkelmann, Moses, Iselin, Abbt, Spalding, Jerusalem, Zimmermann u. a. m. geschwiegen haben, als ob sie niemals etwas geschrieben hätten. Er würde denn von unserer Litteratur, wenigstens getreue historische Nachricht gegeben haben, da izt sein Buch nicht den zehnten Theil desjenigen enthält, was darin hätte stehen sollen. Es bleibt uns immer unbegreiflich, wie ein Deutscher, der mitten in Deutschland die deutsche Litteratur den Ausländern bekannt machen will, selbst sie nur dem geringsten Theile nach kennet, und dies ist doch wahrhaftig der Fall bey dem Herrn von B. Hätte er die deutschen Schriftsteller vollständiger gekannt, so hätte er sie auch in seinem Werke vollständiger angeführet, und vielleicht auch richtiger beurtheilen können. Aber izt ist sein Buch äusserst mangelhaft, und so viel wir absehen können, Deutschen und Ausländern von geringem Nutzen.

N.

VI.

Ist ein Lehrer verbunden, nach Entfernungen von dem Lehrbegrif seiner Kirche sein Amt in derselben niederzulegen? 1767. 8. 31 Seiten. Zugabe zu der Untersuchung. Ist ein Lehrer verbunden, nach Entfernungen von dem Lehrbegrif seiner Kirche sein Amt in derselben niederzulegen? 1768. 8. 48 Seiten.

Diese Frage war es wohl werth, daß sie von einem gelehrten Manne öffentlich aufgeworfen und beantwortet würde, da der Streit über die Ver-

Verbindlichkeit der symbolischen Bücher auch seit einiger Zeit unter den Protestanten in Deutschland rege geworden ist, wo die eine Parthey der Gottesgelehrten verlangt, daß die Lehrsätze des Christenthums allein nach der heiligen Schrift bestimmet werden sollen, wenn die andere dabey auch auf die symbolischen Bücher der Kirche will Rükſicht genommen wissen. Der ungenannte Verf. wurde dazu durch das 90ste und 144ste Stük der Göttingischen gelehrten Anzeigen vom Jahr 1767, worin der D. Semler wenigstens den Abschied erhalten hat, veranlaßt, und wir finden unserm Urtheil nach die Sache in diesen wenigen Bogen mit so vieler Gründlichkeit von ihm auseinander gesezt, daß wir sie allen Theologen zu reifer Prüfung anempfehlen und dem Verf. selbst davor danken. Er verneinet die aufgeworfene Frage aus folgenden vier Gründen. 1. Weil ein protestantischer Lehrer nur die Fortpflanzung des Lehrbegrifs seiner Kirche verspricht, weil und sofern er schriftmäßig ist. 2. Weil der Lehrer seiner Kirche eine Beleidigung zufügen würde, wenn er nach wahrgenommenen Irthümern derselben, sein Amt niederlegen wollte, welches ohne Aergerniß nicht abgehen könnte. 3. Weil eine jede Kirche alle ihre prüfenden und selbst denkenden Lehrer verliehren, und bloß die Nachsprecher und Heuchler behalten würde, wenn diejenigen, die ihren Lehrbegrif nicht schriftmäßig befinden und ihn daher nicht gewissenhaft fortpflanzen können, ihr Lehramt verlassen wollten. 4. Weil auf diese Art kein Mittel abzusehen wäre, wie eine Kirche jemals immer rechtgläubiger und von den noch habenden Irthümern mehr gereiniget werden könnte, welches sie doch, wenn sie eine rechtschaffene Kirche ist, zu werden verlangen muß. Wir wollen weiter keine einzelnen Urtheile daraus abschreiben, so sehr wir auch dazu gereizt werden. Es wäre Unrecht, wenn sie der Theologus nicht selbst lesen wollte.

In der Zugabe hat sich der Verf. auf Veranlassung der hallischen gelehrten Zeitung, die ihm billigermassen Beyfall gegeben und noch einige Erläuterungen gewünscht hatte, über das Ansehn des Lehrbegrifs, zu dessen Fortpflanzung angehende Lehrer verpflichtet werden, und dann über die Personen, welche das Recht haben, nach Abweichungen von demselben auf die Niederlegung des Amtes zu dringen oder sie aufzulegen, noch umständlicher erkläret. Auch hier ist denen, die es verstehen wollen, alles aufs klärste begreiflich gemacht. Man findet in dieser Zug be, was den ersten Punkt anbetrift, nicht allein in kurzen die wahre Geschichte des protestantischen Lehrbegrifs, wie er in beyden Kirchen seine Form erhalten hat, sondern auch ein richtiges Urtheil über dessen inneres und äusseres Ansehn nach Masgebung seiner verschiedenen Artickel. Bey Gelegenheit des zweyten Punkts bekommen einzelne Kirchenlehrer, oder theologische Facultäten, wenn sie sich die ungebührliche Freyheit nehmen, andere verdienstvolle Lehrer mit ihrem zu vorschnellem Urtheil beliebig abzusetzen, diensame Erinnerungen. Den Beschluß machen ein paar Worte, auf die seltsame Parodie, womit in dem XIIten Stük der hamburgischen Nachrichten aus dem Reiche der Gelehrsamkeit vom Jahr 1768. die oben angeführte erste Schrift hat widerlegt werden sollen.

Es müßte viel seyn, wenn unpartheyische und der Sache ohne Vorurtheil nachdenkenden Gottesgelehrten nicht mit dem Verf. einig wären. Vielleicht denkt auch mancher bey sich sehr einstimmig mit ihm, getraut sich aber nicht es öffentlich zu sagen, oder wird durch andere Ursachen davon zurük gehalten. Dem sey nun, wie ihm wolle, so wäre zu wünschen, daß die Gegner diese kleine Schriften, nicht mit solchen unwitzigen Einfällen, wie in den Hamburgischen Nachrichten geschehen

hen ist, sondern aus guten Gründen widerlegten, oder wenn sie das nicht können, die Richtigkeit der erwiesenen Grundsätze eingestünden, damit nicht dieselben seichten Argumente von dem einen oder dem andern Theil unnützer Weise so oft wiederhohlt werden möchten. Bis dahin müssen wir dem Verf. so völlig beypflichten, als es uns, wie viele Journalisten versichern, gegen alle heterodoxe Schriftsteller gewöhnlich seyn soll. Doch wohl nicht, wie wir hoffen, als wenn diese ihren Lesern solche Gründe vorlegen, die das Urtheil des Verstandes zu ihnen hinleiten? Und wenn der Beyfall, den man triftigen Argumenten giebt, Tadel verdienet, so können wir diesen Tadel gar gerne vertragen, weil wir uns nicht anders zu helfen wissen, indem wider Ueberzeugung und Wahrheit, wie sie einem einleuchtet, doch kein ehrlicher Mann etwas vermag. Wer die Kunst versteht, etwas als Wahrheit zu vertheidigen, wobey er im Herzen denkt, es ist doch nicht wahr, der kann es freylich allen Leuten recht machen. Aber die Gabe haben wir nicht und wollen sie auch nicht haben. Nimmermehr werden wir uns daher auch überwinden, es solchen zweyzüngigen Gelehrten nachzuthun, denen über alle theologische Materien eine jede Sprache geläufig ist, die man haben will, und wie sie solche ihren jedesmaligen Absichten gemäß finden; nimmermehr in den Ton derjenigen einstimmen, die in dem einen gelehrten Blatte, so sie eilfertig in die Welt schicken, tolerant und in dem andern intolerant sind, in dem einen die Vorfechter der sogenannten Orthodoxie, oder andere elend befundene Scribenten mit der muthwilligsten Ungezogenheit und dem ausgelassensten Spott behandeln, und in dem andern wieder ihre Vertheidiger, oder was noch mehr sagen will, gar ihre Lobredner werden. Wer bey einem gesezten moralischen Charakter Ehrfurcht für die Wahrheit hat, und wem die Religion wirklich et-

was

was werth ist, der kann unmöglich ein solch unedles und kindisches Spiel mit ihr treiben, wodurch man eben so unsittlich handelt, als man sich in den Augen verständiger Leute verächtlich mache.

W.

VII.

Vorübungen zur Erweckung der Aufmerksamkeit und des Nachdenkens, zum Gebrauch einiger Classen des Königl. Joachimthalischen Gymnasium. Berlin bey Friedrich Nicolai 1768. in 8. 270 S.

Es kann freylich noch manches zur Verbesserung der in Schulen zu gebrauchenden Bücher und Anleitungen geschehen; allein es ist doch schon so manches vortrefliches Buch vorhanden und gute Methoden sind so wenig unbekannt mehr, daß Lehrende und Lernende nicht wie ehemals, ihr Geschäft als eine verdienstliche Last ansehen dürfen. Fast ist es unbegreiflich, wie es dennoch immer manche, auch selbst gute, Köpfe geben kann, denen die Laufbahn der Schulstudien lang und beschwerlich zu seyn scheinet. Man will noch immer gemächlicher, noch immer geschwinder sein Ziel erreichen. Die in unsern Zeiten herrschende Weichlichkeit und Verzärtelung zeigt sich auch in diesem Stük. Der Weg, den der größte Theil der Jugend mit Vergnügen betreten will, soll überall sinnlich, reizend und ergötzend seyn. Dem Lehrer, der einen wahren Beruf zu seinem Amte hat, ist indessen immer sehr viel daran gelegen, daß er, so viel als möglich, bey Allen seine Absichten erreiche. Diejenigen also, welche der Jugend und folglich auch ihren

Leh-

lehrern die Arbeit erleichtern, verdienen aus jenem Grunde immer vielen Dank. So wenig es aber unsern Zeiten zur Ehre gereicht, daß die Weichlichkeit, worinn die Jugend in Vergleichung mit den vorigen Zeiten erzogen wird, es den Schullehrern und denen, welche für das Erziehungsgeschäfte sorgen, zur Nothwendigkeit macht, alles was das Lernen leichter und angenehmer macht, sorgfältig aufzusuchen: so haben diese Jugendfreunde doch ohnehin ein grosses Verdienst um die Schulen. Den Schullehrern und Schülern, die ihre Arbeit mit Emsigkeit und Vergnügen thun, ist es gerne zu gönnen, wenn sie, auf kurzen und ebenen Wegen, durch ein angenehmes Feld, hinwandeln können. Sie kommen in kürzerer Zeit desto weiter, und die Arbeit, die, wenn sie mit Ernst getrieben wird, nicht aufhört Arbeit zu seyn, greift desto weniger an. Auch sind, leider! noch jezt Schulen genug, worinn man sich wenig darum bekümmert, ob der Jugend ihre Arbeit leicht und angenehm gemacht werde, oder nicht. Damit diese daran erinnert werden, wie nothwendig dieses sey: so müssen uns Schriften, die jenes zum Endzwek haben, auch in der Hinsicht willkommen seyn. Nur ist es Schade, daß Schullehrer, welche sich dergleichen Erinnerungen merken sollten, sich gemeiniglich zu klug dünken, als daß sie es für nothwendig halten, sie zu nutzen. Noch andern Schulen kommen dergleichen Schriften auch deswegen nicht zu Nutze, weil deren Lehrer nur ein Schulamt gesucht oder angenommen haben um ihren nothdürftigen Unterhalt zu erlangen, und weil sie sich um das, was ihre Amtsführung betrift, eigentlich gar nicht bekümmern. Diesen kommen also nicht leicht andre Bücher zu Gesichte, als welche sie zu gebrauchen pflegen. Dies ist freylich zu bedauren. Allein es bleiben noch manche übrig, welche nicht so überklug sind, daß sie

anderer Schriften und Einsichten ungenutzt lassen, und unter den trägen Schulmännern giebt es noch manche, die durch die Vorstellung, ihre Arbeit sich erleichtern zu können, sich verleiten lassen, sich mit dem einen oder dem andern guten Buche, das in ihr Fach gehört, bekannt zu machen. Wir wünschen, daß dieses auch besonders in Ansehung der angezeigten Vorübungen geschehe. Den Schulen ist dadurch ein sehr schätzbares Geschenk gemacht. Der Verf. hat, welches sonst schon von grosser Wichtigkeit wäre, dadurch nicht nur dafür gesorgt, daß die Schularbeit einen Zuwachs des Vergnügens erhalte und leichter werde, er hat auch die Schullehrer in den Stand gesetzt, ihren Schülern mancherley sehr nützliche Kenntnisse zu verschaffen und den Verstand und das Herz auszubilden. Doch wir müssen unsre Leser näher mit diesem Werkchen, (dem der Verf. lieber dessen innere Güte, als seinen Namen hat zur Empfehlung dienen lassen wollen,) und dessen Einrichtung bekannt machen. Es ist selbiges in sechs Abschnitte getheilt. Im ersten ist von Merkwürdigkeiten der Natur die Rede. Man findet darinn kurze und interessante Nachrichten von der Erde, von den bekannten Ländern und von den Gewässern des Erdbodens; von den verschiedenen Erdstrichen und von dem, was jeder an Einwohnern, an Thieren, an Landesproducten und Witterung eigenes hat. Im zweyten Abschnitt wird von den Lebensarten, Sitten und Gebräuchen verschiedener Völker gehandelt. Zu den darinn vorkommenden kleinen Abtheilungen finden wir folgende Ueberschriften: Wild, Völker, Hirtenvölker, gesittete Völker, Feigheit der Indianer, Hofstaat eines Königs in Africa, Verachtung der Pulaten unter den Malabaren, ausschweifende Gebräuche in Indien, Religion der alten Nordischen Völker, Aberglauben der Mongolischen Tartarn, grausame

seine Religionsgebräuche in Japan, Wallfahrten der Mahometaner, die Araber, seltsame Gebräuche in China, Zustand der Sclaven in Algier, von den Negern oder Mohren an den Küsten von Guinea, Menschenhandel in der Türkey, Sclaverey bey den alten Völkern, einige Gebräuche der alten Deutschen, von den Olympischen Spielen, Spartanische Regierungsform, die Sybariten, das Delphische Orackel, die Eleusinischen Feste, Todtengericht bey den alten Egyptiern, von den Triumphen der Römer, ausschweifender Aberglauben der alten Egyptier, Einbalsamirung der Todten bey den Egyptiern, der alten Babylonier Art ihre Töchter zu verheyrathen, Stolz, Ueppigkeit und Reichthum der alten Persischen Könige, von dem Gottesgericht bey den alten Franken und andern Völkern, Asiatischer Stolz, von den Schauspielen der Römer. Alle in diesen Artickeln vorkommende Nachrichten sind sorgfältig gewählt und ungemein unterhaltend. Eben so sehr sind es die Geschichtgen und Erzählungen, welche der dritte Abschnitt unter der Ueberschrift: Beyspiele von Tugenden und Lastern, guten und schlechten Gesinnungen, in sich enthält. Alle Beyspiele sind fast von den Alten und von fremden Völkern hergenommen. Wir wünschen, daß es dem Verf. gefalle bey Veranstaltung einer neuen Ausgabe diesen Abschnitt mit Geschichten aus den neuern Zeiten und vorzüglich von den Deutschen zu bereichern. Es ist nöthig zu erinnern, daß auf die Gemüther der Jugend diejenigen Beyspiele, welche sich unter ihren Landsleuten finden, mehr als andre einen Einfluß haben. Der vierte Abschnitt hat die Ueberschrift: Verstand und Unverstand. Auch dieser ist mit Beyspielen von beyderley Art angefüllet. So wie die Beyspiele des vorigen Abschnittes nach den verschiedenen Lastern und Tugenden in gewisse Fächer gebracht

sind; so sind sie es auch in diesem. Der fünfte Abschnitt besteht aus moralischen Erzählungen und Fabeln, und der sechste aus Betrachtungen. In jenem finden sich viele und in diesem lauter poetische Stücke. Der Verf. hat selbige aus unsern besten Dichtern ausgesucht, so wie er überhaupt zu allen Abschnitten sich größtentheils andrer Arbeiten bedient hat.

Den angeführten Abschnitten ist eine Vorrede von dem Endzwek und dem Gebrauch derselben vorgesetzet. Für diesen Vorbericht haben die Schullehrer Ursache dem V. vorzüglich dankbar zu seyn. Wenige würden ohne diese Anleitung darauf gefallen seyn, das Buch auf so mancherley Art, als es geschehen kann, zu nutzen. Hr. S. klagt mit Recht darüber, daß nach der in öffentlichen Schulen gewöhnlichen Art zu unterrichten nur das Gedächtniß bearbeitet; die Aufmerksamkeit, die genaue Beobachtung, das Nachdenken, die Beurtheilung des Wahren und endlich die Empfindung des Schönen und Guten fast ungeübt gelassen werden. Daß die Aufmerksamkeit, der Beobachtungsgeist, die Beurtheilungskraft u. s. w. auf eine angenehme Weise geschärft und geübt werden, dazu hat der Verf. also sein Werkchen bestimmt. Er zeigt zugleich, was der Schullehrer, um seine Absichten zu erreichen, für Uebungen mit den Schülern anzustellen habe. Die erste hier angepriesene Uebung betrift die Bildung der Stimme und der Aussprache. Damit die Wichtigkeit dieser fast allenthalben vernachläßigten Uebung erkannt werde, so zeigt er, daß jedes Wort, nachdem der Saz, worin es steht, es erfordert, schneller oder langsamer, höher oder tiefer, mehr oder weniger stark müsse ausgesprochen werden; daß die Kraft der Beredsamkeit größtentheils davon abhänge; daß gar oft die Sachen selbst, welche man sagt, weniger Kraft haben, als der Ton, worinn sie

gesagt

gesagt werden; daß die bloße Aussprache Ueberzeugung oder Zweifel hervorbringen und der bloße Ton uns den Redner, als einen ehrlichen Mann oder als einen Heuchler darstellen könne. Hieraus wird der richtige Schluß gemacht, daß ein wesentliches Stük einer guten Erziehung sey, den wahren Ton der Rede für jeden Inhalt treffen, gut lesen und gut sprechen zu lernen. Für jeden Ton hat der V. Stücke gesammlet, und er hat alle die Stücke, welche ungefähr einerley Ton im Lesen erfordern, in einen Abschnitt zusammen gebracht. Im ersten Abschnitt wird weiter nichts, als Deutlichkeit im Lesen und die Bemerkung der Einschnitte und Perioden erfordert. Im zweyten Abschnitt ist bey Lesung der darinn befindlichen Stücke ein nach Beschaffenheit der Beschreibung oder Erzählung abwechselnder interessanter Ton anzunehmen. Der dritte Abschnitt enthält Sachen, die mit Affect und in besondern Stellen mit Nachdruk gelesen werden müssen. Die in den folgenden Abschnitten enthaltenden, besonders die poetischen Stücke, erfordern noch mehr Kunst. Nächst der Uebung im Lesen soll dieses Buch zur Erweckung der Aufmerksamkeit gebraucht werden. Der Verf. will nämlich, daß nach Lesung eines Stüks einer oder der andere aufgerufen werde, um den Inhalt des Gelesenen anzugeben und zu erzählen. Damit aber ein solches Stük von allen verstanden werde: so wird vorher beym Lesen das, was ein wenig schwer zu fassen ist, kurz erklärt. Auch diese Uebung kann mit leichten Geschichtchen angefangen und mit schweren Betrachtungen geendigt werden. Bey dieser Uebung hat der Lehrer zugleich dahin zu sehen, daß er beym Vortrag der Jugend nichts falsches, nichts halbgesagtes, nichts zweydeutiges, nichts weitschweifiges und nichts pöbelhaftes im Ausdruk leide. Darauf zeigt der Verf. wie der Lehrer jede

Art des Inhalts zum Unterrichte und zur Übung selbst der Schüler anwenden könne. Das Vermögen aufzumerken und richtig zu fassen, will Hr. S. durch eine Schreibübung verstärkt haben. Den Schülern fallen dem zu Folge Stellen aus dem Buche in die Feder vorgesaget werden. Der Lehrer sieht hernach, ob alles orthographisch geschrieben und richtig punctirt ist. Dieß ist wirklich eine ganz vortrefliche Uebung, und es kann alles, was zur Grammatik gehört, so aufs leichteste und bequemste beygebracht werden. Der V. will, daß der Schullehrer, nachdem ein Satz zu Ende geschrieben ist, sich alle Papiere geben lasse und so jedem das Unrichtige zeige. Dies ist, wenn die Anzahl der Schüler ein wenig stark ist, ungemein weitläuftig. Es ist überdies dem Lehrer zur Last und hat die unangenehme Folge, daß, indem des einen Papier durchgesehen wird, die Uebrigen alle müßig sitzen und gerne etwas Unnützes vornehmen. Diesem allen kann dadurch abgeholfen werden, daß man die Schüler, wenn sie in der Rechtschreibung noch nicht fest sind, nach geendigtem Schreiben wechselsweise einige Zeilen buchstabieren, und darauf sagen lasse, welche Wörter mit großen oder kleinen Anfangsbuchstaben geschrieben sind, was jedes Wort für ein Theil der Rede ist, und wie sie punctirt haben. Dieses geschieht mit lauter Stimme. Bey allem, was richtig ist, sagt der Lehrer nichts: und in diesem Fall ändert ein jeder der übrigen Schüler das von ihm fehlerhaft geschriebene nach dem wie der lautbuchstabirende Schüler es angiebt. Hat dieser etwas unrichtig geschrieben: so merkt der Lehrer es an: und alle übrige, die es auch unrichtig haben, ändern es zugleich mit. Auf solche Art müssen alle Schüler aufmerksam und geschäftig seyn, und wenn so ein Papier laut vorbuchstabiret und berichtiget ist: so ist man mit allen übrigen fertig.

Damit

Damit aber jeder Schüler immer Acht gebe und das, was zu ändern ist, ändre: so kann der Lehrer endlich aller Papiere nur flüchtig durchsehen, welches, wenn auch viele Schüler vorhanden sind, in wenigen Minuten geschehen kann. Hat man es aber mit Schülern zu thun, die in der Rechtschreibung schon sehr geübt sind: so ist das Buchstabieren nicht nöthig. Man läßt sie in diesem Fall nur sagen, wie sie punctirt haben, und man frägt nur dann nach der Rechtschreibung, wenn man vermuthet, daß auch von geübtern Fehler darinn möchten gemacht seyn. Mit dieser Uebung sowohl in dem erstern als dem leztern Fall kann man den Unterricht vom rechten Gebrauch der Vorwörter, von unregelmäßigen Zeitwörtern, von der Wortfügung, von Inversionen und andern die Sprache betreffenden Sachen verbinden, und sie so auf eine sehr vielfache Art höchst nüzlich machen. Die vierte Uebung, welche der V. anpreiset, geht auf die Schärfung des Beobachtungsgeists und der Ueberlegung, die fünfte Uebung geht auf die Schärfung des Verstandes und Witzes, und die sechste auf das Gefühl vom Guten und Bösen. Wir würden zu weitläuftig werden, wenn wir auch nur das Vornehmste, was der V. in Absicht auf jede dieser leztern Uebungen sagt, auszeichnen wollten. Alles zeugt von so vieler Einsicht und von einer so sorgfältigen Bemühung den Schülern alles möglichst nüzlich und angenehm einzurichten, daß man es nicht ohne vieles Vergnügen lesen kann. Wo es nicht deutlich aus den allgemeinen Vorschriften erhellet, wie jede Uebung anzustellen ist, da erläutert er selbige durch Beyspiele. Der V. verspricht dafür zu sorgen, daß gegenwärtige Sammlung künftig mehrere Vollkommenheiten erhalte. Er wird durch die Erfüllung dieses Versprechens den Schulen einen großen Dienst thun: Denn

wir zweifeln nicht daran, daß dieses Werkchen ein allgemeines Schulbuch werde. Aus diesem Grunde wird es dem Verf. nicht unangenehm seyn, wenn wir ihn auf einige Kleinigkeiten aufmerksam machen. Er sagt S. 18. des Vorberichts, daß Hamen so viel als Halfter bedeute. Wir zweifeln sehr, daß er hievon Beyspiele finde. Hamen bedeutet, däucht uns, nichts anders, als einen Fischangel: und ein Halfter ist ein Zaum ohne Gebiß, womit man Pferde anbindet. S. 34. nennet er die Pflaumfedern des nordischen Eidervogels Eiderdaunen. Wir erinnern uns nicht bemerkt zu haben, daß die Hochdeutschen das sonst gebräuchliche Eiderdunen verändern. S. 30. und sonst häufig wird das Vorwort nach dem Gebrauch gänzlich zuwider mit der vierten Endung gefunden z. B. nach die festen Eisfelder. Eine selbstzubereitete Mahlzeit S. 138. ist wohl nicht deutsch, so wie es begegnete einsmals, daß. Die dritte Endung der einfachen Zahl im männlichen und unbestimmten Geschlecht, hat so oft ein n anstatt m, daß dies kaum zu den Drukfehlern zu rechnen ist. S. 142. 143. 145. steht z. B. der König sendete ihn ein Geschenk; von diesen besondern Manne; von ihren bösen Complott. Verrathet S. 145. anstatt verräth ist schwerlich in guten Schriftstellern gebräuchlich, und tödten anstatt tödten ist schweitzerisch. S. 154. sind wir in Ungewißheit, was unsehnlich bedeutet; vielleicht ohne Sehnsucht? Von den Vorwörtern für und vor ist es zwar bekannt, daß ungemein viele, auch gute, Schriftsteller beym Gebrauch dieser Wörter sich nicht nach einer gewissen Regel, oder nach einer Hauptbedeutung richten, sondern daß sie das Eine oder das Andere setzen, so wie es sich ihnen anbiethet, oder wie sie sich in gewissen Redensarten an dies oder jenes gewöhnet haben. Allein es ist auch nicht zu läugnen,

daß

daß es eine grosse Unvollkommenheit in einer Sprache ist, wenn Wörter, welche dazu dienen können, daß man ganz verschiedene und der Sache nach vorhandene Begriffe ausdrücke, ohne eine bestimmte Wahl auf ein Gerathewohl gebraucht werden. Denn für den gröbsten Haufen bringt ein solcher verwirrter Gebrauch zugleich eine Verwirrung in den Begriffen hervor. Diese Unvollkommenheit wird der Sprache desto nachtheiliger, wenn es ihr sonst an Wörtern zur Bezeichnung der verschiedenen Begriffe fehlet. Vorzüglich verliert auch eine Sprache dadurch, wenn in den Partickeln, welche gemeiniglich sehr feine Beziehungen und Nebenbegriffe andeuten, eine Verwirrung herrscht, die es unmöglich macht, ihnen einen bestimmten Gebrauch anzuweisen. Aus vielen Ursachen ist also zu wünschen, daß die deutschen Schriftsteller aufhören mögen, in dem Gebrauch des für und vor ungewiß und unbestimmt zu seyn und von einander abzuweichen. Sie haben desto mehr Ursache dazu, da nach dem gemeinsten Gebrauch sowohl, als nach den Sprachlehren, jedes Wort eine gewisse Bestimmung hat. So steht für, wenn im Lateinischen pro; und vor, wenn prae, ante und a zu gebrauchen ist. Alsdann könnten auch die verschiedenen Bedeutungen jedes Worts fast unter eine Hauptbedeutung gebracht werden, und die Bedeutungen des eines Worts haben keine Aehnlichkeit mit den Bedeutungen des andern Worts. Die bis izt in gedachten Wörtern herrschende Verwirrung rührt wahrscheinlicher Weise daher, weil sie im Schall nicht sehr unterschieden sind, und weil die Niedersachsen anstatt der beiden Wörter nur eines, nämlich vär, haben. Wir dürfen von dem Verfasser, der ebenfalls in seinen Vorübungen im Gebrauch gedachter Vorwörter keine allgemeine Regeln beobachtet, es sicher erwarten, daß er bey einer neuen Ausgabe dar-

auf sehen werde. Da, wo er in seinem kurzen Begriff aller Wissenschaften von der Vollkommenheit der Sprachen redet, zeigt er, daß Grammatische Richtigkeiten in seinen Augen keine Kleinigkeiten sind.

D.

VIII.

Staatsfehler der mehresten Höfe im französischen Gemählde. Eine Uebersetzung von Johann Albrecht Philippi, Königl. Preußischen Auditeur des Regiments von Wunsch. Horatius. — quid rides? mutato nomine, de te Fabula narratur. Berlin und Leipzig, in der Rüdigerischen Buchhandlung 1766. gros 8. 235 Seiten.

Das Original dieser Schrift ist der erste Theil der bekannten Interets de la France malentendûs, dans les branches de l'agriculture, de la population, des Finances, du commerce, de la marine et de l'industrie aus drey Theilen bestehend, und dieser deutsche Titul ist ihm nur deswegen gegeben worden, weil der Uebersetzer ein halb Jahr zuvor denselben Titul schon in dem Leipziger Meß-Catalogo erfunden und den Vorsaz damit verbunden hatte, erbauliche Anmerkungen auf andere Höfe darzu zu verfertigen, welches ihn bey der folgenden Messe wieder gereuet hat.

Wir müssen dem Uebersetzer zum Ruhme nachsagen, daß seine Arbeit sehr gut gerathen und in ganzen betrachtet, wohl verdiene, daß über einige Stellen, die nicht hochdeutsch genug und etwas zu gemein gesagt sind, hinweggesehen, und diese Uebersetzung für ein deutsches Original gehalten werde.

Die

Die Stellen, wo der freymüthige Verfasser am stärksten patriotisirt, haben auch meistens unter den Händen des Uebersetzers ihre Stärke beybehalten; und die Schrift verdient in allem Betrachte, weil sie doch einmal unter unsern neuern deutschen Politickern und Industrie-Scribenten klassisch geworden ist, eine nähere Prüfung. Sie besteht aus 45. Absätzen die wir jezt anzeigen wollen.

Der Ackerbau macht den ersten Absaz aus; ist aber auch der Gegenstand der ganzen Schrift. Man kann bald merken, daß der Verf. unter den drey französischen Secten der Politicker, die für den Ackerbau, für die Handlung und für beydes zu gleich schreiben, sich zu der Secte des Ackerbaues mit Leib und Seel bekenne. Wir können uns hiebey überhaupt der Anmerkung nicht enthalten, daß allen unsern politischen Schriftstellern mit allem ihrem dictatorischen und satyrischen Schmucke eine Haupteigenschaft noch fehle, nemlich praktische Kenntniß vom Ackerbau und von der Handlung. Wir werden Gelegenheit haben, uns hierüber in der Folge zu rechtfertigen. Der Verf. sagt S. 6. Frankreich könne bey seiner geographischen Größe von 140. Millionen Quadrat-Morgen, vermög seines Clima und der an verschiedenen Orten gesammelten Wirthschafts-Erfahrungen für 25. Millionen Einwohner Frucht bringen. Nun sind aber nur 17. Millionen Menschen in Frankreich und für diese wächst nicht genug Brod; also fehlen noch 8. Millionen Menschen, die Frankreich ernähren könnte, um seine Macht damit zu verstärken. Also das Clima und die gesammelten Wirthschafts-Erfahrungen sind der Grund, auf welchen der Verf. den Calcul seiner 8. Millionen neuer Franzosen baut. Hier möchten wir gerne den Verf. noch eine Weile fortschliessen hören, oder doch den Calcul vor uns sehen; denn einen so wichtigen

Hauptsaz, auf den sich die ganze Arbeit gründet, nur so bloß auf die Autor-Parole anzunehmen, ist doch zu viel gefordert. Was ist das für eine Rechnung des Ackerbaues, die nach dem Clima gemacht wird, und wie viel Scheffel Getraid wird auf einen Morgen, der unter dieser und auf einen Morgen der unter jener Polhöhe gelegen ist, gerechnet? aber wenn auch ein solcher Calcul möglich wäre; was würde er für Frankreich beweisen, welches gegen alle andere Getraid-Länder der Linie am nächsten liegt? Wenn der Verf. den Landbau kennete, so würde er wohl wissen, daß je besser der Weinwachs in einem Lande ist, um so viel schlechter der Getraidbau sey, weil jener eine südliche und dieser eine nördliche Lage erfordert. Den vortreflichen französischen Weinwachs kennen alle Nationen. Und was sind das für wirthschaftliche Erfahrungen, die jenen Calcul beweisen sollen? etwan diejenige der französischen ökonomischen Gesellschaften, unfruchtbaren Andenkens? oder diejenige, die der V. an einem andern Orte S. 214. gegen die Steuern anführt, daß „Ueberschwemmungen, „Sturmwinde, Hagel, Heuschrecken ꝛc. viele Länder „reyen auf viele Jahre, ja selbst auf beständig zunutze machen können? S. 7. heißt es: „nur diejenige Regierung allein, welche die besten Ackergesetze in „steter Befolgung hält, wird die mächtigste.„

Wir glauben, mit eben dem Grunde sagen zu können: „nur diejenige Regierung, welche die beste Weinbergsgesetze (Bergwerksgesetze, Häringsgesetze, Wollengesetze u. s. w.) in steter Befolgung hält, wird die „mächtigste.

So wenig der Mensch alleine vom Weine, von Silber oder Eisen, von Häringen und Wolle leben kann, so wenig kann er es vom Brode alleine. So bald die Macht des Staats in die Ausfuhr gesezt wird, so ist es einerley, ob Getraid, oder Tobak, oder Häringe aus-

ausgeführt werden, wenn diese Waaren bey den Ausländern in gleichen Werth sind. Wenn aber 1000. Centner Tobak bey den Ausländern mehr kosten als 1000. Centner Rocken; so ist das Dorf oder das Amt welches 1000. Centner Tobak ausführt, allemal glüklicher als ein anderes das 1000. Centner Rocken ausführt; wenn freylich die Einwohner ganz allein von ihren eigenen Produkten leben sollen, so ist Brod ein großer Artickel; dann komme aber Diogenes und mache erst eine Kleiderordnung und eine Bauordnung nach seinem Geschmacke; alsdenn aber auch gute Nacht an alle Börsen und Handelsplätze, an alle die Nahmen und Begriffe von tratta und giro, Manufakturen und transito.

Wenn man den Ackerbau so wie eine Manufaktur ansehen könnte, bey welcher die fremde rohe Produkten nur veredlet werden; so hätte der Verf. völlig recht; er scheint auch, die Sache von dieser Seite genommen zu haben; aber in einem dürren Lande den Ackerbau, wobey es nicht auf Veredlung sondern auf die erste Quelle ankommt, hoch zu treiben, würde eben so viel seyn als in gewissen Staaten den Bergbau zu erzwingen, wo die Natur dagegen ist. Man kälche den Waizen ein, schaffe die Futterkräuter ab, pflüge flach und dünge übermäßig und folge allen den neuen französischen Ackergedanken; wer nach vielen Jahren die Probe bewährt gefunden und seine Felder fruchtbarer gemacht hat; wird ganz gewiß unter dem Aufwand, den er darüber hat machen müssen, verarmt seyn und nach wenig Jahren, wenn er mit solchen kostbaren Verbesserungsmitteln nicht fortfährt, werden seine Aecker wieder dieselbigen seyn, die sie vor der Verbesserung gewesen sind.

S. 16. sagt der Verf. „Unsere heutige Ministers „reden lauter Manufakturen — wenn es lediglich von

ihnen

„ihnen abhienge, so müßte jeder Bauer und Ackers„mann mit allen seinen Knechten und Gesinde Manu„fakturiers werden. — Dreymal hundert tausend „große und kleine Weberstühle — unsere Städte sind „ganz voll gepfropft von Stoffen und Manufaktur„Waaren; ich denke, es wird nicht lange mehr dauern, „so haben wir gar kein Brod mehr, so haben wir nichts „als Kleider.„ — Es deucht uns, auch hier habe der V. seine Heftigkeit am unrechten Orte angebracht. Will er vielleicht, daß Frankreich 8. Millionen Manufakturiers mit eigenen Brode speisen und die andern Nationen ihnen für ihre Webereyen lauter Geld schicken sollen? aber auch auf diesem ist die Sorge des Verf. unnöthig; man muß seiner Nation zum Ruhme ihrer Begnügsamkeit nachsagen, daß da, wo ein Deutscher sich kaum satt essen würde, zwey auch drey Franzosen vollauf haben; mithin sind sie von der Hungersnoth immer noch weit genug entfernt, wenn man nur den Calcul so einrichtet, daß die Manufakturiers von Brod aus fremden Landen leben müssen.

Im zweyten Absaz von den Wohnplätzen des Volks behauptet der Verf. daß 12. Millionen Einwohner in Städten und 5. Millionen auf dem Lande wohnen, tadelt dabey diese Proportion, weil der Ackerbau darunter leidet. Dieß schreibt er der Souveraineté und dem Cardinal Richelieu zu. Er hat nicht unrecht, aber um den Einwohnern der Städte den Landbau angenehm zu machen, müßte man dem Pflug und dem Dreschflegel erst die Leichtigkeit einer Nähenadel oder einer Eventaille geben und dem ganzen Geschäfte eine gewisse Würde, so ohngefähr wie der Jägerey, beylegen, daß auch Leute von einem gewissen Range sich nicht schämten den Pflug zu führen. Aber dieß sind Wünsche für die Nachwelt.

Dritter Abs. von Vertheilung der Ländereyen: der Verf. glaubt, die Armen hätten zu wenig und die Reichen zu viel Land, und das Land der Reichen würde schlecht gebaut. Der Gedanke ist richtig; aber Lykurg ist todt, und Lacedämon ist auch nicht mehr. Die Bernhardiner, Benediktiner und Kartheuser Mönche haben auch zu viel Land, er glaubt, daß ihr Land den achten Theil des Königreichs ausmache, und wenn das Land auch schon gut genug gebaut wird, so ist er doch nicht zufrieden, daß es nicht mit Rocken oder Waizen gebauet wird.

Vierter Abs. von Familien-Gütern. Die Fideicommisse sind dem Verf. gar nicht anständig; es würden sich zwar viele Edelleute durch den freyen Verkauf ruiniren; aber weil der Edelmann des eingeschränkten Verkaufs oder Eigenthums wegen sein Gut sehr zu verbessern nie eine wahre Lust haben könnte, so würde das Gut durch den Verkauf ohnfehlbare in arbeitsamere Hände gerathen, mithin der Ackerbau oder der Staat im Ganzen mehr dabey gewinnen, als er durch den Ruin einer Familie verlöhre. Schön gedacht, aber nicht juristisch.

Fünfter Abs. die Oberherrschaftliche und Lehnsherrliche Rechte sind dem Verf. auch nicht anständig; die Lehenwaare (laudemium) macht den Bauersmann verdrüßlich und hindert den Ackerbau. Wir sind einer andern Meynung; allzuviel Abgaben macht zwar den Landmann verdrüßlich; aber allzu wenig macht ihn faul. Man muß diese Art Leute selbst kennen, wenn man praktisch davon urtheilen will.

Sechster Abs. die Abgaben. Hier schlägt der Verf. lauter Naturalabgaben vor und glaubt, daß diese mit einer natürlichern Billigkeit nach dem Ertrag der Länder könnten vertheilet werden; die heimliche Rotirungen würden darüber aufhören.

Aber

Aber kann man denn Naturalien nicht auch verpachten und kann die Abgabe derselben nicht eben sowohl einer unbilligen Ausheilung unterworfen seyn, als diejenige an Gelde?

Siebenter Abs. von Leibrenten. Er glaubt in Frankreich betragen die Leibrenten ein Capital von wenigstens 4000000. Millionen. Diese tragen zwey Millionen Interessen und ernähren dreymal hundert Tausend Müßiggänger, die dem Ackerbau entzogen werden. Alles übertriebene ist freylich schädlich; aber wenn nur ein oder wenige Fontinenfonds in einem Staate sind, so ist es doch ein geschiktes Mittel diejenige Gattung Geldhülfe, die zum Ackerbau zu vornehm sind, zum gemeinen Wesen zu beschaffen; nur aber der Fond muß würklich zum Besten desselben angelegt seyn; und der Bauer muß freylich nicht, wie in Frankreich, Leibrenten nehmen dürfen.

Achter Abs. die ungleiche Vertheilung der Reichthümer. Dem Verf. ist es gar nicht recht, daß alles Geld in Paris, und auf dem platten Lande so wenig ist; der Junker sollte sein Geld auf dem Gute und nicht in der Stadt verzehren; der gemeine Mann, der am Ackerbau arbeiten könnte, muß bey den Reichen in der Stadt Livrey nehmen und Gold und Silber, welches diese in den Ackerbau verwenden könnten, stecken sie in kostbare Meubles. Wir haben nichts dabey einzuwenden, ausser daß es unmöglich ist. Man müßte die Welt und die menschliche Natur nicht kennen, wenn man eine Gleichheit der Reichthümer in einem Staate behaupten wollte. Lykurg, der so große in unsern Tagen unnachahmliche Wunder verrichtete, konnte doch diese Gleichheit der Reichthümer nicht möglich machen: sie war vielmehr seinem Plane zuwider.

Und was nuzt der Junker dem Ackerbau auf dem Lande? er schmauſt auf dem Lande wie in Paris, und

der Bauer muß ihm jagen und fischen helfen, anstatt, daß er im Acker arbeiten könnte. Aber den Junker selbst hinter den Pflug zu spannen; da müßte man ihn erst bey dem Polnischen Adel in die Schule schicken und am Ende, wenn unter dem Ackerbau die Handlung entflohen seyn würde, dürfte das lezte dieses seyn, daß aus Frankreich Pohlen geworden seyn würde.

Neunter Abs. die politische Staatsverfassung. Frankreich hält zu viel Soldaten und entzieht dem Ackerbau zu viele Leute. Die Hälfte des Königreichs ist oft schon brach gelegen. Der Adel ist ganz Soldat. Es werden aber hier keine Mittel vorgeschlagen, ausser was den Adel betrift, daß man diesem nebst dem Geschmacke zum Degen auch denjenigen zum Pfluge beybringen sollte. Wir haben über diesen Punkt schon unsre Meynung gesagt.

Zehnter Abs. die Form der Staatsverwaltung. Die Pachtungen entziehen dem Verf. auch zu viel Leute von dem Ackerbau. 50. Tausend Menschen rechnet er, die sich vom Ackerbau nähren würden, wenn sie nicht den Pachtern dienten. Die fettesten Aecker an den Städten werden in Baumgärten, Weinberge, Hanf- und Leinäcker verwandelt, und große Plätze sind mit Oliven und Maulbeeren besezt.

Der Verf. verliert seine Rubrik und kommt auch auf die Gelehrten, daß die Bücher vom Ackerbau zu gelehrt geschrieben werden, daß man keine Ackergesetze hat, und endlich, daß es zu viele Bettler giebt, lauter Hinderungen des Ackerbaues. Wir glauben, daß das Heer der Rechnungsbedienten in einem Lande allezeit größer sey, als das Heer der Pachtbedienten; die Erfahrung in so vielen Staaten und die einzige Betrachtung, daß der Pacht für die Rentkammer allemal reichlicher ist als die Rechnung, die Pachters aber doch reich dabey werden, welches von Einziehung überflüßiger

Bedien-

Bedienten meistens herkommt, beweisen dieses. Sonst haben wir anderwärts schon gesagt, daß eine Million Thaler, die aus Oliven von aussen hereingebracht wird, eben den Werth habe, als eine Million aus Rocken. Wenn es freylich ausser Frankreich keine Nation gäbe die überflüßig Getraid bauete; so wäre sehr zu rathen, die Viehezucht und den Wein abzuschaffen, um alle Wiesen und Weinberge in Getraidfelder zu verwandeln, oder die Bevölkerung zu vermindern.

Die Bettler können wohl im Zuchthause zur Arbeit angehalten werden; aber die Arbeit ist auch so schlecht, daß sie ihren geringen Unterhalt selten verdienen. Zu dem Ackerbau gehört Lust und Geschicklichkeit, auch Stärke; ein müßiger, fauler auch wohl krummer Bettler nutzt nichts dabey.

Zulezt kommt der Verf. von den Bettlern auf die Strassen, und sagt, die Landstrassen wären zu schön; hingegen von einem Dorfe oder Distrikt zum andern, zumal in den unfruchtbaren Gegenden seyen keine Strassen angelegt, auch nicht Canäle genug. Man kann mit geringern Kosten aus England oder Afrika als von einer Provinz in die andere Getraide kommen lassen.

Der Verf. scheint sich vorgenommen zu haben, alles zu tadeln, was ihm aufstößt; die Fliege an der Wand irrt ihn. Wir sind hier einer andern Meynung. Man lasse die unfruchtbaren Gegenden erst ihren Getraidbau verbessern, daß sie die Strassen zur Ausfuhr nöthig haben; dann ist es Zeit genug, auch diese zu verbessern. Wenn man Pferde, Ochsen und Wagen erst hat, kann man überall durchkommen; aber ohne diese ist die bequemste Strasse ohne Nutzen.

Eilfter Abs. der große Aufwand. Hierunter ist eigentlich der Luxus gemeynt. Der Verf. ist ein Antiluxist, weil er glaubt, daß der Luxus die Leute zu weichlich mache und also die Industrie hindere. Wir müs-

sen

sen ihm Recht geben, wenn unter dem Luxu der Luxus des gemeinen Manns verstanden wird; diesen wird niemand billigen; aber Vornehme, Reiche, die nie etwas arbeiten, sind dem Staate schädlich, wenn sie nicht luxuriren.

Der Verf. ist in etlichen Zeilen mit seiner Rubrik fertig und springt schon wieder auf etwas anders. Eine Vermessung aller tragbaren und untragbaren Aecker schlägt er jezt vor, auch eine Charte über alle Teiche, Seen, Sümpfe u. s. w. über alle Arten des Erdreichs, gut, schlecht, moraſtig, sandig, steinig u. s. w. über alle Bäume und Plantagen, über alle Bauern, über alle Pferde und Ochsen ꝛc. und dieses alles sollte ein Taschenbuch für die Ministers abgeben.

Ohne uns bey der Betrachtung aufzuhalten, wie groß eine solche Tasche des Ministers seyn müßte, glauben wir, der Verf. müsse von der Landmesserey, von Lagerbüchern und Catastris eben so wenig verstehen als vom Ackerbau.

Wenn dieses Geschäft noch vor dem Ende dieses Jahrhunderts ganz zu Stande kommen sollte; so würde nebst dem Rentenvolk und Pachtvolk, worüber sich der Verfasser so oft aufhält, nothwendig noch ein neues Volk, nemlich ein Landmeßvolk entstehen, welches den Brodmangel in Frankreich noch mehr vergrößern würde, und dann, wenn das Taschenbuch für die Minister des folgenden Jahrhunderts völlig fertig wäre; so würde man doch ganz gewiß finden, daß ein Acker der 15. Jahr zuvor aufgezeichnet worden, indessen ein Weinberg geworden, ein anderer, der damals gut und fett war, nun schlecht und mager und da, wo Oliven gestanden waren, nun eine Strasse angelegt sey u. s. w. Dergleichen Anstalten sind alle gut, wenn die Frage davon ist, wo den Colonisten Land genug angewiesen werden könne: aber wo diese fehlen; da wird damit

die Sache nicht gebessert. Jemand von seinen Schulden überzeugen, das heißt noch nicht Schulden bezahlen; daß Frankreich nicht Getraid genug baue, das kann man ohne Landkarte wissen, weil nicht Brods genug da ist; ob aber Frankreich mehr Getraid tragen könne, als es jezt würklich trägt, mithin noch viel ungebaut Land habe oder nicht; das erklärt sich selbst ohne geometrische Risse, wenn der Landmann findet, daß bey dem Ackerbau etwas zu verdienen ist, die Verbesserung den Nutzen nicht verzehrt, und die Erlangung des Eigenthums mit keinem oder doch nur mit einem sehr geringen Aufwande verbunden ist. Aber wenn der Ackersmann bey allen dem Werthe, den der Verf. auf das Getraid legt, doch vom Morgen bis in die Nacht, so sauer er sichs auch werden läßt, nicht den dritten Theil so viel gewinnen kann, als der Tobakshändler in einer einzigen Stunde, dessen Familie, wie der Verf. anderwärts S. 119. sagt, sich ganz gemächlich von dem Ueberschuß erhalten kann, wenn er nur alle Tage zwey Pfund Tobak verkauft; wo soll da die Lust zum Ackerbau herkommen? da, wo man vom Tobak besser leben kann, als vom Brode?

Zwölfter Abs. Vorschlag zu Stiftung einer besondern Ackerbaukammer. Die besten französischen Bücher vom Ackerbau sollen die Prediger in die Landsprache des Kirchspiels übersetzen. Die Ackerinstrumenten müssen von dem Staate den Ackersleuten angeschaft werden, weil er den Soldaten doch auch die Waffen anschaft. Alles müßte mit Korn angebaut werden und mit keiner andern Frucht; auch Preise werden ausgesezt, unter andern: wer in Holzarmen Cantons das mehreste Holz zugezogen und wer hingegen das mehreste Holz ausgerodet. Zulezt soll der ganze Landbau anglisirt werden; denn Englands Vortheile bey diesem Punkte über Frankreich bewegen des Verfassers ganze Eifersucht.

Die

Die Gemeinmachung ökonomiſcher guter Schriften iſt ein ganz guter Gedanke; aber wo ſind ſie? und was haben ſie bey dem ganz gemeinen Mann, auf welchen es doch eigentlich hier ankommt, für einen Nutzen, wenn auch etwan der Landjunker daraus unterrichtet wird. Der gemeine Bauer muß bloß durch Beyſpiele und Handgriffe unterrichtet werden. Wenn er viel in Zeitungen und Büchern lieſt: ſo hat er ſchon einen Schritt zur Faulheit gethan; dies lehret die Erfahrung.

Ackerinſtrumenten auf Koſten des Staats anzuſchaffen, würde ſehr billig ſeyn, wenn der Bauer täglich mit einem Groſchen, wie der Soldat, zufrieden ſeyn und ſeinen Rocken an den Staat ausliefern wollte. In einem Holzarmen Canton einen Preiß zu verdienen, das würde ein Werk für die Nachkommen ſeyn, und für das Holz auszuroden würde überhaupt allemal eine Strafe billiger ſeyn als ein Preiß; die folgende Abſätze wollen wir nur anzeigen, und zulezt unſere Gedanken eröffnen.

13. Die Anzahl derer, welche vom Lande oder ſonſtigen Provinzen des Königreichs nach der Reſidenz gezogen, muß vermindert werden. 14. Man muß verhindern, daß die großen Eigenthümer nicht zum Beſiz von noch mehrern Gütern gelangen. 15. Die Vorſtellungen der Geiſtlichkeit, noch mehrere Güter zu kaufen, müſſen nicht angenommen werden. 16. Bey Vertheilung und beym geſuchten Verkauf der Familiengüter muß man ſich weniger ſchwierig als bisher bezeigen. 17. Eine Menge von übelgegründeten Oberherrſchaftlichen Rechten über die Güter muß abgeſchaft werden. 18. Die Steuern und Gaben, welche die Hauswirthe und Landarbeiter itzt erlegen, müſſen gemindert werden. 19. Die geiſtlichen Or-

den, die Rathhäuser, die Hospitäler ꝛc. müssen nicht ferner Gelder annehmen, um Leibrenten davon zu bezahlen. 20. Das Gold und Silber muß mehr in Umlauf gebracht werden. 21. Die reguläiren Truppen sind zu vermindern und an deren Stelle eine Miliz einzuführen, welche nur zu Kriegszeiten dient. 22. Die Generalpächter müssen lauter Ausländer zu ihren Unterbedienten nehmen. 23. Man müßte suchen, einen Theil von unsern Künstlern zur Landwirthschaft anzureitzen. 24. Die Befreyung unserer Intendanten von der Aufsicht über den Ackerbau. 25. Die Armen müssen gezwungen werden, die Landarbeit zu übernehmen. 26. Neue Wege und neue Canäle zur Mittheilung des Landesprodukte, innerhalb dem Staate anzulegen. 27. Die Pracht in Bedienten. 28. Die Bevölkerung. 29. Kurzer historischer Innbegriff von der Generalbevölkerung Frankreichs, entworfen durch die Clerisey. 30. Es ist nothwendig die Gebräuche der Alten wieder hervor zu holen und die Bürger bey uns zum Heyrathen zu ermuntern. 31. Die Nothwendigkeit eines Sittengesetzes. 32. Beständige Gesetze über den Aufwand, zu Besorgung der allgemeinen Wohlfahrt in den verschiedenen Klassen von Unterthanen. 33. Eine neue Vermessung des ganzen Landes ist zur Vermehrung der Bevölkerung von Seiten der Landleute nothwendig. 34. Dem Fortziehen der Unterthanen muß durch Verordnungen vorgebeuget werden. 35. Die Coloniehandlung muß mit möglichster Ersparung der Unterthanen aus dem Hauptstaate getrieben werden. 36. Es wäre sehr heilsam, bey denen fremden Nationen, wo Frankreich Faktors hat, die französische Handlungshäuser auf eine gewisse Zahl fest zu setzen. 37. Die souveraine

Macht

Macht würde nicht verletzet, wenn jeder heyrathen könnte, wenn und wen er wollte. 38. Das Recht der Erstgeburt aufzuheben, würde gar keine üble Folgen nach sich ziehen. 39. Richtige Maxime, durch Verlegung der Künste, an solche Orte Menschen hin zu bringen, wo zur Zeit noch keine sind. 40. Die Ordnung in der Bevölkerung der Monarchie zu treffen, ist kein ander Mittel übrig, als durch den Ueberfluß von Menschen in den Hauptstädten den Mangel an Menschen in den Provinzen zu ersetzen. 41. Die Leibrenten. 42. Ueber die große Anzahl von Mönchen sind anderweitige Verordnungen nöthig. 43. Denen Soldaten muß das Heyrathen nicht verbotenwerden. 44. Das Friedenssystem. 45. Es ist nöthig, die Juden, zur Bevölkerung, wieder nach Frankreich zurük zu berufen.

S. 100. sind wir nicht mit dem Verf. gleicher Meynung, daß die Universitäten in den entvölkertsten Städten angelegt werden sollten. Sollen diese Städte vielleicht durch die Studenten bevölkert werden? Ausserdem ist doch bekannt genug, daß die nahrhaftesten Städte durch Anlegung großer Universitäten eigentlich verdorben, die meisten Einwohner vom Landbau abgezogen, zum Pferde halten und Quartier geben, angereitzet, dabey aber auch zum Luxus angewöhnet werden, wenn gleich einige Kaufleute, Schneider und Juden reich dabey werden.

Die Abhängigkeit der Justiz des ganzen Staats von einem einzigen Obertribunal ist dem Verf. auch nicht recht. Das Parlament sollte nun einmal seine Rechte zum allgemeinen Besten des Staats aufopfern und jede Kammer des Königreichs souverain machen. Er glaubt, es würde dadurch die Anzahl der Advokaten vermindert und mehr Particuliers bey dem ihrigen erhalten. Wir glauben, der Verf. sey weder Jurist

noch Advokat. Er muß nicht wiſſen, daß man aus einem Proceſſe 6. machen könne, wenn der rachgierigen oder habſüchtigen Parthey eine Inſtanz abgeſchnitten wird.

S. 106. will der Verf. ein Gerichte anlegen, welches alle Regalien aufheben, und zum Feuer verdammen ſollte. Es fehlt nicht viel, daß er den König gar in ein Kloſter ſetze und in die Koſt verdinge. Nur erſt die Demokratie eingeführt, ehe man die Monarchie umſtoſſen will; oder erſt Federn abgewartet, ehe wir fliegen wollen.

S. 111 ſezt der Verf. den ſchlechten Zuſtand des Ackerbaues unter andern auch in den Mangel des gemüngten Gelds. Wozu braucht aber der Bauer Geld? Er kann alle ſeine Bedürfniſſe um Victualien haben und die Erfahrung in Deutſchland wenigſtens lehret, daß es würklich alſo geſchieht. Der Schmidt, der Rademacher, der Zimmermann, der Jude u. a. m. borgen ihm ein ganzes Jahr lang und nehmen alsdenn Getraid und Holz anſtatt der Bezahlung.

S. 112. ſollen die Manufakturen auſſerhalb der Reſidenz angelegt und die Beſitzer von Millionen gezwungen werden, ſich in armen Provinzen niederzulaſſen. Das erſte iſt gut, jedoch auch in ſeiner Maaße, daß man auſſerhalb der Reſidenz nicht das Dorf, ſondern andere große mit Bequemlichkeiten verſehene Städte darunter verſtehe; aber die Reichen in arme Provinzen zu verſetzen, iſt hart; das Himmelreich iſt ihnen ohnedem verſchloſſen, ſollen ihnen auch die Bequemlichkeiten des Lebens abgeſprochen ſeyn? Doch die meiſten Reichen ſind geizig; dieſe würden auf dem Lande weniger Geld ausgeben, als in der Stadt, wo ſie der Ehre wegen etwas mehr thun müſſen.

S. 115. von zweymal hundert tauſend Mann, die in Friedenszeiten in den Garniſonen auf- und abmarſchiren,

führen, will der Verf. 60. tausend Mann in Landmiliz verwandeln, die den Ackerbau treiben könnten. Der Müßiggang von 8. bis 10. tausend Edelleuten, die dabey Landmiliz-Officier und Landjunkers zugleich werden, würde damit ein Ende haben. Anstatt fährt er fort, daß izt ganze Trupps von St. Louisrittern auf eine honette Art für Hunger crepiren, so würden alsdenn diese unsre Officier rechtschaffene und vermögende Wirthe werden.

Hier giebt der V. auch von der Seite sich bloß, daß er kein Soldat ist. Gediente Miliz zu Landmiliz machen, das heißt so viel als Invaliden zur Ruhe setzen; und diese sollen noch den Pflug führen? Ein anders ist es, junge Leute anwerben und bey dem Ackerbau lassen, bis ihre Dienste gegen den Feind nöthig sind. Aber wie steht es alsdenn zur Kriegeszeit mit dem Ackerbau? werden alsdenn die Ackerleute nicht auf einmal abgerufen und ist alsdenn nicht der Krieg eine doppelte Last, für ein solches Land, das keine Arbeiter hat, das Feld zu bauen. Man sehe nur die sogenannte Nationalregimenten eines gewissen Königreichs an, die auch weiter nichts als Landmiliz sind.

S. 135. ffg. urtheilt der Verf. unsers Erachtens von den hohen Interessen in Frankreich ganz falsch. Dies ist eine sehr gleichgültige Sache, ob die Nationalschulden hoch oder niedrig verzinset werden; sehr veränderliche und particuläre Ursachen können dabey statt finden. Gegen alle auswärtige Nachbarn aber hat Frankreich in der Handlung die Oberbalanz, und wenn sie solche auch nicht hätten, so sind in der Handlung die Interessen durch ganz Europa gleich, nemlich 6. vom Hundert.

S. 141. vermutheten wir von der Nothwendigkeit der Bevölkerung einen ausgeführten Beweis zu sehen; der Verf. hohlt wenigstens dazu aus. Eine

große Bevölkerung, sagt er, ist allein hinreichend, einen Staat groß zu machen; und damit ist der ganze Beweis geführt.

Daß die Bevölkerung allein den Staat groß mache, wird doch wohl niemand schlechterdings behaupten. Aber eine große Armee machte den römischen Staat groß, und um diese zu erhalten, wurde die Bevölkerung nothwendig; wenn wir in unsern Tagen mit Sokrates auch noch die Wirthschaft zu dieser Größe rechnen; so sieht man ja bald, daß beydes, Armee und Wirthschaft die Ursachen der Größe sind, von welchen die Bevölkerung weiter nichts als ein Correlatum ist.

Ein Land mehr zu bevölkern, als es die Vertheidigung gegen seine Feinde erfordert, oder als es Leute ernähren kann, würde eben so viel seyn, als in einer kleinen Vestung zur Zeit der Belagerung eine allzustarke Besatzung zu lassen. Soldaten, Wirthe und Kaufleute sind es allein, die den Staat bevölkern sollten; alle übrige Gattungen von Menschen können dem Staate ohne Nachtheil ehelos bleiben, wenn ihre Nachkommen nicht hauen oder stechen, pflügen oder handeln wollen.

Es ist also für den Staat gleich viel, ob nach S. 145. bey den Geistlichen, Advokaten und Edelleuten, Cupido oder Hymen an der Bevölkerung arbeite, vielmehr sollte man glauben, daß jener dem Staate noch nützlicher wäre als dieser, weil seine Kinder insgemein den Vater verläugnen und eine geringere Lebensart erwählen müssen, die dem Staate brauchbarer ist, als die Profession des Vaters. Aber des Lächelns kann man sich nicht enthalten, wenn man den Verf. auf derselben Seite von den Deutschen, die er vermuthlich nur nach dem Tacitus kennt, peroriren hört; „Nehmet „tausend ernsthafte Deutschen, spricht er, welche im „Ehestand kein ander Gesetz als das Gesetz der Ehe

„kennen, halter eben so viele von unsern französischen „Galans dagegen, vergleichet alsdenn von beyden Seiten den Etat von ihrer Bevölkerung. — —

Bey diesem Absatze scheint der Verf. jedoch in seinem Elemente zu seyn; er schildert seine Nation und ihre weibliche Sitten mit so starken Zügen, die seiner Einsicht und seinem Patriotismus Ehre machen. So sagt er S. 158. „Es ist und bleibt eine General-„Regul: Kein Volk bevölkert schlechter, als dasje-„nige, welches die mehresten Kräfte anwendet, recht „sehr zu bevölkern; die Fortpflanzung nutzt sich eben „sowohl ab, als wie alle andere Dinge. Woher „kommt es, daß die Türken so wenig Kinder haben? „daher, weil sie so viele Weiber haben; und zwischen „unserer Ausschweifung und der Ottomannischen Wol-„lust ist kein Unterscheid, die ganze Abweichung be-„ruht lediglich in der Benennung. So viele Städte „in Frankreich, so viele Serails, jeder Bürger fin-„det für seinem Schnupftuche seine Sultanin. Das „Hurenleben hat die Natur dergestalt bey uns aus-„gesogen, daß das Königreich mit alten Leuten von „fünf und zwanzig Jahren angefüllet ist. Wenn es „hoch kommt, so sind wir längstens im fünf und vier-„zigsten Jahre ganz abgelebt; die Fortpflanzung hört „also bey uns in demjenigen Alter auf, worinn sie „sich bey den mehresten Nationen von Europa in ih-„rer grösten Stärke zeiget. Unsere Herren, denen „das Glük alle Gelegenheit in die Hände gespielet, „ihren Begierden ein Genüge zu leisten; man sehe sie „nur an, sollte man nicht schwören, daß es wandeln-„de Leichname wären? ihre Leiber sind nicht Körper; „Schatten sind sie; nicht der Natur ganz allein, der „Kunst haben sie es zu verdanken, daß sie noch sind „und nicht alle Augenblicke über den Haufen fallen. — „Hinzu kommt noch die Lust-Seuche, welche sich der-

„gestalt unter uns ausgebreitet, daß sie das ganze „Geschlechte angestecket, sie ist allgemein geworden, „die Jungfern selbst sind nicht davon ausgenommen. „Die Wirkungen dieser den Untergang drohenden „Krankheit werden sogar in den Häusern des Friedens „verspüret; die eingezogene strenge Lebensart der fromm„men Nonnen, welche nicht einmal den Namen von „Ausschweiffung kennen, vermag selbst diese heilige „Kinder nicht dafür zu schützen; schon im Mutterleibe „werden sie von diesem Uebel ergriffen, es fällt von „den Eltern auf die Kinder, es ist erblich. Alle Pa„tienten sterben zwar nicht daran, die Natur wird „indessen so gewaltig dadurch geschwächt, daß für die „Bevölkerung nur sehr enge Gränzen übrig bleiben. „Kinder die schon krank sind, ehe sie noch auf die „Welt kommen, wenn diese Männer werden, können „sie wohl andere als ungesunde Kinder zeugen? Mit „der zwoten und dritten Abkunft geht es eben so und „so erlöschet die ganze Bevölkerung.„ — Hieher gehört auch noch eine andere Stelle: S. 208. „Wenn ein „Staat ohne ein großes Volk nicht mächtig werden „kann und unsere Bevölkerung nicht blühend werden „wird, wenn wir die National-Unkeuschheit als ein „gleichgültiges Laster ferner bey uns aufsehen, so fragt „es sich: müssen wir noch länger unsere Wollust für „nothwendige Pracht halten? — Soll ewig jede „erste Dame einer Stadt sich ungestraft der Unzucht „überlassen dürfen? — Muß diese Aufsicht blos geist„lichen Personen anvertrauet werden, welche die Un„zucht nur von Seiten der Entvölkerung des Him„melreichs — betrachten?„ S. 171. müssen wir doch auch seine Sätze von den Hugenotten ausschreiben. „Wären bey Aufhebung des Edicts von Nantes, „sagt er, alle Protestanten um das Leben gekommen, „so wäre der Stoß für unsre Monarchie weniger schmerz-

„haft

„haſt und gefährlich geweſen. — Unſre Politik iſt „ſchuld, daß unſre Feinde jezt viermal hundert tauſend „Mann mehr haben, uns anzugreifen und wir um „ſo viel weniger uns zu vertheidigen — ein Ketzer „kann ein recht guter Bürger ſeyn — Turenne hatte „der Krone die größten Dienſte erwieſen, auch ehe „er katholiſch wurde.„ Der Recenſent iſt der Meynung, daß die Franzoſen ſich nicht ſo ſehr für den Waffen als für den Weberſtühlen der Hugenotten zu fürchten haben; denn was ihre Kriegsdienſte wenigſtens bey den Deutſchen betrift, ſo hat die Erfahrung der lezzern Kriege gelehrt, daß ſie zwar gute Dollmetſcher und Heu und Stroh-Kommiſſarien aber keine Soldaten abgeben! und die Liebe für ihr altes Vaterland iſt doch immer noch ihr Haupt-Charakter. S. 178. ſcheint der V. wenigſtens Deutſchland nicht zu kennen, wenn er glaubt, daß alle Geſetze der um ihn herum wohnenden Völker den Kindern die Heyrathen erlauben, ohne, daß die Einwilligung von Vater und Mutter dabey nothwendig erfordert werde.

„S. 180. iſt der Verf. kein Freund der reichen „Parthien. Zwey durch Heyrathen zuſammengebrachte große Vermögen vernichten ſtets eine dritte Ehe,„ dies hält er für eine Generalregul. Wenn der vordere Saz beſtändiger wäre; hätten wir ſelbſt Luſt, ihm die Conſequenz zu verwilligen, wenigſtens lehrt die Erfahrung, daß ſehr ſelten zwey ſchöne Geſichter in einer Ehe gleich reich ſind; gleich arm werden ſie öfter gefunden.

Daß das Recht der Erſtgeburt der Bevölkerung Schaden bringe, hierinn hat der Verf. völlig Recht. Weil es aber in Frankreich nur die vornehmen betrift, von denen wir oben ſchon geſagt haben, daß dem Staat auf ihre Bevölkerung nicht viel ankomme, weil ſie

keine arbeitende Bürger des Staats zeugen; so glauben wir nicht, daß der Staat darunter leide. Es sterben zwar die Familien eher aus; aber es sind schon immer noch so viele da, die ihnen nachfolgen können.

S. 182. fg. die Amerikanische Colonien sind der Gottsacker der Französischen Nation. „Wenn wir, „spricht der Verf. hier im Eyfer für seine Nation, „beständig unsre Colonien auch nur mit zwanzig tau„send Einwohnern erhalten, so muß hiebey unsre Ge„neral-Bevölkerung in Europa, alle hundert Jahre „um fünfmal hundert tausend Bürger sich verringern, „deren ihre Abkunft auf ewig für die Monarchie zu„gleich mit verlohren geht. Bleiben also die Sachen „auf dem alten Fuße, so hat Amerika nach einem ge„wissen Zeitlaufe ganz Frankreich entvölkert.„ — Der Gedanke ist freylich richtig; aber indem die Bevölkerung leidet, gewinnt doch die französische Handlung um so viel mehr. Amerika giebt eigentlich derselben die Balanz über alle andere Nationen.

S. 230. thut der Verf. einen artigen Vorschlag, den Schaden zu ersetzen, welchen die Klöster der Bevölkerung zufügen. Bey einer jeden Einkleidung müssen allezeit zwey Personen eingekleidet und in eben der Minute dem Staate zwey Ehestands-Rekruten dafür gestellt und getrauet, von denen Eingekleideten aber ausgesteuert werden. Der Recensente glaubt, daß es überdem noch besser seyn möchte, bey den Klöstern auch Waysenhäuser anzulegen.

S. 232. soll den Soldaten das Heyrathen frey erlaubt werden, um die recht kriegerische Bevölkerung zu befördern. Der Satz ist richtig; aber Weiber und Kinder der Soldaten, wenn sie mit zu Felde ziehen, sind doch in andern Betrachte für das Kriegswesen eine grosse Last.

Man kann überhaupt dem Verf. dieser Schrift das Lob geben, daß er in dem zerstreuten Styl, den so viele französische Schriftsteller erwählen, um eine Sache an vielen Orten und an Orten, wo ganz von etwas anders geredet wird, mehrmals zu sagen, doch für seine Leser sehr interessant geschrieben habe. Wiz und Speculation ist aber im übrigen das ganze Gewebe. Etwas mehr practische Kenntnis von Regierungs-Geschäften, vom Ackerbau, von der Physik, von der Handlung würde die Schrift solider und gemeinnüziger gemacht und nicht so sehr auf einen einzigen Gegenstand, den Ackerbau, geleitet haben, an statt, daß sie jezt nichts als Betrachtungen enthält, die andere schon lange gemacht haben, die fast auf alle Europäische Nationen passen, hier aber nur neuer und satyrischer gesagt sind.

C.

IX.

Lehrbegrif sämtlicher ökonomischer und Cameralwissenschaften, des ersten Theils erster und zweyter Band. 1764. 1765. klein 4. Stuttgart, in Verlag Johann Christoph Erhards, Buchhändlers. 3 Alph. 3 Bogen.

Wir wissen es selbst nicht was vor ein unfreundliches Geschik uns so lange gehindert hat, den Lesern unserer Bibliothek ein so vortrefliches Werk als das gegenwärtige ist, näher bekannt zu machen, und ihrer Aufmerksamkeit vorzüglich zu empfehlen. Unserer Gewohnheit nach wollen wir die Worte des Herrn Verf. selbst anführen, um den Inhalt des Buchs anzuzeigen. Sie lauten S. 4. in der Ein-

Einleitung also: „Man wird nehmlich in diesen Blät„tern nur Abhandlungen und Vorschläge, zur Ver„besserung der Wirthschafts-Einrichtungen auf dem „Lande, und in den Städten, mithin zu vernünftiger „Vermehrung, sowohl des allgemeinen Staats- als „Privatvermögens finden.

„Das Werk theilet sich von selbst in vier Theile; „und da die Landwirthschaft oder die Kunst, aus der „Oberfläche der Erde, allen möglichen Vortheil zu „ziehen, die erste und nothwendigste ist, auch den Grund „zu unserer zeitlichen Glükseligkeit in sich begreift, „so scheinet es mir billig ihr diesen Vorzug zu gön„nen, und

„Im ersten Theile nur von denjenigen Geschäf„ten und Materien, so zur Landwirthschaft gehören, „eine allgemeine Kenntniß zu geben.

„Im zweyten Theile aber, aus diesen generellen „Anweisungen, die Anwendung auf die Landesökono„mie zu machen, und zu Bildung geschikter Camera„listen, auch zu vernünftigen Gebrauch, der durch „die Produkte der Erde zu erhaltenden Vortheile, „Anleitung zu geben.

„Der dritte Theil wird die Städtewirthschaft, „wohin ich zugleich die Bergwerke, Fabriquen, Ma„nufakturen, Schiffarth und das Commercium, oder „die Handelschaft in- und ausserhalb Landes rechne, „zum Gegenstand haben.

„Der vierte und lezte Theil ist bestimmt, dem „Cameralisten zu zeigen, was für eine Gestalt er die„sen Sachen zur Bequemlichkeit, Bereicherung, und „wahrem Vortheil des Staatskörpers überhaupt, „und dessen Glieder insbesondere, zu geben habe, und „wie er durch eine gründliche Erkenntniß aller in ob„gedachten vier Theilen abgehandelten Wissenschaften, „die zu einem Universalcameralisten (welches billig

alle

„alle Finanzminister seyn sollen,) erforderliche Geschicklichkeiten erhalten, und anwenden müsse.„

Der vor uns liegende Erste Theil begreift also die Landwirthschaft nach allen ihren Theilen in sich; und wir können davon so viel überhaupt mit Grund der Wahrheit sagen, daß wir unter der Menge ökonomischer Bücher, die mir seit funfzehn und mehr Jahren, nicht wie die Herren Stubenwirthe, sondern bey beständiger eigener Betreibung einer ziemlich weitläuftigen Landwirthschaft, gelesen haben, daß wir wenig gefunden, welche verdienen diesem Werke an die Seite gesetzt zu werden. Gründliche Einsichten des ganzen Umfanges der Oekonomie; ein gerechter Unwille wider den alten Schlendrian in derselben; viele mit edler Kühnheit vorgebrachte und mit starken Gründen unterstützte neue Wahrheiten; Ordnung und Genauigkeit im Plan überhaupt und in der Ausarbeitung der kleinsten Unterabtheilungen; und endlich eine gedrungene nicht selten mit dem lebhaftesten Witze untermischte anmuthige Schreibart, dies sind die Grundzüge zu dem Gemählde des Ruhms, den sich der Hr. Verf. als Schriftsteller erworben hat. So viele Vorzüge eines Buchs setzen aber freylich bey dem, der es schreibt, sehr viel voraus, und unendlich mehr als man bey den meisten Schriftstellern unserer an schlechten ökonomischen Büchern leider so ergiebigen Zeiten voraussetzen darf. Der erste Blick auf dies unvergleichliche Werk macht es also gewissermassen nothwendig, was der Herr Verfasser S. 5. sagt, daß er die Wahrheiten, die er seit zwanzig Jahren in verschiedenen Ländern und Büchern sorgfältig gesammlet, und in seinen Bedienungen auch auf eigenen Landgütern durch mühsame Vergleichungen und Proben ausser allen Zweifel zu setzen, und auf allgemeine Grundsätze zu bringen gesucht habe, in diesem Buche vortrage.

Da wir schon gesagt haben, daß dieser erste Theil alle Zweige der Landwirthschaft in sich fasset, so wollen wir die Reihe der Kapitel nicht wörtlich anzeigen, weil unsere ökonomische Leser schon wissen, was die Landwirthschaft überhaupt vor Materien unter sich begreift. Es sey uns also genung einige Stellen mitzutheilen, welche uns besonders merkwürdig geschienen haben.

Zu diesen gehöret unter andern die mit vieler Gründlichkeit allhier bewiesene Nuzbarkeit der neuern Einrichtung des Feldbaues, da nach dem Exempel der Engländer die so schädlichen Gemeinheiten aufgehoben, die Hath- und Triftgerechtigkeit auf dem Ackerfelde benebst der Braache abgeschaffet, und die so vortheilhafte Stallfütterung des Viehes im Sommer mit der hiezu erforderlichen Ansäung der Futterkräuter angepriesen wird S. 81. S. 90. Hier schliesset der Herr V. mit folgenden nachdrüklichen Worten: „Wir würden unsere Betrachtungen, denen wir manche Nachtwache widmen, seelig preisen, wenn wir so glüklich wären, aus den Trümmern der bisherigen Ackersyste„me ein annehmlicheres Gebäude errichtet, und zu Verbannung der Braach- oder Ruhefelder, ermuntert zu haben. Denn dieses wäre ein ohnfehlbares Mittel, „Europa, ohne den Degen zu ziehen, wenigstens um „den sechsten Theil gröser und Volkreicher zu machen.„

Ferner ist das ganze zweyte Hauptstük, so die Viehzucht in sich begreift, voll der schönsten Anmerkungen über dieser wichtigen Materie; und hat uns sonderlich die Entscheidung mancher streitigen Lehrer besonders wohlgefallen: Z. B. ob Pferde oder Ochsen zur Landwirthschaft am dienlichsten S. 136. Ob die Füllenzucht vortheilhaft S. 139. Ob es besser Kühe zu kaufen oder zu ziehen S. 155. Ob es vortheilhafter die Milch zu Butter oder zu Käse zu verwenden S. 165. Ob das Schaafmelken nachtheilig sey, S. 186. Alle die-

Diese und ähnliche Sätze werden dergestalt gründlich erörtert, daß eine jede Meynung in ihrer ganzen Stärke vorgetragen, und hernach durch sehr genaue ökonomische Berechnungen klar gezeigt wird, auf welcher Seite, der überwiegende Vortheil den Ausschlag giebt.

In dem dritten Hauptstük, so die Gärtnerey betrift, sind unter andern bey den Küchengärten die nicht jedermann bekannten Vortheile merkwürdig, die der Herr Verfasser den wendischen Bauern in dem Meerrettig- und Gurkenbau abgelernet hat, und selbige hier S. 258 - S. 263. vorträgt. Ein an sich kleiner Umstand, der uns aber wichtig genung scheinet, ihn hier anzuführen, um die große Sorgfalt des Herrn Verf. bey Bearbeitung der geringsten Gegenstände, bemerken zu lassen.

Das Forstwesen mit der Holzwirthschaft überhaupt, machet das vierte Hauptstük aus. Hier ist es aber wo wir einen kleinen Irthum anzumerken nicht unterlassen dürfen, da es S. 335. heisset, daß in den Schlägen der Nadelhölzer das erste Jahr den Schaafen die Huthung verstattet werden könne; — denn just zu der Zeit ist es am schädlichsten. Gesezt daß kein Schaaf im Sommer eine junge Tanne durch das benagen beschädiget, wie im Winter wohl geschiehet, wie viel tausend annoch zarte Bäume dieser Art, welche bey ihrem Aufkeimen aus dem Saamen kaum wie eine Stecknadel stark sind, werden nicht durch das treten einer Heerde Schaafe, zerbrochen oder aus der Erde gerissen, wenn selbige auch nur wenige Stunden in einem solchen Schlage weidet! und wird dies nicht oft hinlänglich seyn den schönsten Anflug gänzlich zu zernichten?

Die übrigen Artickel, davon die Brauerey und das Brantweinbrennen den Beschluß machen, sind mit gleicher Stärke und Genauigkeit ausgearbeitet.

Möchte es doch dem Hrn. Verf. gefallen, uns die folgende Theile dieses gemeinnüzigen Werks bald zu

liefern, damit das Publikum auf ein ſo ſchönes Ganze nicht länger warten dürfe!

T.

X.

Unterricht an die Schleſiſchen Landleute, wie ſie ſich theils vor Krankheiten verwahren, theils, wenn ſie damit befallen werden, ſich mit gehörigen Mitteln zu Hülfe kommen ſollen, bis ſie die Hülfe eines Arzts erlangen können, von Gottfr. Ferdin. Jänſch, Medico in Breßlau. Breßlau, bey Gompert 1765. 128 Seiten in 8.

Eine Nachahmung von Tiſſots Werke, das, wie Hr. J. ſagt, zu weitläuftig, (doch, hohlt er ein; bloß um mehrerer Deutlichkeit willen), theils auch oft zu ſehr auf ſeine eignen Landsleute eingeſchränkt iſt.

Auſſer der guten Abſicht empfiehlt dies Werk eine meiſtens gute Art Einfalt und Herablaſſung zum Begriffe des gemeinen Mannes im Vortrage; manche wirklich geſunde und richtige Räthe, die dem Werkchen vor Richtern, Weisbachen, Bäumlern und wie die mediciniſchen Cubache alle heiſſen, einen großen Vorzug erwerben; eine rühmliche Einfachheit endlich in den Vorſchriften. Im Vortrage beſonders iſt eine Faßlichkeit für den geringen Mann, ſo die Gemeinlehrer dem Hrn. J. ablernen möchten. Er hat deſſen Vorurtheile recht national und alſo ſehr gut beſchrieben. Er hat zwar immer Tiſſoten vor Augen: aber er hat doch alles auf ſeine Art und für ſein Publikum meiſtens ganz ſchiklich umſtaffirt.

Indeſſen

Indessen fehlt diesem Unterrichte noch viel, daß er dem geringen Manne, dem er zugedacht ist, recht angemessen und also recht gemeinnützig seyn sollte. Hr. J. ist bisweilen zu sehr Arzt und zu Zeiten vergißt er ihn. Er vergißt ihn wohl, wenn er S. 25. sagt: „Da der Branntewein bey uns bloß aus Korn oder Weitzen verfertigt wird: so kann derselbe auf keine andre Weise, als durch den häufigen Genuß schaden.„ Wir haben geglaubt, daß er diätetisch und im täglichen Gebrauche immer schade; wenigstens ist uns gegen seinen Schaden das keine Einwendung, daß er von Korn oder Weitzen gebrannt wird. In diesem Falle ist es gleich, ob er von Getraide oder Zuckersaft, Reiß oder Weintrauben destillirt wird, so gewiß als Rocken oder Seigale die Tugenden und Fehler des Caffe hat und gar nicht an dem Nahrhaften, das dem Brode der Rocken giebt, Antheil nimmt. Sollte auch S. 42. beym Ohrenschmerz das Frösteln allein eine so pathognomonische Deutung auf eine Entzündung haben?

Ein andermal ist Hr. J. wohl zu sehr Arzt. Wie der gemeine Mann es erkennen soll, ob sein Zahnschmerz von Entzündung oder Schärfe herrühre, möchten wir wohl wissen, da doch S. 41. die Heilart so verschieden ist. Eben das fiel uns wieder bey den Augenschmerzen S. 43. ein. Und dergleichen medicinische Einschläge giebt es viel, dabey ein medicinischer Laie nicht recht wissen kann, wie er zurecht kommen soll.

S. 61. würden wir in einem solchen Unterrichte von der Aderlässe in Wechselfiebern nichts oder doch nicht so gesagt haben. Die Heftigkeit des Kopfwehs ist gewiß nicht immer eine Anzeige von Blutcongestionen, und es steht oft der Grad desselben mit dem Maße von Unreinigkeiten der ersten Wege in gleichem Verhältnisse. Es ist also höheren Ermessens, ob sie nöthig sey, als es der gemeine Mann und sein Barbierer im Stan-

de sind, und ist dabey einer Irrung und einem Mißbrauche leicht unterworfen. Sydenham sagt schon vom Aderlassen in Frühlingsfiebern, worin Hr. J. es räth, eo tempestas ipsa und noch mehr das Prosichen der Barbierer parum cautos inclinat. Aber da ist die Klippe, woran fast alle unsre Gemeinlehrer scheitern. Wollen sie gründlich gehen: so sagen sie zu viel, weil sie zu großen Mitteln schreiten müssen, die einem leichten Mißbrauche und schwerem Nachtheile bloß gestellt werden: wollen sie sich vorsichtig dahin einschränken, daß sie nur den Schaden verhüten und die großen Genußmittel nicht in den Glükstopf werfen wollen: so sagen sie zu wenig, zu wenig nämlich für einen Hauscurirer. Wir wären immer indessen noch für das letztere. Hr. J. wird bey unsrer Kritik sagen: sein Urbild, Tissot, habe doch auch das Gleiche empfohlen. Das hat er. Aber erstlich hat Tissot doch in der That für ein Publikum, ein Stokwerk höher, als Hr. J. seins, geschrieben. Tissot wird gewiß unter dem geringen Manne, wie man allgemein wähnt, wenig Frucht schaffen, und Hr. J. trit zu der Denkungsart dieses Standes (das sagen wir ihm gewiß nicht zur Schande) wirklich einige Stufen näher herunter. Wenn aber auch Tissot hier gleiche Räthe giebt: so geschieht es doch mit viel mehr Cautelen und nach viel stärkern Anzeigen, als Kopfweh allein ist. Das ist schon zu mannigfaltig, kann man sagen, für den gemeinen Mann. Es sey zu vielfach: aber es ist die Natur der Sache so, daß so und nicht anders das Mittel von Anwendung ist. Kann man seinem Publiko nicht also begreiflich machen, wann etwas gut sey: so sage man auch nicht, daß es sey und behalte es den Adepten vor. Wir haben just einen Punkt getroffen, worin sowohl Begehungs- als Unterlassungssünden selbst der Aerzte statt haben, wo man leicht so gut zu viel, als zu wenig thun kann. Und geschieht das am grünen Holze. —

Es

Es ist noch viel mehr, das Hr. J. ändern und bessern muß, wenn er dem Berufe, ein medicinischer Gemeinlehrer zu seyn, würdig wandeln will. Ein Paar Exempel nur. Sollte S. 84. die Aderlässe bey weiblichen Verhaltungen so ohne Cautel und nähere Anzeige vorgeschlagen werden? Auch haben uns die S. 79. in der Wassersucht zu verschluckenden Kellerasel nicht sehr erbauet. Und wenn S. 116. gegen den Hundebiß des wütenden Hundes, zerhaktes Herz und Leber (an manchen Orten sind die Haare specifisch) angeführt wird; wenn man das Recept zu einem Eyerkuchen giebt, zu dem die innre Haut der Rosenwurzel, Eydotter ohne Hahnentritt und Nußöl kommen; oder das gute Lob vom Maykäfer (der innerlich, wie die spanische Fliegen, wirkt) vom Kockalskorn oder sogenannten Kühenauge (die Hr. J. doch wohl unmöglich für eins hält): — — wenn Hr. J. alles dies in seinem Unterrichte, freylich als Hausmittel und als auf fremde Empfehlung nennt, was sollen die? will er sie seinen Lernlingen zu weitern Versuchen empfehlen: so ist es äusserst mißlich, es ist ausser dem Zwecke seiner Schrift und der gemeine Mann hängt nur gar zu sehr an dergleichen Mitteln. Will er sie aber widerrathen: so muß er gewiß aus einem andern Tone reden und so hätte er noch einen weit größern Wust davon zu berühren gehabt, dessen aber gar nicht zu gedenken und die Bekanntschaft davon sterben zu lassen eben so sehr gerathen ist, als die Verheimung der Strafe gewisser Laster, die eben durch öffentliche Bestrafung nur verbreitet werden.

Eben weil es so leicht scheint und doch von so mißlichen Folgen ist, Lehren fürs Volk zu schreiben; eben deswegen: weil seit einiger Zeit dieser Lehrer an allen Enden und Orten von Deutschland so viel aufstehen, die sich berufen glauben, die Leute zu unterrichten;

eben deswegen halten wir es für unsre Schuldigkeit, über sie zu wachen; die Laien zu warnen, daß sie ihnen nicht blindlings folgen und die Lehrer selbst zu ermahnen, daß sie ihren Beruf und ihre Talente dazu erst sorgfältig prüfen. Selbst ohne Vorurtheile, selbst rein und richtig denken; was man sagt, selbst gewiß wissen; was man räth, aus sorgfältiger, untrüglicher, bejahrter Erfahrung geschöpft haben; aus der ganzen Fülle von Kenntnissen gerade nur das auswählen, was nützen kann, ohne auch leicht zu schaden; seine Nation in ihren Vorurtheilen, in ihren nachtheiligen Weisen und deren Quellen genau und pünctlich kennen; sie für diese mit freundlichem Glimpfe und sanftem Rügen ohne Kurzweiltreiben und Spötteln warnen und in jenem bessern, ohne Eigennutz und mit der treuen Gutherzigkeit, die ihr Herz auch ohne Gründe zu uns herüber zieht, sie unterrichten; und gegen dies sein in Unwissenheit irrendes Publicum dann noch oben ein im Vortrage der einfältigen Wahrheit auch ganz einfältig, ganz kindlich werden — das dünkt uns, so viel es auch ist, das dünkt uns nöthig, und das finden wir nicht allenthalben. Es ist ein respectables Amt, das Amt eines medicinischen Lehrers, und es ist so wichtig, daß es Tausenden ihre Tage verlängern und aber Tausend noch leichter zu Grunde richten kann. So möchte es doch wohl mit Vorbereitung und Zittern übernommen und noch weniger als ein Stük vom Schriftstellerhandwerk, oder als eine Art Wertrieb und Kaufmannswaare angesehen werden.

Denn auch hierinn haben böse Exempel den H. J. hingerissen. In seinem Quartiere auf der Nicolausgasse zwischen den drey Eichen und dem weissen Rosse, in dem von Hahnischen Hause sind den Landleuten zum besten Verwahrungspulver, Salztropfen und reinigende Mutterpillen um einen sehr

billigen

billigen Preis zu haben — warum nicht auch eine schlesische Panacee und ein sudetischer Spiritus? so wäre das Krämchen beynahe gleich und die Titel doch einträglicher und wirksamer.

Kl*.

XI.

D. Gottwald Schusters, Med. Practici, und Stadt- und Landphysici in Chemnitz, gründliche Anweisung zur alten und neuen praktischen Chirurgie, mit Observationen und Casibus beleuchtet; nebst einer Abhandlung von Knochen des menschlichen Leibes. Chemnitz, bey Stößels Erben. 1765. 4. 2 Alph. 9 Bogen.

Es gereicht der Chirurgie Deutschlands sehr zum Vortheil, daß die vielen schlechten chirurgischen Schriften, die jezt in Deutschland erscheinen, den Ausländern nicht bekannt werden, und die schlechte Meynung, die sie mehrentheils von der chirurgischen Wissenschaft der Deutschen haben, rechtfertigen. Nicht der Mangel an guten Schriften, sondern der Ueberfluß schlechter chirurgischer Bücher scheint uns Ursach zu seyn, daß die Chirurgie in Deutschland noch nicht zu dem Grad der Vollkommenheit gelanget ist, welchen sie in verschiednen fremden Ländern erreichet hat; und es wäre daher gar sehr zu wünschen, daß niemand, der nicht einen Beruf zum Schreiben hat, oder überzeugt ist, daß er etwas wahrhaftig nüzliches schreiben kann, die Feder ergriffe. Der Herr D. Schuster meynt einen Beruf zum Bücherschreiben bey sich zu empfinden; aber er betrügt

sich; und davon wollen wir ihn jezt überzeugen. Der Verf. hat dieses Buch nicht für Anfänger geschrieben, (die gemeine Entschuldigung schlechter Schriftsteller) sondern für die allergelehrtesten Wundärzte; denn sein Buch ist mit Stellen aus griechischen und lateinischen Schriftstellern so gezieret, daß man fast keine Seite findet, wo nicht ein paar Zeilen griechischer Buchstaben zu sehen sind; und diese Schriftsteller, vornemlich den Hipocrates, citirt er bey so bekannten, lächerlichen Sätzen, daß man sagen kann, er misbrauche den Hipocrates. Ist es nicht lächerlich zu sagen? der Mensch hat fünf Fingen, dieses beweist der alte Vater Hipocrates sehr schön in — — — denen aber, die mir einwerfen, daß es auch Leute giebt, die sechs Finger haben, antwortete ich mit den Worten des Galenus. — — — Und ähnliche Stellen findet man allenthalben. Worte, die einen griechischen Ursprung haben, werden, ob sie gleich längst das Bürgerrecht in der lateinischen Sprache erhalten haben, doch immer mit griechischen Buchstaben geschrieben, als Septica ꝛc. Ja der Verf. druft zuweilen, aus lauter überfliessender Gelehrsamkeit, seine eigne Gedanken griechisch aus. Der Vorsaz des Verf. ist, uns eine vollständige Chirurgie zu liefern; ein Vorsaz, dessen Ausführung mehr chirurgische Wissenschaft erfordert, als der Verf. zu besitzen scheint. Man sieht es einer jeden Zeile an, daß er sie abgeschrieben hat, man merkt, daß ihm die Sachen, von welchen er schreibt, fremd sind, man merkt, daß ihm die besten neuen chirurgischen Schriftsteller fehlen, oder unbekannt sind, und daß sein ganzes Buch aus einigen alten Autoren zusammen geschrieben ist, von denen die mehresten jezt gar nicht mehr Mode sind. Es ist daher kein Wunder, daß wir so viele altväterische Meinungen hier antreffen, die längst in Vergessenheit gerathen sind. Und

auch

auch diese Bücher hat er oft ohne Wahl, und ohne sie zu verstehen, abgeschrieben. Die Krankheiten selbst handelt der Verf. äusserst unvollständig ab, so daß niemand aus diesem Buch eine Krankheit wird lernen gehörig kennen, noch viel weniger heilen. Ein jeder der den Heister oder Platner hat, wird auf dieses Buch mit Verachtung sehen. Viele ganz irrige Meynungen treffen wir auch an, doch diese können wir dem Verf. nicht zueignen, denn er hat sie nur abgeschrieben. Nirgends ist er unvollkommener und unverständlicher als in Beschreibungen der chirurgischen Operationen. Hier merkt man recht, daß es ihm oft recht sehr sauer wird. Nach der Abhandlung einer jeden Krankheit folgen allezeit einige Wahrnehmungen, die die vornehmsten vorgetragnen Lehren bestätigen, und aus verschiednen Schriftstellern als Paräus, Schenk, la Motte ꝛc. genommen sind. Dieses würde sehr nüzlich seyn, wenn der Verf. nur immer eine gute Wahl getroffen hätte. Die Ordnung, in welcher er die Krankheiten vorträgt, ist von den verschiednen Theilen der Anatomie hergenommen. Diese Ordnung ist unbequem und oft unnatürlich. Das erste Kapitel handelt von der osteologischen Chirurgie. Hier handelt er die Beinbrüche, Verrenkungen, Beinfraß ꝛc. ab. Mit was für einem Recht aber das Panaritium und die Amputation hieher gehöret, können wir nicht einsehen. Das zweyte Kapitel handelt von der myologischen Chirurgie. Hier werden die Wunden abgehandelt, gleichsam als wenn diese nur immer die Muskeln zertrennten. Wir sehen wie unnatürlich und gezwungen diese Ordnung ist. Das dritte Kapitel von der angiologischen Chirurgie enthält die Entzündung, den kalten Brand ꝛc. Bey diesem leztern weis er nichts vom Gebrauch der China. Das vierte Kapitel enthält die neurologische Chirurgie. Wie

kommt die Anchyloſis hieher? Im fünften Kapitel folgt die adenologiſche Chirurgie, zu welcher weder œdema noch alle tumores tunicati gehören. Beym Abſchneiden der Bruſt, lobt der Verf. den Gebrauch der Bidloiſchen großen Gabel gar ſehr. Die ſplanchnologiſche Chirurgie wird im ſechſten Kapitel abgehandelt. Den grauen Staar hält der Verf. noch für ein Häutchen. Von der Extraction des grauen Staars, hat er etwas gehöret, aber ſehr wenig, denn er ſpricht nur mit einem Wort davon, und hält ſie vor impracticable. Wenn uns der Verf. einmal beſuchte, ſo könnten wir ihn gar viele Staarlinſen zeigen, die wir mit dem beſten Succeß herausgezogen haben, und die ſeine beyden Meynungen widerlegen. Ein Strohhalm breit iſt kein Maas das man bey Operationen am Auge brauchen kann. Von der Thränenfiſtel weis er gar wenig zu ſagen. Er hat noch die alte Meynung, daß ſie ein Geſchwür ſey, und deswegen weis er nichts zu rathen, als den Thränenſak aufzuſchneiden, und den Knochen zu perforiren. Von der Verſtopfung des ductus nafalis weis er nichts. Plattner, ſagt er, habe in ſeiner Diſſ. de Fiſtula lacrimali am beſten von dieſer Krankheit geſchrieben, da er ſie doch nie geleſen hat: denn ſonſt würde das, was er von dieſer Krankheit ſagt, nicht ſo äuſſerſt unvollkommen, alevöteriſch und ſchlecht ſeyn. Wenn nur der Verf. den Heiſter mit Verſtand geleſen und ausgeſchrieben hätte, ſo würde ſein Buch ſchon vollkommner ſeyn, als es iſt, und wir würden nicht die neueſten wichtigſten Wahrheiten und Operationen in denſelben vermiſſen. Zulezt wird der Verf. wie es ſcheint, das Schreiben auf einmal überdrüßig, und macht den Schluß, und vergißt drüber von der Lithotomie und vielen andern Krankheiten zu ſprechen. Vielleicht hat er ſeine gute Urſachen dazu gehabt.

habt. Der zweyte Theil dieses Werks enthält eine praktische Abhandlung von Knochen des menschlichen Körpers. Zuerst wird von den Knochen überhaupt geredet. Ein Knochenfieber, sagt der Verf. besteht aus Salz, Schwefel, Staub, Erde und Asche. Zuletzt beschreibt er einen jeden Knochen besonders. Dieser Theil ist noch ziemlich gut, wer sieht aber nicht ein, daß der Verf. auch diese Mühe hätte sparen können.

St.

XII.

Des Herrn Justizraths Ludwig von Heß satyrische Schriften, herausgegeben durch S*. Hamburg verlegt bey Fr. Chr. Ritter, 1767. 1 Alphab. und 6 Bogen in 8.**

Herr von Heß sollte auf niemand mehr zürnen als auf seinen Herausgeber, der das Publikum mit Schriften von neuen beschwert, die es aus Achtung vor den Hrn. von Heß vergessen hat. Die günstigen Urtheile von ein paar Zeitungsschreibern sagen nichts; und wenn der Dichter Hagedorn eine Schrift davon des Drucks würdig hielt, so erhellt daraus nur so viel, daß der gröste Poet sich irren kann. Der Styl ist überhaupt wäßrig und oft pöbelhaft; der V. hat ihn auf der 140. Seiten am besten abgeschildert. Ein unausstehlig langes Geschwätz mit Alltagswitz und eckelhaften Bildern ist bey ihm die satyrische Laune, und wenn er im Ernst lehrreich seyn will, so redt er, wie ein alter Schießbürger bey einem Glase Landweine, der seinem Herrn Gevatter zeigen will, was er alles für Gutes weis. Doch ehe wir die Schriften anzei-

anzeigen, möchten wir doch gerne wissen warum der Herausgeber sie satyrische Schriften nennt? In keinem als in den beyden ersten Abhandlungen hat der Verf. satyrisch seyn wollen. Doch wenn es weiter nichts wäre, als ein unhinlänglicher Tittel, so wäre es unbillig, davon Erwähnung zu thun. Die Schriften sind folgende: 1) Iuno abortans, 2) Crater Helenä zwey Satyren, 3) freundschaftlicher Rath an eine Braut und an einen Bräutigam, 4) freundschaftlicher Rath an einen Vater, 5) der Republikaner, 6) Betrachtungen über das XI. Stük des Herrn von Justi sogenannten neuen Wahrheiten zum Vortheil der Naturkunde und des gesellschaftlichen Lebens des Menschen.

Was die beyden ersten Satyren anbelangt, so sind sie unter der Kritik, und man muß erstaunen, daß ein Mann zu solchen faden und pöbelhaften Schmierereyen seinen Namen zu geben sich nicht schämt. Die dritte und vierte Schrift scheint uns noch das beste zu seyn, und damit man sieht, was auch da für herrliche Dinge stehen, so wollen wir einige Stellen daraus herseßen. Aus dem Briefe eines Freunds an eine Braut S. 124. „Die Gewohnheiten hingegen, welche etwas Böses mit „sich führen, müssen sie äusserst verabscheuen, wenn sie „auch gleich die Einzige seyn sollten, die nicht nach „ihnen lebt. Sie müssen also z. E. den Pelz nicht ab„legen, wenn sie zum Tisch des Herrn gehn. Es kömmt „mir diese Gewohnheit sehr unvernünftig vor. Die „Frauensperſonen tragen den ganzen Winter, ja wohl „gar während der Predigt, einen Pelz, und gleich nach „derselben, wenn sie zum Altar gehen, so legen sie ihn „ab; meynen sie etwa, daß Gott es ihnen übel neh„men würde, wenn sie in demselben vor ihm erschie„nen„? Und so redet er noch eine ganze Seite von dieser so nöthigen Sache. Auf der S. 150. in dem

Brie-

Briefe an einen Bräutigam. „Auch können sie (der „Frau) ohne Bedenken die Wahl der Gevattern über„lassen. Es ist zu unsern Zeiten wenig, oder wohl „gar nichts daran gelegen, ob es diese oder jene sind. „Es wäre denn, daß ein regierender Herr eben zu der „Zeit durch ihren Ort reisete, da ihre Frau in Kind„bette gekommen wäre, und von seiner Großmuth zu „vermuthen stünde, daß er ein Fähnlein auf die Wie„ge legen werde. Wie wohl in diesem Falle wird „ihnen ihre Frau gewiß nicht widersprechen, und auf„serdem kann es, wie gesagt, gleichviel seyn, wer das „Kind zur Taufe hält.„ Ferner auf der 161. Seite: „Verhüten sie sorgfältig, daß ihre Frau der übelher„gebrachten Gewohnheit nach zu ihrer vermeintlichen „Stärkung nicht gleich nach der Entbindung Wein, „oder wohl gar Brantewein trinke, ingleichen, daß „sie auch hiernächst in ihrem Wochenbette nicht etwas „essen möge, so ihr Krankheiten zuziehen könnte. „Behalten sie sich allein vor, ihr dieses und jenes „zur Erquickung vorzuschlagen. Verbiethen sie den „Bedienten, ihr heimlich etwas zuzustecken; bitten „sie ihr Anverwannte ꝛc.„ Noch eine Probe sich mit ei„nen witzigen Einfall zu vertheidigen S. 163. „Sie „werden vielleicht darüber lachen, daß ich sie im Lesen „bey der Wiege aufhalte, und sie werden in der That „doch gerne wiegen, wenn sie nur erst einen kleinen „Erben zu wiegen haben.„ Der Republikaner ward 1754. auf einer Reise von Stockholm nach Hamburg verfertigt, und der Hr. Verf. schrieb ihn, wenn er lange auf die Postpferde warten muste. Es ist ein Gespräch zwischen einen P. Valerius und ein C. Claudius: ob man die Macht des Consuls in einer Republik erweitern, und ihm erlauben könne, daß er ohne Beystimmung der Senatoren einige Aemter vergeben könne. In der lezten Schrift vertheidigt er die Frey-

heit der Reichsstände und die Vorrechte des schwedischen Reichsraths, die Herr Justi angegriffen hatte, und ist das einzige, was von des Hn. von Heß Schriften in Ansehung der Wichtigkeit der Materie verdient gelesen zu werden.

M.

XIII.

Johann Georg Rosenmüllers Abhandlung von den weisen Absichten Gottes bey den verschiedenen Haushaltungen in seiner Kirche hier auf Erden. Hildburghausen 1767. verlegts Johann Gottfried Hanisch, Herzogl. Sächs. privil. Hofbuchhändler 8. 232. S.

Von der Lesung der Christlichen Briefe des Hn. von Acken ermüdet, ergriffen wir wegen des ähnlichen Inhalts diese Abhandlung, um uns in etwas zu erholen. — Und siehe da! indem wir nur Erholung suchten, so geriethen wir zugleich auf den angenehmsten Spaziergang, daß wir am Ende nicht wußten, wie uns die Zeit vergangen war, und nun den uns zur Zeit noch ganz unbekannten Mann allen die in den Wüsteneyen des Zweifels und der Ungewisheit in Ansehung der Offenbahrung, dieser größten Angelegenheit des Menschen, wandeln, ganz getrost zum Führer anpreisen können. — Er bietet sich in der Vorrede an, andre auf den Weg einzuleiten, auf welchem sein Gemüth in der Offenbahrung Gottes beruhiget worden — schlägt also seinen eignen Weg ein, ohne die Bahn, auf der der H. C. R. Jacobi so sanft und richtig leitet, im geringsten zu verachten; ist wieder selbst geprüfte aber auch bewährte Mann bedächtig

tig bey jedem Schritt, ohne langweilig zu werden; aufmerksam auf alles, ohne weitschweifig zu seyn; aufrichtig im Geständniß seiner Unwissenheit, ohne mangelhaft; ernsthaft in seinen Mienen, ohne fürchterlich; gesezt in seinen Ausdrücken ohne zu schwer oder gar dunkel zu werden, und man mag denn auch noch so schlecht zu Fuße seyn, so ist man in einigen Stunden mit ihm ans Ende — laßt uns sehen, wie wahr das sey!

In der Einleitung entwirft der Verf. seinen Weg: — Gott hat bey Erschaffung der Welt seine Verherrlichung und das wahre Wohl seiner vernünftigen Geschöpfe zum vornehmsten Zwek gehabt; wir können es ihm zutrauen, daß diese seine Absicht auch in andern Welten und durch sie erreicht worden, — genug daß kein Zweifel ist, daß auch der Mensch bey diesen Fähigkeiten, Kräften, Vorzügen vor andern Geschöpfen das Seinige dazu beytragen sollte — dazu ist er nun zwar izt unvermögend, muß es selbst fühlen, und daß ihm dies nicht befremde, giebt ihm die Schrift von seiner ersten Reinigkeit sowohl, als dem Verlust derselben die sicherste Nachricht. Es kan ihm dabey befremden, wenn er hört, daß er an einem göttlichen Verbot unglüklich gewesen: Allein es habe nun dasselbe entweder das Gesez der Natur von der Selbsterhaltung nothwendig gemacht, so daß ihm die Frucht, die ihren anderweitigen Nutzen haben konnte, schädlich gewesen seyn würde, wie es sehr wahrscheinlich ist; oder, welches man auch sagen kann, Gott, als Eigenthumsherr, habe es dem Menschen zur Uebung seines Gehorsams, als ein willkührliches Gesez gegeben, so ist man doch auch im leztern Fall nicht berechtiget zu klagen, daß der allwissende Gott, den Menschen auf eine so gefährliche Probe gesezt, indem der Mensch eben so leicht gegen das natürliche Gesez verstossen,

konn-

konnte, und dann die Schuld Gott noch scheinbarer würde haben beymessen können, weil er keine sinnliche Warnung vor sich gehabt. — Der Trost ist auch, daß Gott ein Mittel den Menschen aus dieser Verdorbenheit zu erheben erwählet, ihm seinen eingebohrnen Sohn gegeben und dies nach und nach immer bekannter gemacht hat: — Hieraus entstehen die Abwechselungen der äusserlichen Gestalt der Kirche, nach ihrer Lehrart, äusserlichen Dienst, Zucht, u. s. w. die man mit der Schrift Eph. 1 9. 10. Haushaltungen nennt, und ob man es gleich bey zwo Hauptabtheilungen könnte bewenden lassen, doch mit mehrerer Genauigkeit in die Adamische bis auf Mosen, Mosaische bis auf Christum und endlich christliche bis ans Ende der Welt fortdaurende, eintheilt. —

Von allen dreyen wird nun in eben so vielen Abschnitten gehandelt und bey jeder insbesondre die Weisheit und Güte Gottes gerechtfertiget. Wir wollen gleich zeigen, wie der Verf. verfährt, und nur beyläufig über die Vertheidigung des göttlichen Verbots des Baums des Erkenntnisses unsre Gedanken äussern, die wir von den Hn. Verf. geprüft wünschten. Wir sehen immer noch nicht, warum man nicht ohne Nachtheil der Wahrheit die Bildersprache, dieses Bedürfniß der ältesten Welt, auch in der Erzählung vom Fall und den Ursachen derselben könnte gelten lassen. Sollte es denn zwischen dem profanen Witz eines Beverlands und seiner Gefährten und der schweren Erklärungsart unsrer Exegeten, die so viel Zweifel auch bey Redlichen gebiehrt, kein drittes geben? — Sollte die Wahrheit verliehren, sollte sie nicht viel eher gewinnen und dem chicanirenden Theil der Mund auf einmal gestopft werden, wenn man sagte, das Ganze laufe darauf hinaus, daß Gott dem Menschen zwar unschuldige sinnliche Vergnügungen gestattet, aber den

Genuß

Genuß sündlicher Wollüste verboten habe; daß das Weib von einer derselben bethöret sich überwunden gegeben und den Mann selbst dazu verführt; daß dann Schoam, Schrecken des Gewissens, peinigende Furcht für Gott bey jedem Gehör einer majestätischen Naturwirkung, so lebhafte Angst, als wenn er auf den Fuß als Rächer folgte, gegenseitige Anklagen und Entschuldigungen des Herzens, der traurige Erfolg davon gewesen, und die natürliche Strafe des Menschen darinn bestanden, durch einen und den andern Versuch des lasterhaften Vergnügens in einen solchen Zustand versezt zu seyn, daß ein beständiger Streit zwischen Fleisch und Geist ist, in welchem der Sieg allezeit zweifelhaft bleibt und leider nur allzuoft von jenem behauptet wird? Es sey nochmals gefragt, ob hierdurch die große Wahrheit von dem Ursprung des Uebels würde verlohren gehen, und ob es dem großen Gott unanständig gewesen, wie ein guter Vater, sich zu seinen noch ganz unmündigen spielenden Kindern in der alten Welt herab zu lassen und sie durch Bilder, (in welchen er dazumal allein mit ihnen reden konnte) zu belehren? — Doch es ist gut, daß dies fast die einzige Hauptstelle in dieser Abhandlung ist, in der wir uns nicht mit der Denkungsart des Verf. vergleichen konnten, daß wir nun desto ungestöhrter ihn werden fortreden lassen.

Erster Abschnitt, von der Haushaltung Gottes bis auf Mosen. — Gott machte bey Zeiten das Begnadigungsmittel bekannt, seinen Sohn in die Welt zu senden — ob dies zur Verbesserung der Menschen nothwendig gewesen, kann man behaupten oder verneinen, nachdem man nothwendig nennt, was Gott entweder als das Beste wählt, oder welches das Gegentheil schlechterdings ausschließt. — Man könnte es auch, wie die Offenbarung in der Schrift, will-

führlich nennen, ohne deswegen genöthiget zu seyn, die leztere für ein Mittel zu einer höhern Stufe der Seligkeit mit dem Hrn. Prof. Töllner zu halten. — Bey dieser Frage kommt alles darauf an, ob nach Gottes Plan die schriftliche Offenbarung für alle bestimmt ist oder nicht, und da muß man wohl mit der Schrift das erste behaupten (Apostelg. 17, 30.) — (aber sollte hier nicht der Verf. dem Apostel unsern allzueingeschränkten Begrif von der Busse aufdringen, den er wohl nicht im Sinn hatte? Könnte und würde Hr. Prof. Töllner nicht immer noch sagen, daß Gott auch schon durch die Natur die moralische Verbesserung gebiete, wenn auch gleich nicht in gleichem Umfang, mit gleich faßlichen Ton?) — — die Geschichte ist zwar kurz, die uns von jener ersten Offenbarung Nachricht giebt: Sie sagt, daß die Menschen von der Schlange verführt, vorher unbekannte unreine Begierden gefühlt haben, das Gewissen sie angeklaget, und ihnen die Gegenwart des Herrn, die ihnen sonst so erfreulich gewesen, unerträglich gemacht, (alles recht schön, als wenn der V. unsre Hypothese im Sinn gehabt hätte;) Gott sie zur Rechenschaft gefodert u. s. w. — Man geht zu weit, wenn man in dieser Erzählung eine ganze Heilsordnung aufsucht; aber auch eben so gewiß, wenn man von der andern Seite eine blosse Geschichte zeitlicher Schikſaale darinnen zu entdecken sucht. — Man muß die Religionseinsichten des ersten Menschen weder zu sehr ausdehnen, noch zu sehr verkleinern. — Es ist ganz wahrscheinlich, daß die Rede Gottes 1 B. Mos. 3, 15. zugleich eine Gnadenverheissung enthalten, ungeachtet wir noch keine durchgehends befriedigende Erklärung von diesen Worten gefunden haben, selbst die Clemmische an sich witzige nicht ausgenommen, welcher dafür hält, der Teufel sey unwillig geworden, daß ihm die Menschen einen Nahmen und zwar den

Nah-

Nahmen der Schlangen gegeben, wegen seiner Schlangen ähnlichen Gestalt. (Wir würden dieser Erklärung noch das entgegen setzen, daß sie sich auf die auch allzuwörtliche Erklärung des Benennungsgeschäftes der Thiere gründet! hier ist uns alles hell, daß wie Hiob figürlich von Gott saget, er ruffet die Sterne bey Nahmen, d. i. weis ihren Stand, ihre Eigenschaften, ihre Verhältnisse unter einander, so hier figürlich gesagt werden solle, daß Gott dem Adam die freye Wahl überlassen habe zu beurtheilen, welches von denen ihm gegenwärtigen Geschöpfen sich zu seiner vernünftigen Gesellschaft schicke, und da er denn keines gefunden, ihm eine anständigere Gehülfin gegeben habe: So ist alles zusammenhängend „Und der Mensch gab einem jeglichen Vieh — — — — seinen Nahmen, aber für ihn ward keine Gehülfin funden„ Geht auch etwa hier der Beweis verlohren, von den frühen Einsichten des Menschen in seine Glükseligkeit, oder wird er nicht vielmehr noch einmal so einleuchtend?) — — Nur ein leichtsinniger Kopf wird ein solches Geständniß der Unwissenheit verlachen; der nachdenkende Mann wird sich gern bescheiden, daß das Volk, für welches Gott zunächst diese Nachricht aufschreiben ließ, viel zu sinnlich war, (überaus richtig gesagt, daß wir denn auch deshalb hoffen, der Verf. werde unsre Erklärung dieser Bilder sprache nicht ganz verwerfen) als daß es diese Verheissung in ihrem eigentlichen Sinn (vielleicht bestimmter, in eigentlichen Worten!) hätte fassen können: Genug wenn sie erkannt haben, daß ihr Feind dereinst werde überwunden werden. — So viel konnte ihnen genug seyn! — Eine deutlichere Erkenntniß erforderte schon mehrere Begriffe, und mehr reelle Erkenntniß als der Mensch dazumal haben konnte: Die Vorstellung von Zurechnung, Vergebung, Schuld und Strafe, eigner und fremden Gerechtigkeit, setzen den

Stand der bürgerlichen Gesellschaft voraus, aus welchen sie als Aehnlichkeiten genommen werden. — Gewisser ist es, daß die Opfer frühzeitig entstanden sind, weil schon Cain und Abel mit ihnen so bekannt waren und von Gott selbst verordnet worden, da sie mit dem Dienst des Herzens in keiner so natürlichen Verbindung stehen, — sehr weißlich, da in der Kindheit der Welt sinnliche Anleitungen zum beständigen Andenken an Pflicht sowohl als Schuld nöthig waren — dadurch wurden sie ihrer Abhängigkeit von Gott, des schuldigen Gehorsams, der verdienten Strafe und der Tilgung (oder wie wir sagen möchten, der Nothwendigkeit der Tilgung) derselben erinnert. — Und aus diesem allem lassen sich muthmaßliche Schlüsse auf die Hauptpunkte der uralltesten Religion machen, als der Verehrung des einigen wahren Gottes, der Abhängigkeit von ihm, einer Verschuldung und Hofnung einer künftigen Erlösung. — Allein diese Religion gerieth bald in Verfall, — ein großer Theil verfiel in das Laster der Ohngötterey, Matth. 24, 37 · 39. verglichen mit Luc. 18, 8. und ihrer Gefährtin der Ueppigkeit. — Eine ausserordentliche Wasserfluth mußte dem Uebel wehren; durch sie ward der ungläubige Theil ausgerottet, das menschliche Leben verkürzt, der Feldbau mühsamer, (daß, wie wir noch lauter würden gemuthmaßt haben, lasterhafte Menschen nicht so lang durch ihr Beyspiel verführen, und durch Mühen und Arbeiten manchen Gedanken der Wollust erstücken möchten)— Noah ward erhalten — mit ihm die wahre Religion; der Genuß des Blutes ihm verboten, für Menschenmord desto mehr Abscheu zu machen, und der Regenbogen zum sichtbaren Zeichen der göttlichen Verschonung gewählet (wobey wir uns solch einen V. noch gern etwas härten aufhalten lassen). — Es dauerte nicht lang, daß nun die Menschen in das andre Extremum der

Ab-

Abgötterey und des Aberglaubens verfielen, vielleicht selbst aus Furcht vor der Atheisterey — da denn die Fragen entstehen: 1) warum hat Gott dies Uebel so allgemein werden lassen? und die gemessenste Antwort ist, er hat alles gethan, um die Menschen dafür zu verwahren, noch durch die Sündfluth und in dem Bunde mit Noah es gethan — 2) hätte er nicht wenigstens mit Wunderkräften begabte Propheten senden sollen? Ja! wenn nicht das Ansehen der Erzväter und ihre Nachrichten eben das, was man vermißt, und die Himmelfahrt Henochs, die wir wenigstens dem Zeugniß Pauli glauben müssen, (wenn nur Paulus eben sowohl gesagt hätte, „daß er das Grab nicht sähe,„ als er izt sagt, daß er den Tod nicht sähe!) und noch mehr die Sündfluth, deren Andenken so kläglicht Ruinen auf lange Zeit erhalten mußten, (hierin geben wir dem V. völlig Beyfall) Wunders genug gewesen wären — 3) es würde doch immer mehr gefruchtet haben, wenn er seinen Sohn selbst gesendet hätte! Wozu so viele und so lange Vorbereitungen? Nun es müßte uns genug seyn, daß es Gott so gefallen und er allezeit weise bleibt. — Indeß läßt sich doch eins und das andre davon denken; seine frühere Erscheinung würde wegen der noch schwachen Fähigkeiten des Menschen, oder wegen ihrer noch unstäten und flüchtigen Lebensart das Licht der Wahrheit nicht haben verbreiten können und gesezt, daß es Menschen gegeben hätte, die gesezt und fähig genug gewesen wären die Wahrheit einzusehen, so würde doch die Nachricht davon sich nicht so weit haben ausbreiten und in ihrer vollen Deutlichkeit bis auf unsre Zeiten erhalten können: Nicht als wenn, mit dem Craigius zu reden, die Wahrscheinlichkeit der Geschichte durch die Dauer der Zeit abnehme, — sondern weil dadurch Zeugnisse oder die Kenntniß der Sprache, in welcher sie niedergeschrieben worden, ver-

lohren gehen können. — Allein (und die Auflösung dieses Einwurfs erwarteten wir und zum Beweise wie vollständig der Verf. seinen Gegenstand behandelt, fanden wir sie, nachdem wir ein Blatt überschlagen hatten) Die Geschichte der Schöpfung, des Falls und der damit verwandten Wahrheiten ist doch nicht verlohren gegangen! Ist sie aber auch so verständlich als die Lebensgeschichte Jesu, da sie doch Wahrheiten behandelt, die Vernunft (und Gewissen, unser Zusaz) schon einigermassen deutlich machen? Was würde nun geschehen seyn, wenn Wahrheiten, die ausser dem Bezirk jener Erkenntnißquellen liegen, so früh in einer fremden Sprache wären bekannt gemacht worden? — — Auch sorgte doch Gott weißlich dafür, daß sein Erkenntniß nicht ganz verlohren gieng, durch die Familie des Abrahams, und damit es denn durch ihn desto gewisser möchte erhalten werden, so befahl er ihm, aus seinem Vaterlande zu gehen, gab ihm große Verheiffungen von einem eignen Lande und einer ansehnlichen Nachkommenschaft — um der Meynung von gewissen Schutzgöttern, die schon damals eingerissen war, einen desto kräftigern Widerstand zu thun, erklärte sich der Herr für den Gott Abrahams u. s. w. — hierinn ist nichts der göttlichen Majestät unanständiges; dadurch ward weder die Vielgötterey genehm gehalten, denn der Gott Abrahams offenbarte sich ihm zugleich als den einzigen Gott, den Schöpfer Himmels und der Erden; noch wurden andre von der Gemeinschaft Gottes ausgeschlossen; denn dies sollte ein Mittel seyn, sie anzureitzen mit Abraham den Allmächtigen zu preisen. — Diesem Abraham offenbarte sich der Herr aufs neue, nachdem er den Befehl erhalten, seinen einzigen Sohn zu opfern, welches sehr wahrscheinlich eine Unterweisung durch Handlungen von dem Opfer Christi gewesen, wie schon Warburton gemuthmasset, daß durch diese

Sym-

Symbole Abraham den Tag (das Opfer) Christi gesehen (erkannt) habe (diese Exegese scheint uns zu gezwungen.) — Die Beschneidung war eine neue Verordnung, die jener Verheissung zur Bestätigung beygefügt wurde. Man kann immer mit Spencern ihren ältern Gebrauch in Egypten annehmen, da auch Philo behauptet, sie habe für die Morgenländer einen physischen Nutzen gehabt; wenn man nur nicht läugnet, daß Gott sie zugleich zu einem Bundeszeichen gemacht (was bisher, würden wir sagen, einen bloß physischen Nutzen gehabt, erwählte Gott weißlich zu einer moralischen Absicht, um auch gelegentlich zum Gebrauch eines an sich beschwerlichen, aber doch heilsamen Mittels desto stärker zu verbinden.) — In dieser Gestalt ohne neue Zusätze oder Verordnungen blieb die wahre Religion in der Familie Isaacs und Jacobs, nur daß dieser in eines der mächtigsten Reiche durch besondre Vorfälle geleitet wurde, um in demselben den wahren Gott bekannt, und für grössere Begebenheiten die Anlage zu machen. —

Der zweyte Abschnitt von der Mosaischen Haushaltung. — Ob gleich in dem fremden Lande die wahre Religion unter den Israeliten erhalten worden, so sieht man doch aus den Vorwürfen, die ihnen in spätern Zeiten gemacht worden, (Ezech. 20, 5.) und aus dem Unmuth, mit welchem sie oft sich nach Egypten zurük sehnten, daß die Neigung zur Abgötterey nach und nach Wurzel in ihnen geschlagen; sie wünschten denn freylich von der Sclaverey erlöset zu seyn, aber nun eben auch nur von dieser, so daß sie in Egypten bey den Fleischtöpfen ruhig leben könnten. — Nichts war daher weiser, als wenn Gott auf ihre Absonderung bedacht war — und es ist kaum zu begreifen, wie auch wohl scharfsinnige Leute, hier von Partheylichkeit sprechen können, da es doch offenbar ist, daß wenn Gott

sein Erkenntniß erhalten wollte, er damals das Israelitische Volk ausführen mußte. — Zum neuen Beweis des Wundervollen dieser Begebenheit geschah sie gleich unter dem trotzigsten und hartnäckigsten Monarchen, daß also der Verdacht einer bloßen Wanderung hier auch nicht einmal rege werden kann. — Dadurch wurde denn der Jehovah, wie es auch die Geschichte meldet, in den umliegenden Gegenden bekannt, und dies der Verstand der Worte, „ich habe dich erwecket, daß meine Kraft an dir erscheine, mich deiner Härte zu bedienen entschlossen, daß mein Nahme verherrlichet werde, — — Es gefiel nun Gott nicht allein der Schuzgott der Israeliten ferner zu seyn, sondern auch ihre höchste Landesobrigkeit zu werden — hieraus läßt sich die Weisheit und Billigkeit vieler sonst hartscheinenden Gesetze darthun — es waren gleichsam (wie wir, um kurz zu seyn, es ausdrucken möchten) Policeyordnungen — daher wurde die Abgötterey ein eigentliches crimen læsæ majestatis — und das Gesez gegen die Verehlichung mit den Heyden, ingleichen von der Enthaltung von unreinen Thieren, zur Verwahrung für alle Gemeinschaft mit fremden Völkern gegeben — daher kann es auch Niemand befremden, daß Gott bloß zeitliche Strafen den Verbrechern gedrohet, weil das Volk dadurch am lebhaftesten überzeugt werden konnte, daß sein Gott allein Gott sey, weil keiner von den vermeinten Göttern der Heyden mit Dürre und Mißwachs strafen, oder mit Fruchtbarkeit belohnen konnte — daher ist auch die Drohung, noch an Nachkommen die Sünden der Vorfahren zu bestrafen, nicht als ein Stük der allgemeinen Religion (oder soll es heissen Regierung?) sondern als eine bürgerliche Verordnung zu betrachten, so wie Monarchen das Laster der beleidigten Majestät bestrafen. — Es kann auch nicht befremden, wenn David in seinen Psalmen

men gleichwohl klagt, es gehe den Gottlosen wohl, den Frommen übel, indem diese ausserordentliche Vorsehung nach und nach stufenweise abgenommen, je mehr die Zeiten der neuen Einrichtungen sich näherten. — — Nun erhielten aber auch die gottesdienstlichen Verordnungen ihre Zusätze, und um den Israeliten die Egyptischen Ceremonien desto leichter vergessend zu machen, so wurden ihnen nicht nur die Menge Gebräuche vorgeschrieben, sondern auch die Egyptischen weislich beybehalten, doch so eingeschränkt, daß sie ein Zaun gegen die Abgötterey wurden — ihre höhere Bedeutung wird hiermit nicht geleugnet, ob es gleich nicht wahrscheinlich ist, daß sie schon damals so deutlich als man glaubt, eingesehen worden, wogegen selbst die Paulinische Vergleichung derselben mit dem A. B. C. der Kinder streitet. — Das Sündopfer kann zum Beyspiel dienen, woran man das vorbildende nicht verkennen kann. — In der Folge kamen zu diesen Opfern die Weissagungen, unter denen viele die lebhaftesten Vorstellungen von dem künftigen Erlöser enthalten. — Doch wurde auch durch sie anfänglich kein gröſseres Erkenntniß gewirkt, als daß überhaupt ein Heyland und groſser Erretter zu erwarten stünde — von der Gottheit des Meßias scheint eben so wenig etwas bekannt gewesen zu seyn — bey dem spätern Verfall der Juden, wurde die Kenntniß vom Meßias noch mehr verdunkelt und in der ganzen evangelischen Geschichte, findet man auſser dem redlichen Zacharias und Simeon keinen, der sich richtige Begriffe von ihm gemacht habe. — Aber wär es wohl der Güte Gottes gemäß, sein Volk so mit Gebräuchen zu beschweren und doch dabey, in Dunkelheit herumirren zu lassen? — Ja ganz gewiß! zu viel Licht würde sie über die Last der Ceremonien, die doch zu ihrem Uebungsstande in beständiger Entfernung von der Abgötterey nothwendig waren, unwillig ge-

macht haben. — Gott verfuhr auch ganz mit ihnen wie ein vorsichtiger Lehrer, der vom leichten aufs schwerere den Schüler überführt, und Jahrtausende sind ihm nicht zu lang, es nur erst in den nothwendigsten Grundwahrheiten festzusetzen; und vor allen Dingen die Einigkeit Gottes in der Welt zu befestigen. — Ob es gleich langsam damit zugieng, so ward sie doch immer mehr erreichet; ein Jethro erkannte sie; Rahab ward eine Glaubensbekennerin; den Philistern wurde durch die Niederlage des Dagons die Lehre sehr sinnlich eingeprägt, daß der Gott Israelis allein Gott sey; zu den Zeiten des Salomon legte eine auswärtige abgöttische Monarchin selbst ein Zeugniß für die Größe des Gottes Israelis ab; dem Benhadad und nach ihm dem Sanherib wurde eben dieselbe sehr empfindlich offenbaret; durch die Zerstreuung der Juden wurde Gott auch unter der Menge der entferntesten Heyden bekannt, und von dieser Zeit an Asien und Europa der Aufenthalt einer unzählbaren Menge Juden. — Dies war denn zugleich die lezte Vorbereitung auf die Zukunft Jesu! und eine so feyerliche, daß die Religionsfreyheit, welche die Juden unter den fremden Völkern genossen, ihnen eine Menge Proselyten verschafte, welches Tacitus, Sueton, Dio Cassius ausdrüklich erzählen, daß also der dogmatische Beweis, den man dagegen aus dem Haß, der zwischen Juden und Heyden war, führen könnte, nichts gilt. — So mußte Israels Strafe in dem Plan Gottes das Mittel werden, sein Erkenntniß auszubreiten. — Vielleicht wählte er es eben daher eine Zeitlang zu einem besondern Volk aus, weil ein minder hartnäckiges diese Absicht nicht so gleichmäßig würde befördert haben. — — Allein welch ein Urtheil soll man doch von der Menge der Heyden sprechen, die ausser dieser Gemeinschaft mit dem Volk Gottes so lange Zeit gelebt? Sie sind durch

die

die Philosophie selig geworden, sagten die Väter beynahe bis auf den Augustin, welches den Knoten zerhauen heißt, da die Schrift nur in J. C. allein die Ursache aller Seligkeit sezt. — Man müßte also eher sagen, daß sie durch eine ausserordentliche Gnade Gottes selig geworden, da nur das nicht wissen, aber nicht das ungläubig seyn, ihnen beygemessen werden kann u. s. w.

Der dritte Abschnitt von der Christlichen Haushaltung. — Christus erschien zur rechten Zeit, da die Lehre von der Einheit Gottes unter den Juden völlig angenommen war, die Heydnische Welt von Seiten des Verstandes cultivirter und fähiger zum grössern Erkenntniß gemacht, von Seiten der Sitten aber am lasterhaftesten und also einer Reinigung am bedürftigsten war. — Aber ist dies nicht widersprechend cultivirt und doch lasterhaft? Wie aber wenn Künste und Wissenschaften auch Einsichten öfnen, die die Begierden vermehren und mit ihnen Schwelgerey und Ueppigkeit. — In dieser Zeitperiode erschien also Jesus das Licht der Welt; ihre Kindheit war nun vorbey; durch Aufhebung der Schatten — ward der Grund zu einer Religion, an der Juden und Heyden Antheil nehmen konnten, gelegt — daher ward auch den leztern das Evangelium geprediget in der ganzen Welt, d. i. allen damals bekannten Ländern, (wofür wir doch noch lieber sagen wollten, weit und breit, nach einer in allen Sprachen angenommenen Catachrese); denn eine durch alle izt bekannte Weltgegenden geschehne Verkündigung läßt sich aus der Geschichte der Kirchen nicht beweisen. — Man braucht auch nicht so sorgsam denen auszuweichen, die nun fragen könnten, wie es mit der Güte Gottes zu reimen sey, daß diese Verkündigung nicht durchgehends geschehen! Denn es würde der Weisheit entgegen gewesen

wesen seyn, unter den rohesten Völkern diese Lehre bekannt zu machen, eben deswegen, weil sie zu ungesittet sind, als daß eine so erhabne vortrefliche Predigt Eingang bey ihnen hätte finden können: Will man sagen, Gott hätte es vorher so ordnen können, daß alle dazumal gleich gesittet gewesen wären, so würde dies recht eigentlich heissen, mit Gott rechten wollen. — Es kann noch weniger anstößig seyn, daß nicht alle diese Verkündigung angenommen, selbst die Juden nicht; denn so müssen diese von der andern Seite, in ihrer Zerstreuung ohne Vermischung einen immer fortdaurenden Beweis für die Wahrheit der Religion liefern. — Und was das so oft erhobne Geschrey anlangt, daß die christliche Religion nicht die wahre seyn könne, da sie für eine allgemeine nicht gemacht sey, so läßt sich leicht darauf antworten. — Soll das heissen, sie kann nicht von jedermann als wahr erkannt werden, so könnte man diesen Vorwurf eben so gut der natürlichen Religion machen, da ihr wichtigster Lehrsaz von der Einheit Gottes, der freylich der Grund aller Religion ist, auch nie durchgängig erkannt worden, und da ohne nähere Offenbarung auch selbst der, der jenen Einwurf macht, nicht die volle befriedigende Ueberzeugung davon haben würde. — Soll es aber heissen, daß sie nicht unter jedem Clima könne ausgeübt werden, wie das Verbot von der Vielweiberey, warum richten sich doch die Priester der Chineser und die Menge Christen unter den Asiatischen Völkern darnach? und sind glüklich dabey? Die beyden simpelsten Ceremonien, wie sind sie nicht für jedes Land gemacht, und wenigstens die nothwendigste von ihnen? — Die Lehre nun betreffend, die verkündiget worden, so ist sie gewiß nicht nur weit vortrefflicher als was die natürliche Religion zum erkennen darbiethet, und die Art, wie sie es thut, ebenfalls; sondern auch die Ein-

Einsichten eines Catechismus-Schülers unter uns sind über alle Kenntnisse der wahren Religionsbekenner des A. T. selbst eines Johannes, des Vorläufers Jesu (das wollten wir nun eben nicht sagen!) erhaben. — Freylich ist die durch sie gestiftete Erleuchtung nicht allezeit gleich groß gewesen. — Jesus selbst ließ es gnug seyn, von der Verehrung des einigen wahren Gottes, dem Dienst des Herzens und des Wandels, der Wahrheit seiner göttlichen Sendung das Volk zu unterrichten und diesen Unterricht mit Wundern zu bestätigen. Seinen Aposteln allein hat er die eigentliche Beschaffenheit seiner Erlösung offenbart. — Allein auch ihre Kenntniß blieb noch lange mäßig. — Nach der Sendung des H. Geistes nahm sie zu. — Doch auch durch ihn gestärkt, verstoß noch einige Zeit, bis sie überzeugt werden konnten, daß das Evangelium auch für die Heyden gehöre. — Dann predigten sie allenthalben, doch nicht mit allen den Bestimmungen, mit denen wir es thun. — In diesem gemäßigten Ton redeten die Väter in den ersten drey Jahrhunderten fort. — Die Wörter Dreyeinigkeit, Wesen, Person waren ihnen unbekannt. — Selbst ihre Begriffe von Glauben, Sinnes Aenderung Rechtfertigung (wir setzen hinzu Erlösung) waren nicht übereinstimmend — deshalb verdammte man auch niemand, und noch Gregorius Nazianzenus durfte es wagen zu schreiben, wenn man den heil. Geist θεος nennt, bey Leuten die ενγνωμονες sind, so ists löblich, aber bey Schwachen ist es zu starke Speise. — Nur nach und nach wurden die Vorstellungen feste gesezt und damit auch manche Irrthümer canonisirt. — Die Reformation hat zwar die Kirche davon ziemlich gereinigt, ob man gleich nicht sagen kann, daß die Sache zu aller der Vollkommenheit gebracht sey, deren sie fähig ist, — wie selbst fromme und

sehr

sehr erleuchtete Gottesgelehrten öffentlich gestanden haben. — Laßt uns aus dem allen den Schluß machen — daß die ältesten Zeiten nicht immer die erleuchtetsten gewesen, — daß die Betrachtung des langsamen Wachsthums menschlicher Erkenntniß uns in unsern Urtheilen von Andern, die andre Einsichten zeigen, vorsichtig machen soll — daß deshalb nicht jede Religion gleichgültig ist, und ein jeder verbunden sey, nach richtigen Einsichten zu streben, und die erkannten ohne alles Interesse zu bekennen. (Matth. 10, 33.) — Daß man endlich diejenigen, die einen blühenden Zustand der Kirche noch in Zukunft erwarten, ohne deshalb ein tausendjähriges Reich zu denken, nicht verketzern müsse! —

Nun das wollen wir auch nicht thun, sondern diesen blühenden Flor mit dem V. so gar herzlich wünschen, wenn er darunter, wie wir glauben, ein ausgebreiteteres und männlicheres Erkenntniß, eine allgemeinere christliche Eintracht und die Verbindung mehrerer zu dem einen Nothwendigen versteht. Nur an einem Professor der Theologie sehen wir es ungern, wenn er prophetische Einsichten zur Hauptwissenschaft der studirenden Jugend macht, da er es, so wenig er dieses selbst wünschen mag, nicht würde verhüten können, daß nicht bald durchs ganze H. R. R. auf protestantischen Canzeln über die Offenbahrung Johannis geprediget würde, wenn nicht sonst dafür gesorgt wäre! Das muß allenfalls die eigne Unterhaltung eines jeden bleiben, wie sie der V. und auch dies auf eine eingeschränktere Weise dazu zu machen scheint. Er wird es übrigens aus unsrer Recension sehen, daß wir ihm und er uns unbekannt, doch zum sichern Beweise unsrer Achtung, den vollständigsten Auszug aus seiner Abhandlung uns den angenehmsten Zeitvertreib haben seyn lassen.

W.

XIV.

XIV.

Vindobona Romana, das ist die Stadt Wien in Oesterreich, vor und zu den Zeiten der alten Römer. Nebst einem Anhange von den fünf Lerchen im österreichischen Wappen. Wien, 1766. 12 Bog. in gr. 8.

Gegenwärtiges Werkchen ist in Gestalt einiger Briefe abgefasset, und obgleich der Hr. Verf. derselben nicht für gut befunden, sich zu nennen: so werden wir doch wohl nicht irren, wenn wir den gelehrten Hrn. von Scheyb, für den Verf. dieser Briefe halten, der sich durch die schöne Ausgabe der peutingerischen Tafel um die gelehrte Welt so verdient gemacht, und dessen Auslegung dieses schönen Ueberrests des geographischen Alterthums erst vor kurzem zum grossen Vergnügen aller Liebhaber der ältern Erdbeschreibung angekündiget worden. Das erste Sendschreiben, welches das alte Vindobona betrift, ist eigentlich ein Auszug aus der jezt gedachten lateinischen Auslegung dieses Gelehrten. Es ist bekannt, wie hitzig seit einigen Jahren zwischen zween wienerischen Gelehrten über die Lage, Benennung und Geschichte des römischen Vindobona gestritten worden. Der Hr. Verf. nimmt an ihrem Streite keinen Theil; damit wie es heist, „er sie nicht in dem ruhigen Besitze „ihrer Nachrichten, sie hingegen auch ihn nicht, folglich keiner den andern stöhren möchte.„ Hr. von Scheyb findet vermittelst des auf der peutingerischen Reisetafel angegebenen Meilenmaaßes das römische Vindobona allerdings in dem heutigen Wien. Beyde Benennungen, die zu so vielen und zum Theil lächerlichen Ableitungen Anlaß gegeben, leitet der Hr. Verf. von dem alten celtischen und noch jezt an vielen

Orten

Orten bekannter Worte Ven, Vin, Wen, Win, Vinde oder Winde her, welches auch Finne und Fenne geschrieben wird, und eine wässerige, sumpfige Gegend bedeutet. So wahrscheinlich und natürlich nun diese Ableitung ist: so ist uns doch, wenigstens in Ansehung des heutigen Nahmens der Stadt Wien, eine andere beygefallen, die, so viel wir wissen, noch zur Zeit von niemand auf die Bahn gebracht worden. In des Eugippii Leben des heil. Severini, beym Pez in Script. rer. Austr. Th. 1. S. 68. welches, wie bekannt, zu Anfang des sechsten Jahrhunderts geschrieben ist, heißt es, der heil. Severin habe sich an einen Ort begeben, welcher ad Vineas genannt worden, und in einiger Entfernung von der Stadt Favianis (in locum remotiorem) gelegen. Sollte dieser Ort ad Vineas nicht von den, noch jezt um Wien bekannten Weinbergen den Nahmen haben? Und sollte er nicht zu der heutigen Benennung der Stadt und des Flüßgens Wien Anlaß geben können? Zumal, da sich bey einer nähern Untersuchung vielleicht ergeben würde, daß das wahre Favianis, oder Favia, wie man diesen Ort nennen will, nicht an dem südlichen, sondern an dem nördlichen Ufer der Donau gelegen gewesen, daher der Ort ad Vineas in Ansehung dieser Stadt füglich Locus remotior genannt werden können. Wir geben beydes nur noch für Muthmassungen aus, und werden nicht zürnen, wenn gleich jemand behaupten sollte, daß der Nahme ad Vineas von dem lateinischen Schriftsteller, als einem der alten deutschen Sprache vielleicht unkundigen Manne, aus dem celtischen Ven oder Win gezimmert worden, und daß auch die vielen in den österreichischen Landen noch jezt vorhandenen ähnlichen Nahmen, als Weinbach, Weinberg, Weinburg, Weindorf, Weinegg, Weineren, Weinesfelden,

Wein-

Weinhaus, Weinsteig, Weinzierl u. s. f. nicht sowohl von dem Weinwachs, als vielmehr von der feuchten, sumpfigen Lage hergeleitet werden müßten. Was übrigens der Hr. Verf. von dem Alterthum und dem Ansehen des römischen Vindobona behauptet, scheinet keinem weitern Zweifel unterworfen zu seyn. Der Anhang, welcher zwey Sendschreiben von den fünf Lerchen in dem österreichischen Wappen enthält, übertrift an Stärke die vorige Abhandlung. Oesterreich hat, wie bekannt ist, zween Wappenschilde, nemlich den rothen mit dem weissen Querbalken, und den blauen mit fünf goldenen Vögeln; wovon man den lezteren gemeiniglich für das Wappen der ehemaligen Markgrafen dieses Landes und die Vögel für Lerchen hält. Die Erklärung des Ursprungs und der Benennung der ehemaligen römischen Lerchenschaar (Legionis Alaudarum) ist überaus artig; allein man siehet dabey freylich noch immer keinen wahrscheinlichen Grund, wie deswegen fünf Lerchen in den österreichischen Wappenschild kommen können, wenn es gleich gewiß ist, daß diese Legion ihr Standlager ehedem eine geraume Zeit in dem heutigen Oesterreich gehabt hat. Der stärkste Beweis für die Lerchen bleibt also auf den Ortilo haften, der ausdrüklich versichert, Herzog Leopold VI. habe nach der Eroberung der Stadt Ptolemais im Jahr 1191. von dem Kayser Heinrich, statt des alten Wappenschildes, in quo hactenus erant quinque alaudae, das rothe Wappen mit dem weissen Balken bekommen. Allein hieraus folget weiter nichts, als daß Ortilo das für Lerchen gehalten, was doch eigentlich Adler waren; wie die Ansicht der alten österreichischen Siegel beym Huber deutlich genug zeiget, bey welchem man überdies das neue Wappen unter Leopold VII. selbst noch 1227. vergebens suchet. Der Hr. Verf. glaubt daher, daß

die Ungeschicklichkeit des Künstlers diese Vögel unkenntlich gemacht, bis die Einbildungskraft von der ehedem in Oesterreich gestandenen Legione Alaudarum Anlaß genommen, Corydalos oder Lerchen daraus zu machen.

In dem zweyten Schreiben des Anhangs, wird die Gelegenheit, wie die Adler in den österreichischen Wappenschild gekommen, entwickelt. Nachdem der Adler das beständige Feldzeichen der deutschen Monarchen geworden war, so breitete sich derselbe auch nach und nach in allen Provinzen und besonders an den Grenzen des Reichs aus, welche in den alten kriegerischen Zeiten unaufhörlich beunruhiget wurden. Die Kayser setzten an die Grenzen Markgrafen, und diese brachten nebst den untergeordneten Kriegsschaaren auch die kayserlichen Panire mit dem Adler dahin. An den Grenzen des Reichs gegen Pannonien befanden sich wegen der unaufhörlichen Streifereyen der Barbaren, ausser der östlichen oder österreichischen, noch die böhmische Mark am Chamm oder zu Vohburg, die kärnthische oder steyerische, die windische Mark und Istrien. Hier sind also fünf Markgrafen, und folglich auch fünf Reichspaniere mit ihren Adlern. Herzog Ernst bekam bald nach der Mitte des eilften Jahrhunderts von dem Kayser den Vorzug vor allen andern deutschen Markgrafen. Vielleicht hat er die vier benachbarten Adler mit dem kayserlichen Feldzeichen seiner Provinz verbunden. Allein, der Hr. Verf. siehet selbst ein, daß dieses zu viel beweise, indem die angezeigten Vorrechte sich blos auf seine Person und das ihm untergegebene Land erstrekten. Ueberdies zeigen uns die Siegel dieses und der folgenden Jahrhunderte nirgends fünf Adler. Der andere vorgeschlagene Weg, diese fünf Adler von den in Niederösterreich ehedem befindlichen vier Reichsgrafschaften herzu-

hieleten, scheinet noch unbequemer zu seyn; zumal da sich gegen die angegebene Zahl vier noch vieles einwenden lässet, wie wir an einem andern Orte ausführlich zeigen werden. Ueberhaupt möchte sich es wohl schwerlich beweisen lassen, daß diese fünf Vögel schon unter dem Babenbergischen Hause in dem österreichischen Wappenschilde vorhanden gewesen; wie der Hr. Verf. selbst nicht undeutlich einräumet. Es behauptet derselbe sogar das Gegentheil, wider die fast durchgängig angenommene Meynung; nemlich, daß der rothe und weisse Wappenschild, dem blauen mit den fünf Vögeln an Alterthum weit vorgehe, als welcher leztere zuerst auf einem Majestätssiegel Herzog Rudolfs IV. als ein Wappen seines Erz-Jägermeister-Amts vorkommt; allein warum dieser Herzog gerade fünf Adler erwählet habe, wird sich zur Zeit wohl noch schwerlich bestimmen lassen; ob gleich der Hr. Verf. verschiedene Muthmassungen deshalb anführet. Seit dieser Zeit zeiget sich der neue Schild mit den fünf Adlern nicht ehe wieder als um das Jahr 1418. von welcher Zeit an derselbe mit dem roth- und weissen österreichischen Wappen vereiniget bleibet. In den Hauptsätzen wird man dem Hn. Verf. wohl jederzeit beyfallen müssen, wenn gleich nicht alles bis zur höchsten historischen Gewißheit gebracht seyn sollte. Den Beschluß dieses Schreibens macht eine lesenswerthe Beurtheilung des Ortilo, durch dessen Ansehen sich der sonst so verdiente B. Hauthaler mehr als einmal verleiten lassen.

T.

XV.

Dante Alighieri von der Hölle. Aus dem Italiänischen übersezt und mit Anmerkungen be-

gleitet von L. Bachenschwanz. Leipzig, auf Kosten des Uebersetzers. 1767. 8.

Dante Alighieri von dem Fegfeuer. Von eben demselben. Leipzig, 1768. 8.

Unser deutsches Publikum muß es izt beynahe schon gewohnt seyn, Uebersetzungen von ausländischen Werken zu erhalten, die es ihrer Schönheit wegen schäzt, aber aus eben der Ursache nicht übersezt zu sehen erwartet. Man hat uns ja schon mit einem deutschen Pope, Shakespear, Hudibras und Tristram Shandy beschenkt! Allein es bleibt doch wohl immer gewiß, daß derjenige, der diese Schriftsteller nicht in ihrer Sprache lesen kann, durch jede Uebersetzung getäuscht wird, wenn sie auch noch so sorgfältig gemacht wäre; ihre Schönheiten sind ihnen oder ihrer Sprache wesentlich und eigenthümlich, und der Uebersetzer müßte seine Sprache vorher umschaffen können, um sie ohne Verlust in dieselbe überzutragen. Aber sollen nun alle diejenigen, denen die Sprache solcher Originalsgenies fremd ist, einer vertrautern Kenntniß derselben beraubt bleiben? Zum Glük werden derer immer weniger, denen die lebenden Sprachen, worinn Werke des Genies geschrieben sind, fremd sind, und ihnen kann auf andre Art geholfen werden. In Ansehung der Italiänischen Sprache, deren Kenntniß vielleicht noch nicht allgemein genug ist, haben sie einen vortreflichen Führer an unserm Meinhard, und das schönste Hülfsmittel in seinen Versuchen über die Werke der Italiänischen Dichter. Schade, daß ihnen nun dieser Führer mitten auf dem Wege entrissen ist! Die Auszüge, welche er als Kenner aus dem Petrarch, Dante und Ariost gemacht hat, reichen für die Begierde, sie ihrer innern Güte nach zu kennen, völlig hin, und sind selbst für diejenigen genug, welche die Sprache wissen, aber nicht

den

den Beruf oder den Muth haben, sich durch Gedichte hindurch zu arbeiten, die unzählig viel Verse aber lange nicht unzählige Schönheiten haben. Vom Dante ist es ausgemacht, daß sein bekanntes großes Gedicht, La divina Commedia ein Gewebe der seltsamsten Ungereimtheiten und der lebhaftesten poetischen Bilder, rührender Situationen und affektvoller Gemählde ist; die lezten hat der selige Meinhard größtentheils entweder ganz übersezt und ausgezogen, oder wenigstens angezeigt; auch den Plan hat er uns vorgelegt. Wozu also eine deutsche Uebersetzung des Ganzen?

Wiewohl wir wollten diese Arbeit auf Kosten des Uebersetzers immer hingehen lassen, wenn sie nur nicht auf Kosten des Geschmaks geschehen wäre. Es wurde uns gleich verdächtig, ob es mit demselben bey unserm Uebersetzer ganz seine Richtigkeit hätte, als wir seine doppelte Zueignungsschrift und Vorrede lasen. Ein Mann, der das Gedicht des Dante bloß als ein Werk charakterisirt, „dessen Gegenstände die Ausrottung „des Lasters, der Bau der Tugend, der Flor der Re„ligion und das Wohl aller Menschen sind;„ und den Dante selbst „als den weltlichen Prediger der Wahr„heit und Tugend, als einen großen und nüzlichen „Zeugen der Wahrheit, u. s. f.„ Der diese und andre Lobsprüche mit einem wahren Phöbus von Beredsamkeit ausdrükt, ein solcher Mann, dachten wir — — Aber wir wollten ohne Vorurtheile richten, wir fingen an in der Uebersetzung selbst zu lesen, und hier fanden wir wirklich mehr, als wir von diesem Manne erwartet hatten, aber auch weit weniger, als wir von einem jeden guten Uebersetzer, vorzüglich aber von dem erwarten, der Poesie in Prose übersezt. Anstatt den Dichter wieder zu finden, der bey allen Fehlern doch sehr oft den glüklichsten Schwung nimmt, das wahre Gemählde der Natur entwirft, die Stärke des Affekts

und oft die feinern Nuancen deſſelben ſo glüklich zu treffen, und wenn er eine ſchrekliche oder rührende Situation anlegt, durch Schilderung und Ausdruk die Seele des Leſers oft ſo meiſterhaft zu intereßiren weis, an ſtatt dieſen Dichter wieder zu finden, glaubten wir einen Romanenſchreiber zu leſen, der immer guten Stof hat, aber ihn nicht recht auszubilden weis, der ſich die Sprache noch nicht genug unterworfen hat, und wenn er ſich ſtark ausdrücken will, geſchraubt, wenn er beſchreiben will, weitſchweifig, und wenn er dialogiren will, geſchwäzig wird. — So ſehr könnte ein für ſich gutes Gedicht entſtellt werden? — Man nehme unſern Ueberſezer, und ſehe, ob wir Recht haben. Ein gedehnter ſchleppender Ton, den Hr. B. deſto ſeltner verläßt, da er ſich ſehr häufig Umſchreibungen und Zuſäze erlaubt, die uns oft ſehr unnöthig, oft ſehr ſeltſam, und allemal ſehr matt vorgekommen ſind. Wir wollen einige Beyſpiele herſezen, dergleichen man faſt überall findet. In der bekannten ſchönen Epiſode von dem Grafen Ugolino ſagt dieſer (Canto XXXIII, v. 70.)

— — e come tu mi vedi,
Vid'io cascar li tre, ad uno, ad uno,
Tra'l quinto dì e'l sesto.

„Und ſo wie du mich hier ſiehſt, ſah ich die drey, einen „nach dem andern, zwiſchen dem fünften und ſechſten „Tage vor mir hinfallen.„ Man höre unſern Wortreichen Ueberſezer: S. 252. der Hölle:

„Und ſo wie deine Augen mich hier vor dir ſehen, „ſo mußten dieſe Vateraugen meine übrigen drey Kinder, den fünften und ſechſten Tag, eines nach dem andern, vor mir hinfallen, und jämmerlich ſterben „ſehen.„

Auf eben dieſer Seite finden wir folgende Stelle: „Aber ach! Piſa, du Abſchaum von aller Schande „für

„für jene Völker des dortigen schönen Landes, wo „ihr anmuthiges Si (Ja) so liebreich klinget, u. s. f.

Diese Stelle ist nicht nur äusserst schleppend und poßierlich, sondern auch falsch übersezt. Im Original steht:

Ahi Pisa, vituperio delle genti
Del bel paese là dove'l sì suona, &c.

Hr. B. hätte es aus Meinhards Uebersetzung und von den Auslegern des Dante lernen können, daß das Land, *dove 'l sì suona*, nichts anders ist, als Italien, und dergleichen wunderſame Umschreibungen hätten ihm bey seinem Dichter weder ungewöhnlich seyn, noch ihn gar zur Nachahmung und Vergrösserung dieses Fehlers verführen müssen.

Noch ein Beyspiel dieser Art aus dem Gedichte, das Fegefeuer, S. 108.

„Himmel du rufest den Menschen, du wälzest deine „Sphären um ihn herum, und zeigst ihm deine ewig „daurenden Schönheiten! Und du, o Mensch, öfnest „dein Auge nicht empor, und schauest bloß auf die „Erde! — O so muß dich denn der, dessen Aug alles „bemerkt, mit seinen Strafgerichten muß er dich schla„gen! „

Diese kleine Predigt macht beym Dante vier Verse aus, und hat eine weit vortheilhaftere Wendung. (C. XIV. v. 148.)

Chiamavi'l cielo e'ntorno vi si gira,
Mostrandovi le sue bellezze eterne,
E l'occhio vostro pure a terra mira,
Onde vi batte chi tutto discerne.

Es ist eine Anrede an die Menschen: „Euch ruft „der Himmel, der euch umgiebt, und euch seine ewige „Schönheit zeigt; und doch blikt euer Auge nach der „Erde. Deswegen züchtigt euch der, welcher alles „bemerkt.„

Wir könnten diese Beyspiele wenigstens so sehr vervielfältigen, als Seitenzahlen in beyden Gedichten sind, und so können wir den Uebersetzer unmöglich von dem Vorwurfe losprechen, daß er den Charakter seines Original's durchaus verfehlt, und uns eine völlig unähnliche Copie davon geliefert hat. Den wörtlichen Ausdruk hat er so ziemlich getroffen, aber das ist noch nicht Verdienst genug, und auch dies müssen wir ihm streitig machen, so gern wir bey unserer guten Meynung geblieben wären, die wir bey der ersten flüchtigen Durchsicht von seiner Treue gefaßt hatten. Wir machten hernach eine Probe, einzelne Stellen mit dem Italienischen zu vergleichen, die für unsern Uebersetzer nicht gar zu vortheilhaft ausfiel. Im ersten Gesange der Hölle beschreibt Dante seinen Weg an einen felsichten Berg hinan, und sagt v. 30. er wäre fortgeklettert,

Sì che'l più fermo sempre era'l piè basso.

„so daß er den untersten Fuß immer zur Stütze gebraucht hätte.„ Hieraus macht Hr. B. S. 11. „so „daß ich beständig bergan steigen mußte.„ Darauf brauchte uns der Dichter auch noch aufmerksam zu machen! — Den Virgil läßt er S. 13. sagen: „Ich ward fast zu Ende der Regierung des Julius Cäsars gebohren„ und im Original steht gerade das Gegentheil, nämlich, ehe Cäsar noch die Regierung erhielt, und das ist der Geschichte gemäß. — Gleich darauf fragt Virgil den Dante nach der Uebersetzung: „Warum gehst du so ängstlich zurük?„ Im Dante steht: perchè ritorni *a* tanta noja? „Warum kömmst du auf einen so beschwerlichen Weg zurük?„ Und damit, nicht aber mit Hrn. B. Uebersetzung, steht das Folgende in natürlicher Verbindung: Warum steigst du nicht vielmehr auf den anmuthigen Berg hinauf, u. s. f.

Im

Im dritten Gesange sagt Dante zu seinem Führer, nachdem er die bekannte schreckliche Ueberschrift der Höllenpforte gelesen hat:

— — Maestro, il senso lor m'è duro.

Der Zusammenhang hätte es Hrn. B. lehren müssen, daß dies zu übersetzen war: der Inhalt dieser Worte dünkt mich sehr hart zu seyn, und nicht: „der Sinn der Worte fällt mir schwer.„ Wie konnte Hr. B. hierauf, ohne etwas Widersinniges zu finden, die Antwort des Virgil ruhig hinschreiben: „Hier muß „man alle Zweifelsucht (eigentlich alle argwöhnische „Furcht, *ogni sospetto,*) gänzlich verbannen, und „alle Zaghaftigkeit muß hier gänzlich erstorben seyn?„

Im 29sten Gesange S. 215. „O du, — — der „du dir mit den Fingern die Haut so gewaltsam auf„reissest, ja solche zuweilen wie Zangen brauchest, o! „wofern dir die Nägel ewig zu dieser Arbeit noch die„nen sollen, so sage mir ꝛc.„ Das woferne dir muß dem Leser gleich verdächtig werden, und hat gar keinen Sinn; im Texte stehet beynahe gerade das Gegentheil:

Se l'unghia ti basti
Eternalmente a cotesto lavoro.

D. i. „wenn du mir das sagst, dann müssen dir deine Nägel ewig zu dieser Arbeit hinreichend seyn.„ Auf eben der Seite hat der Uebersetzer dieselbe Wendung eben so verfehlt:

Se la vostra memoria non f'imboli &c.

„Dann müsse euer Gedächtniß sich nie verliehren u. s. f.„ anstatt daß Hr. B. verstandlos übersetzt: „Wofern euer Gedächtniß — nicht entfliehen soll.„ Hätte er das Genie der Italienischen Sprache gekannt, oder nur den Venturi bey dieser Stelle zu Rathe gezogen, so hätte es ihm nicht entwischen können, daß bey den

Italiänern das *Se* in solchen Stellen, wie diese beyden sind, eine wünschende Bedeutung hat, und eben das ist, was die Lateiner durch ihr *fic* ausdrücken.

Zu Anfange des 33sten Gesanges und der schon gedachten Erzählung des Grafen Ugolino sagt dieser:

— Se le mie parole esser den seme,
Che frutti infamia al traditor &c.

d. i. „Ich will gern reden und weinen, wenn meine „Worte ein Saamen seyn können, woraus für den Verräther Schande erwächst.„ Wie wunderlich übersetzt das Herr B. „Wohlan, so höre meine Worte, „und siehe meine Thränen, aber nicht anders, als „daß beyde schlechterdings Saamenworte und Saamenthränen seyn sollen, die in Früchte ewiger „Schande für den Verräther — aufgehen und aufwachsen müssen.„ — Hernach die rührende Bitte des einen Kindes an den Vater, der sich für Schmerz die Hände zernagt:

Padre, assai ci fia men doglia,
Se tu mangi di noi.

„Vater, es würde uns weit weniger schmerzen, wenn „du uns verzehrest.„ Wie entstellt sie der Uebersetzer: „O liebster Vater, alles Unglück soll uns weit „weniger schmerzen; iß nur von uns.„

Oft verdirbt uns der Uebersetzer ganze Bilder, die im Dante schön sind; z. B. im Fegefeuer der Eingang des siebzehnten Gesanges; S. 124. „Solte „dich, mein Leser, irgend einmal auf den Alpen ein „Nebel überfallen haben, so erinnre dich, wie man „durch solchen nicht anders siehet, als Maulwürfe „durch ihre düstere Augen zu sehen vermögend sind.„ Ein wunderliches Gewäsche! Der Leser muß also wohl ehemals Maulwurf gewesen seyn, wenn man diese Erinnerung von ihm verlangt? Dante fordert das nicht:

„Hat

„Hat dich je, o Leser, auf den Alpen ein Nebel umhüllt, so stelle ihn dir hier vor; du sahst durch ihn so wenig, als Maulwürfe sehen müssen. ꝛc.„

So ist ihm auch der Anfang des 23sten Gesanges verunglückt: „Noch drang mein Auge mit so scharfen Blicken das grüne Laub hindurch, wie ein Mensch zu schauen pflegt, der mit schiessender Verfolgung kleiner Vögel seine ganze Lebenszeit verschwendet.„ Im Texte steht: Ich sah so durch das Laub, wie einer zu thun pflegt, der sein Leben damit zubringt, kleine Vögel zu fangen.„ Hier ist nichts von der schiessenden Verfolgung. — Ein allerliebster periphrastischer Ausdruk des Hn. Uebersetzers!

Genug, und vielleicht schon zu viel Beyspiele, um unsern Lesern zu beweisen, daß der deutsche Dante eben so wenig schön als zuverläßig ist; aber nur Beyspiele, die uns im Durchblättern vorgekommen sind, ohne daß wir sie aufgesucht haben; denn von einer scharfen Kritik im Detail schrecken uns eben diese ungefähren Entdeckungen, und der Ton des Ganzen zu sehr ab. Uebrigens kömmt es uns vor, daß die Uebersetzung des Fegefeuers Vergleichungsweise besser gerathen sey; ob sie gleich auf der andern Seite immer eine Arbeit bleibt, die noch undankbarer ist, als die Uebersetzung der Hölle. Denn dieß Stück des grossen Gedichts ist unstreitig das schönste, und zieht den Leser durch die eingestreuten treffenden Gemählde am meisten an sich, der die Lesung der beyden andern Theile, des Fegefeuers und Paradieses kaum aushalten, oder doch wenigstens nicht ohne Ermüdung vollenden wird.

Wir kommen nun noch auf die Anmerkungen, die Herr B. beygefügt hat. Der Anzeige des Titels nach, sollte man glauben, sie wären alle von ihm; allein diejenigen, welche entweder den wörtlichen oder

den

den allegorischen Sinn des Textes erläutern (und das sind gerade die besten) hat er aus den ältern Auslegern des Dante genommen; kleine moralische Zusätze, Nutzanwendungen und Denkverse hat der Leser unserm Herrn Ueberseßer selbst zu danken. In Ansehung der erstern bedauren wir es, und wundern uns zugleich, daß Herr B. nicht die beste Auslegung des Dante zu Rathe gezogen und genüzt hat; es ist die vom Pompeo Venturi. Meinhard rühmt sie sehr in dem ersten Theile seiner Versuche, S. 96. f. und zieht sie allen andern vor; wir wundern uns, daß er, wie es scheint, den Namen ihres Verfassers, den er einen Ungenannten nennt, nicht gekannt hat, da er doch in der neuen veronischen Ausgabe ausgedrukt ist. Der Commentar des Venturi hat unstreitig sehr viele Verdienste, und ist zugleich von allen den Spizfindigkeiten im Allegorisiren und von den kindischen Erklärungen frey, welche die übrigen Ausleger des Dante im Ueberfluß machen, und die ihnen unser deutsche Ueberseßer mit einer ängstlichen Treue nachgeschrieben hat. Hätte er uns diese Anmerkungen, oder wenigstens die schönsten und unentbehrlichsten davon, mitgetheilt, so würden wir ihm dafür herzlich gerne alle die seinigen geschenkt haben, die in der That erschreklich mager, und so beschaffen sind, daß man einige davon nicht ohne Verdruß, andre nicht ohne Lachen lesen können. Fast in allen herrscht der dürftigste Predigerton. Hier ist eine davon, zu welcher S. 135. des Gedichts von der Hölle „weiland Ihro päbstliche Heiligkeit Nicolaus der Dritte„ der in der Hölle angetroffen wird, Gelegenheit giebt:

„O möchte doch ein jeder Pabst, statt des wider„christlichen und unmenschlichen Ketzereifers, statt „herrschsüchtiger Excommunicationen, und statt einer „irrigen und nur gewinnsüchtigen Unfehlbarkeit, sich

„und

„und der ganzen Kirche zum Besten, vorzüglich ruf„fen und bitten:

Verwünscht sey so ein Schatz! verflucht sey der Gewinn,
Durch den ich reich als Thor, reich als ein Räuber, bin!
Bestraf mich nicht, o Gott, mit Schätzen dieser Erden,
Um ein Unseeliger, um einst verdammt zu werden!

Gellert.

Mit dergleichen Versen schließt Hr. B. seine Anmerkungen gar zu gern; und zuweilen sezt er auf eine Menge sonderbarer Ausruffungen zulezt einen solchen poetischen Trumpf. S. z. B. S. 173. Wir wollen uns einmal nach seinem Geschmacke bequemen, und mit einer Anmerkung nach seiner Art unsre Recension schliessen:

O möchte doch ein jeder deutsche Schriftsteller, statt der widernatürlichen und unfruchtbaren Schreibsucht, statt schwülstiger Dedicationen, und statt seiner irrigen und oft nur gewinnsüchtigen Uebersetzung, sich und dem ganzen Publico zum besten, vorzüglich denken und erwägen:

Nicht immer ist es gnug, daß man vor seine Schrift
Mäcenen stellt, sie preist, und sittsam übertrifft,
Daß auch von unserm Werk die öffentlichen Proben
Kein Kritikus verruft und tausend Wettern loben! u. s. f.

Hagedorn.

N.

XVI.

Lehrbegriff der gesamten Mathematik, aufgesezt von Wencesl. Joh. Gust. Karsten, d. Ph. D. d. Mathematik Professor zu Bützow, der Ch. B. Akademie der Wissenschaften zu München

chen und der Holländischen Gesellschaft der Wissenschaften zu Harlem Mitglied. Der zweyte Theil. Greifswald bey Röse 1768. 525 Octavs, 4 Kupfertafeln.

Da Hr. K. in einigen Bänden die Mathematik etwas ausführlich abhandeln will, so liefert er hier was noch zu den Anfangsgründen der Arithmetik und Geometrie gehört, Kennzeichen der Divisoren ganzer Zahlen, die zusammengesezte Regeldetri, Zinsrechnungen, die Buchstabenrechnung. In der Abhandlung von den Ausdrücken des Unendlichen, scheint Hr. K. von der Schärfe, die er in andern Schriften beobachtet, vermuthlich zum Besten der Anfänger, etwas nachgelassen zu haben. Vielleicht aber werden doch einige hier gebrauchte Redensarten von ihm bey mündlicher Erklärung noch mehr erläutert und berichtiget. Eine Zahl die keine Gränzen hätte, über welche sie noch wachsen könnte, würde man eine unendlich große Zahl nennen 86. S. Hieraus kann jemand schliessen, eine unendlich große Zahl könne nicht weiter wachsen, und das ist gewiß nicht Hrn. K. Meynung. Eben so wird 87. S. ein Bruch, dessen Zähler unveränderlich ist, der Nenner die Gränze erreicht, über die er nicht wachsen kann, als 0 angesehen, weil er sonst, wenn er nicht 0 wäre, noch kleiner werden könnte; und doch gesteht Hr. K. Grade des unendlich kleinen zu, und beweist 91. S. daß die Verhältniß zweener unendlichen oder auch verschwindenden Größen endlich seyn kann. Dieser Beweis aber ist nur auf eine beständige Verhältniß eingeschränkt, da der Saz sich leicht auch von veränderlichen darthun läßt. Bey den Logarithmen hat Hr. K. sehr gute historische Nachrichten gegeben, die eigentliche Beschaffenheit der neperischen Logarithmen, und die Berechnung der briggischen gewiesen. Die

Buch-

Buchstabenrechnung setzt er bis zu den unreinen quadratischen Gleichungen fort, und endigt die Arithmetik mit der Leibrentenrechnung. Nun folgen aus der Geometrie solche Sätze, die besonders durch Rechnungen, ebene und sphärische Trigonometrie, am besten gefunden und gebraucht werden. Den Beweis, daß der Kreiß unter alle Figuren, die gleichen Umfang haben, den größten Raum enthalte, fügt Hr. K. auch bey, ingleichen die Haupteigenschaften der Körper, die in lauter Ebenen eingeschlossen sind, oder der eckigten Körper. (wovon Hr. Euler in den elementis doctrinae solidorum Comm. Nov. Petrop. Tom. III. gehandelt hat,) woraus sich zugleich mit die Zahl der regulären Körper herleiten läßt. So findet jemand, der die Anfangsgründe etwas ausführlicher lernen will, in Hrn. K. Werke sehr viel Gelegenheit, sich nützlich zu üben.

B.

XVII.

C. W. Fr. Walchs Gedanken von der Geschichte der Glaubenslehre, zweyte Ausg. Gött. 1764. 12 Bog. in 8.

Aus einer akademischen Einladungsschrift ist diese Abhandlung erwachsen, welche einem jeden, der in der Geschichte der Glaubenslehren arbeitet, als unentbehrlich zu empfehlen ist. Auch Lehrlinge können nicht nur aus dieser kleinen Schrift sich von dem weiten Umfange einer gründlichen theologischen Gelehrsamkeit überzeugen; sondern auch den rechten Augenpunkt lernen, den man bey nützlicher Erlernung der Kirchengeschichte immer vor Augen haben muß.

muß. Der erste Abschnitt von den Veränderungen der Glaubenslehre überhaupt (eine Ueberschrift die den Inhalt dieses Abschnitts nicht deutlich genug bezeichnet) handelt von den verschiednen möglichen Vorstellungen der Geschichte der Glaubenslehre nach verschiednen Seiten und Absichten. Es kann z. E. jemand auf die Geschichte der Lehrer; ein andre kann auf die Geschichte der natürlichen Erkenntnis Gottes oder auch auf die Geschichte der Offenbarung und ihrer Lehren seine besondre Absicht richten: Man könnte eine Geschichte von den veränderten Sammlungen und Verbindungen der Religionswahrheiten entwerfen, und dabey zeigen, was man von Zeit zu Zeit in einer Kirche zu den unentbehrlichen Glaubenslehren gerechnet, und wie deren Zahl von Zeit zu Zeit angewachsen. Ferner hat man zu achten auf die verschiednen Begriffe, die verschiedne Lehrer mit einerley Worten verbinden, zumal da in den Zeiten der Einfalt die Definitionen entbehrlich waren. Eben so hat man auch nicht zu allen Zeiten einerley Beweise geführet: in den ältern Zeiten fand man am meisten Geschmak an allegorischen Beweisen aus der heil. Schrift: bald ward es Mode, die Geheimnisse der Offenbarung durch eine gesuchte Uebereinstimmung mit angesehenen Weltweisen glaubwürdig zu machen: auch betrog man die Ungläubigen durch untergeschobene Schriften: darnach hieß es: die Kirche sagts. Selbst diejenigen Lehrer, die von der rechten Beweisquelle des göttlichen Worts nicht abgegangen sind, haben durch gehäufte unrecht erklärte Schriftstellen; oft auch durch ihre mystischen Erklärungen der Wahrheit mehr geschadet als geholfen. Was haben wir nicht der aufgeklärten Philologie und Philosophie hierinn zu danken! Auch die Geschichte der verschiednen theologischen Sprache ist reich an historischer Materie: ein Theolog muß diejeni-

heiligen kirchlichen Namen, die auch den Ungelehrten in unsern Tagen unentbehrlich sind; wie auch diejenigen die mehr an die gelehrte Erkenntniß gebunden sind; und auch die eigentlichen Schulwörter, die allein auf die Katheder gehören, nach ihren von Zeit zu Zeit veränderten Gebrauche kennen. Endlich wird die Gestalt der Glaubenslehren auch dadurch verschieden, nachdem man die Gränzen der Theologie erweitert oder einschränket, nachdem man einzelne Lehrsätze verschieden bestimmet.

Die zweyte Abtheilung von den Ursachen der Veränderung der Glaubenslehren, gehet recht auf das Wesen einer pragmatischen Kirchengeschichte. Die Schicksale der Theologie lassen sich oft erklären aus den natürlichen Fähigkeiten eines Lehrers: wobey man sich aber in acht zu nehmen hat, daß man nicht blos deswegen alle neue Entdeckungen und Erklärungen eines Lehrers verwerfe, weil man zeigen kann, daß er aus verwerflichen Absichten eine Neuerung gemacht. Eine nützliche Anmerkung! Man muß auch, wenn man einen theologischen Lehrbegriff beurtheilen will, auf die verschiednen Bedürfnisse der Leser achten: einigen Milch; andern stärkere Speise: anders für Christen aus dem Judenthume; anders für die aus dem Heydenthume. So wie die Irrthümer ausbrachen, so wuchs die Zahl der Lehrsätze, die sonst entbehrlicher gewesen waren, immer mehr. Von dem Ursprunge der Streittheologie und der Kathedertheologie wird viel gutes in der Kürze angemerket. Es ist höchstnöthig, wenn man bey einem Lehrsatze das Zeugniß eines Kirchenvaters auf der einen oder andern Seite brauchet, daß man erst frage, ob zu der Zeit schon über solchen Lehrsaz gestritten worden: Dies wird mit guten Exempeln erläutert. Eine Historie der theologischen Kunstwörter, welche größtentheils den Streitig-

keiten ihren Ursprung zu danken haben, würde sehr nüzlich seyn können; was Hr. W. hievon, wie auch von der Wiedereinführung der philosophischen Schulwörter in unsre Kirche bemerket, ist zwar nicht vollständig ausgeführt, aber sehr lesenswürdig. Die Abfassung der symbolischen Bücher hat auch in der Geschichte der Glaubenslehren Veränderungen verursachet: wobey Hr. W. behauptet, daß die symbolischen Schriften manche Wahrheiten zu Unterscheidungslehren gemacht, und ihren Werth äusserlich erhöhet haben, so daß ein Lehrer auch dadurch verpflichtet werde, nicht nur ihnen nicht zu widersprechen; sondern auch sie vorzutragen, weil die ganze Kirche sie unter ihre Unterscheidungslehren feyerlich aufgenommen. Hierinn werden nun freylich nicht alle Leser dem Hrn. W. beystimmen, aber man muß auch seine sehr gemilderte Erklärung dabey lesen, um sein Urtheil recht zu verstehen. Uebrigens gebühret es sich auch bey der Geschichte der Glaubenslehren auf den verschiednen Gebrauch gleicher Wörter wohl acht zu haben: wobey es an Exempeln nicht fehlet. Durch die veränderte Mode der Philosophie hat die Gestalt der Glaubenslehre nothwendig grosse Veränderungen bekommen, und die philosophische Geschichte eröfnet das rechte Feld pragmatischer Bemerkungen in der theologischen Geschichte. Ueber die Gränzen der Vernunft und Offenbarung ist von den ersten Zeiten des Christenthums bis jezt auf mancherley Seiten gestritten, und die Historie dieses Krieges, von einem wahren Liebhaber des göttlichen Worts und zugleich einem gründlichen Philosophen unpartheyisch geschrieben, würde einer von den lehrreichsten Theilen der Geschichte der Glaubenslehre seyn. Die meisten Veränderungen hat die Theologie ohne Zweifel gehabt durch die verschiednen Grundsätze der Lehrer von der heiligen Schrift. Ob und in

wie

wie ferne man in jeder Kirche die heil. Schrift allein für den Erkenntnißgrund der christlichen Religion angenommen, und in welcher Entfernung man sich von dem Naturalismus und der Enthusiasterey und andern angränzenden Nebenwegen auf beyden Seiten abgehalten, ist ein Hauptaugenmerk eines theologischen Geschichtschreibers. Einen sehr freymüthigen Wunsch des Hrn. W. (S. 108.) kann der Rec. sich nicht enthalten abzuschreiben: „es ist noch nicht genug Fleiß „auf den Unterscheid der in göttlichen Schriften angeführten menschlichen Reden gewendet worden. „ (Es erfordert eben so viel Herzhaftigkeit als Einsicht diesen so gerechten Wunsch aller redlichen Wahrheitsfreunde endlich einmal zu erfüllen. Aber ein bisher gar zu sehr autorisirtes jüdisches Vorurtheil von der gleichmäßigen göttlichen Eingebung aller Worte der heil. Schrift hat diese so nothwendige Untersuchung bisher gehindert.) Weiter bemerkt Hr. W. sehr gut, daß selbst die Veränderungen der gottesdienstlichen Gebräuche einen starken Einfluß auf die Lehrsätze gehabt: wobey die Frage sehr schön beurtheilet wird, ob die Cärimonie älter sey, oder ihre mystische Erklärung. Zuletzt ist selbst die veränderte Kanzelberedsamkeit eine Ursache von der veränderten Gestalt der Theologie gewesen: Homiletische Beweise hätten nimmer in die Katechismen gebracht werden sollen.

Der dritte Abschnitt handelt von dem Nutzen der Geschichte der Glaubenslehre. Ein eigentlicher Theolog kann sie nicht entbehren. In der Dogmatik können einige historische Fragen ihrer Natur nach nicht anders als durch historische Beweise entschieden werden. Man lernet aus was für Ursachen dieser oder jener Lehrsatz unter die Glaubenslehren gekommen sey. Die ganze theologische Sprache, sowohl die kirchlichen Redensarten, als die philosophischen Ausdrücke kann

man nicht gründlich verstehen, ohne erst ihren Ursprung aus der Geschichte zu wissen. Der polemische Nutzen ist der ungezweifelteste. Oft ist es die beste Widerlegung eines Irrthums, wenn man nur seine Quelle entdecket hat: oft hat ein Lehrer der Wahrheit nöthig, sich gegen die Beschuldigung der Neuerung aus der Geschichte zu vertheidigen.

Der vierte Abschnitt handelt von den Quellen der Geschichte der Glaubenslehre. Glaubensbekenntnisse, symbolische Bücher, Normalschriften, Concilienakten, Synodalbriefe, liturgische Bücher, selbst die von den Geistlichen in den mittlern Zeiten verfertigten Diplomen; hiernächst die Schriften einzelner Lehrer, und dann die Geschichtschreiber der ganzen Kirchenhistorie; dies sind die hauptsächlichsten Quellen; andre kommen in der Geschichte der Theologie selten vor. Man hat in Ansehung der untergeschobnen Schriften, der Richtigkeit des Textes, der Zeitrechnung, der veränderten Meynungen eines Lehrers die historische Kritik nöthig. Denen sogenannten catenis dogmatum, die aus zerstümmelten Stücken der Lehrer zusammengetragen sind, ist wenig zu trauen. Die Regeln des Hrn. W. von dem rechten Gebrauche dieser Quellen zeugen von seinem scharfen Urtheile und langen Erfahrung in diesem Fache.

In dem lezten kurzen Abschnitte von den Hülfsmitteln dieser Geschichte, erzählet Hr. W. erstlich diejenigen Wissenschaften, die bey dieser Arbeit nöthig sind, als Sprachkenntniß, Kritik, die Theologie, die kirchliche und die philosophische Geschichte; Hiernächst auch diejenigen Schriften die er als Hülfsmittel brauchen kann, die in gewissen Klassen abgetheilet sind.

Diese vortrefliche Schrift des Hrn. W. (die wir etwas zu spät erzählen: worüber aber der Leser aus sonstgedachten Ursachen uns entschuldiget halten wird) könn-

könnte und müßte in einer akademischen Vorlesung erkläret werden: oder ein Gelehrter, der sich in diesem Felde übet, kann dies Buch zu seinem Handbuche brauchen und darnach seine Anmerkungen füglich ordnen.

T.

XVIII.

Idyllen aus dem Griechischen des Bion und Moschus. Berlin in Verlag der typographischen Societaet 1767. 14 Bogen in 12.

Aus der Lieberkühnschen Uebersetzung kann sich der deutsche Leser vom Theokrit, Moschus und Bion wohl schwerlich eine richtige Idee machen; vielleicht, dachten wir beym ersten Anblik der vor uns habenden Idyllen, kann er es izt von den beyden lezten liebenswürdigen Griechen. Aber wir müssen gestehn, daß wir in mehr als einem Stücke bey näherer Untersuchung dieser äusserlich schön aussehenden Arbeit, die mit dem übersezten Longus (S. Biblioth. III. B. II. St. S. 145.) einerley Verfasser zu haben scheint, uns betrogen fanden.

In einem Bändchen von 14. Bogen hofften wir wenigstens alle Idyllen des Moschus und Bion, auch die, welche man dem Theokrit zweifelhaft zuschreibt, z. E. die Ὀάρισυς, Megara und die schäzbarsten Fragmente, die wir dem Stobaeus zu danken haben, anzutreffen, allein wir fanden nur von S. 5-42. aus dem Bion die drey ersten Idyllen und aus dem Moschus ebenfalls nur den entlaufnen Amor, Europa und das Trauerlied auf den Bion. Da der Uebersetzer doch in seinem Commentar die Miene annimmt, als ob er für Gelehrte schreibe, so kam uns S. 172.

die Anmerkung sehr unerwartet und dem kritischen Geschmak zuwider vor: „Die übrigen Idyllen dieser beyden Poeten habe ich nicht übersezt, theils weil sie „Fragmente sind, theils weil die übrigen Stücke nichts „ausserordentliches noch schönes in sich enthalten.„ — — (Was der Verf. hier von der Ueberkühnischen Arbeit sagt, lassen wir zu seiner Ehre aus.) „Mir „mißfällt überhaupt die Gewohnheit unbrauchbare „Fragmente sorgfältig zu sammeln und aufzubewahren. „Sie dienen oftmals zu weiter nichts als zu einem redenden Beweise daß das Genie zuweilen auch ganz „gemeine Gedanken haben kann, und daß selbst der „Originalkopf mannichmal als ein gemeiner Mensch „denke. Man lasse das umkommen, was der Schriftsteller nicht für die Ewigkeit verfertigt zu haben scheint, „und verwahren nur das, was er aus solchen keimen „bildete, an welchen der Zahn der Zeit stumpf werden, „oder gar zerbrechen sollte. Die alten Kunstrichter, „Ausleger u. s. w. haben sich hauptsächlich dieser „Schwachheitssünde wider manchen Autor schuldig gemacht, über die man nicht selten laut lachen muß.„ — Also wäre nach unserm Uebersezer die Arbeit eines Gesner, Ernesti u. a. auch belachenswerth? Mag er doch immerhin lachen; nur möchten wir wissen, warum er demnach sich auf die Fragmente des Moschus und Bion in seinen Anmerkungen einläßt, und sich auch nicht enthalten kann S. 143. fgg. eins von diesen; das nach seiner Rechnung die vierte des Moschus ist, in reimfreyen Versen herzusezen. Die innere Gründe aber, warum er (S. 189. fgg.) die Megara dem Moschus absprechen will, sind uns bey einem Mann verdächtig, der von der kritischen Seite unsrer Erwartung lange nicht Gnüge gethan hat. Da er einmal uns eine Uebersezung vom Moschus und Bion liefern wollte, so hätte er uns lieber alles brauchbare übersezen mögen.

mögen. „Aber vielleicht hält der lange Commentar von S. 43-332. uns wegen dieses Mangels schadlos?„ — In der That wir hoften es, zumal da wir ihn: an Herrn Moses Mendelson überschrieben sahen. Feine kritische Bemerkungen, des Lesens eines Moses würdig, glaubten wir nun zu entdecken, aber — doch davon unten, wir wollen izt ein paar Worte von der Uebersetzung selbst sagen.

Das müssen wir freylich dem Uebersetzer einräumen, daß er sein Original meistens richtig verstanden habe. Aber das macht auch noch lange nicht alles Verdienst einer guten Uebersetzung aus, und wird in den Augen des Kritikus so viel geringer, wenn man die vielen Hülfsmittel bey einer so kleinen Arbeit bedenkt. Und doch finden wir bey der Vergleichung mit dem Original manche Nachläßigkeiten die von einem guten Uebersetzer nicht sollten begangen werden. Z. E. In der ersten Idylle ist (S. 8.) die 28ste, 36ste Zeile ganz ausgelassen, vermuthlich weil jene und die 37ste Zeile beyde αι, αι των κυθερειων anfangen. Aber der Uebersetzer hätte dieses Versehn doch merken sollen, als er S. 54. u. fg. die Anmerkung niederschrieb, worin er den Longepierre zu widerlegen sucht. Für den deutschen Leser ist diese nun unnüz und unverständlich. Zur Ergänzung wollen wir die 8 schöne Zeilen nach der Batteux-Ramlerischen Uebers. (Einl. in die schöne W. B. I. S. 356.) mittheilen:

„Wehe, ach wehe, o Venus, so klagen alle Liebes„götter. Venus hat den schönsten Gemahl verlohren „und mit ihm ihre ganze göttliche Gestalt. Schön „war ihre Gestalt, so lange Adonis lebte; nun stirbt „sie mit dem Adonis dahin. Die Berge, die Wäl„der rufen: Wehe um den Adonis! Die Flüsse, die „Quellen beweinen die Schmerzen der Göttin von Cy„there. Die Blumen verliehren ihren Glanz. Denn

„Cythere jammert auf allen Hügeln und durch die ganze „Stadt: Wehe, ach wehe, o Venus! der ſchöne „Adonis iſt nicht mehr. Echo antwortet: der ſchöne „Adonis iſt nicht mehr!„ —

Welche vortrefliche Harmonie der Sprache iſt überhaupt in dieſer freylich etwas freyen Ueberſetzung, mit der vor uns habenden verglichen! da der deutſche Batteux in jedermanns Händen iſt, ſo wollen wir nur zur Probe eben aus dieſer Idylle eine Stelle aus unſerm Uebers. abſchreiben, die Leſer mögen die Batteuriſche dagegen halten. Es mag gleich die folgende Stelle ſeyn (S. 8.) „Wer ſollte wohl der Cypris „ſchmerzenbringende Liebe nicht beweinen. O wehe! „wehe! da ſie Adonis tödliche Wunde ſah, als ſie das „purpurne Blut um der ſterbenden Hüfte erblikte, breitete ſie ihre Arme aus und rief betrübt: Verzeuch „Adonis — — daß ich dich noch ganz zulezt berühre, daß ich dich umarme und meine Lippen auf deine „Lippen drücke. Wach auf ein wenig, mein lieber „Adonis, und küſſe das leztemal mich noch. So oft „küſſe mich nur, ſo lange ein Kuß währt, bis aus „deiner Bruſt in meinen Mund und in meine Seele „deine Seele geflossen iſt, bis ich deine ſüſſe Brunſt „ganz in mich gezogen ꝛc.„ — Wie viel wird unſer Ueberſ. bey dieſer Vergleichung verliehren. Wie deutlich ſieht man ſeiner Arbeit den Zwang einer Ueberſetzung an, die nicht beyde Sprachen ganz in ihrer Gewalt hat!

S. 9. „Dann will ich dieſen Kuß heilig bewahren, wie den Adonis ſelbſt, weil du Elender! mich „fliehſt, ferne flieheſt Adonis, hinab in den Acheron „wandelſt, zu dem gehäßigen und wilden Könige. „Ich Elende aber lebe ꝛc.„ — Warum nimmt der Ueberſezer hier nicht mit den meiſten Ausgaben hinter dem erſten Φευγεις (V. 50.) einen Punkt an, den man annehm-

annehmen muß, wenn der Gegensatz recht hervorstechen soll: Diesen Kuß will ich als den Adonis selbst bewahren, weil du selbst mich fliehest. Ἐβδυσμορε würden wir am liebsten gar nicht, und am wenigsten: du Elender, übersetzen; es ist ja bekannt, daß diß und ähnliche Wörter oft nichts weiter als eine Exclamation andeuten, und sehr, sehr oft gar keinen Vorwurf in sich schliessen, dergleichen wir mit den deutschen Ausdruk verknüpfen: Wie schikt sich aber nun Vorwurf hieher?) Ferne fliehst du Adonis — — ich aber lebe ꝛc.

S. 10. Ach warum sagtest du so verwegen? τολμιγε ist doch wohl der Vocativus: Warum wagtest du dich, Verwegner, auf die Jagd?

Eb. daſ. wird der deutsche Leser auch wol die schöne Stelle, die eine Anspielung auf eine der bekanntesten Fabeln von der Venus enthält, nach der Uebersetzung verstehn: „Paphia vergießt so viel Thränen, „als Adonis Blut vergiesset. Alle Tropfen verwandelten auf der Erden in Blumen sich; das Blut „gebahr Rosen, und Anemonen die Thränen.„ Warum nicht lieber deutlicher: Das Blut verwandelte sich in Rosen, und die Thränen in Anemonen. Aber der Uebers. wollte harmonische Prose schreiben, die doch gar seine Sache nicht zu seyn scheint: daher das sich am unrechten Orte: und das τοτε sollte auch im Deutschen ein Bild hergeben; daher das unverständliche.

Den bunten Witz des Griechen: (S. 11.) „Salbe ihn mit Salben von wohlriechenden Oel. Verderben müssen alle Salben! Deine Salbe Adonis ist „nicht mehr,„ hätten wir lieber dem deutschen Leser zu Gefallen etwas anders eingekleidet. Er kann unmöglich in einer andern Sprache sich ausnehmen.

S. 12. „Jener (Liebesgott) kühlt mit ſeinen „Schwingen den Adonis.„ Wie kühlt man denn einen Todten? Da vorher ſteht: dieſer wäſcht ſeine Hüfte; ſo kann αναψυχειν hier wohl nichts anders heiſſen als trocknen.

In der 2ten Idylle (S. 13.) iſt αποτροπος nicht der unruhige, ſondern: der flüchtige Amor. — Daſ. der Knabe ward traurig. Beſſer würde ſich hier die zwote Bedeutung von ασχαλαω ſchicken, er ward unwillig. Da unſer Ueberſ. ſonſt ſehr oft der lateiniſchen Verſion getreu folgt, ſo hätte er es hier auch thun mögen. S. 14. „und die entſchlupft.„ Wozu das neumodiſche ſich nicht hieher ſchickende Wort ſtatt des gewöhnlichen: und wegſpringt. Gr. και επαλμενος.

Es würde zu weitläuftig ſeyn, alle Kleinigkeiten, die uns im Leſen aufgeſtoſſen ſind, anzumerken; nur noch ein Paar aus den S. 16. folgenden 3 Idyllen des Moſchus.

Id. 1. S. 17. „Sein Herz iſt böſe, ſein Geſpräch ſüß. Nie aber denkt er ſo wie er ſpricht.„ Im Griechiſchen iſt das letzte der Grund des erſten. Es ſteht γαρ da: denn er denkt und ſpricht nicht einerley.

Eben daſ. „Ein falſcher Knabe, der tyranniſche Spiele treibt.„ Dieſe und ähnliche zu ſehr nach dem Griech. gebildete Ausdrücke machen, daß uns dieſe Idylle vor allen am unglüklichſten überſezt vorkommt. Der Verf. hat die kurzen Sätze des Originals nachahmen, und ſie eben ſo ſtark vortragen wollen, und meiſtens iſt es ihm nicht geglükt. Man leſe nur: „Wenn er aber „zornig wird, ſo iſt er unbändig, betrügt und lügt. „Ein falſcher Knabe — treibt. Klein ſind ſeine „Hände zwar, aber weit ſchleudern ſie die Pfeile. — „Einen ſehr kleinen Bogen hat er, und auf denſelben einen

„einen Pfeil, ein kleiner Pfeil zwar, aber bis in den „Aether fliegt er, ꝛc.„ (Der Verf. ſucht einen Nachdruk darinn, immer das Subject hinten an zu ſetzen, aber die öffiere Wiederholung einer und derſelben Wendung macht unſerm Ohre Uebelklang.) „Bittre „Pfeile, (S. 18.) πικροι πελεμοι ꝛc.„ Ein im deutſchen unbequemes Wort, das vielmehr den Effect anzeigt. Wir würden es entweder gar nicht überſetzen, oder umſchreiben. — Das eingeſchobene ach! (eb. daſ.) geben wir dem Ueberſetzer zurük, weil er unnöthig den Moſchus damit bereichert.

In der ſchönen 2ten Idylle: Europa iſt gleich der Anfang der Ueberſetzung nicht geglükt. „Euro„pen ſandte Cypris einen ſüſſen Traum einſt um die „dritte Nachtwache zu. Wenn ſich die Morgen„röthe nahet, wenn der Schlaf ſüſſer als Honig auf „den Augenliedern ruht, die Sorgen verſcheucht, und „mit ſanften Banden die Augen feſſelt, und wenn „das Heer wahrhafter Träume herrſcht, da ſchlief „in ihrem Bette Phönix Tochter, die Jungfrau Eu„rope.„ Nach dem Griechiſchen gehört alles von Z. 2 an, Νυκτος &c. bis Z. 5. ονειρων zur erſten Zeile: Venus ſandte um die dritte Nachtwache (wenn man ja den Ausdruk im Deutſchen beybehalten will!) nahe vor dem Anbruch der Morgenröthe, dann wenn der Schlaf ꝛc. (nun wird dieſe Zeit noch weiter vom Dichter geſchildert) der Europe einen Traum. Da war es, als Europa in dem oberſten Theil des Hauſes (ſo ſteht im Griechiſchen) ſchlief, und es ihr im Traum vorkam u. ſ. w.

Der Aegideführende Zevs (S. 20.) gefällt auch nicht im Deutſchen. Was für eine ſchwerfällige Ueberſetzung würde es werden, wenn man alle Homeriſche Beywörter der Götter und Helden in unſre Sprache ängſtlich übertragen wollte?

S. 23. iſt ohne Urſache die 62ſte Zeile ganz ausgelaſſen: So war der Korb der ſchönen Europa beſchaffen.

Muß S. 25. ἐυκαμπὲς ἄροτρον grade der ſchön gekrümmte Pflug ſeyn und ευρυκερως βους (S. 21.) der breit gehörnte Stier? Uns dünkt, dergleichen zierende Beywörter ſind nach Gelegenheit entweder gar nicht oder wenigſtens nur der einen Hauptidee nach z. E. der gehörnte Stier ꝛc. in unſre Sprache überzutragen, wenn man nicht griechiſch-deutſch ſchreiben will.

Wie ängſtlich griechiſch-deutſch iſt S. 25. u. fg. die Periode: „Und er kam auf die Wieſe, und erſchrekte nicht. — και ου εφοβησε, da er geſehen „ward, — φαανθεις, — die Jungfrauen — παρθενικας.

Unter allen Idyllen — denn wir ſinds müde viele ähnliche Nachläßigkeiten, die wir uns angezeichnet, her zu ſetzen; — iſt noch die letzte: auf Bions Tod, dem Ueberſ. im Ganzen am beſten gelungen. Nur ſtieſſen wir S. 35. ziemlich an, als wir laſen: und der Halcyone Ceyx hat nicht ſo ſehr über ſein Unglük geklagt. Griech.

Αλκυόνος δ' ὀ τοσσον επ' ἄλγεσιν ἴχετο Κήυξ

Wie, ſollte der Ueberſ. nicht geſehen haben, daß Αλκυόνος der Genitivus iſt? Wir vermuthen würklich dieſen Fehler, und wer dieſe Stelle allein anſieht, muß es vermuthen, bis wir in den Anmerkungen zur 157. Seite kamen, wo die aus allen mythologiſchen Handbüchern bekannte Fabel vom Ceyx und ſeiner Gemahlin Halcoone erzählt wird. Um alſo das Beſte von unſerm Ueberſ. zu vermuthen, denken wir: ob der Halcyone Ceyx bey ihm etwa ſo viel heiſſen ſoll, als Ceyx der Gemahl der Halcyone? Aber werden wohl alle ſeine Leſer ſo billig ihn auslegen, und geſetzt, er hat

diß

diß wörtlich sagen wollen, wie undeutlich drükt er sich aus, wie leicht kann sein Widersacher hier spotten!

Ehe wir von dem folgenden Commentarius, oder wie man es sonst nennen will, etwas sagen, müssen wir noch in Ansehung der Schreibart des Uebersetzers erinnern, daß sie uns sehr geziert und oft unnatürlich vorkommt. Gewöhnlich ist es dem Verf. nußlungen einen Wohlklang seiner Prose zu geben, an mehr als einem Ort scheint er den biblischen Stil *) affectiren zu wollen, bald bereichert er unsere Sprache mit Bywörtern, die wir uns verbitten müssen, und bald sucht er längst veraltete Wörter wieder hervor. Will man Beyspiele vom gezierten, so lese man die 23ste Seite, (fast möchten wir sagen, die ganze Uebersetzung an den meisten Stellen) aber diese besonders, die auch neue Wörter hat: „Zweene Männer standen, (es ist die Beschreibung des Korbes der Europa) oben am Rande des Ufers neben einander, und sahn erstaunt der Meerdurchwandelnden Färse nach. Den Provincialismus verstanden wir erst, als wir das griechische ποστὶ lasen) da war auch Zevs zu sehn, der sanft mit göttlicher Hand der Färse im Wasser liebkoste, die er bey dem siebenmündigen Nil, da sie eine schön gehörnte Farse noch war, zur Jungfrau wieder umschuf — — Nicht unter dem Rande des runden Körbgen war Merkur gebildet, und neben ihm lag Argos mit rastloswachenden Augen gestrekt.„ — Und eben der Ton geht an sehr vielen Stellen fort. — Wenn man in der ersten Idylle auf Adonis Tod in einem Odem fünfmal Wehe! (S. 12.) liest, wem wird da nicht des Spötters Lucov parodirtes Wehe einfallen, das der ehrliche Sivers in seiner Historie von der Zerstöhrung Jerusalems auch so häufig anbrachte? — Und was soll man denken, wenn man von Hirtenbarden,

von

*) D. i. die gewöhnliche deutsche Bibel-Uebersetzung.

von beredter Zunge, (S. 39.) vom rindern Rücken des Gottes, (S. 29.) vom göttlichen Athem hauch ꝛc. lieſt? Auch möchten wir wiſſen, warum der Verf. ſich in das Wörtlein So, ſtatt wenn, ſo ſehr verliebt hat, z. E. S. 13. Glüklich wirſt du ſeyn, ſo du ihn nicht fäheſt, (klingt das beſſer als: wenn du ihn nicht fängſt? S. 16. So jemand auf den Scheidewegen den Amor geſehn, er iſt mir entflohn. Und unzähligemal in dieſer Idylle: So du ihn bringſt — ſo du ihn griffeſt, ſo führe ihn gebunden. — So er dich küſſen will, ſo fleuch, — — und ſo affectirt der Ueberſetzer immerfort. So wir aber alles anführen wollten, ſo würden wir das ganze Werk abſchreiben müſſen.

Doch endlich noch ein Wort von dem nun folgenden Commentarius! Es bleibt uns unbegreiflich, wie der Verf. dieſen an einen Moſes hat richten können, ſo ſehr bekannte, blos wiederholte Dinge enthält er! Unſer Verf. geht zuerſt von S. 45 - - 194. die von ihm überſetzte Idyllen und die übrigen merkwürdigſten Stücke und Fragmente durch, vertheidigt bald ſeine Ueberſetzung, bald erklärt er ihm ſchwer vorkommende Stellen. Aber wie thut er das? Gewiß auf eine ſeines Freundes nicht würdige, und für ſeine Leſer ſehr überflüßige Art. Denn muß es nicht beyden ſehr ſonderbar vorkommen, wenn der Verf. z. E. gleich zu Anfange nach einer kurzen Bemerkung der Schönheit des erſten Idylls, (die Longepierre eben ſo gut angiebt) S. 48. u. fg. die wichtige Frage: Aber wer war Adonis? (wer fragt hier? Herr Moſes? oder der gute Leſer? ich denke, keiner von beyden, wer von den letzten es nicht weis, wird ja den Pomey oder Hederich noch von den Schuljahren her zur Hand haben) ſehr ernſthaft beantwortet. Warum mag doch immer der Verf. dergleichen Sachen mit der angenommenen

menen Miene der Gelehrſamkeit wiederhalen, die man beſſer an hundert andern Orten zum Theil ſo gar bey den Auslegern unſrer beyden Dichter finden kann. Denn das getrauen wir uns zu behaupten, mehr als die Hälfte alles deſſen, was der Verf. zur Erklärung dieſer Idyllen ſagt, beynahe wörtlich aus den Heslinſchen, Schwebeliſchen und andern Ausgaben dem Leſer vorzulegen. Sollten doch einmal Anmerkungen geliefert werden, warum wählte man nicht ſtatt des Taſchenformats ein größeres, und citirte an den gehörigen Stellen unter dem Text, (S. Heslin, Schwebel, Longepierre,) und wie ſie alle heiſſen mögen, welche der Verf. excerpirt hat. — Auf dieſe Art wäre S. 54. u. fg.; S. 62. die wichtige Bemerkung, daß μύρον auch eine Schmeicheley angezeigt, die ſich ein paar griechiſche Verliebte durch daſſelbe zu machen pflegt; S. 64. 66. die Beſchreibung der Leichengebräuche, ſ. jedes beliebige Compendium über die griechiſchen Antiquitäten. S. 71. und 72. der gelehrte Beweis, daß ὀυ μὰν, οὐκ ἐθέλει hier heißt: er will zwar, aber er kann nicht, (kürzer; es liegt nicht an ſeinen guten Willen,) kurz, das allermeiſte mit einem einzigen Worte geſagt wurden, das nun unter dem Schein der Neuheit auf vielen Seiten ſelbſt mit der nehmlichen Citation aus den erwähnten Auslegern wiederholt wird. Freylich hätte der Leſer alsdenn die wichtige Anmerkung, daß κιχεῖν auch comprehendo, welches zu deutſch eine Berührung, und zwar eine actuelle Berührung anzeige, (S. 56.) noch mehr aber verſchiedne Citationen aus dem Pindar verlohren; aber jene Anmerkung, und die ihr ähnlichen, hätte wol mancher Leſer dem Verf. gern geſchenkt, und dieſe, die angeführten Stellen aus dem Pindar, ſtehen gewöhnlich auch ſo ſehr am unrechten Orte, daß man ſich mehr wundert, wie ſie hieher kommen, als man ſich

wun-

wunderen würde, wenn sie nicht da stünden. Ohne uns ins Einzelne einzulassen, wo wir doch mehr mit den alten Uebersetzern als mit unsern würden zu streiten haben, wollen wir nur zu S. 68. und fqq. bemerken, daß der entscheidende Ausspruch des Verf. uns noch nicht völlig überzeuge, zu Ende der Idylle auf den Tod des Adonis statt Μοῖραι: die Parcen selbst beklagen den Adonis, — ein erhabner Gedanke, wenn man ihn recht entwickelt, mit Heyne in die beym ersten Anblick leichtere Lesart: Μοῖσαι, anzunehmen. Hätte doch der Verf., ehe er nach dem H. völlig entschied, auch diesmal den Schwebel ad h. l. zu Rathe gezogen, der gleichwohl noch etwas für Μοῖραι sagt. —— Wir könnten mehr Stellen anführen, wo der Verf. oder vielmehr seine Vorgänger uns kein Genüge thun, z. E. bey κῶμος S. 72. fg. auch S. 133. 40. ꝛc. Aber wir eilen weiter. Doch im Vorbeygehn können wir uns des Lachens nicht enthalten, wenn wir unsern Verf. S. 148. sich gewaltig bücken sehn, daß er in Ansehung der Hyacinthe, auf welcher das αι, αι zu sehen seyn soll, ganz was wichtiges, entdekt? nein, — sehr natürlich in dem Mann, bey welchem man sich auch wohl sonst, wenn von Blumen und andern Gewächsen die Rede ist, seit einigen Jahren Raths zu erholen pflegt, in dem Engländer, Martin Virgilius, nachgeschlagen hat. Aber so hat er doch mehr gethan als seine Vorgänger: Alle Ausleger des Moschus, von denen man sagen soll: amat eorum janua limen? Freylich, aber zu jener Zeit war noch kein Martin aufgestanden, sonst hätten die fleißigen Leute sich auch wol die Mühe gegeben, bey ihm wegen der Hyacinthe nachzufragen!

Was der Verf. von S. 194. 214. vom Schäfergedichte und zur vermeynten Widerlegung des Abt Geneſt sagt, ist schon von andern besser, ausführlicher

und

und wahrer vorgetragen; beyläufig empfehlen wir unter andern dem Verf. zur Berichtigung einiger von ſeinen Ideen des Herrn Prof. Heyne Abhandlung de carmine bucolico (Virgil. T. I. p. 197.) Es würde zu weitläuftig ſeyn, manche ſeiner Sätze hier zu beleuchten. — Endlich bringt den Verf. ein glükliches Ohngefehr, nemlich der Vers in Bions Todtenlied,

— — — — αυτὰρ ὁ Σαπφὼ

Ἐσσετι σεῦ τὸ μελισμα κλυουσεται ὀι Μουσαων

auf den Einfall, die fünf letzten Bogen ſeiner Schrift den neun griechiſchen Dichterinnen zu widmen: Sollen wir unſer Urtheil mit wenig Worten ſagen? Wir geſtehn, daß wir nichts, gar nichts merkwürdiges hier angetroffen haben, was man nicht in vielen andern Büchern, und vorzüglich in Wolfs Ausgabe der Poetriſſarum ſollte zu finden wiſſen. Wozu alſo die Wiederholung, zumal beym Bion und Moſchus?

Ohne übrigens dem Verf. ſeine Kenntniſſe in der griechiſchen Sprache ganz abzuſprechen, oder weitere Arbeiten in dieſem Studio zu widerrathen, wünſchen wir doch, daß es ihm gefallen möge, bey ſeinen Ueberſetzungen ſelbſt künftig mehr Sorgfalt auf den deutſchen Ausdruk und die ganze Wendung der Sprache zu wenden; in ſeinen Commentarien aber uns mehr durchſtudirte und nicht ſo allgemein bekannte und oft geſagte Sachen zu liefern.

A.

XIX.

Abhandlungen der Churfürſtlich-Bayeriſchen Akademie der Wiſſenſchaften. Zweyter Band. München, 1764. 221. und 386. S. in 4.

Mit wahrer Freude haben alle Freunde der Wiſſenſchaften in einer der merkwürdigſten Provinzen Oberdeutſchlandes vor geraumer Zeit eine Geſellſchaft gelehrter Männer zuſammentreten geſehen, von deren Eifer und Geſchiklichkeit man ſich allerdings ein neues und bisher vergebens geſuchtes Licht, beſonders in der ältern und mittlern Geſchichte dieſes Landes verſprechen kann. Die gegenwärtigen Abhandlungen haben dieſe Hoffnung zum Theil erfüllet, eröfnen uns aber auch zugleich die ſchönſten und fruchtbarſten Ausſichten in die Zukunft. Unſere Leſer ſollen ſelbſt davon urtheilen.

In dieſem zweyten Bande begreift der hiſtoriſche Theil weniger Abhandlungen als der philoſophiſche. In dem 1ten Stücke ſetzet Hr. Lippert ſeine Nachricht von den ehemaligen gelehrten Geſellſchaften in Bayern fort, und beſchreibet darinn die 1702. zu München errichtete und ſogenannte Luſt- und Nutzerweckende Geſellſchaft der vertrauten Nachbarn am Iſarſtrom, deren Mitglieder ſich unter lauter angenommene Nahmen verſtekten, daher der Hr. Verf. nur den Urban Heckenſtaller, Johann Kandler und Joh. Georg Lütich unter dieſer Verkleidung entdecken können. Die Abſicht dieſer Geſellſchaft ſcheinet aber bey den damaligen Unruhen in Bayern mehr politiſch als gelehrt geweſen zu ſeyn. Im Jahr 1720. entſtand zu München eine andere gelehrte Geſellſchaft, welche ſich den Nahmen einer Academiae Carolo-Albertinae beylegen wollte, und den damaligen Churprinzen zu ihren Beſchützer erwählete. Dieſe Geſellſchaft gab den bekannten Neueröfneten Muſenberg heraus, nahm aber 1740. mit dem Tode des D. Grünwalds ſchon wieder ein Ende.

In dem 2ten Stücke setzet Hr. Pfeffel seine Abhandlung von den alten bayerischen Markgrafen auf dem Nordgau fort, und liefert uns hier die Geschichte der vohburgischen Markgrafen, von denen Conrad der erste, Berthold III. aber der letzte Marggraf aus diesem Hause ist, mit welchem zugleich das vohburgische Haus 1209. abgieng, obgleich Jung und Falkenstein in der irrigen Meynung stehen, daß dieses Haus noch viele Jahre nach dessen Tode geblühet habe.

Eben dieser Gelehrte liefert in dem 3. Stücke einen Versuch in Erläuterung bayerischer Siegel. Hr. Pfeffel bemerket, daß das pfalzgraflich-bayerische Wappen, welches ein Panther war, sich in den Sigillis equestribus jederzeit auf dem Hintertheil der Pferdedecke befindet, der Armschild des Reuters aber und der Vordertheil der Pferdedecke, beständig dem oberbayerischen und pfälzischen Wappen eingeräumet wird. Diese Abhandlung ist vorzüglich lesenswerth, leidet aber hier keinen Auszug. Hn. P. Ruedorfers Nachricht von den alten Erbhofbeamten des bayerischen Klosters Rot am Inn, ist nur kurz, desto merkwürdiger aber Hrn. Dominicus von Limbrun Entdeckung einer römischen Heerstrasse bey Laufzorn und Grünewald, welche die alte Erdbeschreibung mit verschiedenen glücklichen Entdeckungen bereichert. Hrn. Paul Daniel Longolii, Nachricht von einer vorgewesenen Heyrath Sigmunds, Pfalzgrafen beym Rhein und Herzogen in Ober- und Niederbayern mit Margrethen, Churfürst Friedrichs II. zu Brandenburg Prinzeßin, gründet sich auf die deshalb gepflogenen Unterhandlungen, welche zugleich ganz mitgetheilet werden.

In dem folgenden Stücke vertheidiget Hr. C. F. Pfeffel seine in dem ersten Bande befindliche Abhandlung von den Gränzen des bayerischen Nordgaues

wider die von dem Hrn. E. Ch. St. unter dem Titel Franken nicht in Bayern, herausgegebene und hier ſogenannte Schmähſchrift; wobey die Academie zugleich verſichert, daß dieſes das erſte und zugleich auch das lezte mal ſey, daß dieſelbige erlaubt habe, anonymiſche, wider ihre Abhandlungen gerichtete Schriften zu beantworten. Die gemäßigte Art, womit Herr Pfeffel denen ohnehin freylich ſehr ſeichten Einwürfen ſeines ungezogenen Gegners begegnet, verdienet bey allen Geſitteten Achtung, und wird ſeiner gerechten Sache auch ſchon bey denen zu einem günſtigen Vorurtheil dienen, welche beyderſeitige Gründe gegeneinander nicht abwägen wollen oder können. Den Beſchluß dieſes erſten Theiles des 2ten Bandes machen eben dieſes Gelehrten Zuſäze zu dem obengedachten Verſuch einer Erläuterung bayeriſcher Siegel, worinn verſchiedener von dem Hrn. Verf. nachher geſehenen Siegel gedacht wird, in denen das Pantherſchildchen gleichfalls auf dem hintern Theil der Pferdedecke befindlich iſt. Hr. Pfeffel zeiget zugleich, daß dieſer Panther nach Erlöſchung der pfalzgräflich bayeriſchen Familie aus dem Hauſe Ortemburg in das Gerichtsſiegel der Viztumen an der Rot verſetzet worden.

In dem philoſophiſchen Theile beantwortet Herr Albrecht Euler zuförderſt drey arithmetiſche Fragen, welche zwar eben von keinem Nuzen zu ſeyn ſcheinen, aber doch zu wichtigern Wahrheiten leiten können, wenigſtens den Verſtand ſchärfen. Hierauf löſet eben dieſer Gelehrte die Aufgabe auf: aus der gegebenen Höhe des Kegels die Figur ſeiner Grundfläche zu finden, ſo, daß der körperliche Inhalt deſſelben unter allen andern von gleicher Oberfläche der größte ſey. Hrn. Carl Auguſt Scheidts Verſuch einer Bergmänniſchen Erdbeſchreibung, worinnen der ganze Erdboden las ein Flözwerk, ſeine Berge aber nur als Abweichungen

chungen von ihrem Ganzen betrachtet werden, nebst daraus hergeleiteten sichern Regeln, wie auf selbigen Gänge, Erze und Mineralien aufzusuchen, ist weitläufig und merkwürdig. In der Vorrede liefert der Hr. Verf. einen Plan zu einem zusammenhängenden System von Bergwerkswissenschaften, dergleichen schon in der Vorrede zur deutschen Ausgabe der Henkelischen kleinen Schriften gegeben worden. In der Abhandlung selbst hat Hr. Scheidt einige Wahrheiten des verdienten Hrn. Lehmans etwas allgemeiner zu machen gesucht, verschiedene Gegenstände aber auch aus andern Gesichtspunkten betrachtet. Hr. Scheidt leitet die Ungleichheiten auf dem Erdboden von der ersten Bewegung der Erdkugel um ihre Achse her. Allein ob gleich diese Hypothese nicht ohne alle Wahrscheinlichkeit ist, und noch erst neulich von dem Herrn Silberschlag in seiner Theorie der Erde noch scheinbarer gemacht worden, als hier von dem Hrn. Verf. geschehen: so können wir doch die Richtung der großen Ganggebirge und deren neuern Bau noch immer nicht mit derselben reimen; anderer Schwierigkeiten hier nicht zu gedenken. Sollte man nicht, um die gegenwärtige Beschaffenheit unsers Erdbodens gründlich zu erklären, seine Zuflucht zu mehr als einer und durch mehr als ein Element verursachten Veränderung nehmen müssen? Es scheinet daß dem Hrn. Scheidt des gelehrten rudolstädtischen Arztes, Hrn. D. Füchsels schöne Abhandlung von ähnlicher Art in dem zweyten Theile der Actorum der ehemaligen Churmaynzischen Akademie nüzlicher Wissenschaften unbekannt gewesen; sie hätte denselben in vielen Stücken auf eine richtigere Spur leiten können. Vielleicht haben wir einmal von diesem Manne, der eine sehr tiefe Kenntniß sowohl der Natur, als auch des Bergwesens besitzt, etwas ganzes und vollständiges in diesem Stücke zu erwarten.

Uebrigens blicket in dieser Abhandlung des Herrn Scheidt sehr viele Bergmännische Einsicht hervor, welche man auch in dessen gleich folgenden Beschreibung eines neuen Kunst- und Feldgestänges antreffen wird. In der folgenden Abhandlung beschreibet eben dieser Gelehrte eine Maschine, womit Marmor und andere Steine zu großen Gebäuden geschnitten werden können. Hrn. Wolfg. Thomas Rauens Versuch einer Abhandlung von dem Nutzen und Gebrauche des Kochsalzes, bey Menschen, Thieren und Gewächsen; wie auch in der Chymie, Mechanik, Fabricken, Land- und Hauswirthschaft, wird sonderlich Hauswirthen gute Dienste leisten können. Im folgenden beschreibet Hr. Joh. Ant. Carl den Gesundbrunnen Heilbrun in Bayern, und den Sulzerbrunnen in Oberbayern, deren Gehalt sehr sorgfältig chymisch untersucht wird. Herrn Joh. Friedr. le Petit Abhandlung von den Kupfererzen, worinnen die Ursachen untersucht werden, warum das Kupfer aus denselben so schwer herauszubringen und darzustellen ist, setzet diese Ursachen in dem beygemischtem Galmeystein oder Zinkerz, und räth daher, vornemlich auf dessen Absonderung bedacht zu seyn. Hrn. Jac. Chr. Schäfers Erfolg der Versuche, die Saamenwolle der Schwarzpappel und des Wollengraases wirthschaftsnützlich zu gebrauchen, sind merkwürdig, ob gleich nicht alle Versuche den erwünschten Erfolg gehabt haben. Herrn F. C. Medicus medicinische Beobachtungen über verschiedene zur Arzneywissenschaft gehörige Gegenstände, betreffen den Nutzen der Blasenpflaster in dem Seitenstechen, die besondere Wirkung des Moschus, in der Tobsucht mit Gichtern, und verschiedene Beobachtungen von Wassersuchten und deren Cur. Das folgende Stük ist des Hrn. Domin. von Limbrun Versuch einer Verbesserung der Landcharten von Bayern.

Der

Der Fehler der appianischen Charten, von welchen alle folgende nur copiret worden, liegt nicht in der geometrischen Entfernung der Orter, welche sehr richtig seyn soll, sondern in dem unrichtigen Maas der Grade der Breite und Länge. Den Beschluß endlich macht Hrn. von Osterwalds Bericht über die vorgenommene Messung einer Grundlinie von München bis Dachau, welches der Anfang der großen trigonometrischen Ausmessung des ganzen Landes ist, deren Bekanntmachung alle Liebhaber der Erdbeschreibung mit Verlangen entgegen sehen. Hr. von Osterwald hat bey seiner Messung wirklich eine erstaunliche Genauigkeit erreicht, welche unter andern auch den dabey gebrauchten sorgfältigen thermometrischen Beobachtungen zuzuschreiben ist. Uebrigens wollen wir noch bemerken, daß dieser Band mit 10 Kupfertafeln begleitet ist.

T.

XX.

Einleitung in die mathematische und physikalische Geographie nach den neuesten Beobachtungen, von Johann Christoph Pfennig, der Stettinschen Rathsschule Conrektor. Stettin und Leipzig, bey George Matthias Dreyenstedt, 1765. in 8. 1 Alphab. 7 Bogen.

Die Ueberzeugung, daß die Geographie alsdenn erst auf eine recht pragmatische Art getrieben werden könne, wenn man mit ihr richtigere mathematische und physikalische Betrachtungen verknüpft; und die Mängel der gewöhnlichen geographischen Bücher, davon in der Vorrede einige Beyspiele angeführt werden, haben den Hrn. Verf. zu dem Entschluß

schluß gebracht, seiner anvertrauten Jugend, die er sonst schon in der Naturlehre und Meßkunst zu unterrichten pflegte, auch eine Einleitung in die mathematische Geographie in die Hände zu liefern. Diese Absicht verstattete freylich nicht, bey dieser Arbeit etwa einen Euklid zum Muster zu nehmen; Sätze abzuhandeln, die schon eine ziemliche Bekanntschaft mit der Mathematik voraussetzen, oder auch den Vortrag selbst anders als blos historisch einzurichten. Aber auch hier scheint der Hr. V. nicht allemal gehörigen Fleiß auf die Deutlichkeit und Richtigkeit der Ausdrücke gewendet zu haben, obgleich der Vortrag, überhaupt betrachtet, angenehm und fliessend ist. Zum Beyspiel: S. 8. wird der Erde eine dreyfache Bewegung beygeleget; um ihre Achse, um Tag und Nacht zu machen; um die Sonne in der Ekliptik, um Jahre zu zählen; damit endlich auch eine Abwechselung der vier Jahreszeiten seyn möchte, so bewegt sie sich mit ihrer eigenen Achse beständig gegen Norden und mit der andern beständig gegen Süden. Der Hr. Verf. hat sagen wollen: die zwote Bewegung um die Sonne ist so beschaffen, daß die Erdachse sich dabey beständig parallel bleibet; oder dergleichen etwas. S. 9. Auf der künstlichen Erdkugel sind die Pole diejenige beyde Punkte, darin alle Linien und Zirkel (verstehe alle Mittagszirkel) zusammen laufen, und 180. Grad voneinander stehen (nemlich die Pole, nicht die darin zusammenlauffende Zirkel). Die Parallelzirkel haben nicht, wie S. 11. gesagt wird, den Nord- und Südpol zu ihrem Mittelpunkt, sondern zu gemeinschaftlichen Polen; eben so wenig wird das Centrum des Horizonts mit zween Punkten, Zenith und Nadir, bezeichnet, wie es S. 29. heißt. Und bald darauf: Dennoch aber giebt man einer obgleich großen Stadt, indem die Erde in Ansehung der ganzen Weltkugel sehr

klein

klein ist, nur ein Zenith; diese Ursache ist ganz und gar falsch; je gröſser unsre Erde wäre, desto eher könnte eine ganze Stadt mit einem einzigen Zenith zufrieden seyn; es hätte heiſſen sollen: indem eine, obgleich groſse Stadt, doch in Ansehung der ganzen Oberfläche unsrer Erde sehr klein ist. S. 31. wird der Magnetnadel und ihrer Abweichung und des Compasses in sechs Zeilen gedacht; ausserdem haben wir nichts davon finden können; eben so wenig wie von der Ebbe und Fluth; oder eine umständliche Nachricht von dem wahrscheinlichen Ursprung der Quellen, von der Demmerung, Refraction, Würkung der Sonnenstrahlen in Absicht auf ihre Höhe; oder einen deutlichen Begrif von den Schwürigkeiten und Mitteln die Länge auf der See zu bestimmen u. s. f.

Nun folgt eine Erzählung von verschiedenen alten und neuern künstlichen Erd- und Himmelskugeln, z. B. von derjenigen, die Joh. Rist durch Beyhülfe einer Standesperson verfertigt hat, die ihm aber mit Beyhülfe gegenwärtiger Beschreibung gewiſs niemand nachmachen wird; ferner eine kurze Anweisung, wie man eine Erdkugel selbst machen kann und gehörig gebrauchen muſs; lezteres geschieht in 18. Aufgaben. Nun kommt eine Abhandlung von den Charten, ihrer Eintheilung und Geschichte; die Hübnerische Einrichtung von 24. Atlanten; die Homannische und andere; die Verschiedenheit der Charten in Ansehung der Projection oder anderer willkührlichen Verzeichnungsmethoden. Ein Entwurf des Hrn. Verf. zu einer brauchbaren und nicht allzukostbaren Landchartensammlung, bestehet aus 92. Stücken; das lezte ist immer noch Schlaraffenland. Die Anmerkungen, so dieser Liste beygefügt sind, enthalten gute historische und kritische Nachrichten und Erinnerungen. Nun folgen 10. Aufgaben, wie man in Ermangelung eines Globus die Lön-

gen und Breiten, die Antoecos und Perioecos u. s. f. auf den Charten finden kann. Die Vergleichung verschiedener alten und neuen Maassen machen den Beschluß.

Zu dem zweyten Theil, nemlich der Einleitung in die physikalische Geographie, scheint der Hr. Verf. mehr Neigung oder auch mehrere Hülfsmittel gehabt zu haben, denn er beträgt beynahe drey Viertheile des ganzen Buches; und dennoch ist es mehr eine Art Naturgeschichte, als eine eigentlich sogenannte physikalische Geographie; ein ziemlich in das Detail gehendes Verzeichniß der Dinge, die wir bisher auf unsrer Erde gefunden haben, der Gegend, wo man jedes antrift, und des Gebrauches, den wir in der Arzneykunst, zu unsrer Nahrung, Kleidung, zum Vergnügen, bey Künsten, Gewerben in der Handlung u. s. f. davon machen. Dergleichen vorläufige Nachrichten von dem Gebrauch der natürlichen Dinge, sind bey dem Unterricht junger Leute ein bequemes Mittel, ihre Aufmerksamkeit und Lehrbegierde zu unterhalten.

Zuerst trägt Hr. P. die Schöpfung vor, nach dem Begrif den er sich aus der Erzählung Mosis davon macht; widerlegt Burneten, der den Erdbewohnern vor der Sündfluth alles Wasser entzogen wissen will; beweist mit Krügern, daß der Aequator keine andere Neigung gegen die Ekliptik gehabt habe: weil für die sämtliche Bewohner der Erde keine vortheilhaftere Bewegung, als die gegenwärtige, erdacht werden können; und kommt alsdenn auf die Eintheilung der festen Körper, nach Cartheusern; auf die Betrachtung des Wassers und dessen Abtheilung nach dem innern Gehalt und den äusserlichen Umständen; des Weltmeers und trocknen Landes; der Atmosphäre; der Pflanzen nach alphabetischer Ordnung; der Thiere nach verschiedenen Systemen. Der Mensch

macht

macht den Beschluß. Der Hr. Verf. ziehet aus 8. Beyspielen, von Menschen, die ohne Erziehung unter den Thieren aufgewachsen, auch aus Beobachtungen bey taub gebohrnen, und aus einigen Nachrichten der Grönländischen Mißionarien, die Folgerungen 1) daß der Mensch durch aufrechten Gang, Sprache und Gebrauch des Verstandes von allen Thieren abgesondert sey, (dazu brauchen wir keine Nachricht von Mißionarien) 2) daß der erste Mensch mit einem aufrechten Gang, eigentlicher Sprache und völligen Gebrauch des Verstandes erschaffen seyn müsse, 3) daß ohne nähere Offenbarung und fortgesezten Unterricht, sich weder eine vernünftige Erkänntniß noch moralische Empfindungen entwickeln können. Ob sich gegen die Gewißheit, oder gegen die Beweisgründe, obiger Sätze etwas einwenden lasse oder nicht, das lassen wir dahin gestellt seyn. Von der Bevölkerung der Erde, oder der Anzahl ihrer Einwohner und derselben Verschiedenheit an Größe, Farbe, Bildung, wird zum Beschluß eine ganz kurze Nachricht gegeben.

I.

XXI.

Synchronistische Universalhistorie der vornehmsten Europäischen Reiche und Staaten, von Erschaffung der Welt bis auf das jezlaufende 1767. Jahr, aus bewährten Urkunden, mit beygefügten Anmerkungen, darinnen einige vorkommende historische Zweifel erörtert, und die berühmtesten Gelehrten dergestalt angeführet werden, daß vermittelst einer Tabelle, was zu einer Zeit merkwürdiges vorgefal-

gefallen, auf einmal übersehen werden kann, in 40. Tabellen entworfen, und mit vollständigem Register versehen von Theodor Berger, D. der bürgerlichen Rechte und Weltgeschichte öffentlichem Lehrer auf dem academischen Gymnasio zu Coburg. Vierte, von neuem übersehene, vermehrte und verbesserte Auflage. Coburg und Leipzig, druckts und verlegts Joh. Carl. Findeisen, 1767. 1 Alph. 3 Bogen in gros Folio.

Unter den Schriften dieser Art, welche bisher in Deutschland zum Vorschein gekommen sind, haben wir die gegenwärtige immer vor die brauchbarste gehalten. Sie erfüllt die Absichten gröstentheils, welche man durch eine kernhafte Vorstellung der allgemeinen Weltgeschichte in einem gleichzeitigen Zusammenhange und bündigem Auszuge zu erreichen sucht. Dergleichen Tabellen sind für Anfänger in der Universalhistorie beynahe unentbehrlich; ja der Kenner derselben schlägt sie selbst mit Nutzen nach, wenn er versichert ist, gerade nur dasjenige darinnen anzutreffen, was hinein gehöret. Allein eben dieses macht ihre gröste Schwierigkeit aus. In den Bergerischen Tabellen ist die gründliche historische Wissenschaft ihres Verfassers und seine weitläufige Belesenheit sichtbar; von merkwürdigen Begebenheiten, sonderlich aus den neuern Zeiten, ist wenig vorbeygelassen; der Synchronismus fällt gut in die Augen; Die Anmerkungen enthalten ausser den Quellen der Erzählung, auch noch viele besondere Umstände oder kleine Untersuchungen, und am Ende einer jeden Tabelle findet man auch die berühmten Gelehrten des Zeitalters welches sie begreift, kurz angezeigt. Da dieses Buch seit

der

der ersten Ausgabe des Jahrs 1729. von dem Herrn Verf. immer erweitert und verbessert worden ist: so hat er es auch bey dieser Ausgabe häufig berichtiget und durchaus umgearbeitet. Insonderheit hat er in den zwo neu hinzugekommenen Tabellen die Geschichte vom Jahr 1755. an bis 1767. fortgesezt.

Wir haben die Vorzüge dieser Tabellen aufrichtig und mit Vergnügen angezeigt. Mit gleicher Freymüthigkeit wollen wir sie nun von der andern Seite betrachten, auf welcher sie noch vieler Verbesserungen fähig sind. Und dieses ist desto nothwendiger, weil man aus den wiederholten Auflagen des Buchs sieht, man habe das Gute desselben erkannt, aber eben keine wesentliche Veränderung seiner ganzen Einrichtung verlangt, die wir doch vor nöthig und nüzlich halten.

Der wahre Dienst, den Tabellen dieser Art leisten sollen, kommt darauf an, daß man ein ins kleine zusammengezogenes Bild der ganzen Weltgeschichte vor Augen habe, durch wenige Blicke auf dieselben ganze Jahrhunderte übersehe, alle wichtige Revolutionen, große Begebenheiten und berühmte Personen, charakteristisch bezeichnet, und nach der Zeitfolge geordnet, unter einen engen Gesichtskreis versammle, die Geschichte eines Zeitalters leichter verbinden lerne, und auf diese Art sowol dem Gedächtnisse als der Beurtheilung eine eben so nothwendige als sichere Hülfe verschaffen möge. Dieses angenommen, finden wir zuerst die Wahl der Begebenheiten und ihrer Umstände sehr oft in diesen Tabellen nicht streng genug. Dieses betrift hauptsächlich die neuere Geschichte: Hier sind viele merhebliche Nachrichten, solche sogar, die kaum in einer allgemeinen Geschichte dieser Zeit, geschweige denn in dem bloßen Gerippe derselben, in historischen Tabellen, Platz finden sollten, mit den beträchtlichsten

ver-

vermischt. Etliche Beyspiele. Der V. hatte auf der 36sten Tabelle in der großbritannischen Geschichte gesagt, da indessen den 18. Octob. zu Aachen der Friede mit Frankreich getroffen; nun fährt er auf der 37sten T. fort: Den 13. Febr. 1749. zu London publicirt, auch diesfalls den 6 May ein Friedensfest gefeyert, und den 8ten desselben ein kostbares Feuerwerk angezündet wurde. Dieses konnte alles wegbleiben: Hunke würde es nicht einmal in einer ausführlichen Englischen Geschichte melden; denn es versteht sich von selbst, daß ein Friedensschluß publicirt werden muß, und daß die Nation welche er angeht, darüber Freudensbezeigungen anstellt. Von eben derselben Art ist eben daselbst folgendes: worauf der König den 9 Novemb. Deutschland wieder verließ, und den 15. desselben zu London anlangte, und N. 17. Den 2 Junii darauf A. 1750. trat der König eine Reise nach Preußen an, von dannen er den 20. desselben zu Berlin wieder anlangte, ingleichen auf der 40. Tab. N. 12. Auch erfreuete A. 1764. den 8 Oct. der R. K. Josephus II. die Stadt Prag mit seiner hohen Gegenwart, und dergl. m. Hr. D. Berger weiß es so gut, als wir es ihm sagen können, daß diese Pünktlichkeit im Kleinen kaum in der weitläufigsten Lebensbeschreibung an ihrer Stelle ist. Warum hat er also so viele dergleichen Nachrichten eingerükt? Vermuthlich weil er jede von seinen Spalten mit sehr mannigfaltigen Vorfällen füllen wollte. In der That sind diese Spalten oft so voll gepfropft, daß man sich aus den langen Erzählungen selbst wieder einen tabellarischen Auszug machen muß; an statt daß dieser in kurzen Erzählungen oder nur Meldungen von lauter wichtigen Begebenheiten abgefaßt seyn sollte: er würde alsdenn zwischen vielen lichten und leeren Räumen desto geschwinder übersehen werden können.

Selbst

Selbst Unrichtigkeiten haben wir hin und wieder bemerkt, und die meisten stehen schon in der vorhergehenden Ausgabe, Daß Zwingels Todesjahr 1571. angegeben wird, ist ein offenbarer wiederholter Druckfehler; aber daß der ehrliche Rollin zu einem Jesuiten gemacht, der berühmte Theologus Olaus Celsius in einen Medicum verwandelt, dem Manilius ein episches Gedicht von der Sternkunst zugeschrieben, Ulphilas ein Africanischer Bischoff in Moesien genannt, die vermeinten zehn Hauptverfolgungen der Christen hergerechnet werden, und dergl. m. diese und mehrere Stellen würden wohl nicht stehen geblieben seyn, wenn man einen Mann von der Einsicht des Hn. B. durch eine frühere Kritik daran erinnert hätte. In unsern eigenen Schriften verbergen sich oft auch grobe Fehler vor uns am leichtesten, wenn wir, durch mehrere Ausgaben gleichsam eingeschläfert, sie nur mit halb offenen Augen betrachten. Denn daß Hr. B. auch zu solchen Verbesserungen geneigt sey, die nicht jeder Leser sogleich anstellen könnte, haben wir an mehrern Stellen bemerkt. Ein Beyspiel sind die eingebildeten drey Römischen Triumvirate, welche erst in dieser Ausgabe (Tab. VI.) aus der Geschichte verwiesen worden sind.

Die Schreibart dieser Tabellen ist nicht so simpel, gedrungen, rein und fließend, als man sie billig wünschen sollte. Unter den sehr zahlreichen Anmerkungen sind diejenigen entbehrlich, welche nur kleine nichtsbedeutende Umstände nachholen. Andere, wo verschiedene Meynungen der Gelehrten angeführt, oder besondere Erörterungen angestellt werden, könnten doch weit kürzer seyn. Die häufigen Citata in den Anmerkungen sehen wir auch gerne auf die Hauptschriftsteller eingeschränkt. Ja wir würden gar sagen: Anmerkungen sind bey solchen Tabellen ganz überflüßig. —

Wenn

Wenn wir nicht gestehen müßten, daß sich viele Anmerkungen des Hn. B. mit Nutzen lesen lassen.

Hätten wir nicht gegen diesen verdienten und gelehrten Mann eine wahre Hochachtung; glaubten wir nicht, daß die Anlage seines Buchs gut, der gröste Theil desselben brauchbar sey, und daß man nur suchen müsse, es vollkommen zu machen: so würden wir nicht lange bey demselben stehen geblieben seyn. Wir haben die vor einiger Zeit herausgekommenen, ganz in Kupfergestochenen Tabellen der allgemeinen Welthistorie von dem Engländer Blair gesehen. Sie sind, gegen die Bergerischen gehalten, zwar trocken und unfruchtbar, weil sie die vornehmsten Begebenheiten und Personen nur nennen; aber eben dadurch nähern sie sich dem Entzwecke solcher Tabellen mehr: und ausserdem ist die ununterbrochene chronologische Folge der Jahre, welche darinne beobachtet wird, noch ein gröfserer Vorzug derselben. Das deutsche Buch ist zu sehr überladen; in dem Englischen sind manche große Lücken vorhanden: eines könnte durch Vergleichung mit dem andern, vortreflich gemacht werden.

***

XXII.

Von der Unschädlichkeit der Pocken in Rußland und von Rußlands Bevölkerung überhaupt. Göttingen und Gotha, bey Dieterich. 1768. 152 Seiten in gr. 8.

Der Verf. dieser interessanten Sammlung, die viel Merkwürdiges enthält und noch mehr in der Ferne zeigt, ist der Petersburgische Professor, Hr. Schlözer, der in litterarischen Absichten sich

sich jezt in Deutschland und besonders zu Göttingen aufhält.

I. Tabellen von St. Petersburg, vom März bis Decemb. 1764. und Schlüsse daraus. Wir merken nur das Abweichende aus. Sonst heyrathen 5. Witwer gegen 4. Witwen: Hier aber nur 5. Witwer gegen 8. Witwen. Jede Ehe giebt über 4. und bey den eingebohrnen Russen nahe 5. Kinder. Nur das 61ste Kind ist ein todtgebohrnes, und nur Einer von 100. Müttern kostet die Geburt das Leben. Es sterben weniger, als gebohren werden: aber die männliche Sterblichkeit ist gegen die weibliche zum Erstaunen groß — wie 3. zu 1. zwischen 15. und 65. Jahren. Der May ist der Monat und der Sommer die Jahrszeit, die vor andern Leichenreich sind. Mit der Kälte steigen die Actien des Lebens in dem Maasse, wie sie bey den südlichen Völkern sinken. Die Zahl der Todtgefundnen ist über alle Regel groß und verhält sich selbst gegen die Londner fast wie 7. zu 1. Im ersten Jahre des Lebens sterben die Gebohrnen scharf — ihrer völlig ein Drittel; bis zum 16ten ist die Sterblichkeit nur auf die Hälfte so groß, als sie nach dem Generalverhältniß seyn sollte: aber von da an wird sie durch Völlerey s. w. auch wieder weit mehr, als noch einmal so stark, als anderswo. Die Abgabe, so sich jede Krankheit an Todten geben läßt, ist da fast, wie allerwegen: nur weichen die Pocken und hitzigen Fieber sehr weit ab. Jene raffen unregelmäßig wenig und diese unglaublich viel hinweg. Hier 186. und dort 6. unter tausend. Aus verschiednen Datis sezt Hr. S. die Zahl der Einwohner auf 130,000. und der Ausländer darunter auf 16,000. fest. Aus der Größe der ehelichen Fruchtbarkeit; aus der geringen Anzahl von Todtgebohrnen und sterbenden Wöchnerinnen (in Rußland badet man sich viel und kennt die

Schnürbrüste nicht); aus der geringen Sterblichkeit der Jugend und der eben so geringen Tödtlichkeit der Pocken macht Hr. S. sehr wahrscheinlich, daß in Rußland eine starke Anlage zu einer schnellen Volksvermehrung sey. (Von großen Strecken und rüstigen Menschen muthmaßt es die Theorie schon, wenn sonst die politische Constitution nicht fehlerhaft ist.) Aber dieser eilige Gang der Natur zur Verdoppelung des Volkes wird zusehends unterbrochen. Es unterbricht ihn das häufige Kindersterben unter einem Jahre — es sollte $\frac{1}{4}$ der Gebohrnen im ersten Jahre verleben und es ist hier $\frac{1}{3}$. Wir merken es S. 36. 37. mehr, als Hr. S. es herausſagt, daß das venerische Gift der Eltern und Ammen die Vermehrung vermindere. Es ist in Rußland — und so abscheulich es ist: so wahr ist es doch — es ist der Landmann so gut, als der Städter davon beflekt. Doch liegt es auch nach S. 36. wohl mit an des harten Russen rauhem Handhaben der zarten Pflänzgen, worüber so viel, wie gewöhnlich, nicht bekleiben: so viel ihrer aber bekleiben, so viel wachsen freudiger und frecher fort. Noch mehr unterbricht ihn die ausnehmende Sterblichkeit des männlichen Alters, S. 29. f. Es sollten zwischen 15. und 65. in der Regel 470. Männer sterben, und es sterben 1105. Das Geschlecht, das so häufig stirbt; die Zeit, worin es stirbt; die hizigen Fieber und die Auszehrung, deren Erbtheil an Todten so abstechend groß ist, geben Hrn. S. Recht, zu schliessen, der häufige Gebrauch des Branteweins verursache diese Niederlage des blühendsten und wackersten Theils der Nation. Man hat in Frankreich und Petersburg auf das wohlfeile Franz- und Kornbranteweinbrennen Preise gesezt. Hr. S. ein eifrig rußischer Patriot aus deutschem Blute, will lieber die Preisfrage haben: „Durch was für Künste eine Regierung ihr Volk allmählig vom Brannte-

tewein entwöhnen könne?„ Durch Künste, sagt er, und weitausgeholte Anordnungen? und sezt sehr recht hinzu, nicht durch bloße Ukasen, nicht durch unmittelbare Verbote, nicht durch Zwang und Strafen. Durch Künste hält Hr. S. es für möglich und erläutert es durch Friedrich Wilhelms Beyspiel. Tout est possible; sagte der König, und schafte den Branntewein bey seiner Garde in Potsdam ab. (Daß F. W. es gewollt, wissen wir; auch, daß er es so ernstlich gewollt, daß er auch ein Haus schleifen lassen, wo man Branntewein geschenkt: allein wir meynen doch, nach guten Gewährsmännern auch zu wissen, daß er doch endlich, daß ein F. W. selbst, dem sonst so viel möglich ward, davon abgestanden sey.) Es hat diese Frage auch Gelegenheit zu dieser Sammlung

Vtem Stücke gegeben, zu einem „Schreiben des Hrn. Hofr. Michaelis über die Mittel, eine Nation vom Branntewein zu entwöhnen. Die zwo brittischen Parlamentsmittel, schwere Impostēn darauf zu legen und den Verkauf im Kleinen zu verbieten, sind nicht hinlänglich. Man muß einen minderschädlichen Luxus im Getränk einführen, und zu diesen stattnehmenden Getränken, schlägt Hr. M. Wein, starke Biere und Coffe vor. Jene bauen und brauen zu lassen, soll der Staat angewandt seyn, und die Einführung von diesem zu lassen, weil hier Leben und Geld gegen einander abgewogen werden muß. Etwas will der Mensch haben, und wo das Klima oder die Religion den Wein versagt, da braucht man hier Opium und dort Branntewein. Seit man in England das Bier mit Auflagen beschwerte, nahm der Branntewein überhand. Wo man viel Caffe zu trinken anfängt, gehen viel Brantweinsblasen ein.

So fein diese Anmerkungen sind: so dünkt doch dem Rec. die Abschaffung des Brantweins so leicht

nicht, als sie Hr. H. M. scheint. Sollte seinen Surrogaten wirklich es seyn, es dem Arbeitsmann, dem Jäger es seyn — und von ihnen ist doch wohl die Rede — sollte dem Postknecht eine Portion Caffe, oder dem Holzhacker ein Glas Landwein eben das seyn, was ihm ein Glas Branntewein ist? Sollte der gemeine Mann die Surrogaten in möglicher Güte und in gleichgeltender Quantität bezahlen können? Und würde er es müssen, müßte nicht auch sogleich die Handarbeit proportionirlich gesteigert werden, die erst Verwirrung und folgends Nachtheil dem Staate erwirbt? Sollten die Surrogaten nicht durch Hebung eines Uebels andre und grössere — Caffe nicht eben dergleichen Uebel veranlassen, wie der Thee, bey dem die feste Natur einer ganzen Nation erschlafft und wegschmilzt, und wogegen das brenzelige Oel des Caffe, das mehr hizt, als stärkt, wohl wenig verwahrt — oder Wein, wie er gänge ist, eine Menge vielleicht mehr schleichender und chronischer, aber doch Uebel, veranlassen? die Auflage auf den Ale zeigt, wie vielsichtig vor jeder Verordnung der Staat wohl seyn mag und wie einsichtig er oft, wie es der so belobte brittische selbst ist. Und wie? wenn der Branntewein — in Maas — in einem nördlichen Lande — nicht völlig ein Stük der Ueppigkeit wäre, sondern zu den bedingten Bedürfnissen gehörte? wie? wenn ein Getränk, das freylich nicht von eigner Lieferung, nicht aus dem Wege der Natur ist, der aber auch über den Zug der Natur angespannte Holzhacker, der im Unmaß von Kälte erstarrte Postknecht zur Stärkung, zur Erwärmung, zum Labsale, zur betäubenden Erquickung erheischte. Betäubende Erquickung setze ich zu, weil sie bey dem Menschen, der fast bloß Arm und Bein ist, der Philosophie und dem in sich sammeln des meist geistigen Menschen gleich gilt. Die Gewohnheiten einer ganzen Nation, selbst

die

Die fehlerhaften haben durchaus einen Grund an sich, wenn nicht einen nothwendigen, doch einen aus der Natur, wie sie nun ist. Sie würden sonst nicht Gewohnheiten einer ganzen Nation seyn. Der Fehler liegt nicht in der Sache, sondern in der Anwendung. Es trinkt, wer es nicht nöthig hat, und wer es hat, mehr als er es hat. Dem Kinde Branntewein und dem Postknecht Milchsuppe — darin liegt es. Der Rec. glaubt also nicht, daß der Staat, der ohnehin meine mir über mich und meinen Aufwand zustehende Rechte so viel möglich unangetastet lassen muß, befugt seyn könne und müsse, den Branntewein sondern dessen Mißbrauch abzuschaffen. Der Mißbrauch aber ist kein Objekt der Gesetze, sondern der Sitten. Er ist ein Laster: aber kein Verbrechen. Daß der Instinkt ausschweift oder wild gehe, daß er nicht unter der Zucht des Verstandes gezähmt und gemäßigt wird, veranlaßt die Völlerey. Und kann ich da dem Volke nicht Sitten, kann ich dem Hausverstande der Nation den höhern Schwung nicht geben, abzuwägen und anzupassen: so ist die Völlerey dem Staate ausser ihrem Wurfe. Aber es auch zu geben, wenn ich kann, bedarf Maas und Klugheit, und muß man wohl an Geist und Sitten nur ja bis auf einen gewissen Grad, und lieber minder als mehr policiren, in Rußland besonders, wenn der große Körper nicht weichlich, schwerfällig und kacheksisch werden soll. Wirklich sind dazu Hr. Schlözers Künste und weite Ausholungen nöthig. In Rußland hat indessen der Staat ein Recht und eine Gelegenheit mehr dazu, als jeder andere, da jener nun einmal durch den Titel des Besitzers das Eigenthum der Schenken hat. Vielleicht daß er für das Leben an der Kabackenpacht Einbusse leiden, vielleicht daß er für diese Zubusse und für eine Erhöhung des Branntewein sein stark Bier wohlfeiler geben kann. Denn allend-

schenden Pocken nur sehr wenig sterben, ungeachtet sie sich und der Natur durchaus selbst überlassen werden. Hr. S. hat die allgemeine Sage vor sich und die geringe Furcht des gemeinen Mannes. In solchen Sachen ist wirklich die Stimme des Volks die Stimme der Wahrheit, so gewiß als das Schrecken in einem Lande von ehemaligen tödtlichen Pocken zeuget. Doch muß man bey einem beydes rohen und nicht sorglosem Volke für die nachläßige Gleichgültigkeit, gegen seine Vermehrung selbst, billig etwas abrechnen. Hr. S. hat jene Sage nicht bey den Aerzten — die kommen nur zu Vornehmen, bey denen schon ausländische Weichlichkeit zu Hause ist — aber bey gemeinen Hausmüttern bekräftigt gefunden. Er hat aus ganz verschiedenen Gegenden, aus Wyborg, Petersburg, Moscau, Kleinrußland und Astrakan, Zeugen mit Vorsicht und mit ähnlichem Ausgange befragt. Die Listen — als eine Zugabe und erst hier wären sie an ihrem Orte gewesen — Die Petersburger Listen von 1764. endlich widersprechen nicht und mehrere werden entscheidend seyn für eine Nachricht, die den meisten befremdlich vorkömmt und es dem Rec. auch würde gewesen seyn, wenn er nicht schon vorher von der wohl ehe fest behaupteten Schädlichkeit der Pocken zurük gekommen wäre. Die Bemerkung, daß die Pocken nach gewissen Revolutionen in der Theorie, angefangen haben, gefährlicher zu scheinen und mehr Schriften zu veranlassen, da die ältern Aerzte ziemlich leicht darüber weggehen — ererbte Weichlichkeit, ausmergelndes und erhitzendes Schwelgen, Mißbrauch der Arzeneyen mehr, als der Aerzte, aber auch derer, panische Furcht unsrer entmannten Generation — dies u. d. gl. macht den Rec. für die nicht so große Gefahr der Pocken für sich eingenommen, wenn sie an die rohe Natur des in den Tag hineinlebenden Menschen kommen. Die neuere In-

oculation legt ein mächtiger Zeugniß ab, da sie sich wirklich der selbstgelassnen Natur durch den Genuß der Luft, kurze Vorbereitung s. w. mehr nähert, als die alte Methode.

Daß Krankheiten kommen und gehen, milder und härter, seltner und häufiger werden, ihre Gestalten verwechseln s. w.; daß darauf Klima und Witterung Einflüsse haben und noch mehr, ob gleich unvermerkter, die Lebensart und die Sitten; auch, wie unwillig man es auch zugeben möchte, der Wechsel der Arzneytheorie. — Dies ist ein noch unbebautes Feld in der natürlichen Geschichte des menschlichen Geschlechts, das uns Hr. S. in der Ferne weiset. Doch hat er selbst einige Schritte hinein gewagt und zeigt an Proben, wie sehr sich die Bearbeitung belohnen würde. Wenigstens würden wir nachspüren können, warum die Pocken so verschieden sich arten. Es giebt Länder, wo sie noch gar nicht, wo sie sehr selten, wo sie immer milde und wo sie fast beständig und oft tödtlich sind. Die Beschaffenheit des Klima und der Körper, andre Krankheiten und das Verfahren in Pocken werden dabey in Anspruch genommen. Wir können Hr. S. in der Menge seiner und großen Theils neuer Bemerkungen nicht folgen. Es herrscht auch hier, was die ganze Schrift charakterisirt — Scharfsinn mit einer festen richtigen Beurtheilung verbunden, und beydes alte und neue Belesenheit, die nicht gemein und vortreflich genuzt ist.

Nur ein paar Beyträge zur Geschichte der Arzneykunde, die sonst Hr. S. Geschäft nicht ist. Durchgängig legt man Boerhaven die erste Idee von Unterdrückung der Pocken durch Quekfilber und Spiesglas bey; Er ist es nicht, sondern Helmont hat sie schon ausdrüklich als Mittel genannt, quibus *fomes morbi exstingui* possit. Man glaubt und muth-

maßet, daß die Pocken mit den Arabern nach Hispanien gekommen und so nach dem 8ten Jahrhundert durch Europa verbreitet wären. Hr. S. hat sie dem Namen nach schon im Marius von Apanches ums Jahr 568. gefunden. Die Sache ist der weitern Nachforschung eines kritischen Gelehrten werth. Wir entsinnen uns, daß Hr. P. Hamberger in Götting an der Societät der Wissenschaft daselbst ehemals einige so viel wir wissen, noch ungedrukte Anmerkungen vorgelegt. Du Fresne führt auch unter den Rubriken variola, vayrola und picota allerhand Stellen an, bey denen doch der Kritikus des Wortes variola mehrfache Bedeutung zu merken hat. Dagegen müssen wir anmerken: Timoni sagt nicht, die Pest schone der Armenier S. 90.: sondern sie hätten nur eine geringere Disposition dazu. Es ist auch wohl blos eine witzige Grille, daß die Kröpfe eine Ausgeburt des Aussatzes seyn sollten. Es ist ebenfalls zu allgemein, daß die an Pocken nicht sterben, so die geile Seuche haben. Mead u. a. treten hier gegen Röderer auf. Das Wahre ist wohl dies. Sind die festen Theile von dem geilen Gifte angegriffen: so sind die Pocken nur zu oft tödtlich: aber sehr oft sind sie denen gelinde, die in der Gegend der Ansteckung mit einem kritischen Auswurfe behaftet sind. Beobachter in Spanien und Siberien, wo die geile Seuche so häufig übererbt, könnten uns Aufschlüsse über ihr Verhältniß zur Pockenkrankheit geben.

Die Unschädlichkeit der russischen Pocken liegt nach H. S. muthmaßlich in den allerwärts gemeinen Schwitzbädern, die eigentlich Dunstbäder sind. Kaltes Wasser auf glühende Steine gegossen, löset sich in warme Dämpfe auf, die den Badenden in einen sanften bis zu einer wollüstigen Ohnmacht getriebnen

Schweiß

Schweis versetzen, den man nachher im Bette eines nahen Zimmers unterhält. Im

II. Stücke dieser Sammlung empfiehlt eine eigne Schrift des Ribeiro Sanches sie aus der Theorie zur Pockencur, und de Haen, dem Hn. P. Wrieberg die erste Schlözerische Nachricht mitgetheilt, ist gerne derselben Meynung.

Im unserm III. Stük macht Hr. S. aus Stimmen der Aerzte, unter denen die arabische Gewohnheit, nach dem Rhazes und eine andre in der Oyawer Gespannschaft in Oberhungarn nach Den. Fischer die vornehmsten sind, wie auch aus einer ihm nicht ungeneigten Theorie den Nutzen der Bäder in den Pocken wahrscheinlich. (Der Rec. leugnet nicht, daß die in policirtem Europa in Abnehmen gerathnen Bäder und die um eben die Zeit mehr gänge gewordnen Ausschläge, besonders Frieseln, bey ihm eine Muthmaßung auf eine ganz andre Ursache des häufigern Frieselns erregt, als man gemeiniglich findet.) Sie geben, wenn auch nicht in den Pocken gebraucht, eine weiche, reine, den Ausschlägen günstige Haut und würden die Dunstbäder, wie Hr. S. doch noch nicht gewiß behaupten kann, auch in der Krankheit selbst angewandt: so würden sie auch, als schweißtreibende Mittel, einen Werth mehr haben. Hier würde ein Schreiben des scharfsinnigen D. Glaß an D. Baker über die Suttonsche Methode Hn. S. angenehme Dienste gethan haben, wenn es ihm etwa in die Hände gefallen wäre. Glaß hat selbst die Schlözersche Nachricht aus dem H. de Haen zur Erklärung der Suttonsche Methode genug. Die Zeit und mehr Nachrichten werden hier aus der sorgfältigen stetigen Erfahrung die Theorie weiter belehren. Sicher werden Hr. S. Muthmaßungen, falls sie sich bestätigen, mit dem Glücke der neuen Inoculation verbun-

bunden, in der Geschichte und in der Cur der Pocken eine Epoche machen.

Hier sind also der Winke genug, denen man nachgehen kann; Proben genug, wie groß und oft unerwartet der Nutzen von Tabellen und von allem, was den Menschen angeht, aus Rußland werden könne. Mehr als Winke und Proben wollte oder konnte Hr. S. nicht geben. Er hatte dem Staatsrath von Taubert den Nutzen der Tabellen und dieser der Kayserin gerühmt. Catharina befahl sogleich, d. gl. über Petersburg zu machen und sie der Akademie der Wissenschaft einzuliefern. Diese trug es Hr. S. auf, den Nutzen in Beyspielen zu zeigen, und diese giebt er hier so, daß sie dem fruchtbaren Geiste, der nur über so wenig Data arbeiten konnte, Ehre machen. Wie groß würde der Nutzen für die politische Arithmetik seyn, wenn die Welt einmal Tabellen von Rußland sähe, und hier werden unsre Leser der Sammlung

IV. Stük „von Rußlands Bevölkerung mit einem Entwurfe eines rußischen Tabellencontoirs mit Vergnügen und gewiß auch mit Wünschen lesen.

Rußland, das zweymal so groß, wie das übrige Europa ist, worinn in verschiednen Directionen man ununterbrochen 1600. deutsche Meilen reisen kann — in dem der Italiener und der Lappe sein Klima wieder findet — dessen viele Producten für stetige Bedürfnisse und nicht für leichtwechselnden Luxus sind — das einen von aussen auf allen Seiten offenen, von innen auf Strömen leichten und allerwärts vortheilreichen Handel hat — das ungemein große, mächtige, reiche, fruchtbare Rußland hat nur, — um alles zu werden, was es kann, um ein Staat zu seyn, dergleichen an Macht und Flor, wie an Größe, die Welt noch nicht gesehen hat — es hat nur einen Mangel — an genugsamen dasigen Menschen, worinn das ganze Geheim-

heimniß von Reichthum und Größe liegt. Es hat 20. Millionen Menschen und kann 200; nur in seinen schönen Provinzen kann es 150. nähren.

An dem Zuwachse der Bevölkerung arbeitet hier und allerwegen die Natur, und nur der Mensch selbst arbeitet ihr entgegen. Kann der Staat dem selbstverschuldeten Sterben der Bürger steuern und das kann er, wenn er die Ursachen weis und im Abhelfen nicht säumig und kärglich verfähret: so kann eine Nation sich aus ihren Leuten zum Erstaunen vervielfältigen und der Staat bedarf, wenn er sich und ihnen selbst nur seine Bürger und deren Anzucht spahret, keine Kosten auf fremde Colonisten zu wenden, die nie so bald und so sicher einschlagen und nie so merklich gedeyen. Wir halten diese Anmerkung für nicht wüste, halbbevölkerte Länder allgemein wahr. Und wo dergl. mit sich wirklich verzinsendem Nutzen angesezt sind, haben ganz specielle Ursachen vorgewaltet, die nicht aller Zeiten und aller Orten sind.

Nicht füglich aber kann man der Erhaltung der Bürger zu Hülfe kommen; nicht füglich die Ursachen des Mangels und die Mittel zum Reichthum an Volke entdecken, wenn man nicht vom Reiche und jeder seiner Provinzen Listen hat; wenn man — in dieser richtigen Vergleichung drükt Hr. S. sich aus — wenn man über sein Kroncapital, über das Capital der lebendigen Kräfte des Staats, nicht genau und richtig Buch hält; wenn man nicht weis, wie groß es jeden Orts sey, warum nicht größer, warum es jährlich Abnahme oder Zuwachs leide, wie der Wucher damit in jeder Gegend getrieben werde und erhöht werden könne, s. w.? Er tritt zulezt unterm Throne die Kayserin selbst an, und was alles, vorher und hier, Wahres und Wichtiges, und das mit dem warmen Herzen eines ächten Russen, Hr. S. sagt, muß jeder selbst lesen.

Wir

Wir leugnen nicht, wir sind, wenn etwas d. gl. Statt haben sollte, über dem Gewinn der Wissenschaft — und wenn die Anstalt ihre ganze Frucht tragen sollte, über die Macht und den Flor dieses Reichs, dieses Weltheils, sollten wir sagen, in Gesichtern einer großen Zukunft verlohren gewesen.

Y.

XXIII.

Prüfung der philosophischen und moralischen Predigten. 1767. 12 Bogen in 8.

Mit vielem Ernst und mit anständiger Freymüthigkeit erkläret sich der Unbekannte V. dieser Schrift über manche Gebrechen verschiedener heutigen Kirchenlehrer; welche zwar dem Christenthum einen großen Dienst zu leisten glauben, wenn sie bey einigen theoretischen Lehrsätzen des Glaubens immer stehen bleiben, und sie mit einer gewissen Enthusiasterey vortragen, den praktischen Vortrag hingegen unter dem Namen philosophischer und moralischer Predigten verschreyen, und den Glauben solcher praktischen Lehrer verdächtig machen: in der That aber dadurch zu erkennen geben, daß sie das wahre Wesen der Religion nicht kennen oder nicht kennen wollen, und dem heiligen Glauben, den sie verkündigen, die Ehrfurcht und den Nutzen entziehen, den er unter den Menschen stiften soll. Der Verf. zieht zu dem Ende die sogenannten philosophischen und moralischen Predigten in eine sehr überlegte Prüfung. Er kennet den Werth und Zwek des Christenthums, er beurtheilt die Lehrart Christi und seiner Apostel mit vieler Richtigkeit, er ist mit der verschiedenen Fassung derer, denen geprediget wer-

werden soll, bekannt, er hat redlichen Eifer für die Gottseligkeit; und jeder vernünftige Christ wird in der Hauptsache eins mit ihm seyn, und es ihm Dank wissen, daß er sich falschen Lehrarten widersetzt, die für das allgemeine mehr Schaden thun, als manche theoretische Irthümer, welche bey dem schwachen menschlichen Geschlecht ausrotten zu wollen, ein Mangel der Ueberlegung und der Bekanntschaft mit der Natur des Menschen ist.

Philosophische Predigten, welche philosophische Wahrheiten nach philosophischer Lehrart und in der Schulsprache abhandeln, hält der Verf. S. 12. und 22. mit Recht für ungereimt: denn die sind für die meisten Zuhörer tönend Erz und klingende Schellen. (Von den dogmatischen Predigten, die in der Sprache und Lehrart des Systems und des akademischen Unterrichts abgefaßt sind, läßt sich ein gleiches sagen.) Aber der Vortrag der allgemeinen Wahrheiten der Religion, z. E. daß ein Gott sey, daß das menschliche Geschlecht zu einem gewissen Endzwek bestimmt sey, daß Tugend und Laster, Wahrheit und Irthum nicht gleichgültige Dinge seyn, u. s. w. S. 14. ist nothwendig; denn sie sind S. 15. f. Vorbereitungslehren zum Glauben an Christum, (sie machen diesen Glauben erst ehrwürdig und wichtig,) und gehören mit in das Lehrgebäude vernünftiger Menschen. Mit diesen Lehren hat Jesus sich selbst beschäftiget, und es klingt seltsam, wenn sie durch eine willkührliche Erklärungsart in theoretische Glaubenslehren verwandelt werden. Auch die Apostel tragen sie in ihren Briefen vor, (und bauen ihre Schlüsse darauf,) ob sie sie gleich nicht weitläuftig abhandeln, weil sie es in diesen Hirtenbriefen mit besondern Lehren und Fragen, (dazu die Zeit und Verfassung ihrer Gemeinen Gelegenheit gab,) vornemlich zu thun hatten. S. 18. Ist der Vortrag solcher Wahrheiten

seinem heydnisch und verwerflich, was ist er denn bey Jesu und seinen Aposteln, welche Natur und Gnade nicht so ängstlich (nach der Dogmatik) unterscheiden, S. 24. sondern von den Erkenntnißkräften der Menschen Gebrauch machen, wo und wie sie sie finden? S. 28. Hat Paulus diese Philosophie verworfen, und wirklich nichts, als Jesum den gekreuzigten, so nach den Worten geprediget, wie es viele jezt aus Unwissenheit oder einer falschen Affektation nehmen wollen, so widerlegt er sich durch seine Schriften und sein Verhalten selbst. S. 25.

Aber kann der große Haufen wohl den Vortrag solcher Lehren fassen? Der Verf. antwortet S. 30. f. ganz wohl hierauf. Wir setzen noch hinzu: Die Sache ist freylich nicht jedermanns Ding. Aber es hat jeder Mensch Grundregeln in seiner Seele, nach welcher er in seinen Angelegenheiten urtheilt und handelt. Die Philosophie entwickelt diese, das muß der Prediger nicht thun, denn der Zuhörer faßt die Entwickelung nicht. Aber er muß sie ihm aus seinen Handlungen abhorchen, und dann auf diese Grundregeln die vorzutragende Wahrheiten zurükbringen. So wird sein Zuhörer einsehen und fühlen: Ja, es ist so; ich kann mich nicht entbrechen, es anzunehmen und gültig zu finden; sonst wäre nichts bey mir gültig. Auf diesem Wege erhält man Aufmerksamkeit und Ueberzeugung, ohne welche der Beystand der Gnade ein leeres Wort ist. S. 32. — Die allgemeine Wahrheiten der Religion sind allen Christen nothwendig, denn es giebt unter den gemeinsten Leuten Unglauben, der aus Mangel der Gründe herrührt, und in Zweifel ausartet, daraus sie sich nicht zu helfen wissen, und entweder gleichgültig gegen die Religion werden, oder wenn es redliche Gemüther sind, in Angst gerathen, und sie für Anfechtungen des Teufels halten S. 33. f. (Wie wir

uns denn erinnern, daß ein angesehener Gottesgelehrter die Zweifel an der Wahrheit der christlichen Religion in einer öffentlichen Schrift zu den Anfechtungen der wiedergebohrnen gerechnet hat.) Der spottende und muthwillige Unglauben breitet sich auch täglich in allen Ständen weiter aus. S. 37. Diesem entgegen zu gehen, ist nüzlicher und nöthiger, als den Socin, Arius und Pelagius zu widerlegen. Die Gemeine kennt diese Leute und ihre Irthümer nicht, sie bedarf keiner Widerlegung, sondern nur einer Verwahrung dagegen durch gründlichen Unterricht, und sie wird oft erst durch das Widerlegen zum zweifeln gebracht. Anstatt der in unsern Zeiten unnüzen Streitfragen mit den Papisten, Widertäufern u. s. w. sezze man nun mehr Fragen über die natürliche Religion und Sittenlehre in die Catechismen. S. 39. f.

Moralische Predigten stellen entweder die Lehre vom Tode Jesu Christi auf der praktischen Seite vor, oder schärfen dem Menschen seine Pflichten mit Gründen aus der Natur der Dinge ein. Beyde Arten verdienen unpartheyische Prüfung. S. 44. — Was machten die Apostel von der Lehre des Verdienstes Jesu Christi für Gebrauch? 1. Bußfertigen die Vergebung ihrer Sünden zu versichern; 2. Werkheilige zu demüthigen und sie von Gottes freyer Gnade in Absicht ihrer Seligkeit zu überzeugen; und 3. allezeit auch praktische Folgen für die Gesinnungen und den Wandel aus dieser Veranstaltung Gottes und aus dem Beyspiel Jesu zu ziehen. S. 45. Von welcher Seite soll man nun jezt diese Lehre am meisten gebrauchen? Der Trost derselben wird von redlichen Herzen leicht ergriffen; und der falsche Trost und Sicherheitsglaube ist nur allzugangbar unter den Christen, als daß sie Befestigung darin bedürften. S. 49. Hat man immer Werkheilige zu widerlegen? Wahrhaftig rechtschaffe-

ne brauchen dieser Widerlegung nicht, und die meisten Christen machen zu wenig aus der Rechtschaffenheit, als daß sie stolz darauf seyn könnten. S. 50. Aber das ist jezt nöthig, die lauen und lasterhaften Christen zu dringen, daß sie als erlöste des Herrn auch denken und handeln. S. 51. Das kömmt, sagt man, aus dem Glauben. Wohl verstanden, ist das wahr. Der Glaube ist das stärkste und edelste Principium zur moralischen Besserung und Heiligung, nicht eine bloß willkührliche Forderung Gottes; (wie gegen einen großen Gottesgelehrten mit Grund behauptet wird:) sondern nach der Lehrart der Apostel und selbst nach seiner Natur das Mittel, die Heiligung des Menschen aber der Zwek Gottes. Indessen glauben doch viele und beruhigen sich mitten in ihren Sünden; sehen die Beruhigung für die Hauptsache, und die moralische Abzweckung für eine Sache von weniger Bedeutung an. Dies, dies, ihr Prediger, ist der Gesichtspunkt, darin die Christen die Lehre vom Tode Jesu am meisten und deutlichsten zu erblicken nöthig haben. S. 52. f. Der Mensch kann nicht glüklich werden, wenn er nicht moralisch besser wird; und das macht die Ehrwürdigkeit der Religion Jesu aus, daß sie Rechtschaffenheit und Gottseligkeit durch den Glauben an ihn und seine Verheissungen am stärksten befördert; dadurch rechtfertiget sie sich an unsrer Vernunft und unserm Gewissen. Aber eine Religion, welche Laster oder auch nur Trägheit privilegirt, ist ungöttlich; eine Heilsordnung für Sünder, die Sünder bleiben, ist abscheulich. S. 59. f.

Auch das Verhalten Jesu, als ein Exempel zur Nachahmung, ist einer der Endzwecke seiner Herabkunft gewesen. Die Apostel haben das moralisch-schöne in dem Leben und Leiden Jesu sorgfältig bemerkt, und der Prediger muß von beyden auch diesen Gesichtspunkt zeigen; und durch Jesu Beyspiel den Menschen

die

die Tugenden liebenswürdig machen. Es iſt daher unverantwortlich, wenn man dieſes Beyſpiel hinwegexegeſirt, und mit unnatürlichem Witze alles allein auf die Verſöhnung hindeutet; oder den Eindruk deſſelben durch allerhand Anmerkungen, die ſich meiſtens auf mißverſtandene Sätze der Syſtemen gründen, als die vom thätigen Gehorſam Chriſti, und von der Vereinigung beyder Naturen in ihm ſind, entkräftet. Seite 62. f. — Die Heiligung iſt nicht blos nothwendig aus Dankbarkeit für die Erlöſung, nicht eine willkührliche, ſondern abſolute Forderung Gottes. Die Sünde ſoll durch die Gnadenhaußhaltung des Evangelii aus der Welt ausgerottet, und Tugend und Rechtſchaffenheit gegründet werden. Seligkeit und Verdammniß ſind nicht willkührliche Verhängniſſe Gottes, ſondern haben ihre Beziehung auf die Anlage, welche im Menſchen hier dazu gemacht iſt. Gott macht aus Gnaden ſelig, aber unfähige zur Seligkeit, und das ſind die, deren Laſter und Ungelehrigkeit zum Guten herrſchend im Herzen bleiben, kann und wird Gott nicht ſelig machen. S. 73. f. Die Stellen der Schrift von Abſchaffung des Geſetzes unter dem Evangelio werden oft falſch gedeutet, und die ſichern durch ſolche falſche Deutung befeſtiget. Die moſaiſche Verfaſſung iſt aufgehoben, nicht die Verbindlichkeit zur Tugend, welche vielmehr durch Chriſtum erhöhet, weiter ausgebreitet und ins rechte Licht geſezt worden iſt. Die Sittenlehre hat nicht bloß dazu im N. T. Plaz, um den Menſchen durch das Gefühl ſeiner Verſchuldung zu demüthigen: ſondern auch eine Vorſchrift des Lebens zu ſeyn. S. 78. Aber macht man dadurch nicht dem Menſchen die Religion ſchwer? Ja, was kann man dafür, wenn ſie ſelbſt die Verbindlichkeit zur Tugend nicht aus dem Wege räumt, ſondern ſtärkt? Wird der Menſch dadurch niedergeſchlagen? Wohl, dies iſt der Schritt zu

der Reue, die niemand gereuet. Muthlosigkeit kann nicht daraus entstehen, denn das Evangelium verheißt ja Begnadigung und Beystand. Schwer muß jede Ueberwindung unordentlicher Begierden werden, aber das Evangelium erleichtert grade unter allen bekannten Mitteln diesen Kampf am besten, und giebt zum Siege das stärkste Uebergewicht. Seelenanfechtungen sollten daraus entstehn? Die daraus entstehn, sind gewiß heilsamer als falsche und unbußfertige Sicherheit auf Begnadigung, dazu sterbende und Missethäter nach der gewöhnlichen Behandlung so leicht gebracht werden. S. 84. f. Die angeblichen Seelenanfechtungen haben meistentheils ganz andere Quellen, davon der Verf. S. 91. verschiedene angiebt, und wünscht, daß philosophische Kenner der Seele diese Phänomenen des menschlichen Geistes genauer untersuchen möchten.

Sollte man aber auch die zweyte Art moralischer Predigten auf der Kanzel dulden, in welchen uns Gründe zu unsern Pflichten aus der Natur der Dinge und unsern Verhältnissen ans Herz gelegt werden? S. 96. Warum nicht? Diese Gründe werden durch die neue hinzugekommene Motive aus der Erlösung nicht aufgehoben, noch überflüßig. Sie beweisen es, wie nothwendig und nuzbar die Rechtschaffenheit sey, welche das Evangelium fordert; auch, daß die Natur eben das gebiete, was der Glaube gebeut. Der Glaube wird dadurch gestärkt, und die praktische Frucht desselben befördert. S. 97. Irrig behauptet man, daß eine Handlung aus solchen Gründen heydnisch und sündlich sey. Der Glaube an Jesum Christum ist zwar in Verbindung der übrigen Religionswahrheiten der allgemeine Bewegungsgrund zur Heiligkeit überhaupt; und dadurch unterscheidet sich der Christ von den besten alten Weltweisen, daß die Religion mehr Antheil an seiner Denkungsart und an seinem Leben hat. Aber was in

jedem

jedem Stande recht und gut ist, das läßt sich nicht unmittelbar aus dem Glauben herleiten. (Die Schrift giebt keine vollständige Sittenlehre; sie sezt bey dem Menschen schon gewisse allgemeine Grundsätze voraus; sie giebt ihm noch neue Principien: nach beyden soll seine erleuchtete Vernunft und sein zum Guten geneigtes Herz sich in vorkommenden Fällen entscheiden.) Die gesunde Vernunft soll uns unsre Stands- und Berufspflichten sagen. Christus und seine Apostel bedienen sich selbst in diesen Fällen solcher Gründe, die aus der Natur der Dinge und unsern Verhältnissen hergenommen sind: und dieser Theil der Sittenlehre ist von dem Christenthum geheiliget, und wie die ganze vernünftige und praktische Philosophie, an Kindesstatt aufgenommen worden. Diese Gründe sind auch da nöthig, wo der Mensch sich gern bethört, als ob religiose Gründe keinen Einfluß hätten. Wie viele Gebrechen und Laster mancherley Art herrschen ganz ruhig unter den Christen! Warum? weil man nicht weis oder glaubt, daß der Glaube auch darauf Beziehung habe, oder weil man die allgemeinen Predigten über Tugend und Laster nicht anwenden will oder nicht anzuwenden weis. Die speciellen moralischen Predigten decken ihre Vorurtheile auf, greifen sie in ihren Verschanzungen an, machen sie bange: drum hören sie es so gern von andern, daß sie unchristlich sind. S. 99. folg.

Auch die gesellschaftlichen Tugenden müssen oft von der Kanzel eingeschärft werden, denn unsre Schulen und catechetische Uebungen leisten hierin schlechte Dienste, und pflanzen höchstens nur einige unverdaute und unwirksame Religionslehren ein. Die Religion muß auch hierzu das Triebrad seyn; der Prediger, der ihre Kraft dazu nicht braucht, ist ein Verräther. Werden die Menschen damit nur bürgerlich gut? Sollen

denn die Christen nicht auch gute Bürger seyn; und kann jemand jenes ohne dieses seyn? Die Vernunft und das Gesez der Natur leuchtet im gemeinen Leben dem Menschen in dieser Absicht vor. Die heilige Schrift hält ihm eben dieses Licht vor, und die unmittelbare Autorität Gottes, unter welcher es ihm vorgehalten wird, macht ihn sicher demselben zu folgen. S. 111. f. — Allein so kömmt es nicht aus dem Glauben, und ist also Sünde. Diese Stelle wird, wie viele andere in der Bibel, falsch erklärt, und jämmerlich angewandt; wenn es nur dem angenommenen System gemäß klinget, so ist man zufrieden. Die Wahrheiten des Glaubens müssen freylich die stärksten Principien in der Seele des Christen seyn. Aber durch eine Idee, durch ein Principium, (und das bitten wir weisere Christen, mehr als einmal zu überlegen,) kann die menschliche Seele unmöglich immer und in allerley Umständen geleitet werden. (Diese Einförmigkeit sieht im System recht schön aus, nur schade, daß sie in der Seele nicht zu finden ist, und nach der Anlage derselben auch nicht zu finden seyn kann.) Auf viele Handlungen hat der Glaube keinen andern Einfluß, als durch die allgemeine Geflissenheit, die er wirkt unsre Pflichten zu erfüllen; und ich muß mich dazu schlechterdings nach den Regeln der Vernunft und des Gewissens, (die freylich durch den Glauben erleuchteter und zärtlicher geworden sind,) bestimmen. Der Mann der da glaubt, daß Gott dem Christen durch den Glauben alle nöthige Klugheit ertheile, hat doch auch für sich und für Christen moralische und politische Beherzigungen geschrieben. Der Glaube macht klug zur eigenen moralischen Verfassung des Herzens, das übrige muß man in einer untern Schule lernen. Wer weis auch, ob die heil. Schrift den Beystand der Gnade auf die einzige Lehre vom Glauben einschränke, als wenn ihr

die

die übrigen moralischen Principien zu geringschätzig wären? Auch das behauptet die Bibel nicht, daß jeder, der den Glauben an Jesum Christum nicht hat, deswegen vor Gott ein ganz verwerflicher Mensch sey, u. s. w. S. 114. f.

Noch ein paar Anmerkungen, und der Verf. schließt. Man verwechselt so gern den Werth, und die Nothwendigkeit der Heiligkeit mit der Verdienstlichkeit derselben. Es ist leicht einzusehen, daß ein Verdienst bey Gott etwas ungereimtes sey, und alles hier und dort auf seine Gnade ankomme. Wir können nichts bey ihm verdienen, und der Mensch sowohl, als der höchste Seraph ist vor Gott ein unnützer Knecht. Unsre menschliche Tugend ist noch überdas so unvollkommen, (und so vermischt mit Vergehungen und Vernachläßigungen,) daß wir sagen müssen: Herr, gehe nicht ins Gericht mit deinem Knecht. Aber man darf nicht, als Christ, den ewigen Werth und die unwandelbare Nothwendigkeit der Rechtschaffenheit herabsetzen; denn sie ist das, was Gott suchet, sie ist ein schlechterdings nothwendiges Ingrediens zur Glükseligkeit jedes vernünftigen Geistes, und ohne sie ist alle Erkenntniß und aller Glaube todt und verdammlich. Dies darf man um Christi willen von den rechtschaffenen Bestrebungen der Menschen auch sagen. Wer das weis und sich darüber freuet, daß sein gutes gut ist, der ist nicht stolz. Das Christenthum weis von keiner Bescheidenheit, die Gottes Werke in uns unter ihren Werth herabsetzt. Es weis von den Schimpfwörtern und Lästerungen nichts, welche man der Tugend zuwirft, die die Menschen nicht demüthig, sondern niederträchtig und ruchlos machen. Man unterscheide also, wie die Apostel und die ersten Lehrer unsrer Kirche, Verdienstlichkeit und Nothwendigkeit guter Werke, Werkheiligkeit und wahre Rechtschaffenheit, allgemeine Gebrechen der menschlichen

Natur und die besondere Gebrechen jedes Zeitalters oder jedes Menschen. Die Gerechtigkeit der Pharisäer, die Jesus tadelt, war nicht eine gestiffene Befolgung der sittlichen Gebote der Barmherzigkeit und des Gerichts. Das, was Paulus für Schaden und Koth achtete, war nicht der vernünftige Gottesdienst, oder die Frucht des Geistes, die er anderswo anpreiset. Die Gesetzes Werke, die er verwirft, waren nicht Früchte der innern Rechtschaffenheit. Durch diese erlangt man, nach seinem Sinne, die Seligkeit nicht; aber, nach seiner Meynung, gewiß auch nicht ohne dieselbe. Paulus der Christ war nicht der vornehmste Sünder; noch der, der da sagte, ich bin fleischlich und unter die Sünde verkauft. S. 123. f.

Noch eine Anmerkung. — Gesezt, der gewöhnliche Lehrbegrif von dem natürlichen Verderben sey biblisch und wahr, warum ist man so umständlich darüber, warum beruft man sich so oft darauf, warum herrschet er beynahe in allen Predigten? Dieß ist nicht die Lehrart der Schrift. Sie erklärt sich nur gelegentlich über die erste Quelle der Sünde, sie greift die wirklichen Aeusserungen derselben selbst an, und sucht die angebohrne und durch eigene Ausschweifungen vermehrte Krankheit des Menschen zu heilen, ohne ihm genau zu demonstriren, wie und wo sie ihm angebohren sey. Ungereimt ist es, wenn man die Leute dadurch demüthig zu machen meynt. Man macht sie nicht demüthig, sondern niederträchtig und träge. Eigene Verschuldungen machen demüthig, aber wo die böse Natur an allem Schuld ist, da wird ihr alles, eingewurzelte Gewohnheiten, Trägheit, boshafter Widerstand beygemessen. Weil man vom Strom der Natur fortgerissen zu werden glaubt, giebt man sich keine Mühe, Widerstand zu thun, (und fühlt keine Reue, nicht widerstanden zu haben.) Kräfte bietet

doch

doch der Himmel an; etwas kömmt hierbey auf den Menschen an, und dieses Etwas muß man hauptsächlich in den Menschen hineinzubringen suchen, und ihn den gehörigen Gebrauch des göttlichen Beystandes lehren. S. 138. f. — Man will die R. A. nicht dulden, der ewigen Seligkeit würdig, fähig seyn, u. s. w. die guten Werke tragen, sagt man, zur Seligkeit nichts bey: und doch behauptet man, daß die Grade der Seligkeit nach dem Grade der Tugend eines jeden Menschen bestimmt seyn werden. Die Schrift redet so, und mit ihr jeder vernünftige Christ. Es ist bloße Gnade Gottes, daß der Mensch in einem andern Zustande leben und selig seyn soll. Das hat er allein der Erlösung Jesu Christi zu danken. Aber soll er zu dieser Seligkeit fähig und tüchtig werden, so muß er hier eine solche Gemüthsverfassung erlangen, daß die Liebe zum Guten bey ihm herrschend wird. Je stärker und ausgebreiteter diese Liebe ist, desto größer wird seine Seligkeit seyn. S. 142. f. Man predige also wider die unter uns herrschende Werkheiligkeit, welche sich auf selbst erdachte Frömmigkeit viel zu gute thut, dringe aber auch auf wahre Rechtschaffenheit. Man demüthige den Menschen durch Vorhaltung der Schande und des Schadens wirklicher Sünden, und nicht durch niedrige und pöbelhafte Ausdrücke über die menschliche Natur. Man declamire nicht in allgemeinen Ausdrücken wider die menschliche Verdorbenheit, sondern lehre die Menschen vorsezliche und herrschende Sünden von Schwachheiten unterscheiden, damit sie nicht jene unter diese verstecken. Man predige eben so eifrig gegen die Laster als gegen den Unglauben: Wer den Glauben nicht prediget, nähert sich dem Socinismus, wer die Moral verabsäumt, nähert sich der Herrenhutherey. S. 147. f.

Natur und die besondere Gebrechen jedes Zeitalters oder jedes Menschen. Die Gerechtigkeit der Pharisäer, die Jesus tadelt, war nicht eine gestiftene Befolgung der sittlichen Gebote der Barmherzigkeit und des Gerichts. Das, was Paulus für Schaden und Koth achtete, war nicht der vernünftige Gottesdienst, oder die Frucht des Geistes, die er anderswo anpreiset. Die Gesetzes Werke, die er verwirft, waren nicht Früchte der innern Rechtschaffenheit. Durch diese erlangt man, nach seinem Sinne, die Seligkeit nicht; aber, nach seiner Meynung, gewiß auch nicht ohne dieselbe. Paulus der Christ war nicht der vornehmste Sünder; noch der, der da sagte, ich bin fleischlich und unter die Sünde verkauft. S. 123. f.

Noch eine Anmerkung. — Gesezt, der gewöhnliche Lehrbegrif von dem natürlichen Verderben sey biblisch und wahr, warum ist man so umständlich darüber, warum beruft man sich so oft darauf, warum herrschet er beynahein allen Predigten? Dieß ist nicht die Lehrart der Schrift. Sie erklärt sich nur gelegentlich über die erste Quelle der Sünde, sie greift die wirklichen Aeusserungen derselben selbst an, und sucht die angebohrne und durch eigene Ausschweifungen vermehrte Krankheit des Menschen zu heilen, ohne ihm genau zu demonstriren, wie und wo sie ihm angebohren sey. Ungereimt ist es, wenn man die Leute dadurch demüthig zu machen meynt. Man macht sie nicht demüthig, sondern niederträchtig und träge. Eigene Verschuldungen machen demüthig, aber wo die böse Natur an allem Schuld ist, da wird ihr alles, eingewurzelte Gewohnheiten, Trägheit, boshafter Widerstand beygemessen. Weil man vom Strom der Natur fortgerissen zu werden glaubt, giebt man sich keine Mühe, Widerstand zu thun, (und fühlt keine Reue, nicht widerstanden zu haben.) Kräfte bietet

doch

doch der Himmel an; etwas kömmt hierbey auf den Menschen an, und dieses Etwas muß man hauptsächlich in den Menschen hineinzubringen suchen, und ihn den gehörigen Gebrauch des göttlichen Beystandes lehren. S. 138. f. — Man will die R. A. nicht dulden, der ewigen Seligkeit würdig, fähig seyn, u. s. w. die guten Werke tragen, sagt man, zur Seligkeit nichts bey: und doch behauptet man, daß die Grade der Seligkeit nach dem Grade der Tugend eines jeden Menschen bestimmt seyn werden. Die Schrift redet so, und mit ihr jeder vernünftige Christ. Es ist bloße Gnade Gottes, daß der Mensch in einem andern Zustande leben und selig seyn soll. Das hat er allein der Erlösung Jesu Christi zu danken. Aber soll er zu dieser Seligkeit fähig und tüchtig werden, so muß er hier eine solche Gemüthsverfassung erlangen, daß die Liebe zum Guten bey ihm herrschend wird. Je stärker und ausgebreiteter diese Liebe ist, desto größer wird seine Seligkeit seyn. S. 142. f. Man predige also wider die unter uns herrschende Werkheiligkeit, welche sich auf selbst erdachte Frömmigkeit viel zu gute thut, dringe aber auch auf wahre Rechtschaffenheit. Man demüthige den Menschen durch Vorhaltung der Schande und des Schadens wirklicher Sünden, und nicht durch niedrige und pöbelhafte Ausdrücke über die menschliche Natur. Man declamire nicht in allgemeinen Ausdrücken wider die menschliche Verdorbenheit, sondern lehre die Menschen vorsezliche und herrschende Sünden von Schwachheiten unterscheiden, damit sie nicht jene unter diese verstecken. Man predige eben so eifrig gegen die Laster als gegen den Unglauben: Wer den Glauben nicht prediget, nähert sich dem Socinismus, wer die Moral verabsäumt, nähert sich der Herrenhutherey. S. 147. f.

Der Verf. hat das Herz noch voll; er mag alles heraus sagen. S. 150. f. Man eifere wider einreissende Irrthümer, man gebe aber nicht künftigen Voltärens durch solche unerhebliche Streitigkeiten, als sie die neueste unpartheyische Kirchengeschichte von 1751. bis 1760. erzählt, Stoff zum Lachen. Man suche den irrenden herumzuholen, und nicht zu verderben. Man setze das nicht auf die Rechnung einer vorsezlichen Bosheit, was nur eine Wirkung des Irrthums und der Unwissenheit seyn kann. Der Irrthum schleicht auf verschiedene Art in die Seele ein, und erzeuget eine Reihe falscher Schlüsse. Eine vollkommene Uebereinstimmung der Vorstellung ist in der Welt nach der individuellen Lage der Menschen unmöglich. Auch in unsern Systemen ist nicht durchaus Wahrheit. Man halte nicht jede neue Art des Ausdruks für eine Neuerung in der Lehre: Die Revolution der Sprache giebt nur den Sätzen ein anderes Gewand. Man erkläre keinen für einen Ketzer vor seinem eigenen Foro, nicht nach dem Gerücht. Durch Geschrey und Lärmen und Drohungen überzeugt man keinen Menschen. (Eben dadurch hat man Irrlehrer abgewandt, und zu Sectiren gemacht, wie die Kirchengeschichte bis jezt her bezeuget.) Man bedenke, daß keine durchgängige Gleichheit des ganzen Lehrbegrifs von den Christen gefordert werde: Denn unsre hiesige Bestimmung ist nicht theologische Gelahrtheit, sondern wenige Religionswahrheiten zur Gottseligkeit. Der mit redlichem Herzen irrende wird sich bey der endlichen Offenbarung der Dinge, durch einen einzigen Blik in das Land der Wahrheit zurecht weisen lassen: in der Stunde des Todes kömmt unsre Religion auf wenige Sätze zurük: und bey dem Eingang in die zukünftige Welt wird von dem Erkenntnißgebäude der Menschen viel Holz, Stroh, Stoppeln verbrennen, und wenig lauteres übrig bleiben.

Wir

Wir haben den Verf. fast immer selbst sprechen lassen; denn seine Sprache ist voll Geist. Wir haben uns bey dieser kleinen Schrift lange verweilt; denn sie enthält mehr wahres und nüzliches als viele grössere Bände: sie ist grade für unser Jahrhundert; sie beschämt und entblößt die Ketzermacher, sie weiset die academischen Gelehrten zurechte, die ihre Schulerkenntniß zum allgemeinen Religionsmaßstabe machen wollen; sie fordert die Schwäzer und kalten Kanzelplauderer zur Redlichkeit und zum Nachdenken auf. Wir haben uns aller Kritik enthalten, um unsre Leser nicht in der Beherzigung der darinn herrschenden dringenden Wahrheiten zu stören. Weder der Verf. noch der Herausgeber haben sich genannt, *) der Inhalt aber wird sich auch ohne Rükſicht auf beyde dem Leser empfehlen. Jeder Prediger studiere dieß Buch, und jeder vernünftige Christ prüfe den Geist seiner Lehrer nach dessen Grundsäzen. — Die angehängte Predigt billigen wir sehr. Es stiftet großen Schaden, wenn man böse Buben und bis zum Tode mit Wohlgefallen sündigende Menschen durch das Exempel des Schächers am Kreuz zu trösten wagt. Seine Gemüthsfaßung war gewiß nicht bis zum Kreuz roh und lasterhaft gewesen, und sein Glaube findet keinen unter uns, der ihm gleiche. In manchen Ausdrücken würden wir aber doch behutsamer gewesen seyn, und Vermuthungen nicht so viel Raum auf der Kanzel gegeben haben.

Z.

XXIV.

*) Da die Recension geschrieben worden, wuste man noch nicht, wer der Verf. sey, nachher ist es aber bekannt, und bereits VII. B. 1 St. S. 309. angezeigt worden.

XXIV.

Concerto I, per il Cembalo concertato, accompagnato da due Violini, Violetta e Baſſo; compoſto da *Giovanni Godofredo Müthel*. In Riga e Mietau preſſo Giovan. Freder. Hartknoch. 1767. in Folio, 18. Bogen.

Concertto II &c. mit dem Titel des vorigen, auch mit eben derſelben Inſtrumenten-Begleitung, nur noch mit ein paar nothwendigen Fagotten oder Violoncellen dazu. In Folio, 19 Bogen.

In dieſen beyden Concerten zeigt der Verfaſſer derſelben eine große Einſicht in die Eigenſchaften, die wahre Spielart, und das Brillante des Claveßins. Wir ſchlüſſen daraus mit Recht auf eine beſondere Stärke, die er in der Ausführung auf dieſem Inſtrumente haben muß. Der erſte Saz eines jeden dieſer Concerte erfodert abſonderlich eine ſehr große Fertigkeit der Finger, und eine ſehr richtige und ſichere Applicatur. Wir rühmen, daß der Hr. Verf. mit dem mehr und weniger vollſtimmigen in der Concertſtimme, ſo geſchikt, und dem Claviere ſo gemäß abgewechſelt hat. Die einigemal in den Ritornellen angebrachte, gebundene und imitirende Arbeit nimmt ſich wohl aus. Man ſieht überall, daß der Verf. nicht andern nachgeſchrieben, ſondern ſelbſt gedacht hat. Er bedient ſich der Bachiſchen Zeichnungsart der Manieren, und wendet dieſelbe ſogar zuweilen auch in den Violinen und andern Begleitungsſtimmen an. Im lezten Puncte beſonders wünſchen wir ihm Nachfolger. Wir ermuntern ihn zugleich noch ferner mit der Herausgabe ſolcher Con-

certe

erste fortzufahren. Zu leichtern Stücken dieser Art wird ja doch sonst wohl Rath.

Aber, daß erstlich in diesen beyden Concerten, und namentlich in den ersten Sätzen derselben, in der Concertstimme so viele vier und sechzig Theile auch wohl in Triolen, mit eingemischet sind, das können wir, wenn auch gleich Moderato drüber steht, nicht billigen. Diese äusserst geschwinden Noten, welche doch auch vom Clavierspieler noch deutlich müssen vorgetragen werden, machen, daß die Ritornelle, und andere aus langsamern Noten bestehende Sätze nothwendig sehr matt werden. Schon zwey geschwänzte Triolen und zwey und dreyßig Theile im ersten und lezten Satze eines nach gewöhnlicher Art eingerichteten Concerts, geschikt mit einander zu vermischen, daß bey den erstern keine Mattigkeit bemerkt werde, ist schwer, und wird dazu beynahe immer eine, nicht allen Leuten gegebene, Quanzische feine Empfindungskraft und Genauigkeit erfodert. Wie sollen denn vier und sechzig Theile, im gegebenen Falle, damit bestehen können? Wenn in einem solchen Satze die Taktbewegung allegro assai genommen und die Composition darnach eingerichtet wird, so bleibt das Ganze im Feuer, und der Concertist hat fast so viel Geschwindigkeit zu sechzehn Theilen, als hier zu zweymal kürzern Noten nöthig: folglich ist beyden Theilen gerathen.

Der holperige Rythmus an einigen Stellen beyder Concerte, z. E. im ganzen ersten Satze des zweyten, wo der Einschnitt bald auf die Mitte, bald auf den Anfang des Tacts fällt; im Adagio eben dieses zweyten Concerts, und noch an einigen andern Stellen dieses Satzes; im 14. und 15. Tacte des lezten Allegro auch dieses Concerts, und noch an einigen andern Orten, sowohl dieses, als des ersten Concerts, mehr, ist uns anstößig gewesen. So wenig auch noch

über

über die Pflicht und die Art, einen richtigen musikalischen Rythmus zu beobachten, öffentlich gelehret worden seyn mag; denn wir können, auffer Riepeln niemanden nennen, der bis auf diese Zeit öffentlich davon geschrieben hätte: so sehr lehrt doch eine feine musikalische Empfindung, wie schön und wie nöthig ein richtiger Rythmus sey. Wir kennen besonders einen großen Tondichter, der auch hierinn überaus pünctlich ist. Ueberdieses, ist es ganz gewiß einem Instrumentalcomponisten weit leichter, den Rythmus in genauer Ordnung zu halten, als einem der Singsachen setzet. Für uns ist hier der Ort nicht, uns weitläuftiger darüber heraus zu lassen.

Ferner wünschten wir nicht so viel gelinde zu spielende Stellen, oder Piano, in den Ritornellen zu hören. Die Ritornelle sind doch, unter andern, auch dazu eigentlich mit bestimmt, daß sie die, natürlicher Weise, gelinder klingende Concertstimme vermittelst des Forte erheben, und dem Stücke dadurch mehrere Pracht ertheilen sollen. Zwar sind die Piano in einem Ritornelle keinesweges ganz verboten, sie sind vielmehr manchmal nothwendig, ja gar schön. Aber allzuviel Piano in die Ritornelle zu bringen, scheint uns eben so viel zu seyn, als sein Concert mit Fleiß matt und unkräftig machen zu wollen.

Neue Gedanken in den Zwischenritornellen, welche im Anfangsritornelle nicht da gewesen sind, dürfen nicht ohne wichtige Ursachen, die zu rechter Zeit eine besondere Neuigkeit einführen, angebracht werden. Sonst könnte mancher Zuhörer gar auf die Gedanken gerathen, als hätte der Setzer erst in der Folge des Schreibens bessere Einfälle bekommen, und nur nicht Lust gehabt, das schon niedergeschriebene erste Ritornell darnach zu ändern oder zu ergänzen. Das Ritornell soll eigentlich einen kurzen Begriff vom ganzen

Satze geben. Es soll gleichsam der Hauptsatz seyn, welcher abzuhandeln ist. Die einzelnen Gedanken im Ritornelle kann also der Componist hernach beym Concertiren zerlegen, verschiedentlich wenden, und mit dem Spiele des Concertisten ausputzen. Neue Gedanken in den Zwischenritornellen aber, werden dem Zuhörer, dem sich schon das erste und Hauptritornell eingedrükt haben muß, nicht recht deutlich: sie bringen vielmehr seine Aufmerksamkeit in Unordnung. Eben dahin ist zu rechnen, wenn der Hr. M. im zweyten Ritornelle des Adagio des zweyten Concerts, das was die Fagotte im ersten hatten, in die Violinen setzt, und mit einem verschiedenen Basse versieht. Eben dieser neue Baß macht hauptsächlich, daß schwerlich jemand diese Versetzung gewahr wird. Versetzungen gewisser Stellen aus einem Instrumente ins andere, sind in Concerten keinesweges zu tadeln, sie müssen aber kürzer seyn, und die Abwechselung muß öfter vorkommen. Dazu war aber hier der Ort nicht. Warum wollten wir doch mit Fleiß dunkel seyn, wenn wir Licht haben können?

Ueberhaupt sind einige der mittlern und lezten Ritornelle in diesen Concerten zu lang, so daß man beynahe die Concertstimme darüber vergessen möchte.

Eine grössere Genauigkeit in Führung der Modulation wünschten wir, unter andern, absonderlich im Adagio des zweyten Concerts zu finden. Dieses hält sich im ersten Satze der Concertstimme, unstreitig zu lange in der Hauptonart auf; dagegen geht es hernach zu plözlich in die Quintentonart über: und schweift endlich im folgenden, nach dem zweyten Ritornelle, beynahe gar zu weit aus.

Doch, alle diese Erinnerungen dürfen einen Liebhaber von Concerten, in welchen das Clavier in der ihm eigenen Stärke erscheint, im geringsten nicht abhal-

halten, die gedachten zwey Concerte fleißig zu ſtudiren, und ſich hernach damit hören zu laſſen. Er wird in ſeiner Kunſt Nutzen, und bey vernünftigen Zuhörern Ehre davon haben. Dem Verf. geben wir die bisherigen Anmerkungen zu weiterer Ueberlegung. Wir ſind überzeugt, daß wenn es ihm belieben ſollte, inskünftige davon Gebrauch zu machen; ſeine Arbeiten gewiß noch einige Vorzüge mehr haben werden. Ohne Zweifel wird ihm auch mit der Zeit, eine gar zu jähe Abwechſelung des Matten mit dem äuſſerſt Geſchwinden, ohne Mittelfarben, zu hart vorkommen. Ein noch etwas angenehmerer Geſang, im Ritornelle ſowohl, als hauptſächlich in der Concertſtimme, ohne daß deswegen die Clavierſtimme in eine Hoboenſtimme verwandelt werden darf, wird auch, wir glauben es, ein noch mehr zu bearbeitender Gegenſtand, ſeiner muſikaliſchen Beſchäftigungen werden.

E.

XXV.

Anfangsgründe der höhern Mechanik, welche von der Bewegung feſter Körper beſonders die praktiſchen Lehren enthalten. Abgefaßt von Abraham Gotthelf Käſtner, Königl. Großbritann. Hofrathe, Profeſſor der Mathem. und Naturl. der Gött. Kön. Geſ. der Wiſſenſch. der Kön. Schwed. und Preuſſ. Akad. der Wiſſenſch. der Erfurtiſchen Churfürſtl. Geſ. nüzl. Wiſſ. der Bononiſchen Akad. der Wiſſ. der Peruſiniſchen Akademia Auguſtä Mitgliede; der Königl. deutſchen Geſ. zu

Göt-

Göttingen Aeltesten, Mitgliede der Leipziger deutschen Gesellschaft, und Gesellschaft der freyen Künste, und der Jenaischen lateinischen und deutschen Gesellschaften. Der mathematischen Anfangsgründe vierter Theil: erste Abtheilung. Göttingen im Verlag der Wittwe Vandenhoek 1766. 8. 1 Alphab. 4 Bog. nebst 4 Kupfertafeln.

Tiefsinnige Wahrheiten erfinden und sie auch solchen Lesern begreiflich machen können, die nicht allenfalls selbst im Stand gewesen wären, sie zu erfinden; sind Eigenschaften, die einzeln schon grosse Geister bezeichnen; wo es schwehr ist zu entscheiden, welche von beyden ihren Besitzern einen grössern Anspruch auf die Hachachtnng und Dankbarkeit der Welt giebt; und die man, auch bey den größten Geistern, nur selten vereinigt antrift. Wer mit den übrigen Schriften des Hn. Hofr. K. bekannt ist, wird nicht verlangen, daß wir ihn bey Gelegenheit der gegenwärtigen daran erinnern, oder wohl gar erst überzeugen, der Hr. Verf. besitze diese so selten vereinigte Verdienste in gleich hohen Grade. Bey Anfangsgründen hat man eben nicht die Absicht, neue Entdeckungen vorzutragen: es würde sogar ein Fehler seyn, wenn diese etwa von der Art wären, daß sie höhere Kenntnisse erforderten, als man bey Lesern, denen zu Gefallen die Anfangsgründe geschrieben werden, voraussetzen darf. Allein, deutlichere Entwickelung der Begriffe, genauere Bestimmungen und Prüfungen der Grundwahrheiten, leichtere, kürzere, überzeugendere Beweise bekannter Wahrheiten, bessere Ordnung, gehören auch zu den Erfindungen, und oft zu denen, die die mehreste Einsicht und Mühe kosten. Sie sind es

eigentlich, nach denen man den Beruf eines Verfaſſers, Anfangsgründe zu ſchreiben, beurtheilen muß; und die man in gegenwärtigen Lehrbuche faſt auf allen Blättern antrift.

Ein mittelmäßiger Grad der Deutlichkeit im Vortrage, iſt ſchon eine natürliche Folge von der Deutlichkeit, mit der man ſelbſt die vorzutragenden Lehren eingeſehen, und des Fleiſſes, den man auf die Sprache gewendet hat. Bey dieſer niedrigen Stufe bleiben die mehreſten ſtehen; viele erreichen auch dieſe nicht. Um höher zu ſteigen, wird eine genaue Bekanntſchaft mit den Schriften der Alten, ächte Philoſophie, Geſchmak, erfordert. Eigenſchaften die aus allen Schriften des Hn. H. K. ſo deutlich hervorleuchten; die ſo vielen Compendienſchreibern fehlen und zumal ſo manchem entbehrlich ſcheinen, der nach mathematiſcher Lehrart zu ſchreiben glaubt, das iſt, der Sätze die andere im Zuſammenhang deutlich vorgetragen hatten, zum Beſten der Anfänger auſſer Verbindung ſezt und unverſtändlich macht; ſo wie etwa ein Macedoniſcher Phalanx entſtehet, wenn man einen Hauffen, aus allen Völkern und Zungen zuſammengefloſſener, Barbaren nach dem Aelian in Reihen und Glieder ſtellet, und alsdenn jedem das zu ſeyn befiehlt, was der Platz worauf ihn der Zufall geſtellt hat, haben will.

Der Hr. Verf. hat auſſer dem die vorzügliche Gabe, bey jeder Gelegenheit die angemeſſenſte Beyſpiele und die treffendſte Gleichniſſe zu wählen. Er nimmt ſie nicht, wie manche, von Dingen her, die oft ungewiſſer oder ſchwerer zu begreiffen ſind, als das was ſie erläutern ſollten; ſondern jene von den alltäglichſten und einfacheſten Begebenheiten, dieſe von Begriffen die jedermann geläufig ſind, und deren Uebereinſtimmung mit den zu erklärenden Sätzen ſo frap-

pant

pant ist, daß mehrentheils zwey Worte hinreichen, die abstractesten Wahrheiten, auch einer mittelmäßigen Einsicht, begreiflich zu machen. Eben der Witz, der den Hn. Hofr. zum reitzenden Dichter macht, begleitet ihn auch in die metaphysische Dunkelheiten, und in die algebraische Trockene, und macht alles, was er uns davon sagt, helle und angenehm. Beyspiele davon wird man S. 12, 13, 45, 51, 235, 306, 355, 356, 357. und in andern Stellen antreffen.

Wir wollen nun auch etwas von dem Inhalt selbst sagen. Daß dieser Band nur von der Bewegung fester Körper handele, zeigt der Titel; und daß die Anwendung auf den Druk und die Bewegung flüßiger Körper, nebst andern zur Mechanik gehörigen Untersuchungen, in einem zweyten Band, der diese Einleitung ergänzen wird, nachfolgen soll, verspricht die Vorrede. Gegenwärtiger Band ist in drey Abschnitte getheilet. Der erste handelt von freyer Bewegung der Punkte. Der zweyte von Bewegung der Punkte auf vorgeschriebenen Wegen. Der dritte von der Bewegung fester Körper, deren Grösse und Gestalt bestimmt sind.

In Ansehung der Bewegung der Körper, bey denen weder Grösse noch Gestalt betrachtet wird, die man also als bloße Punkte ansehen kann, urtheilet der Hr. Verf. daß Hr. Euler die dahin gehörige Untersuchungen fast erschöpft habe. Der Hr. Hofr. ist also in den ersten zwey Abschnitten, in dem was bloß auf Rechnung ankömmt, lediglich der Anleitung des Hn. Eulers gefolgt, und hat nur die Rechnungen da erläutert, wo jener geübtere Leser voraussezte, und diejenige übergangen, welche in Anfangsgründen nicht wohl Platz finden konnten. Den dritten Abschnitt hat der Hr. V. auf Joh. Bernoullis Lehren, wie bewegende Kräfte einen Hebel drehen, gegründet, und

damit unterschiedene nach dem angestellte Untersuchungen verbunden; auch zulezt aus dem kurz vorher herausgekommenen, Eulerischen Werke von Bewegung fester Körper, die ersten Gründe allgemeiner Lehren davon vorgetragen.

Bey der Wahl und Ausarbeitung der Materien, hat der Hr. Hofr. sowohl auf die Brauchbarkeit, als Gewißheit, der vorzutragenden Lehren gesehen. So gewiß es ist, daß ohne Ausmessung und Berechnung, bey unsrer Kenntniß der Natur, nichts zuverläßig und bestimmt seyn würde; so gewiß ist es auch, daß man vorher beobachten und denken müsse, ehe man zu rechnen anfängt. Sonst würden wir die Natur nicht so kennen lernen, wie sie ist, sondern so wie sie allenfalls hätte seyn können, oder vielleicht auch nicht seyn könnte. Unsre Rechnungen könnten wahr seyn; sie bleiben aber unbrauchbar, weil ihre Voraussetzungen ungewiß wären. Es würde sehr ungerecht seyn, wenn man den Rechnungen des Hrn. V. diesen Vorwurf machen wollte. Er hat jederzeit die Gegenstände davon erst auf das sorgfältigste erwogen; das, was sich von ihnen sicher ausmachen läßt, von dem ungewissen abgesondert; und keine andere, als wahre und deutliche Begriffe mit den Rechnungszeichen verbunden. Denn ob man gleich während dem Rechnen diese Begriffe wieder auf die Seite setzet, und rechnen kann, ohne dabey an etwas anders als die Zeichen und ihre Verbindungen zu denken; so finden sich doch am Ende die anfänglich mit den Zeichen verbundene Begriffe, gut oder schlecht, wieder und geben Resultate, die bey aller arithmetischen Richtigkeit physikalische Unwahrheiten enthalten können. Der Hr. V. ist darinn sehr glüklich gewesen, das Philosophische bey dem Rechnen, die aus der Natur zu entlehnende Vordersätze, von denen manche bisher als Geheimnisse vorgetragen worden,

den, auf gemeine und jedem begreifliche Sätze zu bringen. Wir wollen davon einige anführen, auf die sich zum Theil der Hr. Hofr. in der Vorrede, selbst bezieht.

Die Wahrheit und Nothwendigkeit der Formel, auf welche sich die ganze höhere Mechanik gründet, wird S. 47. u. f. erwiesen. Wenn nemlich zwo Massen, von zwo unserer Schwere ähnlichen Kräften, getrieben werden; so verhält sich der Druk der in jeden Theil der ersten Masse wirkt, zu dem Drucke der in jeden gleichen Theil der andern Masse wirkt (die beschleunigende Kraft der ersten Masse, zur beschleunigenden Kraft der zwoten Masse) wie der Weg der ersten Masse, zum Weg der zweyten Masse; auch wenn die Wege in endlichen Zeiten beschrieben werden. Der Beweis ist sinnreich; concis und für uns völlig überzeugend. Er bestehet aus vier vorher erwiesenen oder auch an sich unläugbaren Gleichungen, die nach Art der Kettenregel so zusammenhängen, daß das rechte Glied der vorhergehenden das linke der folgenden abgiebt; die fünfte verbindet das linke Glied der ersten und das rechte der vierten; die sechste zeigt, daß man den, mit der vorhergehenden verwickelten, Ausdruk der Masse hinweg schaffen könne; die siebende enthält das was alsdenn übrig bleibt, und ist der Satz der zu erweisen war. In den folgenden Sätzen wird gezeigt, wie man dieses auf veränderliche Kräfte anwendet, und diejenige Differentialgleichung daraus herleitet, auf der alles beruhet, was sich von Wirkungen anderer Kräfte, als unserer Schwere, sagen läßt. Die größten Lehrer der Mechanik haben Schwierigkeiten gefunden, den hier erwiesenen Satz überzeugend darzu thun; Hr. Dan. Bernoulli hat ihn sogar unter die blos zufälligen Wahrheiten gerechnet; und der Beweis, den Hr. Euler gegeben hat, hat Hr. d'Alembert nicht überzeugt.

ment von jener iſt. Will man demnach die Stärke des Stoſſes meſſen, ſo muß man ihn mit Eulern als die Summe unzähliger Drückungen betrachten. Eben ſo laſſen ſich die Härten der Körper, aus den Eindrücken des Stoſſes, vergleichen. Der Hr. Hofr. trägt aber keine Berechnung davon vor; weil ſie allzu weitläuftig ſind, und ihnen noch ſehr viel beygefüget werden müßte, wenn ſie zu practiſchem Gebrauch, Stöſſe und Härten zu vergleichen, dienen ſollten.

Das Geſez der Stetigkeit wird S. 350. u. f. unterſucht. Es findet bey der Möglichkeit völlig harter Körper nicht ſtatt; und dieſer Grund iſt für einige Mathematicker hinreichlich geweſen zu läugnen, daß es vollkommen harte Körper geben könne. Es läßt ſich auch in der That, die Möglichkeit plözlicher Veränderungen, bey Vorausſezung völlig harter Körper, nicht läugnen; man müßte denn zugleich die unendliche Theilbarkeit der Materie annehmen. Hr. Euler hat dieſen Widerſpruch, zwiſchen dem Geſez der Stetigkeit und vollkommen harten Körpern, als einen Beweis für die unendliche Theilbarkeit der Materie gebraucht. Der Hr. Hofr. glaubt gleichwohl, daß ſich der Widerſpruch heben laſſe. Allein, am natürlichſten iſt es, vorerſt zu fragen, ob denn das Geſez der Stetigkeit in ſolcher Allgemeinheit und Schärfe dargethan ſey, daß es uns berechtiget, ſolche Folgerungen daraus zu machen? Der Hr. Verf. geſteht, daß ihm kein ſtärkerer Beweis davon bekannt ſey, als die Erinnerung, daß es in unzähligen Fällen in der Natur, vermöge der Erfahrung, richtig befunden wird. Allein, berechtigt uns dieſes, es auf alles zu erſtrecken, was auch immer unter unſere Erfahrung fällt? In der Geometrie wird es bey krummen Linien unverbrüchlich in acht genommen; aber kann es auch bey geradlinichten Figuren beybehalten werden? Iſt es ſchlechterdings un-

möglich, daß ein Punkt seinen Weg plötzlich ändere: so kann kein Punkt in dem Umfange eines Vierecks oder Dreyecks herum gehen. Der Hr. Verf. wird uns erlauben, daß wir dieses zugeben, ohne jedoch von der Folge, so er stillschweigend daraus ziehet, überzeugt zu seyn. Ein Punkt kann allerdings nicht mit ununterbrochener Bewegung die Seiten eines Dreyeckes beschreiben, in so ferne seine Bewegung von einerley Kraft herrühren soll, die nur ihre Richtung ändert. Eben deswegen müßte man annehmen, daß er in jeder Ecke so lange liegen bleibt, bis die Kraft ihre vorige Richtung in diejenige verändert hat, die ihm zum weitern Verfolg seiner Reise nöthig ist. So wie wir, wenn eine Seite gezogen ist, das Lineal an der Ecke herumdrehen, und alsdenn erst die Bewegung des Bleystiftes wieder anfangen lassen. Das Lineal beobachtet würklich das Gesez der Stetigkeit; und der Punkt scheint nicht in dem Fall zu seyn, wo er das Gesez brechen könnte, da er seine verschiedene Bewegungen allemal erst aus dem Stande der Ruhe anfängt. Es würde demnach auf die Frage ankommen, ob die Möglichkeit eines Dreyeckes darunter leidet, wenn man annähme, daß die Beschreibung seines Umfanges sich durch keine ununterbrochene und dem Gesetze der Stetigkeit gemässe Bewegung eines einzelnen Punktes, erklären lasse? Der Hr. Verf. schließt endlich, daß das Gesez der Stetigkeit alsdenn angebracht werden könne, wenn in einer Reihe nacheinander folgender Zustände nichts angenommen wird, das einen von dem andern durch bestimmte Gränzen absonderte. Erhellet aber aus der Natur der Sache, daß nach dem jezigen Zustande nicht jeder andere ihm nach Gefallen nachfolgen könne, sondern ein gewisser bestimmter folgen müsse, der sich von jenem auf eine Art die sich angeben läßt, unterscheidet: so möchte Mac Laurin recht haben, wenn

er ſagt: Das Geſez der Stetigkeit werde ohne zureichenden Grund für allgemein angenommen.

S. 369. Vom Maaſſe der Kräfte. Es iſt bekannt, zu wie vielen Streitſchriften es Gelegenheit gegeben hat. Dieſer Streit iſt, ihm den rechten Nahmen aus der Griechiſchen Grundſprache zu geben, eine Logomachie geweſen. Denn man hat nicht geſtritten, ob die Kraft durch $C.M$ oder C^2M zu meſſen ſey; ſondern ob man $C.M$ oder C^2M Kraft nennen ſoll. Der Hr. V. hält ſich mit Erzählung der Gründe beeder Partheyen nicht auf; macht aber einige der vornehmſten hieher gehörigen Schriften nahmhaft, durch die unſere Kenntniß wirklich erweitert worden. Ueberhaupt hat der Hr. Hofrath allemal ein Augenmerk mit auf die Geſchichte der Wiſſenſchaften gehabt, und ſo oft es die Gelegenheit gab, angezeiget, wie und von wem dieſe Wiſſenſchaft nach und nach iſt erweitert worden. Die ausgebreitete Einſichten des Hrn. Hofr. in die gelehrte Geſchichte überhaupt, und in die Bücherkenntniß inſonderheit machen dieſe Nachrichten auch ſolchen Leſern wichtig, für die das übrige Buch nicht geſchrieben iſt.

S. 375. Von der Erhaltung der lebendigen Kräfte. Sie findet ebenfalls bey ganz harten Körpern nicht ſtatt. Und das war noch ein Grund mehr, ſolche Körper aus der wirklichen Welt zu verbannen. Soll dieſes Geſez: daß durch die Wirkung der Maſſen in einander, nichts von lebendiger Kraft verlohren gehe, ſtatt finden; ſo müſſen die lebendigen Kräfte, welche beliebig angenommene Maſſen ohne Verbindung hätten, zuſammen ſo viel betragen, als die lebendige Kräfte, welche ſie in der Verbindung mit einander (als ein Syſtem von Maſſen betrachtet) haben. Dieſes wird hier an Beyſpielen gezeigt.

S. 381. Von dem Satze der kleinsten Würkung, oder dem Gesez der Sparsamkeit. Auch dieses hat einen Streit veranlasset, dessen umständliche Geschichte ich (sagt der Hr. Verf.) aus Achtung für die Wissenschaften ungern abfassen würde, ob ich gleich mit denen dazu gehörigen Nachrichten ziemlich vollständig versehen bin, und darunter auch vielleicht manche nicht ebensehr bekannte besize. Indessen werden hier die vornehmste, zur Frage und zum Streit über die Frage gehörige Schriften angeführet.

Von den glüklichen Bemühungen des Hrn. Hofr. das Mathematische der Mechanik auf die begreiflichste Art vorzutragen, lassen sich hier nicht wohl Beyspiele anführen. Ein Leser, der mit den vortreflichen Anfangsgründen besonders mit der Analysis des Hrn. V. hinlänglich bekannt ist, wird hier um so weniger Schwierigkeit finden, da nichts vorgetragen wird, was nicht aus jenen verstanden werden konnte; und da bey allen Gelegenheiten, wo es nöthig schien, die Stellen angezogen worden, bey denen man sich Raths erholen kann.

I.

XXVI.

Berlin. Martyrologium Bohemicum, oder die Böhmische Verfolgungsgeschichte vom Jahre 894. bis 1632. darin die grose List, Tücke, Bosheit und Gewaltthätigkeit der Feinde der Wahrheit geschildert wird, übersezt von Joh. Theoph. Elsner. 1764. 1 Alph. 16 Bogen in 8.

Das

Das Original ist lateinisch, und ist 1648. vermuthlich in Amsterdam gedrukt. Nicht Comenius allein, sondern auch andre vertriebene Böhmen scheinen es zusammen getragen zu haben, und zwar in der Absicht, daß es dem Martyrologio des Joh. Fox beygefüget würde: wozu es aber zu spät gekommen. Hernach hat Ad. Hartmann, einer von den Verfassern, es ins böhmische übersetzet. Es findet sich auch eine deutsche schweizerische Uebersetzung. Herr Elsner hat sowohl das lateinische Original, als die böhmische Uebersetzung vor sich gehabt. Er verspricht auch dereinst die spätere böhmische Verfolgungsgeschichte von diesem Jahrhunderte aus einem böhmischen Manuscripte bekannt zu machen. Man kann leicht erachten, daß dieses Buch insonderheit für evangelische Christen von der böhmischen und mährischen Brüderschaft herausgegeben ist. Es ist kein Zweifel, daß es nicht von ihren vielen, die ausser ihrem alten Vaterlande jezt einer ruhigen Gewissensfreyheit geniessen; vielleicht auch von diesen die noch selbst in Böhmen unter dem Drucke seufzen, theils mit wehmuthsvollen Andenken an die unmenschlichen Verfolgungen ihrer Väter, theils auch mit Trost und Hofnung werde gelesen werden. Es kann aber auch sonst dieses Buch nicht nur in der ganzen böhmischen Geschichte; sondern auch in einigen Fächern der Kirchengeschichte gute Dienste thun. Obgleich bey den ältern Begebenheiten keine Geschichtsquellen angezeiget sind, so haben sie doch alle Wahrscheinlichkeit für sich: und von den lezten schrecklichen Auftritten seit 1618. sind die Verf. selbst Augenzeugen gewesen. Einige Schwachheiten, als z. E. ein paar Entzückungen und Träume, einige wohl etwas zu weit getriebene Urtheile von wunderbaren Gerichten Gottes über die Verfolger; (welche aber doch kein redlicher Christ verachten noch ganz verwerfen kann) und was

man

man sonst in frommen Martyrergeschichten gewohnt ist, wird ein verständiger Leser mit Billigkeit und Liebe zu beurtheilen wissen.

Das Buch ist in 107. Kapitel getheilet. Es fängt von dem ersten Ursprunge des Christenthums in Böhmen an. Bald darnach kommen die ersten Zeugen der Wahrheit wider das Pabstthum, die insonderheit gegen den Gebrauch der lateinischen Sprache; und darnach gegen das heilige Abendmahl unter einerley Gestalt geeifert haben. Die Geschichte von Joh. Huß, Hieronymus von Prag und deren Gehülfen ist kurz: etwas ausführlicher wird die Verfolgung erzählet, welche die Taboriten von beyden Partheyen, den Päbstlern sowohl als den Kelchnern, ausgestanden. Besonders ist die Erzählung von dem Ursprunge der böhmischen Brüderunität, die Rockytschan gestiftet, aber davon wieder abgetreten, wie auch von ihrer versuchten Vereinigung mit den Griechen, merkwürdig. Es folgen demnächst die Zeiten der Reformation Luthers, die Falschheit des Zahera eines falschen Lutheraners, einige damalige Martyrergeschichten, und endlich die Einführung der Jesuiten in Böhmen unter K. Ferdinand. Darauf lieset man mit Vergnügen den Widerwillen K. Maximilians des zweyten und K. Rudolphs gegen allen Gewissenszwang, und die vom lezten vorgehabte Stiftung eines Friedensordens unter allen Fürsten in Europa von gleicher Denkungsart. Die schreckliche Veränderung unter K. Ferdinand dem zweyten, die Aufhebung des Majestätsbriefes und der wahre Grund des dreißigjährigen Krieges werden durch besondre Umstände sehr aufgeklärt. Man findet die listigen Maximen der Jesuiten durch manches Exempel aufgedeckt. Man kann die abscheulichsten, wiewohl nicht unglaublichen Proben der wildesten Grausamkeit nicht ohne Schaudern; aber auch den Muth die-

viele Lesenner nicht ohne Vergnügen lesen. Das letzte Kapitel von den übriggebliebenen der böhmischen Brüderschaft, von ihren Auswanderungen in die sächsischen Länder, nach Schlesien und Pohlen scheint einige merkwürdige Nachrichten zu enthalten. Den Schluß machen einige Zugaben, als des Comenius Erzählung von der Verfolgung der Waldenser 1655. und Saligs Gedanken über die Geschichte der böhmischen Brüder; und ein Auszug der Apologie der böhmischen Stände 1719. Ueberhaupt ist eine neue Uebersetzung und Bekanntmachung dieses Buchs auch für die jetzigen Zeiten in mancher Betrachtung lehrreich, und wird nicht nur für diejenigen Leser, denen es eigentlich bestimmet ist; sondern auch für andre Christen, die auf die Wege des Herrn achten; vielleicht auch in einigen Stücken selbst für die gelehrten Kenner der Geschichte, nicht ohne Nutzen seyn.

T.

XXVII.

Danielis Wilhelmi Trilleri, philosophiae et medicinae Doctoris, Consiliarii aulici electoris Saxoniae, medicinae Professoris primarii in academia Wittebergensi et illustris academiae scientiarum Bononiensis sodalis, Opuscula medica ac medico-philologica, antea sparsim edita nunc autem in unum collecta atque digesta ab auctore ipso prius recognita aucta castigata et emendata, curavit et praefatus est Carolus Christianus Krause Ph. et Med. Doctor in Acad. Lipſ. Anat. et Chir. P. P. E. Facultatis med. Aſſ. minoris principum Collegii h. t. prae-

praepositus. Francof. et Lipsiae sumptibus Io. Geo. Fleischeri 1766. Vol. I. Ohne Zuschrift und Vorrede 568 Seiten. Vol. II. Ohne Zuschrift und Register 352 Seiten in 4.

Der erste Band dieser Sammlung ist dem Hrn. Hofr. Richter in Göttingen zugeeignet. So sehr uns die Zärtlichkeit gefällt, die Hr. Tr. gegen diesen Gelehrten, mit dem er schon seit den akademischen Jahren die vertraulichste Freundschaft unterhalten, ausdrükt: so wenig können wir die Heftigkeit und Stichelreden billigen, die er gegen andre Männer, deren Geschmak von dem seinigen verschieden ist, ausstößt. Sie verkleinern die Verdienste eines Gelehrten, den man wegen seines kritischen Talents, seiner Kenntniße im Griechischen und in den Alterthümern, seiner Belesenheit, und seines zierlichen lateinischen Ausdruks sonst besonders schätzen würde. Die Citationen der Schriften haben ihren Werth, wenn sie zur Bestätigung der Wahrheit dienen: andere aber die sich ihrer enthalten für thörigt zu erklären; ist mehr als diktatorisch. Mit gleichem Grunde sieht der Verf. die mühsamen Untersuchungen des Baus und der Verrichtungen der Pflanzen, und die chemischen Versuche, mehr für einen angenehmen Zeitvertreib, als lehrreiche Beschäftigungen an. Männer von Ansehen und Verdiensten, sollten doch für ihre in bester Absicht angestellten Versuche mit wirksamen Mitteln, wenn es gleich eine Cicuta, eine Belladonna, ein Napellus, wäre, so wie die Inoculisten und die Aerzte, welche die wichtige Lehre von der Reizbarkeit ergründet, nicht mit den empfindlichsten Benennungen (damit wir gelinde reden) verunglimpfet werden. — Doch wir geben lieber von dem Werke selbst Nachricht. Die Gesellschaften, welche Hr. Tr. verfaßt, machen in

dem

dem angezeigten Bande den Anfang, unter denen seine Gradualschrift de pinguedine ceu succo nutritio superfluo, Hal. 1718. auch befindlich ist. Auf diese folgen die Programme. Auch die neuesten, wie die Streitschriften de morte subita ex violarum odore: de morbo coeliaco Celsi sind abgedruckt. Der Hr. V. hat sie insgesammt an einigen Orten ausgebessert. Wir wünschten zur Ehre des Charakters des Hrn. V. daß dies auch mit dem Anschlag de veterum chirurgorum arundinibus atque habenis, in dem der Hr. Verf. seinem Zorn den freyesten Ausbruch gelassen, geschehen wäre.

Der zweyte Band enthält Schriften, welche mit dem Lehramt des Hrn. Verf. in keiner Verbindung stehen, und ist dem Hrn. Hofr. Ayrer einem alten Freunde von ihm, geweihet. Die Zuschrift kann hier wie vorher die Stelle der Vorrede vertreten, und hat eben die Züge von Liebloſigkeit gegen einige andere Gelehrte. Zu seinen Briefen an Hahn von dem Alter der Pocken macht er den Zusaz, daß er noch völlig der Meynung sey, daß die Pocken schon den Alten bekannt gewesen wären, welches seinen Gedanken nach, aus der menschlichen Natur und ihren gewöhnlichen Zufällen und Umständen leicht zu erweisen wäre, man vermisse aber bey ihnen die genaue Beschreibung, die man bey den Arabern antrift; doch wäre es nur wahrscheinlich, daß die Alten unter Anthraces unsere Pocken verstanden hätten. Das Moly des Homers hält er für die schwarze Nießwurz (Helleborus niger). Die wider Grandling abgefaßte Schrift: Hippocrates athleticis falso accusatus, die schon 1752. erschienen, ist besonders stark vermehrt. Noch ferner hat sich der Hr. Verf. um den Hippokrates durch seinen Brief an Freind über das erste und dritte Buch der Epidemicorum verdient gemacht, worin zugleich der Ausgaben,

ben, Handschriften und des Stils und Dialects desselben Erwähnung gethan wird. Hr. Lt. wiederholt hier nach einem Zeitraum von 40. Jahren sein Versprechen des Hippocrates Werke heraus zu geben, die bey dem vieljährigen Umgange des Verfassers mit dem Schriftsteller, bey dem Besitz einiger geschriebener Beyträge, die ihm Mead, Burkiann und Battier mitgetheilet und bey dem Vergleich einiger Handschriften zumal zweyer zu Paris, und andern Hülfsmitteln um so viel richtiger und vollständiger ausfallen müssen. Von dem weissen Friesel erklärt er sich auf Veranlassung des Hrn. Molinari, der ihm sein Werk davon zur Beurtheilung zugeschikt hatte, daß er freylich dieselben oft für eine Wirkung hitziger Mittel ansehe, dennoch aber nicht läugne, daß er bisweilen kritisch sey. In einer besondern Abhandlung erweiset er, daß der weisse Friesel auch den Alten bekannt gewesen. Zum erstenmal lieset man hier seine Schrift von der Isis, die bey den alten Deutschen auch den Aerzten heilig war. Dieser Band enthält 9. Schriften.

L.

XXVIII.

Beschreibung der kayserlichen freyen Reichsstadt Mühlhausen in Thüringen, in zweyen Theilen abgefaßt, davon der erste die natürliche Lage des Gebiets, die darinn befindlichen Gewässer, Mineralien und Foßilien, der zweyte Theil aber den politischen Zustand und

Historie darstellet — von Benjamin Gottfried Stark. Eisenach 1767. 16 Bogen in 8.

Eine so elende Nachricht von einer Reichsstadt, die in allen Betrachtungen so merkwürdig ist, und nach deren vollständigen Beschreibung das schöne Werk des Hrn. Geheimdenraths von Grathof die gelehrte Welt so lüstern gemacht, hätte vielleicht niemand liefern können, als Hr. Actuarius Stark. Nach einer unsinnigen Vorrede, worinnen man das wunderlichste Geschwäz von den ursprünglichen Theilen der Körper, der Zufälligkeit der Welt und andern Gegenständen, so weit über den Gesichtskreis eines Actuarii erhaben sind, folget die physicalische Beschreibung des Mühlhäusischen Gebiets. Gleich der erste Period ist schon hinlänglich, des Verf. Geschiklichkeit in ihrer ganzen Grösse darzustellen. „Die kayserliche „freye Reichsstadt Mühlhausen, heißt es daselbst, „lieget am westlichen Ende des thüringischen Kreises, „unter der Polushöhe im 51ten Grad 32 Minuten „der Länge und 28. Grad 10 Minuten der Breite, „in einer zum Theil gebirgigen Gegend.„ In welcher Erdbeschreibung hat noch der Actuarius Stark den thüringischen Kreis gefunden? Die Polushöhe ist in seinem Kopfe das Genus, wovon die Länge und die Breite Species sind; und überdies ist die lezte mit der ersten verwechselt; indem die Länge ohngefähr 28°. 10. Min. die Breite aber 51° 32' seyn mag. Der arme Mann! mit dergleichen Unsinn ist die ganze Naturgeschichte des mühlhäusischen Gebietes angefüllet. Wir dürfen nur die Aufschriften der Abtheilungen hersetzen, so kann man schon sehen, was der Verf. für ein orcenliches System im Kopfe gehabt

habe haben müssen. Die erste Abtheilung handelt von der natürlichen Lage des mühlhäusischen Gebiets und ihrem Ursprunge. Beyläufig wird der gegenwärtige Zustand des Erdbodens sehr witzig von der Sündfluth hergeleitet, und handgreiflich bewiesen, daß sich solche auch über das mühlhäusische Gebiet erstrecket haben müsse. Zweite Abtheilung von denen im mühlhäusischen Gebiete befindlichen Wassern. Die S. 13. gegebene Erklärung des Wassers ist allerliebst, und von gleichem Schlage ist sonst alles übrige. Dritte Abtheil. von denen im mühlhäusischen Gebiete befindlichen Mineralien und Foßilien, wo noch diejenigen Stellen das Erträglichste sind, die der Verf. aus dem Pott, Stahl und Kronstedt, aber ohne allen Verstand, ausgeschrieben. Vierte Abtheilung von den Felssteinen; diese gehören also nicht unter die Mineralien und Foßilien. Fünfte Abtheilung von den Mineralverwandlungen; „diese sind sol„che Körper, welche aus ihrem ehemaligen vegetabili„schen, thierischen und mineralischen Zustande, einen „andern angenommen haben, welcher mineralisch ge„nannt werden kann?„ Unser geschikte Naturkundige theilet sie in zwo Klassen, und rechnet zur ersten beynahe verwandelte und zur andern gänzlich verwandelte Körper. In der ersten Klasse stehen die Dammerde, und die Moor- oder Torferde, und in der andern theils Erdverwandlungen, theils Versteinerungen, theils aber auch Erzverwandlungen. Unter die Versteinerungen stehet auch der Aetib oder Klapperstein. Doch unsere Leser werden es eben so müde seyn, als wir, mehrere Proben dieses mineralogischen Unsinnes zu lesen. In dem politischen und historischen Theile ist der Verfasser, so bald er nur ein wenig in die ältern Zeiten kommt, in der Geschichte seiner Vaterstadt eben so schlecht bewandert, als in dem Mineralreiche; ausser wo er es

ſich gefallen läſſet, den gelehrten Hrn. geheimden Rath von Grashof abzuſchreiben. Das beygefügte Kupferblat iſt den übrigen Eigenſchaften dieſes Buchs vollkommen gemäß.

T

XXIX.

M. Benjamin Hederichs, weyland Rektors der Schule zu Großenhayn, Kenntniß der vornehmſten Schriftſteller vom Anfang der Welt, bis zur Wiederherſtellung der Wiſſenſchaften. 2 Theile, zweyte Ausgabe. Wittenberg und Zerbſt, bey Sam. Gottf. Zimmermann. 1767. zuſammen 4 Alph. 6 Bogen in 8.

Unter den vielerley brauchbaren Schulbüchern, die wir dem unermüdetem Fleiß des ſeligen Hederichs zu danken haben, hat ſeine notitia auctorum antiqua et media, denn unter dieſem Titel kam das Werk 1714. zum erſtenmal heraus, gewiß nicht den unterſten Plaz. Und ſo viele Biographien und Nachrichten von den klaßiſchen Schriftſtellern, die ſonderlich in neuerer Zeit herausgekommen ſind, haben dennoch der Brauchbarkeit dieſes Werks nichts benommen, und es bey weitem aus unſern Schulen noch nicht verdrängen können: ſo wenig wir auch die, zumal nach den Umſtänden der damaligen Zeit unvermeidlichen, Mängel deſſelben verkennen wollen. Indeſſen glauben wir doch, daß die mit der Kürze verbundene Vollſtändigkeit vieles dazu beytrage, daß es

beg

bey dem allen noch jetzo beliebt ist. Der Entschluß war daher allerdings zu loben, dieses Werk mit allen, nach einem Zeitraume von 53. Jahren nothwendigen Verbesserungen und Zusätzen, wiederum aufzulegen. Da wir es demnach jezt bloß als eine neue Auflage zu recensiren vor uns haben: so müssen wir allerdings dem unbekannten Herausgeber die Gerechtigkeit wiederfahren lassen, daß er alles gethan, was man hierinne von ihm fordern konnte. Schon der Unterschied der Seitenzahlen zeigt von der Menge der Vermehrungen, da die gegenwärtige Auflage beynahe um ein Alphabet stärker ist als die vorige. Wir haben nicht nur ganz neue Artickel eingeschaltet, sondern auch die neuesten Ausgaben und Uebersetzungen der alten Schriftsteller sehr sorgfältig angemerkt gefunden: auch auf die angehängten Urtheile der Kunstrichter über jeden Schriftsteller haben sich seine Zusätze erstrekt, worunter wir aber keine Auszüge aus Harles introd. in histor. lat. linguae vermuthet hätten. Die Fehler, die dem ohnerachtet einem noch bey dem Werke aufstossen, treffen größtentheils den Hederich selbst, und es hätte vielleicht zu sehr umgeschmelzt werden müssen, wenn sie alle hätten vermieden werden sollen. Dahin rechnen wir die vielmals willkührliche Ordnung in Stellung der Schriftsteller, die schlechte Beschaffenheit mancher Biographien, darinn der Schriftsteller zwar als Bürger, Staatsmann oder Held, aber nicht als Schriftsteller beschrieben wird, die zuweilen ungeschikte Wahl in Sammlung fremder Urtheile über einen Schriftsteller, die nicht nur selten das charakteristische desselben bezeichnen, sondern sich auch zuweilen gar widersprechen. Die Scholiasten hätten zuvörderst bey jedem Schriftsteller sorgfältig bemerkt werden sollen, wie es bisweilen aber nur beyläufig geschehen ist. End-

lich vermißt man noch immer verſchiedene Artikel, ſo wie hingegen manche völlig vergeſſene und ſelbſt Gelehrten unbekannte Nahmen, ſonderlich aus den mittlern Zeiten, füglich hätten wegbleiben können. So haben wir nur kurz hintereinander bey auffloſſender Gelegenheit, den Epimenites, Moſchopulus, den Scholiaſten des Heſiodus, Avion, Democritus, u. a. vergebens darin geſucht, welche doch wohl eher, als viele andre, bemerkt zu werden verdient hätten. Doch bey dem allen bleibt es bey unſerm vorigen Urtheil, daß wir dennoch das Werk im Ganzen betrachtet, brauchbarer für Schulen halten, als andre ähnliche Werke neuerer Schriftſteller.

Ch.

Kurze Nachrichten.

1. Gottesgelahrheit.

Defenſio Zimmermannianae de Gen. 11, 17. ſententiae adverſus bibliothecam germanicam univerſalem, loco programmatis ſcholaſtici, *a Petro Schaumanno*, Rectore ſcholae Huſumenſis. Flensburgi, typis Serringhauſianis. Impenſis Auctoris. 7 Bogen in 8.

Herr Schaumann hat wohl nicht den rechten Weg ergriffen, ſeiner Vertheidigung das gehörige Gewicht zu geben. Theils hat er unter den Beweisgründen keine zweckmäßige Wahl getroffen, noch ſie in eine lichtvolle Ordnung geſtellet; theils iſt er auch in ſeinen hermeneutiſchen Grundſätzen von ſeinen Gegnern ganz verſchieden. Es kömmt in dieſer Materie alles auf die richtige Auslegung der dahin gehörigen Schriftſtellen an, und dieſe hängt wieder von der Richtigkeit der hermeneutiſchen Grundſätze ab. Er nimmt an, daß die Ausdrücke der Schrift alles das bedeuten, was ſie bedeuten können; er trägt alle Bedeutungen der Parallelſtellen in die zu erklärende zuſammen; er will nicht, daß man eine Rede ſo erklären ſolle, wie ſie von denen, an welche ſie gerichtet worden, verſtanden werden konnte; er will alſo auch nicht, daß man das A. T. aus ſich ſelbſt, ſondern aus dem N. T. erklären, und alle die Begriffe, welche Jeſus und ſeine Apoſtel aufgeklaret haben, auch denen beylegen müſſe, welche die Aufklärung nicht gehabt haben. Seine

Gegner haben ganz entgegenstehende Grundsätze, so können sich also mit ihm auf seinem Wege nicht zusammen treffen. Er beweiset für sich und für die, welche mit ihm in diesen Grundsätzen einig sind; aber er widerlegt nicht, denn er weis wohl, daß man in den Principiis erst mit dem übereinstimmen müsse, den man widerlegen will. — Am Ende hat er noch vieles gegen diese Bibliothek überhaupt einzuwenden; das Publikum hätte aber Recht unwillig zu werden, wenn es anstatt reeller und wichtiger Dinge, mit unnützen und unaufhörlichen Husarengefechten der Schriftsteller und Recensenten unterhalten werden sollte. Wer Lust hat sich darauf einzulassen, mag beyder Maasregeln gegen einander untersuchen und selbst urtheilen.

Predigten von Johann Joachim Spalding, Oberconsistorialrath und Probst in Berlin. Verbesserte Ausgabe. Berlin und Stralsund, bey Gottlieb August Lange, 1768. 1 Alph. 9 Bog. in 8.

Die neue Ausgabe dieser Predigten hat uns nochmals veranlaßt, sie mit erneuerter Erbauung durchzulesen. Wir haben auch beyde Auflagen in einigen Predigten und einzelnen Stellen mit einander verglichen; es ist uns aber in der neuen keine Veränderung in die Augen gefallen; als daß in dieser sowohl, als in der neuen Sammlung die Anzeige, wo die angeführten Schriftstellen in der Bibel stehen, weggeblieben ist. Dieß ist zwar für das Auge gut; allein es dünkt uns zu des Lesers Erbauung sowohl als zu seiner bessern Einsicht in die Schrift zuträglich zu seyn, daß er die Stellen nachschlagen und in ihrem Zusammenhange übersehn könne, welche zum Beweise angeführt,

führt, oder richtig erklärt oder vernunftmäßig angewandt werden. So lernt er selbst die Bibel mit Verstand brauchen.

3.

Johann Melchior Götzens, Past. zu St. Cathar. und eines Hochehrwürdigen Minister. Sen. in Hamburg, Erweis und Vertheidigung des einigen, wahren und richtigen Begrifs von der Auferstehung der Todten nach der Schrift: gegen die von dem Altonaischen Professor, Herrn Basedow, aufgewärmten Irthümer der Socinianer und Einwürfe der Naturalisten. Hamburg, gedrukt und zu bekommen, bey Dieterich Anton Harmsen. 1764. 4. 82 Seiten.

Wir müssen wider unsern Willen oft dieses vielschreibenden Verf. erwähnen. Seine eigene Manier theologische Streitigkeiten zu führen, ist bekannt. Wenn man sich in seine Seele hineindenkt, so läßt sie sich auch ganz natürlich erklären. Er nimmt es allemal nach seiner Ueberzeugung (die wir ihm gar nicht absprechen) schon als ausgemacht an, daß seine dogmatischen Lehrsätze und seine Schriftauslegungen, die er mit der Kirche gemein hat, unumstößlich wahr sind. Wenn nun ein Basedow, oder sonst jemand damit aus seinen Gründen nicht übereinstimmet, sondern aus andern Principien schließt, so können sie in den Schlußfolgen unmöglich zusammentreffen. Da fehlt es dem V. nun völlig an der Gabe, des andern Urtheile mit ruhiger, stiller Fassung zu überlegen, sondern er ereifert sich gleich, und in dem Affekt dieses von ihm dafür gehaltenen wahren Religionseifers, sieht er dann

seinen Gegner in der ganzen abscheulichen Gestalt des Schriftverdrehers, des Gotteslästerers, der sich dem heiligen Geist tollkühn und boshaft widersetzt, des Wahrheit und Pflichtvergessenen Irrgeistes, der mit bübischem Herzen die Religion Jesu niederreissen, auf deren Trümmer die gräulichsten Seelen-verderblichen Irthümer erbauen und den Menschen den Glauben, die Hofnung und den Trost des Christenthums rauben will. Auf solche Art von heiligen Flammen erhizt, sezt er sich dann hin, tunkt, weil der Widersacher ein gottloser Mensch seyn soll, die Feder in die schwärzeste Tinte und schüttet seine Gedanken gegen den verruchten Ketzer so aufs Papier, wie sie ihm sein geglaubter gerechter Eifer für die vermeinte Wahrheit eingiebt. Da kommen dann natürlicher Weise solche unerträglich heftige Streitschriften heraus, wie die gegenwärtige auch izt, bey der ein jeder uneingenommener Leser unausbleiblich fühlen muß, wie sehr sie im Affekt geschrieben sey. Basedow ist kein unfehlbarer Mann und eben so wenig überall ein richtiger Schriftausleger. Aber sein Gegner findet fürwahr in mehr als einer biblischen Stelle Dinge, die viel Gottesgelehrte von grossen Einsichten und wahrer Ehrfurcht gegen die Ausprüche der heiligen Schrift nicht darin finden. Wenn ich einen künftigen Zustand des Lebens und der Vergeltung nach Seele und Leib glaube, so glaube ich recht. Was brauche es über Nebendinge, die durch menschliche Auslegungen ein Ansehn in der Kirche bekommen haben, bey denen sich aus mehr als einem Grunde unauflösliche Schwierigkeiten, ja wohl gar Widersprüche finden, und die aus den biblischen Vorstellungsarten gar nicht schlechterdings folgen, so viel Lermens und Aufhebens? So stritten in vorigen Zeiten ein Joachim Lange und seines gleichen über Sätze, die izo ein jeder als allgemein wahr zugesteht; ob aber diese Art zu polemi-

lemisiren der Religion, und denen die sie lehren, zur Ehre und zum Vortheil gereiche, darüber mag ein jeder selbst urtheilen.

Ein Wort zu seiner Zeit, von Einem Christlichen Juristen. Bey Gelegenheit des Zeugnisses der Wahrheit eines Hochehrwürdigen Hamburgischen Ministerii, und desselben aktenmäßigen Vertheidigung. Cölln, bey Peter Hammer. 1768. 4. 32 Seiten.

So lange viel protestantische Gottesgelehrte und Prediger noch immer unverträglich sind, so lange thun die Toleranzpredigten auch noch beständig nöthig, und können nicht oft genug wiederholet werden. Und wenn nun vollends ein rechtschaffener christlicher Jurist aus den triftigsten Gründen über die Unbilligkeit unnützer theologischer Zänkereyen; über die der Klugheit und dem Geiste des Christenthums nicht gemäße liebloße Wiederaufwärmung ehemaliger längst verjährter Zwistigkeiten zwischen lutherischen und reformirten Christen; über die traurige Lage, worinn sich die Religion zwischen dem frechen Unglauben auf der einen, und dem verketzernden Aberglauben auf der andern Seite befindet; über die kluge Parthey, welche verständige und rechtschaffene Theologen dabey nehmen sollten, aber die allerwenigsten leider wirklich nehmen; über den Schaden, der durch die itzige Procedur beißiger Gottesgelehrten der guten Sache des Christenthums zugefüget wird; wenn der darüber sein volles Herz ausschüttet, und freymüthig, doch ohne Schmähsucht, so stark die Wahrheit sagt, als sie gesagt werden muß: so verdienet er doch wohl, daß ihn alle, denen die Ehre der Religion nicht gleichgültig ist, hören und lesen. Hauptsächlich ist es dem Verf.

unter

unter andern darum zu thun, daß er von der reformirten Kirche den Vorwurf der Herrschsucht und der hinterlistigen Ausbreitung ihrer Parthey ablehne, den ihr Hr. G. in Hamburg gemacht, und aus einer uralten Geschichte von Worms, *) aus einer für keine Parthey sehr vortheilhaften Stelle der memoires de Brandenburg, und dergleichen Gründen seiner Meynung nach bewiesen hat. Man muß diese Bogen, sammt den Schriften, welche sie veranlaßt haben, mit Unpartheylichkeit selbst lesen, so wird man wohl sehen, auf welcher Seite das Recht sey. Das treffende Urtheil des Verf. über die vorliegenden Sachen, seine körnigte Schreibart, seine ruhige Vernunft, und das scharfe Salz des Witzes, womit er manche unangenehme und bittere, aber in der Erfahrung gegründeten Wahrheiten, zu würzen gewußt hat; verrathen einen scharfsinnigen, gelehrten und erfahrnen ehrlichen Mann, dem die Religion am Herzen liegt, er mag nun wirklich ein Jurist seyn, oder wie es uns aus innerlichen Merkmalen der Schrift selbst vorkommt, diesen Charakter nur angenommen haben. — Der Rec. kennet und schätzet den ganzen Werth unserer lutherischen Kirche, allein da ihm die reformirte auch gewiß eben so ehrwürdig ist, so misbilliget und bedauert er mit dem Verf. die Uneinigkeiten reformirter und lutherischer Geistlichen von ganzen Herzen. Indessen dünkt ihm doch, als ob in ähnlichen Fällen manchmal nicht sowohl der sektirische Theologus, sondern vielmehr der Mensch seine Parthey vertheidige, deren Sache sich ein jeder natürlicher Weise so gerne annimmt.

*) Die reformirte Gemeinde zu Worms hat in dieser Sache eine kleine Schrift unter dem Titel: Rettung der Unschuld ꝛc. drucken lassen, die wir ebenfalls gerne angezeigt hätten, aber aller gegebenen Mühe ohnerachtet nicht haben bekommen können.

nimmt. Wenn ich nur sonst sehe, daß ein lutherischer Prediger und Christ gegen den reformirten, oder der reformirte gegen den lutherischen, friedfertige und einträchtige Gesinnungen heget, da sie im Grunde so sehr zu einer protestantischen, mit mancherley Mängeln behafteten Kirche gehören, so bin ich allemal sehr geneigt, eines jeden Anhänglichkeit an seine Confessionsverwandte auf die Rechnung der menschlichen Schwachheit zu schreiben, die doch auch den rechtschaffensten ankleben kann. — Das am Ende versprochene künftig mehr des Verf. wollen wir des allgemeinen Bestens wegen wohl wünschen. Wir würden es aber für gemein gut und von gröſſerem Nachdruk halten, wenn es ihm beliebte, seinen Namen zu nennen. Bey vielen Lesern, die die Wahrheit einer Sache nach dem Gewicht und Ansehn des Mannes beurtheilen, der sie sagt, würden so heilsame Erinnerungen, als er beyläufig giebt, ohnfehlbar mehr Eindruk machen.

Ferdinand Heinrich Frenzels, Pfarrers zu Weisdorf, Fest- und Casualreden, welche theils über Texte, theils über Evangelia, bey Feyertagen, Erndtefeyern, Kindtaufen, Hochzeiten und Leichenbegegnissen gehalten worden, nebst etlichen Sonntagspredigten. Erster und anderer Theil. Hof, bey Joh. Gottlieb Vierling. 1764. 8. zusammen 2 Alph.

Daß der Recensent bey einem adelichen Kinde, wo der Verf. eine solche Taufrede, als die vierte im ersten Theil, hält, nicht Gevatter stehen darf, das ist ihm sehr angenehm. Hören und sehen möchte einem vergehen, wenn der Mann durch seine Vorstellungen von den Vorzügen getaufter Kinder, so sehr

er

er sie auch durch biblische Redensarten, deren wahren Sinn er gar nicht versteht, geltend zu machen meinet, und durch eine übel angebrachte Rhetorik ein wenig auszuschmücken suchet, schlechterdings alle gesunde Vernunft tödtet, und die christliche Taufhandlung nach seinen Begriffen so herabwürdiget, daß kein Mensch etwas verständliches dabey denken kann. Ich möchte ihn doch fragen, ob er denn glaube, und ob man Erfahrungen davon habe, daß aus dem getauften Christenkinde, wenn es nicht nachher in der christlichen Religion unterwiesen und durch die erkannte Wahrheit des Evangeliums gläubig und heilig geworden, was anders, etwa ein vorzüglicherer Mensch werde, als aus dem ungetauften Juden- Heyden- oder Türkenkinde, das eben so wenig Unterricht genossen? Und ob man ohne auf die seltsamsten Meynungen zu gerathen, von unsern getauften neugebohrnen Kindern eben das sagen könne, was die heilige Schrift von den gläubigen und heiligen Bekennern des Evangeliums, die zu den Zeiten der Apostel getauft worden, behauptet? Durch die gläubige Annehmung und Befolgung der christlichen Wahrheit gelangen wir zu den Vorzügen und Glückseligkeiten, die die Religion Jesu ihren wahren Bekennern giebt. Die in der Kindheit empfangene Taufe macht es fürwahr noch nicht aus. Indessen weis doch der Verf. seinen Zuhörern unglaubliche Dinge von der lezteren vorzudeklamiren. — Darüber möchte man sich, wenn man es recht bedenkt, nicht wundern, weil es der gute Mann andern nachspricht, ohne selbst geprüft zu haben, ob das alles auch wirklich in der Schrift so da stehe, und aus den Worten des Apostels, so viel euer getauft sind, die haben Christum angezogen, folge oder nicht. Allein, wenn er hernach in der Anwendung seiner Rede auf das zu taufende Hochwohlgebohrne Fräulein, in den unanständigsten Komplimen-

mentenkonfälle; und dem Hochfreyherrlichen Hause bis auf dessen vor hundert Jahren verstorbene, Hochschäzbare Agnaten, (die alle Helden und weise gewesen, und deren Namen sämtlich im Himmel angeschrieben stehen) um die erfreuliche Wiege des herrlichen Kindes herum, so viel Weyhrauch streut, daß man von dem Dampf schwindlicht werden möchte, so wird er ganz unausstehlich. S. 133. macht er zwar jedes Menschenkind vor der Taufe zum Aase; (denn durch die Taufe soll es erst aus dem Aase ein Engel werden) S. 137. ist er auch ehrlich genug, den vornehmen Taufzeugen, Herrn und Frauen von Adel, ins Gesicht zu sagen: „daß auch die, welche aus königlichen, fürstlichen und freyherrlichen Lenden abstammen, keinen „andern Anfang nähmen, als die Armen, welche vor den Thüren der Reichen winseln.„ Aber gegen das Ende kommt es denn doch, daß dies neugebohrne Fräulein schon von Natur mit ausnemlichen Vorzügen begabt (kann ein Aas auch Vorzüge haben?) mit einer feinen Bildung und angenehmen Gestalt an das Licht dieser Welt getreten wäre, und durch die Gegenwart der Taufzeugen seine Vorzüge erhöhet würden, wie die Schönheit einer Gegend durch den Glanz der aufgehenden Sonne. (S. 147.) — Das laß mir einer einen höflichen Pfarrer seyn, wird der stolze Landjunker sagen. Aber was der wirklich große und gesittete, kluge Adel? Wenn er nicht den ganzen Prediger verachtet, so wird er wenigstens den kriechenden Schmeichler lustig und lächerlich finden. Und welcher verständige kann ihn anders finden? In der That mit ein wenig mehr Gefühl vom anständigen und unanständigen wäre manchen Geistlichen zur Ehre seines Amtes ungemein geholfen.

Samm-

Sammlung einiger Erbauungsreden über auserlesene Wahrheiten der Religion Jesu, herausgegeben von D. Johann Friedrich Bahrdt, d. h. S. ordentl. Lehrer zu Leipzig ꝛc. Leipzig, gedrukt und verlegt bey Joh. Gabriel Büschel. 1767. 8. 1 Alph. 4. Bog.

Achtzehn wirklich erbauliche und mit Gründlichkeit ausgearbeitete Predigten von wichtigem Inhalt. Ob gleich die Materien, die der Verf. darinn abhandelt, alle sehr gut gewählt sind — denn er hat sie aus seinen, binnen 27 Jahren gehaltenen Vorträgen, ausgelesen — so haben wir doch die Predigten von dem sichersten Wege zur Gewißheit in der Religion; von der Verbindlichkeit, zur Annehmung und Ausübung der Religion Jesu bey allen Zweifeln; vom Himmel auf Erden bey einem himmlischen Wandel; von der Ruhe der Seele bey einem zärtlichen Gewissen, mit vorzüglicher Erbauung gelesen. Vielleicht hilft der Redner durch das äusserliche, durch Stimme und Deklamation solchen Stellen auf, wo vielleicht manche Leser die Sachen mit zu kaltet Trockenheit und in zu langen Perioden gesagt finden möchten.

Des Herrn Franz Lasitau, Bischofs zu Sisteron, geistliche Briefe an eine Closterjungfer, aus dem Französischen übersezt. Erster und zweyter Theil. Bamberg und Würzburg, bey Tobias Göbhardt. 1767. 8. zusammen 30. Bogen.

Diese Briefe sind zum Theil mit einem philosophischen Scharfsinn und einer prüfenden Kenntniß des menschlichen Herzens geschrieben. Sie predigen die

die strengste Moral, aber wie leicht zu erachten beynahe zur Halbscheid die Moral der Mönche und Nonnen, die eben darum, weil sie der wesentlichen Einrichtung der menschlichen Natur widerspricht, den Absichten Gottes entgegen ist, und daher nicht die reine Sittenlehre Jesu Christi seyn kann. Der Bischof untersagt seiner geistlichen Tochter die unschuldigsten Dinge. Die arme Nonne soll nicht einmal lachen, zu keiner Schwester in die Zelle gehen, sich in die ihrige einschliessen, nicht viel sprechen, nicht die Augen freymüthig aufschlagen, ihre Zeit in lauter Betrachtungen und Beschaulichkeit zubringen, um Gott zu gefallen. Wer kann das aushalten, und auf was für unnatürlichen Zwang muß am Ende alles hinauslaufen? Und damit soll dem Höchsten etwas gedient seyn? Das ist eben ein Haupttirrthum in der römischen Kirche, der nicht allein die Existenz so vieler tausend Personen von beyden Geschlechtern in der Welt ganz unnütz macht, sondern auch die christliche Sittenlehre so sehr entstellt, daß man immer meynt, Gott werde durch das abgesonderte, müßige und unthätige Klosterleben mehr geehret, als durch ein gemeinnütziges thätiges Leben in der menschlichen Gesellschaft. Die edlen Gesinnungen, die Lafitau seiner Klosterjungfer einschärft, würden überdies doch dann erst wirkliche hervorstechende Tugenden bey ihr seyn, wenn sie aus eigener Einsicht und freyer Wahl, ohne Zwang des Gelübdes, ausser dem Kloster, entweder in dem höheren Leben der Großen, oder in dem niedrigern Stande der Geringeren, ihr Herz und ihre Handlungen davon leiten lieſſe. Wer indessen in diesen Briefen das falsche von dem wahren, und die gute Vernunft des Verf. von seinen Vorurtheilen abzusondern weiß, der wird das Buch nicht ohne Vergnügen, und wann er dabey an sich selbst denken will, nicht ohne Nutzen aus der Hand legen. —

Wie sehr trift zum B. der Inhalt des fünf ersten Briefe, von der Gemüthsstimmung in der Einsamkeit, alle Frauenzimmer von Geist, die bey ihrer zu lebhaften Einbildungskraft ganz Welt und beständig ausser sich zerstreut sind. Sie mögen sie aufmerksam durchlesen. Das soll ihnen alles geschenkt seyn, was der Bischoff der Klosterjungfer zu strenges zumuthet. Wenn sie nur das, was auf ein jedes Herz passet, daraus zur guten Anwendung behalten. — Wie richtig und schön schreibt der Verf. in der ersten Hälfte des 45sten Br. von der nöthigen Erneurung des Eifers im Guten bey unserer natürlichen Läßigkeit, und den dazu dienlichen Mitteln, bis ihn in der zweyten Hälfte seine Begriffe von dem sogenannten verdienstlichen Bußwerken wieder von der Wahrheit ableiten. — Die mystische Philosophie des 15ten Briefes, der von der Beschauung handelt, ist freylich überaus sonderbar. Im Grunde aber sind es die nemlichen Grillen, von denen die Fanatiker unter uns Protestanten träumen. — Einige Provinzialwörter und Sprachfehler muß man dem Uebersetzer seines Vaterlandes wegen zu gute halten, sonst läße sich die Uebersetzung sehr gut lesen.

Vollständige Pastoral-Theologie aus den fürnehmsten Kirchen und Landesordnungen der, des H. Röm. Reichs Churfürsten, Fürsten und Stände nebst einem Anhang von rechter Feyer der Sonn- und Festtage aus eben diesen Statutis, abgefaßt und herausgegeben von Volkmar Daniel Spörl. V. D. M. Nürnberg, in Verlag Christoph Riegels sel. Witib. 1764. 8. 1 Alph. 12 Bog.

Eine

Eine mühsame Compilation Landesfürstlicher Kirchenverordnungen, die als ein Denkmal von dem ehrlichen Geiste der Religion unserer alten deutschen Fürsten angesehen werden können. Der Sammler hat sie nach der Verschiedenheit ihres Inhalts, wie sie sich auf diese oder jene Pflichten und Amtsverrichtungen der lutherischen Prediger in mehreren protestantischen Provinzen Deutschlands beziehen, unter zwölf Kapitel gebracht, damit angehende Geistliche daraus lernen sollen, was sie nach dem Zwek ihres wichtigen Amtes und der Absicht ihrer Landesherrn zu beobachten haben. Hätte Hr. S. verstanden, wie man dergleichen Dinge auf eine unterhaltende Art schreiben und erzählen muß; hätte er hundert überflüßige und bekannte Kleinigkeiten weggelassen, und das nüzliche von dem unnüzen abzusondern gewußt, so würde die Durchlesung des Buchs keine so langweilige und verdrießliche Arbeit geworden seyn, als sie es bey der gegenwärtigen Einrichtung ist.

Betrachtungen über den Zustand der Welt und der Menschen nach dem jüngsten Gerichte in eilftgen heiligen Reden vorgetragen von Johann Melchiör Götzen, Past. an der Kirche zum H. Geist in Magdeburg. Breslau und Leipzig, verlegts Wilhelm Gottlieb Korn. 1765. 8. 2 Alph. 14 Bogen.

Johann Melchior Götzens, Past. an der Hauptkirche ꝛc. heilsame Betrachtungen des Todes und der Ewigkeit, auf alle Tage des Jahres. Erster Theil, welcher die ersten sechs Monate und die eigentlichen Todesbetrach-

tungen in sich fasset. Zweyter Theil, welcher die lezten sechs Monate, und die Betrachtungen über die Auferstehung der Todten, das jüngste Gericht, Ende der Welt und die Ewigkeit selbst in sich fasset. Vierte Auflage. Breslau und Leipzig, bey Wilhelm Gottlieb Korn. 1767. gr. 8. zusammen 6 Alphab. 6 Bogen.

Neue Auflagen von zweyen bekannten und mit Beyfall aufgenommenen Schriften des Verfassers. In der ersten will er sich als Philosoph und Theologe zugleich zeigen, ob sie sich gleich nicht allemal brüderlich in ihm vereinigen. — Schade, daß er in der zweyten statt mancher trockenen, bloß spekulativischen Betrachtungen, nicht praktischere, die mehr an das Herz dringen, gewählet, und zur grössern Verständlichkeit für Leser, die nicht allemal den rechten Sinn der figürlichen Redensarten in der Bibel fassen, sich in eigentlicheren Worten ausgedrükt hat; sonst würden diese Betrachtungen, die nun schon so oft aufgelegt worden, und deren sich viel christliche Personen seit mehreren Jahren zu ihrer Privaterbauung wirklich mit Nutzen bedienet haben, noch gemeinnützliger seyn, und angepriesen zu werden verdienen. Den Menschen auf die rechte Art das zukünftige Leben der Vergeltung ins Gemüth bringen, und sie lehren, daß der künftige Zustand in jener Welt sich genau nach ihrem sittlichen Zustande in diesem Leben richte, welches Hr. G. oftmals einschärft, das ist ohnstreitig der beste Weg, sie zur wahren Weisheit und christlichen Tugend zu führen. Nur dünkt uns aus verschiedenen guten Ursachen, daß es noch gemeinnützliger sey, wenn dergleichen Betrachtungen zur Privatandacht in der allgemein verständlichen, wiewol edlen Sprache des gemeinen

nes Lebens abgefaßt sind, als wenn der alltägliche homiletische Kanzelton darinn herrschet, bey dessen Ausdrücken viele Leser nicht allemal das denken, was sie denken sollen; ob gleich andere sich einbilden, daß daran allein göttliche Wahrheit und Erbauung hänge.

M. Jacob Christian Heckers, Pastors an der Hauptkirche zu St. Andreas, Consistor. Assessors und Insp. des Gymnasii Illustr. in Eisleben, Abhandlung von dem gesellschaftlichen Leben christlicher Ehegatten. Zwote Auflage. Leipzig bey Joh. Friedr. Junius. 1766. 8. 94 Seiten.

Enthält allgemeine, ganz gewöhnliche ascetische Betrachtungen über ein Stük der christlichen Sittenlehre, das zur Beförderung der häuslichen Tugenden und der christlichen Rechtschaffenheit im Ehestande, besser abgehandelt zu werden verdient hätte. Der V. läßt sich gar nicht genug auf specielle Bemerkungen, die ihm Erfahrung und Weltkenntniß hätten an die Hand geben können, ein und hat seine in der Hauptsache an sich wahren Urtheile nirgends so abgefasset, daß sie bey solchen Leuten, die eigentlich dergleichen Abhandlungen zu ihrer Belehrung lesen sollten, die Aufmerksamkeit sehr rege machen und sich ihnen mit genugsamer intuitivischer Klarheit aufdringen werden. Bey Dingen, die ganz füglich hätten wegbleiben können, z. B. was die Ehe des Adams vor- und nach dem Sündenfall angeht; daß die Ehe kein Sacrament sey; ob Gelehrte heyrathen und in welchen Jahren beyde Geschlechter heyrathen sollen, hält er sich auf und bey wichtigern Sachen ist er sehr kurz. So werden bald anfangs S. 16, 17. die Herren von freyer Lebensart, die sich so weise dünken, wenn sie den Ehestand, als

einen Stand voller sclavischen Beschwerden herunterzusetzen können, mit ein paar dürren Worten abgefertiget. Diesen unsittlichen Schwätzern mußte er es so begreiflich machen, daß sie es fühlten, was für edle unschuldige Freuden gute Ehen über das menschliche Leben ausbreiten; wie sehr die rechtmäßige Gattin durch ihre häusliche Ordnung den Ehemann täglich vergnügter und reicher mache, wenn die verbuhlte Maitresse ihn in kurzer Zeit um Ehre, Glück und Vermögen bringt; wie der Verfall aller Moralität und Religion, die völlige Verderbniß der Kinderzucht, und mit ihr der Ruin der Familien und allmählig des ganzen Staats unvermeidlich sey, wenn die glücklichen Bande des Ehestandes verachtet oder leichtsinnig zerrissen werden. Dann hätten sie sich vielleicht bey dem Lesen seiner Schrift ihrer vermeynten freyen Sitten, und ihres Unverstandes gegen die weise göttliche Einrichtung geschämet. Aber durch bloße theologische Formeln und Sittensprüche pflegt man dergleichen Menschen nicht leicht auf bessere Gedanken zu bringen.

W.

2. Rechtsgelahrheit.

Mnemosynon Colosseum Iosepho II. Virtute et exemplis imperante in honorem Camerae imperialis judicii Wezflaviae usque nunc florentis ex Fastis antiquae lectionis in tabulas Chronologicas redactum, renovatum a *Gustavo Georgio Koenig* de Koenigsthal. Typis Ioannis Stockii.

Dieses Werk hat nun im Jahre 1768. die Presse verlassen, und enthält 16. chronologische Tabellen,

len, in welchen die Geschichte des Cammergerichts vorgetragen ist. Die erste Tabelle fasset den Titel und ein alphabetisches Verzeichniß sämtlicher Cammeralpersonen in sich, welche seit 1496. bis jezt, als Richter Vorsteher oder Beysitzer bey dem Kammergericht gestanden haben. Die zweyte und übrige Tabellen sind in gewisse Columnen abgetheilet, deren die erste den Wohnsiz des Kammergerichtes, die zweyte den regierenden Kayser, die dritte die Jahrzahl, die vierte den jedesmaligen Cammerrichter, die fünfte die edle Beysitzer und nachherige Präsidenten, die sechste, siebende und folgende die Churfürstliche Kreis- und ausserordentliche Assessoren die vorlezte die merkwürdigste Geschichten des Kammergerichts in der tabellarischen Epoque, und endlich die lezte die in eben diesem Zeitpunkt abgefaßte neue Kammergerichtsgesetze enthält.

Vorgedachte Tabellen sind so eingerichtet, daß zweye, viere und achte unter einander gesezt werden können, zum Nutzen derjenigen die gerne das Ganze kürzer übersehen möchten. Die tiefe Einsichten des Verfassers in die Geschichte des Kammergerichts sind eben so bekannt, als die Unvollständigkeit derjenigen Verzeichnisse, welche uns von dem Ungenannten der von Cameralpersonen geschrieben hat, und vom Denaisius und Ludolph bisher geliefert worden sind, und die weder bis auf unsere Zeiten reichen, noch die vollständige Verbindung des Kammergerichts unter sich liefern. Wir wissen daher dem Herrn von König um desto mehreren Dank, für seine Bemühungen, da er sich derselben zum Unterricht der hohen Visitation, und gerade zu einer Zeit unterzogen hat, wo diese Materie am interessantesten ist.

Johannis Ulrici L. B. de *Cramer* Systema processus imperii seu superiorum angustissimorum

tribunalium, quo regulae ejus processus ex ipsa praxi imperii haustae concatinata ratiocinionum serie, adeo dilucide proponuntur, ut a quovis, in praxi, tam judicando quam advocando, et consulendo constituto, ad casus obvios iterum facillime applicari possint. 4. Alph. und 7. B. 4. Ulmae, Francofurti et Lipsiae impensis Io. Conradi Wohleri 1767.

Der verdienstvolle V. den das Publikum bereits aus so vielen Schriften kennet, zeiget sich hier in seinem Elemente, und in diesem, seine ganze Stärke. Das Werk selbst ist in 4. Theile abgetheilet, und diese sind in VII. Abschnitte untergetheilet. Der erste Abschnitt hat sechs Titel 1) de origine ac constitutione generali supremorum imperii tribunalium 2) de juribus quae a supremis imperii tribunalibus in exercenda jurisdictione sua observanda sunt 3) de jurisdictione supremorum imperii tribunalium fundata et non fundata in specie ratione personarum, 4) de jurisdictione supremorum imperii tribunalium fundata et non fundata in specie ratione causarum 5) de auttregis 6) de jurisdictione supremorum imperii tribunalium prorogata, compromissaria, nec non fundata, ratione judiciorum provincialium caesareorum, et vicarialium imperii atque modis, causas in suprema imperii tribunalia deducendi et dirimendi. Der zweyte Abschnitt ist de processu primae instantiae generatim überschrieben, und handelt die besondere Gattungen des Processes ab, die sowohl am Kammergericht als bey dem Reichshofrath vorkommen. Hierauf folget der dritte Abschnitt de processu provocationum der

vier-

vierte de remediis contra Sententias ſupremorum imperii Tribunalium, der fünfte de modis ſententias ſupremorum imperii Tribunalium ad effectum deducendi, der ſechſte de iis quae ſupremis Imperii Tribunalibus quoad proceſſum in genere juxta receſſum Imperii noviſſimum communia ſunt et in Specie de proceſſu camerae judiciali et extrajudiciali und endlich der ſiebente de cauſſis voluntariae jurisdictionis nec non reſervatorum caeſareorum. Da der Hr. Verf. ſchon ſeit dem Regierungsantritt Carls des VII. auf denen Richterſtühlen des Reichshofraths und des Kammergerichts geſeſſen hat, und jederzeit eines von denen aufmerkſamſten Gliedern dieſer hohen Tribunale geweſen iſt, ſo iſt es leicht zu vermuthen, daß ſich ein Leſer keine geringe Vortheile von dieſem Buch verſprechen dürfe. Die Enge des Raums erlaubet uns nicht einen ausführlichen Auszug aus demſelben zu geben. Es iſt uns genug anzuzeigen, daß der Hr. Verf. jede Materie aus dem Magazin ſeiner langwierigen Erfahrungen aufgeputzet habe. Man findet daher in dieſem Werke die in des Hn. von Cramers einzelnen Schriften beſonders in denen Obſervationen, Nebenſtunden und Beyträgen enthaltene Abhandlungen, unter ihren Rubriquen eingetragen und ausgezogen, und noch auſſerdem faſt jeden Saz durch kammergerichtliche Erkänntniſſe beſtätiget.

Sammlung der neueſten Staatsangelegenheiten, vornemlich des deutſchen Reichs, worinnen die neueſten acta publica Reichs- und Crayßtagshandlungen, Reichsgerichtliche Erkenntniſſe und andere in das deutſche Staatsrecht und die Reichshiſtorie einſchlagende Schriften geliefert werden. Ulm, Frankfurt und Leipzig bey Stettin 1767. 18 Bogen 8.

Der Herr Sammler sagt uns in der Vorrede, daß, da Fabers neue Staatscanzley nicht alle Staatsschriften fasse, seine Absicht seye durch diesen Nachtrag dieselbe vollständig zu machen; so wie jährlich 3 bis 4 Bände vom Faber erschienen, soll diese Nachlese jährlich zwey Bände begreiffen und so wie jener 1) die Comitial, 2) Religions- 3) Krais- 4) die in das besondere Staatsrecht einzelner Provinzen einschlagende und 5) die Münzsachen endlich 6) vermischte Neuigkeiten enthält, so soll auch diese neue Sammlung nach eben dieser Anlage eingerichtet, und besonders in den 6ten Abschnitt, denen Reichsgerichtlichen Erkenntnissen in merkwürdigen Ständischen Processen gewidmet werden. Endlich soll auch künftig die Staatscanzley nur grössere Aufsätze enthalten und die neue Sammlung vor kleinere Stücke bestimmt seyn, dabey jedoch so angeleget werden, daß dieselbe als ein vor sich bestehendes Werk gebrauchet werden könne. Jeder Band dieses Werks wird zwey Stücke enthalten.

F.

3. Arzneygelahrheit.

Herrn C. Lucas, der A. D. Versuch von Wassern. Zweyter Theil von kalten medicinischen Wassern. Aus dem Englischen übersezt von D. Joh. Ernst Zeiher, der Mathematik P. zu Wittenberg, der rußisch-kayserl. Akad. der Wissens. zu Petersburg s. w. Mitglied. Altenburg, bey Richter. 1768. 22 Bogen.

Dies mit vielen unnöthigen und doch nicht immer tiefen Untersuchungen durchwebte Werk ist den Aerzten schon aus dem Original bekannt, dessen gute

und

und schwache Seite von brittischen Journalisten genugsam bemerkt worden. Hr. Zeiher hat seine Uebersetzung mit einigen Anmerkungen bereichert, deren doch nicht gar viel sind. Bey der Zueignungsschrift des ersten Theils an Hrn. Hofr. Model sahen wir, daß Hr. Z. ihn zum Aufseher über die kayserliche Apotheken macht. Man sollte denken, daß dies wahr sey, zumal Hr. Z. erst vor kurzem aus Petersburg gekommen. Hr. Hofr. Model ist würklich eigentlicher Apotheker bey der Oberapothek zu Petersburg, und wird sich gewiß seiner Zunft nicht schämen, der er so viel Ehre macht. Wollte Hr. Z. seines hohen Gönners, wie er ihn nennt, ganze Titel anführen: konnte denn nicht er, der selbst in Wittenberg ist, wissen, daß Hr. M. vor ein paar Jahren Magister daselbst geworden und konnte er ihn nicht Magister nennen, wenn er den Titel eines Apothekers zu gering achtete.

Ehrengedächtniß des Hrn. Christoph Andreas Mangold, der medicinischen und philosophischen Fac. zu Erfurt, wie auch der Churmainzischen Akademie der Wissenschaften Beysitzers, der Anatomie, Chymie und Philosophie ordentlichen Lehrers und der Akademie der Wissenschaften zu Montpellier Mitglied, an die Churmainzische Akademie der Wissenschaft von Ernst Gottfr. Baldinger. Jena bey Cuno. 1767. 40 Seiten in 4.

Wie alle Schriften Hrn. Baldingers, eilig geschrieben, nicht lange geprüft, geschwind abgedruckt: aber dabey voll von Merkmalen eines großen Fleißes, voll von dankbaren Gesinnungen und voll von Zeugnissen eines rühmlichen Eifers, seinem Nebenmenschen zu dienen. Es sind hier wirklich weit mehr, als gemein-

gemeine Personalien: aber ein ausgearbeitetes Ehrengedächtniß ist es auch nicht. Bald ein enthusiastischer Ausruf, bald ein Stükchen Lebensbeschreibung, bald ein abgerissenes Bild der Mangoldschen gelehrten Beschäftigungen, bald eine Anekdote von Hrn. B. leben selbst. Der Schüler und Freund Hr. M. führt oft Umstände an, die einen für denselben gleichgültig machen könnten. Man sehe z. E. S. 28. das Verzeichniß der Lieblingsschriftsteller des Hrn. M. Es finden sich darin neben van Swieten und von Haller, Bonnet, Müller und Siegwart und ein Mann, der den Gaubius zu schätzen weis, soll auch den Nietzki hoch achten. Eben so wenig können wir dem beystimmen, was von Hr. Störk gesagt wird. Es scheint uns derselbe nicht von Theorie entblößt zu seyn, sondern in seinen Jahrgängen vielmehr mit Fleiß aller Theorie zu entsagen und bloß Beobachter seyn zu wollen. Ueberhaupt finden wir manches, was von Hrn. M. seinem Freunde ins Ohr gesagt ist: aber wohl nicht, daß ers auf den Dächern predige. Es giebt auch eine gewisse Discretion in der gelehrten Welt: aber Hr. B. scheint alles, was er weis und erfährt, in die Druckerey zu schicken.

Herr Nonne und Hr. Baldinger wollen die Mangoldsche Schriften heraus geben. Hr. M. wird uns als ein tiefsinniger Gelehrter und als ein beobachtender Philosoph beschrieben, der in der Heilkunde ein neues System gemacht, worin er die Fehler des Sauvagesischen vermieden; der in der Chemie weiter, als gewöhnlich, gesehen; der die Verwandlung der Metalle höher getrieben hat, als einige neuere und aus dem, was man von Hrn. M. gesehen hat, glauben wir es gerne. Aber wir bitten doch um eine genaue Prüfung, ob die Schriften so weit gediehen sind, daß sie dem Publiko vorgelegt werden können und das gute Andenken

ten des Verf. nicht entehren. Nicht selten bringen die gutwilligen Freunde einen verstorbnen um seinen sauererworbnen guten Namen.

Sur les rechûtes et sur la contagion de la petite verole. Deux Lettres de *Mr. Medicus*, Conseiller aulique &c. à Monf. Petit, D. et Prof. de la Faculté de Medecine de l'université de Paris. Manheim de l'imprimerie de l'Academie 1767. 88 Seiten in 8.

Jeder Mensch kann mehrmals Blattern. Denn Pocken ohne Fieber, das Pockenfieber ohne Pocken, die unächten Pocken und die gewöhnlichen eigentlichen Pocken sind eine Krankheit so gut, wie die andre, eine wahre Pockenkrankheit. Ueberhaupt sind alle exanthematischen Krankheiten beynahe einer und derselben Natur; sie haben eine und dieselbe Ursache; befallen leicht zugleich ein und dasselbe Subject. Das Wort Ansteckung ist ein Wort ohne Bedeutung (son sans valeur). Das erste Fieber ist allein die Krankheit: der Ausbruch der Blattern, die Pocken selbst und das zweyte Fieber sind — — was denken die wohl dabey, die Kinder sich selbst und der Natur gelassen haben Blattern sehen? — sind ein Werk der Kunst.

Alles dies und noch mehr hat Hr. M. seinen Landsleuten schon lange und wie bekannt, mit wenigem Glücke gesagt. Mit mehrerem vielleicht sagt er es jezt unsern Nachbarn, die für alles, was neu scheint, leichter warm werden.

Diese Schrift ist nur eine weitläuftigere Ausführung von ein paar Sätzen in seinen deutschen Schriften. Es unterscheidet sie nur der nicht mehr zweifelnde sichre Ton und die aus Huxhams Schriften gesammleten Beyspiele und Zeugnisse. In seinen Erfah-

ſuhrmigen indeſſen und in ſeinem Hurham wich Hr. M. gerade nur das gewahr, wovon ſein ſpähendes Auge ſchon voll war und ſein Geiſt, ſeiner Hypotheſe treu, kann nur für ſie Beweiſe finden, für ſie denken und ſchlieſſen: Es iſt hier, wie mit dem Auge des Geldſüchtigen und mit der Stunde des Affekts, in der nur ein Gedanke vorſchweht: Hurham dürfte ſich über das Geſchäft wundern, daß man ihm hier zumuthet; ſein kaltmüthiger Leſer wenigſtens wundert ſich und zugleich bedauert er, daß Hr. M. noch ſo hart an Meinungen hängt, die er ſo leicht gefaſſet hat. Laß es immer ſeyn, daß es von der Regel Ausnahme gilt, daß man die Regel nicht ſo ſchlechthin allgemein ſetzen ſollte. Es iſt doch allezeit ſchlimmer, wenn man die Ausnahmen gar zur Regel macht.

Adam Anton Brunners, Wundarzts und Ihro Röm. Kayſerl. Königl. Apoſtoliſchen Majeſtät Penſionairs Einleitung zur nöthigen Wiſſenſchaft eines Zahnarztes. Mit zweyen Kupfertafeln. Wien Bernardi. 1766. 182. S. in gr. 8.

Auf einen kayſerlichen Befehl durch den Hn. van Swieten, daß ſich einige Wundärzte auf die Zahnarzeney beſonders legen ſollten, legte ſich Hr. B. darauf und zeigt hier, wie er ſie erlernt, ſich das Zerſtreute geſammelt, das Dunkle erklärt habe und bey der Uebung auf neue Vorſchläge gerathen ſey. Lernwerk, wird man denken, iſt kein Meiſterſtük. Wir können aber verſichern, daß dieſer Verſuch ſo gut gerathen ſey, daß er unter die recht brauchbaren Schriften in dieſem Fache gehöret. Die Quellen, die er genutzt hat, ſind gut; ſeine eignen Zuſätze meiſtens richtig;

zig; der Vortrag deutlich und selbst der Stil ziemlich rein und von Provincialausdrücken frey.

Kl *.

G. A. Gräbners Gedanken über das Hervorkommen und Wechseln der Zähne bey Kindern, nebst Anweisung für Erwachsene die Zähne gesund zu erhalten.

Dieses Büchlein ist auch besonders in länglichem Duodez abgedrukt, damit es dazu diene, dem Arzneykästlein beygelegt zu werden, welches der Herr Autor wieder allerley Fehler und Gebrechen der Zähne verkaufet. Es ist auch des freundlichen Anblicks der Gelehrten sehr würdig. Der Verf. beweiset durch seine gründliche obgleich sehr kurze Schreibart, daß ein Zahnarzt nach vernünftigen Schlüssen so gut wie ein Gelehrter denken und handeln kann. Wir billigen seine Anweisungen, und empfehlen sie den Handwerkszahnbrechern zur Beherzigung. Auf einer Kupfertafel sieht man den Abriß einer vom Hrn. Gräbner inventirten Maschine zum Gebrauch beyder von Zähnen entblößten Kinnladen. Sie verdient viel Aufmerksamkeit. Auf dem Titelblate über dem Titel des Duodezbuches ist das in Kupfergestochene Brustbild des verstorbenen berühmten Hamburgischen Arztes, D. Peter Carpsers, mit Hagedorns bekanntem Motto: Wünscht Aerzten seine Kunst, und Königen sein Herz.

D. Laurentius Heisters, der Medicin, Chirurgie, und Kräuterwissenschaft Professoris zu Helmstädt, praktisches medicinisches Handbuch oder kurzer doch hinlänglicher Unterricht,

wie

wie man die innerlichen Krankheiten am beſten curiren ſoll, nebſt einer Abhandlung von der Vortreflichkeit der mechaniſchen Arzneylehre. Neue verbeſſerte Auflage. Nürnberg bey Gabriel Nicolaus Raſpe. 1766. 8. 40 Bogen.

Dies iſt bisher das beſte Compendium! Schade, daß es von Pfaſchern und Barbierjungen ſchon ſeit langer Zeit recht elendiglich iſt gemißbrauchet worden!

Die wohlunterwieſene Hebamme, u. ſ. w. mit einigen Kupfern, desgleichen von den Zufällen der Kindbetterinnen und der Kinder, nebſt dazu dienlichen Müttern, und von den Säugammen, hat ſowohl den Hausvätern als Hebammen zum Nutzen in Fragen und Antworten deutlich vorgeſtellet Johann Heinrich Schütte, Med. Doct. Landphyſikus des Herzogthums Cleve und der Grafſchaft Mark, Mitglied des Provinzial-Collegii Medici zu Cleve, Erfinder und Medicus des Cleviſchen Geſundbrunnen. Frankfurt und Weſel, bey Eßlinger und Röder. 1765. 8. 14 Bogen.

Es geht allerdings ganz natürlich zu, daß es noch allenthalben ſchlechte Hebammen giebt. Es fehlt nunmehr nicht an Büchern, die zu ihrer Unterweiſung abzielen. Das auch Hr. D. Schütte durch Abfaſſung eines Unterrichts in ſeinen Gegenden Nutzen zu ſtiften geſucht hat, iſt löblich. Aber wir zweifeln aus dop-

pel-

pelsem Grunde, daß er viel gutes ausrichten werde. Alle Gedanken von Errichtung guter Hebammenschulen, gehören unter die eiteln Wünsche. Die beste Erlernung der Kunst geschieht erstlich durch Betrachtung der Theile des menschlichen Körpers, und hernach durch eigene Uebung unter der Aufsicht erfahrener Hebammen. Ohne diese beyden Mittel wird niemand durch Bücherlesen eine Hebamme werden. Ist gleich Herrn Schüttens Buch nicht scientifisch, sondern der Fassung gemeiner Weiber sehr angemessen; so werden selbige doch viele Stellen darin zu kurz und zu undeutlich finden.

Vier seltene und sehr wichtige Chirurgische Zufälle nebst ihrer gründlichen und glüklichen Behandlung, einer Zuschrift, Kupferstich und Anmerkungen herausgegeben von Christoph David Mann, Med. Doct. und ordentl. Physik. in Bibrach. Lindau bey Jakob Otto. 1766. 4. 3½ Bogen.

Eine Mißgeburt in recht erbärmlicher Gestalt! Fälle von gefährlichen Vereyterungen, Darm- und Beinbrüchen lassen sich immer mit Nachdenken lesen, wenn gleich keine neue Beobachtungen und Erfahrungen damit verknüpfet sind. Aber sie müssen nicht von einem enthusiastischen Arzt herausgegeben werden. Hier, wo man kindische Erzählungen antrift, und wo die altfränkische Sprache, der verworrene Vortrag, und der cerimonialische Ton des vorigen Jahrhunderts herrschen, vergeht einem jeden Gedult und Lust zum Lesen und Denken.

Der Römischkayserlichen Akademie der Naturforscher auserlesene Medicinisch-Chirurgisch-

Anatomisch- Chymisch- und Botanische Abhandlungen. Sechzehnter Theil. Mit Kupfern. Nürnberg, verlegts Wolfgang Schwarzkopf. 1767. 4. 68 Bogen.

Auch dieser Theil ist voll von den merkwürdigsten Wahrnehmungen.

Io. Oosterdyk Schacht, A. L. M. Phil. et Med. Doct. Medic. Professor. ordin. Institutiones Medicinae practicae ad Auditorum potissimum usus in Epitomen redactae et evulgatae. Πρὸς τὸ ἀντίγραφον. Trajecti ad Rhenum. Apud Io. Paulum Krausium. Bibliopol. Vindobonens. 1765. 8. 26 Bogen.

Es ist ein vortreffliches Lesebuch nach Boerhavischer Lehrart, das wir in der That sehr hoch schätzen, und wovon wir wünschten, daß es auf allen medicinischen Lehrstühlen zum Gebrauch eingeführt werden möchte. Hier sind die innerlichen und äusserlichen Krankheiten kurz und in schöner Ordnung vorgetragen. Auf die Indicationen folgen die Arzneygattungen, ohne Benennung einer besondern Arzney. Diese Methode läßt dem Lehrer und Lernenden die Freyheit der eigenen Wahl unter der großen Menge der Arzneyen, die ihm sein Gedächtniß aus der Materia medica vorleget.

Beschreibung zur Arzney dienlicher Pflanzen, welche in den Reichen des mittägigen Amerika in Peru und Chili vorzüglich im Gebrauche sind, in dem Lande selbst auf Königlichen Befehl aufgesetzet, von Ludwig Feuillen,

Kö

Königl. Mathematici und Botanisten, wie auch Correspondentens der Königlichen Akademie der Wissenschaften, nebst verschiedenen andern aus eben desselben Tageregister physischer Beobachtungen gesammleten und zur natürlichen Historie gehörigen Anmerkungen. Erster Theil. Aus dem Französischen übersezt und mit vielen Kupfern versehen. Nürnberg, bey den Seligmannischen Erben. 4. 1766. Zweyter Theil, eben daselbst, in demselben Jahre.

Diese Beobachtungen sind in den Jahren 1709. 1710. und 1711. aufgesetzet worden. Den ersten Theil hatte der verstorbene D. Huth zu Nürnberg, der viele gute Uebersetzungen geliefert hat, 1756. übersetzet. Aus dem Vorberichte des Uebersetzers führen wir den Schluß an: „Der Autor beziehet sich in gegenwärtigem Werke öfters auf seine Thierhistorie; „da nun aber der geneigte Leser, auch dieses Buch „kennen zu lernen, begierig seyn möchte; so berichten „wir ihm, daß, wie wir glauben, solches wohl niemals „zum Vorschein gekommen, wenigstens haben wir „aller Bemühung ohnerachtet, von selbigem nichts in „Erfahrung bringen können.„ Man sieht in diesem Werke die Analysis und Abzeichnungen vieler Pflanzen, denen allemal eine kurze Anzeige ihres Gebrauchs bey den Indianern beygefügt ist. Mit unter kommt die Beschreibung verschiedener Thiere und Insekten. Eine Beschreibung zweyer zusammengewachsener Kinder lieset man auch hier. Linnäus gedenket des Herrn Feuillen und seiner botanischen Bemerkungen mit Ruhm in der Dissertation de Medicinae Obstaculis; und dieses hat die erste Veranlassung zur Uebersetzung ge-

geben. Denen Praktikis, die lieber zu ausländischen als einheimischen Pflanzen ihre Zuflucht nehmen, wird hier kein großes Genüge gethan, weil die chymische Zergliederung der Bestandtheile fehlet, und der Gebrauch und Nutzen der Pflanzen zu unbestimmt angezeigt worden ist.

H.

D. Lorenz Heisters, Herzogl. Braunschw. Lüneburg. Hofraths und Leibmedici, auf der hohen Schule zu Helmstädt vordersten Lehrers ꝛc. Kleine Chirurgie oder Handbuch der Wundarzney ꝛc. Mit 8. Kupfern. Dritte Ausgabe. Nürnberg in der Raspischen Buchhandlung. 1767. 8. 1 Alph. 1 Bog.

Dieses Buch ist, wie bekant, ein Auszug des grössern Werks des Verf. von der Wundarzney, und eigentlich zu akademischen Vorlesungen bestimmt. Die Materien werden hier in der Ordnung vorgetragen, die in dem grössern Werk beobachtet worden ist. Nur der dritte Theil der grossen Chirurgie des Verf. der von Bandagen handelt, ist hier im Auszug nicht befindlich.

Chirurgische Anatomie, oder genaue Beschreibung der Theile des menschlichen Körpers, welche ehedem Hr. Johann Palfyn, geschworner Wundarzt zu Gent ꝛc. herausgegeben. Neue und vermehrte Ausgabe, ausgefertiget von A. Petit, Doctor der Arzneykunst ꝛc. Mit vielen Kupfern. Aus dem Französischen ins Deutsche übersezt, von D. Jo-

Johann Wilhelm Widmann. Zweyter Band. Nürnberg, bey den Seligmännischen Erben. 1764. 4. 1 Alph. 7 Bogen.

Der erste Band dieses Werks ist schon im Jahr 1760. zu Frankfurt und Leipzig von D. Georg Leonhart Huth, in die deutsche Sprache übersezt erschienen. Das Buch ist nach der französischen Ausgabe, die zu Paris, 1753. in 2 Octavbänden erschienen, übersezt. Der erste Band der deutschen Uebersetzung enthält die Beschreibung der Knochen, und also nur den ersten Theil des ganzen Palfynschen Werks. Der zweyte Band der deutschen Uebersetzung, liefert den fünften Theil des Palfynschen Werks, wo die Theile des Unterleibes beschrieben werden: so daß also diese deutsche Uebersetzung bis jezt noch sehr unvollkommen ist, und der zweyte, dritte, vierte, sechste und siebende Theil noch fehlt. Die deutsche Uebersetzung sowohl als die Kupfer sind gut. Anatomische Bücher werden durch Uebersetzung der anatomischen Nahmen der Theile oft unverständlich, und deswegen hat der Uebersetzer wohl gethan, daß er denen ungewöhnlichern deutschen Namen den lateinischen beygefügt hat.

Ernst Jeremias Neifelds, der Arzneygelahrheit Doctors, königl. polnischen Hofraths ꝛc. physicalische Abhandlung von der goldnen Ader, welche sowohl die Eigenschaften, Ursachen und Würkungen, als auch die Heilungsart derselben in sich fasset. Zweyte, vermehrte Auflage. Züllichau, in der Waysenhaus und Frommannischen Handlung. 1764. 8. 9 Bogen.

Hüftweh ꝛc. Die Ursach aller dieser Zufälle ist ein verhinderter Abfluß des Bluts, und dieser wird verursacht von verstopften Leib, zähen Säften, allzuschwacher Bewegung derselben ꝛc. Der Verf. zeigt die Art und Mittel an, wodurch alle diese verschiedne Ursachen gehoben werden. Im dritten Abschnitt zeigt der V. wie man sich bey den Anstalten zur goldnen Ader (molimina haemorrhoidalia) zu verhalten habe. Er bestimmt in welchen Fällen man sie zum Fluß zu bringen, oder ganz zu verhüten suchen muß. Der vierte Abschnitt handelt von der zurükgebliebnen goldnen Ader. Hat sie zum Vortheil der Gesundheit geflossen, und entstehen nach ihrer Verstopfung, Beschwerden, so muß man sie wieder zum Fluß bringen. Doch auch hier giebt es zuweilen Ausnahmen. Die schädliche goldne Ader, die vom Schaarbok, der Miltzsucht und Verstopfung der Leber entsteht, muß man nie befördern, sondern hemmen. Und dieses geschieht, indem man die Krankheiten hebt, deren Würkung sie ist. Die allzuhäufig fliessende goldne Ader muß, nach ihren verschiednen Ursachen, auf verschiedne Art gestillt werden. In der Cur der schleimigen goldnen Ader muß man die schleimige Beschaffenheit des Bluts verbessern, und die verlohrne Stärke der Gefäße wieder herstellen. In der unschmerzhaften blinden goldnen Ader zertheilt man die stokenden Säfte, und die schmerzhafte erfordert Mittel wider die Entzündung. Allenthalben werden Mittel den Endzwek zu erlangen angezeigt, und praktische nüzliche Anmerkungen gemacht. An etlichen Orten ist der Verf. auch in dem praktischen Theil dieses Buchs ein wenig zu theoretisch. Ueberhaupt ist die Absicht des Verf. zu zeigen, daß man oft Zufälle der güldnen Ader zuschreibt, die von andern Umständen herkommen, und daß man oft da, wo die goldne Ader würklich ist, sie nicht als eine

heil-

heilsame Würkung der Natur ansehen und befördern, sondern sie als eine Würkung einer Krankheit hemmen muß.

Merkwürdige medicinisch- und chirurgische Wahrnehmungen oder Observationes, von den Febribus inflammatoriis, oder denen Entzündungsfiebern, denen der Medicin und Chirurgie Beflissenen zum Besten, und insonderheit zum Nutzen und Gebrauch für die Herrn Geistlichen und Chirurgos auf dem Lande. Herausgegeben von Johann Friedrich Rübel, Med. Doct. und Hochfürstl. Brandenb. Anspachischen Rath. Nürnberg, bey Pollmann. 1764. 102 Seiten 8.

Fast können wir uns nicht entsinnen, daß wir jemals ein Buch mit so vielen Verdruß und Eckel durchlesen haben, als das gegenwärtige. Der Verf. will seine Wahrnehmungen, die er in einer 27. jährigen Praxi gemacht hat, nach und nach herausgeben, und fängt jezt in diesem Bande mit den Entzündungsfiebern an. Wie wohl hätte der V. gethan, wenn er sowohl zu unsern, als seinem eignen Vortheil diesen Entschluß niemals gefaßt hätte. Fast aber unterstehen wir uns nicht, ihm zu widersprechen, denn er wirft allenthalben mit seiner 27jährigen Erfahrung um sich, und alles, was er spricht, ist er bereit mit 50. oder 100. Erfahrungen zu bestätigen. Wahrnehmungen liefert er nicht, sondern er beschreibt nur seine Curmethoden in denen Krankheiten, wovon das Buch handelt, und dieses thut er so kurz, so gebieterisch, und auf eine solche Art, daß ein armer Dorfbarbier, der das Buch gelesen hat, sich aus lauter Ehrfurcht und Schrecken gewiß nicht

unmöglich thut, die Methode des Verf. im geringsten zu übertreiben. Die wenigen Wahrnehmungen, die wir hier und da antreffen, sind äusserst schlecht. Wir wollen, um unser Urtheil zu bekräftigen, nur etwas weniges von einer Wahrnehmung von einer peripneumonie, die der Verf. selbst gehabt hat, anführen. Niemand wird diese Geschichte ohne Lachen und Mitleiden lesen können. Er beschreibt nicht seine Krankheit, sondern er erzählt uns, wie viel Aerzte ihn besucht haben, wie oft sie täglich gekommen; daß ihm seine Frau aus Verzweiflung, da er schon fast todt war, ein ganzes Glaß voll Schauerschen Balsam in den Mund gegossen, wovon ihm der Mund, da er wieder zu sich gekommen, sehr geschmerzt; daß er, ob er gleich während seiner Krankheit verschiedne Geschenke bekommen, dennoch seinen Verlust, wegen Versäumung in seiner Praxis auf 200. fl. rechnen könne. Seine Frau lobt er sehr: in Zeit von 2. Wochen ist sie weder aus den Kleidern noch ins Bett gekommen; und so dauert das Geschwäz noch 2 Seiten fort. Der Verf. kann sich nicht enthalten, seine Gedanken sehr oft durch lateinische Worte auszudrücken, und da er sich denn sogleich erinnert, daß er vornemlich für Dorfbarbierer schreibt, und diese die lateinischen Worte nicht verstehen, so übersezt er dieselben sogleich auch ins Deutsche, daraus denn eine ganz besondre Schreibart entsteht, wovon wir unsern Lesern auch einige Proben geben wollen. Z. E. quinta dies, oder der fünfte Tag: magna virium proſtratio, oder eine Entkräftung. Doch unsere Leser dürfen nur den Titel ansehen, sie werden daselbst finden; Wahrnehmungen oder Obſervationes von Febribus inflammatoriis oder Entzündungsfiebern. Die Krankheiten selbst handelt er ganz kurz ab, er sagt uns nicht mehr davon, als was ihm ohngefähr einfällt, und wenn alsdann in seinem Gehirn nichts mehr

ist,

ist, so geht er, wie er an einem Ort selbst sagt, um die Häuser spazieren, wo er sogleich den ganzen Kopf wieder voll kriegt. Zum Beyspiel wollen wir das vierte Capitel de phrenitide anführen. Zuerst giebt er eine Definition von der Krankheit, er sagt z. E. die phrenitis sey eine Entzündung des Gehirns und der Häute desselben, Nun folgen einige Zeichen der Krankheit, die vornehmsten finden wir nicht, aber an deren statt andre nichts bedeutende und unsichere. Hierauf folgt sogleich die Cur. Die indicationes curatoriae, sagt der Verf., erfordern, daß man Ader lasse, ein Vomitorium gebe, und sodann zum Lavemens gehe. Innerlich gebraucht man folgendes: Hier folgt ein Schwarm elender Recepte; und nun folgen Recepte zum äussern Gebrauch, und so ist die Krankheit abgehandelt. Bey allen diesen elenden Geschwäz spricht der Verf. oft von würdigen Aerzten, ja ganzen medicinischen Facultäten verächtlich. Er hält sich z. E. an einem gewissen Ort über den D. Pfennig auf, weil er einmal bey einer Consultation rhabarbarinae statt rhabarbarina gelesen hat. Noch einige Beweise wollen wir unsern Lesern von der praktischen Gelehrsamkeit dieses Arztes geben. Im Capitel de pleuritide befiehlt er erst Ader zu lassen, dann ein Vomitorium zu geben, und dann wider Ader zu lassen, und das ohne Unterscheid, und so lange, bis auf dem Blut keine crusta inflammatoria mehr ist, denn, sagt er, alle medicinal Bemühung ist verlohren, wenn man nicht über die crustam inflammatoriam Herr werden kann. Der Hr. Hofrath Triller rathet, daß man in der pleuritide sogleich beym ersten Aderlaß viel Blut auf einmal weglassen soll, aber eine 27. jährige Erfahrung hat den Verf. gelehrt, daß es besser ist oft zur Ader zu lassen, und nur immer wenig Blut auf einmal wegzulassen. Es ist uns unmöglich, mehr von diesem elenden Geschwäz anzu-

anführen, unsre Leser werden sich nunmehro leicht einen Begriff davon machen können, und sich mit uns wundern, daß eine 27. jährige Praxis den Verf. nicht klug machen können.

Chirurgische Geschichte, mit theoretischen und praktischen Anmerkungen, entworfen von Lebrecht Ehregott Schneidern, Chirurgo in Mittweyda. Chemniz, bey Johann Christoph Stössel. 8. Erster Theil, zweyte Auflage. 1765. 151 Seiten. Zweyter Theil. 1763. 170 Seiten. Dritter Theil. 1765. 210 Seit. Vierter Theil. 1768. 309 Seit.

Der Verf. hat nunmehro vier Theile dieser seiner chirurgischen Wahrnehmungen geliefert, und wie sehr würden wir ihm verbunden seyn, wenn er es dabey bewenden liesse, und uns nicht in die unangenehme Nothwendigkeit sezte, noch mehr von seinen Schriften zu lesen; aber dazu ist wohl keine Hofnung, denn er betheuert zu wiederhohltenmalen, diese Arbeit so lange fortzusetzen, als die Spindel der Lachesis den Faden seines Lebens verlängert. Wer hier seltne, auserlesene lehrreiche Wahrnehmungen sucht, der betrügt sich gar sehr. Die meisten sind gemein, und so beschaffen, daß sie einem jeden Wundarzt, der nur eine mittelmäßige Praxis hat, täglich vorkommen müssen. Und diese beschreibt der Verf. mit einer unnützen, ja oft unerträglichen Weitläuftigkeit. Zum Beweis wollen wir die erste Geschichte des ersten Theils anführen, die von einem gemeinem Panaritio handelt, und 34 Seiten einnimmt. Gegenwärtige 4. Theile, die zusammen auf 60. Bogen ausmachen, enthalten aus dieser Ursach nicht mehr als 24. Wahrnehmungen.

Nach

Nach einer jeden Wahrnehmung folgen Anmerkungen des Verf. über dieselbe. Hier trägt der Verf. eine Menge von verschiednen Sachen, die nur einige Beziehung auf die vorhergehende Wahrnehmung haben, mit einem Wort, alles was er nur, wie es scheint, von der Materie weis, zusammen, und daraus entsteht eine weitläufige Erzählung der allerbekanntesten Sachen, die ein Anfänger in der Wundarzney schon wissen muß, und zuweilen ein Geschwäz von Kleinigkeiten. Unser Urtheil zu rechtfertigen, wollen wir nur kurz anzeigen, was der Verf. in seinen Anmerkungen über die erste Geschichte des ersten Theils, die von einem panaritio handelt, vorträgt. Zuerst hält er sich weitläufig bey den verschiednen Nahmen der Krankheit und ihrer Etymologie auf. Nun beschreibt er die Ursachen und den verschiednen Siz der Krankheit. Nun folgt eine unvollkommene anatomische Beschreibung der Theile, die diese Krankheit einnimmt, etwas von der Unempfindlichkeit der Flechsen. Hier macht der Verf. folgenden Schluß: aus allen diesen erhellet klar, daß die fibrae einer jeden Flechse und aponevrosis Fibrae nerucae sind, ist nun eine Nerve empfindlich und schmerzhaft, so muß auch ein Tendo und eine Aponevrosis empfindlich, und deren Verwundungen schmerzhaft seyn? und so folgen noch eine Menge Kleinigkeiten, bekannte Sachen, Erklärungen, denn der Verf. erklärt alles, die viele Seiten einnehmen. Wir haben eben gesagt, daß der Verf. einer von denen ist, die alles bis zum Ekel erklären, und er hält seine Erklärungen für sehr überzeugend und vollkommen, denn in der zweyten Wahrnehmung des ersten Theils ruft er, nachdem er von der Entstehung der Steine im menschlichen Körper gesprochen, mit vieler Zufriedenheit aus: Wer die Erzeugung der Steine noch nicht einsiehet, der muß ein Geist von schlechter Denkungsart seyn. Es scheint

also, daß der Verf. diese seine Wahrnehmungen für die Barbierer zu Mittweyda, und andre ihnen ähnliche Gelehrte geschrieben hat; und an diese ist auch wohl folgender poetische Zuruf des Herrn D. G. Schusters, der diese Schrift des Hrn. Schneiders in einigen angefangten Versen empfiehlet, gerichtet:

Kurz: wilst du mit der Zeit dich als Chirurgus breiten,
So mußt du Haut und Fleisch vorhero fleißig schneiden.

Aber auch diesen werden diese Wahrnehmungen theils unnüz, theils entbehrlich seyn; unnüz, weil in denselben fast eben so viele lateinische als deutsche Wörter vorkommen, und diese Leute gemeiniglich das lateinische nicht verstehen; entbehrlich, weil die mehresten unter ihnen doch den Heister oder Platner haben, in welchen sie alles, was sie in diesen Wahrnehmungen antreffen, viel ordentlicher, vollständiger und gründlicher finden. Der Verf. hat sein Werk mit zwey Kupfern gezieret. Das erste stellt die Theile eines Bruchs vor, welches aber so schlecht und undeutlich ist, daß niemand daraus klug werden wird. Das zweyte stellt eine Maschine vor, womit der Verf. eine fracturam colli ossis femoris in 16. Wochen glüklich geheilet, und die er selbst erfunden hat, welche aber vor andern schon bekannten Maschinen von dieser Art gar nichts besonders hat. Einige wenige Wahrnehmungen sind von einiger Wichtigkeit; hieher gehöret vornemlich die neunte im zweyten Theil von einer Verrenkung des Schenkelbeins auf- und hinterwärts, die von sich selbst aus innerlichen Ursachen entstanden, und die zwanzigste im vierten Theil von einer fractura colli ossis femoris. Auch gehört hieher die ein und zwanzigste und zwey und zwanzigste in eben demselben Theile.

St.

4. Phi-

4. Philosophie.

Swedenborgs und andere irrdische und himmlische Philosophie zur Prüfung des Besten, ans Licht gestellt von F. Ch. Oetinger, Specialsuperintendenten zu Herrenberg Wirtemberger Landes. Frankfurt und Leipzig 1765. 2 Theile in 8.

Den wohlgemeinten Rath, der ganz neulich einem unserer Weltweisen gegeben worden, daß er nemlich wenigstens zwey oder drey wesentlich unterschiedene philosophische Systemen studiren möchte, hat Hr. Oetinger bereits vor drey Jahren recht sehr ausgeübt, und liefert hier die Früchte seiner Bemühungen. Die mit Swedenborg verglichene Philosophen sind Malebranche, Newton, Cluver, Wolf, Mouquet, Baglin, Fricker, Jacob Böhme, Ezechiel, wozu noch gelegentlich Crusius, Helmont, Raymundus Lullius, le Cat (der aber mit einem andern fast gleichen Namens vermengt wird) der Marquis d'Argens, der Philosoph von Sans-Souci nebst noch mehrern andern genommen werden. Meistens solche, die sich wundern würden, sich fast wie im Reiche der Todten, in Gesellschaft zu finden. Allein Hr. Oetinger weiß sie schon zusammen zu treiben, und sie, wie es seine Hauptabsicht war, mit Jacob Böhmen in Parallele zu bringen. Hr. Oetinger giebt ein Beyspiel, wie leicht ein Gelehrter alles auf die Lehren zieht, welche er vorzüglich annimmt oder untersuchens werth achtet. Er neigt sich in guter Meynung auf die Seite der himmlischen Philosophen, und sollte er gefehlt haben, so sagt er auch, der fromme Spener würde die Schuld tragen, der aus Hoffnung zu mehrerer Aufklä-

klärung der Zeiten sich ahnden ließ, es möchte Jacob Böhme der Bothschafter des ewigen Evangelii seyn. Es ist nicht wohl möglich aus dem Werke einen Auszug zu geben, der unsern Lesern, welche höchstens nur, etwann einige ausgenommen, irrdische Philosophen sind, faßlich wäre. Diesen würde wenig geholfen seyn, wenn wir ihnen z. E. aus dem 2ten Theil S. 136. vorsagten, wie die Seele ewig in der Tinctur bleibt, oder S. 22. nachhohlten, wie die Tinctur kein Feuer ist, aber aus dem Feuer ausgeht, S. 128. wie die circulrunde Bewegung eine ordentliche Durchführung aller natürlichen Kräfte ist; S. 280. wie sich in der himmlischen Music 20. bis 30. neue Scalä formiren lassen, S. 81. wie das himmlische Feuer durch die Decussation in ein neues Altum geht, S. 266. wie zum obern Theil des Menschen vier besondere Centra gezählt werden, die musicalisch sind ꝛc. Im ersten Theil ist, was aus Swedenborgs Arcanis, caelestibus von seinen Entzückungen in die Gegenden der Geister, der Himmel, der Hölen mit seinen eigenen Worten erzählt wird, den irrdischen Philosophen ungleich verständlicher. Swedenborg war nicht vom Anfang seines Daseyns an ein Seher, sondern wurde es erst, nachdem er gründliche irrdische Wissenschaften, dergleichen die Mathematik, Physic, Chymie und Metallurgie sind, durchstudiret, und selbst über dahin gehörende Materien einen ziemlichen Folianten geschrieben hatte. Hr. Oetinger glaubt aber, er wäre in seinen Visionibus und Visis, viel weiter gekommen, wenn er wie Böhme gleich bey den Himmlischen angefangen, und nur diesen zum besten die irrdschen mit genommen hätte. So aber sey bey ihm alles noch zu viel mechanisch, und besonders übertreffe Böhmens Elementenlehre die Swedenborgsche unendlich weit. Auch sieht man durchaus, wie Swedenborg seine phy-

physische, cosmologische, harmonische und Schriftkenntniß in seine Visionen und in jede folgende auch das einmengt, was er über die vorhergehenden nachgedacht, und was er durch Visionen erörtert zu sehen gewünscht hatte. Indessen äussert sich auch die Einbildungskraft mit Einmengung ihrer individuell bestimmende:: Bilder so, daß seine Erzählung von der künftigen und Geister Welt Folgen aus solchen Datis und zusammenwirkenden Ursachen sind, und die Höllen als Kammern und Tonnen, die Himmel voll Licht und Regenbögen, die Freude der Seeligen als ein harmonisches Ganzes von stuffenweise kleinern harmonischen Ganzen von seeligen Empfindungen ꝛc. vorstellen. Ob wohl er also noch dem Jac. Böhme nicht gleich kömmt, und seiner Chymie unerachtet, oberwehnte Tinctur nicht kennt, so hat er dennoch die gegründete Befugniß sich mit unter die heutigen Erzgeisterseher zu rechnen. Was dieses vor ein Vorzug ist, wird wohl jeder unserer Leser nach seiner Einsicht entscheiden wollen, ohne daß wir ihm zuvorkommen.

G. F. Meier Recht der Natur. Halle 1767. in 8.

Herr M. liefert uns hier, als eine Fortsetzung seines philosophischen Systems und besonders der allgemeinen praktischen Weltweisheit, das Recht der Natur. Da sowohl die Gedenkensart des Hrn. Prof. als seine Art des Vortrags aus seinen vorigen Schriften bekannt ist, und viele Leser gefunden hat, so wird es unnöthig seyn, das vor uns liegende Werk besonders anzupreisen. Wir begnügen uns daher von dessen Anlage einen kurzen Begrif zu geben. Es ist bekannt, daß Puffendorf, Wolf und andre Naturrechtslehrer die sogenannten unvollkommenen und vollkommenen

oder moralischen und Zwangspflichten, in einem Systeme abgehandelt, andere aber und besonders neuere für besser befunden haben, diese zwo Arten von Pflichten zu trennen und erstere in die Moral, leztere in das Recht der Natur zu vertheilen. Hr. M. folgt hier auch diesen, und schränkt demnach den Begriff des Rechts der Natur schlechthin auf die Pflichten ein, wozu der, so ihnen nicht gemäß leben will, kann genöthiget werden. Und so eingeschränkt läßt sich das Naturrecht mit dem Civilrecht durchgängiger in Parallele bringen. Hr. M. gebraucht demnach den einigen Grundsaz; beleidige Niemanden äusserlich in dem natürlichen Zustande, und handelt denselben, eben nicht wie ehemals mehrere Gegenstände nach dem topischen Verse: Copia, nobilitas &c. sondern nach einer dem Recht der Natur eigenthümlichern Ordnung ab, nach welcher sein Werk in 3. Capitel zerfällt. 1° Von Beleidigung überhaupt. 2° Von Verletzung des angebohrnen Seinen. 3° Von Verletzung des erlangten Seinen. Was aber ein Mensch in dem natürlichen Zustande erlangen könne, begreift Hr. M. unter dem, was er durch Verträge und sodann was er durch die erste Bemächtigung erlangt und zu dem Seinen macht. Bey dieser Art des Vortrags, welche Hr. M. die empirische nennt, und sie der theologischen entgegensezt, beziehet er sich schlechthin nur auf seine allgemeine praktische Weltweisheit.

D. C. A. Crusius Abhandlung von dem rechten Gebrauch und der Einschränkung des sogenanten Satzes, vom zureichenden, oder besser determinirenden Grunde. 1766. 8. Leipzig bey Langenheim.

Der

Der Hr. D. hat diese Abhandlung längst schon in lateinischer Sprache herausgegeben. Sie erschien darauf Anno 1744. vom M. Ch. Fr. Krause in einer deutschen und mit desselben Anmerkungen begleiteten Uebersetzung. Dermalen hat diese Uebersetzung Hrn. Ch. Fr. Pezold zum Herausgeber, und ist theils mit Hrn. D. Cr. neuen Anmerkungen theils mit noch einem Anhange, theils auch mit einem Vorberichte vermehrt. In diesem werden ausser der Lebensbeschreibung des Uebersetzers; auch die Gründe von dieser neuen Auflage angegeben, welche ganz nett sagen: Herr D. Cr. habe sich deswegen dazu entschlossen, weil es noch dermalen viele Anhänger des uneingeschränkten zureichenden Grundes gebe, die sich der daraus folgenden höchst gefährlichen Lehren unerachtet, kein Bedenken machen, denselben schriftlich vorzutragen. Es mag ziemlich schwer seyn, einen Metaphysiker von seinen Gedanken abzubringen. Wir glauben aber, daß man diesen Zwek durch verhaßte Folgerungen am wenigsten erreiche, und daß man weiter komme, wenn man, ohne an Streit und Sieg zu denken, die Wahrheit so ins reine sezt, daß dem Leser ein klares Licht im Verstande aufgeht. Der Saz des zureichenden Grundes mag immerhin dadurch eine Einschränkung leiden, daß es erste Gründe giebt, dieses kann für sich gesagt und erwiesen werden, ohne daß eben auch verhaßtes mit unterlaufen, und die Schuzrede S. 14. u. f. nöthig machen müßte, womit Hr. D. Cr. seine Folgerungen von der Sünde, der Nothwendigkeit der Dinge ꝛc. zu rechtfertigen sucht. In dem Anhange, der aus der Feder des Uebersetzers ist, giebt derselbe sich als einen Anfänger an, welcher eine Probe machen will, wie sich bey Voraussetzung, daß die Crusische Abhandlung ihre Richtigkeit hat, die Beweise einiger Leibnizischen Sätze, z. E. des nicht zu unterscheidenden, der besten

Welt, der vorherbestimmten Harmonie, u. s. f. enthalten.

Reimarus vornehmste Wahrheiten der natürlichen Religion in zehen Abhandlungen auf eine begreifliche Art erklärt und gerettet. Dritte verbesserte und stark vermehrte Auflage. 1766. 8vo 2 Alph. 4 Bogen.

Der allgemeine Beyfall, den der Verfasser, wie bey seinen übrigen Schriften so auch besonders bey diesem Werke erhalten, macht eine umständlichere Anpreisung desselben entbehrlich. Und dieses ist bey einem Werke viel gesagt, dessen erste Absicht dahin gienge, den Witzlingen Frankreichs das Ansehen zu benehmen, das sie durch ihre bilderreiche Sprache selbst auch in Deutschland zu haben anfingen, wo man doch immer wußte, wie sehr epicurischer Leichtsinn, und eine mehr als stoische Gleichgültigkeit gegen Religion und Tugend verderblich ist. Allein Hr. R. wußte eine gründliche Metaphysic, eine umständliche Kenntniß der Schönheit und zweckmäßigen Ordnung der Natur, und eine logische Fertigkeit in Aufdeckung irriger Schlüsse, alles dieses wußte Hr. R. mit demjenigen feinen und deutlichen Vortrage zu verbinden, welcher denen, so am Verstande schwach genug sind, sich von falschen Witze blenden zu lassen, eigentlich angemessen ist. Und so können auch diese die Vierfüßigkeit eines Rousseau, den Unsinn eines la Mettrie in seiner ganzen Wildheit, so wie hinwiederum, die feinern Netze ganz deutlich sehen, worinn Buffon, Maupertuis, d'Alembert aus Begierde überwitzig zu seyn, sich selbst zuweilen verstrikt haben. Allein nunmehr ist la Mettrie längst im Grabe der Vergessenheit, und so hätten, wenn

wenn doch je diese dritte Auflage stark vermehrt werden mußte, an dessen Stelle, neuere Verwirrer der Vernunft und der Sitten vorgenommen werden können, die sich wohl hüten, daß sie nicht so gleich, wie la Mettrie, von ihren Lesern dem Tollhause zugewiesen werden. Warum aber diese nicht vorkommen, können wir nur mit dem hohen Alter des seeligen Verfassers entschuldigen, der sich unstreitig im 50ten Jahr leichter mit den neuesten Schriften bekannt machen konnte, als im 70ten. Indessen verdiente die Sache von einem des seeligen Reimarus würdigen künftigen Herausgeber nachgeholt zu werden, wenn anders bis dahin Voltaire, Bahin, Helverius, Hume ꝛc. nicht dadurch, daß andere, peiores avis, auftreten, verdrängt und vergessen werden.

J. Toperzer Zustand der abgeschiedenen Seelen vor der Auferstehung der Todten nach den Gründen der Vernunft und der göttlichen Offenbarung systematisch entworfen. 8. 1766. 12 Bogen.

Da der Verf. die Gründe der Offenbarung voraussetzt, so hält er sich bey den philosophischen Beweisen von der Unsterblichkeit der Seele nicht lange auf. Unter diesen Beweisen sieht er denjenigen für den kräftigsten an, der von der göttlichen Gerechtigkeit hergenommen ist. Da er ihn aber dennoch nicht für vollständig hält, so fügt er ein Verzeichniß von Schriftstellen bey. Ob die Seele gleich nach dem Todt einen neuen Leib von feinerm Stoffe erhalte, und wie dieser Leib beschaffen seyn müsse, führt Hr. T. nur hypothetisch meistens nach den bereits davon bekannten Lehren an, da er seine Absicht vielmehr auf die Seele richtet. Diese kömmt nach dem Todte des Leibes, in die Ge-

sellschaft der Geister, fährt fort ihre Kräfte zu haben, sie empfindet, denkt, erinnert sich, verherrlicht Gott, erhält anschauende Erkenntnisse des göttlichen Wesens, betrachtet und bewundert die göttlichen Führungen, erbaut sich darüber mit andern frommen Geistern, kennt ihre ehmaligen Bekandten, Freunde, Verwandten, erinnert sich der noch lebenden, ist für sie besorgt (wie der Schlemmer um seine Brüder ꝛc.) Alles dieses durchgeht der Verf. sowohl in Absicht auf die seeligen als unseeligen abgeschiedenen Seelen, und zieht aus allem Betrachtungen zum Gebrauche des gegenwärtigen Lebens. Wir können dem Verfasser zugestehen, daß er einen schweren Stoff bearbeitet hat. Die Raupe wird ein ganz ander Geschöpfe, wenn sie wie vom Todte erstanden, als Schmetterling sich in eine geräumigere Sphäre empor schwingt. Und wer die Mannigfaltigkeiten in den Stuffen der Natur kennt, wird solche Verwandlungen nicht bloß deßwegen, weil sie bey den Raupen allein sichtbar sind, auf die Raupen allein einschränken, sondern ungleich mehreren Stuffen und Verschiedenheiten Raum lassen. Die Seele unterscheidet ihren Leib von sich als etwas ihr nicht wesentlich angehöriges. Sie weis auch, daß sie für sich den Plan der Ewigkeit denkt, und besser zu sagen, vorempfindet. Ein denkendes Wesen denkt seine Bestimmung, und wer den Plan davon kenntlicher und vollständiger aufzudecken bemüht ist, unternimmt etwas würdiges. Es wird jeder zugeben, daß auch, und vorzüglich hierinn, eine genauere Einsicht in die Zukunft, zur Weisheit und Klugheit der ächte Grund seye. Was aber dessen unerachtet die meisten Leser bey dem Verf. noch vermissen werden, kömmt auf eigentliche Individualitäten an. Die Raupe will wissen, wie der künftige Schmetterling aussieht, wie

er

er kriecht, auf welchem Blatt er ſich aufhält ꝛc. Darüber hat nun ſchon Swift angemerkt, es ſeye uns nicht geſagt, was der Himmel iſt, ſondern nur was er nicht iſt, daß man nemlich daſelbſt nicht eſſe, trinke, heyrathe ꝛc. Das will ſagen, der Schmetterling kriecht nicht, und die Raupe hat nur Begriffe vom kriechen. So wird wohl müſſen von Dingen geſprochen werden, die kein Aug geſehen, kein Ohr gehört hat, und die in keines Menſchen Sinn je gekommen ſind. Indeſſen ſind die Bemühungen ſich davon alles würdigſte vorzuſtellen, nicht unnütze, nur mit dem Zuſatze, daß wenn es nicht ſo ſeyn wird, es noch beſſer ſeyn werde.

E*.

5. Schöne Wiſſenſchaften.

Joh. Chriſtoph Stockhauſens Sammlung vermiſchter Briefe. Dritter und lezter Theil. Helmſtädt, bey Weygand, 1766. 1 Alph. 17 Bog. 8.

Den Werth und die Einrichtung dieſer Sammlung kennt man ſchon aus den vorhergehenden Bänden. Die Briefe ſelbſt ſind mehrentheils durch den Inhalt intereſſant; die Ueberſetzung mag wohl ſo ziemlich richtig ſeyn, aber durchgängig ſchön iſt ſie nicht.

D.

Sammlung verſchiedener deutſchen Gedichte eines Sclavoniers, des Freyh. Joſeph von

Petrasch. Zweyter und lezter Theil. Frankfurt und Leipzig 1768. 12 Bog. in gr. 8.

Ist eben so elend, als der erste Theil.

S.

Kritische Briefe, die schönen Wissenschaften betreffend, von J. F. A. Kinderling, der Weltweisheit Magister. Fungar vice cotis &c. Halle, bey J. J. Curt, 1765. 1 Alph. 8.

Die Beurtheilung dieser Briefe wird uns nicht viel Mühe kosten, denn wir brauchen weder einen weitläuftigen Auszug zu machen, da der Inhalt so mager und unfruchtbar ist; noch vieles zu widerlegen, indem der Verf. dasjenige, was er in seiner Aesthetik, Rhetorik und Dichtkunst gelernt hat, hier so ziemlich getreu wieder vorbringt. — Wir wollen also nur eine allgemeine Anzeige des Inhalts, nebst einigen Anmerkungen darüber, geben.

Die drey ersten Briefe beschäftigen sich, viel zu umständlich, mit einem sehr kleinen Gegner, der in der Sammlung vermischter Schriften, (Bützow und Wismar, 1764.) die Baumgartensche Erklärung eines Gedichts angegriffen hatte, und eine neue davon geben wollen. Herr K. zeigt, daß dieser Mann gar nicht eingesehen habe, was man unter sinnlichen Begriffen und Vorstellungen verstehe, und daß seine concrete Deutlichkeit im Grunde nichts anders sey. Nur mit weniger Ausholungen, mit weniger Umschweifen hätte dies gezeigt werden sollen — so möchte es hingehen. S. 4. wollen wir doch, ob es gleich eine Kleinigkeit ist, anmerken, daß der Verf. die von Ebert übersezte Abhandlung von griechischen Liedern, eine

eine Abhandlung das Hn. von Hagedorn nennt. Dieß zeigt wenigstens, mit welcher Unachtsamkeit unsre klaßischen Bücher selbst von Gelehrten gelesen werden.

Der vierte Brief und die folgenden bis zum dreyzehnten enthalten Anmerkungen über Lindners Anweisung zur Beredsamkeit. *) Dieß ist in des Verfassers Augen ein vortrefliches Buch. „Aufrichtig zu sagen, spricht er, (S. 40.) so halte ich dieses Buch für das Beste, welches wir in der Beredsamkeit haben — Hr. Lindner hat eine so feine Beurtheilung, einen so fruchtbaren Witz, ein so glückliches Genie u. s. w.„ Die Lindnersche Anweisung! so viel ist gewiß, wir haben niemals in diesem Schriftsteller die ausserordentliche Beurtheilung, den Witz und das Genie finden können, welche Hr. K. an demselben rühmt. Seine Rhetorik verdient gewiß nicht den achten Theil des Lobes, den ihr der Verf. beylegt, geschweige, daß sie in irgend einer Betrachtung den besten an die Seite gesetzt werden könnte. Ueber die darinn enthaltenen Regeln macht nun Hr. K. seine Anmerkungen; er verbessert, umschreibt, erweitert, billiget, nachdem es nun kömmt. Allein die Materien sind so ziemlich bekannt, und eben deswegen, oder auch schon für sich, unbeträchtlich; wer also nicht die Zärtlichkeit gegen die Lindnersche Anweisung empfindet, die unser Verf. zu empfinden scheint, der so gar aus unbeschreiblicher Sorgfalt anmerkt, (S. 48.) daß in einem Absatze dieses Buchs das Sternchen, das auf die Note weisen sollte, vergessen wäre; wem also, sage ich, nicht so viel daran gelegen seyn möchte, alle Unvollkommenheiten dieses Werks verbessert zu sehen, der dürfte vielleicht etwas Langeweile bey dem Commentar darüber zu befürchten haben. In kritischen Briefen er-

*) Sie ist schon 1755. herausgekommen, und von dem Lehrbuch der schönen Wissenschaften unterschieden.

288

[illegible] man gewiß keine Regeln, wenn man vor und für seyn soll; solche Kleinigkeiten, (deren Beobachtung übrigens jedem Scribenten zu empfehlen ist) oder auch schon hundertmal auseinandergesezte Dinge, sind hier von dem Verf. theils weitläuftig behandelt, theils mit wichtiger Mine vorgetragen worden. Dieß ist im Briefstyl noch unerträglicher, wohin auch die sehr langweiligen Eingänge und Vorbereitungen gehören.

Die folgenden Briefe, vom dreyzehnten bis auf den 28sten, liefern einen Auszug aus dem Viperanus, von dessen sehr seltnen Werken Hr. K. den ersten Theil in seine Hände bekommen hatte; er macht hier also einen Auszug aus der lateinischen Poetik dieses Bischofs, der im sechzehnten Jahrhunderte lebte. Allein auch diesen haben wir nicht sonderlich interessant gefunden, eben so wie die Anmerkungen und Kritiken, die der Verf. dazwischen gestreut hat.

In den beyden lezten Briefen wird von der Kunst der Dichter, am schiklichsten Orte zu schliessen, geredet; oder vielmehr es werden nur Beyspiele davon gegeben. Diese sind nicht alle passend; das Lichtwehrische ist das allerbeste, in den seltsamen Menschen.

Hr. K. giebt vor, diese Briefe an einen jüngern Freund, der seines Unterrichts bedürfte, geschrieben zu haben. Das ist ganz gut: aber warum muste er sein Collegium drucken lassen?

D.

Die Briefe des Seneka. Aus dem Lateinischen von Joh. Franz von Palthen, Königl. Schwedischen Justizrathe. Zweyter Band. Leipzig und Rostok bey Koppen, 1766. 1 Alphab. 16 Bogen in 8.

Herr

Herr von P. läßt sich durch das Unglük, das er mit seinen Uebersetzungen aus dem Englischen gehabt hat, nicht abschrecken, der gelehrten Welt neue Proben seines Fleißes zu liefern. Wir müssen gestehen, daß wir hier doch so häufige Spuren der Uebereilung nicht gefunden haben, als in jenen bemerkt worden sind. Nach der Vergleichung verschiedener Briefe mit dem Original, geben wir ihm das Zeugniß, daß er den Wortverstand größtentheils nicht verfehlt habe. — Aber, die übrigen Eigenschaften einer guten Uebersetzung? Und die eigenthümliche Schreibart des Römers? — Darum hat sich der Herr von P. nicht bekümmert.

Aber auch das erste Lob haben wir durch das Wort größtentheils einschränken müssen; ich merke einige Fehler, aus diesem zweyten Bande, an, die ziemlich grob sind. In dem 118ten Briefe heißt es von dem Wucherer Cäcilius, a quo minoris centesimis propinqui nummum extorquere non possunt — *minoris centesimis*, ohne Zinsen, will man recht genau übersetzen, nicht ohne zwölf Procent; Herr von P. sagt, nicht unter Hundert vom Hundert. Gott behüte! Es ist schon arg genug, wenn jemand dürftigen Verwandten keinen Pfennig ohne Zinsen leihen will; aber wo ist es jemals erhört, daß auch der ungerechteste und abscheulichste Wucherer so viel Zinsen als Kapital begehrt, wie Cäcilius, nach Hrn. von P. Uebersetzung gethan haben müßte. Dies sollte ihm, als einem Juristen, doch wohl aufgefallen seyn. Allenfalls hätte er, was centesimae sind, aus einem sehr bekannten Buche lernen können, ich meyne des Hrn. Erneſti Clave Ciceroniana, dessen Erklärung wir zu seiner Belehrung hersetzen wollen: *Centesimae* (intellige: partes sortis) usurae sunt, cum *singuli asses* in mensem solvuntur pro *centenis* &c.

Hier

Hier iſt alſo gar nicht die Rede von übermäßigen Intereſſen; die römiſchen Wucherer lieſſen ſich wohl viermal ſo viel bezahlen, (quaternas centeſimas.) — In eben dem Briefe ſpricht Seneka von dem Glük derjenigen, die keine Ehrenſtellen zu erlangen ſuchen. Quam putas eſſe jucundum — — ſpectare illas nundinas, nec ementem quidquam, nec vendentem. Dies überſezt Herr von P. (S. 533.) Was kannſt du dir dabey angenehmes vorſtellen, u. ſ. w. Es iſt gerade umgekehrt. Denke, wie angenehm es ſeyn muß, will er ſagen, auf dieſem Markte, wo die Ehrenſtellen verkauft werden, ein bloſſer Zuſchauer zu ſeyn. An einem andern Orte, (S. 210.) findet er eine Stelle dunkel, die uns ſehr deutlich zu ſeyn ſcheint. Seneka ſagt, nur derjenige hat lange gelebt, der gut gelebt hat; man müßte denn das Leben in dem Verſtande nehmen wollen, in welchem es von den Bäumen gebraucht wird. Wer ſieht nicht, daß dieß ſo viel heiſſe, man müßte denn das Leben für das bloſſe Exiſtiren nehmen wollen. Aber Herr von P. belehrt uns in einer Note, „der Verſtand liegt hier ſehr im Dunkeln.„ Nein, gewiß nicht bey dem Seneka!

D.

6. Schöne Künſte.

Muſik.

Minuetto per il Cembalo, con Variazioni di *Frederico Ernſt Benda*. In Lipſia, appreſſo B. C. Breitkopf e Figlio. 1768. 5 Bogen in kleinem Querfolio.

Dieſe Variationen eines Menuets, welches in einem Ballette einer Berliniſchen Oper vielen Beyfall

fall gefunden hat, und dessen Melodie der dasige Balletmeister hergegeben hatte, zeigen viel Fertigkeit in den Fingern, auch auf dem Claviere, so wie auf der Violine, und überhaupt gute Erfindung von Seiten des Herrn Verfassers. Als das erste öffentliche Werk eines jungen Componisten verdienen sie in der That Lob. Nur wird es der Hr. Verf. wie wir hoffen, auch nicht übel nehmen, wenn wir ihm dabey sagen; 1) daß in der zwölften Variation kein richtiger Verhalt der Gedanken beobachtet ist, wenn in den ersten 6. Takten des ersten Abschnitts lauter zwey und dreyßigtheile, und in den zwey lezten Takten dieses ersten so wie in dem ganzen zweyten Abschnitte, lauter doppelte Triolen vorkommen. Das lezte wird matt gegen das erste. Umgekehrt würde es noch eher angehen: Liebhaber sollten in beyden Theilen Triolen und dreygeschwänzte Noten immer geschikt mit einander abwechseln. Wir sagen 2) weiter, daß in der achten Variation die im siebenten Takte des ersten und im fünften und sechsten Takte des zweyten Abschnitts vorkommende chromatische Melodie, welche als eine artige Bizarrerie, an irgend einem andern Orte gute Wirkung thun würde, sich in die Variation eines Menuets nicht recht schicket. Ein Menuet soll, wie Mattheson schreibt, eine mäßige Lustigkeit ausdrücken. Dazu schikt sich das chromatische Gewinsel gar nicht. Die Variationen müssen doch, wenn es recht seyn soll, den Hauptaffekt des Stüks das sie variiren, so viel möglich, beybehalten. Möchte nicht mancher Zuhörer hiebey denken, daß durch diese zwey Stellen die Tänzer gewarnet würden, sich vor Stolpern oder gar Beinbrechen wohl zu hüten? Man lerne also Zeiten und Gelegenheiten, auch in der Musik, unterscheiden. 3) Bitten wir den Herrn Verfasser, wenn er künftig noch weiter italienische Titel machen will, seinen Namen recht zu schreiben. Der

heißt

1786
heißt es auf italienisch: *Federico Ernesto Benda.*
Auch das Wort Variazio, wie es von S. 4. an im-
mer geschrieben ist, gehört in gar keine Sprache. Auf
italienisch heißt es *Variazione*, und auf lateinisch:
Variatio. Welche von beyden Sprachen ist nun hier
gemeynet? Soll es eine Abbreviatur des italienischen
Wortes seyn? — Die hätte müssen Variaz. heissen.
Denn die Italiener endigen ihre Abbreviaturen, ohne
Noth nicht gern mit einem Selbstlauter. Mir deucht
andere Völker auch nicht. Vielleicht ist es ein Druk-
fehler? — Aber, wer kennet nicht die pünktliche Ge-
nauigkeit der Breitkopfischen Druckereyen? Andere
Leute werden ausgelacht, wenn sie Sprachschnitzer be-
gehen. Wer hat denn den Musikern allein das Recht
gegeben, die Sprachen ungestraft zu mißhandeln?
Bey verständigen Lesern schützt uns gewiß kein Clavier,
keine Violine, keine Composition, vor der damit wohl-
verdienten Verspottung. Am allerwenigsten sind die
jungen Herren deswegen zu entschuldigen.

Musikalische Belustigungen in vierzig scherzenden Liedern, von Aug. Bernh. Val. Herbing, Vicario und Organisten am Dom zu Magdeburg. Zweyter Theil. Leipzig bey Breitkopf. 1767. in Folio 11 Bogen.

Recht artig, von Erfindung sowohl, als Melodie. Der Hr. V. hat überall, wo es angieng, Mittelstimmen dazu gesezt. Vielleicht um desto nachdrüklicher zu beweisen, daß er ein Organist ist, und folglich Mittelstimmen mit greifen kann. Das hätte man ihm aber auch schon so geglaubt.

Kurze und leichte Clavierstücke mit veränderten Reprisen und beygefügter Fingersetzung für An-

Anfänger, von C. P. E. Bach. Berlin, bey G. L. Winter. 1766. in Folio 4 Bog.

Der Titel sagt die ganze Einrichtung und Absicht dieses kleinen Werks; und wir sagen, daß die Ausarbeitung dem Titel vollkommen gemäß, und recht schön sey.

X.

7. Geschichte, Geographie und Staatsrecht.

Allgemeine Geschichte der vereinigten Niederlande von den ältesten bis auf gegenwärtige Zeiten. Achter und lezter Theil. Leipzig 1767. 3 Alphab. 4 Bogen in gr. 4.

Der Verf. dieser Geschichte, Hr. Jan Wagenaar, der anfänglich nicht bekannt seyn wollen, hat dieses sein Werk bis auf den lezten Band in demjenigen Ansehen zu erhalten gewußt, welches die ersten Theile demselben erworben haben. Seine Geschichte, welche in der holländischen Sprache heraus gekommen ist, hat bey seinen Landesleuten so vielen Beyfall gefunden, daß ihm auch die Bürgermeister zu Amsterdam die Beschreibung dieser großen Stadt aufgetragen haben, womit er schon seit verschiedenen Jahren beschäftiget ist.

Der gegenwärtige Theil dieser deutschen Ausgabe enthält das 71ste bis zum 80sten Buche, und begreift die Geschichte der vereinigten Niederlande von dem 1722. Jahre an, bis zu dem Aachener Frieden. Wir können uns hier in keine Untersuchung der vorgetragenen einzelen Begebenheiten einlassen. Sie scheinen, aber-

überhaupt betrachtet, unpartheyisch, zuverläßig und vollständig vorgetragen zu seyn. Nur in Entwickelung der besondern Triebfedern mancher Handlungen, besonders wenn sie die Republik unmittelbar angehen, scheinen hin und wieder Lücken hervor. Doch vielleicht hat der Verf. seine guten Ursachen gehabt, warum er nicht alles gesagt, was er gewußt, oder wissen können. So ist zum Beweis das unmenschliche Verfahren wider die Chineser zu Batavia vom Jahr 1740, für den Valkeiner unstreitig zu vortheilhaft geschildert. Von den geheimen Unterhandlungen des Herrn van Hoey, der für einen Minister zu viel Ehrlichkeit besaß, und verschiedenen andern Auftritten, so hinter dem Vorhange gespielet worden, wird man hier vergebens einige Nachricht suchen, ob es gleich dem Verf. nicht schwer fallen können, solche aufzusuchen und zu finden. Die Uebersetzung ist, so viel wir ohne Vergleichung mit dem Original urtheilen können, getreu und fliessend. Zugleich hat der Hr. Uebersetzer verschiedene Unrichtigkeiten, die dem Verf. in Ansehung der auswärtigen Begebenheiten entwischet waren, verbessert.

T.

Johann Christoph Adelungs, pragmatische Staatsgeschichte Europens von dem Ableben Kayser Carls des VI. an bis auf die gegenwärtigen Zeiten, aus sichern Quellen und authentischen Nachrichten mit unpartheyischer Feder vorgetragen, und mit nöthigen Beweisschriften bestätigt. Fünfter Band, 540. S. Sechster Band, 436. Seiten, nebst 93. S. Beylagen; Siebenten Bandes erster und zweyter Theil, zusammen 618. Seiten. Gotha,

Gotha, bey Chriſtian Mevius. 1764. 1765. 1766. und 1767. in 4.

Es iſt verdrießlich, wenn ein Schriftſteller ſeinem Buche — und das ſchon auf dem Titel — Eigenſchaften beylegt, von denen er nicht einmal einen Begriff hat. Man weiß alsdenn nicht, ob man über ihn zürnen oder mit ihm Mitleiden haben ſoll? ob er ſeine Leſer aus Unwiſſenheit oder aus ſtolzer Einbildung hintergehe? Die langen Titel der Bücher haben ſich zum Theil unter uns verlohren; wenn man doch auch eben dieſes von den vielverſprechenden und prahlenden ſagen könnte! Wir wollen es von keinem Schriftſteller gleich auf dem erſten Blatte ſeines Buchs hören, daß daſſelbe gründlich, zuverläßig, unpartheyiſch, aus glaubwürdigen Nachrichten gezogen, u. ſ. w. ſey. Er mag, oder vielmehr, er muß es uns erlauben, daß wir dieſes oder ein anderes Urtheil erſt alsdenn fällen, wenn wir ſein Buch geleſen und geprüft haben. Ein Geſchichtſchreiber inſonderheit kündigt ſich in einem ſehr hohen Tone an, wenn er ſeine Geſchichte ſelbſt pragmatiſch erkläret. Und wehe ihm, wenn ſie es nicht iſt. Wenn wir ſogar finden, daß er nicht verſtanden habe, was pragmatiſch heiſſe.

Wir ſagen dieſes in der That ungerne von dem Hn. Adelung: denn er iſt ein Mann von vieler Fähigkeit, Kenntniß, Beleſenheit, Fleiß und Geduld. Einen ſolchen Mann beklagen wir, wenn er ſchreiben, compiliren, überſetzen muß, wir beklagen, wenn er dicke Bände zuſammenſetzen, wenn er das hinſchreiben muß, was er ſelbſt unter veränderter Lage ſeiner Umſtände nicht würde geſchrieben haben. Allein er ſollte ſeinen Werken auch ihre gehörigen Aufſchriften geben. Das gegenwärtige konnte ohngefähr heiſſen: Nachrichten zur Europäiſchen Staatsgeſchichte von Carls VI.

Todesart, u. s. w. Es kann vielleicht dereinst einem Schriftsteller, der eine pragmatische Geschichte dieses Zeitraums schreiben will und kann, zu einem Hülfsmittel dienen, um wenigstens die Begebenheiten richtig zu kennen; vielleicht aber auch nicht, wenn er, und das mit Rechte, glaubt, daß die Zeitungen, der Mercure historique und die Genealogischhistorische Nachrichten, aus welchen der Verf. sein Werk zusammengetragen hat, die Richtigkeit der Begebenheiten noch nicht ganz ausser Streit setzen können. Hätte aber auch das Werk diese Brauchbarkeit, was für ein unendlicher Abstand wäre noch von demselben bis zu einer pragmatischen Geschichte!

Wenn Hr. A. seinen Namen nicht auf dem Titel gesetzt hätte, so würden wir bey dem Anblicke des ersten Theils einer pragmatischen Staatsgeschichte Europens gedacht haben: Der Verfasser einer pragmatischen Geschichte der neuesten Jahre muß ein Mann seyn, der lange Zeit in der großen Welt gelebt, an vielen Staatsgeschäften, Unterhandlungen, Friedensschlüssen und d. gl. m. Antheil gehabt hat; dem die Stärke und Schwäche der Staaten, ihre Hauptvortheile und Absichten, die geheimen Triebfedern ihrer Unternehmungen, der Charakter ihrer Fürsten und Minister, die kleinen unsichtbaren Ursachen großer Veränderungen, und so viele andere unentbehrliche Erläuterungen aus eigener Erfahrung bekannt geworden sind. Und alsdenn hätten wir doch noch den Muth bewundert, mit welchem er es wagte, der jetzigen Welt ihre eigene Geschichte ganz aufgedekt vor Augen zu legen. Burnet verfuhr mit der Geschichte seiner Zeit viel behutsamer: und noch neulich hat der Graf von Argenson, sein Beyspiel nachgeahmt. Wie sehr wünschten wir zum besten der Geschichte, daß Männer von ihrer Einsicht und langen Uebung in den

Staats-

Staatsangelegenheiten auf gleiche Art für die Nachwelt sorgen möchten.

Hr. Adelung — welch ein kühner Sprung von einem Burnet und Argenson zu ihm! — hat in diesem Erzählungsbuche die Nachrichten der Zeitungen und historischen Journale getreulich aufbehalten, nicht leicht einem Umstande, einer Hoffeyerlichkeit Quartier gegeben, sich vor allen freyen Beurtheilungen sorgfältig gehütet, und auf diese Art in dem fünften Bande die europäische Geschichte vom Jahr 1745. und 1746. in dem sechsten die vom Jahr 1747. und 1748. und in dem siebenten die vom Jahr 1749. an bis ins 1756ste beschrieben.

***

8. Romanen.

Das abentheuerliche Mädchen, eine glückliche Nachfolgerinn des neuen Proteus, so der Verfasser der neuen Marianne in französischer Sprache herausgegeben und nachhero ins Deutsche übersezt worden. Frankfurt und Leipzig. 1768. 17. Bogen.

Schon der Titul verräth einen müßigen Schüler oder Ladendiener als Verfasser dieses abentheuerlichen Romans.

Die Geschichte der Angelica, oder die Schöne ohne Hand, aus dem Französischen übersezt. Frankfurt und Leipzig. 1768.

Von einem Scribenten ohne Kopf.

Das Gärtnermägdchen von Vincennes, aus dem Französischen der Frau von B. Erster Theil. Leipzig. 1768. bey Hilschern, 18. Bog.

Ein französischer Roman, der in England Beyfall findet, sollte der sein Glück nicht auch in Deutschland machen? Wenigstens dienet dieser Beyfall der Ausländer unsern Uebersetzern zu einem Sporn ihren Beruf desto eilfertiger zu erfüllen. Dieses Buch hat nichts, dadurch es sich von andern ähnlichen Schriften besonders auszeichnen sollte. Daß ein Mann von Stande ein geringes tugendhaftes Mädchen heyrathet, ist eine abgenüzte Erfindung. Die Franzosen haben einen besondern Hang dergleichen ungleiche Heyrathen zu stiften, und damit alles wieder ins gleiche kommt, schenken sie am Ende diesen Glückskindern auch alle Vorzüge der Geburt. Die Verfasserinn weiß ihr Sujet aber doch so zu behandeln, daß es für den Leser anziehend wird. An einigen Orten schildere sie ihr Mädchen zu steif, z. B. da dieses auf Befehl der Mutter dem jungen Marquis, den sie heftig liebt, einen Ring zurücke giebt. Die Uebersetzung ist noch nicht geendiget, aber es ist kein großer Scharfsinn nöthig, um aus dem Zuschnitt die Entwickelung der Geschichte zu errathen.

Geschichte der Tugend und Laster in wahrhaften Erzählungen. Ex virtus et vitia docent. Frankf. und Leipz. 1768.

Ein Buch das mit Bliz, Donner, Sturm und Erdbeben anfängt, läßt den Leser schreckliche Auftritte erwarten; aber dieser kreisende Berg gebiert eine lächerliche Maus. Man findet hier nichts als ein elendes Gewäsch trivialer Erzählungen. Will jemand

wissen

wissen, wer eigentlich der Verf. ist? Ein Vasall der Tugend, so nennt er sich in der Vorrede. Das mag er immer seyn, aber ob der gesunde Verstand an ihm einen Vasallen hat, das ist eine andre Frage.

Neue Feen und Geistermährgen von den Verfassern der Abendstunden. Leipz. bey Johann Gottfried Müller. 2 Theile. 1768.

Drey und zwanzig Bogen Unsinn.

H.

9. Naturlehre.

Stralsundisches Magazin, oder Sammlungen auserlesener Neuigkeiten, zur Aufnahme der Naturlehre, Arzneywissenschaft und Haushaltungskunst. Mit Kupfern. Erstes Stük. Berlin und Stralsund, bey Gottlieb August Lange. 1767. 8. 88 Seiten.

Schon wieder ein Magazin! doch ein solches, wobey der Käufer am wenigsten wagen darf. Die Sammler wollen sich eigentlich bloß auf die Naturgeschichte einschränken, den Witz ausschliessen, keine große Stücke liefern und dafür sorgen, daß sie wenigstens neu seyn sollen. Aber Uebersetzungen müssen freylich wieder das Hauptwerk dabey thun; doch wenn auch diese nur gut gewählt sind; so sind sie allemal besser als viele unserer deutschen Versuche.

In diesem Stücke sind acht Abhandlungen und eigentlich gar keine förmliche Uebersetzungen. Die

erste handelt von dem brennbaren Wesen im Salpeter; scheint ein Original zu seyn, womit Wallerius widerlegt werden will. Die zweyte von dem Winteraufenthalte der Schwalben. Die dritte enthält gesammelte Nachrichten von den Patagoniern und Riesen. Der Verf. dieser Sammlung erklärt sich am Ende für die Wahrheit der Riesen. Die vierte handelt von merkwürdigen Würkungen der sogenannten Krähenaugen. Die fünfte liefert eine Nachricht aus den Philosophical Transactions von Spreuschen. Die sechste enthält eine Beschreibung von Hydatiden oder dem Blasenwurm in widerkauenden Thieren. — S. 80. sagt der V. dieses Stüks, daß diese Thiere, worunter er besonders die Schaafe rechnet, häufig trinken und hieraus die Ursache von der Entstehung dieser Würmer oder Blasen zu entstehen scheine; wir müssen ihm entgegen setzen, daß ein Schaaf sehr wenig und manche große Heerde den ganzen Sommer durch nichts zu saufen bekomme. — Das siebente Stük enthält eine Anweisung das englische schwarze Pflaster zu machen — wo sie her sey, das stehet nicht dabey — das achte ist ein Stük aus der Gazette salutaire vom tollen Hundsbisse.

C.

10. Mathematik.

Kurze Beschreibung einer ganz neuen Art einer Camera-Obscura, imgleichen eines Sonnenmikroscops u. s. w. von Georg Friedr. Brander, M. der Churf. Bayr. Akad. der Wissens. und Mechanikus zu Augspurg. Augspurg, bey Klerls Wittwe. 2 Bogen in 8. 3 Quartbl. Kupfer.

Wenn

Wenn man das Glas einer beweglichen Camerâ Obscurâ der Fläche, worauf das Bild fällt, um vieles näher oder weiter davon bringen kann, so kann man einen Gegenstand dadurch deutlich abbilden, der weiter entfernt, oder viel näher ist. Diesen Vortheil hat Hr. Br. angebracht, und dadurch läßt sich bekanntermassen ein Bild in gegebener Verhältniß zum Gegenstande erhalten. Sein Sonnenmikroskop ist auch eine tragbare Camera obscura, wo man Gläser von kurzen Brennweiten anbringen kann, der Kasten ist 3 Fuß lang: braucht man also ein Glas von $\frac{1}{4}$ Zoll, so wird die Sache 144. mal vergrößert. Beyde Erfindungen sind zum nachzeichen sehr bequem. Ein Mahler, der z. E. eine Bildsäule, der Länge nach viermal kleiner zeichnen will, darf sie nur fünfmal weiter vor das Glas setzen, als desselben Brennweite beträgt, und das Glas von den Boden der Camera obscura in gehörige Entfernung bringen. So erhält durch das Sonnenmikroskop der Beobachter die Bequemlichkeit eine Sache nachzuzeichnen, ohne daß er ein Zimmer verfinstern darf: aber was sonst beym Sonnenmikroskop am meisten gefällt, daß ihrer viel zugleich das Bild sehen können, wird hier wegfallen. Die Maschine selbst hat Hr. Br. ganz ordentlich beschrieben und in saubern Kupfern vorgestellt, aber die dioptrische Sätze, auf denen sie beruhen, hätte er einen andern sollen vortragen lassen, denn man sieht, daß er zur Noth die dabey nöthigen Rechnungen, obgleich nicht auf die bequemste Art, machen kann, aber sie andern zu lehren, ist er nicht im Stande, da ihm selbst die Redensarten, die in theoretischen Schriften hievon gebraucht werden, unbekannt sind. Das Bild einer Sache, die in endlicher Entfernung vor dem Glase steht, heißt bey ihm Focus secundarius, und in allen Berechnungen nennt er nur den Halbmesser eines auf beyden Seiten gleichviel

erhabenen Glases, ohne einzusehen, daß statt dieses Ausdruks sich überall die Brennweite jedes erhabenen Glases setzen läßt. Sein Vorschlag S. 15, durch die Camera obscura eine Distanz, zu der man nicht kommen kann, ziemlich genau zu bestimmen (nämlich wenn man die Weite oder Größe des Bildes mißt) ist längst bekannt, aber für Weiten, die es der Mühe werth ist künstlich zu messen, keiner nur halb erträglichen Genauigkeit fähig. Wäre des Glases Brennweite 1 Fuß, so würde man des Gegenstandes Weite 101 Fuß oder 91$\frac{1}{11}$ Fuß finden, nachdem man des Bildes Weite 1,01 Fuß oder 1,011 Fuß nähme.

B.

Das große Planetenbuch, welches aus dem Platone, Ptolomäo, Hali, Albumasar, Barlaam und Johann Königsperger aufs fleißigste zusammen gezogen, benebst der Geomantie, Physiognomie und Chiromantie, wie auch der alten Weiber Philosophie und kleinen Cosmographie, darinnen nicht nur was dem Menschen für Glük, Unglük, Reichthum, gute und böse Zeit begegnen kann; ingleichen wie einem jeden alle Jahre seine Revolution zu setzen, und ein Mensch durch alle Monate des Jahrs sich verhalten soll, kürzlich und deutlich berichtet, sondern auch alle Länder und Wasser deutlich beschrieben werden. Mit Churfürstl. Sächsischer Freyheit. Leipzig zu finden bey Johann George Löwen. 1767. 8. 1 Alphab. und 3 Bogen Text, 1$\frac{1}{2}$ Bogen Kupfer und viele beygedrukte Holzschnitte.

Wie

Wie wir aus der Unterschrift der Vorrede sehen, ist der Vers. Hr. M. Sebastianus Brenner. Die Absicht dieses Büchleins ist, die Theorie der Astronomie dem Menschen nütze zu machen; ihm seine angebohrne gute und böse Eigenschaften bekannt zu machen, damit er das gute fortpflanzen, das böse ausrotten möge; ihn bey seiner Gesundheit zu erhalten, so man sich nur unter sein Joch gefangen giebt, auch mit lieblichen und kurzweiligen Werken die Melancholey zu vertreiben u. s. f. Wir sind mit der hier vorgetragenen Gattung übermenschlicher oder unmenschlicher Weisheit nicht bekannt genug; unterstehen uns also nicht voraus zu sagen, ob der Hr. M. seine rühmliche Absichten bey vielen Lesern erreichen werde, oder etwa vor 500. Jahren möchte erreicht haben. Uns hat er (wir müssen es nur gestehen) weder gebessert noch gesunder gemacht; die Zeit zwar vertrieben, aber auf eine wenig kurzweilige Art. Doch die Schuld mag an uns liegen. Vielleicht gehören wir nicht zu den glüklichen Sterblichen, bey deren Geburt der aufgehende Almusin präsidirt hat, denn deren Vorhaupt soll groß (und vermuthlich auch nach Proportion mit Hirn gefüllt) seyn und viel seltsamer Gedanken haben; vielmehr hat allen Ansehen nach Alcharpheo, über den der Barbiel herrscht, uns durch seine Einflüsse traurig und greinend gemacht; oder wir erwählten etwa eine Stunde, wo es zwar gut ist Könige krönen, Kleider schneiden und anlegen, allerley Thiere reiten, wandern u. s. f. aber nicht gut Bücher lesen, um Recensionen davon zu machen. Bey dem reiten und wandern fällt uns gleichwohl eine vortrefliche Gesundheitsregel ein, deren Beweis wir unserm Hn. M. B. schuldig zu seyn dankbarlichst erkennen: Der Magen im Menschen ist, als ein Hafen bey dem Feuer, und die Leber ist, als das Feuer bey dem Hafen.

Wenn man die Speisen kochen will, muß man das Feuer anzünden; also soll der Mensch, ehe er zu Tische geht, die Natur anzünden mit mäßiger Arbeit. Auch bey dem Heyrathmachen fällt uns etwas bey! Ein sprüchwörtlicher Saz, dessen Nuzanwendung vielleicht etwas zu Erweiterung der Sittenlehre beytragen kann: So ein Jüngling und eine Jungfrau zusammen kommen, und sind beyde noch Jungfrauen; das erste Kind das sie zeugen, ist gewöhnlich ein Narr. Unverheyrathete mögen sich das gesagt seyn lassen! Es ist nicht immer Zeit genug, erst nach der Hochzeit daran zu denken; und wer wird gern die Welt mit Narren bevölkern?

Nun noch ein paar Worte von der sogenannten Cosmographie. Der Hr. M. hat wohl gewußt, daß es nicht ganz unnüz ist, ausser den höhern Kenntnissen der Gestirne und ihrer Einflüsse, auch noch etwas weniges von unserer Erde zu wissen. Wenigstens scheint uns dieses die begreiflichste Erklärung, eines eben nicht gemeinen Phänomens, zu seyn: einer alten Weiber Philosophie und einer politisch, physicalisch, topographischen Erdbeschreibung, nicht in einem Kopfe, denn das wäre vielleicht nicht ohne Exempel, sondern in einem Buche beysammen! Aber freylich ziert es doch auch einen astronomischen Erdbürger, wenn er weiß: Paris liege an einem doppelten Arm der Seine, welche allhier sehr schlüpfrig wird, und werde daher in drey Theile getheilet; Hannover sey eine schöne, wohlerbaute, feste und nunmehro (1767.) Churfürstliche Residenzstadt, und gehöre dem König von England Georg dem zweyten; Neuamsterdam, eine Stadt auf der Insel der Manhattaner, um welche ein Wall von Erde gehet, auf dessen äussersten Bollwerke, nach dem Flusse zu, eine Windmühle mit einem groſſen Stacken (wie interessant!) stehet. Es sey allda (nemlich

lich in der Stadt, nicht in der Windmühle) ein Stadthalter; Majorca eine viereckigte, an Spanien gränzende Insel, sey hundert Schritt lang und begreife im Umkreisse 330. Meilen (ein kleiner Beytrag zur mathematischen Geographie.) Nun das mag genug seyn von dem grossen Planeten-Buch; und vielleicht ist es schon mehr als zu viel; vielleicht denkt der Leser schon lange. —

Laß Blut, brauch G'würz, Nießwurz darneben,
Wander, spazier, such G'sellschaft eben. u. s. f.

I.

II. Philologie.

Lemgo. Erzählungen des Cicero, gesammlet von M. M. Fr. Görgel, Prorektor am Gymn. zu Bielefeld. 1768. 14 Bog. in 8.

Chrestomathien sind nur alsdann dem guten Geschmak nachtheilig, wenn dadurch die Jugend von dem Lesen des ganzen Schriftstellers abgehalten und nur mit einigen Brocken unterhalten wird: ein anders aber ist es, wenn eine solche kleine Chrestomathie, wie die gegenwärtige, die Lust des Schülers reizet, und ihn auf den ganzen Cicero begierig machet. Sie enthält 150, gröstentheils lehrreiche und angenehme Erzählungen aus Ciceros Schriften, mit kleinen gut abgefaßten Einleitungen, darinn die folgende Historie kurz erläutert und ihr rechtes Augenmerk, worauf der junge Leser zu achten hat, so viel nöthig ins Licht gesetzet wird. Die dabey oft angeführten ähnlichen Stellen andrer, auch neuer, Schriftsteller werden der Jugend dazu dienen, dies Buch durch eignen Fleiß mit mehr unterhaltenden Vergnügen zu lesen, oder

auch daraus Materie zu nüzlichen Ueberſezungen zu nehmen. Ein jeder Schullehrer, der Heuzets, Gesners, Olivets Chreſtomatien brauchet, wird finden, daß die kleinen Hiſtorien von den Schülern am begierigſten geſuchet werden: aber die noch ſo ſchönen, philoſophiſchen Gedanken und ſtoiſchen Sentenzen, wenn ſie nicht in Erzählungen eingekleidet ſind, ſind faſt auſſer ihrem Geſchmacke, bis ſie reif dazu ſind den ganzen Autor zu leſen. Wenn die Jugend durch ſolche Schulbücher, dergleichen dies Sörgliſche iſt, zum eignen Leſen lateiniſcher Originalſchriften ſich mit Luſt gewöhnet, ſo werden ſie künftig nicht über den Nepos und Phädrus härtig werden, ſondern ihren Geſchmak eher bilden als bis er zu ſteif und ungelenkſam dazu wird: alsdann wird auch zur Grundlegung der Realwiſſenſchaften Zeit übrig bleiben, und unſre Schüler werden ihre finſtre rauhe Geſtalt mehr und mehr verlieren, wo ſolche Männer, als Hr. Sörgel und ſeines gleichen, bey dem leſen der Autoren zugleich gemeinnüzige und angenehme Kenntniſſe verbreiten. Hr. S. verſpricht in der Vorrede, eine Theorie der Erzählung herauszugeben daran er ſeit fünf Jahren gearbeitet hat: er wird die Gränzen der Erzählung und Erdichtung und die verſchiednen Gattungen des Erzählens beſtimmen; und dann die Erzählungsarten der Morgenländer, der Griechen, Römer, Franzoſen, Engelländer und Deutſchen charakteriſiren. Dieſe Schrift, wenn ſie mit ſo gutem Geſchmacke ausgeführet wird, als man nach der gegenwärtigen Probe und nach dem geſammleten Vorrathe des Hn. S. Urſache zu hoffen hat, kann zur Kritik über die claſſiſchen Schriftſteller; auch zur Auslegung der heiligen Schrift, vieles beytragen.

Z.

---

12. Haus

12. Haushaltungskunst.

Anweisung, wie der Flugsand stehend und dürre Sandfelder zu Wiesen zu machen. Bey der Versammlung der Leipziger ökonomischen Societät den 9. October 1764. vorgelesen und auf derselben Veranlassung zum Druk befördert von Daniel Gottfr. Schrebern, der Rechte Doktorn, ordentlichen Lehrer der Cameralwissenschaften auf der Universität zu Leipzig und der ökonomischen Societät Mitgliede. Leipzig in der Dykischen Handlung. 1764. 8. 45 S.

Die Bemühung des Hrn. P. ist aller Ehren werth und verdient, daß die Versuche darnach gemacht werden. Diese müssen die angegebene Mittel bewähren. Wahren Flugsand zu präcipitiren oder zu binden, kommt doch wohl nur auf den Hauptsaz an, ihn gegen den Wind zu verwahren und entweder zu gleicher Zeit oder alsdenn erst ihm die Consistenz zu geben. Dies geschiehet mit Thon oder Dünger. Die Einfriedigung ist ein Hülfsmittel darzu. In wahren leichten Flugsande allein dürfte wohl schwerlich die Quelle, die Haidehechel, auch der schwedische Heusaame nicht, am allerwenigsten die Erlen aufkommen. Doch vielleicht giebt es auch ausser der Seekannte keinen wahren Flugsand. Und dann dürften des Hrn. S. Angaben wohl praktikabel seyn.

E.

Versuch eines Vorschlages zu einer Holzsparenden Bauart, bey wirthschaftlichen Gebäuden

auf

— auf dem Lande. Berlin, bey Joachim Pauli 1768.

Der Verf. welcher sich Schlönbach nennt, will unter andern die Scheunen nicht mit Lehmfächen erbauet wissen, sondern an deren Stelle sollen die Wände mit Bohlen ausgesetzt werden, und können nach seinen Sätzen bey einer Scheune von 80 Fuß lang und 36 Fuß tief, an die 3 Mandel Holz gesparet werden; dagegen aber belaufen sich die Kosten nach seinen eigenen Anschlag um 121 Rthlr. 21 gl. höher. Was die längere Dauer anbetrift, so kann hier auch noch vieles eingewendet werden. Die Verfertigung der Wäller Mauren S. 23. verrichtet er zwischen zwey Bretter die nach und nach immer höher gebracht werden; allein wenn nach der Scheue und dem Loth ohne Bretter gewället wird, so gehet dies nicht nur viel geschwinder von statten, sondern die Arbeiter können die freyen Seiten der Wand mit derben Schlägen eines dazu verfertigten breiten Holzes, viel kompakter machen, als zwischen den Brettern möglich ist. Das lange Stroh ist überflüßig; das Eindrucken der Stücken Ziegel hingegen sehr nüzlich.

T.

Beschreibung der Bauer- und anderer gemeiner Leute Häuser und wie sie sowohl von Steinen als von Holz nach den strengsten Regeln der Sparsamkeit aufzubauen sind, nebst dazu gehörigen Zeichnungen auf acht Kupfertafeln und Anschlägen zu den nöthigen Baumaterialien. Von den Reichsständen in Schweden auf dem Reichstage im Jahr 1765 gebilliget, und hernach auf Königl. Befehl durch den Druk bekannt gemacht von Carl Wynblad.

Aus

Aus dem Schwedischen übersezt. Kopenhagen, bey Heinek und Faber. 4. 1768.

Da das sonst Holzreiche Schweden auch bereits den Holzmangel zu fühlen beginnet, so haben die dortigen Reichsstände diese Schrift als eine Unterweisung für den Landmann bekannt machen lassen, damit künftig hin nicht mehr so verschwendrisch mit dem Bauholz umgegangen werde. Inzwischen könnten wir dem Verf. noch verschiedene Regeln geben, die zur mehreren Ersparung des Holzes beym Bauen brauchbar seyn dürften; weil er noch lange nicht alles genau genung herausgesucht hat. Die Anweisung zum Bau der maßiven Bauerhäuser ist besser gerathen, und die zwanzigjährige Freyheit von allen persönlichen Abgaben des Bauers mit Weib und Kindern, welche der Verf. hier anführet, zeiget dahey, wie sehr dem Reiche daran gelegen seyn müsse, das Holz auf alle mögliche Weise zu ersparen.

Melitto-theologia. Die Verherrlichung des glorwürdigen Schöpfers aus der wundervollen Biene. Nach Anleitung der Naturlehre und heiligen Gottesgelahrheit, in erbaulichen Betrachtungen, und zu besserer Erläuterung ihrer Natur und Eigenschaft, mit eingestreuten ökonomischen Anmerkungen abgefaßt von Adam Gottlob Schirach. Mit Kupfern. Dreßden 1767. gedrukt in der Waltherischen Hofbuchdruckerey. 16 Bogen und 4 Kupferplatten in gr. 8.

Ist ein Buch das der fromme Hr. Verf. in einer guten Absicht geschrieben hat, deswegen der Recensent

sonst als bereits aufgehobene kritische Geissel sanft niederlegt.

Die sicherste Vortheile bey dem Acker- Wiesen- Garten- und Weinbau, und überhaupt der gesammten Landwirthschaft, nebst praktischen Vorschlägen dem übergroßen Holzmangel bey Communen zu steuren, und die Landesprodukte zur Beförderung der Manufakturen und Fabriquen anzubauen, herausgegeben von Wilh. Aug. Christlieb, J. C. Hochgräfl. Degenfeld-Schomburgischen Obervogten zu Staufeneck. Ulm 1768. bey Albrecht Friedrich Bartholomäi in 8.

Bey den praktischen Vorschlägen, dem Holzmangel zu steuren, kommt hie und da was neues vor, deshalb der Hr. Verf. Lob verdienet. Die Vortheile bey der Landwirthschaft aber sind in jedem andern ökonomischen Buche ebenfalls anzutreffen. Besage der Vorrede soll die erste Auflage dieses Tractats vor drey Jahren unter dem Titel: Zeugniß politisch-ökonomischer Wahrheiten ans Licht getreten seyn, so uns aber nicht zu Gesichte gekommen ist.

P.

Lippische Intelligenzblätter vom Jahr 1767. nebst vermischten Abhandlungen. Lemgo, gedrukt mit Meyerschen Schriften. 1 Alphab. 16 Bogen in 4.

Diese sollen unter andern eine Nachahmung des beliebten Leipziger Intelligenzblattes seyn; sie kommen ihnen aber bey weiten nicht gleich, und dürften

auser-

ausserhalb den Grenzen der Grafschaft Lippe, wohl wenig Leser finden.

Der Zuschauer in der Wirthschaft der Regenten und des Volks, von einer Gesellschaft deutscher Patrioten. Erster Band. gr. 8. Basel, bey Johann Rudolph Im-Hof und Sohn, 1767. 22 Bog. und 3 Bogen Vorrede.

Von der Absicht dieser Wochenschrift heisset es in der Vorrede also: „Ueberhaupt den Geschmack „an der kleinen und grossen Wirthschaft unter alle „Stände des menschlichen Geschlechts, die lesen können, zu verbreiten; das unsinnige in den Ausgaben „lächerlich zu machen; die Ungewißheit neuer Verbesserungen und Erfindungen vorzustellen; die „Schande der Unwissenheit in den Wahrheiten der „Natur aufzudecken, und alle Gegenstände, die nur „von den Sinnen berühret werden können, mit einem „ökonomischen Tacte zu behandeln: das ist ihr (der „Verfasser) erster Grundriß; die jungen lehrbegierigen Mitbürger nach einem gewissen Leitfaden, der „die Gegenstände verbindet, zu unterrichten, ohne sie „bey in den trockenen einfachen Schulton zu verfallen; andern Lesern aber die nicht lesen um zu lernen, sondern nur ihre eigene Erfahrungen dagegen „zu halten, oder auch für solche Leser und Leserinnen, „die Fontenelle verwöhnet hat, ernsthafte Wahrheiten in ernsthaften Kleidern zu sehen, durch Personen „von verschiedener Lebensart, verschiedene Rollen spielen und so vielerley Veränderungen hervorbringen „zu lassen, so verschieden von diesem oder jenen Gegenstande die Kenner seyn mögen; das sind die „Punkte aus welchen sie ihre Methode angeleget ha-

erste handelt von dem brennbaren Wesen im Salpeter; scheint ein Original zu seyn, womit Wallerius widerlegt werden will. Die zweyte von dem Winteraufenthalte der Schwalben. Die dritte enthält gesammelte Nachrichten von den Patagoniern und Riesen. Der Verf. dieser Sammlung erklärt sich am Ende für die Wahrheit der Riesen. Die vierte handelt von merkwürdigen Würkungen der sogenannten Krähenaugen. Die fünfte liefert eine Nachricht aus den Philosophical Transactions von Sprützischen. Die sechste enthält eine Beschreibung von Hydatiden oder dem Blasenwurm in widerkauenden Thieren. — S. 80. sagt der V. dieses Stüks, daß diese Thiere, worunter er besonders die Schaafe rechnet, häufig trinken und hieraus die Ursache von der Entstehung dieser Würmer oder Blasen zu entlehnen scheine; wir müssen ihm entgegen setzen, daß ein Schaaf sehr wenig und manche große Heerde den ganzen Sommer durch nichts zu saufen bekomme. — Das siebente Stük enthält eine Anweisung das englische schwarze Pflaster zu machen — wo sie her sey, das stehet nicht dabey — das achte ist ein Stük aus der Gazette salutaire vom tollen Hundsbisse.

C.

10. Mathematik.

Kurze Beschreibung einer ganz neuen Art einer Camera-Obscura, imgleichen eines Sonnenmikroscops u. s. w. von Georg Friedr. Brander, M. der Churf. Bayr. Akad. der Wissens. und Mechanikus zu Augspurg. Augspurg, bey Klerks Wittwe. 2 Bogen in 8. 3 Quartbl. Kupfer.

Wenn

Wenn man das Glas einer beweglichen Camera Obscurä der Fläche, worauf das Bild fällt, um vieles näher oder weiter davon bringen kann, so kann man einen Gegenstand dadurch deutlich abbilden, der weiter entfernt, oder viel näher ist. Diesen Vortheil hat Hr. Br. angebracht, und dadurch läßt sich bekanntermassen ein Bild in gegebener Verhältniß zum Gegenstande erhalten. Sein Sonnenmikroskop ist auch eine tragbare Camera obscura, wo man Gläser von kurzen Brennweiten anbringen kann, der Kasten ist 3 Fuß lang: braucht man also ein Glas von $\frac{1}{4}$ Zoll, so wird die Sache 144. mal vergrößert. Beyde Erfindungen sind zum nachzeichen sehr bequem. Ein Mahler, der z. E. eine Bildsäule, der Länge nach viermal kleiner zeichnen will, darf sie nur fünfmal weiter vor das Glas setzen, als desselben Brennweite beträgt, und das Glas von den Boden der Camera obscura in gehörige Entfernung bringen. So erhält durch das Sonnenmikroskop der Beobachter die Bequemlichkeit eine Sache nachzuzeichnen, ohne daß er ein Zimmer verfinstern darf: aber was sonst beym Sonnenmikroskop am meisten gefällt, daß ihrer viel zugleich das Bild sehen können, wird hier wegfallen. Die Maschine selbst hat Hr. Br. ganz ordentlich beschrieben und in saubern Kupfern vorgestellt, aber die dioptrische Sätze, auf denen sie beruhen, hätte er einen andern sollen vortragen lassen, denn man siehe, daß er zur Noth die dabey nöthigen Rechnungen, obgleich nicht auf die bequemste Art, machen kann, aber sie andern zu lehren, ist er nicht im Stande, da ihm selbst die Redensarten, die in theoretischen Schriften hievon gebraucht werden, unbekannt sind. Das Bild einer Sache, die in endlicher Entfernung vor dem Glase steht, heißt bey ihm Focus secundarius, und in allen Berechnungen nennt er nur den Halbmesser eines auf beyden Seiten gleichviel

erhabenen Glases, ohne einzusehen, daß statt dieses Ausdruks sich überall die Brennweite jedes erhabenen Glases setzen läßt. Sein Vorschlag S. 15. durch die Camera obscura eine Distanz, zu der man nicht kommen kann, ziemlich genau zu bestimmen (nämlich wenn man die Weite oder Größe des Bildes mißt) ist längst bekannt, aber für Weiten, die es der Mühe werth ist künstlich zu messen, keiner nur halb erträglichen Genauigkeit fähig. Wäre des Glases Brennweite 1 Fuß, so würde man des Gegenstandes Weite 101 Fuß oder 91$\frac{11}{12}$ Fuß finden, nachdem man des Bildes Weite 1,01 Fuß oder 1,011 Fuß nähme.

B.

Das große Planetenbuch, welches aus dem Platone, Ptolomäo, Hali, Albumasar, Barkaam und Johann Königsperger aufs fleißigste zusammen gezogen, benebst der Geomantie, Physiognomie und Chiromantie, wie auch der alten Weiber Philosophie und kleinen Cosmographie, darinnen nicht nur was dem Menschen für Glük, Unglük, Reichthum, gute und böse Zeit begegnen kann; ingleichen wie einem jeden alle Jahre seine Revolution zu setzen, und ein Mensch durch alle Monate des Jahrs sich verhalten soll, kürzlich und deutlich berichtet, sondern auch alle Länder und Wasser deutlich beschrieben werden. Mit Churfürstl. Sächsischer Freyheit. Leipzig zu finden bey Johann George Löwen. 1767. 8. 1 Alphab. und 3 Bogen Text, 1$\frac{1}{2}$ Bogen Kupfer und viele beygedrukte Holzschnitte.

Wie

Wie wir aus der Unterschrift der Vorrede sehen, ist der Verf. Hr. M. Sebastianus Brenner. Die Absicht dieses Büchleins ist, die Theorie der Astronomie dem Menschen nütze zu machen; ihm seine angebohrne gute und böse Eigenschaften bekannt zu machen, damit er das gute fortpflanzen, das böse ausrotten möge; ihn bey seiner Gesundheit zu erhalten, so man sich nur unter sein Joch gefangen giebt, auch mit lieblichen und kurzweiligen Werken die Melancholey zu vertreiben u. s. f. Wir sind mit der hier vorgetragenen Gattung übermenschlicher oder unmenschlicher Weisheit nicht bekannt genug; unterstehen uns also nicht voraus zu sagen, ob der Hr. M. seine rühmliche Absichten bey vielen Lesern erreichen werde, oder etwa vor 500. Jahren möchte erreicht haben. Uns hat er (wir müssen es nur gestehen) weder gebessert noch gesunder gemacht; die Zeit zwar vertrieben, aber auf eine wenig kurzweilige Art. Doch die Schuld mag an uns liegen. Vielleicht gehören wir nicht zu den glüklichen Sterblichen, bey deren Geburt der aufgehende Almusin präsidirt hat, denn deren Vorhaupt soll groß (und vermuthlich auch nach Proportion mit Hirn gefüllt) seyn und viel seltsamer Gedanken haben; vielmehr hat allen Ansehen nach Alcharpheo, über den der Barbiel herrscht, uns durch seine Einflüsse traurig und greinend gemacht; oder wir erwählten etwa eine Stunde, wo es zwar gut ist Könige krönen, Kleider schneiden und anlegen, allerley Thiere reiten, wandern u. s. f. aber nicht gut Bücher lesen, um Recensionen davon zu machen. Bey dem reisen und wandern fällt uns gleichwohl eine vortrefliche Gesundheitsregel ein, deren Beweis wir unserm Hn. M. B. schuldig zu seyn dankbarlichst erkennen: Der Magen im Menschen ist, als ein Hafen bey dem Feuer, und die Leber ist, als das Feuer bey dem Hafen.

Wenn man die Speisen kochen will, muß man das Feuer anzünden; also soll der Mensch, ehe er zu Tische sizt, die Natur anzünden mit mäßiger Arbeit. Auch bey dem Heyrathmachen fällt uns etwas bey! Ein lehrreicher Saz, dessen Nuzanwendung vielleicht etwas zu Erweiterung der Sittenlehre beytragen kann: So ein Jüngling und eine Jungfrau zusammen kommen, und sind beyde noch Jungfrauen; das erste Kind das sie zeugen, ist gewöhnlich ein Narr. Unverheyrathete mögen sich das gesagt seyn lassen! Es ist nicht immer Zeit genug, erst nach der Hochzeit daran zu denken; und wer wird gern die Welt mit Narren bevölkern?

Nun noch ein paar Worte von der sogenannten Cosmographie. Der Hr. M. hat wohl gewußt, daß es nicht ganz unnüz ist, ausser den höhern Kenntnissen der Gestirne und ihrer Einflüsse, auch noch etwas weniges von unserer Erde zu wissen. Wenigstens scheint uns dieses die begreiflichste Erklärung, eines eben nicht gemeinen Phänomens, zu seyn: einer alten Weiber Philosophie und einer politisch, physicalisch, topographischen Erdbeschreibung, nicht in einem Kopfe, denn das wäre vielleicht nicht ohne Exempel, sondern in einem Buche beysammen! Aber freylich ziert es doch auch einen astronomischen Erdbürger, wenn er weiß: Paris liege an einem doppelten Arm der Seine, welche allhier sehr schlüpfrig wird, und werde daher in drey Theile getheilet; Hannover sey eine schöne, wohlerbaute, feste und nunmehro (1767.) Churfürstliche Residenzstadt, und gehöre dem König von England Georg dem zweyten; Neuamsterdam, eine Stadt auf der Insel der Manhattaner, um welche ein Wall von Erde gehet, auf dessen äussersten Bollwerke, nach dem Flusse zu, eine Windmühle mit einem grossen Stacken (wie interessant!) stehet. Es sey allda (nemlich

sich in der Stadt, nicht in der Windmühle) ein Stadthalter; Majorca eine viereckigte, an Spanien gränzende Insel, sey hundert Schritt lang und begreife im Umkreisse 330. Meilen (ein kleiner Beytrag zur mathematischen Geographie.) Nun das mag genug seyn von dem grossen Planeten-Buch; und vielleicht ist es schon mehr als zu viel; vielleicht denkt der Leser schon lange. —

Laß Blut, brauch G'würz, Nießwurz darneben,
Wander, spazier, such G'sellschaft eben. u. s. f.

I.

II. Philologie.

Lemgo. Erzählungen des Cicero, gesammlet von M. W. Fr. Görgel, Prorektor am Gymn. zu Bielefeld. 1768. 14 Bog. in 8.

Chrestomathien sind nur alsdann dem guten Geschmak nachtheilig, wenn dadurch die Jugend von dem Lesen des ganzen Schriftstellers abgehalten und nur mit einigen Brocken unterhalten wird: ein anders aber ist es, wenn eine solche kleine Chrestomathie, wie die gegenwärtige, die Lust des Schülers reizet, und ihn auf den ganzen Cicero begierig machet. Sie enthält 150. gröstentheils lehrreiche und angenehme Erzählungen aus Ciceros Schriften, mit kleinen gut abgefaßten Einleitungen, darinn die folgende Historie kurz erläutert und ihr rechtes Augenmerk, worauf der junge Leser zu achten hat, so viel nöthig ins Licht gesetzet wird. Die dabey oft angeführten ähnlichen Stellen andre, auch neuer, Schriftsteller werden der Jugend dazu dienen, dies Buch durch eignen Fleiß mit mehr unterhaltenden Vergnügen zu lesen, oder

auch

auch daraus Materie zu nüzlichen Uebersezungen zu nehmen. Ein jeder Schullehrer, der Heuzets, Gesners, Olivets Chrestomatien brauchet, wird finden, daß die kleinen Historien von den Schülern am begierigsten gesuchet werden: aber die noch so schönen philosophischen Gedanken und stoischen Sentenzen, wenn sie nicht in Erzählungen eingekleidet sind, sind fast ausser ihrem Geschmacke, bis sie reif dazu sind den ganzen Autor zu lesen. Wenn die Jugend durch solche Schulbücher, dergleichen dies Sorgfältige ist, zum eignen Lesen lateinischer Originalschriften sich mit Lust gewöhnet, so werden sie künftig nicht über den Nepos und Phädrus bärtig werden, sondern ihren Geschmak eher bilden als bis er zu steif und ungelenksam dazu wird: alsdann wird auch zur Grundlegung der Realwissenschaften Zeit übrig bleiben, und unsre Schüler werden ihre finstre krausse Gestalt mehr und mehr verlieren, wo solche Männer, als Hr. Gögel, und seines Gleichen, bey dem Lesen der Autoren zugleich gemeinnüzige und angenehme Kenntnisse verbreiten. Hr. S. verspricht in der Vorrede, eine Theorie der Erzählung herauszugeben, daran er seit fünf Jahren gearbeitet hat: er wird die Gränzen der Erzählung und Erdichtung und die verschiednen Gattungen des Erzählens bestimmen; und dann die Erzählungsarten der Morgenländer, der Griechen, Römer, Franzosen, Engelländer und Deutschen charakterisiren. Diese Schrift, wenn sie mit so gutem Geschmacke ausgeführet wird, als man nach der gegenwärtigen Probe und nach dem gesammleten Vorrathe des Hn. S. Ursache zu hoffen hat, kann zur Kritik über die classischen Schriftsteller, auch zur Auslegung der heiligen Schrift, vieles beytragen.

Z.

---

12. Haus-

12. Haushaltungskunst.

Anweisung, wie der Flugsand stehend und dauerhaft Sandfelder zu Wiesen zu machen. Bey der Versammlung der Leipziger ökonomischen Societät den 9. October 1764. vorgelesen und auf derselben Veranlassung zum Druk befördert von Daniel Gottfr. Schrebern, der Rechte Doktorn, ordentlichen Lehrer der Cameralwissenschaften auf der Universität zu Leipzig und der ökonomischen Societät Mitgliede. Leipzig in der Dyckischen Handlung. 1764. 8. 45 S.

Die Bemühung des Hrn. V. ist aller Ehren werth und verdient, daß die Versuche darnach gemacht werden. Diese müssen die angegebene Mittel bewähren. Wahren Flugsand zu präcipitiren oder zu binden, kommt doch wohl nur auf den Hauptsaz an, ihn gegen den Wind zu verwahren und entweder zu gleicher Zeit oder alsdenn erst ihm die Consistenz zu geben. Dieses geschiehet mit Thon oder Dünger. Die Einfriedigung ist ein Hülfsmittel darzu. In wahren leichten Flugsande allein dürfte wohl schwerlich die Quelle, die Haidehechel, auch der schwedische Heusamme nicht, am allerwenigsten die Erlen aufkommen. Doch vielleicht giebt es auch ausser der Seekannte keinen wahren Flugsand. Und dann dürften des Hrn. S. Angaben wohl praktikabel seyn.

C.

Versuch eines Vorschlages zu einer Holzsparenden Bauart, bey wirthschaftlichen Gebäuden auf

auf dem Lande. Berlin, bey Joachim Pauli 1768.

Der Verf. welcher sich Schlönbach nennet, will unter andern die Scheunen nicht mit Lehmfächen erbauet wissen, sondern an deren Stelle sollen die Wände mit Bohlen ausgesetzt werden, und können nach seinen Sätzen bey einer Scheune von 80 Fuß lang und 36 Fuß tief, an die 3 Mandel Holz gesparet werden; dagegen aber belaufen sich die Kosten nach seinen eigenen Anschlag um 121 Rthlr. 21 gl. höher. Was die längere Dauer anbetrift, so kann hier auch noch vieles eingewendet werden. Die Verfertigung der Wäller Mauren S. 23. verrichtet er zwischen zwey Bretter die nach und nach immer höher gebracht werden; allein wenn nach der Scheue und dem Loch ohne Bretter gewället wird, so gehet dies nicht nur viel geschwinder von statten, sondern die Arbeiter können die freyen Seiten der Wand mit derben Schlägen eines dazu verfertigten breiten Holzes, viel kompakter machen, als zwischen den Brettern möglich ist. Das lange Stroh ist überflüßig; das Eindrucken der Stücken Ziegel hingegen sehr nüzlich.

T.

Beschreibung der Bauer- und anderer gemeiner Leute Häuser und wie sie sowohl von Steinen als von Holz nach den strengsten Regeln der Sparsamkeit aufzubauen sind, nebst dazu gehörigen Zeichnungen auf acht Kupfertafeln und Anschlägen zu den nöthigen Baumaterialien. Von den Reichsständen in Schweden auf dem Reichstage im Jahr 1765 gebilliget, und hernach auf Königl. Befehl durch den Druk bekannt gemacht von Carl Wynblad.

Aus

Aus dem Schwedischen übersezt. Kopenhagen, bey Heinek und Faber. 4. 1768.

Da das sonst Holzreiche Schweden auch bereits den Holzmangel zu fühlen beginnet, so haben die dortigen Reichsstände diese Schrift als eine Unterweisung für den Landmann bekannt machen lassen, damit künftig hin nicht mehr so verschwendrisch mit dem Bauholz umgegangen werde. Inzwischen könnten wir dem Verf. noch verschiedene Regeln geben, die zur mehreren Ersparung des Holzes beym Bauen brauchbar seyn dürften; weil er noch lange nicht alles genau genung herausgesucht hat. Die Anweisung zum Bau der maßiven Bauerhäuser ist besser gerathen, und die zwanzigjährige Freyheit von allen persönlichen Abgaben des Bauers mit Weib und Kindern, welche der Verf. hier anführet, zeiget dabey, wie sehr dem Reiche daran gelegen seyn müsse, das Holz auf alle mögliche Weise zu ersparen.

Melitto-theologia. Die Verherrlichung des glorwürdigen Schöpfers aus der wundervollen Biene. Nach Anleitung der Naturlehre und heiligen Gottesgelahrheit, in erbaulichen Betrachtungen, und zu besserer Erläuterung ihrer Natur und Eigenschaft, mit eingestreuten ökonomischen Anmerkungen abgefaßt von Adam Gottlob Schirach. Mit Kupfern. Dreßden 1767. gedrukt in der Waltherischen Hofbuchdruckerey. 16 Bogen und 4 Kupferplatten in gr. 8.

Ist ein Buch das der fromme Hr. Verf. in einer guten Absicht geschrieben hat, deswegen der Recen-

sent

sind die bedeits aufgehobene kritische Geissel sanft niederlegt.

Die sicherste Vortheile bey dem Acker- Wiesen- Garten- und Weinbau, und überhaupt der gesammten Landwirthschaft, nebst praktischen Vorschlägen dem übergroßen Holzmangel bey Communen zu steuren, und die Landesprodukte zur Beförderung der Manufakturen und Fabriquen anzubauen, herausgegeben von Wilh. Aug. Christlieb, J. C. Hochgräfl. Degenfeld-Schomburgischen Obervogten zu Staufeneck. Ulm 1768. bey Albrecht Friedrich Bartholomäi in 8.

Bey den praktischen Vorschlägen, dem Holzmangel zu steuren, kommt hie und da was neues vor, deshalb der Hr. Verf. Lob verdienet. Die Vortheile bey der Landwirthschaft aber sind in jedem andern ökonomischen Buche ebenfalls anzutreffen. Besage der Vorrede soll die erste Auflage dieses Tractats vor drey Jahren unter dem Titel: Zeugniß politisch-ökonomischer Wahrheiten ans Licht getreten seyn, so uns aber nicht zu Gesichte gekommen ist.

P.

Lippische Intelligenzblätter vom Jahr 1767. nebst vermischten Abhandlungen. Lemgo, gedrukt mit Meyerschen Schriften. 1 Alphab. 16 Bogen in 4.

Diese sollen unter andern eine Nachahmung des beliebten Leipziger Intelligenzblattes seyn; sie kommen ihnen aber bey weiten nicht gleich, und dürften auffer-

ausserhalb den Grenzen der Grafschaft Lippe, wohl wenig Leser finden.

Der Zuschauer in der Wirthschaft der Regenten und des Volks, von einer Gesellschaft deutscher Patrioten. Erster Band. gr. 8. Basel, bey Johann Rudolph Im-Hof und Sohn, 1767. 22 Bog. und 3 Bogen Vorrede.

Von der Absicht dieser Wochenschrift heisset es in der Vorrede also: „Ueberhaupt den Geschmack „an der kleinen und grossen Wirthschaft unter alle „Stände des menschlichen Geschlechts, die lesen können, zu verbreiten; das unsinnige in den Ausgaben „lächerlich zu machen; die Ungemächlichkeit neuer Verbesserungen und Erfindungen vorzustellen; die „Schande der Unwissenheit in den Wahrheiten der „Natur aufzudecken, und alle Gegenstände, die nur „von den Sinnen berühret werden können, mit einer „ökonomischen Faust zu behandeln, das ist ihr (der „Verfasser) erster Grundriß; die jungen lehrbegierigen Mitbürger nach einem gewissen Leitfaden, der „die Gegenstände verbindet, zu unterrichten, ohne dabey in den trockenen einfachen Schulton zu verfallen; andern Lesern aber die nicht lesen um zu lernen, sondern nur ihre eigene Erfahrungen dagegen „zu halten, oder auch für solche Leser und Leserinnen, „die Fontenelle verwöhnet hat, ernsthafte Wahrheiten in ernsthaften Kleidern zu sehen, durch Personen „von verschiedener Lebensart, verschiedene Rollen spielen und so vielerley Veränderungen hervorbringen „zu lassen, so verschieden von diesem oder jenen Gegenstande die Kenner seyn mögen; das sind die „Punkte aus welchen sie ihre Methode angeleget ha-

„ben.„ Man siehet also, daß die Verfasser sich ein großes Feld zu bearbeiten abgesteckt haben. Der Anfang dieser Arbeit ist glüklich genug gemacht, indem dieser erste Band fast durchgehends gute Stücke liefert. Sie rechtfertigen sich, daß sie diesem Buch die Gestalt einer Wochenschrift gegeben haben, damit, weil sie wünschen von jedermann gelesen zu werden. Daß ihr Wunsch dadurch wird erfüllet seyn, daran zweifeln wir nichts desto weniger. Jeder Band wird gleich dem gegenwärtigen 13. Stücke enthalten. Diejenigen, welche den ersten Band ausmachen, sind folgende: I. Stük. Das ökonomische Jahrhundert S. 1. II. Stük. Die Pachtungen S. 17. III. Stük. Fortsetzung von Pachtungen S. 33. IV. Stük. Von den Hülfspersonen bey der Landwirthschaft, S. 49. V. Stük. Von dem Landbau: oder der ganzen Landwirthschaft insgemein S. 81. VI. Stük. Von der Erde und der Nothwendigkeit des Düngers, S. 101. VII. Stük. Von Verschiedenheit des Düngers S. 131. VIII. Stük. Von der Besserung, als einem von der Düngung unterschiedenem Geschäfte S. 155. IX. St. Fortsetzung von der Besserung S. 177. X. Stük. Von dem Wachsthum des Getreides in der Erde S. 209. XI. Stük. Von der Zubereitung des Ackers zur Saat S. 241. XII. Stük. Fortsetzung von der Zubereitung des Ackers, insonderheit von Pflug und Ege S. 273. XIII. Stük. Von den Arbeiten bey der Saat S. 303.

Von der Schreibart müssen wir noch melden, daß sie meistentheils sehr gut ist, nur wollen uns die Gespräche nicht allemal gefallen, weil sie oft etwas gezwungen klingen.

T.

Gemein-

Gemeinnüzlicher Vorrath auserlesener Aufsätze zur Beförderung der Haushaltungswissenschaft, Künste, Manufakturen und Fabriken, wie auch der Arzneygelahrheit und Naturkunde. Zweytes Stük. Mit Kupfern. 8. Leipzig, bey Christian Gottlob Hilschern. 1767. 15. Bogen.

Unsere Bibliothek enthält bereits ein Urtheil über das erste Stük dieser Aufsäze und den Plan der Herren Verfasser. Es ist also genug hier blos anzuzeigen, daß das gegenwärtige Stük, zwey und zwanzig Abhandlungen enthält, die gleich den vorigen, meistens aus dem Journal oeconomique übersezt sind.

Nüzliche Nachrichten und Abhandlungen das Oekonomie- und Commerzwesen betreffend. Vtes Stük im Monath May. VItes Stük im Monat Juny. VIItes Stük im Monat July. VIIItes Stük im Monat Aug. 1767. gr. 8. Wien, gedrukt bey Johann Thomas Edlen von Trattnern, Käyserl. Königl. Hofbuchdrucker und Buchhändler. 1 Alph.

Da wir von diesen Nachrichten schon an einem andern Ort unserer Bibliothek geredet, und selbige als ein gut geschriebenes Buch empfohlen haben, so dürfen wir bey dieser Fortsezung nur so viel sagen, daß sie nach dem einmal festgesezten Plan genau eingerichtet und mit gleicher Gründlichkeit abgefasset sind.

P.

13. Vermischte Schriften.

Policey- und Cameral-Magazin. Zweyter Band, welcher C. D. und E. enthält. Herausgegeben von Joh. Heinr. Ludwig Bergius, Gräflich Sayn-Hohen- und Wittgensteinischen Hofkammerrath. Frankfurt am Mayn in der Andräischen Buchhandlung. 1768. 4. 348 Seiten.

Den Anfang dieses Magazins haben wir schon in dem 2ten Stük des 6ten Bandes unserer Bibliothek angezeigt. Die Gegenstände, welche in dieser Fortsetzung vorkommen, sind: Calenderwesen, Cammer, Cammercommißionen, Cammeretat, Cammerordnung, Cammersachen, Cammertaxe, Cassenwesen, Circulation des Geldes, Civiletat, Coffeehäuser, Commerciencollegium, Commerciemwesen, Concessionsgelder, Crämerey, Credit, Dammanstalten, Depositenwesen, Dienstgeld, Dienstwesen, Dienstzwang, Dispensationsgelder, Domainengüther, Don gratuit, Dorf, Dorfbeschreibung, Dorfhandwerker, Dorfobrigkeit, Dorfordnung, Ehestand, Eichelmast, Einkünfte des Staats, Einquartierungs- und Serviswesen, Eiserner Pacht, Erbpacht, Erbzinßgüther. Der Hr. Verf. hat uns in dieser Fortsetzung noch keine Ursache gegeben, die Sprache zu verändern, die wir bey dem ersten Theil geredet haben.

Erster Brief über die Donau-Commerzschiffarth von dem K. K. Schiff- und Brückenhauptmann C. S. von Bartling an einen seiner Freunde. Wien, bey von Trattnern 1768. gr. 8.

gr. 8. 30 Seiten mit zwey großen Kupferblättern.

Diese zwey Bogen machen ihrem Verf. viel Ehre; er zeigt sich als ein Mann, der seinem Zirkel völlig gewachsen ist, Mathematik und Geschmak besizt. Er zeigt die Fehler an, welche der Schiffarth auf der Donau ankleben, und hält sie meistens wegen der wilden Fluth des Stroms und seiner vielen Insuln und Sandbänke für unverbesserlich, thut jedoch sehr annehmliche Vorschläge die Fahrzeuge wenigstens zur Gegenfuhr zu verbessern. Uns ist bey der Stelle, daß man fast nirgends die Donau zwischen zwey Ufern finde, eingefallen, ob man denn nicht an den bekannten Untiefen den Fluß mit tüchtigen Mauern einschränken und nöthigen könne, sich ein tieferes Bett zu machen, so wie es im Stift Würzburg an einigen Ufern des Maynstroms mit guten Erfolge vor vielen Jahren schon versuchet worden.

Vollständige Entdeckung des bisher so sehr geheim gehaltenen Cotton- oder Indiennendruks, nebst beygefügtem Unterricht von der Sächsischen Schönfärberey auf Seide und Wolle auch von der Ausbesserung der Cottonblumen, die durch vieles waschen erloschen sind, mit noch andern hieher gehörigen Künsten, Carlsruhe bey Michael Macklot. 1768. 8. 158 Seiten.

Wenn der Verf. dieser Receptensammlung sie durch den Druk gemein macht, um die Entdeckung des Geheimnisses mitzutheilen, so thut er es entweder aus Liebe für das Publikum oder aus Verzweifelung. Was es auch wäre; so verdient er doch allezeit Dank,

nicht deswegen, daß man damit das Geheimniß schlechterdings nun für entdekt halten könnte, sondern, weil die Farben doch alle so zusammen gesezt sind, daß sie verdienen im kleinen von Liebhabern der Kunst versucht zu werden; denn auf die gelbe und Eisenfarbe, worauf der Verf. alles gründet, kommt es alleine nicht an; die rothe Farbe macht das Geheimniß aus und so viel wir wissen, besaß vor kurzen dasselbe in ganz Deutschland niemand als ein einziger Fabrikant zu Augspurg. *) Der Verf. ist auch so bescheiden, unter seinen übrigen Schönfärberecepten nichts von dem rothen türkischen Garn zu sagen. Seine Pinsel zum einmahlen in die Indiennen, die er von Süßholz verfertiget, verdienten auch wohl versucht zu werden; aber seine Mahlereyen wollten wir uns doch im voraus damit verbitten.

Gemeinnüzliche Abhandlungen zu Verbesserung und Verbreitung der Wittwen- und Waysen-Fiscorum durch ausgesezte Preise gesammelt von dem Verfasser der Sammlung patriotischer Schreiben von dem Patriotismus der Deutschen, mit Römisch-Kayserl. allergnädigsten Privilegio. Augspurg, Frankfurt und Leipzig. 1768. 3 Stücke. 168 S. in 8.

Der Verf. ist Hr. Benj. Gottf. Reyher, ein Mann, den man nicht als Schriftsteller nach den Gesetzen der Kritik, sondern als einen Kreuzbruder und Märtyrer einer schwäbischen Kupferstecher- oder freyen Kunst-Akademie, die mit ihm angefangen und auch wie-

*) Man hat uns Stücke Cotton von Berliner Manufattur gezeigt, woraus erhellet, daß man daselbst auch dieses Geheimniß besize.

wieder untergegangen, betrachten muß. Dies ist genug von dieser Schrift gesagt, die übrigens bloß die Sachsen-Weimar- und Eisenachische Wittwenkassen angehet, wobey er mit interessirt ist und für seine künftige Wittwe in Sorgen steht, daß sie zu kurz kommen möchte; mehr zu sagen würde für ihn, der auf das Mitleiden der ganzen Welt, Ansprüche macht, beleidigend seyn. Wir gönnen ihm sein Stük Brod in Rußland, welches er sich in einer andern Schrift, die wir jezt gleich anzeigen werden, allerunterthänigst ausgebeten hat.

Benjamin Gottfried Reyhers unterthänigstes und gehorsamstes Sendschreiben an eine erhabene und hochpreißliche Kayserliche freye ökonomische Gesellschaft zu St. Petersburg in Rußland ꝛc. Ubi bene, ibi Patria esto. Genes. XII, I. mit Röm. K. Priv. Augspurg, Frankfurt und Leipzig 1768. 8. 80 Seiten.

Eigentlich will Hr. R. eine weisse Stärk- und eine Tobakfabrik in Rußland anlegen und bringt dabey seinen Schwiegervater, als Gehülfen, mit in Vorschlag; um aber doch unsere Leser nur einigermassen mit seinem Geschmacke und mit seiner Herzensmeynung bekannt zu machen, so wollen wir aus diesem Sendschreiben nur eine einzige Stelle, die uns gleich jezt in die Hand fällt, ausschreiben: S. 51. heißt es im Texte: „— seit der Herausgabe meiner — der „Allerdurchlauchtigsten Catharina der Andern allerunterthänigst dedicirt und dedicando übersandte vor„denen ökonomischen Verbesserungs-Gedanken — dazu gehört folgende Note.

(33) à propos! „Da von einer so höchst huld„vollen Liebhaberinn und Unterstützerin aller Wissen-

„schaften und Künste, Allerhöchst welche nun schon „zu verschiedenenmalen für die Uebergreichung eines „guten Buches ganze tausend Rubel zum allergnädig„sten Dedicationsgratiale auszubezahlen allergnädigst „geruht hat, gar nicht zu vermuthen, daß Allerhöchst „Dieselbe mein schon seit der Naumburger Petri Paul „Messe 1766, und also nun über ein Jahr abgelas„senes allerunterthänigstes Dedicationsschreiben — „ganz und gar ohne alle Antwort gelassen haben wür„de, so kann ich nicht anders urtheilen, als daß solche „meine, an Ihro Rußischkayserliche Majestät von „Naumburg über Leipzig durch die ordentliche Naum„burgische Post abgelassene allerunterthänigste Zu„schrift zugleich mit dem dabey gewesenen eingebun„denen Exemplare der ökonomischen Verbesserungs„Gedanken gar gänzlich verlohren gegangen seyn „müsse. Und ich habe also nicht anders gekount, „als solche meine ökonomische Verbesserungsgedanken „zugleich mit diesem gegenwärtigen Sendschreiben „noch einmal dedicando allerunterthänigst zu übersen„den.

Wir wünschen von Herzen, daß dieser zweyte Versuch ein besseres Glük machen möge, ausserdem möchte es doch für Deutschland eine Schande seyn, einen Mann, wie dieser ist, nicht irgend bey einer Christmilden Stiftung versorgen zu können.

Politische und Cameralische Auflösung derjenigen Preißfrage, welche die erlauchte ökonomische Gesellschaft zu St. Petersburg in Rußland weißlich aufgegeben hat ꝛc. Freymüthig entworfen von D. Christian Valentin Merkel. Erstes Stük. Leipzig bey Wilh. Gottl. Sommern 1768. 4. 108 Seiten.

Par

Par nobile fratrum; nur mit dem Unterschiede, daß anstatt jener nur auf allen vieren gekrochen kommt, dieser den Degen dabey in der Hand hat. Er will Rußland völlig umformen, drohet mit verborgenen aber reinen Absichten, will den Großfürsten bilden und alle Russen glüklich machen. Die Schrift ist in so ferne lustiger zu lesen als die andere, weil der Verf. sich nicht wie jener um das Mitleiden des Lesers bewirbt, welches nicht erlaubte, über ihn zu lachen.

Aber wir wollen doch unsern Lesern diese Lust nicht machen, sondern sie auf die Schrift selbst verweisen, indessen aber ihnen aus der Zueignungsschrift an Se. Kayserl. Hoheit den Großfürsten in Rußland, einen Vorschmak davon geben. In der Mitte derselben heißt es dann: „Höchstdero allergnädigste Frau „Mutter sparen gewiß keine Kosten in der weißlichen „Erziehung Höchstdero geheiligten Person. Man „könnte Höchst Ihnen, meiner devotesten Meynung „nach, auch einen erbaulichen Discurs, Collegium oder „Vorlesungen über jenes mein Sendschreiben so, wie „über die gegenwärtige Abhandlung halten. Hier„unter liegt in der That wieder eine reine Absicht ver„borgen. So würde Rußland einen gelehrten, gütigen, gerechten und liebenswürdigsten Paul Petrowiz „bekommen. O ihr Russen, wie glüklich werdet ihr „ins künftige gemachet werden!„ Jenes Sendschreiben, davon diese Schrift eine Wiederholung oder ein Commentar seyn soll, wollen wir hiebey doch auch bekannt machen:

Ohnmaßgebliches Sendschreiben an die respektive geheime Landesdeputatio in der Hochfürstlichen Residenzstadt Bayreuth von der nüzlichen Verbesserung und vollständigen

Einrichtung der dortigen Finanz- und Cammerverfassungen ſ. w Nach wiederholten Erfahrungen entworfen durch D. Chriſtian Valentin Merkel. Erfurt, bey Joh. Daniel Müller 1765. dem Königl. Miniſterio zu Hannover zugeſchrieben. 4. 56 Seiten.

Eine in dem elendeſten gedehnten Styl geſchriebene plumpe paſquillantiſche Rhapſodie auf die Fürſtlichen Räthe, einige triviale aus den gemeinſten Compendien ausgeſchriebene cameraliſche Sittenlehren, Rachgier über ſein mißlungenes Bedienſtungsgeſuch, dies iſt der Innhalt dieſer Schrift. In den Bayreuthiſchen Landen iſt die Dienerſchaft ſo gut beſtellt, daß der jüngſte Canzelliſt ein erträglicherer und brauchbarerer Schriftſteller ſeyn würde, als der Hr. D. Merkel.

C.

Einige Briefe und Nachrichten.

Brief vom Herrn Euler, dem Vater, an die Königliche Akademie der Wiſſenſchaften in Berlin.

Da ich die Ehre habe, von ihrer berühmten Geſellſchaft ein Mitglied zu ſeyn: ſo nehme ich mir die Freyheit, Ihnen von denjenigen Arbeiten Rechenſchaft zu geben, womit ich mich ſeit dem Verluſte meines Geſichts beſchäftiget habe, welcher durch die Bemühungen des Herrn Kraft und meines Sohnes erſetzet worden iſt, die meine Ideen ausgeführet und ſie durch ihre eigene Einſichten oft noch weiter getrieben haben.

Das

Das erste Werk, welches ich unternommen habe, ist die Dioptrik, und Hr. Kraft ist der einzige, der mir bey diesem Werke geholfen hat. Ich bin endlich so glüklich gewesen, solches nach den wichtigen Entdeckungen, die man darin seit einiger Zeit gemachet hat, zu seinem höchsten Grade der Vollkommenheit zu bringen. Das ganze Werk besteht aus drey Büchern. In dem ersten habe ich aus den ersten Grundsätzen alle Eigenschaften, welche zur Vollkommenheit der unterschiedenen dioptrischen Instrumente erfodert werden, hergeleitet, wobey ich vornemlich die verschiedenen Arten des Glases in Erwegung gezogen habe. Der zweyte enthält die Anwendung davon auf die Fernröhre und Teleskopen; und der dritte handelt von den Vergrößerungsgläsern. Ich schmeichle mir alle diese Instrumente daselbst zu einem solchen Grade der Vollkommenheit, dessen sie nur fähig sind, gebracht zu haben; und bin ich vornemlich bemüht gewesen, die Berechnungen zum Gebrauche der Praxis einzurichten. Nachdem dies Werk gänzlich zu Stande gebracht worden: so habe ich es vor einigen Monaten der kayserlichen Akademie der Wissenschaften zu St. Petersburg vorgeleget, die so genigt gewesen ist, zu verordnen, daß selbiges ohne Verzug abgedrukt werden sollte. Ich hoffe, daß es bald nach meiner Integralrechnung herauskommen werde, wovon die zween ersten Bände bereits gedrukt sind, denen auch der dritte Theil sogleich folgen wird.

Seitdem habe ich mit Beyhülfe meines Sohnes die Untersuchungen über die Bewegung des Mondes wieder vorgenommen, bey Gelegenheit der Frage, die von der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Paris, zu Erlangung des doppelten Preises, auf das Jahr 1770. aufgegeben worden ist. Ich habe alle derer Fehler wohl untersucht, denen die gewöhnliche

Art

Art die Bewegung des Mondes vorzustellen, wozu ich vordem die ersten Ideen gegeben hatte, unterworfen ist; und habe endlich eine andere Methode, die ganz und gar von der vorigen verschieden ist, erfunden, diese Bewegung auf eine philosophische Berechnung zu bringen.

Diese neue Methode thut den differenciodifferentiellen Aequationen ein völliges Genüge, welche die Theorie zu dieser Untersuchung an die Hand giebt: und nunmehr sind alle Ungleichheiten so bestimmet, daß keine mehr übrig ist, die dem geringsten Zweifel unterworfen wäre. Eben so kann man itzo auch überzeugt seyn, daß die Säcularäquation nicht von den Kräften der Sonne und der Erde, noch irgend eines andern Planeten verursachet werden könne.

Mein Sohn hat bereits den Anfang gemachet, meine Formeln in astronomischen Tafeln zu bringen, deren Einrichtung von denen, die man bisher verfertiget hat, gänzlich verschieden seyn wird. Und ich getraue mich zu versichern, daß sie auch die Stelle des Mondes viel genauer und selbst nach ungemein leichtern Berechnungen bestimmen werden. Meine Analysis hat noch diesen Vortheil, daß man die Genauigkeit so weit treiben kan, als man nur will; dergestalt z. E. daß der Irthum noch nicht einmal eine Secunde übersteigt; alles einzig zum Behufe der Theorie.

Es wird ungemein vortheilhaft seyn, diese Methode auf die Bewegung der vornehmsten Planeten anzuwenden, deren Tafeln dadurch eine ganz verschiedene und zum Gebrauche weit schiklichere Einrichtung bekommen werden. Ich hoffe auch, daß meine Methode selbst dienlich seyn werde, um die Ungleichheiten, welche die Planeten, Saturn und Jupiter, sich durch ihre wechselseitige Anziehung verursachen, besser vorzustellen.

Diese

Diese Erfindung scheint mir so wichtig, daß ich bemüht seyn werde, solche, so bald als mein Sohn die Rechnung der Tafeln geendiget haben wird, öffentlich bekannt zu machen, ohne das Urtheil der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Paris über diese Frage abzuwarten. Ich habe die Ehre u. s. w.

St. Petersburg,
den 21 Octobr. 1768. L. Euler.

Einige Nachrichten.

Anzeige der Preißaufgabe eine neue Art von Rammen zu erfinden vom Königl. Preußis. Ober-Generalfinanz-Krieges- und Domainen-Directorium in Berlin.

Jedermann kennet die Maschine, deren man sich bedienet, Pfäle in die Erde zu treiben, und ihre Einrichtung ist so beschaffen, daß in Betrachtung der gewöhnlichen Fälle in diesem Lande, wo es darauf ankommt, ein Pfalwerk zu machen um darauf ein Fundament zu setzen, es schwer seyn würde, ein Mittel zu ihrer grösseren Verbesserung auszusinnen. Denn man würde sich eine eitele Einbildung machen, wenn man glaubte, in Absicht der bewegenden Kraft vermittelst eines Ruderwerks oder einer andern künstlichen Verminderung einen Vortheil zu gewinnen. Es kann sich nur jemand, der die ersten Grundsätze der Mechanik nicht einsieht, einbilden, daß eine Ramme, wo ein einziger Mensch den Klotz oder Schlägel bewegen würde, vortheilhafter als die gewöhnlichen Maschinen seyn könnte, wozu man 20, 30. und mehr Menschen gebraucht.

Nichts desto weniger giebt es in der That Fälle, wo statt dieser Maschine eine andere mit grossen Vortheil-

theilen gebraucht werden könnte. Dies sind folgende Fälle:

I. Wenn das Werk, wozu Pfäle erfordert werden, an einem fliessenden Wasser entlang gelegen und es beträchtlich genug ist, deswegen schon die nöthigen Vorkehrungen zu machen, um von der Kraft dieses Wassers oder des Windes Vortheil zu ziehen.

II. Wenn der Boden so fest ist, daß die Stärke des gewöhnlichen Rammwerks nicht hinreicht, und es nöthig wäre, den Rammler so hoch in die Höhe zu ziehen, als es die Arbeiter nach der gewöhnlichen Weise nicht thun könnten.

III. Wenn es nur darauf ankommt, daß eine Menge kleiner Pfäle eingetrieben werden sollen, wozu man anstatt der gewöhnlichen Maschine eine ähnliche anwenden könnte, entweder mit Stämpfeln oder mit dem Hammer, dessen man sich in den Bergwerken bedienet, um das Gestein zu zermalmen.

Es käme also darauf an, für dergleichen Fälle ganz neue Rammmaschienen zu erfinden, oder doch die schon bekannte merklich zu verbessern.

Aus diesen Gründen ist das Königl. Preußl. Ober-Generaldirektorium bewogen worden, einen Preiß von 30 Friedrichsd'or demjenigen zu versprechen, der nach der Entscheidung der Königl. Akad. der Wissenschaften

Für diejenigen Fälle, wo zur Einschlagung der Pfäle, es darauf ankommt, daß man von der Kraft eines fliessenden Wassers oder des Windes Gebrauch mache, oder auch den Beystand der Lastthiere anwende, eine Rammmaschine erfindet, die im Stande ist, die beste und sicherste Wirkung in Beziehung auf die vorerwehnten bewegenden Kräffte hervorzubringen; wofern sie nur zugleich eben so dauerhaft als einfach ist, man mag übrigens den Rammler

wenig

wenig oder viel aufheben, oder auch sich seiner als eines Hammer bedienen müssen.

Die Akademie der Wissenschaften wird die Aufsätze annehmen, die ihr von Bekanntmachung der Preißfrage bis auf den 1. October 1769. entweder unter ihrer oder der Adresse des Generaldirectorium zugeschikt werden. Man kann auch statt der Schriften Modelle vorlegen, wozu man die nöthigen Beschreibungen hinzu füget.

Der Preiß wird in der öffentlichen Versammlung im Januar 1770. zuerkannt werden. Die Akademie erwartet von denjenigen, die sich an die Auflösung der Aufgabe machen werden, daß sie sich vorläufig diejenigen Maschinen, welche man bereits hat, oder die auch in Büchern beschrieben sind, bekannt machen werden, weil der Preiß nur für eine wirklich neue Erfindung bestimmt ist. Eben so behält man sich auch vor, wenn nur ein Fall oder Theil der Frage von jemanden, und ein anderer von einem zweyten gut erklärt worden ist, den Preiß zu theilen.

* * *

Die mathematische Klasse in der Königl. Akademie der Wissenschaften in Berlin giebt auf das Jahr 1770. folgende Preisfrage auf:

Welches sind die eigentlichen Dimensionen der Objektivgläser, die aus zwo Materien zusammengesetzet sind, als aus gemeinem und dem englischen Krystallglase, um die Abweichung der Brechbarkeit und der sphärischen Figur entweder ganz und gar oder doch auf das merklichste aufzuheben, sowohl für diejenigen Objekte, die innerhalb der Axe als die ausser ihr stehen? Und welches ist die Zahl und

die

die Stellung der Augengläser, die man mit solchen Objectivgläsern verbinden muß, und die möglichst vollkommensten Fernröhre zu bekommen?

Alle Gelehrte aus allen Ländern, nur die ordentlichen Mitglieder der Akademie ausgenommen, können über diese Frage arbeiten. Der Preis besteht in einer 50. Ducaten schweren goldenen Münze. An den Herrn Prof. Formey, als beständigen Secretär der Akademie werden die Aufsätze eingesendet. Die Schriften werden bis auf den 1. Januar 1770. angenommen. Die Verf. müssen sich nicht nennen, sondern ihren Schriften eine Devise und einen versiegelten Zettel beyfügen, der eben die Devise samt dem Namen und der Wohnung des Verfassers enthält. Die Akademie wird ihr Urtheil in ihrer öffentlichen Versammlung den 31. May 1770. bekannt machen.

* * *

Die Churpfälzische Akademie der Wissenschaften in Mannheim, hat auf das Jahr 1769. folgende Preise aufgesezt als:

1) Auf die Erfindung einer neuen, zum Porcelain brauchbaren blauen Farbe, anstatt des Cobolts und:

2) Auf eine Abhandlung von der Beschaffenheit des Herzogthums Franken, besonders des Rheinischen, vor den Schwäbischen, oder Hohenstaufischen Kayfern.

Auf das Jahr 1770. aber ist folgende Preißfrage aufgegeben worden:

„Da aus Urkunden erweißlich, daß Pfalz„Graf Herrmann von Staleck einen Bruder „gehabt, nemlich Heinrich, Grafen von Katzen„elnbogen so fragt sichs, wer dieser beyden Brü„der

„der Vater und übrige Voreltern, welches „ihr gemeinschaftliches Stammhaus, und „Stammgüter gewesen?„

Auf alle obige Fragen, worüber die Beantwortungen auf den 1ten Heumonath jeglichen Jahres in deutlicher Schrift und mit verschlossenen Namen der Verfasser, an den beständigen Sekretair der Akademie, Hr. Hofrath Lamey, eingeschikt werden müssen, ist ein Preiß von 50 Ducaten, ja auch auf die erstere, von der blauen Farbe, das doppelte gesezt.

* * *

Auf ausdrükliches Verlangen Sr. Excellenz des Herzogl. Würtembergischen Regierungspräsidenten, Freyherrn von Gemmingen, wird nachfolgendes eingerükt.

Zu Braunschweig im Verlage der Fürstl. Waysenhaus-Buchhandlung sind in der lezten Leipziger Michaelis-Messe herausgekommen: Poetische und Prosaische Stücke von dem Freyherrn von B. der Titel und der Vorbericht des Herausgebers versprechen eine neue, sehr vermehrte und verbesserte Auflage derjenigen Sammlung, welche in dem Jahre 1753. unter dem Titel: Briefe nebst andern poetischen und prosaischen Stücken erstmals ans Licht getreten. Die Auflage ist neu, sie ist mit einigen ungedrukten Stücken vermehrt. Darinnen hat der Herausgeber sein Wort gehalten. Aber verbessert? Nein! das ist sie gewißlich nicht. Der Verfasser findet sich vielmehr an die Nothwendigkeit gesezt, durch gegenwärtige Nachricht das Publikum zu belehren; daß er an dieser neuen Ausgabe nicht den geringsten Antheil nehme, daß sie wider seinen Willen und Wissen veranstaltet

worden, und daß ihn der unvermuthete Anblik derselben in Erstaunen und Misvergnügen gesezt habe. Ein Unternehmen von dieser Art, die Werke eines noch lebenden Autors, ohne seine Bewilligung neu aufzulegen, kann durch nichts in der Welt, selbst durch den Vorwand freundschaftlicher Absichten nicht gerechtfertiget werden. Kaum konnte der Verf. seinen Augen trauen, da er einige neue Stücke in dieser Auflage erblikte, die ihm verriethen, daß es einer seiner alten Freunde sey, der ihm diesen dankloſen Dienst gethan, unreife, und einer freundschaftlichen Kritik anvertraute Brochuren den Augen der Welt bloß zu stellen. Wie unfreundschaftlich! Alle die Versuche der ersten Jugend, die der Verf. theils gänzlich vertilgt, theils vollkommen umgeschaffen hätte, leben in dieser Ausgabe wieder auf, und er siehet sich dardurch in die Nothwendigkeit gesezt, noch einmal in der Stellung und mit der Mine eines um Nachsicht flehenden jungen Autors vor dem Publikum zu erscheinen; zu einer Zeit, da er Ursache zu haben glaubte, auf diejenige allgemeine Amneſtie stolz zu seyn, welche die Welt nach Verfluß einiger Jahre jeder jugendlichen Autorssünde wiederfahren lässet. Diese Demüthigung würde dem Verf. erspart worden seyn, wenn der Herausgeber mit minderer Eilfertigkeit und mit mehrerer Rüksicht auf die Denkungsart des Verf. seinen Zwek verfolgt, und hauptsächlich, wenn es ihm gefallen hätte, von seinem Vorhaben einige Nachricht zu geben. Man würde ihn ersucht haben, dasselbe entweder gar schwinden zu lassen, oder doch einen groſsen Theil der alten Stücke der Vergessenheit nicht zu entreissen, von welcher sie bereits auf eine wohlthätige Weise bedekt waren. Man würde vielleicht aus des Verf. poetischen Blicken in das Landleben, welche Herr Bodmer herausgegeben hat, und aus seinem noch niemals

mals gedrukten in reifern Jahren verfertigten Werken einige Stücke gewählt haben, welche den Plazder zur Vergessenheit verurtheilten Jugendproben mit mehr Ehre gefüllet hätten. Es ist geschehen! Das Publikum mag aus dieser Erklärung schliessen, daß der Verf. weis, was er demselbigen schuldig ist; daß er den Horazischen Ausspruch mediocribus esse poëtis &c. als eine höchstgegründete Wahrheit an sich selbst fühle; und endlich, daß er untröstlich wäre, wenn diese Auflage vor etwas anders angesehen werden wollte, als vor eine unordentliche Sammlung unvollkommener Versuche seiner Jugend. Sollte das Publikum wider alles Vermuthen durch diese Erklärung nicht befriediget seyn: so würde dem Verf. nichts übrig bleiben, als eine eigene Herausgabe seiner Kleinigkeiten zu besorgen, und durch die schärfste Kritik darin den Leser thätig zu überzeugen, wie wenig er mit der gegenwärtigen Sammlung zufrieden sey. Gewißlich eine schwere Arbeit unter seinen gegenwärtigen Umständen! Allein! Aliter haec sacra non constant.

Gegenwärtig verstattet ihm sein gerechter Unwille nicht, bey den besondern Gebrechen dieser Auflage, bey dem ermüdenden zum Theil nicht einmal von ihm herrührenden Ton der Noten und bey den Drukfehlern, welche oft den ganzen Verstand der Rede verstellen, sich länger aufzuhalten.

Folgendes wird auch auf Verlangen eingerükt:

Wochenblatt zum Besten der Kinder. Vierter Theil. Erster Abschnitt. Berlin bey Birkstiel 1768. in 8.

Da die vorgesezte Nachricht die Leser überreden will, daß dieselbigen Verfasser, welche die drey ersten Theile geschrieben, an diesem Abschnitt gearbeitet hätten; so finden diese nöthig zu erklären, daß nur die fünf ersten Stücke dieses Abschnitts ihre Arbeit und schon im Jahre 1763. abgedrukt sind, das übrige alles aber, das sich schon durch einen geräumigeren Druk unterscheidet, von andern Verfassern herrühre, die sie gar nicht kennen, und die ohne ihr Mitwissen und ohne ihre Zuziehung eine Arbeit fortzusezen gut gefunden, welche sie aus triftigen Ursachen abgebrochen hatten, ob sie gleich allen dazu gehörigen Stoff vorräthig gehabt, und noch zu vermehren suchen.

Drukfehler

in des IV. Bandes I. Stük.

Seite 242. Zeile 25. statt Theophrastes lies Theophrastus. S. 289. Z. 10. statt Recepta l. Recepte.

in des IV. Bandes II. Stük.

S. 82. Z. 4. anstatt versuchen l. Versuchen. Z. 24. anstatt Weiskohlen l. Reiskohlen. S. 83. Z. 11. anstatt Gummoni l. Gummi. S. 84. Z. 9. anstatt Anfang l. Anhang. S. 85. Z. 1. anstatt schloß l. floß. Z. 18. anstatt die Plat: l. der Plat. S. 272. Z. 27. anstatt Text l. Topf.

in des V. Bandes II. Stük.

S. 112. Z. 12. unzähligen l. unzählige. S. 124. Z. 20. für allen l. vor allem. S. 176. Z. 16. hernach l. hiernach. S. 237. Z. 8. sonder l. sondern. S. 290. Z. 30. Penderische l. stenderische.

in

in des VII. Bandes I. Stük.

S. 24. anstatt N. muß Tyl stehen. S. 67. anstatt Z. muß Z. stehen. S. 72. Z. 2. von unten, anstatt Bänder l. Bände. Z. 4. anstatt Bändern l. Bänden. S. 108. Z. 1. anstatt im Volk, l. ein Volk. Z. 8. anstatt uns l. eins. S. 255. Z. 8. dem l. den. S. 267. anstatt T. muß T*. S. 273. anstatt Q. muß Q. stehen. S. 283. Z. 2. von unten l. Herr Herder, Pastor in Riga. S. 286. Z. 1. qoe l. que. Z. 2. Flatter l. Flatter.

in des VII. Bandes II. Stük.

S. 17. anstatt U. muß X. stehen. S. 57. Z. 5. ihrem l. ihren. S. 59. Z. 18. l. ein Verdienst mehr. S. 105. Z. 7. von unten alten und neuen l. altem und neuem. S. 119. anstatt Y. l. X. S. 259. Z. 12. seine l eine. S. 276. Z. 19 mit großen l. mit großem. Z. 27. durchreisset l. durchreiset. Anstatt des unterzeichneten P. l. D.

in des VIII. Bandes I. Stük.

S. 85. Z. 11. von unten anstatt brennet l. brennete. S. 92. in der Noten anstatt Iwisdens l. Twisdens. S. 100. anstatt E. l. F*. S. 105. anstatt Z. l. Z*. S. 109. anstatt T. l. Tr. S. 170. anstatt Z. l. Z*. S. 224. Z. 9. von unten anstatt Merkel l. Merkel. S. 248. anstatt T. l. Tr. S. 306. anstatt Y. l. X.

Anhang

Drey anonymische, an den Verleger eingesendete, Briefe *) nebst desselben Anmerkungen über den dritten Brief.

No. I.

Eingelaufen über Duderstadt den 21. Sept. 1768.

An die berühmten Herren Verfasser der allgemeinen deutschen Bibliothek.

Berlin.

Von Hause den 16ten Sept. 1768.

Ich möchte gerne an Sie, wo nicht als Christen, doch als wohlgesittete Philosophen schreiben, wenn Sie es nur wären; aber so kann ich nicht. Zwar lese ich ihre unflätige σκυβαλοδικην nicht, ausser wenn mir ein Wisch von derselben geschikt wird; ihre darinn gefälte Iudicia bruta gehen mich auch nichts an; gleichwohl muß ich ihnen um vieler darin gottlos mißhandelter ehrlicher und rechtschaffener Leute willen eine nöthige Erinnerung geben. Sie beweisen in diesem Schandbuch 1) eine satanische Feindschaft wider den Herrn Jesum; seine Person, sein Amt, seine Genugthuung für uns, sein Wort, seinen Glauben, seine Sacramenta, seine Kirche, und alles was sein ist: Sie sind also Juden. Sie beweisen 2) darinn

*) Wer die Originale dieser Briefe zu sehen verlangt, den werden sie in des Verlegers Buchladen, so bald es verlanget wird, vorgezeiget werden.

theils eine grobe Unwissenheit in Sachen die sie beurtheilen, aber nicht verstehen noch gelesen haben, was längst davon geschrieben ist; theils eine ungezogene hanßwürstsmäßige Petulanz. Sie sind also Buben, zusammengesezt, Judenbuben. Ihr flegelhafte Judenbuben, schämet ihr euch noch nicht eurer Bosheit, die Euch schon so oft ist freundlich verwiesen worden?

Sehet hier den Grundriß, wornach euch bald eure laudes mit genugsamen Beweis aus der pasquillenförmigen Bibliothek öffentlich sollen besungen werden. Habt ihr Verstand und Herz, so antwortet; Aber nicht so, daß ihr, wie eure Natur und erlernte Gewohnheit mit sich bringet, statt der Beweise asinas exclamationes machet, mit Gestank hintenausschlaget, und davon laufet, sondern Gründe anführet. Wo nicht, so hoffen wir, daß ein erleuchtes Iudicium euch Schlüngel unter den Backel eines deutschen Schulmeisters thun werde, so lang, bis ihr das neunte, oder nach der Lutherischen Abtheilung das achte Gebot mit des sel. Lutheri Auslegung, practisch könnet. Wenn das Auto da fe, woran euer Bruder Abt gezündet, und sich jämmerlich verbrandt hat, zu Stande kommt: so solt ihr nach Würden befördert, und die Henkersknechte werden. Und wo ihr vernünftig, und wohlgezogene Leute werdet, auch besser studirt, so solt ihr erfahren, daß ich

euer Freund sey.

No. II.

Eingelaufen über Leipzig im Anfang des Octobers 1768.

Lieber Bruder!

Ich habe mich deinetwegen in große Unkosten gesteckt: aber dies schadet nichts, denn ich habe dich lieb, mein Närrchen! hier habe ich dich in Kupfer stechen lassen unter mancherley Gestalt:

No. 13. Bist du als Direktor der allgemeinen Bibliothek.

No. 1. Erscheinest du in deinem Schlafhabit.

No. 2. Das mit deinem Gesichte viel Aehnlichkeit hat, zeiget dich als Recensenten.

No. 14. Bist du als S. T. Buchhändler.

No. 28. So siehest du aus, wenn du nicht genug Exemplare von der allgem. Bibliothek absetzest.

No. ult. Ist dein liebes Eheweib.

Ich dächte du liessest die Bilder vor deiner Bibliothek setzen. Thue es doch! Lebe wohl mein Brüderlein.

Ratzeberger major.

Diesem Briefe waren sechs Bildnisse aus Schröths Lebensbeschreibungen und Abbildungen der Gelehrten beygefügt, wo sie unter eben den Nummern stehen als:

No. XIII. Das Bildniß des Aeneas Sylvius, nachherigen Pabsts Pius II. Diesem Bilde hatte der Verf. des Briefes; oder ein kleiner Knabe einen Schnurrbart von Dinte gemacht, vermuthlich um den Spaß noch sinnreicher zu machen.

No. I.

No. I. Das Bildniß des Hieronymus Savanarola.

No. II. Das Bildniß des Theophrastus Paracelsus.

No. XIV. Das Bildniß des Huldricus Zwinglius.

No. XXVIII. Das Bildniß des Jesuiten Jacob Sirmonds.

No. ult. oder XXIII. Das Bildniß der Nonne Roswitha.

No. III.

Eingelaufen über Leipzig den 7. Nov. 1768.

Vermuthlich ist Ihnen dieser Brief ziemlich unerwartet. Mag er es doch seyn! Lassen Sie fürs erste den Gedanken des Unerwarteten fahren; glauben Sie jezt bloß, daß Sie es mit einem Manne zu thun haben, der in einem kleinen Erdwinkel Zufriedenheit und Ruhe genießt, dessen Vergnügen in dem Lesen guter Bücher besteht, dessen Vergnügen aber noch höher steigt, wenn er Zänkereyen und Streitigkeiten in der gelehrten Republik, ganz unerkannt, beylegen kann.

Noch weis es Niemand, daß ich derjenige gewesen, der die Streitigkeiten der Hrn. Klotz und Burmann geschlichtet, und diese beyden Gelehrten unter einander ausgesöhnt hat. Bis diese Stunden weis noch keiner von beyden, wer ihr Schiedsrichter war. Bloß das stille Bewußtseyn einer solchen Handlung rechne ich mir für ein Verdienst an.

Wie sehr wünschte ich, bey einem neuen Versuch eben so glüklich zu seyn! Sie, mein Hochgeehrtester

Herr, sind mit Hrn. Klotzen in einen Streit gerathen, über dessen Rechtmäßigkeit ich mich hier nicht erklären will. Ueberdem, der Streit scheint mir zu hitzig *) zu werden und nach den Documenten **) die Herr Klotz in Händen haben soll, und die er, wie man sagt, bekannt machen will, (ein Stük eines Briefes von Ihnen hat er bereits drucken lassen) glaube ich nicht, daß Sie wenigstens einen Vortheil ***) davon haben

*) Woher mag dies der Verf. dieses Briefes vermuthen? Ich habe seit zwey Jahren zu des Hrn. Klotzens beständigen Zunöthigungen stille geschwiegen. Die in des VIII. B. I. St. eingerükte beyde Recensionen sind keine Streitschrift. Also, was habe ich auf meiner Seite gethan, das vermuthen läßt, daß der Streit zu hitzig werde?

**) Wenn man jemand droht, Documente, die ihm nachtheilig seyn sollen, bekannt zu machen, wenn man ihm räth, diese Bekanntmachung dadurch zu verhindern, daß er den Herausgeber um einen Vergleich bitte, so würde derjenige, der diesen Schritt thun wollte, verrathen, daß er die vorgeblichen Documente wirklich für ihn nachtheilig halte, und schlimme Folgen befürchte. Ich ersuche den Hrn. G. Rath Klotz alle Documente herauszugeben, die er herauszugeben für nöthig hält. Nur gebe er sie im Zusammenhange, nicht in abgerissnen Stellen heraus, und lege die Originalien, an einem öffentlichen Ort nieder, damit man sich von der Richtigkeit der herausgegebenen Abschriften überzeugen könne. Habe ich das geringste gethan, das Beschämung verdienet, so bin ich zufrieden, daß ich vor der ganzen Welt beschämet werde.

***) Aus einem Streite, mit einem stolzen und hitzigen Manne, kann man freylich nicht leicht einen Vor-

theil

haben werden: dieser Streit hat aber meiner geringen Einsicht nach noch schlimmere Folgen. Er schadet der Kritik, die für Deutschland so nöthig und nüzlich ist, er schwächet das Ansehen *) derselben bey dem gröſten Haufen, u. s. w. kurz, so oft ich sehe, daß wirklich geschmakvolle und richtig denkende Köpfe in Bitterkeit, und nichts bedeutende Vorwürfe verfallen, so gehe ich in meinen Gedanken in die Litteraturgeschichte zurük, und dann finde ich immer, daß das leidige Polemisiren **) mehr Schaden als Nutzen gestiftet hat. Ich, der ich Herr Klotzen besser kenne, als er vielleicht selbst weis, bin versichert, daß er zum Frieden mit Ih-

theil ziehen; es müßte denn der seyn, daß das Publikum, das eine Zeitlang durch leere Beschuldigungen irre gemacht worden, endlich sehe, auf wessen Seite das Recht oder das Unrecht sey.

*) Ein Vergleich zwischen zween Kunstrichtern, sich zu loben, oder sich nicht zu tadeln, schadet meines Erachtens der Kritik mehr, als der heftigste Streit. Ungerechte Beschuldigungen, können nie jemands Ansehen schwächen, der aber, dem gerechte Beschuldigungen gemacht werden, verdienet kein Ansehen.

**) Dies ist eine sehr groſe Wahrheit, die diejenigen wohl bedenken möchten, die nicht den geringsten Widerspruch vertragen können, die nicht die geringste Erinnerung unbeantwortet lassen, und gleich darüber in den heftigsten Zorn gerathen. Denjenigen aber, der durch gehäſige Beschuldigungen gezwungen wird, sich zu vertheidigen, und der jederzeit in den Schranken der Vertheidigung bleiben wird, den bedaure man, wenn er gezwungen wird, zu streiten, um seinen guten Namen und seine gutgemeinte Absichten für Verläumdungen zu retten.

Ihnen eben so geneigt seyn werde, als mit Hrn. Burmannen, ja, daß er eine aufrichtige Freundschaft mit Ihnen zu schliessen, fähig sey (Bahrdtens *) und andere Beyspiele beweisen dieses) wenn er dazu veranlasset wird.

Wollen Sie, mein Hochgeehrtester Herr, einen Mittelsmann **) annehmen? Wollen Sie sich selbst überwinden und Hrn. Klotzen die Hand bieten?

Denn

*) Ich habe wohl gelesen, daß sonst in den Halliſchen Zeitungen des jüngern Herrn Bahrdts Schriften, nicht nur beständig heftig getadelt, sondern ihm sogar ein Fehler, der in die Civilgerichtsbarkeit, und gar nicht in die gelehrte Gerichtsbarkeit gehöret, vorgeworfen worden. Mit einemmale merkt man, daß, von dem Commentario in Malachiam an zu rechnen, dessen Schriften gestiessentlich angepriesen werden. Ob diese plötzliche Veränderung durch einen Vergleich bewirkt worden, und ob Hr. Bahrdt sich überwunden, und Hrn. Klotzen die Hand geboten habe, kann ich so genau nicht sagen. So viel weiß ich, daß ich auf diese Art niemandes Zorn abzuwenden, und niemandes Lob zu erlangen begehre.

**) In der That, der Verfasser dieses Briefs, ist ein gar beseelterer Mittelsmann: „Er hat Hrn. Klotz „und Hrn. Burmann, ausgesöhnet: keiner von „beyden kennt ihn; Er hingegen kennt Hn. Klotzen „besser, als derselbe vielleicht selbsten weiß, Er „weiß daß Hr. Klotz eine aufrichtige Freundschaft „mit mir zu schliessen fähig ist, aber zugleich „weiß er auch, daß derselbe dazu nicht die Hand „bieten möchte. Er läßt an Hrn. Klotzen dieser„wegen schreiben, und er wird auch von dem fer„nern

Denn lezteres möchte er freylich nicht thun, so weit ich ihn kenne. Ich lasse mir eben der Post an ihn schreiben, und mein Brief soll ihn vorbereiten, wenn [illegible] mehr Erfolge gewiß Nachricht erhalten. Er will sodann auch die Sache zu einem erwünschten Ende bringen, (ob etwa auch von beyden unerkannt, wie bey Hrn. Burmann, sagt er nicht.) Er muß doch also Hrn. Klotz oder jemand von seiner Seite eine Adresse gegeben haben, wohin die Briefe gehen sollen. Mir hingegen gebe er keine solche Adresse, ich kann dem Mittelsmann also nicht antworten, sondern mir bliebe auf diesen Brief nichts übrig, als Hrn. Klotz geradezu demüthig um Frieden zu bitten, wozu ich, wenn ich es thun wollte, eigentlich keinen Mittelsmann nöthig hätte. Hätte mir dieser ungenannte Mittelsmann eine Adresse gegeben, wohin ich ihm hätte antworten können, so hätte ich fragen mögen, auf was für Bedingungen denn der Friede sollte geschlossen werden. Soll ich Hrn. Kl. bitten; daß er ferner die allgemeine deutsche Bibliothek nicht tadele? Nein; jeder tadle, was er tadelnswürdig findet, und seine Gründe an. Soll ich Hrn. Klotz bitten: daß er ferner nicht mit Ungezogenheiten mich angreife, ferner nicht, mit Nicolaiten, mit Buchhändlerkniffen u. d. gl. um sich werfe? Nein: denn mir können dergleichen Zunöthigungen, bey keinem vernünftigen Menschen schaden, und wenn sie Hr. Kl. künftig unterlassen will, thut er sich selbst den größten Dienst. Soll ich etwa versprechen: daß des Hrn. Kl. Schriften in der allgemeinen deutschen Bibliothek niemals sollen getadelt werden. Nein; denn einen solchen Vergleich, kann und will ich,

mit

Ihnen eben so geneigt seyn werde, als mit Hrn. Burmannen, ja, daß er eine aufrichtige Freundschaft mit Ihnen zu schliessen, fähig sey (Bahrdtens *) und andere Beyspiele beweisen dieses) wenn er dazu veranlasset wird.

Wollen Sie, mein Hochgeehrtester Herr, einen Mittelsmann **) annehmen? Wollen Sie sich selbst überwinden und Hrn. Klotzen die Hand bieten?

Denn

*) Ich habe wohl gelesen, daß sonst in den Hallischen Zeitungen des jüngern Herrn Bahrdts Schriften nicht nur beständig heftig getadelt, sondern ihm sogar ein Fehler, der in die Civilgerichtsbarkeit, und gar nicht in die gelehrte Gerichtsbarkeit gehöret, vorgeworfen worden. Mit einemmale merkt man, daß, von dem Commentario in Malachiam an zu rechnen, dessen Schriften geflissentlich angepriesen werden. Ob diese plötzliche Veränderung durch einen Vergleich bewirkt worden, und ob Hr. Bahrdt sich überwunden, und Hrn. Klotzen die Hand geboten habe, kann ich so genau nicht sagen. So viel weiß ich, daß ich auf diese Art niemandes Zorn abzuwenden, und niemandes Lob zu erlangen begehre.

**) In der That, der Verfasser dieses Briefs, ist ein gar besonderer Mittelsmann: „Er hat Hrn. Klotz „und Hrn. Burmann, aufgefodert: keiner von „beyden kennt ihn; Er hingegen kennt Hn. Klotzen „besser, als derselbe vielleicht selbsten weiß, Er „weiß daß Hr. Klotz eine aufrichtige Freundschaft „mit mir zu schliessen fähig ist, aber zugleich „weiß er auch, daß derselbe dazu nicht die Hand „bieten möchte. Er läßt an Hrn. Klotzen dieserwegen schreiben, und er wird auch von dem fer-

„nern

Denn letzteres möchte er freylich nicht thun, so weit ich ihn kenne. Ich lasse mir eben der Post an ihn schreiben, und mein Brief soll ihn vorbereiten, wenn

neue Erfolge gewiß Nachricht erhalten. Er will sodann auch die Sache zu einem erwünschten Ende bringen, (ob etwa auch von beyden unerkannt, wie bey Hrn. Burmann, sagt er nicht.) Er muß doch also Hrn. Klotz oder jemand von seiner Seite eine Adresse gegeben haben, wohin die Briefe gehen sollen. Mir hingegen gebe er keine solche Adresse, ich kann dem Mittelsmann also nicht antworten, sondern mir bleibe auf diesen Brief nichts übrig, als Hrn. Klotz geradezu demüthig um Frieden zu bitten, wozu ich, wenn ich es thun wollte, eigentlich keinen Mittelsmann nöthig hätte. Hätte mir dieser ungenannte Mittelsmann eine Adresse gegeben, wohin ich ihm hätte antworten können, so hätte ich fragen wollen, auf was für Bedingungen denn der Friede solle geschlossen werden. Soll ich Hrn. Kl. bitten; daß er ferner die allgemeine deutsche Bibliothek nicht tadele? Nein; jeder tadle, was er tadelnswürdig findet, und seine Gründe an

Soll ich Hrn. Klotz bitten: daß er ferner nicht mit Ungezogenheiten mich angreife, ferner nicht, mit Nicolaiten, mit Buchhändlerkniffen u. d. gl. um sich werfe? Nein: denn wir können dergleichen Zunöthigungen, bey keinem vernünftigen Menschen schaden, und wenn sie Hr. Kl. künftig unterlassen will, thut er sich selbst den größten Dienst. Soll ich etwa versprechen: daß des Hrn. Kl. Schriften in der allgemeinen deutschen Bibliothek niemals sollen getadelt werden. Nein; denn einen solchen Vergleich, kann und will ich,

mit